



澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

2015
年度
預算執行情況報告

**Relatório sobre a
Execução do Orçamento
do ano
2015**

公共會計廳
Departamento de Contabilidade Pública
2016

Região Administrativa Especial de Macau
Relatório sobre a Execução do Orçamento de 2015

Índice

Introdução.....	B 1
1. Apresentação da elaboração do Relatório.....	B 4
2. Orçamento ordinário integrado do Governo	B 6
2.1 Execução orçamental	B 6
2.2 PIDDA.....	B 44
3. Orçamental dos Organismos especiais.....	B 56
4. Situação de tesouraria da RAEM	B 69
5. Dados adicionais (mapas)	B 83

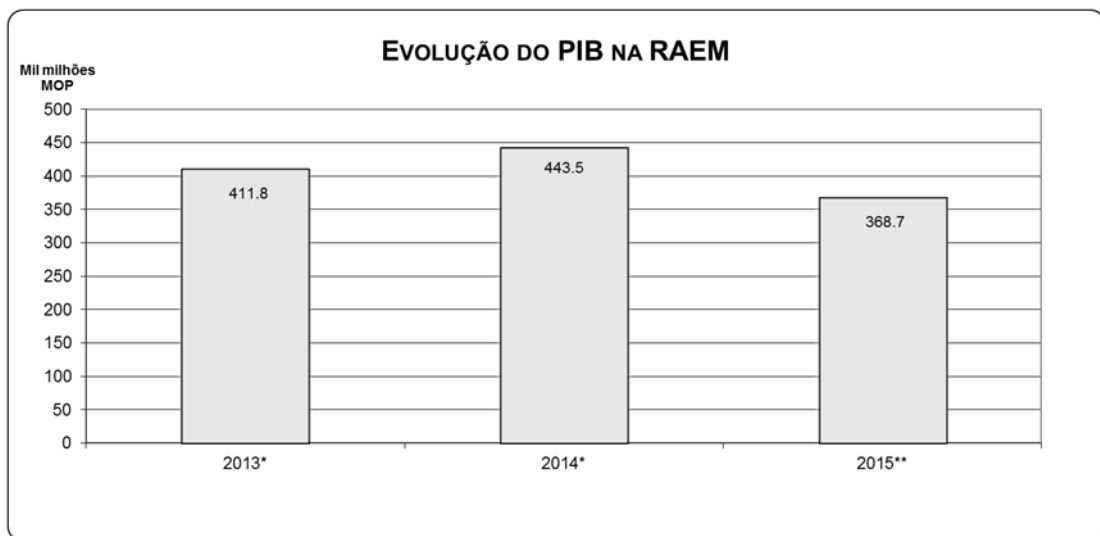
Página em branco

INTRODUÇÃO

Introdução

Em 2015, a economia da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) continuou a “ajustar-se”, tendo sido constatada uma contracção económica real de 20,3%, em termos anuais, explicada essencialmente pela diminuição substancial das exportações de serviços que, por sua vez, é derivada principalmente pela queda continuada dos serviços afectos à indústria do jogo.

De acordo com os dados disponibilizados pela Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, o Produto Interno Bruto (PIB) em 2015, a preços correntes, foi de 368,7 mil milhões de patacas, como se pode observar no gráfico seguinte, traduzindo-se numa diminuição nominal de 16,9%.



*Valor revisto

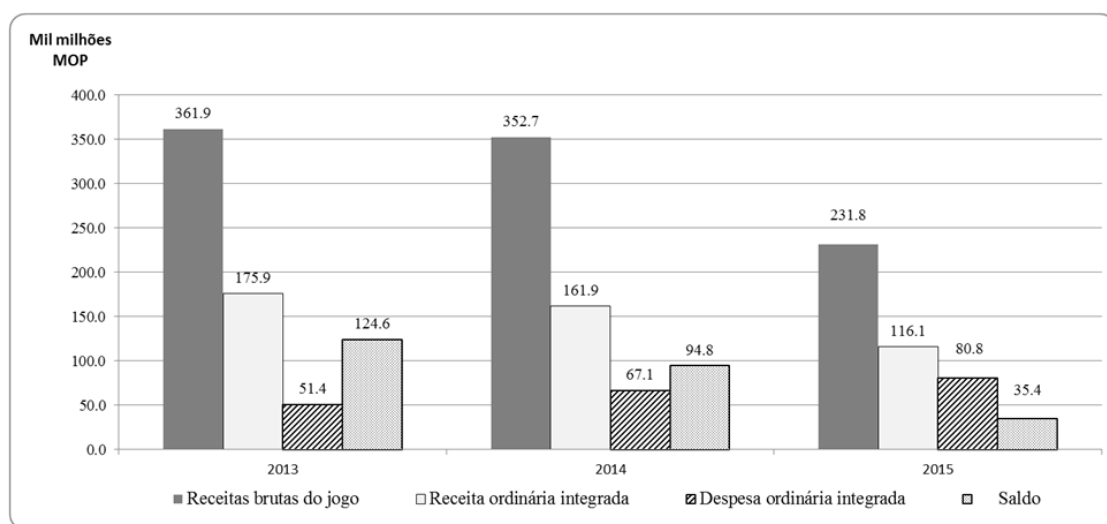
**Valo provisório

Fonte: Direcção dos Serviços de Estatística e Censos

A taxa de inflação (medida pelo índice geral do Índice de Preços no Consumidor) atingiu, em 2015, o valor anual de 4,6%, evidenciando-se uma redução, em comparação com os 6% registados em 2014.

A taxa de variação real do PIB, em 2015, foi de -20,3%, calculada tendo em conta o PIB de volume em cadeia com o ano de referência de 2013. Para esta variação negativa em muito contribuiu a queda continuada do sector do jogo, sendo que as receitas brutas do jogo¹, de 352,7 mil milhões de patacas, registadas em 2014, caíram para 231,8 mil milhões de patacas, em 2015, correspondente a um decréscimo de 34,3%.

A receita ordinária integrada do Governo sofreu um decréscimo de 28,3%, em 2015, averbando 116,1 mil milhões de patacas comparativamente com os 161,9 mil milhões de patacas arrecadadas em 2014. A despesa ordinária integrada do Governo, por sua vez, teve um acréscimo de 20,4%, passando para 80,8 mil milhões, o que traduz um saldo do exercício anual de 35,4 mil milhões de patacas, -62.7% do que o saldo acumulado em 2014, conforme ilustrado no gráfico e no quadro seguintes.



Fonte: Direcção dos Serviços de Finanças

	2013	2014	2015
Taxa de variação das receitas brutas do jogo (%) *	18.6%	-2.5%	-34.3%
Taxa de variação da receita ordinária integrada do Governo (%)	21.3%	-8.0%	-28.3%
Taxa de variação da despesa ordinária integrada do Governo (%)	-4.9%	30.5%	20.4%
Taxa de variação do saldo (%)	36.9%	-23.9%	-62.7%

Fontes: Direcção de Serviços de Finanças / *Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos

¹ Agregam as receitas brutas de todos os tipos de jogos.

Em 2015, a taxa de crescimento da despesa ordinária integrada do Governo cifrou-se em 20,4%, ao contrário, a taxa de crescimento do PIB nominal situou-se em -16,9%, pelo que o peso da despesa ordinária integrada do Governo, em termos do PIB, foi de 21,9%, registando-se um aumento comparativamente aos 15,1%, valor alcançado em 2014. Por sua vez, o peso da receita ordinária integrada do Governo medida em termos do PIB, fixou-se nos 31,5%. De salientar que a despesa e a receita integradas do Governo não incluem as despesas e as receitas dos Organismos especiais.

	2013	2014	2015
Receita Ordinária Integrada do Governo /PIB (%)	42.7%	36.5%	31.5%
Despesa Ordinária Integrada do Governo /PIB (%)	12.5%	15.1%	21.9%
Saldo / PIB (%)	30.2%	21.4%	9.6%

Fonte: Direcção de Serviços de Finanças

O saldo da Reserva Financeira da RAEM aumentou de 168,9 mil milhões de patacas desde 2013 para 345,1 mil milhões de patacas em 2015, repartidas pelas reservas básica e extraordinária, e pelos saldos do período.

(mil milhões MOP)

	2014	2015	2015
Reserva básica:	111.9	116.5	131.9
Reserva extraordinária:	52.1	125.2	210.7
Saldos do período:	4.9	4.7	2.4
Reserva financeira:	168.9	246.3	345.1

Fonte: Autoridade Monetária de Macau

1 ● **Apresentação da elaboração do Relatório**

O Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) reportado ao ano económico de 2015 desagrega-se em duas partes: «Orçamento ordinário integrado do Governo» e «Orçamento dos Organismos especiais». O primeiro é elaborado segundo a contabilidade com base no regime de caixa, para o qual foram excluídos os Organismos especiais referidos no n.º 1 do artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 «Regime de administração financeira pública», adiante designado por RAFP, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009.

Este Capítulo refere-se à execução orçamental do «Orçamento ordinário integrado do Governo», quanto à execução orçamental do «Orçamento dos Organismos especiais», procede-se à sua análise no Capítulo II.

Paralelamente, a fim de conhecer melhor a natureza dos dados constantes do presente relatório, seguem-se as definições dos termos específicos, frequentemente utilizados neste relatório:

Orçamento inicial - Receitas e despesas orçamentais constantes do «Orçamento do Ano Económico de 2015», aprovado pela Lei n.º 9/2014;

Orçamento autorizado - Orçamento final resultante das alterações orçamentais, bem como, dos orçamentos suplementares, efectuados nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º

347/2006;

Receitas efectivas - Receitas cobradas e arrecadadas no período compreendido entre 1 de Janeiro e 31 de Dezembro de 2015;

Despesas efectivas - Envolve as despesas pagas, no período compreendido entre 1 de Janeiro de 2015 e 31 de Janeiro de 2016, por conta da dotação do orçamento de 2015 (incluindo a caixa e os cheques levantados);

Taxa de execução – Rácio entre a receita/despesa efectiva e o Orçamento autorizado;

Sector Público Administrativo - compreende os Serviços integrados, os Serviços e organismos dotados de autonomia administrativa (designados, também, por Serviços com autonomia administrativa) e os Serviços e organismos dotados de autonomia financeira (designados, também, por Organismos autónomos), não incluindo, contudo, os Organismos especiais;

Orçamento ordinário integrado do Governo – Elaborado a título integrado, que reflecte o resultado integrado do exercício de todo o Sector Público Administrativo da RAEM. Na elaboração deste orçamento, as receitas e as despesas das transferências orçamentais inter-serviços públicos efectuadas no mesmo ano são mutuamente eliminadas, a fim de evitar uma visão inflacionária da receita e da despesa resultante das transferências internas.

2. Orçamento ordinário integrado do Governo

2.1 Execução orçamental

A receita do Orçamento autorizado, de 2015, foi de 112 855 591 milhares de patacas, apresentando um decréscimo de 32 147 948 milhares de patacas, em relação ao Orçamento inicial de 145 003 539 milhares de patacas. Deste, 2 529 607 milhares de patacas foram movimentadas pelos Organismos autónomos através do primeiro orçamento suplementar. Os saldos excedentários do ano anterior dos Organismos autónomos são considerados como receita dos mesmos, nos termos dos artigos 42.º, 43.º e 68.º do RAFP., com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009.

De acordo com a Revisão do Orçamento de 2015, aprovada pela Lei n.º 5/2015, a receita ordinária integrada do Governo foi revista para 110 315 655 milhares de patacas, apresentando um decréscimo de 34 687 884 milhares de patacas, em relação ao Orçamento inicial de 145 003 539 milhares de patacas. Deste último, verificou-se uma redução dos valores arrecadados nos seguintes itens: “Imposto Especial sobre o Jogo”; “Prémio”; Comissões de Promotores de Jogo”; e “Contribuições para o Desenvolvimento Urbanístico, Promoção Turística e Segurança Social”, no valor total de 33 912 545 milhares de patacas, registando-se, também, no item do “Imposto do Selo sobre Transmissão de Bens” uma diminuição de 434 000 milhares de patacas. Por outro lado, houve

um decréscimo na receita do “Imposto Complementar de Rendimentos”, no valor de 98 000 milhares de patacas, explicado pelo aumento da parcela isenta deste imposto, em 2014, de 300 milhares de patacas para 600 milhares de patacas.

A receita ordinária integrada do Governo, de 2015, averbou um total de 116 111 468 milhares de patacas, representando um decréscimo de 45 749 580 milhares de patacas face ao ano de 2014, com uma diminuição de 28,3%, tendo as receitas correntes averbado um decréscimo de 46 655 089 milhares de patacas, e as “*Receitas de capital*” evidenciado um acréscimo de 905 509 milhares de patacas.

As receitas correntes, nelas se destacando os “Impostos directos”, com uma redução de 42 598 751 milhares de patacas, face ao ano de 2014, provieram, essencialmente, do “Imposto Especial sobre o Jogo” integrado no “Imposto de Jogos de Fortuna ou Azar”, no valor de 82 526 168 milhares de patacas, representando uma queda de 44 070 629 milhares de patacas em comparação com 2014; quanto às “*Transferências*” as mesmas averbaram um decréscimo de 2 857 359 milhares de patacas.

Nas receitas do capítulo “*Receitas de capital*”, as “Outras Receitas de Capital” registaram o maior acréscimo, constituindo estas o saldo de Gerência do ano anterior dos Organismos autónomos, mais 543 186 milhares de patacas face a 2014; por outro lado, verificou-se também um aumento de 252 482 milhares de patacas na “*Venda de Bens de Investimento*”, o que se explica pela subida da receita na venda da habitação pública face a 2014.

O Orçamento autorizado da despesa ordinária integrada do Governo, de 2015, ascendeu a 94 050 568 milhares de patacas, aumentando em 908 922 milhares de patacas, face ao Orçamento inicial de 93 141 646 milhares de patacas; do Orçamento autorizado da despesa, 2 529 607 milhares de patacas resultaram da integração na rubrica “Dotação provisional” das despesas orçamentais e dos saldos excedentários do ano de 2014, efectuada pelos Organismos autónomos, através do primeiro orçamento suplementar, nos termos do RAFP.

A Despesa ordinária integrada do Governo, de 2015, totalizou 80 753 830 milhares de patacas, o que representa um acréscimo de 20,4%, no valor de 13 675 483 milhares de patacas, em relação ao ano de 2014; desta Despesa, as “Despesas correntes”, situaram-se em 68 019 271 milhares de patacas, com uma subida de 10 069 915 milhares de patacas relativamente a 2014, sendo que as “Despesas de Capital”, que incluem o PIDDA, cifraram-se em 12 734 559 milhares de patacas, representando uma subida de 3 605 568 milhares de patacas face o ano de 2014.

Nas “Despesas correntes”, o item que registou o maior aumento foi o das “Transferências Correntes”, com uma despesa efectivamente realizada em 2015, no valor de 37 867 000 milhares de patacas, mais 7 244 497 milhares de patacas, face a 2014, ou seja, mais 23,7%, nele abrangendo as despesas com as diversas medidas de apoio económico e da atribuição de subsídios favoráveis à população, como, por exemplo: o Plano de Comparticipação Pecuniária no Desenvolvimento Económico; o Plano do subsídio para o consumo de electricidade; o Programa de Comparticipação nos Cuidados de Saúde; o plano das medidas provisórias do subsídio complementar aos rendimentos do trabalho; a injeção de capital em cada conta do «Regime de Previdência»; e, ainda, as verbas de transferência que não puderam ser eliminadas entre os serviços públicos. As despesas que não puderam ser eliminadas em 2015 foram, maioritariamente, o pagamento das transferências dos orçamentos centrais para os Organismos especiais, compreendendo, ainda, as “Receitas

Consignadas”, as “Comparticipações” e as “Transferências Orçamentais”, que não puderam ser eliminadas, em virtude das despesas ocorrerem em ano diferente, totalizando 18 761 605 milhares de patacas, das quais, 18 506 574 milhares de patacas foram atribuídas, maioritariamente, ao Fundo de Segurança Social para as transferências.

O saldo integrado de 2015 totalizou 35 357 638 milhares de patacas, no qual os saldos orçamentais dos Serviços centrais e dos Organismos autónomos se posicionaram, respectivamente, em 29 298 622 milhares de patacas e 6 059 016 milhares de patacas. O saldo dos Serviços centrais encontra-se contabilizado na Reserva Financeira, nos termos da Lei n.º 8/2011 «Regime Jurídico da Reserva Financeira».

Execução do Orçamento ordinário integrado do Governo

	Notas	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Dados efectivos	2015 Execução (%)
<u>Receitas</u>					
Receitas correntes					
Impostos directos	1	124,951,188	92,738,306	93,417,936	100.7
Impostos indirectos	2	5,473,239	4,795,900	4,221,116	88.0
Taxas, multas e outras penalidades	3	1,937,850	1,944,393	2,020,177	103.9
Rendimentos da propriedade	4	1,755,343	1,755,343	3,206,321	182.7
Transferências	5	6,706,115	4,912,237	5,334,712	108.6
Venda de bens duradouros	6	1,522	1,522	2,082	136.8
Venda de serv. e bens não duradouros	7	1,225,560	1,225,560	1,350,912	110.2
Outras receitas correntes	8	81,850	81,850	526,761	643.6
Total das receitas correntes		142,132,665	107,455,109	110,080,018	102.4
Receitas de capital					
Venda de bens de investimento	9	490,378	490,378	750,504	153.0
Transferências de capital		20	20	23	115.0
Activos financeiros	10	392,850	392,850	555,812	141.5
Outras receitas de capital	11	1,956,728	4,486,335	4,486,335	100.0
Rep. não abatidas nos pagamentos	12	30,898	30,898	238,775	772.8
Total das receitas de capital		2,870,874	5,400,482	6,031,450	111.7
Total das receitas		145,003,539	112,855,591	116,111,468	102.9
<u>Despesas</u>					
Despesas correntes					
Pessoal	13	18,512,545	18,502,003	17,188,795	92.9
Bens e serviços	14	11,934,351	12,606,229	9,984,488	79.2
Transferências correntes	15	40,523,969	39,086,626	37,867,000	96.9
Outras despesas correntes	16	3,961,099	4,827,788	2,978,988	61.7
Total das despesas correntes		74,931,963	75,022,647	68,019,271	90.7
Despesas de capital					
Investimentos	17	15,606,026	12,711,190	9,726,193	76.5
Transferências de capital	18	69,900	197,056	151,403	76.8
Operações financeiras	19	2,276,757	6,107,783	2,856,963	46.8
Outras despesas de capital		257,000	11,893	0	0.0
Total das despesas de capital		18,209,683	19,027,921	12,734,559	66.9
Total das despesas		93,141,646	94,050,568	80,753,830	85.9
Saldo integrado do exercício		51,861,893	18,805,023	35,357,638	-

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1. Impostos directos

Os “Impostos directos” constituíram 84,9% das receitas correntes, representando 80,5% do total da Receita ordinária integrada do Governo, tendo as receitas efectivas deste item evidenciado uma diminuição de 31,3% comparativamente às efectivamente cobradas em 2014, o que se deveu à queda da receita do “Imposto de Jogos de Fortuna ou Azar” :

	Notas	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Receita efectiva	2014 Receita efectiva	2015 Execução (%)
Imposto de jogos de fortuna ou azar	(a)	117,821,800	85,704,455	84,243,787	128,668,266	98.3
Imposto complementar de rendimentos	(b)	4,124,000	4,026,000	5,746,473	4,433,873	142.7
Imposto profissional	(c)	1,834,000	1,834,000	2,057,681	1,736,516	112.2
Contribuição predial urbana	(d)	601,155	601,155	764,449	581,205	127.2
Imposto de circulação		243,000	243,000	266,624	254,648	109.7
Contribuição industrial		0	0	414	389	-
Outras receitas das concessões de exclusivos	(e)	327,233	329,696	338,507	341,789	102.7
		124,951,188	92,738,306	93,417,936	136,016,686	100.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Imposto de jogos de fortuna e azar

	Notas	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Receita efectiva	2014 Receita efectiva	2015 Execução (%)
Imposto especial sobre o jogo		115,500,000	84,000,000	82,526,168	126,596,797	98.2
Prémio		1,621,800	1,176,000	1,380,089	1,380,763	117.4
Comissões dos promotores de jogo		700,000	528,455	337,531	690,706	63.9
		117,821,800	85,704,455	84,243,787	128,668,266	98.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

No “Imposto de jogos de fortuna e azar”, destaca-se o “Imposto especial sobre o jogo”, no valor de 82 526 168 milhares de patacas, com um decréscimo de 44 070 629 milhares de patacas, em relação aos 126 596 797 milhares de patacas de 2014. Com referência às “Comissões dos promotores de jogo”, houve um decréscimo de 51,1%, face ao ano de 2014.

(b) *Imposto complementar de rendimentos*

Nas receitas do “Imposto complementar de rendimentos” de 2015 registou-se um valor de 5 746 473 milhares de patacas, traduzindo uma subida de 29,6% em relação às de 2014. De acordo com as Linhas de Acção Governativa da RAEM de 2015, foi aumentado o limite de isenção do rendimento colectável a cobrar em 2015, do “Imposto complementar de rendimentos” de 2014, de 300 mil patacas para 600 mil patacas. Nesse contexto, verificou-se, ainda, uma subida de 1 312 600 milhares de patacas no “Imposto complementar de rendimentos”.

(c) *Imposto profissional*

De acordo com as medidas de dedução e de isenção fiscais definidas nas Linhas de Acção Governativa da RAEM de 2015, manteve-se em 2015 a dedução, em 30%; do Imposto profissional aplicado a toda a população activa, com o limite de isenção em 144 milhares de patacas. As receitas efectivas deste ano situaram-se em 2 057 681 milhares de patacas, o que, comparativamente ao ano de 2014, representam mais 321 166 milhares de patacas.

(d) *Contribuição predial urbana*

Com a continuidade da medida de dedução à colecta da “Contribuição predial urbana”, pelo valor fixo de 3 500 patacas, verificou-se nesse item um valor efectivo de 764 449 milhares de patacas, mais 183 243 milhares de patacas do que no ano de 2014.

(e) *Outras Receitas das Concessões de Exclusivos*

	2015	2015	2015	2014	2015
Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Exclusivo das lotarias chinesas	1,931	1,943	2,146	1,868	110.4
Exclusivo das corridas de galgos	9,475	9,475	7,869	8,802	83.1
Exclusivo das corridas de cavalos	17,500	19,950	7,450	3,871	37.3
Exclusivo das telecomunicações	1,150	1,150	15,140	14,726	1,316.5
Exclusivo do serviço de abastecimento de água	9,968	9,968	10,172	9,968	102.0
Exclusivo da energia eléctrica	62,130	62,130	59,158	55,782	95.2
Exclusivo das lotarias instantâneas	156,650	156,650	169,637	186,011	108.3
Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue	223	223	220	255	98.3
Exploração de silos e parques automóveis	63,861	63,861	65,542	60,505	102.6
Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada	3,015	3,015	0	0	0.0
Rendimentos dos contratos de concessão para telecomunicações	1,330	1,330	1,172	0	88.1
	327,233	329,696	338,507	341,789	102.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Em comparação com o ano de 2014, as receitas desta área de actividade evidenciaram em 2015 um decréscimo de 3 281 milhares de patacas; de entre essas receitas, as receitas efectivamente cobradas pelo item “Exclusivo das lotarias instantâneas” foram de 169 637 milhares de patacas, apresentando um decréscimo, perante 2014, de 8,8%, na ordem de 16 373 milhares de patacas; quanto ao item “Exclusivo das corridas de galgos” constatou-se uma redução de 933 milhares de patacas. Por sua vez, os itens que apresentaram uma subida dizem respeito ao item “Exploração de silos e parques automóveis”, no valor de 5 037 milhares de patacas, e ao item “Exclusivo das corridas de cavalos”,

no valor de 3 580 milhares de patacas e com 92,5% de aumento.

2. Impostos indirectos

Os “Impostos indirectos” preencheram 3,6% da receita ordinária integrada do Governo, apresentando uma diminuição de 25,5% relativamente a 2014. A receita efectiva deste item registou, na sua totalidade, um decréscimo de 1 444 356 milhares de patacas, face às efectivamente cobradas em 2014.

		2015	2015	2015	2014	2015
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Imposto de turismo		727,444	727,444	664,844	801,950	91.4
Imposto do selo	(a)	2,907,469	2,421,919	2,050,465	3,125,789	84.7
Imposto de consumo		456,330	456,330	511,211	457,158	112.0
Imposto sobre veículos motorizados		1,381,995	1,190,206	994,597	1,280,575	83.6
		5,473,239	4,795,900	4,221,116	5,665,472	88.0

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Imposto do selo

Em 2015, o Governo da Região deu continuidade aos benefícios de concessão de isenção do “Imposto do selo”, até ao valor de 3 000 milhares de patacas, aos residentes permanentes da RAEM que não fossem proprietários de qualquer imóvel (destinado apenas a habitação), e isenção dos selos de seguros de vida e não vida, de despesas bancárias de expediente e de bilhetes de entrada ou de assistência pessoal a espectáculos, exposições ou diversões de qualquer natureza; sob estas medidas, o “Imposto do selo” atingiu um valor de 2 050 465 milhares de patacas, representando uma taxa de execução de 84,7%, com um decréscimo de 34,4% face ao ano de 2014, no qual, foram registadas receitas no item “Imposto do selo sobre

transmissão de bens”, no valor de 1 452 263 milhares de patacas, traduzindo um decréscimo de 36,3% face ao valor efectivamente arrecadado de 2 279 258 milhares de patacas em 2014. Paralelamente, nos termos da Lei n.º 6/2011, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 15/2012, o “Imposto do selo especial” que é devido na transmissão, em curto espaço de tempo, de bens imóveis ou respectivos direitos sobre bens imóveis, localizados na Região Administrativa Especial de Macau, averbou 26 630 milhares de patacas em 2015, significando um decréscimo significativo de 65,4%, perante o valor de 76 948 milhares de patacas, em 2014.

3. Taxas, Multas e Outras Penalidades

		2015	2015	2015	2014	2015
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Taxas	(a)	1,702,148	1,708,690	1,672,131	1,844,721	97.9
Multas e outras penalidades	(b)	235,702	235,702	348,047	488,721	147.7
		1,937,850	1,944,393	2,020,177	2,333,442	103.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Taxas

		2015	2015	2015	2014	2015
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Taxa de justiça		30,000	30,000	37,962	35,002	126.5
Taxas dos serviços de registo e notariado		657,360	657,360	606,362	794,396	92.2
Taxas de serviços de identificação		47,000	47,000	44,565	38,983	94.8
Taxas sobre assuntos cívicos e municipais		67,100	67,100	22,454	25,678	33.5
Taxas de construção urbana		50,000	50,000	47,332	49,027	94.7
Emolumentos portuários e marítimos		45,000	45,000	49,954	40,599	111.0

Relatório sobre a Execução do Orçamento

Registo de propriedade industrial	21,430	26,823	30,418	25,338	113.4
Taxas de entrada, permanência/residência em Macau	22,057	22,057	28,652	27,668	129.9
Taxa dos serv. de telecomunicações	145,600	145,600	129,837	162,983	89.2
Taxa dos serv. de radiocomunicações	100,000	100,000	112,216	121,376	112.2
Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras	2,300	2,300	1,514	5,097	65.8
Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	360	360	166	261	46.1
Taxa sobre actividades financeiras e monetárias	5,100	5,100	5,283	5,390	103.6
Taxa sobre assuntos de tráfego	384,262	384,262	418,699	392,857	109.0
Taxa sobre água bruta	110,000	110,000	119,029	105,428	108.2
Outras taxas	14,579	15,729	17,688	14,636	112.5
	1,702,148	1,708,690	1,672,131	1,844,721	97.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Quanto às receitas provenientes das várias “Taxas” efectivamente cobradas em 2015 pela RAEM, registou-se um valor de 1 672 131 milhares de patacas, representando 172 590 milhares de patacas a menos, comparativamente ao ano de 2014, no valor de 1 844 721 milhares de patacas, o que corresponde a uma queda de 9,4%. Destas destacam-se os valores lançados nos itens “Taxas dos serviços de registo e notariado”, “Taxa sobre assuntos de tráfego” e “Taxa sobre o serviço de telecomunicações”, que perfizeram 1 154 897 milhares de patacas, com um decréscimo de 195 339 milhares de patacas, relativamente ao ano de 2014.

(b) *Multas e Outras Penalidades*

		2015	2015	2015	2014	2015
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Infracções e dívidas fiscais		5,072	5,072	12,118	12,273	238.9
Juros de mora e Juros compensatórios		2,878	2,878	41,318	200,873	1435.7
Infracções administrativas		202,523	202,523	250,939	224,711	123.9
Sentenças judiciais e leis de processo		15,900	15,900	16,965	17,597	106.7
Outras multas e penalidades		9,330	9,330	26,707	33,266	286.3
		235,702	235,702	348,047	488,721	147.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

A receita desta rubrica, em 2015, registou uma taxa de execução de 147,7%, reflectindo um decréscimo de 140 674 milhares de patacas, comparativamente a 2014. Esta diminuição resultou, essencialmente, da queda da receita oriunda dos “*Juros de Mora e Compensatórios*”, inferiores em 159 555 milhares de patacas relativamente às cobradas em 2014; as “*Infracções administrativas*” averbaram uma taxa de execução de 123,9%, mais 26 228 milhares de patacas que as receitas cobradas neste item em 2014.

4. Rendimentos da Propriedade

		2015	2015	2015	2014	2015
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Juros		28,111	28,111	32,163	34,855	114.4
Dividendos		45,010	45,010	112,365	46,203	249.6
Rendas de terrenos		288,277	288,277	280,760	245,157	97.4
Prémios de concessões	(a)	1,293,945	1,293,945	1,781,033	2,624,240	137.6
Outros rendimentos da propriedade	(b)	100,000	100,000	1,000,000	100,000	1,000.0
		1,755,343	1,755,343	3,206,321	3,050,456	182.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) “Prémios de Concessões”

Nas receitas efectivamente arrecadadas desta rubrica, em 2015, verificou-se um valor de 1 781 033 milhares de patacas, que representou um decréscimo de 843 207 milhares de patacas, menos 32,1%, comparativamente ao valor efectivo de 2 624 240 milhares de patacas registado em 2014.

(b) “Outros rendimentos da propriedade”

Nas receitas efectivamente arrecadadas desta rubrica, em 2015, registou-se um valor de 1 000 000 milhares de patacas, representando um aumento de 900 000 milhares de patacas, comparativamente ao valor efectivo de ano de 2014, que totalizou 100 000 milhares de patacas, o que se justifica pelo acréscimo da receita lançada no item “Comparticipação nos resultados da AMCM”.

5. Transferências

	Notas	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Receita efectiva	2014 Receita efectiva	2015 Execução (%)
Sector público	(a)	86,250	87,572	179,789	339,598	205.3
Empresas públicas		0	0	0	0	-
Empresas privadas	(b)	6,610,278	4,815,078	5,151,652	7,849,602	107.0
Instituições particulares e Outros sectores		9,587	9,587	3,272	2,870	34.1
		6,706,115	4,912,237	5,334,712	8,192,071	108.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Sector público

As transferências do “Sector público” referem-se, principalmente, às receitas das transferências arrecadadas pelos Organismos autónomos dos Organismos especiais, incluindo, ainda, as

“*Receitas consignadas*”, “*Comparticipações*” e “*Transferências orçamentais*” provenientes da Caixa do Tesouro da RAEM pelos Organismos autónomos e, que não puderam ser eliminadas, em virtude das receitas e das despesas terem ocorrido em ano diferente. As receitas de 2015 traduziram-se em 179 789 milhares de patacas, menos 159 810 milhares de patacas do que no ano de 2014.

(b) *Empresas privadas*

As transferências das “*Empresas privadas*” provieram, essencialmente, da cobrança, em conformidade com a alínea 8) do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001, das contribuições da indústria do jogo para o desenvolvimento urbanístico, a promoção turística e a segurança social, que, após cobradas, foram processadas directamente como receitas a favor do Fundo de Segurança Social, do Fundo de Turismo e de outros organismos beneficiários. Em 2015, as transferências das “*Empresas privadas*” ascenderam a 5 151 652 milhares de patacas, representando um decréscimo de 2 697 950 milhares de patacas, relativamente a 2014, ou seja, 34,4%.

6. Vendas de Bens Duradouros

Em 2015, a receita foi de 2 082 milhares de patacas, mais 19,9% em comparação com o ano de 2014, resultante, essencialmente, das receitas por arrematação de bens abatidos à carga da RAEM, no valor de 1 545 milhares de patacas, traduzindo mais 545 milhares de patacas do que o registado em 2014, no valor de 1 000 milhares de patacas.

7. Venda de serviços e bens não duradouros

Notas	2015	2015	2015	2014	2015
	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Receita efectiva	Receita efectiva	Execução (%)
Rendas de habitações	137,146	137,146	145,313	80,379	106.0
Rendas de edifícios e instalações	68,560	68,560	82,315	73,578	120.1
Rendas de equipamentos e bens duradouros	842	842	349	552	41.5
Venda de serviços e bens (a)	1,019,012	1,019,012	1,122,935	1,022,196	110.2
	1,225,560	1,225,560	1,350,912	1,176,705	110.2

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Venda de serviços e bens

Notas	2015	2015	2015	2014	2015
	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Receita efectiva	Receita efectiva	Execução (%)
Ensino e formação	413,782	413,782	383,428	360,846	92.7
Investigação, consultadoria e tradução	66,466	66,466	61,544	57,080	92.6
Higiene, saúde e medicina	53,343	53,343	70,648	61,146	132.4
Cultura, desporto e recreio	98,869	98,869	99,896	98,242	101.0
Gestão imobiliária	13,422	13,422	14,083	11,120	104.9
Promoção de actividades	6,070	6,070	6,915	7,611	113.9
Imprensa e publicações técnicas	69,440	69,440	68,568	70,343	98.7
Alojamento e alimentação	23,531	23,531	27,057	27,996	115.0
Receita de emolumentos de serv. de autocarros	180,000	180,000	213,534	279,308	118.6
Receita dos auto-silos	62,160	62,160	130,300	0	209.6
Outras	31,930	31,930	46,963	48,503	147.1
	1,019,012	1,019,012	1,122,935	1,022,196	110.2

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

As receitas registadas nos itens “Ensino e formação” e “Emolumentos de serviços de autocarros”, foram de 383 428 milhares de patacas e de 213 534 milhares de patacas, respectivamente. A receita do item “Ensino e formação” foi obtida através da prestação de serviços de formação por parte de Organismos autónomos, como o Fundo de Acção Social Escolar, a Autoridade de Aviação Civil, a Universidade de Macau, o Instituto Politécnico de Macau, o Fundo de Cultura, o Instituto de Formação Turística, o Fundo Social da Administração Pública de Macau, etc., realçando-se, em 2015, as arrecadadas pela Universidade de Macau, pelo Instituto Politécnico de Macau e pelo Instituto de Formação Turística, que perfizeram 97,2% da receita do item “Ensino e formação”, respectivamente no valor de 250 458 milhares de patacas, 75 401 milhares de patacas e 46 862 milhares de patacas. Por outro lado, quanto às receitas dos “Emolumentos de serviços de autocarros”, nos termos do contrato de adjudicação do concurso público para “Serviço público de transportes colectivos rodoviários de passageiros de Macau”, as tarifas pagas pelos passageiros passaram a constituir receitas a favor do Governo da RAEM. Em 2015, as receitas arrecadadas atingiram o valor de 213 534 milhares de patacas, menos 65 773 milhares de patacas do que o total de 279 308 milhares de patacas, arrecadadas em 2014, representando um decréscimo de 23,5%. A par disso, a “Receita dos auto-silos” provém das tarifas dos auto-silos públicos, geridos directamente em 2015 pela Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, em 2015, tendo este item averbado 130 300 milhares de patacas.

8. Outras Receitas Correntes

Em 2015, as receitas situaram-se em 526 761 milhares de patacas, traduzindo uma subida de 228 221 milhares de patacas, face às 298 540 milhares de patacas arrecadadas em 2014.

		2015	2015	2015	2014	2015
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Receita efectiva	Receita efectiva	Execução (%)
Contrib. p/assistência médica	(a)	48,414	48,414	64,809	56,501	133.9
Quotas de sócios		12,422	12,422	14,188	12,577	114.2
Remuner. dos delegados do Governo		1,600	1,600	1,130	1,488	70.6
Comparticipações nas receitas de balcões de câmbio		10,000	10,000	16,738	21,547	167.4
Indemnizações		58	58	7,688	5,414	13,370.6
Recuperação de créditos		0	0	0	5	-
Receitas eventuais e não especificadas	(b)	9,356	9,356	422,208	201,007	4,512.6
		81,850	81,850	526,761	298,540	643.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Contribuições para assistência médica*

Respeitam às receitas próprias dos Serviços de Saúde, da Universidade de Macau e do Instituto Politécnico de Macau, das quais, as contribuições para assistência médica prestadas pelos trabalhadores da função pública, cobradas pelos Serviços de Saúde, no valor de 59 113 milhares de patacas, detiveram o maior peso, representando 91,2%.

(b) *Receitas Eventuais e não especificadas*

Correspondem, sobretudo, aos rendimentos decorrentes dos direitos não pertencentes aos contribuintes, a transferir para a RAEM, e os activos ilegais confiscados, conforme disposto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, situando-se os mesmos em 345 800 milhares de patacas. As “Receitas Eventuais e não especificadas”, de 2015, representaram 422 208 milhares de patacas, mais 110% do que as receitas do ano de 2014, no valor de 201 007 milhares de patacas.

9. Venda de bens de investimento

As receitas correspondentes à “Venda de bens de investimento”, em 2015, cifraram-se em 750 504 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 153%, representando uma subida de 50,7% face à receita de 498 023 milhares de patacas de 2014, o que se explica pela queda, em 2015, da receita resultante da venda de habitação pública, cujos valores registados evidenciaram 727 233 milhares de patacas, significando mais 74,1% do que as receitas de 2014, de 417 825 milhares de patacas. Por outro lado, quanto às prestações relativas ao custo de construção, em consequência da transferência do novo edifício de carga e da extensão da plataforma de estacionamento sul do Aeroporto Internacional de Macau para a CAM – Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, SARL, foi paga por esta, em 2015, a sétima prestação, no valor de 22 500 milhares de patacas, ficando, ainda, três prestações por pagar.

10. Activos financeiros

As receitas do capítulo “Activos financeiros” provieram, fundamentalmente, da cobrança das amortizações dos vários empréstimos concedidos pelos seguintes Organismos autónomos: Fundo de Acção Social Escolar, Fundo do Desenvolvimento Industrial e de Comercialização; Obra Social da Polícia de Segurança Pública; e Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca. A receita efectiva, em 2015, foi de 555 812 milhares de patacas, traduzindo um acréscimo de 30,7%, face ao ano de 2014.

11. Outras Receitas de Capital

Comprende os saldos de gerência dos Organismos autónomos, integrados na receita do ano a que respeitam, nos termos do RAFF, no montante total de 4 486 335 milhares de patacas, reflectindo um crescimento de 13,8% comparativamente ao ano de 2014, no valor de 543 186 milhares de patacas.

12. Reposições não Abatidas nos Pagamentos

Compreendem os montantes pagos, a título de despesas pelos serviços ou organismos e repostos junto dos mesmos, após o fim do ano económico em que se realiza o correspondente pagamento. As receitas de 2015 rondaram os 238 775 milhares de patacas, inferiores em 8%, comparativamente ao ano de 2014.

13. Pessoal

Em termos das despesas de “Pessoal”, o Orçamento autorizado situou-se em 18 502 003 milhares de patacas, tendo as despesas efectivas evidenciado 17 188 795 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 92,9%. No âmbito desta rubrica, as “Remunerações certas e permanentes” foram, proporcionalmente, as mais elevadas.

		2015	2015	2015	2014	2015
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Remunerações certas e permanentes	(a)	15,888,886	15,800,306	14,900,189	13,102,656	94.3
Remunerações acessórias		1,923,351	1,990,834	1,719,629	1,515,641	86.4
Abonos em espécie		72,216	72,660	46,418	63,501	63.9
Classes inactivas		12,106	12,106	2,826	22,212	23.3
Previdência social		492,717	496,809	448,253	369,503	90.2
Compensação de encargos		123,270	129,288	71,480	70,795	55.3
		18,512,545	18,502,003	17,188,795	15,144,308	92.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Remunerações certas e permanentes

As despesas efectivas, a título de “Remunerações certas e permanentes”, foram de 14 900 189 milhares de patacas, com um acréscimo de 1 797 533 milhares de patacas, em comparação com

o ano de 2014. O acréscimo deveu-se à entrada em vigor do artigo 23.º da Lei n.º 9/2014 (Actualização dos vencimentos e pensões de aposentação e sobrevivência dos trabalhadores da Administração Pública), em 1 de Janeiro de 2015, determinando, por isso, um acréscimo da despesa em causa.

14. Bens e serviços

O valor do Orçamento autorizado para os “Bens e serviços” ascendeu a 12 606 229 milhares de patacas, tendo sido efectivamente pagos 9 984 488 milhares de patacas.

		2015	2015	2015	2014	2015
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Bens duradouros	(a)	470,464	428,412	235,776	272,809	55.0
Bens não duradouros	(b)	2,339,092	2,448,141	2,120,833	1,995,478	86.6
Aquisição de serviços	(c)	9,124,795	9,729,676	7,627,879	7,361,617	78.4
		11,934,351	12,606,229	9,984,488	9,629,905	79.2

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Bens duradouros

Nas despesas deste âmbito, registou-se um valor efectivo de 235 776 milhares de patacas, com uma queda de 37 033 milhares de patacas, face ao ano de 2014. Entre estes, registou-se um decréscimo na despesa dos itens “Construções e grandes reparações”, “Material de aquartelamento e alojamento”, “Material de educação, cultura e recreio”, “Material fabril, officinal e de laboratório” e “Outros”, face ao ano de 2014. Por sua vez, as despesas dos outros itens evidenciaram uma subida.

	2015	2015	2015	2014	2015
Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Construções e grandes reparações	183,352	155,711	45,064	60,598	28.9
Material de defesa e segurança	26,288	27,628	15,696	11,486	56.8
Material de aquartelamento e alojamento	14,718	18,465	11,681	16,097	63.3
Material de educação, cultura e recreio	54,933	74,401	53,777	59,875	72.3
Material fabril, oficial e de laboratório	118,314	85,966	68,577	76,382	79.8
Material honorífico e de representação	974	958	275	249	28.7
Equipamento de secretaria	20,843	20,791	12,132	10,159	58.4
Outros	51,042	44,492	28,573	37,963	64.2
	470,464	428,412	235,776	272,809	55.0

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(b) Bens não duradouros

As despesas efectivas do grupo “Bens não duradouros” cifraram-se em 2 120 833 milhares de patacas, correspondendo a uma taxa de execução de 86,6%, mais 125 355 milhares de patacas do que no ano de 2014, o que se deveu, na sua maioria, ao acréscimo das despesas com os “Medicamentos, vacinas e material de consumo clínico”, com 5,2%, em comparação com os 1 162 806 milhares de patacas do ano de 2014, ou seja, mais 60 104 milhares de patacas, nas quais predominam as despesas destinadas à aquisição de produtos farmacêuticos dos Serviços de Saúde.

	2015	2015	2015	2014	2015
Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Matérias-primas e subsidiárias	131,005	130,575	94,307	101,116	72.2
Combustíveis e lubrificantes	55,267	50,571	28,621	35,178	56.6
Munições, explosivos e artificios	21,606	21,576	15,117	894	70.1
Consumos de secretaria	154,958	162,213	131,882	112,174	81.3
Alimentação	136,431	118,488	87,886	72,990	74.2
Vestuário	8,647	8,603	6,399	7,083	74.4
Medicamentos, vacinas e material de consumo clínico	1,213,494	1,306,514	1,222,910	1,162,806	93.6
Material de limpeza e desinfeção	29,025	29,787	19,705	18,833	66.2
Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	79,554	95,089	87,953	61,617	92.5
Lembranças e ofertas	43,163	41,159	23,497	29,736	57.1
Água bruta	320,000	320,000	284,460	274,929	88.9
Outros	145,944	163,567	118,095	118,122	72.2
	2,339,092	2,448,141	2,120,833	1,995,478	86.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(c) Aquisição de serviços

Em termos de valor, dentro do item “Bens e Serviços”, a “Aquisição de serviços” deteve o maior acréscimo da despesa, no valor de 266 262 milhares de patacas, com 3,6%.

	2015	2015	2015	2014	2015
Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Conservação e aproveitamento de bens	1,244,924	1,383,440	1,024,075	926,138	74.0
Energia eléctrica, água e gás	633,833	636,171	533,645	514,744	83.9
Higiene e limpeza	284,417	283,678	237,596	213,546	83.8
Condomínio e segurança	743,193	723,847	630,598	550,608	87.1
Outros encargos das instalações	2,916	2,913	908	2,221	31.2
Encargos com a saúde	458,955	597,562	561,571	410,557	94.0
Locação de bens	842,561	961,585	827,796	698,862	86.1
Transportes e comunicações	420,526	420,219	296,524	308,312	70.6
Representação	66,750	62,184	31,687	40,313	51.0

Publicidade e propaganda	1,328,800	1,519,627	1,042,832	912,176	68.6
Estudos, consultadoria e tradução	660,606	656,686	484,944	432,830	73.8
Formação técnica ou especializada	142,974	143,167	89,901	90,121	62.8
Outros trabalhos especiais diversos	759,530	813,913	584,379	452,346	71.8
Seminários e congressos	37,235	40,314	21,878	25,640	54.3
Trabalhos pontuais não especializados	127,082	129,483	98,445	101,200	76.0
Actividades culturais, desportivas e recreativas	288,215	306,130	251,470	299,966	82.1
Desp. c/cunhagem e funcion. Centro	4,080	4,080	4,080	4,080	100.0
Processamento Moedas					
AMCM - custos de gestão financeira	300,000	300,000	225,000	633,250	75.0
Despesas bancárias de expediente	10,483	10,580	6,000	6,254	56.7
Despesas com o serviço público de transportes colectivos de passageiros	569,476	555,476	540,963	580,558	97.4
Telecomunicações públicas	33,530	33,530	28,390	30,818	84.7
Outros encargos não especificados	164,712	145,092	105,196	127,077	72.5
	9,124,795	9,729,676	7,627,879	7,361,617	78.4

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

15. Transferências Correntes

Em 2015, o valor do Orçamento autorizado para o capítulo das Transferências Correntes foi de 39 086 626 milhares de patacas, sendo que a despesa efectivamente paga se fixou em 37 867 000 milhares de patacas, correspondendo a uma taxa de execução de 96,9%.

		2015	2015	2015	2014	2015
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Sector público	(a)	21,022,113	19,461,078	19,367,284	13,550,568	99.5
Instituições particulares	(b)	5,930,355	6,293,619	5,904,197	5,201,958	93.8
Particulares	(c)	13,474,549	13,224,558	12,517,362	11,703,049	94.7
Exterior	(d)	96,952	107,372	78,157	166,928	72.8
		40,523,969	39,086,626	37,867,000	30,622,503	96.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Sector público

As despesas do “Sector público” efectivamente pagas em 2015, foram de 19 367 284 milhares de patacas, com uma subida de 5 816 716 milhares de patacas, face ao ano de 2014. Incluem, essencialmente, as despesas orçamentais de equipas de projecto e de acções no valor de 605 679 milhares de patacas, as transferências que não puderam ser feitas no mesmo ano económico, a título de receitas consignadas, as participações e transferências orçamentais (no valor não eliminado de 130 025 milhares de patacas), bem como as dotações concedidas aos Organismos especiais (ao Fundo de Segurança Social e ao Fundo de Pensões, respectivamente no valor de 18 506 574 milhares de patacas e 120 465 milhares de patacas).

(b) Instituições particulares

Neste item, as despesas efectivamente pagas posicionaram-se em 5 904 197 milhares de patacas, com um acréscimo de 702 240 milhares de patacas, comparativamente ao ano de 2014. Este capítulo respeita, essencialmente, aos apoios transferidos para as instituições particulares de natureza não comercial, compreendendo, no âmbito da educação, o plano de desenvolvimento escolar, o subsídio do ensino gratuito atribuído às escolas, o subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor, o subsídio para o serviço de apoio a estudantes e o subsídio para o serviço de ensino especial; em termos de acção social, diz respeito ao apoio financeiro atribuído às instituições particulares de solidariedade social e às instalações dos serviços sociais; no que concerne à saúde, envolve, sobretudo, o apoio financeiro às instituições médicas e associações; enquanto que, no âmbito da habitação, contempla, essencialmente, o Plano Provisório de Apoio Financeiro para Reparação das Instalações Comuns de Edifícios Baixos e Plano de Apoio Financeiro para Reparação de Edifícios, etc.

Principais subsídios a instituições particulares	Despesa efectiva
<u>No âmbito da educação</u>	
Subsídio do ensino gratuito	1,881,182
Subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor	387,617
Plano de desenvolvimento escolar	511,428
Subsídio para o serviço de ensino especial	96,159
Subsídio para o serviço de apoio a estudantes	93,175
Subsídio para o ensino recorrente	53,306
<u>No âmbito da acção social</u>	
Apoio financeiro regular concedido às instituições privadas	928,056
Apoio financeiro ocasional concedido às instituições privadas	73,220
<u>No âmbito da saúde</u>	
Apoio financeiro às instituições médicas e associações	807,930
<u>No âmbito da habitação</u>	
Plano Provis. de Apoio Financeiro para Repar. das Instal. Comuns de Edif.	11,412
Baixos	5,942
Plano de Apoio Financeiro para Reparação de Edifícios	5,942
Total	4,849,427

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(c) *Particulares*

A despesa do item “Particulares” efectivamente paga fixou-se em 12 517 362 milhares de patacas, correspondendo a uma taxa de execução de 94,7%, ou seja, mais 814 313 milhares de patacas, em relação ao ano de 2014, o que se deveu, sobretudo, ao acréscimo das despesas efectuadas no subsídio a professores das instituições de ensino particulares, no subsídio para a aquisição de manuais escolares e no subsídio especial da melhoria da qualidade de ensino, bem como, ao aumento do valor concedido, a título de apoio financeiro em 2015, pelos Serviços para os Assuntos de Tráfego, à Macau Nova Era de Autocarros Públicos, S.A. e à Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.R.L.

Em 2015, foi injectada, adicionalmente, às Contas individuais de previdência uma verba de 7

mil patacas. Foi; continuamente, atribuída uma verba de 9 mil patacas e de 5,4 mil patacas, respectivamente, aos residentes permanentes e aos não permanentes, conforme o Plano de participação pecuniária no desenvolvimento económico. Além disso, o Governo continuou a distribuir os vales de saúde aos residentes permanentes, sendo o valor nominal de 600 patacas, bem como o subsídio mensal ao consumo de electricidade no montante máximo de 200 patacas, por fracção habitacional. Paralelamente, em 2015, o governo lançou a 2.^a fase do Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo, concedendo um subsídio com o limite máximo de 6 mil patacas e uma duração de 3 anos (de 2014 a 2016), aos residentes de Macau com idade igual ou superior a 15 anos.

Quanto a cuidados aos idosos, em 2015, foi alterado o valor da pensão de velhice de 7 000 patacas para 7 500 patacas.

Em termos das camadas menos favorecidas, para além de proceder à actualização, em Janeiro de 2015, dos critérios do valor do risco social, o Governo da RAEM concedeu, a título excepcional, um subsídio aos beneficiários do apoio económico regular, no montante igual ao apoio de um mês, bem como o apoio especial e o subsídio especial de vida aos três tipos de famílias em situação vulnerável. Em 2015, o Governo da RAEM continuou, ainda, a implementação do “Plano provisório de atribuição de abono de residência a agregados familiares da lista de candidatos a habitação social” e do “Plano das medidas provisórias do subsídio complementar aos rendimentos do trabalho”.

No tocante à educação aos estudantes, quer dos cursos do ensino superior ou de pós-graduação ministrados em Macau ou no exterior, prosseguiu-se com a atribuição dos subsídios para material escolar, no valor de 3 mil patacas, de forma a aliviar os encargos com a aquisição de

livros e materiais de referência. Por outro lado, deu-se continuidade ao «Regime do Subsídio para Aquisição de Manuais Escolares», atribuindo, por ano lectivo, um subsídio aos alunos dos ensinos secundário, primário e infantil, tendo sido actualizados os valores dos subsídios para os ensinos secundário e primário, de 2 800 patacas para 3 000 patacas, e de 2 400 patacas para 2 600 patacas, respectivamente; quanto ao ensino infantil, manteve-se o valor de 2 000 patacas. Além disso, o Governo da RAEM concedeu, ainda, em 2015, o subsídio para o desenvolvimento profissional ao pessoal docente que exerce funções docentes nas escolas particulares do regime escolar local e do ensino recorrente, ao abrigo do «Regulamento de concessão do subsídio para o desenvolvimento profissional».

As subvenções e subsídios concedidos no decurso de 2015 pelo Governo da RAEM, de acordo com os aspectos mais relevantes das Linhas de Acção Governativa, foram os seguintes:

Itens	Valor despendido
<u>Residentes de Macau</u>	
Plano de participação pecuniária no desenvolvimento económico (incluindo os montantes em falta referentes aos anos anteriores)	5,785,735
Contas individuais de previdência (incluindo os montantes em falta referentes aos anos anteriores)	2,695,311
Plano do subsídio para o consumo de electricidade	449,712
Programa de participação nos cuidados de saúde	267,623
Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo	297,348
<u>Cuidados dos idosos</u>	
Subsídio para idosos	516,732
<u>Camadas menos favorecidas</u>	
Apoio económico regular e eventuais para indivíduo/família	330,672
Subsídio de invalidez	104,659
Plano das medidas provisórias do subsídio complementar aos rendimentos do trabalho	25,176
Abono provisório de residência aos agregados familiares da lista de candidatos a habitação social que reunissem os requisitos necessários	37,593

<u>Docentes e estudantes</u>	
Subsídio para docentes de instituições educativas e prémios de antiguidade	549,300
Subsídios de propinas aos alunos que não sejam beneficiários da escolaridade gratuita	215,333
Regime do Subsídio para Aquisição de Manuais Escolares	193,270
Subsídios para material escolar atribuídos aos cursos de ensino superior frequentados pelos residentes de Macau	98,058
Subsídios para pagamento de propinas, de alimentação e de aquisição de material escolar destinados aos estudantes com dificuldades económicas	15,742
Total	11,582,265

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(d) *Exterior*

As despesas efectivamente transferidas para o “Exterior” foram de 78 157 milhares de patacas, representando uma redução de 88 771 milhares de patacas, face ao ano de 2014. Estas despesas referem-se, essencialmente: às relativas à formação dos funcionários públicos no exterior; aos donativos de caridade do terramoto do Nepal; aos custos de funcionamento das delegações da RAEM no exterior a serem suportados pelo Fundo de Turismo; às contribuições atribuídas em 2015 ao “Plano de Cooperação no âmbito da Medicina Tradicional” entre a RAEM e a Organização Mundial de Saúde; e às despesas respeitantes aos profissionais especialistas na área de saúde, resultantes da aplicação do “Protocolo de Cooperação no âmbito de Saúde” celebrado entre o Ministério da Saúde do Estado e o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura da RAEM. Além disso, as despesas no valor de 100 milhões de patacas, que em 2014 se efectuaram relativas à contribuição da RAEM para o apoio à acção de assistência às zonas afectadas pelo terramoto do distrito de *Ludian* da província de *Yunan*, não se verificaram no ano de 2015.

16. Outras despesas correntes

O Orçamento autorizado do item “Outras despesas correntes” foi de 4 827 788 milhares de patacas, incluindo este a “Dotação provisional”, no montante de 1 510 102 milhares de patacas, que não diz respeito a despesas; por sua vez, a despesa efectiva cifrou-se em 2 978 988 milhares de patacas.

		2015	2015	2015	2014	2015
	Notas	Orçamento	Orçamento	Despesa	Despesa	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Rendas de terrenos		420	420	380	380	90.6
Seguros		74,424	59,148	42,818	44,627	72.4
Restituições de contribuições e impostos		942,739	946,332	715,003	643,832	75.6
Comparticipações do regime de aposentação e sobrevivência	(a)	924,470	946,253	932,882	805,251	98.6
Comparticipações do regime de previdência	(a)	967,601	956,827	891,713	750,944	93.2
F.S.S. (enc. entidade patronal)		11,078	10,946	8,583	7,829	78.4
Outros fundos de previdência		143,312	139,598	137,718	119,200	98.7
Diferença cambial		1,755	1,341	80	577	5.9
Outras	(b)	895,300	1,766,923	249,811	180,000	14.1
		3,961,099	4,827,788	2,978,988	2,552,640	61.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Comparticipações do regime de aposentação e sobrevivência dos funcionários públicos e do regime de previdência dos trabalhadores dos serviços públicos*

As despesas destas duas rubricas, efectivamente pagas em 2015, posicionaram-se em 932 882 milhares de patacas e 891 713 milhares de patacas, respectivamente, evidenciando um aumento de 127 631 milhares de patacas e de 140 769 milhares de patacas, relativamente ao ano de 2014,

o que se deveu à entrada em vigor do artigo 23.º da Lei n.º 9/2014 (Actualização dos vencimentos e pensões de aposentação e sobrevivência dos trabalhadores da Administração Pública), em 1 de Janeiro de 2015, determinando o aumento das despesas a assumir pelo Governo relativamente às contribuições das pensões de aposentação e sobrevivência.

(b) Outras

O Orçamento autorizado deste item fixou-se em 1 766 923 milhares de patacas, contudo, encontra-se contemplada no mesmo uma verba de 1 510 102 milhares de patacas afecta à “Dotação provisional”. Após exclusão desta verba, verifica-se que à despesa efectiva, no valor de 249 811 milhares de patacas, corresponde uma taxa de execução de 97,3%. Como factor principal para esta despesa figura o encargo com a indemnização no valor de 200 milhões de patacas, pago pelo Governo da RAEM a favor de Televisão Cabo Macau.

17. Investimentos

O Orçamento autorizado para o item “Investimentos” fixou-se em 12 711 190 milhares de patacas, tendo sido efectivamente pagas 9 726 193 milhares de patacas. As despesas foram principalmente constituídas pelo Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração (PIDDA), tendo-se registado um acréscimo de 1 910 658 milhares de patacas, face ao ano de 2014.

	2015	2015	2015	2014	2015
	Orçamento	Orçamento	Despesa	Despesa	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Terrenos	300	0	0	0	-
Habitacões	1,899,133	1,523,576	1,352,588	999,738	88.8
Edifícios	3,714,815	2,924,448	1,805,953	1,933,642	61.8
Estradas e pontes	1,747,715	1,388,948	1,195,331	920,093	86.1
Portos	449,474	500,005	242,881	177,488	48.6

Construções diversas	4,047,847	3,714,611	3,307,548	1,154,467	89.0
Melhoramentos funditários	1,500	2,800	1,655	2,108	59.1
Material de transporte	1,457,309	523,564	460,366	999,178	87.9
Maquinaria e equipamento	1,453,638	1,396,951	819,419	873,823	58.7
Animais	500	0	0	0	-
Outros investimentos	833,796	736,287	540,452	754,999	73.4
	15,606,026	12,711,190	9,726,193	7,815,535	76.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

18. Transferências de Capital

O Orçamento autorizado do capítulo “Transferências de Capital” cifrou-se em 197 056 milhares de patacas, sendo que a despesa efectivamente paga ascendeu a 151 403 milhares de patacas.

		2015	2015	2015	2014	2015
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Instituições particulares	(a)	35,400	80,882	43,249	26,171	53.5
Particulares	(b)	34,500	76,174	71,051	91,295	93.3
Exterior	(c)	0	40,000	37,103	0	92.8
		69,900	197,056	151,403	117,466	76.8

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Instituições particulares

Os encargos compreenderam aos subsídios concedidos pelo Instituto de Acção Social a instituições particulares de solidariedade social ou a outras instituições que não prosseguem fins lucrativos, para a realização de obras e aquisição de equipamentos, no valor de 43 249 milhares de patacas, com um aumento de 17 078 milhares de patacas, face ao ano de 2014.

(b) *Particular*

Neste item de despesas registou-se um valor efectivo de 71 051 milhares de patacas, representando um decréscimo de 20 244 milhares de patacas, relativamente ao ano de 2014. De entre as quais, o valor concedido à Teledifusão de Macau, S.A., como subsídio para os projectos de investimento e, ao Fundo do Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, como encargo necessário para o financiamento empresarial previsto no «Regime da Bonificação de Juros de Créditos», tendo sido, respectivamente, de 41 674 milhares de patacas e de 29 377 milhares de patacas.

(c) *Exterior*

As dotações deste item foram afectas ao custo do primeiro ano da empreitada da 4.^a conduta de abastecimento de água a Macau, que se prevê concluída em 2017, tendo sido prevista a atribuição, faseada num período de três anos, no valor total de 527 504 milhares de renminbis.

19. Operações financeiras

A despesa deste item, efectivamente paga, foi de 2 856 963 milhares de patacas, com uma subida de 138,9%, comparativamente à despesa efectiva de 2014, de 1 195 990 milhares de patacas.

		2015	2015	2015	2014	2015
	Notas	Orçamento	Orçamento	Despesa	Despesa	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Investimento em título	(a)	1,405,508	5,094,802	2,157,941	631,988	42.4
Empréstimos	(b)	825,478	768,728	467,483	554,549	60.8
Outros		45,771	244,253	231,539	9,453	94.8
		2,276,757	6,107,783	2,856,963	1,195,990	46.8

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Investimento em títulos*

Compreende o capital destinado ao pagamento, em 2015, à Direcção de Administração da Ponte de Hong Kong – Zhuhai – Macau, e ao reforço do capital social de Macau Investimento e Desenvolvimento S.A., no valor de 120 161 milhares de patacas e de 1 993 740 milhares de patacas, respectivamente.

(b) *Empréstimos*

O valor deste item, efectivamente pago, foi de 467 483 milhares de patacas, menos 87 066 milhares de patacas, face ao ano de 2014, incluindo maioritariamente entre os empréstimos, o Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas, a Bolsa-empréstimo para Estudantes do Ensino Superior, o Plano de Desenvolvimento e Apoio à Pesca e o Plano de Apoio a Jovens Empreendedores.

Itens dos empréstimos a médio e longo prazos concedidos pela RAEM	Despesa efectiva
Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas	192,413
Planos de Garantia de Créditos a Pequenas e Médias Empresas	763
Bolsa-empréstimo para Estudantes do Ensino Superior	203,878
Plano de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	5,629
Plano de apoio a jovens empreendedores	64,800
Total	467,483

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Análise por Classificação Funcional

Distribuída por classificação funcional, segue-se a despesa do Orçamento ordinário integrado do Governo:

		2015	2015	2015	2014	2015
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Serviços gerais da admin. pública	(a)	10,530,890	10,719,772	8,961,744	8,732,647	83.6
Segurança pública	(b)	7,472,954	7,251,536	6,762,980	4,252,582	93.3
Educação	(c)	10,880,234	10,938,762	9,633,106	8,759,539	88.1
Saúde	(d)	6,433,739	7,060,312	6,319,247	5,103,294	89.5
Previdência social	(e)	7,993,476	7,928,988	7,438,274	6,558,971	93.8
Habituação	(f)	2,509,360	2,622,675	1,690,841	1,283,157	64.5
Outros serv. colectivos e sociais	(g)	2,879,313	3,107,315	2,223,980	2,269,049	71.6
Serviços económicos	(h)	13,907,878	15,108,662	8,760,193	9,163,686	58.0
Outras funções	(i)	30,533,802	29,312,547	28,963,466	20,955,422	98.8
		93,141,646	94,050,568	80,753,830	67,078,347	85.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Serviços Gerais da Administração Pública

A despesa desta função subdivide-se em “Administração geral” e “Justiça, ordem e segurança”, incluindo: a primeira, as despesas com os órgãos de poderes públicos, a administração financeira e a administração interna; enquanto que a última, congrega as despesas com a administração, regulamentação e investigação ligadas à ordem, Tribunais, Polícia Judiciária e todo o sistema judiciário, estabelecimento de correcção e recuperação e serviços de registo e identificação. O Orçamento autorizado desta função averbou um valor de 10 719 772 milhares de patacas, sendo que a despesa, efectivamente paga, ascendeu a 8 961 744 milhares de patacas,

representando um crescimento de 229 097 milhares de patacas, face ao ano de 2014. O acréscimo deveu-se à entrada em vigor do artigo 23.º da Lei n.º 9/2014 (Actualização dos vencimentos e pensões de aposentação e sobrevivência dos trabalhadores da Administração Pública), em 1 de Maio de 2015, determinando, por isso, um acréscimo da despesa em causa.

(b) *Segurança pública*

O Orçamento autorizado da “Segurança pública” consubstanciou-se em 7 472 954 milhares de patacas, com referência à despesa, efectivamente paga, de 6 762 980 milhares de patacas.

Em comparação com as despesas do ano de 2014, evidenciou-se uma subida de 2 510 398 milhares de patacas, influenciada, principalmente, pela despesa, na ordem de 1 930 426 milhares de patacas, relativa às supra-estruturas e infra-estruturas da zona de administração do posto fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau, bem como, pela entrada em vigor em 1 de Janeiro, do artigo 23.º da Lei n.º 9/2014 (Actualização dos vencimentos e pensões de aposentação e sobrevivência dos trabalhadores da Administração Pública), o que justificou um acréscimo da despesa com o pessoal, neste âmbito.

(c) *Educação*

O Orçamento autorizado da despesa no item “Educação” cifrou-se em 10 938 762 milhares de patacas, tendo sido, efectivamente pagos, 9 633 106 milhares de patacas, correspondendo a uma taxa de execução de 88,1%. Este item integra as despesas do Governo afectas ao ensino não superior e superior, bem como a subvenção que visa apoiar e promover o desenvolvimento das escolas particulares, a atribuição da bolsa de mérito, de estudo e da bolsa-empréstimo aos estudantes para prosseguirem os estudos no ensino superior. Em comparação com as despesas

do ano de 2014, evidenciou-se nas despesas de 2015 um acréscimo de 873 567 milhares de patacas, justificado, principalmente, pela actualização do valor dos subsídios do ensino gratuito atribuído, do subsídio da propina, do subsídio para professores das instituições do ensino particular, do subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor, do subsídio para aquisição de manuais escolares e do subsídio especial da melhoria da qualidade de ensino.

(d) *Saúde*

O Orçamento autorizado do item “Saúde” situou-se em 7 060 312 milhares de patacas e a despesa efectivamente paga foi de 6 319 247 milhares de patacas, mais 1 215 954 milhares de patacas que a do ano de 2014. A razão principal para esta subida deveu-se à entrada em vigor em 1 de Janeiro de 2015, do artigo 23.º da Lei n.º 9/2014 (Actualização dos vencimentos e pensões de aposentação e sobrevivência dos trabalhadores da Administração Pública), originando um acréscimo da despesa neste âmbito.

(e) *Previdência social*

O Orçamento autorizado da “Previdência social” cifrou-se em 7 928 988 milhares de patacas e a despesa efectivamente paga foi de 7 438 274 milhares de patacas, mais 879 302 milhares de patacas, em relação ao ano de 2014. Esse acréscimo deveu-se, nomeadamente, aos seguintes factores: ao aumento dos subsídios e abonos regulares e ocasionais às instituições não governamentais; à entrada em vigor do artigo 23.º da Lei n.º 9/2014 (Actualização dos vencimentos e pensões de aposentação e sobrevivência dos trabalhadores da Administração Pública), em 1 de Janeiro de 2015, originando um acréscimo da despesa suportada pelo Governo neste âmbito; bem como, ao aumento da despesa das obras de construção do Lar de Idosos e do

Centro de Tratamento e Reabilitação, ambos sítios em Ka-Ho.

(f) *Habitação*

O Orçamento autorizado do item “Habitação” registou 2 622 675 milhares de patacas, ascendendo a despesa efectiva a 1 690 841 milhares de patacas, verificando-se um acréscimo de 407 684 milhares de patacas, face ao ano de 2014, o que se deveu sobretudo ao aumento da despesa relativa às obras de construção da habitação pública no bairro Ilha Verde e na Estrada Nordeste da Taipa.

(g) *Outros serviços colectivos e sociais*

O Orçamento autorizado da função “Outros serviços colectivos e sociais” foi de 3 107 315 milhares de patacas, fixando-se a despesa efectiva em 2 223 980 milhares de patacas, o que representou uma redução de 45 069 milhares de patacas, face ao ano de 2014.

(h) *Serviços económicos*

O Orçamento autorizado da função “Serviços económicos” foi de 15 108 662 milhares de patacas, com a despesa efectiva a ascender aos 8 760 193 milhares de patacas, com uma diminuição de 403 493 milhares de patacas, face ao ano de 2014, resultante, sobretudo, das despesas destinadas ao Novo Mercado abastecedor e às obras da Zona A dos Novos Aterros Urbanos.

(i) *Outras funções*

O Orçamento autorizado da função residual “Outras funções” averbou 29 312 547 milhares de patacas, com a efectivamente paga a fixar-se em 28 963 466 milhares de patacas, um aumento

de 38,2%, ou seja, mais 8 008 044 milhares de patacas, face a 2014. As despesas desta função compreendem os itens “Transferências do sector público” e “Diversas, não especificadas”.

As despesas com as “Transferências do sector público” respeitam, na sua maioria, ao pagamento das transferências dos orçamentos centrais para os Organismos especiais, compreendendo ainda as “Receitas Consignadas”, as “Comparticipações” e as “Transferências Orçamentais”, que não puderam ser eliminadas em virtude das despesas ocorrerem em ano diferente, totalizando 18 761 605 milhares de patacas, das quais, 18 506 574 milhares de patacas foram atribuídas ao Fundo de Segurança Social, para o pagamento das transferências.

O valor do item “Diversas, não especificadas” compreende o Plano de Participação Pecuniária no Desenvolvimento Económico, o Programa de Participação nos Cuidados de Saúde, o Plano do subsídio para o consumo de electricidade, etc., a par das despesas com a compra de acções e a participação em capital social, que foram muito significativas, pelo que esta subfunção envolveu valores de elevado montante.

2.2 PIDDA

2.2.1 Introdução

O orçamento inicial do PIDDA, em 2015, cifrou-se em 14 785 372 milhares de patacas. Face à situação económica verificada no mercado, no segundo trimestre de 2015, efectuou-se entretanto a revisão do orçamento do ano económico de 2015, por força da Lei n.º 5/2015, aprovada pela Assembleia Legislativa. Da revisão resultou uma diminuição de 101 830 milhares de patacas do valor do PIDDA. Até ao final do ano de 2015, o Orçamento autorizado foi de 11 541 393 milhares de patacas, sendo que os pagamentos efectivos ascenderam a 8 948 821 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 77,5%.

No 4.º trimestre de 2015, tendo em conta a execução orçamental do Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração então registada, previu-se que ainda existisse saldo remanescente para aplicar noutros usos, nessa conformidade, o Governo da RAEM, numa perspectiva de aplicação eficaz do orçamento, procedeu à mobilização das verbas não utilizadas dos projectos para adequá-las ao plano de desenvolvimento nacional do Fundo de Cooperação e Desenvolvimento entre a China e os Países de Língua Portuguesa, bem como à injeção de capital na sociedade “Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A.”, tendo a respectiva movimentação determinado que o valor do Orçamento autorizado do Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração de 2015 viesse a ser inferior ao do orçamento inicial.

Tendo em conta os valores do quadro seguinte, apresentado em termos de classificação por tutela,

constata-se que a tutela do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, assumiu o maior peso em termos do valor do Orçamento autorizado, registando 9 131 606 milhares de patacas, seguindo-se as tutelas do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura e do Secretário para a Segurança, com 1 682 768 milhares de patacas e de 413 273 milhares de patacas, respectivamente.

	2015	2015	2015	2014	2015
	Orçamento	Orçamento	Despesa	Despesa	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Chefe do Executivo	0	87	87	7,321	100.0
Sec. p/a Administração e Justiça	412,372	261,934	130,690	114,092	49.9
Sec. p/a Economia e Finanças	39,832	39,832	7,937	11,350	19.9
Sec. p/a Segurança	494,884	413,273	299,588	232,013	72.5
Sec. p/os Assuntos Soc. e Cult.	1,862,165	1,682,768	672,833	838,311	40.0
Sec. p/os Transp. e Obras Púb.	11,719,120	9,131,606	7,837,686	6,052,350	85.8
Subtotal	14,528,372	11,529,500	8,948,821	7,255,438	77.6
Dotação concorrencial	57,000	11,893	0	0	-
Dotação provisional	200,000	0	0	0	-
Total	14,785,372	11,541,393	8,948,821	7,255,438	77.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

2.2.2 Análise por Projectos

Esta secção retrata a situação da execução dos projectos do PIDDA do Governo da RAEM com verbas elevadas, tendo em conta os dados dos respectivos projectos.

O PIDDA do ano de 2015 é composto por 19 programas de investimento. O “Programa de Ilha Artificial Fronteira da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau” deteve o maior Orçamento autorizado, no valor de 2 085 567 milhares de patacas, seguindo-se o programa “Obra de instalações públicas”, no valor de 1 805 818 milhares de patacas.

Em termos de despesas efectivamente pagas, o “Programa de Ilha Artificial Fronteira da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau” foi igualmente o que revelou o maior valor das despesas efectivamente pagas em 2015, no valor de 1 989 546 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 95,4%, seguido, imediatamente, pelo programa da “Habitação Pública”, no valor de 1 298 388 milhares de patacas, representando uma taxa de execução de 88,8%.

Em termos de execução, destaca-se o “Programa de Ilha Artificial Fronteira da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau”, seguindo-se o “Programa de aterro”, registando-se uma despesa efectiva de 555 074 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 93%.

	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Despesa efectiva	2015 Execução (%)
Obra de instalações públicas	2,383,993	1,805,818	1,212,867	67.2
Programa do Sistema Transportes Colectivos Urbanos de Macau	1,885,921	947,713	865,185	91.3
Habitação Pública	1,847,791	1,462,646	1,298,388	88.8
Estradas e pontes, taludes e canais de navegação	922,864	688,328	583,284	84.7
Programa de aterros	926,741	596,741	555,074	93.0
Programa do novo campus da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin	973,637	874,451	309,638	35.4
Operação e controlo do tratamento de águas residuais e resíduos	617,012	520,667	432,072	83.0
Obras de instalações de serviços	634,714	470,374	338,622	72.0
Programa da construção do Terminal Marítimo de Pac On na Taipa	391,404	465,217	222,480	47.8
Equipamento de serviços	202,044	277,553	172,856	62.3
Programa do centro de transportes	538,994	303,215	258,938	85.4
Programa de Ilha Artificial Fronteira da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau	2,187,054	2,085,567	1,989,546	95.4
Equipamento de instalações públicas	392,387	234,330	113,016	48.2

Equipamentos médicos	0	1,234	695	56.3
Programa de construção do novo estabelecimento prisional	238,755	132,969	105,578	79.4
Meios de Transportes	144,461	113,912	70,446	61.8
Programas de construção do Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas	163,449	482,390	376,785	78.1
Serviços de consultadoria para estudo	56,408	41,720	21,907	52.5
Instalações para Água	20,746	24,656	21,444	87.0
Subtotal	14,528,372	11,529,500	8,948,821	77.6
Dotação concorrencial	57,000	11,893	0	0.0
Dotação provisional	200,000	0	0	0.0
Total	14,785,372	11,541,393	8,948,821	77.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

No domínio dos programas que excederam 100 000 milhares de patacas do Orçamento autorizado, registou-se um total de 21 projectos, dos quais, o projecto “Construção do Posto Fronteiriço da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau” foi o que reflectiu o maior valor no “Programa de Ilha Artificial Fronteiriça da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau”, cifrando-se em 2 085 567 milhares de patacas, destinadas, principalmente, às despesas relativas à construção das supra-estruturas e infra-estruturas da zona de administração do posto fronteiriço da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau.

Seguidamente, destaca-se o “Sistema dos Transportes Colectivos Urbanos” no “Programa do Sistema de Transportes Colectivos Urbanos de Macau”, cujo Orçamento autorizado perfez 947 713 milhares de patacas, sendo a despesa efectiva de 865 185 milhares de patacas, traduzindo uma taxa de execução de 91,3%, envolvendo maioritariamente as diversas construções do metro ligeiro e a aquisição dos equipamentos, entre outras.

Por outro lado, destaca-se, no “Programa do novo campus da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin”, o Orçamento autorizado do “Novo campus da Universidade de Macau”, que se situou em 847 942 milhares de patacas, cujo pagamento efectivo foi de 287 287 milhares de patacas, traduzindo uma taxa de execução de 33,9%, correspondendo às despesas de aquisição, instalação de mobília, sistemas e equipamentos, obras de decoração e beneficiação no interior do novo *campus*, bem como às obras de reparação das instalações e de valorização paisagística do *campus*.

	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Despesa efectiva	2014 Despesa efectiva	2015 Execução (%)
Obra de instalações públicas	830,030	778,735	659,965	669,580	84.7
Lar Idosos Ká Ho / Hosp. Recup. / Cent. Desint.	166,254	204,947	126,445	22,849	61.7
Hab. pública Seac Pai Van – construção das instalações	113,014	142,722	125,607	51,322	88.0
Hab. pública Seac Pai Van – equip. social	125,204	169,193	146,484	120,117	86.6
Novo Mercado Abastecedor	310,490	136,296	135,850	351,325	99.7
Obra alt. E al. Centro Recup. Doenças Infec.	115,069	125,579	125,579	123,967	100.0
Programa do Sistema					
Transportes Colectivos	1,885,921	947,713	865,185	1,280,118	91.3
Urbanos de Macau					
Sistema dos Transportes Colectivos Urbanos	1,885,921	947,713	865,185	1,280,118	91.3
Habitação Pública	1,469,622	1,296,900	1,153,967	680,170	89.0
Hab. Pública Est. Nordest Taipa	262,370	315,905	302,982	67,852	95.9
Habitação Pública no Bairro da Ilha Verde	794,498	695,132	579,830	316,743	83.4
Hab. Púb. no Fai Chi Kei	412,754	285,862	271,155	295,575	94.9

	2015	2015	2015	2014	2015
	Orçamento	Orçamento	Despesa	Despesa	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Estradas e pontes, taludes e canais de navegação	165,554	100,067	92,979	36,234	92.9
Via Lig. R. C. Term. Colo. P. Ka-Ho	165,554	100,067	92,979	36,234	92.9
Programa de aterros	925,241	595,241	554,059	702,921	93.1
Novas Aterros Urbanísticos – Zona A	765,774	365,774	331,705	702,921	90.7
Novas Aterros Urbanísticos – Zona E	159,467	229,467	222,354	0	96.9
Programa do novo campus da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin	971,088	847,942	287,287	423,373	33.9
Novo Campus da UM na Ilha de Heng-Qin	971,088	847,942	287,287	423,373	33.9
Operação e controlo do tratamento de águas residuais e de resíduos	228,691	214,484	211,613	223,319	98.7
Explo.. monit. remo., reco., limp. Resid. Soli.	228,691	214,484	211,613	223,319	98.7
Obras de instalações de serviços	186,474	126,474	94,805	113,647	75.0
Edf. Temp. Tribunal Judicial Base	186,474	126,474	94,805	113,647	75.0
Programa da construção do Terminal Marítimo de Pac On na Taipa	391,404	465,217	222,480	149,071	47.8
Novo Terminal Marítimo da Taipa	391,404	465,217	222,480	149,071	47.8

Relatório sobre a Execução do Orçamento

	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Despesa efectiva	2014 Despesa efectiva	2015 Execução (%)
Programa do centro de transportes	538,994	303,215	258,938	304,800	85.4
Centro Modal transp. Est. Gov. Alb. Loiv. F1	139,717	126,665	111,155	82,822	87.8
Centro Modal de Transportes	399,276	176,550	147,783	221,978	83.7
Programa da Ilha Artificial Fronteira da Ponte Hong Kong – Zhuhai - Macau	2,187,054	2,085,567	1,989,546	84,373	95.4
Const. Inst. Frone. p/P. HK -ZH-MACAU	2,187,054	2,085,567	1,989,546	84,373	95.4
Programa de construção do novo estabelecimento prisional	238,755	132,969	105,578	0	79.4
Novo EPM	238,755	132,969	105,578	0	79.4
Programa de construção do Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas	163,449	482,390	376,785	129,008	78.1
Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas	163,449	482,390	376,785	129,008	78.1
Subtotal	10,182,276	8,376,913	6,873,188	4,796,614	82.0
Outros itens	4,603,096	3,164,480	2,075,633	2,458,824	65.6
Total	14,785,372	11,541,393	8,948,821	7,255,438	77.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

2.2.3 Análise por Classificação Económica

	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Despesa efectiva	2014 Despesa efectiva	2015 Execução (%)
Habitacões	1,895,933	1,518,276	1,351,599	996,451	89.0
Edifícios	3,612,065	2,777,417	1,712,197	1,853,944	61.6
Estradas e pontes	1,697,535	1,318,518	1,155,366	892,933	87.6
Portos	446,974	497,505	242,781	177,488	48.8
Construções diversas	3,762,926	3,439,876	3,126,761	999,090	90.9
Material de transporte	1,400,129	466,602	421,852	971,335	90.4
Maquinaria e equip.	885,165	799,004	399,098	609,197	49.9
Outros investimentos	827,646	712,302	539,166	754,999	75.7
Subtotal	14,528,372	11,529,500	8,948,821	7,255,438	77.6
Dotação concorrencial	57,000	11,893	0	0	-
Dotação provisional	200,000	0	0	0	-
Total	14,785,372	11,541,393	8,948,821	7,255,438	77.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Desagregando-se por classificação económica, do Orçamento autorizado em 2015, de 11 541 393 milhares de patacas, a maior dotação foi afecta ao grupo “Construções diversas”, com 3 439 876 milhares de patacas, seguindo-se o grupo económico “Edifícios”, com uma dotação de 2 777 417 milhares de patacas.

No âmbito das despesas efectivas, o grupo económico que evidenciou o maior valor de despesas foi, também, o das “Construções diversas”, com 3 126 761 milhares de patacas, sendo que o valor dos pagamentos deste item registou uma subida considerável face ao ano de 2014, que respeitou, sobretudo, às despesas relativas às supra-estruturas e infra-estruturas do Posto Fronteiriço da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau, seguido do valor do grupo “Edifícios”, que respeitou, principalmente, à construção das habitações públicas, com 1 712 197 milhares de patacas, compreendendo, principalmente, as obras de construção das instalações relativas à remodelação dos edifícios da Universidade de Macau, ao Novo Mercado abastecedor, ao Lar de

Idosos/Hospital de Convalescença/Centro de Reabilitação dos Toxicodependentes, sito no Ká-Hó, bem como à Habitação Pública no Seac Pai Van.

Em termos de execução, foi este item, “Construções diversas”, que averbou a maior taxa, de 90,9%. Em segundo lugar, foi o item “Material de transporte”, com uma despesa efectiva de 421 852 milhares de patacas, correspondente a uma taxa de execução de 90,4%.

2.2.4 Análise por Classificação Funcional

	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Despesa efectiva	2014 Despesa efectiva	2015 Execução (%)
Serv. gerais da adm. púb.	518,309	451,764	322,126	444,076	71.3
Segurança pública	2,689,211	2,467,793	2,277,191	273,582	92.3
Educação	1,186,865	990,371	364,087	457,800	36.8
Saúde	529,402	932,591	687,640	393,695	73.7
Previdência social	353,889	418,014	302,860	151,508	72.5
Habitação	1,926,861	1,519,716	1,339,476	997,260	88.1
Out. serv. colect. e soc.	234,177	293,036	127,280	289,281	43.4
Serviços económicos	7,089,659	4,456,216	3,528,159	4,248,236	79.2
Subtotal	14,528,372	11,529,500	8,948,821	7,255,438	77.6
Dotação concorrencial	57,000	11,893	-	-	-
Dotação provisional	200,000	-	-	-	-
Total	14,785,372	11,541,393	8,948,821	7,255,438	77.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Conforme o quadro anterior, foram disponibilizados muitos recursos pelo Governo da RAEM para dotar a função “Serviços económicos”, sendo que o Orçamento autorizado desta classificação funcional se cifrou em 4 456 216 milhares de patacas, e, simultaneamente foi aquela que registou a despesa mais elevada, no valor de 3 528 159 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 79,2%.

Seguidamente foi a despesa com o item “Segurança pública”, cujo Orçamento autorizado evidenciou 2 467 793 milhares de patacas, sendo o respectivo encargo efectivo de 2 277 191 milhares de patacas, representando uma taxa de execução de 92,3%.

2.2.5 Despachos de Escalonamento – Análise de Encargos

Despachos do Chefe do Executivo publicados em 2015

Ano pago	Encargos iniciais assumidos por despachos de anos anteriores	Encargos assumidos após alterações dos despachos de anos anteriores	Encargos assumidos por despachos publicados em 2015	Total	Despesa efectiva	Saldo
	a	b	c = a + b	d	e = c - d	
2006	78,000	68,000	-	68,000	68,000	-
2007	106,511	94,738	-	94,738	94,738	-
2008	126,944	43,150	-	43,150	43,150	-
2009	-	94,106	-	94,106	94,106	-
2010	631,524	517,557	-	517,557	517,557	-
2011	2,519,970	2,233,764	-	2,233,764	2,233,764	-
2012	4,354,331	3,551,268	-	3,551,268	3,551,268	-
2013	4,235,267	2,795,933	-	2,795,933	2,795,933	-
2014	3,925,968	2,851,713	-	2,851,713	2,851,713	-
2015	2,558,468	2,771,740	831,269	3,603,009	3,228,016	374,993
2016	1,495,224	2,449,481	1,798,340	4,247,821	-	4,247,821
2017	594,077	2,270,329	653,134	2,923,462	-	2,923,462
2018	347,454	1,128,240	317,114	1,445,354	-	1,445,354
2019	223,026	871,184	155,646	1,026,830	-	1,026,830
2020	222,176	246,130	-	246,130	-	246,130
2021	228,850	280,281	81	280,362	-	280,362
2022	234,382	245,508	-	245,508	-	245,508
2023	197,266	246,295	-	246,295	-	246,295
2024	17,025	78,516	-	78,516	-	78,516

2025	17,025	22,700	-	22,700	-	22,700
2026	17,025	22,700	-	22,700	-	22,700
2027	7,094	22,700	-	22,700	-	22,700
Total	22,137,606	22,906,033	3,755,584	26,661,617	15,478,244	11,183,373

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Relativamente aos despachos de escalonamento do Chefe do Executivo, publicados no ano de 2015, num total de 152 despachos, 67 prendem-se com a alteração dos anos em que se assume os encargos plurianuais publicados em anos anteriores, ficando a dever-se ao reajustamento do plano de pagamento da despesa plurianual desses projectos, sendo necessário alterar o valor e ano inicialmente definidos pelo Despacho do Chefe do Executivo. Por sua vez, os restantes 85 Despachos envolveram encargos a assumir em 2015, cujo valor de adjudicação atingiu 3 755 584 milhares de patacas, distribuídas pelos anos de 2015 a 2021.

Em termos da execução desses escalonamentos em 2015, o total do valor assumido foi de 3 603 009 milhares de patacas, traduzindo uma despesa efectiva de 3 228 016 milhares de patacas.

Despachos do Chefe do Executivo dos anos anteriores que se prendem com os encargos a assumir em 2015 ou nos anos seguintes

Ano	Valores assumidos	Despesa efectiva	Saldo	Saldo acumulado
	a	b	c=a-b	
2006	111,717	111,717	0	0
2007	74,589	74,589	0	0
2008	37,226	37,226	0	0
2009	165,200	145,429	19,771	19,771
2010	120,390	91,099	29,291	49,062
2011	1,852,439	1,823,031	29,409	78,471
2012	3,015,222	2,829,315	185,908	264,378
2013	1,608,863	1,091,625	517,238	781,616
2014	3,364,074	2,156,152	1,207,921	1,989,537

2015	3,179,831	2,514,208	665,624	2,655,161
2016	1,745,861		1,745,861	4,401,023
2017	503,859		503,859	4,904,881
2018	99,238		99,238	5,004,119
2019	59,754		59,754	5,063,873
2020	58,630		58,630	5,122,503
2021	31,773		31,773	5,154,276
2022	22,539		22,539	5,176,815
2023	22,539		22,539	5,199,354
2024	22,539		22,539	5,221,893
2025	17,025		17,025	5,238,918
2026	17,025		17,025	5,255,943
2027	7,094		7,094	5,263,037
Total	16,137,426	10,874,389	5,263,037	-

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Pela análise do quadro atrás apresentado, regista-se um total de 169 Despachos do Chefe do Executivo, publicados antes de 2015, que se prendem com os encargos a assumir em 2015 ou nos anos seguintes, sendo que os mesmos se distribuem entre o ano de 2006 a 2027, envolvendo adjudicações no montante de 16 137 426 milhares de patacas, tendo sido efectivamente paga a despesa de 10 874 389 milhares de patacas, até ao ano de 2015.

Em 2015, o valor dos compromissos assumidos ascendeu a 3 179 831 milhares de patacas, a despesa efectiva fixou-se em 2 514 208 milhares de patacas, sendo que o valor não liquidado se cifrou em 665 624 milhares de patacas, de que, em conjugação com os valores históricos acumulados dos encargos assumidos mas não liquidados, resultou um saldo acumulado de 2 655 161 milhares de patacas.

3. Orçamento dos Organismos especiais

3.1 Execução orçamental

O rendimento agregado de 2015, obtido pelos Organismos especiais, atingiu um montante de 29 029 218 milhares de patacas, sendo o gasto agregado de 11 745 468 milhares de patacas, decorrendo daí um saldo agregado no valor de 17 283 750 milhares de patacas.

O referido rendimento agregado resultou, nomeadamente, do item “Receitas legais e transferências do OR”, no valor de 23 008 879 milhares de patacas, representando 79,3% do total, seguido do item “Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos”, no valor de 5 290 995 milhares de patacas, com 18,2% do total.

Em termos percentuais de gasto agregado, o item com a maior percentagem foi o das “Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais” (no valor de 4 336 691 milhares de patacas, com 36,9%), posicionando-se em seguida o item “Gastos e perdas financeiros” (no valor de 3 959 797 milhares de patacas, com 33,7%), o item “Despesas com actividades e participações financeiras” (em 2 131 143 milhares de patacas, com 18,1% do total), bem como os itens “Gastos com o pessoal” e “Fornecimentos de terceiros” (em 1 206 426 milhares de patacas, representando 10,3% do total), ambos resultantes das taxas administrativas comuns.

Em comparação com o Orçamento autorizado, realça-se, em 2015, uma situação superavitária geral dos Organismos especiais, de 17 283 750 milhares de patacas, ou seja, 1,1 vezes do valor autorizado. Como factores principais para esta situação superavitária efectiva, que superou o Orçamento autorizado, figuram, por um lado, a taxa de execução de 102,6% do rendimento total e os excedentes na cobrança, no montante de 737 189 milhares de patacas e, por outro lado, a taxa de execução do gasto global de 89,6%, e uma redução de 1 359 858 milhares de patacas no Orçamento autorizado. Pelo que se verifica um aumento de 2 097 047 milhares de patacas na situação superavitária geral em comparação com Orçamento autorizado.

Em comparação com 2014, verificou-se, em 2015, um acréscimo de 9,9% no rendimento total dos Organismos especiais e, de 32,4% no gasto global, daqui se evidenciando uma diminuição de 1,5% no total do saldo, ou seja, menos 260 961 milhares de patacas, face ao ano de 2014.

Execução orçamental dos Organismos especiais

	Notas	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Dados efectivos	2015 Execução (%)
<u>Rendimentos</u>					
Receitas legais e transferências do OR	(1)	24,624,011	22,750,685	23,008,879	101.1
Réditos de vendas e de prestações de serviços	(2)	226,470	259,114	541,910	209.1
Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	(3)	4,995,547	5,193,547	5,290,995	101.9
Outros rendimentos	(4)	88,683	88,683	187,433	211.4
Rendimentos totais		29,934,711	28,292,028	29,029,218	102.6

Relatório sobre a Execução do Orçamento

Gastos

Despesas com actividades e participações financeiras	(5)	2,245,731	2,294,597	2,131,143	92.9
Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários e abonos sociais	(6)	4,873,898	4,970,090	4,336,691	87.3
Custo das vendas e das prestações de serviços	(7)	34,672	58,054	41,024	70.7
Gastos e perdas financeiros	(8)	1,779,684	4,341,221	3,959,797	91.2
Gastos com o pessoal	(9)	898,320	866,575	795,650	91.8
Fornecimentos de terceiros	(10)	917,904	479,395	410,776	85.7
Depreciações e amortizações	(11)	88,374	79,724	62,722	78.7
Provisões para riscos diversos		5,000	4,660	2,729	58.6
Outros gastos e perdas	(12)	12,208	11,010	4,936	44.8
Gastos totais		10,855,791	13,105,326	11,745,468	89.6
Resultado do exercício económico		19,078,920	15,186,703	17,283,750	113.8

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(1) Receitas Legais e Transferências do OR

	Notas	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Rendimento efectivo	2014 Rendimento efectivo	2015 Execução (%)
Receitas administrativas	(a)	581,836	581,836	759,701	1,029,550	130.6
Dotações dos contratos de concessão para exploração de jogos	(b)	7,260,000	5,715,600	5,930,456	10,220,493	103.8
Contribuições e participações no âmbito do regime de aposentação e sobrevivência		1,373,867	1,373,867	1,349,654	1,260,275	98.2
Contribuições para o Regime de Segurança Social		161,037	161,037	190,088	184,741	118
Outras receitas consignadas e participações.		1,595,317	1,266,390	1,155,604	1,697,508	91.3
Transferência do OR, subsídios e apoios	(c)	13,651,953	13,651,953	13,621,568	5,091,460	99.8
Outras receitas legais		1	1	1,809	163	180,888.4
		24,624,011	22,750,685	23,008,879	19,484,191	101.1

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *“Receitas Administrativas”*

Respeitam, sobretudo, às comparticipações da diferença cambial decorrentes do imposto dos jogos e da taxa de contratação de trabalhadores não residentes, arrecadadas, respectivamente, pela Autoridade Monetária de Macau e pelo Fundo de Segurança Social, sendo que a receita deste item representou uma taxa de execução de 130,6%, constatando-se, ainda, comparativamente ao valor de 1 029 550 milhares de patacas de 2014, uma diminuição de 26,2%, no valor de 269 850 milhares de patacas, justificada em grande parte pelo facto do Governo da RAEM ajustar as dotações concedidas à AMCM a partir do 4.º trimestre de 2014.

(b) *Dotação dos Contratos de Concessão para Exploração de Jogos*

As *“Dotações dos Contratos de Concessão para Exploração de Jogos”* são as contribuições concedidas à Fundação Macau e ao Fundo de Segurança Social, tendo-se registado uma taxa de execução de 103,8% desta rubrica em 2015, com um decréscimo de 4 290 038 milhares de patacas, ou seja, 42% em relação ao valor de 10 220 493 milhares de patacas do período homólogo de 2014, influenciado, principalmente, pela queda continuada das receitas provenientes dos jogos, determinando a redução do respectivo valor.

(c) *Transferências do OR, subsídios e apoios*

As *“Transferências do OR, subsídios e apoios”* referem-se, essencialmente, aos apoios financeiros atribuídos pelo Governo da RAEM aos Organismos especiais. A taxa de execução desta receita foi de 99,8% e, em termos de valor, face aos 5 091 460 milhares de patacas do ano de 2014, constatou-se um acréscimo de 8 530 108 milhares de patacas, ou seja, 167,5%, o que se explica,

essencialmente, pela atribuição por parte da RAEM das dotações adicionais ao Fundo de Segurança Social, entre 2013 e 2016, no valor de 37 000 000 milhares de patacas, distribuindo-se pela atribuição de 5 000 000 milhares de patacas em 2013 e 2014, e 13 500 000 milhares de patacas em 2015 e 2016, respectivamente.

(2) Réditos de vendas e de prestações de serviços

Notas	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Gasto efectivo	2014 Gasto efectivo	2015 Execução (%)
Vendas de mercadorias	80,477	113,121	385,273	127,659	340.6
Prestações de serviços	145,993	145,993	156,637	141,103	107.3
(a)	226,470	259,114	541,910	268,762	209.1

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Réditos de vendas e de prestações de serviços

As receitas cobradas através do item “Réditos de vendas e de prestações de serviços” foram compostas, nomeadamente, pelas receitas provenientes dos serviços postais, bem como da venda de produtos filatélicos e do envio postal de mercadorias pela Direcção dos Serviços de Correios; as restantes receitas, diminutas, foram obtidas pelos serviços bancários prestados pela Caixa Económica Postal e da venda de moedas comemorativas pela Autoridade Monetária de Macau. A taxa de execução das receitas afectas a este item foi de 209,1%. Relativamente às receitas de 268 762 milhares de patacas do ano de 2014, verificou-se um aumento de 273 148 milhares de patacas, ou seja, 101,6%. Como factor principal para tal acréscimo salienta-se o aumento dos produtos encomendados pelas lojas de produtos filatélicos e pelos clientes, o que contribuiu para a subida do rédito de vendas a par dos réditos das prestações de serviços.

(3) Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos

Notas	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Rendimento efectivo	2014 Rendimento efectivo	2015 Execução (%)
Juros credores e dividendos	3,850,455	4,048,455	5,214,126	5,373,342	128.8
Ganhos em investimentos	862,848	862,848	64,868	1,046,591	7.5
Ganhos cambiais	275,461	275,461	4,459	963	1.6
Outros rendimentos financeiros	6,783	6,783	7,543	7,265	111.2
(a)	4,995,547	5,193,547	5,290,995	6,428,161	101.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos

Em 2015, a taxa de execução deste item de receita atingiu 101,9% face ao Orçamento autorizado. Considerando as receitas de 6 428 161 milhares de patacas do ano de 2014, houve um decréscimo de rendimentos de 1 137 166 milhares de patacas, correspondente a 17,7%, devendo-se, essencialmente, ao facto das oscilações contínuas no mercado de capitais a nível mundial, o que determinou um recuo na receita do item face ao ano de 2014.

(4) Outras Receitas

Notas	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Rendimento efectivo	2014 Rendimento efectivo	2015 Execução (%)
Loações	74,434	74,434	72,733	56,772	97.7
Alienações de activos	776	776	80,265	140,027	10,339.4
Doações	104	104	-	-	-
Rendimentos diversos	13,369	13,369	34,435	36,079	257.6
(a)	88,683	88,683	187,433	232,878	211.4

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Outras Receitas

Comparativamente ao Orçamento autorizado, a execução do item “Outras Receitas” atingiu em 2015 a taxa de 211,4%, enquanto que, em relação ao montante de 2014, no valor de 232 878 milhares de patacas, averbou um decréscimo de 45 445 milhares de patacas, correspondente a 19,5%. A razão principal para este recuo deveu-se, em 2015, à cedência de propriedades pela Caixa Económica Postal à Direcção dos Serviços de Correios, determinando registos no valor de 80 265 milhares de patacas no item “Alienações de activos” do rendimento agregado dos organismos especiais, e no valor de 140 027 milhares de patacas no mesmo item, em 2014, devido à escrituração efectuada pelo respectivo valor de mercado, dos bens imóveis substituídos.

(5) Despesas com actividades e participações financeiras

Notas	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Rendimento efectivo	2014 Rendimento efectivo	2015 Execução (%)
Despesas com actividades	215,358	101,458	88,048	79,038	86.8
Participações financeiras	2,030,373	2,193,139	2,043,095	1,547,253	93.2
(a)	2,245,731	2,294,597	2,131,143	1,626,291	92.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Despesas com actividades e participações financeiras

O item “Despesas com actividades e participações financeiras” englobou, principalmente, entre outras, as participações financeiras, os apoios financeiros para actividades, as subvenções financeiras, os subsídios e prémios, os movimentos efectuados pela Fundação Macau a favor de indivíduos, de organismos privados e de organizações sem fins lucrativos, bem como de outras entidades públicas, verificando-se, neste item de despesa, uma taxa de execução de 92,9%, face ao

Orçamento autorizado, sendo que, em comparação com o valor de 2014, de 1 626 291 milhares de patacas, apresentou um acréscimo de 504 852 milhares de patacas, ou seja, 31%, ficando a dever-se maioritariamente ao aumento dos valores autorizados para os planos anuais de actividades e apoios financeiros, em relação ao ano de 2014.

(6) *Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais*

	Notas	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Gasto efectivo	2014 Gasto efectivo	2015 Execução (%)
Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais	(a)	4,873,898	4,970,090	4,336,691	3,704,921	87.3
		4,873,898	4,970,090	4,336,691	3,704,921	87.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais*

As despesas contabilizadas através do item “*Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais*” são relacionadas, principalmente, com o pagamento pelo Fundo de Pensões, de pensões de reforma e sobrevivência e de outros subsídios, bem como com o pagamento pelo Fundo de Segurança Social, de previdência social, de subsídio para idosos e outros subsídios, aos funcionários aposentados ou beneficiários definidos por lei, registando uma taxa de execução de 87,3%, em relação ao Orçamento autorizado. Por outro lado, a despesa de 2015 evidenciou um aumento de 631 770 milhares de patacas, mais 17,1%, face à do ano de 2014, no montante de 3 704 921 milhares de patacas. Como razão principal para este aumento figuram o aumento no número dos funcionários públicos aposentados e a actualização do valor de vencimentos dos trabalhadores da Função Pública. Por outro lado, a partir de 1 de Julho de 2015, o Governo da

RAEM actualizou o valor de várias prestações sociais e subsídios do Regime de Segurança Social, de entre os quais, as pensões de velhice e de invalidez, que detiveram a maioria, foram actualizadas de 3 180 patacas para 3 350 patacas, com um aumento de 5,3%. Em 2015, a “Pensão para idosos” e a “Antecipação da pensão para idosos” perfizeram 2 763 321 milhares de patacas e, a pensão de invalidez e outros subsídios, atingiram 215 528 milhares de patacas, totalizando 2 978 849 milhares de patacas.

(7) *Custo das vendas e das prestações de serviços*

	Notas	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Gasto efectivo	2014 Gasto efectivo	2015 Execução (%)
Custo das vendas e das prestações de serviços	(a)	34,672	58,054	41,024	32,005	70.7
		34,672	58,054	41,024	32,005	70.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Custo das vendas e das prestações de serviços*

O item “*Custo das vendas e das prestações de serviços*” é constituído pelo custo directo da venda de produtos filatélicos e do envio postal de mercadorias pela Direcção dos Serviços de Correios, bem como da venda de moedas comemorativas pela Autoridade Monetária de Macau. Em comparação com o Orçamento autorizado, registou-se uma taxa de execução de 70,7%. Constatou-se, nesta rubrica de despesa, uma subida de 9 019 milhares de patacas, ou seja, 28,2% face ao valor do ano de 2014, de 32 005 milhares de patacas, o que se justifica pela subida na venda de produtos filatélicos, tendo por isso determinado um acréscimo do respectivo custo.

(8) Gastos e perdas financeiros

Notas	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Gasto efectivo	2014 Gasto efectivo	2015 Execução (%)
Juros devedores	610,970	368,768	362,737	180,197	98.4
Perdas em investimentos	973,375	729,703	304,965	220,857	41.8
Perdas cambiais	141,113	3,209,375	3,269,435	1,825,589	101.9
Outros gastos financeiros	54,226	33,376	22,660	16,014	67.9
(a)	1,779,684	4,341,221	3,959,797	2,242,656	91.2

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Gastos e perdas financeiros

No domínio dos “Gastos e perdas financeiros” de 2015, a despesa deste item registou uma taxa de execução de 91,2%, comparativamente ao Orçamento autorizado, enquanto que em relação ao valor deste item no ano de 2014, de 2 242 656 milhares de patacas, se constatou uma subida de 1 717 140 milhares de patacas, correspondendo a um incremento de 76,6%, influenciado, na sua maioria, pela desvalorização contínua das moedas no mercado internacional, daí resultando uma perda cambial no valor de 3 269 435 milhares de patacas.

(9) Gastos com o pessoal

Notas	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento Autorizado	2015 Gasto efectivo	2014 Gasto efectivo	2015 Execução (%)
Salários e vencimentos	552,965	535,480	491,389	436,712	91.8
Subsídios, compensações e outros abonos	104,397	103,460	86,437	75,358	83.5
Contribuições para regimes de previdência e, de aposentação e sobrevivência.	200,826	197,189	192,406	158,032	97.6
Outros gastos com o pessoal	40,131	30,447	25,419	25,940	83.5
(a)	898,320	866,575	795,650	696,042	91.8

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Gastos com o pessoal

Comparando com o Orçamento autorizado, a taxa de execução do item “Gastos com o pessoal”, atingiu 91,8% em 2015. Considerando por referência o valor do ano de 2014, de 696 042 milhares de patacas, constatou-se um aumento de 99 609 milhares de patacas, ou seja, 14,3%. Como razão principal para este aumento figura a actualização do vencimento dos trabalhadores da Função Pública de 7 400 patacas para 7 900 patacas do valor do índice 100 da tabela indiciária.

(10) Fornecimentos de terceiros

Notas	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Gasto efectivo	2014 Gasto efectivo	2015 Execução (%)
Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações	31,558	24,729	17,842	16,833	72.1
Segurança, limpeza e condomínio	23,917	20,719	16,274	13,901	78.5
Reparação e conservação	27,900	21,602	16,155	13,776	74.8
Bens de secretaria e outros bens não duradouros	23,167	14,596	7,278	6,707	49.9
Gastos com locações	44,116	43,523	38,527	19,779	88.5
Despesas de representação, recepção e deslocação	14,097	9,387	4,742	5,804	50.5
Publicidade e materiais promocionais	18,133	14,938	7,252	8,334	48.5
Desp. com seguros, comissões, consultorias, estudos, apoio técnico e honorários profissionais	94,049	96,490	71,513	43,997	74.1
Encargos diversos	640,967	233,410	231,192	367,636	99.0
(a)	917,904	479,395	410,776	496,769	85.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Fornecimentos de terceiros

Face ao Orçamento autorizado, o item “Fornecimentos de terceiros” deteve, em 2015, uma taxa de execução de 85,7%. Em comparação com os 496 769 milhares de patacas do ano de 2014, verificou-se um decréscimo de 85 993 milhares de patacas, ou seja, 17,3%, ficando tal evolução a dever-se à redução dos gastos nos “*Encargos diversos*”, no valor de 136 444 milhares de patacas, tendo esta rubrica registado, principalmente, os gastos pagos aos bancos agentes para a emissão de notas, verificando-se em 2015 um decréscimo de 139 024 milhares de patacas.

(11) Depreciações e amortizações

Notas	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Gasto efectivo	2014 Gasto efectivo	2015 Execução (%)
Depreciações de bens imóveis	47,113	41,565	39,951	37,971	96.1
Depreciações de maquinaria, equipamento e outros activos fixos	35,794	33,192	20,636	17,118	62.2
Amortizações de activos intangíveis	5,467	4,967	2,135	1,634	43.0
(a)	88,374	79,724	62,722	56,723	78.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Depreciações e amortizações

Em comparação com o Orçamento autorizado, o item “Depreciações e amortizações” deteve, em 2015, uma taxa de execução de 78,7%. Considerando os 56 723 milhares de patacas do ano de 2014, registou-se um acréscimo de 6 000 milhares de patacas, ou seja, 10,6%.

(12) Outros gastos e perdas

Notas	2015 Orçamento inicial	2015 Orçamento autorizado	2015 Gasto efectivo	2014 Gasto efectivo	2015 Execução (%)
Perdas em alienações de activos	355	309	228	233	73.9
Quotas para associações e doações	4,596	3,708	3,250	3,148	87.7
Gastos e perdas diversos	7,257	6,993	1,457	3,326	20.8
(a)	12,208	11,010	4,936	6,707	44.8

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Outros gastos e perdas

No item “Outros gastos e perdas” de 2015, constatou-se um valor de 4 936 milhares de patacas. Em comparação com o montante do ano de 2014, de 6 707 milhares de patacas, verificou-se um decréscimo de 1 771 milhares de patacas, ou seja, 26,4%.

4. Situação de tesouraria da RAEM

4.1 Introdução

Este capítulo é uma parte complementar, centrando-se, nomeadamente, sobre a escrituração dos fluxos de caixa não sujeitos à disciplina orçamental, designados por “Operações de tesouraria”, nos termos do Título V do RAFP, os saldos financeiros anulados referidos no «Regime Jurídico da Reserva Financeira», estabelecidos pela Lei n.º 8/2011.

Independentemente das operações respeitarem a dinheiros públicos movimentados por operações orçamentais ou extra-orçamentais, o equilíbrio da equação fundamental de caixa é o seguinte:

CAIXA	
<p style="text-align: center;"><i>Saldo da gerência anterior</i></p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">Receitas orçamentais</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">Recebimentos extra-orçamentais</p> <p style="text-align: center;">=====</p> <p style="text-align: center;">Total do débito</p>	<p style="text-align: center;">Despesas orçamentais</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">Pagamentos extra-orçamentais</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">Saldos dos anos anteriores integrados na reserva financeira</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">Saldo para a gerência seguinte</p> <p style="text-align: center;">=====</p> <p style="text-align: center;">Total do crédito</p>

Cabe aqui salientar que, enquanto as operações extra-orçamentais são contabilizadas por referência à data em que ocorre o fluxo de caixa, o mesmo sucedendo com as receitas orçamentais, para as despesas orçamentais a equação de caixa observa, ainda, a existência do “período complementar”, registrando o seu pagamento com referência a 31 de Dezembro da respectiva gerência, nos termos do n.º 2 do art.º 25.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro.

4.2 Caixa do Tesouro

4.2.1 Enquadramento geral

Os cofres da Caixa do Tesouro, enquanto instrumentos da contabilidade pública utilizados no âmbito da Direcção dos Serviços de Finanças, são, operacionalmente, delimitados na sua quase totalidade pelas contas bancárias de tesouraria abertas junto dos bancos agentes: o Banco da China (BOC) e o Banco Nacional Ultramarino (BNU).

Nos termos das adendas aos respectivos contratos, outorgados a 4 de Maio de 2000, e publicados no Boletim Oficial da RAEM n.º 19, Série II, de 10 de Maio de 2000, ao BOC foi atribuída a função de cofre centralizador da receita pública cobrada (a partir da conta bancária de recebedoria), incumbindo ao BNU o papel de pagador por excelência da despesa do Governo (através da conta bancária de tesouraria).

Por outro lado, e por contrapartida da Conta do Tesouro junto da Autoridade Monetária de Macau, compete a esta entidade a gestão dos níveis de liquidez daquelas contas, mantendo-as dentro dos parâmetros devidamente acordados.

Paralelamente, ainda no âmbito da Caixa do Tesouro, existem outras contas domiciliadas quer junto dos bancos agentes, quer de outras instituições bancárias, constituídas por motivos de funcionalidade administrativa, tais como contas de controlo cambial, contas de débito automático das comissões devidas pela RAEM a instituições que prestem serviços de pagamento de impostos

online ou via rede *Jetco*, contas de monitorização dos cheques movimentados no âmbito dos planos de comparticipação pecuniária e devolução do imposto profissional, ou, ainda, contas auxiliares do Tesouro no exterior.

4.2.2 Situação de tesouraria no final da Gerência

Quadro 4.2.2-A: Resumo da situação de tesouraria da Gerência de 2015

(Unidade: MOP)

Débito		Crédito	
Designação	Total	Designação	Total
Saldo da Gerência anterior	241,512,305,682.74	Despesas orçamentais	80,479,610,411.22
De operações orçamentais		Despesa bruta	
186,581,104,297.80		80,501,413,537.43	
De operações extra-orçamentais		Reposições abatidas nos pagamentos	
731,201,384.94		-21,803,126.21	
Saldo devedor 246,573,738,092.01			
Saldo credor 245,842,536,707.07		Saídas extra-orçamentais	286,767,834,138.10
Verba específica 54,200,000,000.00		Saldo dos anos anteriores integrado na reserva financeira	96,284,738,446.26
Receitas orçamentais	109,778,231,957.00	Saldo para a Gerência seguinte	174,629,651,410.31
Entradas extra-orçamentais	286,871,296,766.15	De operações orçamentais	
		119,594,987,397.32	
		2014 90,296,365,851.54	
		2015 29,298,621,545.78	
		De operações extra-orçamentais	
		834,664,012.99	
		Saldo devedor 178,740,359,756.24	
		Saldo credor 177,905,695,743.25	
		Verba específica 54,200,000,000.00	
Total do débito	638,161,834,405.89	Total do crédito	638,161,834,405.89

Nos termos do artigo 14.º do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011, foram transferidos os saldos dos anos económicos anteriores a 2013 para a “*Reserva financeira*”, no valor de 96 280 000 milhares de patacas, os saldos orçamentais, no final do ano económico de 2015, cifraram-se em 119 590 000 milhares de patacas. Adicionando-lhes a “verba específica” no montante de 54 200 000 milhares de patacas e o valor líquido do somatório dos saldos das restantes contas de operações de tesouraria (de 830 000 milhares de patacas), obteve-se o saldo final de 174 630 000 milhares de patacas (ver Quadro 4.2.2-A), representando um decréscimo de 27,7% face ao saldo de abertura.

Antes de se passar à análise da movimentação e posição da tesouraria da Região, há que abrir um parêntesis para uma nota técnica ao Quadro 4.2.2-B “Distribuição e reconciliação, por cofre, do saldo da Caixa do Tesouro no final da Gerência”, onde se verificaram saldos bancários negativos após reconciliação, situação esta legalmente justificada pela existência de um período complementar e, após reflectidas as despesas efectuadas no período acima referido, gerou-se um saldo contabilístico negativo no depósito da Caixa do Tesouro junto dos respectivos bancos agentes.

Quadro 4.2.2-B: Distribuição e reconciliação, por cofre, do saldo da Caixa do Tesouro no final da Gerência

(Unidade: MOP)

Cofre	Saldo efectivo a 31/12/2015	A acrescentar	A deduzir	Saldo da Gerência finda a 31/12/2015	Saldo da Gerência finda a 31/12/2014
Caixa do Tesouro junto do Banco da China	66,855,612.55	88,496,970.80	1,591,870,119.21	-1,436,517,535.86	-2,976,280,833.50
<i>Ajustamentos de operações orçamentais</i>		88,496,970.80	1,591,870,119.21		
<i>Ajustamentos de operações extra-orçamentais</i>		0.00	0.00		
Caixa do Tesouro junto do Banco Nacional Ultramarino	192,008,844.73	1,175,365,683.07	3,895,433,834.93	-2,528,059,307.13	-1,968,185,415.10
<i>Ajustamentos de operações orçamentais</i>		0.00	3,883,826,709.13		
<i>Ajustamentos de operações extra-orçamentais</i>		1,175,365,683.07	11,607,125.80		
Caixa do Tesouro-Cauções junto do Banco Nacional Ultramarino	497,978,680.44	115,800,516.78	7,995,537.24	605,783,659.98	551,194,742.87
<i>Ajustamentos de operações orçamentais</i>		0.00	0.00		
<i>Ajustamentos de operações extra-orçamentais</i>		115,800,516.78	7,995,537.24		
Caixa do Tesouro junto da Autoridade Monetária de Macau	177,657,475,736.18	0.00	0.00	177,657,475,736.18	245,571,214,182.44
Caixa do Tesouro junto da Caixa Geral de Depósitos, em Portugal	138,240.14	0.00	0.00	138,240.14	157,543.03
Contas "RAEM-Jetco":					
Banco da China	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00
Banco Nacional Ultramarino	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00
Banco Comercial de Macau	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Banco Luso Internacional Industrial and Commercial Bank of China (Macau) Ltd.	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Banco Tai Fung	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Banco Weng Hang	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
China Construction Bank	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Banco da East Asia	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
<u>Serviço de pagamento electrónico via Caixa Económica Postal</u>	14,970.30	90,757.40	5,727.70	100,000.00	100,000.00
Contas do plano de <u>comparticipação pecuniária</u> (cheques):					
Banco da China	201,066,800.00	0.00	0.00	201,066,800.00	200,859,600.00
Banco Nacional Ultramarino	113,014,600.00	4,200.00	0.00	113,018,800.00	112,955,000.00
Conta do apoio pecuniário de 2011 (cheques):					
Banco da China	0.00	0.00	0.00	0.00	6,195,600.00
Banco Nacional Ultramarino	0.00	0.00	0.00	0.00	3,555,600.00
Conta da devolução do imposto profissional:					
Banco Nacional Ultramarino	16,623,017.00	0.00	0.00	16,623,017.00	10,517,663.00
Total (a)	178,745,198,501.34	1,379,758,128.05	5,495,305,219.08	174,629,651,410.31	241,512,305,682.74

Notas:

(a) Além das contas indicadas no mapa, há ainda a acrescentar os seguintes valores (c/ref.ª a 31/12/2015) :

Depositados junto do Banco da China:

#01-012-078630-8: Conta de descontos	\$59,592.00
#01-012-078633-2: Conta de diferenças cambiais	\$353,465.96
#01-012-078620-1: Conta de recebedoria	-\$27.91
#01-012-083248-8: Receitas de trânsito	\$0.00
#01-01-20-83983-8: Passagem de fundos	\$101,119.00

Depositados junto do Banco Nacional Ultramarino:

#001-800052-111-4: Conta de descontos	\$733,677.00
#001-298893-916-8: Conta de diferenças cambiais	\$1,132,415.43
	\$2,380,241.48

Observando agora o Quadro F-1 (“Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2015”) da Parte 4, verifica-se que as rubricas com maior nível de actividade se relacionam com o mecanismo de gestão de liquidez entre os bancos agentes e a Autoridade Monetária de Macau, nomeadamente a “5988 – Conta de Tesouraria de Fazenda na AMCM”, bem como a conta reflexa “Depósito do Tesouro junto da AMCM” (demonstrando os fluxos na óptica da AMCM).

Por outro lado, a execução dos planos de comparticipação pecuniária e do apoio pecuniário prosseguiu ao abrigo dos Regulamentos Administrativos n.ºs 12/2008, 13/2009, 14/2010, 1/2011, 14/2012, 11/2013, 11/2014 e 9/2015 (planos de comparticipação pecuniária instituídos entre 2008 e 2015) e 29/2011 (apoio pecuniário de 2011) e, neste ano, os montantes não levantados dos planos de comparticipação pecuniária entre 2008 e 2010, bem como os valores do apoio pecuniário foram repostos no cofre do Tesouro. Portanto, os saldos associados aos planos de comparticipação pecuniária cifraram-se em 317 176 milhares de patacas (o saldo do apoio pecuniário de 2011 foi de zero conforme o grupo 2.3.9, do Quadro F-1). Por outro lado, nos termos do artigo 18.º da Lei do Orçamento do ano económico de 2015, aprovada pela Lei n.º 9/2014, procedeu-se à devolução do imposto profissional pago relativamente a 2013 pelos contribuintes que preenchiam os requisitos, sendo que o montante devolvido por cheque foi necessariamente depositado na conta bancária

exclusiva, a entrada e saída deste montante depositado nos bancos acima referidos reflectem-se na conta “0850 – Diversos – Despesas a liquidar” do grupo 2.3.9 das operações de tesouraria.

Também a conta “0850 – Diversos – Despesas a liquidar”, sob o grupo 2.4.9 das operações activas de tesouraria, apresenta níveis de movimentação que igualmente se destacam, a rondar os 5 600 000 milhares de patacas, em virtude da alteração ao RAFP, introduzida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, nomeadamente à forma de processamento dos créditos orçamentais libertados a favor dos Serviços e organismos dotados de autonomia administrativa (nos termos do n.º 3 do art.º 49.º e da alínea 3) do n.º 1 do art.º 85.º do RAFP, e dos fundos permanentes concedidos aos Serviços integrados (nos termos do n.º 4 do art.º 47.º e da alínea 3) do n.º 1 do art.º 85.º do mesmo diploma) – ver secção “3.3 – Cofres próprios dos serviços e organismos do SPA (excluindo a Caixa do Tesouro)”. Este mecanismo tem a vantagem de melhorar a informação prestada em sede orçamental quanto à execução efectiva da despesa, uma vez que a contabilização das verbas transferidas pela Caixa do Tesouro é feita através de operações de tesouraria, e em contrapartida, na óptica do Tesouro, há lugar ao reconhecimento de um correspondente activo de caixa, visível através do saldo negativo de caixa. Do valor total do activo de caixa, apurado no final da gerência para a conta “0850”, cerca de 245 121 milhares de patacas relacionaram-se com créditos orçamentais libertos a favor dos serviços e organismos dotados de autonomia administrativa, o que reflectiu um decréscimo de 23 122 milhares de patacas nas dotações obtidas pelos mesmos, comparativamente ao ano de 2014.

Na sequência do processamento desencadeado pela DSF, em 2010, no sentido de centralizar, gradualmente, junto da Caixa do Tesouro, as cauções administradas pelos Serviços integrados, acrescidas das cauções do PIDDA administradas também pela DSF, o saldo final das contas inseridas no grupo 2.3.5 situou-se em 605 784 milhares de patacas, no qual as cauções do PIDDA

atingiram as 527 428 milhares de patacas, ou seja, praticamente um aumento de 54 589 milhares de patacas, em relação à totalidade do ano de 2014.

Uma outra conta mais relevante, no seio das operações afectas à Caixa do Tesouro, diz respeito ao processamento de descontos nos vencimentos por retenção na fonte, cuja movimentação de entrada e saída se situou, respectivamente, em 1 049 625 milhares de patacas e 1 037 745 milhares de patacas, devendo-se ao facto dos descontos obrigatórios para o Fundo de Pensões, destacando-se a conta “5903”, com a movimentação de entrada e de saída dos fluxos de caixa, igualmente de 340 193 milhares de patacas, resultantes de contribuições para efeitos de aposentação e sobrevivência, retidas nos vencimentos ao abrigo, respectivamente, da alínea a) do n.º 5 do artigo 259.º, e do n.º 7 do artigo 271.º, ambos do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, bem como a conta “0994”, relativa ao Fundo de Previdência, cuja entrada e saída se cifraram, respectivamente, em 272 954 milhares de patacas e 272 968 milhares de patacas, em movimentações provenientes de descontos calculados nos termos do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 8/2006, e retidos na fonte aos trabalhadores conforme disposto na alínea 1 do n.º 1 do artigo 7.º do mesmo diploma.

Também existe a rubrica “5995” do Imposto Profissional, cujos fundos respeitam a descontos sobre os vencimentos dos trabalhadores da Administração Pública, processados através da Caixa do Tesouro (e retidos na fonte ao abrigo do n.º 1 do art.º 32.º do Regulamento do Imposto Profissional, aprovado pela Lei n.º 2/78/M, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 12/2003), totalizando 264 051 milhares de patacas em entradas e 251 980 milhares de patacas em saídas, enquanto o saldo final se cifrou em 84 766 milhares de patacas, correspondendo às importâncias dos descontos do quarto trimestre, a remeter pela DSF à entidade patronal dos respectivos trabalhadores, que, posteriormente, as entregam na Recebedoria da Repartição de Finanças de Macau (até ao limite da

data fixada no n.º 2 do artigo 34.º do mesmo Regulamento).

Sendo a rubrica relativa aos descontos nos vencimentos de carácter facultativo, os valores dos descontos relacionados com o adiantamento de vencimentos registaram um acréscimo ligeiro no valor de 1% face ao ano de 2014, e atingiram os 116 464 milhares de patacas, remetidos pela DSF à CEP (no valor de 91 029 milhares de patacas - movimentadas através da conta “0702”), ao Montepio Geral de Macau (no valor de 17 393 milhares de patacas, via “0706”) e à Obra Social da PSP (no valor de 8 042 milhares de patacas, via “0718”).

De entre as operações extra-orçamentais mais relevantes, constam, ainda, as execuções fiscais, cujo saldo final foi de 56 565 milhares de patacas, representando um aumento de 47,8% comparativamente a 2014.

Por último, mencionam-se os valores selados (estampilhas fiscais), sob a responsabilidade da Caixa do Tesouro (Recebedoria da Repartição de Finanças), e cuja situação se resume:

(Unidade: MOP)

	Total
Saldo inicial	13,366,200.00
Somar: entradas	27,950,000.00
Subtrair: saídas	6,935,885.00
Saldo final	34,380,315.00

4.3 Cofres próprios dos serviços e organismos do SPA

(excluindo a Caixa do Tesouro)

O objectivo desta secção é, excluindo-se a Caixa do Tesouro, apresentar a situação de tesouraria dos restantes serviços do Sector Público Administrativo (SPA), seguindo, basicamente, a metodologia estabelecida no ano de 2011, contemplando, igualmente, os fundos permanentes atribuídos por conta de dotações do orçamento da RAEM e geridos pelas comissões administrativas.

O Quadro F-3 da Parte 4 fornece uma visão global dos cofres do SPA, apresentando o saldo verificado no final da Gerência de 2014 e 2015, evidenciando, ainda, as correcções ao saldo final de 2014 do SPA.

No seu conjunto, os Serviços com autonomia administrativa acumularam, em depósito, no final de 2015, um montante de 313 288 milhares de patacas, enquanto os Serviços integrados registavam um valor de 215 596 milhares de patacas, destacando-se os depósitos afectos à Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, à Direcção dos Serviços de Finanças e aos Serviços dos Registos e do Notariado, os quais respeitam, essencialmente, a receitas em trânsito e cauções entregues por terceiros à Administração, como garantia da prestação das respectivas obrigações contratuais.

De facto, as cauções ocupam um peso em termos de valores depositados junto dos serviços integrados e com autonomia administrativa, de 24,5% do total dos dinheiros no cofre daquelas entidades (ver grupo “2.3.5” do Quadro F-4). É de notar, ainda, que o saldo das “Receitas em trânsito a liquidar” (grupo “2.3.6”) e a entregar posteriormente à Recebedoria da DSF, evidenciou 130 847 milhares de patacas,

enquanto as receitas em trânsito a liquidar pelos serviços exibiram um valor de cerca de 2 300 000 milhares de patacas, destacando-se as receitas administradas pelas seguintes entidades:

- DSAT: 900 555 milhares de patacas;
- Serviços dos Registos e do Notariado: 457 962 milhares de patacas;
- Direcção dos Serviços de Economia: 500 814 milhares de patacas, das quais, o imposto de consumo foi de 471 265 milhares de patacas;
- DSFSM: 247 074 milhares de patacas, das quais as receitas cobradas nos termos da Lei do Trânsito Rodoviário foram de 171 930 milhares de patacas.

Ainda no seio dos Serviços integrados e com autonomia administrativa, realçam-se os movimentos relacionados com a utilização de fundos permanentes (no caso dos Serviços integrados) e de créditos orçamentais (Serviços com autonomia administrativa) libertados pela Caixa do Tesouro através da conta “0850 – Diversos – Despesas a liquidar”:

	MOP
Saldo inicial na posse dos serviços (após correcções)	268,243,408.38
+ os fundos atribuídos na Gerência	5,629,865,353.00
– as reposições, junto da Caixa do Tesouro, dos fundos não utilizados pelos serviços (incluindo o saldo inicial)	(5,652,987,121.91)
Obtém-se o saldo final na posse dos serviços	<u>(a) 245,121,639.47</u>

(a) O saldo final na posse dos serviços apresenta o desdobramento abaixo indicado:

<u>Serviços</u>	MOP
Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	812,718.44
Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	633,540.84
Delegação da RAEM em Pequim	1,009,072.34
Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio	1,674,363.03
Delegação Económica e Cultural de Macau	827,810.38
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	98,966,730.70
Estabelecimento Prisional de Macau	15,005,170.27
Serviços de Alfândega da RAEM	1,494,519.75
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	99,875,658.70
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança	19,665,682.27
Instituto do Desporto	690,017.79
Instituto Cultural	4,094,126.12
Conselho do Património Cultural	372,221.70
Outros (pertencentes àqueles que tenham fundo permanente)	7.14
Total	<u>245,121,639.47</u>

Quanto aos Organismos autónomos, a actividade de caixa é reflectida quase na totalidade sob as operações orçamentais, evidenciando-se aqui o resumo das principais naturezas dos seus fluxos de caixa agregados:

	MOP
Saldo orçamental transitado da Gerência anterior	4,486,335,416.43
+ Receitas do corrente ano (excluídos os saldos transitados anteriores)	21,915,078,945.36
- Despesas do corrente ano (líquidas de reposições abatidas nos pagamentos)	(20,342,397,930.67)
Obtém-se o saldo orçamental do corrente ano	<u>6,059,016,431.12</u>

Das operações extra-orçamentais destacam-se os depósitos respeitantes a caução, cujo valor no final da Gerência se situou em 217 961 milhares de patacas.

4.4 Situação global de tesouraria do SPA

Em conformidade com o disposto no n.º 1 do art.º 70.º do RAFP, ficam sujeitos ao regime de acréscimo os Organismos autónomos que, pela especificidade das suas funções; tenham de utilizar tal regime na elaboração do seu orçamento e contas, nomeadamente, a Autoridade Monetária de Macau, a Caixa Económica Postal, a Direcção dos Serviços de Correios, o Fundo de Pensões, o Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, a Fundação Macau, o Fundo de Garantia de Depósitos e Fundo de Segurança Social. Desta forma, aqueles Organismos especiais são excluídos do presente capítulo, ao abrigo dos n.ºs 4 e 7 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011.

O saldo de caixa do SPA da RAEM, no final da Gerência de 2015, cifra-se em 181 536 285 milhares de patacas, o que representa um decréscimo de 26,5%, face a 2014. Aquele saldo é composto essencialmente por recursos próprios (i.e. os saldos da execução orçamental), os quais ascenderam a 125 654 004 milhares de patacas, representando os dos Organismos autónomos, 4,8% desse valor.

5. Dados adicionais (mapas)

Visando a apresentação de outros dados sobre a situação da execução orçamental numa forma mais clara, apresentamos neste capítulo mapas adicionais de forma a facilitar aos utilizadores deste relatório a sua análise e estudo.

Página em branco

Dados adicionais (mapas)

Índice

A-1	Contas orçamentais dos Serviços centrais, contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências internas do exercício de 2015	B 88
A-2	Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2015.....	B 92
A-3	Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos.....	B 96
B-1	Receitas da concessão de exclusivos no âmbito dos impostos directos em 2015	B 100
B-2	Comparação das receitas da concessão de exclusivos no âmbito dos impostos directos nos últimos três anos	B 101
B-3	Organismos autónomos - Receitas por classificação orgânica - Previsão vs Execução	B 102
B-4	Organismos autónomos - Comparação dos resultados da execução orçamental das receitas nos últimos três anos económicos.....	B 103
C-1	Despesa por classificação económica - Previsão vs Execução	B 104
C-2	Despesa por classificação económica - Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos	B 106
C-3	Serviços integrados - Despesa por classificação orgânica - Previsão vs Execução	B 108
C-4	Serviços integrados - Despesa por classificação orgânica - Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos	B 110

Dados adicionais (mapas)

Índice

C-5	Serviços com autonomia administrativa - Despesa por classificação orgânica - Previsão vs Execução.....	B 113
C-6	Serviços com autonomia administrativa - Despesa por classificação orgânica - Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos.....	B 114
C-7	Organismos autónomos - Despesa por classificação orgânica - Previsão vs Execução.....	B 115
C-8	Organismos autónomos - Despesa por classificação orgânica - Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos.....	B 116
C-9	Despesa por classificação funcional - Previsão vs Execução	B 117
C-10	Despesa por classificação funcional - Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos	B 119
C-11	Despesa por tutela em 2015	B 121
C-12	Despesa por tutela - Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos	B 122
D-1	PIDDA - Situação da execução orçamental por serviço proponente	B 123
D-2	PIDDA - Situação da execução orçamental por serviço proponente nos últimos três anos...	B 125

Dados adicionais (mapas)

Índice

E-1	Demonstração de resultados integrada dos organismos especiais de 2015 (apresentados por organismos).....	B 127
F-1	Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2015.....	B 129
F-2	Balanço da Caixa do Tesouro	B 132
F-3	Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM	B 133
F-4	Resumo, por natureza, das operações de tesouraria processadas pelo sector público administrativo durante a Gerência de 2015 (excluindo a Caixa do Tesouro)	B 136

Quadro A-1

Contas orçamentais dos Serviços centrais, contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências internas do exercício de 2015

					(Unidade: patacas)
Código	Proveniência das receitas	Serviços centrais	Organismos autónomos	Transferências internas (ajustamentos)	Receita Integrada
		a	b	c	a+b-c
RECEITAS CORRENTES		108,688,790,435.00	21,459,405,517.19	20,068,178,113.37	110,080,017,838.82
01-00	IMPOSTOS DIRECTOS	93,417,935,635.00	0.00	0.00	93,417,935,635.00
01-01	Sobre o rendimento	93,151,311,285.00	0.00	0.00	93,151,311,285.00
01-02	Outros	266,624,350.00	0.00	0.00	266,624,350.00
02-00	IMPOSTOS INDIRECTOS	4,221,116,329.00	0.00	0.00	4,221,116,329.00
02-03	Outros	4,221,116,329.00	0.00	0.00	4,221,116,329.00
03-00	TAXAS, MULTAS E OUT. PENALIDADES	1,900,621,204.00	119,556,152.85	0.00	2,020,177,356.85
03-01	Taxas	1,594,831,804.00	77,298,820.75	0.00	1,672,130,624.75
03-02	Multas e outras penalidades	305,789,400.00	42,257,332.10	0.00	348,046,732.10
04-00	RENDIM. DA PROPRIED.	3,172,068,613.00	34,252,685.20	0.00	3,206,321,298.20
04-01	Juros - Sector público	0.00	200,494.81	0.00	200,494.81
04-03	Juros - Outros sectores	14,787.00	31,947,750.36	0.00	31,962,537.36
04-05	Dividendos - Exterior	0.00	10,768.03	0.00	10,768.03
04-06	Dividendos - Outros sectores	110,260,726.00	2,093,672.00	0.00	112,354,398.00
04-10	Rendas de terrenos - Out. sect.	280,760,406.00	0.00	0.00	280,760,406.00
04-11	Prémios de conces. de terr.	1,781,032,694.00	0.00	0.00	1,781,032,694.00
04-12	Outros rendim. da propriedade	1,000,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000,000.00
05-00	TRANSFERÊNCIAS	5,141,682,489.00	20,261,207,517.86	20,068,178,113.37	5,334,711,893.49
05-01	Sector público	0.00	20,247,966,620.86	20,068,178,113.37	179,788,507.49
05-02	Empresas públicas	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03	Empresas privadas	5,141,682,489.00	9,969,118.82	0.00	5,151,651,607.82
05-04	Instituições particulares	0.00	1,840,900.00	0.00	1,840,900.00
05-05	Particulares	0.00	78,026.38	0.00	78,026.38
05-06	Exterior	0.00	1,352,851.80	0.00	1,352,851.80
05-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00
06-00	VEND. BENS DURAD.	1,988,713.00	93,371.00	0.00	2,082,084.00
06-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03	Outros sectores	1,988,713.00	93,371.00	0.00	2,082,084.00
07-00	VENDA DE SERV. E BENS NÃO DURAD.	398,850,181.00	952,061,870.49	0.00	1,350,912,051.49
07-01	Rendas de habitações	18,637,147.00	126,675,851.01	0.00	145,312,998.01
07-02	Rendas de edif. - Sect. púb.	0.00	2,371,797.50	0.00	2,371,797.50
07-03	Rendas de edif. - Exterior	0.00	9,500.00	0.00	9,500.00
07-04	Rendas de edif. - Out. sect.	26,569,803.00	53,363,456.18	0.00	79,933,259.18
07-05	Rendas de bens durad. - Sect. púb.	0.00	15,300.00	0.00	15,300.00

Quadro A-1 (Cont.)

Contas orçamentais dos Serviços centrais, contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências internas do exercício de 2015

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	Serviços centrais	Organismos autónomos	Transferências internas (ajustamentos)	Receita Integrada
		a	b	c	a+b-c
07-07	Rend.de bens durad. - Out. sect.	63,565.00	270,272.00	0.00	333,837.00
07-08	Diversos - Sector público	3,195,477.00	137,967,717.20	0.00	141,163,194.20
07-09	Diversos - Exterior	0.00	12,543,054.60	0.00	12,543,054.60
07-10	Diversos - Outros sectores	350,384,189.00	618,844,922.00	0.00	969,229,111.00
08-00	OUT. REC. CORRENTES	434,527,271.00	92,233,919.79	0.00	526,761,190.79
08-02	Contrib. p/reg. de seg. social	0.00	0.00	0.00	0.00
08-03	Contrib. p/assistência médica	0.00	64,808,689.00	0.00	64,808,689.00
08-05	Quotas de sócios	0.00	14,187,987.80	0.00	14,187,987.80
08-06	Remuner. dos delegados do Gov.	1,130,350.00	0.00	0.00	1,130,350.00
08-07	Comp. rec. de balcão de câmbio	16,738,069.00	0.00	0.00	16,738,069.00
08-08	Indemnizações	6,978,660.00	709,413.40	0.00	7,688,073.40
08-09	Recuperações de créditos	0.00	0.00	0.00	0.00
08-99	Rec. eventuais e não especif.	409,680,192.00	12,527,829.59	0.00	422,208,021.59
	RECEITAS DE CAPITAL	1,089,441,522.00	4,942,008,844.60	0.00	6,031,450,366.60
09-00	VENDA DE BENS DE INV.	749,470,820.00	1,033,493.00	0.00	750,504,313.00
09-01	Terrenos - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06	Habitações - Outros sectores	726,970,820.00	960,681.00	0.00	727,931,501.00
09-07	Edifícios - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09	Edifícios - Outros sectores	22,500,000.00	0.00	0.00	22,500,000.00
09-17	Maquin. e equip. - Exterior	0.00	55,000.00	0.00	55,000.00
09-18	Maquin. e equip. - Out. sectores	0.00	17,812.00	0.00	17,812.00
10-00	TRANSFERÊNCIAS	0.00	23,000.00	0.00	23,000.00
10-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
10-03	Empresas privadas	0.00	23,000.00	0.00	23,000.00
10-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00	ACTIVOS FINANCEIROS	171,759,716.00	384,052,560.50	0.00	555,812,276.50
11-05	Tít. a médio e longo prazos - Ext.	0.00	0.00	0.00	0.00
11-06	Tít. a méd. e long. praz. - Out. sect.	0.00	0.00	0.00	0.00
11-08	Tít. de participação - Out. Sect.	50,000,000.00	0.00	0.00	50,000,000.00
11-11	Emprést. a curto prazo - Out. sect.	0.00	13,885.00	0.00	13,885.00
11-14	Emp. méd. e long. prazos - Out. sect.	121,759,716.00	384,038,675.50	0.00	505,798,391.50
13-00	OUT. REC. DE CAPITAL	0.00	4,486,335,416.43	0.00	4,486,335,416.43
13-01	Sald. de anos económ. anteriores	0.00	4,486,335,416.43	0.00	4,486,335,416.43
14-00	REP. N.º O ABAT. NOS PAG.	168,210,986.00	70,564,374.67	0.00	238,775,360.67
	Total Geral	109,778,231,957.00	26,401,414,361.79	20,068,178,113.37	116,111,468,205.42

(Obs.: não inclui os organismos específicas.)

Quadro A-1 (Cont.)

Contas orçamentais dos Serviços centrais, contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências internas do exercício de 2015

(Unidade: patacas)

Código	Use das despesas	Serviços centrais	Organismos autónomos	Transferências internas (ajustamentos)	Despesa Integrada
		a	b	c	a+b-c
	DESPESAS CORRENTES	68,878,599,685.82	19,208,849,610.44	20,068,178,113.37	68,019,271,182.89
01-00	PESSOAL	10,084,037,847.11	7,104,757,547.11	0.00	17,188,795,394.22
01-01	Remuner. certas e permanentes	8,878,031,570.41	6,022,157,649.07	0.00	14,900,189,219.48
01-02	Remunerações acessórias	855,263,403.17	864,365,990.75	0.00	1,719,629,393.92
01-03	Abonos em espécie	37,565,415.92	8,852,380.82	0.00	46,417,796.74
01-04	Classes inactivas	2,825,961.40	0.00	0.00	2,825,961.40
01-05	Previdência social	284,705,165.00	163,547,663.34	0.00	448,252,828.34
01-06	Compensação de encargos	25,646,331.21	45,833,863.13	0.00	71,480,194.34
02-00	BENS E SERVIÇOS	3,836,112,250.70	6,148,376,019.05	0.00	9,984,488,269.75
02-01	Bens duradouros	62,843,704.88	172,932,186.68	0.00	235,775,891.56
02-02	Bens não duradouros	500,844,096.11	1,619,989,327.85	0.00	2,120,833,423.96
02-03	Aquisição de serviços	3,272,424,449.71	4,355,454,504.52	0.00	7,627,878,954.23
03-00	JUROS	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
03-03	Exterior	0.00	0.00	0.00	0.00
03-09	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00
04-00	TRANSF. CORRENTES	52,768,068,270.16	5,167,109,611.67	20,068,178,113.37	37,866,999,768.46
04-01	Sector público	38,801,295,647.68	634,008,915.61	20,068,020,613.37	19,367,283,949.92
04-02	Instituições particulares	2,656,410,083.77	3,247,787,260.43	0.00	5,904,197,344.20
04-03	Particulares	11,274,693,127.57	1,242,826,138.01	157,500.00	12,517,361,765.58
04-04	Exterior	35,669,411.14	42,487,297.62	0.00	78,156,708.76
05-00	OUT. DESP. CORRENTES	2,190,381,317.85	788,606,432.61	0.00	2,978,987,750.46
05-01	Rendas de terrenos	362,643.39	17,855.00	0.00	380,498.39
05-02	Seguros	8,803,325.86	34,014,480.09	0.00	42,817,805.95
05-03	Restituições	705,574,954.60	9,428,375.63	0.00	715,003,330.23
05-04	Diversas	1,475,640,394.00	745,145,721.89	0.00	2,220,786,115.89

Quadro A-1 (Cont.)

Contas orçamentais dos Serviços centrais, contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências internas do exercício de 2015

(Unidade: patacas)

Código	Use das despesas	Serviços centrais	Organismos autónomos	Transferências internas (ajustamentos)	Despesa Integrada
		a	b	c	a+b-c
	DESPESAS DE CAPITAL	11,601,010,725.40	1,133,548,320.23	0.00	12,734,559,045.63
07-00	INVESTIMENTOS	9,208,032,523.52	518,160,539.84	0.00	9,726,193,063.36
07-01	Terrenos	0.00	0.00	0.00	0.00
07-02	Habitacões	1,351,599,191.37	988,843.95	0.00	1,352,588,035.32
07-03	Edifícios	1,717,854,632.45	88,098,319.54	0.00	1,805,952,951.99
07-04	Estradas e pontes	1,174,011,778.00	21,319,307.12	0.00	1,195,331,085.12
07-05	Portos	242,880,839.98	0.00	0.00	242,880,839.98
07-06	Construções diversas	3,147,458,341.99	160,089,650.08	0.00	3,307,547,992.07
07-07	Melhoramentos fundiários	0.00	1,655,000.00	0.00	1,655,000.00
07-09	Material de transporte	443,898,640.00	16,467,546.00	0.00	460,366,186.00
07-10	Maquinaria e equipamento	590,076,846.53	229,341,873.15	0.00	819,418,719.68
07-11	Animais	0.00	0.00	0.00	0.00
07-12	Outros investimentos	540,252,253.20	200,000.00	0.00	540,452,253.20
08-00	TRANSF. DE CAPITAL	78,777,343.75	72,625,925.25	0.00	151,403,269.00
08-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
08-02	Instituições particulares	0.00	43,249,006.49	0.00	43,249,006.49
08-03	Particulares	41,674,000.00	29,376,918.76	0.00	71,050,918.76
08-04	Exterior	37,103,343.75	0.00	0.00	37,103,343.75
09-00	OPER. FINANCEIRAS	2,314,200,858.13	542,761,855.14	0.00	2,856,962,713.27
09-01	Activos financeiros	2,314,200,858.13	542,761,855.14	0.00	2,856,962,713.27
09-02	Passivos financeiros	0.00	0.00	0.00	0.00
10-00	OUT. DESP. DE CAPITAL	0.00	0.00	0.00	0.00
	Total	80,479,610,411.22	20,342,397,930.67	20,068,178,113.37	80,753,830,228.52
	Saldo do exercício	29,298,621,545.78	6,059,016,431.12	0.00	35,357,637,976.90
	Total Geral	109,778,231,957.00	26,401,414,361.79	20,068,178,113.37	116,111,468,205.42

(Obs.: não inclui os organismos específicas.)

Quadro A-2
Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2015

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	Previsão inicial	Previsão autorizada	Receita efectiva	Execução (%)
	RECEITAS CORRENTES	142,132,664,900.00	107,455,108,870.00	110,080,017,838.82	102.4
01-00	IMPOSTOS DIRECTOS	124,951,187,600.00	92,738,305,865.00	93,417,935,635.00	100.7
01-01	Sobre o rendimento	124,708,187,600.00	92,495,305,865.00	93,151,311,285.00	100.7
01-02	Outros	243,000,000.00	243,000,000.00	266,624,350.00	109.7
02-00	IMPOSTOS INDIRECTOS	5,473,238,600.00	4,795,899,500.00	4,221,116,329.00	88.0
02-03	Outros	5,473,238,600.00	4,795,899,500.00	4,221,116,329.00	88.0
03-00	TAXAS, MULTAS E OUT. PENAL.	1,937,849,900.00	1,944,392,705.00	2,020,177,356.85	103.9
03-01	Taxas	1,702,147,500.00	1,708,690,305.00	1,672,130,624.75	97.9
03-02	Multas e outras penalidades	235,702,400.00	235,702,400.00	348,046,732.10	147.7
04-00	RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	1,755,342,500.00	1,755,342,500.00	3,206,321,298.20	182.7
04-01	Juros - Sector público	101,000.00	101,000.00	200,494.81	198.5
04-03	Juros - Outros sectores	28,009,900.00	28,009,900.00	31,962,537.36	114.1
04-05	Dividendos - Exterior	10,000.00	10,000.00	10,768.03	107.7
04-06	Dividendos - Outros sectores	45,000,000.00	45,000,000.00	112,354,398.00	249.7
04-10	Rendas de terrenos - Outros sectores	288,277,100.00	288,277,100.00	280,760,406.00	97.4
04-11	Prémios de concessões de terrenos	1,293,944,500.00	1,293,944,500.00	1,781,032,694.00	137.6
04-12	Outros rendimentos da propriedade	100,000,000.00	100,000,000.00	1,000,000,000.00	1,000.0
05-00	TRANSFERÊNCIAS	6,706,115,000.00	4,912,237,000.00	5,334,711,893.49	108.6
05-01	Sector público	86,250,000.00	87,572,000.00	179,788,507.49	205.3
05-02	Empresas públicas	0.00	0.00	0.00	-
05-03	Empresas privadas	6,610,278,000.00	4,815,078,000.00	5,151,651,607.82	107.0
05-04	Instituições particulares	7,348,000.00	7,348,000.00	1,840,900.00	25.1
05-05	Particulares	477,000.00	477,000.00	78,026.38	16.4
05-06	Exterior	1,759,000.00	1,759,000.00	1,352,851.80	76.9
05-07	Outros sectores	3,000.00	3,000.00	0.00	0.0
06-00	VENDA DE BENS DURADOUROS	1,521,500.00	1,521,500.00	2,082,084.00	136.8
06-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-
06-03	Outros sectores	1,521,500.00	1,521,500.00	2,082,084.00	136.8
07-00	VENDA DE SERV. E BENS NÃ O DUR.	1,225,560,200.00	1,225,560,200.00	1,350,912,051.49	110.2
07-01	Rendas de habitações	137,146,100.00	137,146,100.00	145,312,998.01	106.0
07-02	Rendas de edifícios - Sector público	1,994,000.00	1,994,000.00	2,371,797.50	118.9
07-03	Rendas de edifícios - Exterior	11,000.00	11,000.00	9,500.00	86.4
07-04	Rendas de edifícios - Outros sectores	66,555,300.00	66,555,300.00	79,933,259.18	120.1
07-05	Rendas de bens duradouros - Sector público	100,000.00	100,000.00	15,300.00	15.3
07-07	Rendas de bens duradouros - Out. sectores	742,000.00	742,000.00	333,837.00	45.0
07-08	Diversos - Sector público	142,904,000.00	142,904,000.00	141,163,194.20	98.8
07-09	Diversos - Exterior	8,436,000.00	8,436,000.00	12,543,054.60	148.7
07-10	Diversos - Outros sectores	867,671,800.00	867,671,800.00	969,229,111.00	111.7

Quadro A-2 (Cont.)
Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2015

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	Previsão inicial	Previsão autorizada	Receita efectiva	Execução (%)
08-00	OUTRAS RECEITAS CORRENTES	81,849,600.00	81,849,600.00	526,761,190.79	643.6
08-02	Contrib. p/regime de segurança social	0.00	0.00	0.00	-
08-03	Contrib. p/assistência médica	48,414,000.00	48,414,000.00	64,808,689.00	133.9
08-05	Quotas de sócios	12,422,000.00	12,422,000.00	14,187,987.80	114.2
08-06	Remunerações dos delegados do Governo	1,600,000.00	1,600,000.00	1,130,350.00	70.6
08-07	Comp. nas receitas de balcões de câmbio	10,000,000.00	10,000,000.00	16,738,069.00	167.4
08-08	Indemnizações	57,500.00	57,500.00	7,688,073.40	13,370.6
08-09	Recuperação de créditos	0.00	0.00	0.00	-
08-99	Receitas eventuais e não especificadas	9,356,100.00	9,356,100.00	422,208,021.59	4,512.6
	RECEITAS DE CAPITAL	2,870,874,300.00	5,400,481,716.43	6,031,450,366.60	111.7
09-00	VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	490,378,200.00	490,378,200.00	750,504,313.00	153.0
09-01	Terrenos - Sector público	0.00	0.00	0.00	-
09-06	Habitacões - Outros sectores	467,850,200.00	467,850,200.00	727,931,501.00	155.6
09-07	Edifícios - Sector público	0.00	0.00	0.00	-
09-09	Edifícios - Outros sectores	22,501,000.00	22,501,000.00	22,500,000.00	100.0
09-17	Maquinaria e equipamento - Exterior	10,000.00	10,000.00	55,000.00	550.0
09-18	Maquinaria e equipamento - Outros sectores	17,000.00	17,000.00	17,812.00	104.8
10-00	TRANSFERÊNCIAS	20,000.00	20,000.00	23,000.00	115.0
10-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-
10-03	Empresas privadas	19,000.00	19,000.00	23,000.00	121.1
10-05	Particulares	1,000.00	1,000.00	0.00	0.0
10-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-
11-00	ACTIVOS FINANCEIROS	392,850,000.00	392,850,000.00	555,812,276.50	141.5
11-05	Títulos a médio e longo prazos - Exterior	0.00	0.00	0.00	-
11-06	Títulos a médio e longo prazos - Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-
11-08	Títulos de participação - Outros sectores	50,000,000.00	50,000,000.00	50,000,000.00	100.0
11-11	Empréstimos a curto prazo - Outros sectores	570,000.00	570,000.00	13,885.00	2.4
11-14	Emp. a médio e longo prazos - Outros sect.	342,280,000.00	342,280,000.00	505,798,391.50	147.8
13-00	OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	1,956,728,000.00	4,486,335,416.43	4,486,335,416.43	100.0
13-01	Saldos de anos económicos anteriores	1,956,728,000.00	4,486,335,416.43	4,486,335,416.43	100.0
14-00	REPOSIÇÃO DE RESERVAS NÃO ABAT. NOS PAG.	30,898,100.00	30,898,100.00	238,775,360.67	772.8
	Total	145,003,539,200.00	112,855,590,586.43	116,111,468,205.42	102.9

(Obs.: não inclui os organismos específicas.)

Quadro A-2 (Cont.)
Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2015

(Unidade: patacas)

Código	Uso das despesas	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
	DESPESAS CORRENTES	74,931,963,200.00	75,022,646,614.72	68,019,271,182.89	90.7
01-00	PESSOAL	18,512,545,100.00	18,502,003,278.60	17,188,795,394.22	92.9
01-01	Remunerações certas e permanentes	15,888,886,400.00	15,800,306,145.30	14,900,189,219.48	94.3
01-02	Remunerações acessórias	1,923,351,000.00	1,990,834,128.30	1,719,629,393.92	86.4
01-03	Abonos em espécie	72,216,200.00	72,660,470.00	46,417,796.74	63.9
01-04	Classes inactivas	12,105,500.00	12,105,500.00	2,825,961.40	23.3
01-05	Previdência social	492,716,500.00	496,809,435.00	448,252,828.34	90.2
01-06	Compensação de encargos	123,269,500.00	129,287,600.00	71,480,194.34	55.3
02-00	BENS E SERVIÇOS	11,934,351,000.00	12,606,229,444.80	9,984,488,269.75	79.2
02-01	Bens duradouros	470,464,000.00	428,412,480.00	235,775,891.56	55.0
02-02	Bens não duradouros	2,339,091,800.00	2,448,140,876.20	2,120,833,423.96	86.6
02-03	Aquisição de serviços	9,124,795,200.00	9,729,676,088.60	7,627,878,954.23	78.4
03-00	JUROS	0.00	0.00	0.00	-
03-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-
03-03	Exterior	0.00	0.00	0.00	-
03-09	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-
04-00	TRANSF. CORRENTES	40,523,968,500.00	39,086,626,063.08	37,866,999,768.46	96.9
04-01	Sector público	21,022,112,600.00	19,461,077,689.02	19,367,283,949.92	99.5
04-02	Instituições particulares	5,930,355,100.00	6,293,618,785.00	5,904,197,344.20	93.8
04-03	Particulares	13,474,549,100.00	13,224,557,589.06	12,517,361,765.58	94.7
04-04	Exterior	96,951,700.00	107,372,000.00	78,156,708.76	72.8
05-00	OUT. DESPESAS CORRENTES	3,961,098,600.00	4,827,787,828.24	2,978,987,750.46	61.7
05-01	Rendas de terrenos	420,000.00	420,000.00	380,498.39	90.6
05-02	Seguros	74,423,500.00	59,147,544.90	42,817,805.95	72.4
05-03	Restituições	942,739,100.00	946,331,600.00	715,003,330.23	75.6
05-04	Diversas	2,943,516,000.00	3,821,888,683.34	2,220,786,115.89	58.1

Quadro A-2 (Cont.)
Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2015

(Unidade: patacas)

Código	Uso das despesas	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
	DESPESAS DE CAPITAL	18,209,683,000.00	19,027,921,171.71	12,734,559,045.63	66.9
07-00	INVESTIMENTOS	15,606,026,200.00	12,711,190,114.09	9,726,193,063.36	76.5
07-01	Terrenos	300,000.00	0.00	0.00	-
07-02	Habitações	1,899,132,700.00	1,523,575,987.93	1,352,588,035.32	88.8
07-03	Edifícios	3,714,814,700.00	2,924,448,394.76	1,805,952,951.99	61.8
07-04	Estradas e pontes	1,747,715,200.00	1,388,948,219.16	1,195,331,085.12	86.1
07-05	Portos	449,474,000.00	500,004,958.38	242,880,839.98	48.6
07-06	Construções diversas	4,047,847,400.00	3,714,611,021.55	3,307,547,992.07	89.0
07-07	Melhoramentos fundiários	1,500,000.00	2,800,000.00	1,655,000.00	59.1
07-09	Material de transporte	1,457,308,600.00	523,563,502.00	460,366,186.00	87.9
07-10	Maquinaria e equipamento	1,453,637,800.00	1,396,950,645.39	819,418,719.68	58.7
07-11	Animais	500,000.00	0.00	0.00	-
07-12	Outros investimentos	833,795,800.00	736,287,384.92	540,452,253.20	73.4
08-00	TRANSF. DE CAPITAL	69,900,000.00	197,056,000.00	151,403,269.00	76.8
08-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-
08-02	Instituições particulares	35,400,000.00	80,882,000.00	43,249,006.49	53.5
08-03	Particulares	34,500,000.00	76,174,000.00	71,050,918.76	93.3
08-04	Exterior	0.00	40,000,000.00	37,103,343.75	92.8
09-00	OPERAÇÕES FINANCEIRAS	2,276,756,800.00	6,107,782,553.71	2,856,962,713.27	46.8
09-01	Activos financeiros	2,276,756,800.00	6,107,782,553.71	2,856,962,713.27	46.8
09-02	Passivos financeiros	0.00	0.00	0.00	-
10-00	OUT. DESPESAS DE CAPITAL	257,000,000.00	11,892,503.91	0.00	0.0
	Total	93,141,646,200.00	94,050,567,786.43	80,753,830,228.52	85.9
	Saldo do exercício - Serv. Central	51,861,893,000.00	18,805,022,800.00	29,298,621,545.78	155.8
	Saldo do exercício - Organismos autónomos	0.00	0.00	6,059,016,431.12	-
	Total Geral	145,003,539,200.00	112,855,590,586.43	116,111,468,205.42	102.9

(Obs.: não inclui os organismos específicas.)

Quadro A-3
Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	2015	2014	2013	Diferença	Diferença
		a	b	c	(%)	(%)
					(a-b)/b	(b-c)/c
	RECEITAS CORRENTES	110,080,017,838.82	156,735,107,207.21	152,567,184,964.04	-29.8	2.7
01-00	IMPOSTOS DIRECTOS	93,417,935,635.00	136,016,686,273.00	132,391,803,331.00	-31.3	2.7
01-01	Sobre o rendimento	93,151,311,285.00	135,762,037,898.00	132,156,238,901.00	-31.4	2.7
01-02	Outros	266,624,350.00	254,648,375.00	235,564,430.00	4.7	8.1
02-00	IMPOSTOS INDIRECTOS	4,221,116,329.00	5,665,471,929.00	5,521,295,970.00	-25.5	2.6
02-03	Outros	4,221,116,329.00	5,665,471,929.00	5,521,295,970.00	-25.5	2.6
03-00	TAXAS, MULTAS E OUT. PENALIDADES	2,020,177,356.85	2,333,441,920.32	1,973,258,174.19	-13.4	18.3
03-01	Taxas	1,672,130,624.75	1,844,721,047.02	1,702,579,268.43	-9.4	8.3
03-02	Multas e outras penalidades	348,046,732.10	488,720,873.30	270,678,905.76	-28.8	80.6
04-00	RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	3,206,321,298.20	3,050,455,535.47	3,356,446,596.96	5.1	-9.1
04-01	Juros - Sector público	200,494.81	977,008.53	1,090,037.92	-79.5	-10.4
04-03	Juros - Outros sectores	31,962,537.36	33,878,086.90	268,855,749.86	-5.7	-87.4
04-05	Dividendos - Exterior	10,768.03	3,263.04	5,547.18	230.0	-41.2
04-06	Dividendos - Outros sectores	112,354,398.00	46,199,568.00	43,565,594.00	143.2	6.0
04-10	Rendas de terrenos - Outros sect.	280,760,406.00	245,157,461.00	252,522,928.00	14.5	-2.9
04-11	Prémios de concessões de terrenos	1,781,032,694.00	2,624,240,148.00	2,690,406,740.00	-32.1	-2.5
04-12	Outros rendimentos da propriedade	1,000,000,000.00	100,000,000.00	100,000,000.00	900.0	0.0
05-00	TRANSFERÊNCIAS	5,334,711,893.49	8,192,070,672.89	7,807,249,358.29	-34.9	4.9
05-01	Sector público	179,788,507.49	339,598,278.82	152,212,241.55	-47.1	123.1
05-02	Empresas públicas	0.00	0.00	30,000.00	-	-100.0
05-03	Empresas privadas	5,151,651,607.82	7,849,601,901.17	7,651,637,557.82	-34.4	2.6
05-04	Instituições particulares	1,840,900.00	2,025,595.62	2,701,715.76	-9.1	-25.0
05-05	Particulares	78,026.38	86,292.14	84,147.52	-9.6	2.5
05-06	Exterior	1,352,851.80	758,605.14	583,695.64	78.3	30.0
05-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-	-
06-00	VENDA DE BENS DURADOUROS	2,082,084.00	1,736,385.00	2,381,329.00	19.9	-27.1
06-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
06-03	Outros sectores	2,082,084.00	1,736,385.00	2,381,329.00	19.9	-27.1
07-00	VENDA DE SERV. E BENS NÃO DURADOUROS	1,350,912,051.49	1,176,704,766.98	1,154,777,649.64	14.8	1.9
07-01	Rendas de habitações	145,312,998.01	80,378,872.60	31,697,314.97	80.8	153.6
07-02	Rendas de edifícios - Sect. público	2,371,797.50	2,101,295.00	1,649,150.00	12.9	27.4
07-03	Rendas de edifícios - Exterior	9,500.00	0.00	0.00	-	-
07-04	Rendas de edifícios - Outros sectores	79,933,259.18	71,476,453.47	57,542,412.60	11.8	24.2
07-05	Rendas de bens durad. - Sect. púb.	15,300.00	40,750.00	18,750.00	-62.5	117.3
07-07	Rendas de bens duradouros - Outros sectores	333,837.00	511,480.00	494,303.00	-34.7	3.5
07-08	Diversos - Sector público	141,163,194.20	136,800,338.24	159,018,657.92	3.2	-14.0
07-09	Diversos - Exterior	12,543,054.60	9,582,629.51	18,009,217.87	30.9	-46.8
07-10	Diversos - Outros sectores	969,229,111.00	875,812,948.16	886,347,843.28	10.7	-1.2

Quadro A-3 (Cont.)
Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	2015	2014	2013	Diferença	Diferença
		a	b	c	(%) (a-b)/b	(%) (b-c)/c
08-00	OUTRAS RECEITAS CORRENTES	526,761,190.79	298,539,724.55	359,972,554.96	76.4	-17.1
08-02	Contrib. p/ regime de segurança social	0.00	0.00	180,552,965.00	-	-100.0
08-03	Contrib. p/ assistência médica	64,808,689.00	56,501,062.90	51,027,170.00	14.7	10.7
08-05	Quotas de sócios	14,187,987.80	12,577,298.40	11,454,213.40	12.8	9.8
08-06	Remunerações dos delegados do Governo	1,130,350.00	1,488,180.00	1,519,200.00	-24.0	-2.0
08-07	Compart.nas receitas de balcão de câmbio	16,738,069.00	21,546,864.00	16,699,078.00	-22.3	29.0
08-08	Indemnizações	7,688,073.40	5,414,279.30	3,849,510.87	42.0	40.6
08-09	Recuperações de créditos	0.00	4,735.00	17,763.40	-100.0	-73.3
08-99	Receitas eventuais e não especificadas	422,208,021.59	201,007,304.95	94,852,654.29	110.0	111.9
	RECEITAS DE CAPITAL	6,031,450,366.60	5,125,941,162.27	23,382,145,564.67	17.7	-78.1
09-00	VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	750,504,313.00	498,022,678.90	4,681,351,125.80	50.7	-89.4
09-01	Terrenos - Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
09-06	Habitacões - Outros sectores	727,931,501.00	420,945,605.90	4,604,254,587.80	72.9	-90.9
09-07	Edifícios - Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
09-09	Edifícios - Outros sectores	22,500,000.00	77,061,202.00	77,061,202.00	-70.8	0.0
09-17	Maquinaria e equipamento - Exterior	55,000.00	0.00	0.00	-	-
09-18	Maquinaria e equipamento - Outros sectores	17,812.00	15,871.00	35,336.00	12.2	-55.1
10-00	TRANSFERÊNCIAS	23,000.00	0.00	0.00	-	-
10-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
10-03	Empresas privadas	23,000.00	0.00	0.00	-	-
10-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-	-
11-00	ACTIVOS FINANCEIROS	555,812,276.50	425,263,100.30	369,841,238.11	30.7	15.0
11-05	Títulos a médio e longo prazos - Exterior	0.00	0.00	0.00	-	-
11-06	Títulos a médio e longo prazos - Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-	-
11-08	Títulos de participação - Outros sectores	50,000,000.00	50,000,000.00	50,000,000.00	0.0	0.0
11-11	Empréstimos a curto prazo - Outros sectores	13,885.00	38,878.00	118,179.00	-64.3	-67.1
11-14	Empr. a médio e longo prazos - Outros sectores	505,798,391.50	375,224,222.30	319,723,059.11	34.8	17.4
13-00	OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	4,486,335,416.43	3,943,149,578.90	18,221,133,672.47	13.8	-78.4
13-01	SalDOS de anos económicos anteriores	4,486,335,416.43	3,943,149,578.90	18,221,133,672.47	13.8	-78.4
14-00	REP. Nã O ABATIDAS NOS PAGAM.	238,775,360.67	259,505,804.17	109,819,528.29	-8.0	136.3
Total		116,111,468,205.42	161,861,048,369.48	175,949,330,528.71	-28.3	-8.0

(Obs.: não inclui as operações financeiras específicas.)

Quadro A-3 (Cont.)

Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

Código	Uso das despesas	2015	2014	2013	Diferença (%)	Diferença (%)
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	DESPESAS CORRENTES	68,019,271,182.89	57,949,355,877.21	42,090,127,391.25	17.4	37.7
01-00	PESSOAL	17,188,795,394.22	15,144,308,187.74	13,353,074,645.54	13.5	13.4
01-01	Remunerações certas e permanentes	14,900,189,219.48	13,102,655,951.48	11,791,756,644.07	13.7	11.1
01-02	Remunerações acessórias	1,719,629,393.92	1,515,641,151.00	1,219,731,252.06	13.5	24.3
01-03	Abonos em espécie	46,417,796.74	63,500,875.40	43,326,512.05	-26.9	46.6
01-04	Classes inactivas	2,825,961.40	22,211,759.80	21,092,739.10	-87.3	5.3
01-05	Previdência social	448,252,828.34	369,503,107.14	204,574,037.20	21.3	80.6
01-06	Compensação de encargos	71,480,194.34	70,795,342.92	72,593,461.06	1.0	-2.5
02-00	BENS E SERVIÇOS	9,984,488,269.75	9,629,904,642.69	8,473,901,124.31	3.7	13.6
02-01	Bens duradouros	235,775,891.56	272,809,294.80	279,203,526.92	-13.6	-2.3
02-02	Bens não duradouros	2,120,833,423.96	1,995,478,088.95	1,638,400,319.04	6.3	21.8
02-03	Aquisição de serviços	7,627,878,954.23	7,361,617,258.94	6,556,297,278.35	3.6	12.3
03-00	JUROS	0.00	0.00	0.00	-	-
03-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
03-03	Exterior	0.00	0.00	0.00	-	-
03-09	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-	-
04-00	TRANSFERÊN. CORRENTES	37,866,999,768.46	30,622,503,082.19	18,344,227,769.23	23.7	66.9
04-01	Sector público	19,367,283,949.92	13,550,568,219.67	1,089,020,816.23	42.9	1,144.3
04-02	Instituições particulares	5,904,197,344.20	5,201,957,775.45	4,503,457,094.76	13.5	15.5
04-03	Particulares	12,517,361,765.58	11,703,049,273.07	12,594,858,740.06	7.0	-7.1
04-04	Exterior	78,156,708.76	166,927,814.00	156,891,118.18	-53.2	6.4
05-00	OUTRAS DESP. CORRENTES	2,978,987,750.46	2,552,639,964.59	1,918,923,852.17	16.7	33.0
05-01	Rendas de terrenos	380,498.39	379,948.93	385,501.37	0.1	-1.4
05-02	Seguros	42,817,805.95	44,627,388.80	35,505,991.18	-4.1	25.7
05-03	Restituições	715,003,330.23	643,832,175.10	176,062,624.41	11.1	265.7
05-04	Diversas	2,220,786,115.89	1,863,800,451.76	1,706,969,735.21	19.2	9.2

Quadro A-3 (Cont.)

Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

Código	Uso das despesas	2015	2014	2013	Diferença	Diferença
		a	b	c	(%) (a-b)/b	(%) (b-c)/c
	DESPESAS DE CAPITAL	12,734,559,045.63	9,128,991,224.30	9,298,484,925.47	39.5	-1.8
07-00	INVESTIMENTOS	9,726,193,063.36	7,815,535,291.37	7,711,450,217.01	24.4	1.3
07-01	Terrenos	0.00	0.00	0.00	-	-
07-02	Habitações	1,352,588,035.32	999,737,849.75	1,261,996,472.19	35.3	-20.8
07-03	Edifícios	1,805,952,951.99	1,933,641,542.40	1,487,308,077.11	-6.6	30.0
07-04	Estradas e pontes	1,195,331,085.12	920,092,565.30	1,498,167,755.67	29.9	-38.6
07-05	Portos	242,880,839.98	177,488,391.09	374,561,141.18	36.8	-52.6
07-06	Construções diversas	3,307,547,992.07	1,154,466,915.37	482,387,343.33	186.5	139.3
07-07	Melhoramentos fundiários	1,655,000.00	2,107,800.00	1,680,900.00	-21.5	25.4
07-09	Material de transporte	460,366,186.00	999,177,999.66	1,097,999,217.30	-53.9	-9.0
07-10	Maquinaria e equipamento	819,418,719.68	873,823,019.33	906,546,950.46	-6.2	-3.6
07-11	Animais	0.00	0.00	262,569.56	-	-100.0
07-12	Outros investimentos	540,452,253.20	754,999,208.47	600,539,790.21	-28.4	25.7
08-00	TRANSFER. DE CAPITAL	151,403,269.00	117,466,326.31	59,806,494.39	28.9	96.4
08-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
08-02	Instituições particulares	43,249,006.49	26,171,492.15	37,689,120.35	65.3	-30.6
08-03	Particulares	71,050,918.76	91,294,834.16	22,117,374.04	-22.2	312.8
08-04	Exterior	37,103,343.75	0.00	0.00	-	-
09-00	OPERAÇÕES FINANCEIRAS	2,856,962,713.27	1,195,989,606.62	1,527,228,214.07	138.9	-21.7
09-01	Activos financeiros	2,856,962,713.27	1,195,989,606.62	1,527,228,214.07	138.9	-21.7
09-02	Passivos financeiros	0.00	0.00	0.00	-	-
10-00	OUTRAS DESP. DE CAPITAL	0.00	0.00	0.00	-	-
	Total	80,753,830,228.52	67,078,347,101.51	51,388,612,316.72	20.4	30.5
	Saldo do exercício - Serv. Central	29,298,621,545.78	90,296,365,851.54	96,284,738,446.26	-67.6	-6.2
	Saldo do exercício - Organismos autónomos	6,059,016,431.12	4,486,335,416.43	28,275,979,765.73	35.1	-84.1
	Total Geral	116,111,468,205.42	161,861,048,369.48	175,949,330,528.71	-28.3	-8.0

(Obs.: não inclui os organismos especiais.)

Quadro B-1

Receitas da concessão de exclusivos no âmbito dos impostos directos em 2015

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial a	Previsão autorizada b	Receita efectiva c	Execução (%) c/b
Jog. fortuna/ azar em casino:	117,821,800,000.00	85,704,455,300.00	84,243,787,059.00	98.3
Imposto especial sobre o jogo	115,500,000,000.00	84,000,000,000.00	82,526,167,650.00	98.2
Prémio	1,621,800,000.00	1,176,000,000.00	1,380,088,899.00	117.4
Imp. sob. comiss. pag. a prom. de jogo	700,000,000.00	528,455,300.00	337,530,510.00	63.9
Lotarias chinesas:	1,930,500.00	1,943,190.00	2,146,175.00	110.4
Renda	1,350,000.00	1,350,000.00	1,552,985.00	115.0
Adicional de 5% s/renda	67,000.00	77,654.00	77,654.00	100.0
Adicional de 1% s/renda	13,500.00	15,536.00	15,536.00	100.0
Prémio	500,000.00	500,000.00	500,000.00	100.0
Corridas de galgos:	9,475,000.00	9,475,000.00	7,869,147.00	83.1
Renda	8,850,000.00	8,850,000.00	7,372,438.00	83.3
Prémios não reclamados	625,000.00	625,000.00	496,709.00	79.5
Tributação s/bilhetes de entrada	0.00	0.00	0.00	-
Corridas de cavalos:	17,500,000.00	19,950,275.00	7,450,275.00	37.3
Renda	12,500,000.00	12,500,000.00	0.00	0.0
Prémios não reclamados	5,000,000.00	7,450,275.00	7,450,275.00	100.0
Lotarias instantâneas:	156,650,000.00	156,650,000.00	169,637,370.00	108.3
Renda	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	100.0
Compensação p/isenções fiscais	50,000.00	50,000.00	50,000.00	100.0
Renda (Lotaria desportiva)	154,000,000.00	154,000,000.00	167,019,661.00	108.5
Prémios não reclamados	1,600,000.00	1,600,000.00	1,567,709.00	98.0
Telecomunicações	1,150,000.00	1,150,000.00	15,139,968.00	1316.5
Abastecimento de água	9,968,200.00	9,968,200.00	10,172,287.00	102.0
Energia eléctrica	62,130,000.00	62,130,000.00	59,158,376.00	95.2
Rend. prov. da expl. de auto-silos e parques das vias públ.	63,861,100.00	63,861,100.00	65,542,004.00	102.6
Rend. excl. conc. à Soc. do Merc. Abast. de Macau Nam Yue, Lda.	223,400.00	223,400.00	219,515.00	98.3
Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada	3,014,800.00	3,014,800.00	0.00	0.0
Total	118,147,703,000.00	86,032,821,265.00	84,581,122,176.00	98.3

Quadro B-2
Comparação das receitas da concessão de exclusivos no âmbito dos impostos directos nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2015	2014	2013	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Jog. fortuna/ azar em casino:	84,243,787,059.00	128,668,266,301.00	126,578,868,718.00	-34.5	1.7
Imposto especial sobre o jogo	82,526,167,650.00	126,596,797,095.00	124,437,704,719.00	-34.8	1.7
Prémio	1,380,088,899.00	1,380,762,926.00	1,408,618,952.00	0.0	-2.0
Imp. sobre as comissões pagas a promot. de jogo	337,530,510.00	690,706,280.00	732,545,047.00	-51.1	-5.7
Lotarias chinesas:	2,146,175.00	1,868,364.00	1,644,296.00	14.9	13.6
Renda	1,552,985.00	1,290,900.00	1,079,513.00	20.3	19.6
Adicional de 5% s/renda	77,654.00	64,549.00	53,982.00	20.3	19.6
Adicional de 1% s/renda	15,536.00	12,915.00	10,801.00	20.3	19.6
Prémio	500,000.00	500,000.00	500,000.00	0.0	0.0
Corridas de galgos:	7,869,147.00	8,802,474.00	10,969,724.00	-10.6	-19.8
Renda	7,372,438.00	8,300,638.00	10,206,190.00	-11.2	-18.7
Prémios não reclamados	496,709.00	501,836.00	763,534.00	-1.0	-34.3
Tributação s/bilhetes de entrada	0.00	0.00	0.00	-	-
Corridas de cavalos:	7,450,275.00	3,870,551.00	2,719,802.00	92.5	42.3
Renda	0.00	0.00	0.00	-	-
Prémios não reclamados	7,450,275.00	3,870,551.00	2,719,802.00	92.5	42.3
Lotarias instantâneas:	169,637,370.00	186,010,538.00	144,218,824.00	-8.8	29.0
Renda	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.0	0.0
Compensação p/isenções fiscais	50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.0	0.0
Renda (Lotaria desportiva)	167,019,661.00	182,710,527.00	141,788,401.00	-8.6	28.9
Prémios não reclamados	1,567,709.00	2,250,011.00	1,380,423.00	-30.3	63.0
Telecomunicações	15,139,968.00	14,725,728.00	22,292,275.00	2.8	-33.9
Abastecimento de água	10,172,287.00	9,968,114.00	9,509,989.00	2.0	4.8
Energia eléctrica	59,158,376.00	55,782,278.00	54,632,401.00	6.1	2.1
Soc. de Transportes Colectivos de Macau	0.00	0.00	0.00	-	-
TRANSMAC - Transp. Urbanos Macau	0.00	0.00	0.00	-	-
Rend. provenientes da expl. de auto-silos e parques das vias públicas	65,542,004.00	60,505,438.00	57,646,031.00	8.3	5.0
Rend. do excl. conc.à Sociedade do Mercado Abastecedor de Macau Nam Yue, Lda.	219,515.00	255,322.00	175,016.00	-14.0	45.9
Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada	0.00	0.00	0.00	-	-
Total	84,581,122,176.00	129,010,055,108.00	126,882,677,076.00	-34.4	1.7

Quadro B-3
Organismos autónomos–Receitas por classificação orgânica - Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial a	Previsão autorizada b	Receita efectiva c	Execução (%) c/b
Fundo de Acção Social Escolar	89,650,000.00	102,582,585.74	160,445,439.46	156.4
Fundo para Bonif. do Crédito à Habitação	43,457,500.00	43,937,370.55	43,654,800.55	99.4
Fundo de Desenv. Indust. e de Comerc.	864,470,100.00	804,715,853.71	826,212,213.94	102.7
Fundo de Turismo	286,149,100.00	1,094,361,146.60	1,176,271,321.25	107.5
Instituto de Acção Social	11,291,000.00	234,042,231.54	237,688,255.37	101.6
Obra Social da Polícia Judiciária	7,486,000.00	7,846,532.53	9,222,427.50	117.5
Obra Social da Polícia de Segurança Pública	27,095,800.00	37,725,483.70	37,701,308.60	99.9
Cofre dos Assuntos de Justiça	94,040,300.00	98,355,975.05	101,296,708.20	103.0
Imprensa Oficial	85,518,300.00	143,686,699.88	142,404,615.78	99.1
Fundo do Estab. Prisional de Macau	1,063,000.00	1,120,677.90	1,563,716.60	139.5
Instituto de Habitação	24,917,000.00	27,219,944.34	47,426,190.48	174.2
Autoridade de Aviação Civil	6,687,000.00	8,538,975.21	7,399,201.51	86.7
Inst. Promoção Comércio e Investim. de Macau	347,703,900.00	395,738,252.67	397,031,852.01	100.3
Comissariado Contra a Corrupção	5,032,500.00	14,934,062.35	15,036,334.79	100.7
Serviços de Saúde	107,900,000.00	338,001,378.96	378,074,467.96	111.9
Universidade de Macau	588,031,000.00	680,999,108.62	671,635,253.86	98.6
Instituto Politécnico de Macau	91,486,000.00	95,403,770.88	101,881,367.70	106.8
Fundo de Desenvolvimento Desportivo	75,680,000.00	111,350,353.93	112,190,022.87	100.8
Fundo de Cultura	32,170,000.00	50,242,302.54	49,843,853.34	99.2
Conselho de Consumidores	0.00	483,373.10	483,373.10	100.0
Instituto de Formação Turística	65,682,500.00	73,860,025.14	83,887,478.36	113.6
Fundo Social da Adm. Pública de Macau	20,239,000.00	22,579,389.06	20,261,118.68	89.7
Obra Social do Corpo de Bombeiros	4,432,000.00	4,576,469.44	4,986,917.94	109.0
Comissariado da Auditoria	106,400.00	629,086.24	630,558.02	100.2
Gabinete do Procurador	1,003,000.00	8,253,744.29	9,399,458.95	113.9
Gab. do Presid. do Trib. da Última Instância	47,631,000.00	55,887,259.84	65,143,731.40	116.6
Assembleia Legislativa	515,000.00	5,547,707.42	5,568,590.72	100.4
Inst. para os Assuntos Cívicos e Municipais	166,633,000.00	225,159,556.80	183,438,159.21	81.5
Obra Social dos Serviços de Alfândega	2,557,400.00	4,195,921.96	3,918,095.96	93.4
Fundo p/ Desenv. Ciências e Tecnologia	295,659,100.00	334,427,157.54	330,118,273.94	98.7
Obra Social da DSAMA	2,700,000.00	2,586,841.63	1,388,999.93	53.7
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	90,837,900.00	110,352,649.31	110,973,983.56	100.6
Fundo de Reparação Predial	88,966,400.00	606,643,488.94	607,532,830.88	100.1
Fundo de Desenvolvimento Educativo	6,025,000.00	132,218,753.57	144,335,768.57	109.2
Fundo dos Pandas	7,380,000.00	8,599,664.54	7,361,023.22	85.6
Fundo p/ Protecção Amb. e a Cons. Energét.	23,000.00	30,620,398.79	32,498,730.68	106.1
Fundo das Indústrias Culturais	253,000.00	203,977,422.12	204,329,803.53	100.2
Total	3,590,472,200.00	6,121,401,616.43	6,333,236,248.42	103.5

Quadro B-4
Organismos autónomos—Comparação dos resultados da execução orçamental das receitas nos últimos três anos económicos

(Unidade: patacas)

	2015	2014	2013	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Fundo de Acção Social Escolar	160,445,439.46	136,608,455.46	119,276,885.30	17.4	14.5
Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	43,654,800.55	43,724,489.55	45,416,335.15	-0.2	-3.7
Fundo de Desenv. Industrial e de Comercialização	826,212,213.94	823,841,695.61	1,208,151,446.39	0.3	-31.8
Fundo de Turismo	1,176,271,321.25	963,876,949.18	811,112,331.76	22.0	18.8
Instituto de Acção Social	237,688,255.37	216,130,242.05	210,972,721.50	10.0	2.4
Obra Social da Polícia Judiciária	9,222,427.50	9,091,956.98	8,220,665.94	1.4	10.6
Obra Social da Polícia de Segurança Pública	37,701,308.60	34,360,157.63	31,207,709.83	9.7	10.1
Cofre dos Assuntos de Justiça	101,296,708.20	234,123,493.93	373,899,902.78	-56.7	-37.4
Imprensa Oficial	142,404,615.78	137,710,526.63	124,036,488.34	3.4	11.0
Fundo de Segurança Social			14,641,032,361.53	-	-100.0
Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	1,563,716.60	1,365,274.11	2,697,445.74	14.5	-49.4
Instituto de Habitação	47,426,190.48	42,091,421.32	34,908,986.55	12.7	20.6
Autoridade de Aviação Civil	7,399,201.51	7,591,649.76	11,187,658.90	-2.5	-32.1
Inst. Promoção Comércio e Investim. de Macau	397,031,852.01	450,745,370.28	392,829,963.28	-11.9	14.7
Comissariado Contra a Corrupção	15,036,334.79	21,347,040.38	10,280,540.59	-29.6	107.6
Serviços de Saúde	378,074,467.96	176,053,003.49	235,228,561.27	114.8	-25.2
Universidade de Macau	671,635,253.86	721,313,112.76	512,171,539.60	-6.9	40.8
Instituto Politécnico de Macau	101,881,367.70	97,287,231.97	100,322,231.72	4.7	-3.0
Fundo de Desenvolvimento Desportivo	112,190,022.87	110,572,666.44	141,379,337.92	1.5	-21.8
Fundo de Cultura	49,843,853.34	20,524,511.47	46,078,534.46	142.9	-55.5
Conselho de Consumidores	483,373.10	417,339.10	294,145.50	15.8	41.9
Instituto de Formação Turística	83,887,478.36	95,734,599.04	100,237,307.03	-12.4	-4.5
Fundo Social da Administração Pública de Macau	20,261,118.68	17,235,521.14	17,303,647.89	17.6	-0.4
Obra Social do Corpo de Bombeiros	4,986,917.94	4,519,111.74	5,040,453.84	10.4	-10.3
Comissariado da Auditoria	630,558.02	1,277,262.07	579,608.84	-50.6	120.4
Gabinete do Procurador	9,399,458.95	4,950,218.11	4,757,541.11	89.9	4.0
Gabinete do Pres. do Trib. da Última Instância	65,143,731.40	60,193,345.46	57,917,103.56	8.2	3.9
Assembleia Legislativa	5,568,590.72	7,529,590.99	9,767,369.42	-26.0	-22.9
Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	183,438,159.21	161,602,943.85	131,503,754.86	13.5	22.9
Obra Social dos Serviços de Alfândega	3,918,095.96	3,708,112.26	3,605,103.76	5.7	2.9
Fundo p/Desenvolv. Ciências e Tecnologia	330,118,273.94	364,017,385.64	168,204,545.72	-9.3	116.4
Obra Social da DSAMA	1,388,999.93	2,363,583.33	2,519,784.63	-41.2	-6.2
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	110,973,983.56	110,800,549.31	112,765,860.17	0.2	-1.7
Fundo de Reparação Predial	607,532,830.88	621,240,718.34	630,863,847.52	-2.2	-1.5
Fundo de Desenvolvimento Educativo	144,335,768.57	38,270,735.01	102,623,619.31	277.1	-62.7
Fundo dos Pandas	7,361,023.22	7,685,289.23	6,283,943.03	-4.2	22.3
Fundo p/Prot. Ambiental e a Cons. Energética	32,498,730.68	39,671,634.96	24,832,939.97	-18.1	59.8
Fundo das Indústrias Culturais	204,329,803.53	90,358.90	226,031.4	-	-
Total	6,333,236,248.42	5,789,667,547.48	20,439,512,224.71	9.4	-71.7

Quadro C-1
Despesa por classificação económica - Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	2015 Previsão inicial a	2015 Previsão autorizada b	2015 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
DESPESAS CORRENTES	74,931,963,200.00	75,022,646,614.72	68,019,271,182.89	90.7
Pessoal	18,512,545,100.00	18,502,003,278.60	17,188,795,394.22	92.9
Remun. certas e permanentes	15,888,886,400.00	15,800,306,145.30	14,900,189,219.48	94.3
Remunerações acessórias	1,923,351,000.00	1,990,834,128.30	1,719,629,393.92	86.4
Abonos em espécie	72,216,200.00	72,660,470.00	46,417,796.74	63.9
Classes inactivas	12,105,500.00	12,105,500.00	2,825,961.40	23.3
Previdência social	492,716,500.00	496,809,435.00	448,252,828.34	90.2
Compensação de encargos	123,269,500.00	129,287,600.00	71,480,194.34	55.3
Bens e serviços	11,934,351,000.00	12,606,229,444.80	9,984,488,269.75	79.2
Bens duradouros	470,464,000.00	428,412,480.00	235,775,891.56	55.0
Bens não duradouros	2,339,091,800.00	2,448,140,876.20	2,120,833,423.96	86.6
Aquisição de serviços	9,124,795,200.00	9,729,676,088.60	7,627,878,954.23	78.4
Juros	0.00	0.00	0.00	-
Sector público	0.00	0.00	0.00	-
Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-
Transferências correntes	40,523,968,500.00	39,086,626,063.08	37,866,999,768.46	96.9
Sector público	21,022,112,600.00	19,461,077,689.02	19,367,283,949.92	99.5
Instituições particulares	5,930,355,100.00	6,293,618,785.00	5,904,197,344.20	93.8
Particulares	13,474,549,100.00	13,224,557,589.06	12,517,361,765.58	94.7
Exterior	96,951,700.00	107,372,000.00	78,156,708.76	72.8
Outras despesas correntes	3,961,098,600.00	4,827,787,828.24	2,978,987,750.46	61.7
Rendas de terrenos	420,000.00	420,000.00	380,498.39	90.6
Seguros	74,423,500.00	59,147,544.90	42,817,805.95	72.4
Restituições	942,739,100.00	946,331,600.00	715,003,330.23	75.6
Diversas	2,943,516,000.00	3,821,888,683.34	2,220,786,115.89	58.1

Quadro C-1 (Cont.)

Despesa por classificação económica - Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	2015 Previsão inicial a	2015 Previsão autorizada b	2015 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
DESPESAS DE CAPITAL	18,209,683,000.00	19,027,921,171.71	12,734,559,045.63	66.9
Investimentos	15,606,026,200.00	12,711,190,114.09	9,726,193,063.36	76.5
Terrenos	300,000.00	-	-	-
Habitacões	1,899,132,700.00	1,523,575,987.93	1,352,588,035.32	88.8
Edifícios	3,714,814,700.00	2,924,448,394.76	1,805,952,951.99	61.8
Estradas e pontes	1,747,715,200.00	1,388,948,219.16	1,195,331,085.12	86.1
Portos	449,474,000.00	500,004,958.38	242,880,839.98	48.6
Construções diversas	4,047,847,400.00	3,714,611,021.55	3,307,547,992.07	89.0
Melhoramento fundiários	1,500,000.00	2,800,000.00	1,655,000.00	59.1
Material de transporte	1,457,308,600.00	523,563,502.00	460,366,186.00	87.9
Maquinaria e equipamento	1,453,637,800.00	1,396,950,645.39	819,418,719.68	58.7
Animais	500,000.00	-	-	-
Outros investimentos	833,795,800.00	736,287,384.92	540,452,253.20	73.4
Transferências de Capital	69,900,000.00	197,056,000.00	151,403,269.00	76.8
Sector público	-	-	-	-
Instituições particulares	35,400,000.00	80,882,000.00	43,249,006.49	53.5
Particulares	34,500,000.00	76,174,000.00	71,050,918.76	93.3
Exterior	-	40,000,000.00	37,103,343.75	92.8
Operações Financeiras	2,276,756,800.00	6,107,782,553.71	2,856,962,713.27	46.8
Activos financeiros	2,276,756,800.00	6,107,782,553.71	2,856,962,713.27	46.8
Passivos financeiros	-	-	-	-
Outras Despesas de Capital	257,000,000.00	11,892,503.91	-	-
Total	93,141,646,200.00	94,050,567,786.43	80,753,830,228.52	85.9

Quadro C-2
Despesa por classificação económica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2015	2014	2013	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
DESPESAS CORRENTES	68,019,271,182.89	57,949,355,877.21	42,090,127,391.25	17.4	37.7
Pessoal	17,188,795,394.22	15,144,308,187.74	13,353,074,645.54	13.5	13.4
Remun. certas e permanentes	14,900,189,219.48	13,102,655,951.48	11,791,756,644.07	13.7	11.1
Remunerações acessórias	1,719,629,393.92	1,515,641,151.00	1,219,731,252.06	13.5	24.3
Abonos em espécie	46,417,796.74	63,500,875.40	43,326,512.05	-26.9	46.6
Classes inactivas	2,825,961.40	22,211,759.80	21,092,739.10	-87.3	5.3
Previdência social	448,252,828.34	369,503,107.14	204,574,037.20	21.3	80.6
Compensação de encargos	71,480,194.34	70,795,342.92	72,593,461.06	1.0	-2.5
Bens e serviços	9,984,488,269.75	9,629,904,642.69	8,473,901,124.31	3.7	13.6
Bens duradouros	235,775,891.56	272,809,294.80	279,203,526.92	-13.6	-2.3
Bens não duradouros	2,120,833,423.96	1,995,478,088.95	1,638,400,319.04	6.3	21.8
Aquisição de serviços	7,627,878,954.23	7,361,617,258.94	6,556,297,278.35	3.6	12.3
Juros	-	-	-	-	-
Exterior	-	-	-	-	-
Outros sectores	-	-	-	-	-
Transferências correntes	37,866,999,768.46	30,622,503,082.19	18,344,227,769.23	23.7	66.9
Sector público	19,367,283,949.92	13,550,568,219.67	1,089,020,816.23	42.9	1,144.3
Instituições particulares	5,904,197,344.20	5,201,957,775.45	4,503,457,094.76	13.5	15.5
Particulares	12,517,361,765.58	11,703,049,273.07	12,594,858,740.06	7.0	-7.1
Exterior	78,156,708.76	166,927,814.00	156,891,118.18	-53.2	6.4
Outras despesas correntes	2,978,987,750.46	2,552,639,964.59	1,918,923,852.17	16.7	33.0
Rendas de terrenos	380,498.39	379,948.93	385,501.37	0.1	-1.4
Seguros	42,817,805.95	44,627,388.80	35,505,991.18	-4.1	25.7
Restituições	715,003,330.23	643,832,175.10	176,062,624.41	11.1	265.7
Diversas	2,220,786,115.89	1,863,800,451.76	1,706,969,735.21	19.2	9.2

Quadro C-2 (Cont.)

Despesa por classificação económica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2015	2014	2013	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
DESPESAS DE CAPITAL	12,734,559,045.63	9,128,991,224.30	9,298,484,925.47	39.5	-1.8
Investimentos	9,726,193,063.36	7,815,535,291.37	7,711,450,217.01	24.4	1.3
Terrenos	-	-	-	-	-
Habitações	1,352,588,035.32	999,737,849.75	1,261,996,472.19	35.3	-20.8
Edifícios	1,805,952,951.99	1,933,641,542.40	1,487,308,077.11	-6.6	30.0
Estradas e pontes	1,195,331,085.12	920,092,565.30	1,498,167,755.67	29.9	-38.6
Portos	242,880,839.98	177,488,391.09	374,561,141.18	36.8	-52.6
Construções diversas	3,307,547,992.07	1,154,466,915.37	482,387,343.33	186.5	139.3
Melhoramento fundiários	1,655,000.00	2,107,800.00	1,680,900.00	-21.5	25.4
Material de transporte	460,366,186.00	999,177,999.66	1,097,999,217.30	-53.9	-9.0
Maquinaria e equipamento	819,418,719.68	873,823,019.33	906,546,950.46	-6.2	-3.6
Animais	-	-	262,569.56	-	-100.0
Outros investimentos	540,452,253.20	754,999,208.47	600,539,790.21	-28.4	25.7
Transferências de capital	151,403,269.00	117,466,326.31	59,806,494.39	28.9	96.4
Sector público	-	-	-	-	-
Instituições particulares	43,249,006.49	26,171,492.15	37,689,120.35	65.3	-30.6
Particulares	71,050,918.76	91,294,834.16	22,117,374.04	-22.2	312.8
Exterior	37,103,343.75	-	-	-	-
Operações financeiras	2,856,962,713.27	1,195,989,606.62	1,527,228,214.07	138.9	-21.7
Activos financeiros	2,856,962,713.27	1,195,989,606.62	1,527,228,214.07	138.9	-21.7
Passivos financeiros	-	-	-	-	-
Outras despesas de capital	-	-	-	-	-
Total	80,753,830,228.52	67,078,347,101.51	51,388,612,316.72	20.4	30.5

Quadro C-3
Serviços integrados–Despesa por classificação orgânica–Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	2015 Previsão inicial a	2015 Previsão autorizada b	2015 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
Governo da RAEM	19,075,800.00	19,075,800.00	18,795,429.30	98.5
Gabinete do Chefe do Executivo	262,886,500.00	262,886,500.00	235,943,012.78	89.8
Com. Acom. Rede Infra. Sis. Saúde	17,115,700.00	446,711.46	446,711.46	100.0
Comissão de Desenvolvimento de Talentos	13,741,900.00	13,741,900.00	8,222,980.65	59.8
Conselho Executivo	34,710,900.00	34,710,900.00	28,231,837.92	81.3
Gab. Sec. p/a Administração e Justiça	36,854,600.00	36,854,600.00	27,380,551.61	74.3
Gab. Sec. p/a Economia e Finanças	30,238,300.00	36,990,400.00	30,655,593.63	82.9
Conselho Perm. Concertação Social	5,851,900.00	5,851,900.00	2,676,235.19	45.7
Conselho p/o Desenv. Econ.	3,522,400.00	470,972.72	470,972.72	100.0
Gab. Sec. p/a Segurança	28,642,200.00	29,665,345.00	26,352,587.36	88.8
Gab. Sec. p/os Assun. Soc. e Cultura	170,625,500.00	170,625,500.00	85,017,522.36	49.8
Conselho para as Indústrias Culturais	8,455,300.00	8,455,300.00	6,946,385.77	82.2
Conselho p/o Desenv. Turístico	8,609,200.00	8,609,200.00	4,086,343.24	47.5
Gab. Sec. p/os Transp. e Obras Públicas	51,115,300.00	51,115,300.00	29,063,722.48	56.9
Conselho de Ciência e Tecnologia	13,297,000.00	5,965,064.44	5,936,548.44	99.5
Gab. p/a Protecção de Dados Pessoais	64,624,300.00	64,624,300.00	33,352,766.68	51.6
Gab. p/o Desenv. de Infra-estruturas	84,110,500.00	84,110,500.00	56,351,402.61	67.0
Gab. p/o Desenv. do Sector Energético	41,276,900.00	41,276,900.00	28,983,921.06	70.2
Gab. Apoio ao Sec. Perm. do Fórum p/a Coop. Econ. e Com. entre a China e os Países de Língua Port.	90,646,500.00	90,646,500.00	55,474,526.69	61.2
Gabinete de Informação Financeira	36,334,300.00	36,334,300.00	30,413,722.68	83.7
Gabinete para os Recursos Humanos	58,907,800.00	58,907,800.00	51,613,833.11	87.6
Gab. p/as Infra-estruturas de Transportes	72,025,300.00	77,265,300.00	62,398,359.87	80.8
Gab. Est. das Políticas do Gov. da RAEM	49,163,400.00	49,163,400.00	39,029,686.75	79.4
Gab. de Prot., Rel. Púb. e Assun. Ext.	88,463,500.00	88,463,500.00	39,505,950.42	44.7
D.S. Adm. e Função Pública	425,408,100.00	425,408,100.00	332,315,953.90	78.1
Con. Cons. p/a Reforma Admin. Púb.	5,480,900.00	5,480,900.00	1,984,288.70	36.2
D.S. Estatística e Censos	191,772,700.00	191,772,700.00	155,490,756.87	81.1
D.S. Regulação de Telec.	126,737,000.00	144,737,000.00	116,652,498.09	80.6

Quadro C-3 (Cont.)

Serviços integrados–Despesa por classificação orgânica–Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	2015 Previsão inicial a	2015 Previsão autorizada b	2015 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
D.S. Finanças	425,265,200.00	444,922,200.00	421,516,788.51	94.7
Pensões e Reformas	12,105,500.00	12,105,500.00	2,825,961.40	23.3
Despesas Comuns	15,125,530,700.00	15,611,740,721.38	14,994,406,317.54	96.0
Com. Reg. Audit. e dos Contabilistas	5,276,500.00	5,276,500.00	2,120,789.43	40.2
Com. de Segurança dos Combustíveis	15,447,800.00	15,447,800.00	13,620,879.18	88.2
Eleição do Chefe do Executivo da RAEM	746,000.00	746,000.00	194,529.90	26.1
Gab. Apoio Ens. Superior	226,552,700.00	226,602,700.00	213,372,829.85	94.2
D.S. Assuntos de Tráfego	1,547,855,400.00	1,547,855,400.00	1,376,484,792.89	88.9
D.S. Ref. Jur. e Direito Int.	59,673,800.00	60,266,300.00	46,282,789.84	76.8
D.S. Identificação	289,810,800.00	289,810,800.00	263,936,287.39	91.1
D.S. Economia	208,709,800.00	227,871,900.00	173,772,567.83	76.3
Com. p/o Desenv. Conv. e Exposições	2,532,700.00	2,532,700.00	24,604.00	1.0
D.S. Met. e Geofísicos	99,374,700.00	103,994,700.00	93,423,696.59	89.8
D.S. Turismo	303,563,900.00	303,563,900.00	258,614,093.63	85.2
Gab. Comunicação Social	128,391,700.00	128,391,700.00	111,451,377.96	86.8
Serv. Polícia Unitários	40,819,700.00	40,819,700.00	34,102,994.99	83.5
Dir. Insp. e Coord. de Jogos	252,678,800.00	252,478,800.00	231,051,047.33	91.5
D.S. Assuntos Laborais	388,774,100.00	388,774,100.00	314,560,080.68	80.9
Cons. Magistrados Judiciais	629,400.00	629,400.00	314,684.50	50.0
D.S. Cartografia e Cadastro	80,275,200.00	80,275,200.00	69,054,763.86	86.0
Polícia Judiciária	857,368,700.00	857,368,700.00	763,498,815.20	89.1
D.S. Protecção Ambiental	332,029,700.00	332,029,700.00	194,250,771.22	58.5
D.S. Assuntos de Justiça	255,818,900.00	255,818,900.00	218,772,480.89	85.5
D.S. Solos, Ob. Púb. Transp.	460,314,400.00	474,863,037.60	382,108,748.78	80.5
Conselho do Planeamento Urbanístico	15,613,400.00	1,064,762.40	1,064,762.40	100.0
PIDDA	14,785,372,400.00	11,541,392,733.00	8,948,820,951.66	77.5
Contas de ordem	20,194,488,900.00	18,668,922,692.00	18,705,389,194.17	100.2
Total	58,154,714,500.00	53,919,223,140.00	49,348,831,703.96	91.5

Quadro C-4

Serviços integrados—Despesa por classificação orgânica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2015	2014	2013	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Governo da RAEM	18,795,429.30	17,384,009.90	14,931,388.40	8.1	16.4
Gabinete do Chefe do Executivo	235,943,012.78	219,905,436.15	190,798,905.76	7.3	15.3
Com. Acom. Rede Infra. Sis. Saúde	446,711.46	14,472,589.58	8,291,914.33	-96.9	74.5
Comissão de Desenvolvimento de Talentos	8,222,980.65	4,010,385.00	-	105.0	-
Conselho Executivo	28,231,837.92	24,948,656.43	19,188,021.61	13.2	30.0
Gab. Sec. p/a Administração e Justiça	27,380,551.61	28,965,941.85	26,708,931.57	-5.5	8.5
Gab. Sec. p/a Economia e Finanças	30,655,593.63	23,792,550.51	22,613,940.53	28.8	5.2
Conselho Perm. Concertação Social	2,676,235.19	2,652,952.55	2,811,965.97	0.9	-5.7
Conselho p/o Desenv. Econ.	470,972.72	1,895,045.80	1,786,074.83	-75.1	6.1
Gab. Sec. p/a Segurança	26,352,587.36	22,180,998.90	20,846,273.13	18.8	6.4
Gab. Sec. p/os Assun. Soc. e Cultura	85,017,522.36	123,109,403.46	138,572,295.76	-30.9	-11.2
Com. Coord. RAEM p/Apoio à Reconst. Z. Afect. pós Ter. em Sichuan	-	-	25,481.70	-	-100.0
Conselho para as Indústrias Culturais	6,946,385.77	7,026,010.32	6,013,411.33	-1.1	16.8
Conselho p/o Desenv. Turístico	4,086,343.24	4,977,920.93	4,877,324.23	-17.9	2.1
Gab. Sec. p/os Transp. e Obras Públicas	29,063,722.48	36,627,232.20	32,412,076.53	-20.6	13.0
Conselho de Ciência e Tecnologia	5,936,548.44	9,609,585.84	8,887,975.19	-38.2	8.1
Gab. p/a Protecção de Dados Pessoais	33,352,766.68	31,234,725.04	23,579,087.95	6.8	32.5
Gab. p/o Desenv. de Infra-estruturas	56,351,402.61	46,156,963.44	51,771,043.52	22.1	-10.8
Gab. p/o Desenv. do Sector Energético	28,983,921.06	30,835,504.33	26,318,372.14	-6.0	17.2
Gab. Apoio ao Sec. Perm. do Fórum p/a Coop. Econ. e Com. entre a China e os Países de Língua Port.	55,474,526.69	66,513,255.78	124,727,392.83	-16.6	-46.7
Gabinete de Informação Financeira	30,413,722.68	27,233,163.84	17,910,972.92	11.7	52.0
Gabinete para os Recursos Humanos	51,613,833.11	45,080,762.36	39,245,727.64	14.5	14.9
Gab. p/as Infra-estruturas de Transportes	62,398,359.87	55,684,834.34	47,049,899.34	12.1	18.4
Gab. Est. das Políticas do Gov. da RAEM	39,029,686.75	40,709,943.47	37,933,958.24	-4.1	7.3

Quadro C-4 (Cont.)

Serviços integrados—Despesa por classificação orgânica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2015	2014	2013	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Gab. de Prot., Rel. Púb. e Assun. Ext.	39,505,950.42	82,336,934.81	33,535,112.45	-52.0	145.5
D.S. Adm. e Função Pública	332,315,953.90	305,437,525.43	296,184,610.55	8.8	3.1
Con. Cons. p/a Reforma Admin. Púb.	1,984,288.70	2,121,580.50	2,398,553.33	-6.5	-11.5
D.S. Estatística e Censos	155,490,756.87	148,952,848.77	144,846,569.78	4.4	2.8
D.S. Regulação de Telec.	116,652,498.09	97,783,744.67	74,184,924.12	19.3	31.8
D.S. Finanças	421,516,788.51	383,493,205.47	349,356,936.90	9.9	9.8
Pensões e Reformas	2,825,961.40	22,211,759.80	21,092,739.10	-87.3	5.3
Despesas Comuns	14,994,406,317.54	12,965,085,193.35	11,487,013,612.11	15.7	12.9
Com. Reg. Audit. e dos Contabilistas	2,120,789.43	2,190,274.78	1,861,393.86	-3.2	17.7
Com. de Segurança dos Combustíveis	13,620,879.18	12,737,265.58	10,085,463.44	6.9	26.3
Eleição do Chefe do Executivo da RAEM	194,529.90	21,454,620.78	-	-99.1	-
Com. Assun. Eleit. Assem. Legislativa	-	323,135.72	38,718,006.97	-100.0	-99.2
Gab. Apoio Ens. Superior	213,372,829.85	212,257,550.71	205,895,569.31	0.5	3.1
D.S. Assuntos de Tráfego	1,376,484,792.89	1,297,321,671.17	1,203,080,555.11	6.1	7.8
D.S. Ref. Jur. e Direito Int.	46,282,789.84	42,106,019.40	57,053,415.76	9.9	-26.2
D.S. Identificação	263,936,287.39	243,825,568.54	231,522,876.54	8.2	5.3
D.S. Economia	173,772,567.83	159,342,472.81	150,992,908.74	9.1	5.5
Com. p/o Desenv. Conv. e Exposições	24,604.00	391,901.40	670,120.60	-93.7	-41.5
D.S. Met. e Geofísicos	93,423,696.59	80,298,950.85	69,177,380.62	16.3	16.1
D.S. Turismo	258,614,093.63	226,175,276.18	209,907,171.84	14.3	7.8
Gab. Comunicação Social	111,451,377.96	102,908,086.43	92,094,836.10	8.3	11.7
Serv. Polícia Unitários	34,102,994.99	28,536,549.79	25,483,597.69	19.5	12.0
Dir. Insp. e Coord. de Jogos	231,051,047.33	209,028,218.50	186,860,079.92	10.5	11.9
D.S. Assuntos Laborais	314,560,080.68	290,534,157.98	266,573,667.38	8.3	9.0
Cons. Magistrados Judiciais	314,684.50	273,884.50	285,038.50	14.9	-3.9
D.S. Cartografia e Cadastro	69,054,763.86	60,776,067.27	56,150,033.46	13.6	8.2

Quadro C-4 (Cont.)

Serviços integrados—Despesa por classificação orgânica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2015	2014	2013	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Polícia Judiciária	763,498,815.20	659,462,505.60	595,342,373.11	15.8	10.8
D.S. Protecção Ambiental	194,250,771.22	168,866,715.71	142,314,200.51	15.0	18.7
D.S. Assuntos de Justiça	218,772,480.89	207,701,187.03	192,485,784.56	5.3	7.9
D.S. Solos, Ob. Púb. Transp.	382,108,748.78	327,456,261.34	285,493,555.21	16.7	14.7
Conselho do Planeamento Urbanístico	1,064,762.40	3,078,154.80	-	-65.4	-
PIDDA	8,948,820,951.66	7,255,438,117.94	7,033,110,033.23	23.3	3.2
Contas de ordem	18,705,389,194.17	12,734,821,512.13	291,262,486.17	46.9	4,272.3
Total	49,348,831,703.96	39,239,736,791.76	24,622,336,042.42	25.8	59.4

Quadro C-5

Serviços com autonomia administrativa–Despesa por classificação orgânica–Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	2015 Previsão inicial a	2015 Previsão autorizada b	2015 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
DECM em Lisboa	13,942,900.00	13,942,900.00	9,198,442.26	66.0
DECM em Bruxelas	5,801,100.00	5,801,100.00	4,929,397.16	85.0
Delegação da RAEM em Pequim	23,149,400.00	23,149,400.00	21,124,635.66	91.3
DECM junto da OMC	14,400,500.00	14,400,500.00	11,278,396.11	78.3
Delegação Económica e Cultural de Macau	17,123,700.00	17,123,700.00	13,374,509.32	78.1
D.S. Educação e Juventude	4,998,731,600.00	5,000,049,600.00	4,829,735,166.90	96.6
Estabelecimento Prisional de Macau	517,340,700.00	517,340,700.00	474,654,200.63	91.7
Serviços de Alfândega da RAEM	676,711,100.00	676,711,100.00	640,026,906.45	94.6
D.S. Assuntos Marítimos e de Água	1,256,012,200.00	1,256,276,010.00	872,905,140.20	69.5
D.S. Forças Segurança de Macau	4,068,035,000.00	4,068,035,000.00	3,813,137,394.53	93.7
Instituto do Desporto	150,055,000.00	150,055,000.00	139,855,719.81	93.2
Instituto Cultural	415,891,100.00	415,891,100.00	343,025,753.48	82.5
Conselho do Património Cultural	7,917,400.00	7,917,400.00	2,736,773.30	34.6
Total	12,165,111,700.00	12,166,693,510.00	11,175,982,435.81	91.9

Quadro C-6

Serviços com autonomia administrativa—Despesa por classificação orgânica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2015	2014	2013	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
DECM em Lisboa	9,198,442.26	10,805,229.07	10,923,237.21	-14.9	-1.1
DECM em Bruxelas	4,929,397.16	4,232,759.99	3,642,172.25	16.5	16.2
Delegação da RAEM em Pequim	21,124,635.66	29,708,561.40	20,183,259.50	-28.9	47.2
DECM junto da OMC	11,278,396.11	9,420,993.78	8,868,967.93	19.7	6.2
Delegação Económica e Cultural de Macau	13,374,509.32	13,148,875.37	12,618,959.53	1.7	4.2
D.S. Educação e Juventude	4,829,735,166.90	4,388,563,332.19	3,819,310,225.34	10.1	14.9
Estabelecimento Prisional de Macau	474,654,200.63	411,585,288.31	344,720,303.01	15.3	19.4
Serviços de Alfândega da RAEM	640,026,906.45	577,004,761.54	520,377,706.67	10.9	10.9
D.S. Assuntos Marítimos e de Água	872,905,140.20	850,768,927.99	448,160,694.41	2.6	89.8
D.S. Forças Segurança de Macau	3,813,137,394.53	3,374,951,072.16	2,995,220,085.95	13.0	12.7
Instituto do Desporto	139,855,719.81	123,946,699.73	106,024,936.64	12.8	16.9
Instituto Cultural	343,025,753.48	289,894,187.38	235,226,516.00	18.3	23.2
Conselho do Património Cultural	2,736,773.30	117,310.00	-	2,232.9	-
Total	11,175,982,435.81	10,084,147,998.91	8,525,277,064.44	10.8	18.3

Quadro C-7
Organismos autónomos—Despesa por classificação orgânica—Previsão vs Execução

	(Unidade: patacas)			
	2015 Previsão inicial a	2015 Previsão autorizada b	2015 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
Fundo de Acção Soc. Escolar	466,289,600.00	479,222,185.74	324,902,633.16	67.8
Fundo Bonif. Créd. à Habit.	43,457,500.00	43,937,370.55	618,825.40	1.4
Fundo de Desenv. Industrial e de Comerc.	943,572,100.00	3,791,655,853.71	601,975,088.46	15.9
Fundo de Turismo	1,041,593,300.00	1,831,853,346.60	931,711,607.11	50.9
Instituto de Acção Social	2,572,905,800.00	2,675,137,031.54	2,432,123,266.08	90.9
Obra Social da Polícia Judiciária	7,834,300.00	8,194,832.53	4,969,348.47	60.6
Obra Social da Polícia de Seg. Pública	32,173,700.00	42,803,383.70	25,070,415.35	58.6
Cofre dos Assuntos de Justiça	192,644,300.00	196,959,975.05	161,628,755.76	82.1
Imprensa Oficial	85,518,300.00	143,686,699.88	71,139,107.66	49.5
Fundo Est. Pris. de Macau	7,288,900.00	7,346,577.90	4,373,834.21	59.5
Instituto de Habitação	479,570,200.00	481,873,144.34	353,204,183.29	73.3
Autoridade de Aviação Civil	103,167,200.00	105,019,175.21	75,776,140.17	72.2
Inst. Promoção Com. e Invest. de Macau	413,919,900.00	444,002,252.67	287,366,625.61	64.7
Comiss. Contra a Corrupção	274,667,700.00	284,569,262.35	253,655,580.52	89.1
Serviços de Saúde	6,161,298,300.00	6,391,399,678.96	5,883,516,629.23	92.1
Universidade de Macau	2,189,139,300.00	2,281,829,408.62	2,169,571,070.82	95.1
Inst. Politécnico de Macau	688,293,000.00	692,160,770.88	651,157,701.47	94.1
Fundo Desenv. Desportivo	559,952,600.00	594,640,953.93	465,283,631.98	78.2
Fundo de Cultura	479,152,400.00	497,224,702.54	406,623,356.00	81.8
Conselho de Consumidores	41,460,900.00	41,944,273.10	36,538,725.40	87.1
Inst. de Formação Turística	332,823,900.00	341,001,425.14	284,463,664.83	83.4
Fundo Soc. Adm. Púb. de Macau	29,015,000.00	36,009,389.06	32,007,759.50	88.9
Obra Social do Corpo de Bombeiros	7,249,000.00	7,393,469.44	6,393,363.20	86.5
Comissariado da Auditoria	147,877,900.00	148,400,586.24	108,725,008.47	73.3
Gabinete do Procurador	440,095,100.00	447,345,844.29	363,507,638.67	81.3
Gabinete do Pres. do Trib. de Última Inst.	527,784,300.00	536,040,559.84	473,221,179.87	88.3
Assembleia Legislativa	166,669,000.00	171,701,707.42	148,720,620.59	86.6
Instituto p/Assuntos Cívicos e Municipais	2,609,904,500.00	2,668,431,056.80	2,382,786,266.36	89.3
Obra Social dos Serv. de Alfândega	4,007,800.00	5,646,321.96	2,723,222.60	48.2
Fundo Des. Ciênc. e da Tecn.	245,746,700.00	291,658,477.54	266,244,589.18	91.3
Obra Social da DSAMA	3,132,300.00	3,019,141.63	1,801,777.30	59.7
Fundo Desenv. Apoio à Pesca	90,837,900.00	110,352,649.31	6,187,552.60	5.6
Fundo de Reparação Predial	88,966,400.00	606,643,488.94	19,602,650.76	3.2
Fundo de Desenv. Educativo	818,408,200.00	944,601,953.57	875,351,550.20	92.7
Fundo dos Pandas	7,380,000.00	8,599,664.54	3,137,840.53	36.5
Fundo p/Protecção Amb. e a Conservação Energética	261,483,900.00	292,081,298.79	22,327,245.58	7.6
Fundo das Indústrias Culturais	256,538,800.00	310,263,222.12	90,607,632.36	29.2
Total	22,821,820,000.00	27,964,651,136.43	20,229,016,088.75	72.3

Quadro C-8
Organismos autónomos–Despesa por classificação orgânica–Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

	(Unidade: patacas)				
	2015	2014	2013	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Fundo de Acção Soc. Escolar	324,902,633.16	337,503,866.44	324,671,952.98	-3.7	4.0
Fundo Bonif. Créd. à Habit.	618,825.40	798,319.00	2,611,230.50	-22.5	-69.4
Fundo de Des. Industrial e de Comerc.	601,975,088.46	647,973,019.90	910,238,121.19	-7.1	-28.8
Fundo de Turismo	931,711,607.11	820,474,327.58	811,419,575.57	13.6	1.1
Instituto de Acção Social	2,432,123,266.08	2,063,949,328.05	1,813,064,805.99	17.8	13.8
Obra Social da Polícia Judiciária	4,969,348.47	4,731,424.45	3,716,344.75	5.0	27.3
Obra Social da Polícia de Seg. Pública	25,070,415.35	22,564,273.93	22,743,451.05	11.1	-0.8
Cofre dos Assuntos de Justiça	161,628,755.76	138,163,518.88	156,907,741.85	17.0	-11.9
Imprensa Oficial	71,139,107.66	63,568,826.75	56,528,062.17	11.9	12.5
Fundo de Segurança Social	-	-	2,311,066,404.70	-	-100.0
Fundo Est. Pris. de Macau	4,373,834.21	4,135,994.50	3,241,346.63	5.8	27.6
Instituto de Habitação	353,204,183.29	278,877,895.96	319,999,719.73	26.7	-12.9
Autoridade de Aviação Civil	75,776,140.17	56,945,560.43	52,853,116.26	33.1	7.7
Inst. Prom. Com. e Invest. de Macau	287,366,625.61	268,164,979.61	265,267,324.46	7.2	1.1
Comiss. Contra a Corrupção	253,655,580.52	220,247,158.01	192,261,237.41	15.2	14.6
Serviços de Saúde	5,883,516,629.23	4,912,036,277.00	4,243,861,907.41	19.8	15.7
Universidade de Macau	2,169,571,070.82	1,904,484,545.25	1,407,929,286.21	13.9	35.3
Inst. Politécnico de Macau	651,157,701.47	616,835,275.59	568,886,660.01	5.6	8.4
Fundo Desenv. Desportivo	465,283,631.98	478,207,280.24	388,345,535.37	-2.7	23.1
Fundo de Cultura	406,623,356.00	459,840,415.10	333,827,341.43	-11.6	37.7
Conselho de Consumidores	36,538,725.40	34,294,778.10	36,226,604.80	6.5	-5.3
Inst. de Formação Turística	284,463,664.83	246,706,945.90	217,496,386.41	15.3	13.4
Fundo Soc. Adm. Púb. de Macau	32,007,759.50	22,452,439.08	19,578,538.67	42.6	14.7
Obra Social do Corpo de Bombeiros	6,393,363.20	6,724,642.30	6,370,996.60	-4.9	5.6
Comissariado da Auditoria	108,725,008.47	98,405,286.59	88,579,138.09	10.5	11.1
Gabinete do Procurador	363,507,638.67	343,180,819.41	299,229,576.74	5.9	14.7
Gab. do Pres. do Trib. de Última Inst.	473,221,179.87	423,812,085.62	359,062,216.46	11.7	18.0
Assembleia Legislativa	148,720,620.59	134,781,934.58	116,958,852.61	10.3	15.2
Inst. p/Assuntos Cívicos e Municipais	2,382,786,266.36	2,147,151,387.05	1,899,677,160.16	11.0	13.0
Obra Social dos Serv. de Alfândega	2,723,222.60	2,834,518.30	2,822,411.80	-3.9	0.4
Fundo Des. Ciênc. e da Tecn.	266,244,589.18	148,294,227.46	104,691,777.72	79.5	41.6
Obra Social da DSAMA	1,801,777.30	2,311,741.70	2,212,764.60	-22.1	4.5
Fundo Desenv. Apoio à Pesca	6,187,552.60	6,247,900.00	7,297,468.40	-1.0	-14.4
Fundo de Reparação Predial	19,602,650.76	22,427,229.40	18,490,119.60	-12.6	21.3
Fundo de Desenv. Educativo	875,351,550.20	649,216,145.44	759,928,349.30	34.8	-14.6
Fundo dos Pandas	3,137,840.53	3,665,624.69	1,179,603.81	-14.4	210.8
Fundo p/Protecção Amb. e a Conservação Energética	22,327,245.58	124,132,564.17	111,756,078.42	-82.0	11.1
Fundo das Indústrias Culturais	90,607,632.36	38,319,754.38	-	136.5	-
Total	20,229,016,088.75	17,754,462,310.84	18,240,999,209.86	13.9	-2.7

Quadro C-9
Despesa por classificação funcional – Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
Serv. gerais da Adm. Pública	10,530,890,000.00	10,719,771,740.54	8,961,744,036.33	83.6
Administração geral	6,904,267,500.00	7,076,927,941.11	5,825,176,388.79	82.3
Justiça, ordem e segurança	3,626,622,500.00	3,642,843,799.43	3,136,567,647.54	86.1
Segurança pública	7,472,954,300.00	7,251,535,679.41	6,762,980,031.58	93.3
Comando	4,901,104,100.00	4,888,924,218.38	4,573,793,949.44	93.6
Polícia	2,499,371,200.00	2,294,872,699.40	2,124,707,629.01	92.6
Bombeiros	72,479,000.00	67,738,761.63	64,478,453.13	95.2
Protecção civil	-	-	-	-
Educação	10,880,233,500.00	10,938,762,435.94	9,633,105,702.71	88.1
Adm., regul. e investigação	757,173,800.00	740,122,600.00	656,878,289.05	88.8
Ensino	9,967,995,100.00	10,041,898,761.40	8,882,982,120.17	88.5
Formação profissional	155,064,600.00	156,741,074.54	93,245,293.49	59.5
Saúde	6,433,739,200.00	7,060,311,567.01	6,319,247,192.44	89.5
Adm., regul. e investigação	3,521,437,700.00	3,365,680,126.46	3,023,904,542.92	89.8
Medicina	2,214,401,500.00	2,850,102,666.55	2,485,628,769.48	87.2
Higiene e saúde pública	697,900,000.00	844,528,774.00	809,713,880.04	95.9
Previdência social	7,993,476,200.00	7,928,988,321.06	7,438,273,586.56	93.8
Admin. e regulamentação	475,436,600.00	579,749,831.54	440,161,058.48	75.9
Acção social	7,505,934,100.00	7,337,132,989.52	6,995,286,566.68	95.3
Pensões e reformas	12,105,500.00	12,105,500.00	2,825,961.40	23.3
Habitação	2,509,359,900.00	2,622,674,683.56	1,690,840,830.59	64.5
Admin. e regulamentação	661,569,100.00	1,160,029,003.83	392,452,916.85	33.8
Habitação social	1,847,790,800.00	1,462,645,679.73	1,298,387,913.74	88.8

Quadro C-9 (Cont.)

Despesa por classificação funcional – Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
Outros serv. colectivos/sociais	2,879,313,000.00	3,107,315,201.78	2,223,979,789.32	71.6
Cultura	1,195,395,900.00	1,309,608,109.77	902,669,706.48	68.9
Desporto e recreio	904,966,200.00	968,396,499.13	684,618,322.22	70.7
Cultos	-	-	-	-
Meteorologia e geofísica	129,523,700.00	121,674,993.00	97,701,245.39	80.3
Cartografia	80,022,200.00	80,022,200.00	68,915,126.99	86.1
Comunicação social	206,200,900.00	264,409,299.88	175,945,619.82	66.5
Assuntos de trabalho	363,204,100.00	363,204,100.00	294,129,768.42	81.0
Ordenamento físico	-	-	-	-
Infra-estruturas básicas	-	-	-	-
Habitação	-	-	-	-
Serviços económicos	13,907,878,400.00	15,108,661,541.79	8,760,192,760.71	58.0
Adm., regul. e investigação	2,450,393,500.00	5,343,620,828.01	1,801,016,757.83	33.7
Agric., silv., pecuária e pesca	90,837,900.00	110,352,649.31	6,187,552.60	5.6
Indústria	19,596,000.00	19,636,000.00	10,111,259.00	51.5
Infra-estruturas	1,518,077,100.00	955,944,620.42	729,956,154.26	76.4
Transportes	5,638,841,700.00	4,194,052,833.19	3,454,787,848.61	82.4
Comunicações	129,953,800.00	148,123,800.00	118,816,135.39	80.2
Comércio	754,225,800.00	610,657,033.77	449,456,662.92	73.6
Turismo	1,489,318,400.00	2,196,219,446.60	1,205,196,624.18	54.9
Ordenam. físico e ambiente	1,816,634,200.00	1,530,054,330.49	984,663,765.92	64.4
Outras funções	30,533,801,700.00	29,312,546,615.34	28,963,466,298.28	98.8
Operações da dívida pública	-	-	-	-
Transferências sector público	20,194,488,900.00	18,684,346,992.00	18,761,670,399.97	100.4
Diversas, não especificadas	10,339,312,800.00	10,628,199,623.34	10,201,795,898.31	96.0
Total	93,141,646,200.00	94,050,567,786.43	80,753,830,228.52	85.9

Quadro C-10

Despesa por classificação funcional—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2015	2014	2013	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Serv. gerais da Adm. Pública	8,961,744,036.33	8,732,646,830.54	7,709,813,130.45	2.6	13.3
Administração geral	5,825,176,388.79	5,907,141,122.80	5,263,516,747.96	-1.4	12.2
Justiça, ordem e segurança	3,136,567,647.54	2,825,505,707.74	2,446,296,382.49	11.0	15.5
Segurança pública	6,762,980,031.58	4,252,582,385.80	3,769,188,752.38	59.0	12.8
Comando	4,573,793,949.44	4,056,080,751.18	3,576,130,192.10	12.8	13.4
Polícia	2,124,707,629.01	150,021,904.38	163,967,413.64	1,316.3	-8.5
Bombeiros	64,478,453.13	46,479,730.24	29,091,146.64	38.7	59.8
Protecção civil	-	-	-	-	-
Educação	9,633,105,702.71	8,759,538,808.64	8,352,338,594.22	10.0	4.9
Adm., regul. e investigação	656,878,289.05	593,561,306.18	514,996,630.70	10.7	15.3
Ensino	8,882,982,120.17	8,069,473,045.64	7,748,168,533.28	10.1	4.1
Formação profissional	93,245,293.49	96,504,456.82	89,173,430.24	-3.4	8.2
Saúde	6,319,247,192.44	5,103,293,504.43	4,393,328,082.90	23.8	16.2
Adm., regul. e investigação	3,023,904,542.92	2,495,034,574.00	2,445,196,771.65	21.2	2.0
Medicina	2,485,628,769.48	1,968,657,530.81	1,370,549,770.64	26.3	43.6
Higiene e saúde pública	809,713,880.04	639,601,399.62	577,581,540.61	26.6	10.7
Previdência social	7,438,273,586.56	6,558,971,162.29	8,092,252,668.96	13.4	-18.9
Admin. e regulamentação	440,161,058.48	365,180,604.67	350,118,232.71	20.5	4.3
Acção social	6,995,286,566.68	6,171,578,797.82	7,721,041,697.15	13.3	-20.1
Pensões e reformas	2,825,961.40	22,211,759.80	21,092,739.10	-87.3	5.3
Habitação	1,690,840,830.59	1,283,156,698.49	1,542,123,306.08	31.8	-16.8
Admin. e regulamentação	392,452,916.85	312,032,405.66	326,904,461.33	25.8	-4.5
Habitação social	1,298,387,913.74	971,124,292.83	1,215,218,844.75	33.7	-20.1

Quadro C-10 (Cont.)

Despesa por classificação funcional—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2015	2014	2013	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Outros serv. colectivos/sociais	2,223,979,789.32	2,269,049,246.00	1,779,740,918.43	-2.0	27.5
Cultura	902,669,706.48	856,526,676.17	664,793,788.32	5.4	28.8
Desporto e recreio	684,618,322.22	825,642,807.51	575,122,743.44	-17.1	43.6
Cultos	-	-	-	-	-
Meteorologia e geofísica	97,701,245.39	92,200,975.15	88,464,886.06	6.0	4.2
Cartografia	68,915,126.99	62,633,446.67	58,305,781.98	10.0	7.4
Comunicação social	175,945,619.82	159,271,088.38	143,503,673.87	10.5	11.0
Assuntos de trabalho	294,129,768.42	272,774,252.12	249,550,044.76	7.8	9.3
Ordenamento físico	-	-	-	-	-
Infra-estruturas básicas	-	-	-	-	-
Habitação	-	-	-	-	-
Serviços económicos	8,760,192,760.71	9,163,686,018.39	8,583,917,334.19	-4.4	6.8
Adm., regul. e investigação	1,801,016,757.83	1,672,538,236.02	1,887,186,931.40	7.7	-11.4
Agríc., silv., pecuária e pesca	6,187,552.60	6,247,900.00	7,297,468.40	-1.0	-14.4
Indústria	10,111,259.00	13,281,262.00	11,232,947.20	-23.9	18.2
Infra-estruturas	729,956,154.26	631,976,409.18	480,546,855.18	15.5	31.5
Transportes	3,454,787,848.61	3,701,703,366.90	4,114,717,206.38	-6.7	-10.0
Comunicações	118,816,135.39	115,137,987.50	109,596,890.19	3.2	5.1
Comércio	449,456,662.92	644,392,042.31	294,791,189.56	-30.3	118.6
Turismo	1,205,196,624.18	1,132,669,652.13	1,031,548,525.70	6.4	9.8
Ordenam. físico e ambiente	984,663,765.92	1,245,739,162.35	646,999,320.18	-21.0	92.5
Outras funções	28,963,466,298.28	20,955,422,446.93	7,165,909,529.11	38.2	192.4
Operações da dívida pública	-	-	-	-	-
Transferências sector público	18,761,670,399.97	12,773,806,691.13	319,495,622.37	46.9	3,898.1
Diversas, não especificadas	10,201,795,898.31	8,181,615,755.80	6,846,413,906.74	24.7	19.5
Total	80,753,830,228.52	67,078,347,101.51	51,388,612,316.72	20.4	30.5

Quadro C-11
Despesa por tutela em 2015

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
Chefe do Executivo	2,230,703,500.00	2,955,148,944.15	1,739,504,725.36	58.9
Sec. p/a Administração e Justiça	3,990,129,200.00	4,118,726,720.79	3,538,234,241.61	85.9
Sec. p/a Economia e Finanças	3,094,187,400.00	6,015,156,652.20	2,393,601,168.71	39.8
Sec. p/a Segurança	6,247,471,100.00	6,261,325,130.53	5,795,303,082.99	92.6
Sec. p/os Ass. Sociais e Cultura	21,038,388,700.00	22,386,502,426.07	19,523,351,781.38	87.2
Sec. p/os Transp. e Obras Públ.	4,809,364,200.00	4,834,677,706.17	3,720,080,054.65	76.9
Outras	1,592,434,300.00	1,623,398,260.14	1,376,376,550.54	84.8
Desp. Comuns, e Pensões e Ref.	15,159,106,500.00	15,645,316,521.38	15,013,168,477.45	96.0
PIDDA	14,785,372,400.00	11,541,392,733.00	8,948,820,951.66	77.5
Contas de ordem	20,194,488,900.00	18,668,922,692.00	18,705,389,194.17	100.2
Total	93,141,646,200.00	94,050,567,786.43	80,753,830,228.52	85.9

Chefe do Executivo inclui: Governo da RAEM, Gabinete do Chefe do Executivo, Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa, Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas, Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim, Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio, Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, Delegação Económica e Cultural de Macau, Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, Gabinete de Comunicação Social, Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, Fundo de Reparação Predial, Fundo de Desenvolvimento Educativo, Fundo dos Pandas e Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética.

Sec. p/a Administração e Justiça inclui: Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional, Direcção dos Serviços de Identificação, Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, Cofre dos Assuntos de Justiça, Imprensa Oficial, Fundo Social da Administração Pública de Macau e Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

Sec. p/a Economia e Finanças inclui: Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, Gabinete de Informação Financeira, Gabinete para os Recursos Humanos, Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, Direcção dos Serviços de Finanças, Direcção dos Serviços de Economia, Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau e Conselho de Consumidores.

Sec. p/a Segurança inclui: Gabinete do Secretário para a Segurança, Estabelecimento Prisional de Macau, Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, Serviços de Polícia Unitários, Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, Polícia Judiciária, Obra Social da Polícia Judiciária, Obra Social da Polícia de Segurança Pública, Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau, Obra Social do Corpo de Bombeiros e Obra Social dos Serviços de Alfândega.

Sec. p/os Ass. Sociais e Cultura inclui: Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, Direcção dos Serviços de Turismo, Instituto do Desporto, Instituto Cultural, Fundo de Acção Social Escolar, Fundo de Turismo, Instituto de Acção Social, Serviços de Saúde, Universidade de Macau, Instituto Politécnico de Macau, Fundo de Desenvolvimento Desportivo, Fundo de Cultura, Instituto de Formação Turística e Fundo das Indústrias Culturais.

Sec. p/os Transp. e Obras Públ. inclui: Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação, Instituto de Habitação, Autoridade de Aviação Civil e Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água.

Outras inclui: Conselho Executivo, Conselho dos Magistrados Judiciais, Comissariado Contra a Corrupção, Comissariado da Auditoria, Gabinete do Procurador, Gabinete do Presidente do TUI e Assembleia Legislativa.

Quadro C-12

Despesa por tutela—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2015	2014	2013	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Chefe do Executivo	1,739,504,725.36	1,534,262,221.15	1,460,745,196.90	13.4	5.0
Sec. p/a Administração e Justiça	3,538,234,241.61	3,201,493,994.51	2,939,045,675.16	10.5	8.9
Sec. p/a Economia e Finanças	2,393,601,168.71	2,309,343,313.38	2,520,128,408.49	3.6	-8.4
Sec. p/a Segurança	5,795,303,082.99	5,114,712,029.78	4,540,884,890.39	13.3	12.6
Sec. p/os Ass. Sociais e Cultura	19,523,351,781.38	17,254,425,706.43	17,146,422,788.23	13.1	0.6
Sec. p/os Transp. e Obras Públ.	3,720,080,054.65	3,404,198,131.04	2,822,677,541.25	9.3	20.6
Outras	1,376,376,550.54	1,245,649,825.14	1,075,564,081.42	10.5	15.8
Desp. Comuns, e Pensões e Ref.	15,013,168,477.45	13,024,002,250.01	11,558,771,215.48	15.3	12.7
PIDDA	8,948,820,951.66	7,255,438,117.94	7,033,110,033.23	23.3	3.2
Contas de ordem	18,705,389,194.17	12,734,821,512.13	291,262,486.17	46.9	4,272.3
Total	80,753,830,228.52	67,078,347,101.51	51,388,612,316.72	20.4	30.5

Quadro D-1
PIDDA–Situação da execução orçamental por serviço proponente

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial a	Previsão autorizada b	Despesa efectiva c	Execução (%) d=c/b
Tutela do C.E	0.00	86,900.00	86,900.00	100.0
G.C.E.	0.00	86,900.00	86,900.00	100.0
Tutela do S.A.J.	412,371,600.00	261,933,967.38	130,689,695.07	49.9
D.S.A.F.	27,450,600.00	27,450,600.00	22,728,845.00	82.8
D.S.I.	44,000,000.00	44,000,000.00	36,227,293.99	82.3
I.A.C.M.	340,921,000.00	190,483,367.38	71,733,556.08	37.7
Tutela do S.E.F.	39,832,000.00	39,832,000.00	7,937,227.45	19.9
D.S.E.C.	13,500,000.00	13,500,000.00	0.00	0.0
D.S.F.	12,332,000.00	12,332,000.00	3,842,307.75	31.2
D.S.E.	14,000,000.00	14,000,000.00	4,094,919.70	29.2
Tutela do S.S.	494,884,000.00	413,272,958.00	299,588,475.62	72.5
E.P.M.	275,680,400.00	158,623,458.00	125,978,381.00	79.4
S.A.	51,788,000.00	52,207,000.00	4,127,427.00	7.9
D.S.F.S.M.	150,215,600.00	124,422,500.00	112,843,088.20	90.7
P.J.	17,200,000.00	66,020,000.00	47,831,528.56	72.5
G.S.S.	0.00	12,000,000.00	8,808,050.86	73.4
Tutela do S.A.S.C.	1,862,164,600.00	1,682,767,988.45	672,832,856.29	40.0
D.S.E.J.	186,468,000.00	95,868,000.00	55,218,056.60	57.6
D.S.T.	114,840,000.00	32,840,000.00	250,000.00	0.8
I.D.	48,617,500.00	103,338,300.00	7,785,756.01	7.5
I.C.	0.00	9,134,925.00	9,023,325.00	98.8
I.A.S.	166,253,500.00	209,077,000.00	130,575,525.90	62.5

Quadro D-1 (Cont.)
PIDDA–Situação da execução orçamental por serviço proponente

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial a	Previsão autorizada b	Despesa efectiva c	Execução (%) d=c/b
S.S.	343,737,200.00	343,737,200.00	182,693,414.38	53.1
U.M.	976,782,400.00	853,636,563.45	287,286,778.40	33.7
I.P.M.	15,000,000.00	15,000,000.00	0.00	0.0
I.F.T.	10,466,000.00	136,000.00	0.00	0.0
G.S.A.S.C.	0.00	20,000,000.00	0.00	0.0
Tutela do S.O.P.T.	11,719,120,200.00	9,131,606,415.26	7,837,685,797.23	85.8
D.S.A.T.	101,862,000.00	52,768,000.00	21,062,763.00	39.9
D.S.M.G.	18,100,000.00	18,100,000.00	4,644,802.38	25.7
D.S.A.M.A.	194,114,200.00	113,514,200.00	49,028,416.85	43.2
D.S.P.A.	1,183,845,000.00	795,347,987.60	600,171,037.84	75.5
D.S.S.O.P.T.	1,278,544,800.00	988,594,048.35	872,127,278.25	88.2
I.H.	79,070,000.00	58,020,000.00	42,032,563.40	72.4
A.A.C.	535,200.00	535,200.00	0.00	0.0
G.S.O.P.T.	8,863,049,000.00	7,104,726,979.31	6,248,618,935.51	88.0
Subtotal	14,528,372,400.00	11,529,500,229.09	8,948,820,951.66	77.6
Dotação Concorrencial	57,000,000.00	11,892,503.91	0.00	0.0
Dotação Provisional	200,000,000.00	0.00	0.00	0.0
Total	14,785,372,400.00	11,541,392,733.00	8,948,820,951.66	77.5

Quadro D-2
PIDDA—Situação da execução orçamental por serviço proponente nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2015 Despesa efectiva a	2014 Despesa efectiva b	2013 Despesa efectiva c	2015-2014 Variação (%) d=(a-b)/b	2014-2013 Variação (%) e=(b-c)/c
Tutela do C.E	86,900.00	7,321,462.64	6,777,577.62	-98.8	8.0
G.C.E.	86,900.00	7,321,462.64	6,777,577.62	-98.8	8.0
Tutela do S.A.J.	130,689,695.07	114,092,264.16	113,414,452.56	14.5	0.6
D.S.A.F.	22,728,845.00	17,677,463.45	22,185,445.88	28.6	-20.3
D.S.I.	36,227,293.99	4,352,477.00	18,174,211.76	732.3	-76.1
I.A.C.M.	71,733,556.08	92,062,323.71	73,054,794.92	-22.1	26.0
Tutela do S.E.F.	7,937,227.45	11,350,184.42	27,907,913.26	-30.1	-59.3
D.S.F.	3,842,307.75	4,437,396.82	20,076,803.01	-13.4	-77.9
D.S.E.	4,094,919.70	1,623,495.50	6,308,836.25	152.2	-74.3
D.S.A.L.	0.00	5,289,292.10	1,522,274.00	-100.0	247.5
Tutela do S.S.	299,588,475.62	232,013,198.70	242,241,730.57	29.1	-4.2
E.P.M.	125,978,381.00	26,426,781.00	82,776,466.14	376.7	-68.1
S.A.	4,127,427.00	8,360,449.00	21,528,055.00	-50.6	-61.2
S.P.U.	0.00	898,007.89	1,069,692.00	-100.0	-16.0
D.S.F.S.M.	112,843,088.20	125,359,039.30	98,194,638.19	-10.0	27.7
P.J.	47,831,528.56	70,435,771.51	38,100,399.24	-32.1	84.9
G.S.S.	8,808,050.86	533,150.00	572,480.00	1552.1	-6.9
Tutela do S.A.S.C.	672,832,856.29	838,310,945.60	759,782,824.44	-19.7	10.3
D.S.E.J.	55,218,056.60	22,403,047.25	44,286,811.13	146.5	-49.4
G.A.E.S.	0.00	0.00	609,242.00	-	-100.0
D.S.T.	250,000.00	5,621,739.31	3,711,316.00	-95.6	51.5

Quadro D-2 (Cont.)
PIDDA—Situação da execução orçamental por serviço proponente nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2015 Despesa efectiva a	2014 Despesa efectiva b	2013 Despesa efectiva c	2015-2014 Variação (%) d=(a-b)/b	2014-2013 Variação (%) e=(b-c)/c
I.D.	7,785,756.01	106,282,719.58	20,449,400.39	-92.7	419.7
I.C.	9,023,325.00	55,664,571.42	60,559,303.34	-83.8	-8.1
I.A.S.	130,575,525.90	31,390,930.20	111,925,051.69	316.0	-72.0
S.S.	182,693,414.38	183,192,339.15	147,768,320.00	-0.3	24.0
U.M.	287,286,778.40	427,011,369.39	364,258,058.39	-32.7	17.2
G.S.A.S.C.	0.00	0.00	541,537.50	-	-100.0
I.F.T.	0.00	6,744,229.30	5,673,784.00	-100.0	18.9
Tutela do S.O.P.T.	7,837,685,797.23	6,052,350,062.42	5,882,985,534.78	29.5	2.9
D.S.R.T.	0.00	15,165,480.00	31,326,436.32	-100.0	-51.6
D.S.A.T.	21,062,763.00	40,515,792.85	52,976,823.96	-48.0	-23.5
D.S.M.G.	4,644,802.38	12,352,966.01	21,266,530.39	-62.4	-41.9
D.S.A.M.A.	49,028,416.85	176,968,904.35	116,686,502.70	-72.3	51.7
D.S.C.C.	0.00	1,978,068.12	2,237,938.72	-100.0	-11.6
D.S.P.A.	600,171,037.84	591,560,302.92	506,817,087.37	1.5	16.7
D.S.S.O.P.T.	872,127,278.25	903,505,832.92	915,443,697.05	-3.5	-1.3
I.H.	42,032,563.40	42,987,970.30	12,274,985.60	-2.2	250.2
A.A.C.	0.00	5,352,000.00	669,000.00	-100.0	700.0
G.S.O.P.T.	6,248,618,935.51	4,261,962,744.95	4,223,286,532.67	46.6	0.9
Subtotal	8,948,820,951.66	7,255,438,117.94	7,033,110,033.23	23.3	3.2
Dotação Concorrencial	0.00	0.00	0.00	-	-
Dotação Provisional	0.00	0.00	0.00	-	-
Total	8,948,820,951.66	7,255,438,117.94	7,033,110,033.23	23.3	3.2

Quadro E-1

Demonstração de resultados integrada dos organismos especiais de 2015 (apresentados por organismos)

(Unidade: patacas)

	DSC	CEP	FP	FSS	AMCM
Rendimentos					
Receitas legais e transf. do OR	616,347.12	0.00	1,468,441,396.65	19,077,525,791.70	314,237,174.00
Réditos de vend. e de prest. de serv. Rend. de aplic. financ. e de invest.	525,806,375.27	4,037,967.49	0.00	0.00	12,065,705.24
Outros rendiment.	34,643,211.33	43,522,715.41	114,096,785.07	581,102,913.77	3,837,253,595.12
	72,495,952.64	80,801,632.74	210,256.46	396,170.50	2,638,841.25
Total do Rendimento	633,561,886.36	128,362,315.64	1,582,748,438.18	19,659,024,875.97	4,166,195,315.61
Gastos					
Despesas c/activ. e compart. financ. Pensões e out. prest. atrib. aos func., e abonos sociais	300,000.00	80,000.00	0.00	740,858.60	1,195,920.35
Custo das vendas e das prest. de serv. Gastos e perdas financeiros	37,486,780.77	0.00	0.00	0.00	3,537,202.49
Gastos com o pessoal	1,977,193.09	10,019,344.36	71,028,466.97	250,739,177.04	3,324,954,133.87
Fornecimentos de terceiros	225,240,515.56	14,475,430.62	65,378,669.00	111,955,668.10	289,856,870.94
Depreciações e amortizações	29,598,961.60	4,998,166.72	30,529,808.15	67,049,193.21	256,461,957.49
Provisões para riscos diversos	28,118,112.14	0.00	2,239,663.76	6,481,205.38	17,878,313.37
Outros gastos e perdas	5,459.58	74,618.00	0.00	0.00	0.00
	779,412.85	322,577.62	782,015.86	531,203.33	453,776.77
Total do gasto	323,506,435.59	29,970,137.32	1,527,800,623.54	3,416,346,561.76	3,894,338,175.28
Resultado do exercício	310,055,450.77	98,392,178.32	54,947,814.64	16,242,678,314.21	271,857,140.33

Quadro E-1 (Continuação)

Demonstração de resultados integrada dos organismos especiais de 2015 (apresentados por organismos)

(Unidade: patacas)

	FGAM	FM	FGD	Total
Rendimentos				
Receitas legais e transf. do OR	6,187,168.00	2,081,649,650.22	60,221,293.00	23,008,878,820.69
Réditos de vend. e de prest. de serv.	0.00	0.00	0.00	541,910,048.00
Rend. de aplic. financ. e de invest.	1,064,878.25	677,521,247.36	1,790,035.56	5,290,995,381.87
Outros rendiment.	5,342,998.79	25,547,423.34	0.00	187,433,275.72
Total do Rendimento	12,595,045.04	2,784,718,320.92	62,011,328.56	29,029,217,526.28
Gastos				
Despesas c/activ. e compart. financ.	0.00	2,128,826,034.24	0.00	2,131,142,813.19
Pensões e out. prest. atrib. aos func., e abonos sociais	0.00	0.00	0.00	4,336,691,255.90
Custo das vendas e das prest. de serv.	0.00	0.00	0.00	41,023,983.26
Gastos e perdas financeiros	1,075.00	301,077,136.46	0.00	3,959,796,526.79
Gastos com o pessoal	0.00	88,740,937.71	2,370.00	795,650,461.93
Fornecimentos de terceiros	290,049.70	21,801,591.62	45,801.00	410,775,529.49
Depreciações e amortizações	0.00	8,005,197.88	0.00	62,722,492.53
Provisões para riscos diversos	2,648,461.43	0.00	0.00	2,728,539.01
Outros gastos e perdas	0.00	2,066,975.59	0.00	4,935,962.02
Total do gasto	2,939,586.13	2,550,517,873.50	48,171.00	11,745,467,564.12
Resultado do exercício	9,655,458.91	234,200,447.42	61,963,157.56	17,283,749,962.16

Quadro F-1
Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2015

(Unidade: patacas)

Grupo	Código	Designação da conta de operações de tesouraria	Saldo da Gerência anterior	Entradas	Saídas	Saldo para a Gerência seguinte
1.0.0		Operações orçamentais	240,781,104,297.80	29,298,621,545.78	96,284,738,446.26	173,794,987,397.32
		Saldos orçamentais da RAEM	186,581,104,297.80	29,298,621,545.78	96,284,738,446.26	119,594,987,397.32
	(a)	Verbas aplicadas à Reserva Cambial	54,200,000,000.00	0.00	0.00	54,200,000,000.00
2.0.0		Operações extra-orçamentais	731,201,384.94	286,871,296,766.15	286,767,834,138.10	834,664,012.99
2.1.0		Fundos especiais	245,571,214,182.44	103,786,000,000.00	171,699,738,446.26	177,657,475,736.18
	(b)	Dep. do Tesouro junto da AMCM	245,571,214,182.44	103,786,000,000.00	171,699,738,446.26	177,657,475,736.18
2.2.0		Descontos nos vencimentos	74,013,321.15	1,049,625,123.20	1,037,745,185.95	85,893,258.40
		Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau	0.00	450,251.00	450,251.00	0.00
	0848	Assoc. de Trabalhadores da Função Pública de Macau	0.00	450,251.00	450,251.00	0.00
		D.S. de Correios	0.00	10,248.00	10,248.00	0.00
	0747	D.S.C. – Renda de prédios urbanos e despesas de administração	0.00	10,248.00	10,248.00	0.00
		Caixa Económica Postal	0.00	91,515,584.00	91,515,584.00	0.00
	0702	CEP – Adiant. de vencimentos	0.00	91,029,218.00	91,029,218.00	0.00
	0710	CEP – Alienação de fogos	0.00	486,366.00	486,366.00	0.00
		Fundo de Pensões	67,496.00	614,870,348.00	614,884,100.60	53,743.40
	5903	Fundo de Pensões	37,200.00	340,192,683.00	340,192,683.00	37,200.00
	0994	F.P. – Fundo de Prev. (Lei n.º 8/2006)	30,296.00	272,953,778.00	272,967,530.60	16,543.40
	0995	F.P. – Cont. retr p/o F. de Previd.	0.00	1,723,887.00	1,723,887.00	0.00
		Fundo de Segurança Social	1,211,625.00	4,522,410.00	4,662,720.00	1,071,315.00
	0888	F.S.S. – Regime obrigatório	488,385.00	2,076,525.00	2,026,665.00	538,245.00
	0862	F.S.S. – Regime facultativo	723,240.00	2,445,885.00	2,636,055.00	533,070.00
		Grupo Recreativo das Finanças	0.00	59,452.00	59,452.00	0.00
	0844	Grupo Recr. das Finanças – Quota	0.00	59,452.00	59,452.00	0.00
		Inst. Ass. Cívicos e Municipais	0.00	47,715.00	47,715.00	0.00
	0821	IACM – Centro Social	0.00	240.00	240.00	0.00
	0822	IACM – Renda	0.00	47,475.00	47,475.00	0.00

Quadro F-1 (Cont.)
Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2015

(Unidade: patacas)

Grupo	Código	Designação da conta de operações de tesouraria	Saldo da Gerência anterior	Entradas	Saídas	Saldo para a Gerência seguinte
		Montepio Geral de Macau	0.00	18,178,363.10	18,178,363.10	0.00
0704		MGM – Pensão de aposentação (Jóia)	0.00	2,220.00	2,220.00	0.00
0706		MGM – Adiant. de vencimentos	0.00	17,393,176.00	17,393,176.00	0.00
0805		MGM – Pensão de apos. (Quota)	0.00	376,063.80	376,063.80	0.00
0806		MGM – Pensão familiar (Quota)	0.00	15,486.30	15,486.30	0.00
0807		MGM – Desconto de renda de casa	0.00	391,417.00	391,417.00	0.00
		O.S. dos Serviços de Alfândega	0.00	1,790,312.00	1,790,312.00	0.00
0750		O.S. dos Serviços de Alfândega	0.00	1,775,292.00	1,775,292.00	0.00
0751		O.S. dos Serv. Alfândega –Emprést.	0.00	15,020.00	15,020.00	0.00
		O.S. da Dir. Serv. A. Mar. e de Água	0.00	831,857.00	831,857.00	0.00
0823		O.S. da Dir. Serv. A. Mar. e de Água	0.00	831,857.00	831,857.00	0.00
		O.S. do Corpo de Bombeiros	0.00	1,799,285.00	1,799,285.00	0.00
0890		O.S. do Corpo de Bombeiros	0.00	1,799,285.00	1,799,285.00	0.00
		O.S. da Polícia Judiciária	0.00	1,260,924.00	1,260,924.00	0.00
0826		O.S. da Polícia Judiciária	0.00	1,260,924.00	1,260,924.00	0.00
		O.S. da Polícia de Seg. Pública	0.00	15,241,892.00	15,241,892.00	0.00
0718		OSPSP – Adiant. de vencimentos	0.00	8,041,710.00	8,041,710.00	0.00
0827		OSPSP – Quota	0.00	7,200,182.00	7,200,182.00	0.00
		Serviços de Saúde	1,745.00	34,503,717.00	34,503,717.00	1,745.00
0885		Assistência a funcionários	1,745.00	34,503,717.00	34,503,717.00	1,745.00
		Rec. da Rep. Finanças de Macau	72,695,324.00	264,051,162.00	251,980,031.00	84,766,455.00
5995		Imposto Profissional	72,695,324.00	264,051,162.00	251,980,031.00	84,766,455.00
		Desc. efect. por ordem judicial	37,131.15	357,072.10	394,203.25	0.00
5925		Depósitos judiciais	37,131.15	0.00	37,131.15	0.00
0825		Penhora de vencimentos	0.00	120,000.00	120,000.00	0.00
0854		Dep. diversos – Pensão alimentícia	0.00	237,072.10	237,072.10	0.00
		Outros descontos	0.00	134,531.00	134,531.00	0.00
0749		Fundos de prev. div. – Desp. a liq.	0.00	134,531.00	134,531.00	0.00

Quadro F-1 (Cont.)
Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2015

(Unidade: patacas)

Grupo	Código	Designação da conta de operações de tesouraria	Saldo da Gerência anterior	Entradas	Saídas	Saldo para a Gerência seguinte
2.3.0		Outras oper. pass. de tesour.	928,510,588.42	4,656,306,958.49	4,587,826,785.25	996,990,761.66
2.3.3		Execuções fiscais	38,263,828.58	45,456,785.35	27,155,342.40	56,565,271.53
	0748	Pag. em prest. e por conta na Repartição de Execuções Fiscais	37,038,245.58	37,394,674.35	19,593,749.40	54,839,170.53
	0752	Rep. Exec. Fiscais–Cobrança coerc.	1,225,583.00	8,062,111.00	7,561,593.00	1,726,101.00
2.3.5		Cauções	551,194,742.87	319,679,254.24	265,090,337.13	605,783,659.98
	5911	Cauções de arremat. e contratos	27,702,515.90	11,562,804.49	9,398,284.76	29,867,035.63
	5913	Cauções de fabricantes de máquinas de jogo	2,500,000.00	200,000.00	0.00	2,700,000.00
	5927	Cauções no âmbito do PIDDA	472,008,471.90	304,023,740.45	248,604,335.28	527,427,877.07
	5997	Cauções de promotores de jogo	36,700,000.00	1,900,000.00	4,900,000.00	33,700,000.00
	5999	Outras Cauções	12,283,755.07	1,992,709.30	2,187,717.09	12,088,747.28
2.3.9		Outros valores recebidos	339,052,016.97	4,291,170,918.90	4,295,581,105.72	334,641,830.15
	5996	Duplicação de colecta	567,228.00	126,730.00	111,435.00	582,523.00
	5998	Plano comp. pecun.	317,668,382.94	4,167,867,600.00	4,168,359,932.93	317,176,050.01
	5977	Apoio pec. de 2011	10,019,200.00	7,800.00	10,027,000.00	0.00
	(c)	Transferência de fundos (conta "DECM-DSF", em Portugal)	157,543.03	0.00	19,302.89	138,240.14
	(d)	Contas correntes "RAEM-Jetco"	22,000.00	6,748.50	6,748.50	22,000.00
		Serv. de pag. electr. (via CEP)	100,000.00	875,795.50	875,795.50	100,000.00
	5983	Transferência de fundos	0.00	14,995,057.50	14,995,057.50	0.00
	0850	Diversos – Despesas a liquidar	10,517,663.00	107,291,187.40	101,185,833.40	16,623,017.00
2.4.0		Operações activas de tesouraria	-245,842,536,707.07	177,379,364,684.46	109,442,523,720.64	-177,905,695,743.25
2.4.9		Outros valores pagos	-245,842,536,707.07	177,379,364,684.46	109,442,523,720.64	-177,905,695,743.25
	5800	F.P. - Reg. de Previdência - Adiant.	-140,000.00	92,145.40	140,000.00	-187,854.60
	5988	Conta de Tes. de Faz. na AMCM	-245,571,214,182.44	171,699,738,446.26	103,786,000,000.00	-177,657,475,736.18
	5983	Transferência de fundos	-157,543.03	19,302.89	0.00	-138,240.14
	0850	Diversos – Despesas a liquidar	-271,024,981.60	5,679,514,789.91	5,656,383,720.64	-247,893,912.33
Total			241,512,305,682.74	316,169,918,311.93	383,052,572,584.36	174,629,651,410.31

Observações:

- O Regime Jurídico da Reserva Financeira foi estabelecido ao abrigo da Lei n.º 8/2011
- Conta reflexa em relação à "5988 – Conta de Tesouraria de Fazenda na AMCM", após deduzidas as operações relacionadas com a constituição da Reserva Financeira
- Conta reflexa em relação à "5983 – Transferência de fundos", na parte que respeita à conta "DECM-DSF", em Portugal
- Conta reflexa em relação às transferências para as contas bancárias "RAEM-Jetco" processadas via "0850 – Diversos – Despesas a liquidar" "0850 – Diversos – Despesas a liquidar"

Quadro F-2
Balanço da Caixa do Tesouro

	31/12/2015
	MOP
<u>Activo</u>	
Dinheiro e depósitos bancários	
Depósito do Tesouro junto da AMCM e dos bancos agentes	120,429,391,170.17
Verba específica depositada pelo Tesouro junto da AMCM	54,200,000,000.00
Depósito da Recebedoria da RFM e de outras contas do Tesouro	2,640,481.62
	174,632,031,651.79
Créditos a terceiros (valores de operações de tesouraria a receber)	
Outros	247,959,766.93
	174,879,991,418.72
<u>Passivo</u>	
Dívidas a terceiros (valores de operações de tesouraria a pagar)	
Cauções	605,783,659.98
Plano de Participação Pecuniária e Apoio Pecuniário (valor não pago)	317,176,050.01
Descontos nos vencimentos	85,893,258.40
Outras	76,151,053.01
	1,085,004,021.40
<u>Situação Líquida</u>	
Saldo de anos findos	90,296,365,851.54
Reserva	54,200,000,000.00
Saldo integrado do exercício	29,298,621,545.78
	173,794,987,397.32
Total da situação líquida	174,879,991,418.72
Total do passivo e da situação líquida	174,879,991,418.72

Quadro F-3
Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM

(Unidade: patacas)

	Saldo da Gerência de 2014 (antes de correcções)	Correcções ao saldo de 2014	Saldo da Gerência de 2014	Saldo da Gerência de 2015	Obs.
Serviços integrados	249,982,323.25	+ 4.80	249,982,328.05	215,595,907.25	
Gab. Chefe do Executivo	0.34		0.34	0.00	
Com. Acompanhamento Rede de Infra-Estruturas do Sistema de Saúde	0.00		0.00	0.00	
Conselho Executivo	0.00		0.00	0.00	
Gab. Secret. p/Administração e Justiça	0.00		0.00	0.00	
Gab. Secret. p/Economia e Finanças (Gabinete do Secretário)	0.07		0.07	0.07	
Cons. Perm. Concertação Social	0.00		0.00	0.00	
Cons. Desenvolvimento Económico	0.00		0.00	0.00	
Gab. Secretário para a Segurança	0.00		0.00	0.00	
Gab. Sec. Assuntos Sociais e Cultura (Gabinete do Secretário)	0.00		0.00	0.00	
Cons. Desenvolvimento Turístico	0.00		0.00	0.00	
Cons. Indústrias Culturais	0.00		0.00	0.00	
Gab. Sec. Trans. e Obras Públicas	0.01		0.01	0.01	
Cons. Ciência e Tecnologia	0.00		0.00	0.00	
Gab. Protecção de Dados Pessoais	450.00		450.00	0.00	
Gab. Desenv. de Infra-estruturas	0.00		0.00	0.00	
Gab. Desenv. do Sector Energético	0.00		0.00	0.00	
Gab. Apoio ao S.P. do Forum p/a Coop. Ec. e Com. entre a China-PLP	0.24	+ 4.80	5.04	5.04	a)
Gab. Informação Financeira	0.00		0.00	0.00	
Gab. Recursos Humanos	0.00		0.00	0.00	
Gab. Infra-estruturas de Transportes	0.00		0.00	0.00	
Gab. Est. Políticas do Gov. da RAEM	0.00		0.00	0.00	
Gab. Prot., Rel. Púb. e Ass. Externos	0.00		0.00	0.00	
Dir. Serv. Admin. e Função Pública	4,205.02		4,205.02	7,358.38	
Dir. Serv. Estatística e Censos	0.00		0.00	0.00	
Dir. Serv. Reg. de Telecomunicações	1,700.00		1,700.00	0.00	
Dir. Serv. Finanças	48,785,747.80		48,785,747.80	48,309,289.80	
Com. Segurança dos Combustíveis	0.00		0.00	0.00	
Com. Reg. Auditores e Contabilistas	0.00		0.00	0.00	
Gab. Apoio ao Ensino Superior	84,728.00		84,728.00	60,000.00	
Dir. Serv. Assuntos de Tráfego	64,952,431.52		64,952,431.52	77,984,477.93	
Dir. Serv. Reforma Juríd. e Direito Intern.	0.00		0.00	0.00	
Dir. Serv. Identificação	1,646,145.16		1,646,145.16	757,599.28	
Dir. Serv. Economia	60,678,403.19		60,678,403.19	19,585,329.19	
Dir. Serv. Meteorológicos e Geofísicos	0.02		0.02	950.02	
Dir. Serv. Turismo	1,364,839.88		1,364,839.88	1,394,638.78	
Gab. Comunicação Social	0.02		0.02	0.02	

Quadro F-3 (Cont.)
Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM

	Saldo da Gerência de 2014 (antes de correcções)	Correcções ao saldo de 2014	Saldo da Gerência de 2014	Saldo da Gerência de 2015	Obs.
(Unidade: patacas)					
Serv. de Polícia Unitários	0.00		0.00	0.00	
Dir. Insp. Coordenação de Jogos	1,405,918.04		1,405,918.04	1,005,928.06	
Dir. Serv. Assuntos Laborais	3.70		3.70	3.70	
Dir. Serv. Cartografia e Cadastro	291,106.02		291,106.02	268,099.54	
Polícia Judiciária	0.00		0.00	0.00	
Dir. Serv. Protecção Ambiental	1,266,205.60		1,266,205.60	2,414,168.32	
Dir. Serv. Assuntos de Justiça (Direcção dos Serviços)	0.50		0.50	0.40	
Serv. Registos e do Notariado	30,760,651.84		30,760,651.84	38,883,187.36	b)
Dir. Serv. Solos, Obras Púb. e Transp.	38,739,786.28		38,739,786.28	24,924,871.35	
Serv. e org. dotados de autonomia administrativa	328,128,594.20	+ 0.00	328,128,594.20	313,288,169.07	
DECM – Lisboa	969,535.93		969,535.93	814,253.24	
DECM - União Europeia	787,030.42		787,030.42	661,353.72	
Delegação da RAEM em Pequim	3,896,403.48		3,896,403.48	1,930,866.75	
DECM – OMC	1,104,410.88		1,104,410.88	1,782,756.61	
Dele. Económica e Cultural de Macau	1,944,255.21		1,944,255.21	1,852,180.07	
Dir. Serv. Educação e Juventude (Direcção dos Serviços)	193,701,090.91		193,701,090.91	100,318,269.10	c)
Escolas Oficiais	5,490,310.00		5,490,310.00	3,954,395.50	
Estabelecimento Prisional de Macau	24,391,382.05		24,391,382.05	21,255,762.55	
Serv. Alfândega da RAEM	4,802,269.46		4,802,269.46	4,675,183.75	
Dir. Serv. Assuntos Mar. e de Água	38,710,818.21		38,710,818.21	107,627,957.60	
Dir. Serv. Forças Segur. de Macau	45,455,866.74		45,455,866.74	61,955,658.67	
Instituto do Desporto	2,988,690.07		2,988,690.07	1,526,240.19	
Instituto Cultural	2,474,158.84		2,474,158.84	4,561,069.62	
Conselho do Património Cultural	1,412,372.00		1,412,372.00	372,221.70	
Serv. e org. dotados de autonomia financeira	4,799,625,004.80	+ 0.00	4,799,625,004.80	6,377,749,394.81	
Fundo de Acção Social Escolar	18,748,409.74		18,748,409.74	7,661,402.72	
Fundo p/Bonificações Crédito à Hab.	42,933,137.05		42,933,137.05	43,042,941.65	
Fundo Desenv. Indust. e Comercial.	589,275,233.71		589,275,233.71	3,214,496,984.48	
Fundo de Turismo	1,049,933,150.26		1,049,933,150.26	881,355,639.71	
Instituto de Acção Social	243,229,004.54		243,229,004.54	117,175,490.54	
Obra Social da Polícia Judiciária	4,360,532.53		4,360,532.53	4,344,646.55	
Obra Social Polícia de Segur. Pública	16,756,496.70		16,756,496.70	17,526,528.25	
Cofre dos Assuntos de Justiça	96,393,993.05		96,393,993.05	9,334,164.44	
Imprensa Oficial	75,143,244.88		75,143,244.88	72,226,257.12	
Fundo do Estabel. Prisional de Macau	457,677.90		457,677.90	690,412.16	
Instituto de Habitação	73,348,628.23		73,348,628.23	49,653,120.14	

Quadro F-3 (Cont.)
Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM

(Unidade: patacas)

	Saldo da Gerência de 2014 (antes de correcções)	Correcções ao saldo de 2014	Saldo da Gerência de 2014	Saldo da Gerência de 2015	Obs.
Autoridade de Aviação Civil	2,557,260.21		2,557,260.21	9,647,589.54	
Inst. Prom.do Comércio e do Investimento de Macau	384,676,387.85		384,676,387.85	162,986,806.00	
Comissariado Contra a Corrupção	15,086,975.15		15,086,975.15	9,774,560.64	
Serviços de Saúde	291,339,109.32		291,339,109.32	258,124,252.76	
Universidade de Macau	231,328,113.23		231,328,113.23	61,083,624.43	
Instituto Politécnico de Macau	21,190,194.86		21,190,194.86	28,588,888.16	
Fundo de Desenv. Desportivo	58,889,989.23		58,889,989.23	69,120,688.01	
Fundo de Cultura	29,129,101.24		29,129,101.24	31,677,703.78	
Conselho de Consumidores	637,258.10		637,258.10	662,303.20	
Instituto de Formação Turística	18,875,471.49		18,875,471.49	18,884,079.98	
Fundo Social Admin. Púb. de Macau	3,640,389.06		3,640,389.06	1,683,725.18	
Obra Social do Corpo de Bombeiros	194,469.44		194,469.44	821,068.10	
Comissariado da Auditoria	677,324.24		677,324.24	346,255.49	
Gabinete do Procurador	10,858,721.29		10,858,721.29	10,750,583.00	
Gab. do Presidente do Tribunal da Última Instância	13,692,169.84		13,692,169.84	12,832,428.53	
Assembleia Legislativa	5,966,238.42		5,966,238.42	6,548,331.01	
Instituto p/Assunt. Cívicos e Municip.	183,156,480.64		183,156,480.64	205,497,373.30	
Obra Social Serviços de Alfândega	1,838,521.96		1,838,521.96	1,315,739.36	
Fundo p/Desenv. Ciências e Tecnolog.	246,420,267.74		246,420,267.74	100,404,035.14	
Obra Social da Dir. Serv. Assuntos Mar. e de Água	236,841.63		236,841.63	19,522.63	
Fundo de Desenv. e Apoio à Pesca	104,552,649.31		104,552,649.31	104,786,430.96	
Fundo de Reparação Predial	598,813,488.94		598,813,488.94	587,930,180.12	
Fundo de Desenvolvimento Educativo	126,693,753.57		126,693,753.57	26,820,119.37	
Fundo dos Pandas	4,031,905.54		4,031,905.54	4,235,592.69	
Fundo p/a Prot. Ambiental e a Conserv. Energética	30,598,398.79		30,598,398.79	53,748,301.10	
Fundo das Indústrias Culturais	203,964,015.12		203,964,015.12	191,951,624.57	
Total do SPA excluindo o Tesouro	5,377,735,922.25	+ 4.80	5,377,735,927.05	6,906,633,471.13	
Saldo de Gerência do Tesouro	241,512,305,682.74		241,512,305,682.74	174,629,651,410.31	
Total do SPA incluindo o Tesouro	246,890,041,604.99	+ 4.80	246,890,041,609.79	181,536,284,881.44	

Observações:

- a) Correcção efectuada pela respectiva entidade.
b) Correcção efectuada pela DSF.
c) A partir de 2015, o Departamento de Juventude foi integrado na DSEJ (Direcção dos Serviços).

Quadro F-4
Resumo, por natureza, das operações de tesouraria processadas pelo sector público
administrativo durante a Gerência de 2015
(excluindo a Caixa do Tesouro)

(Unidade: patacas)

Grupo	Saldo da gerência anterior após correcção		Saldo para a Gerência seguinte	
	Devedor	Credor	Devedor	Credor
Organ. autónomos - Operações orçamentais	4,486,335,416.43	0.00	6,059,016,431.12	0.00
1.9.0 Saldo da execução orçamental	4,486,335,416.43		6,059,016,431.12	
Organ. autónomos – Oper. extra-orçamentais	313,290,415.07	826.70	318,741,764.24	8,800.55
2.1.0 Fundos especiais - Contas individuais de previd.	-		-	
2.2.0 Descontos nos vencimentos	47,564,792.03		56,211,702.27	
2.3.0 Outras operações passivas de tesouraria	265,725,623.04		262,530,061.97	
2.3.4 Depósitos bancários (actividade financeira)	-		-	
2.3.5 Cauções	182,605,568.31		217,960,513.20	
2.3.6 Receitas em trânsito a liquidar	52,978,466.25		10,688,465.06	
2.3.9 Outros valores recebidos	30,141,588.48		33,881,083.71	
2.4.0 Operações activas de tesouraria	-	826.70	-	8,800.55
2.4.7 Transferências internas para outras contas	-		-	8,800.55
2.4.9 Outros valores pagos	-	826.70	-	0.00
Serviços centrais – Operações extra-orçam.	578,110,922.25	0.00	528,884,076.32	0.00
Operações passivas de tesouraria	578,110,922.25	0.00	528,884,076.32	0.00
2.2.0 Descontos nos vencimentos	78,443.91		80,160.64	
2.3.1 Créditos orçamentais obtidos da Caixa do Tesouro	268,243,405.60		245,127,093.83	
2.3.2 Fundos permanentes	7.58		7.14	
2.3.3 Execuções fiscais	15,260.20		138,802.20	
2.3.5 Cauções	138,240,742.22		129,350,257.23	
2.3.6 Receitas em trânsito a liquidar	157,251,339.26		130,846,968.61	
2.3.9 Outros valores recebidos	14,281,723.48		23,340,786.67	
Total	5,377,736,753.75	826.70	6,906,642,271.68	8,800.55
Posição de tesouraria no final da gerência	5,377,735,927.05		6,906,633,471.13	



澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

2015 年度 預算執行情況報告

Relatório sobre a Execução do Orçamento do ano 2015

附錄 Apêndice

公共會計廳
Departamento de Contabilidade Pública
2016

此頁空白

(Página em branco)

1. 澳門特別行政區公共行政部門分類表	9
Classificação orgânica do sector público administrativo da RAEM	
2. 政府一般綜合帳目附加資料	19
Elementos adicionais à conta ordinária integrada do Governo	
(1) 澳門特別行政區儲備	22
Reservas da RAEM	
(2) 澳門特別行政區財務參與	25
Participações financeiras da RAEM	
(3) 公庫之待繳收入	27
Receita por cobrar da Caixa do Tesouro	
(4) 已結算但未支付之開支	28
Despesa liquidada mas não paga	
3. 特區一般收入之預測與實際徵收金額比較	29
Comparação da receita ordinária, da RAEM, prevista e efectivamente cobrada	
(1) 摘要	31
Resumo	
(2) 二零一五財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表	32
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2015 e cobrada no mesmo ano	
4. 特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表	43
Relação demonstrativa da receita ordinária da RAEM liquidada, cobrada e a cobrar	
(1) 摘要	45
Resumo	
(2) 澳門特別行政區二零一五財政年度之收入結算、待收及已收繳金額	46
Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2015, na RAEM	

5. 預算開支與實際開支金額比較（中央部門）	57
Comparação da despesa orçamentada e realizada (Serviços centrais)	
(1) 開支總結	59
Resumo geral das despesas	
(2) 按組織分類之總開支摘要	60
Resumo da despesa total, segundo a classificação orgânica	
(3) 按組織分類之投資計劃開支摘要	65
Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação orgânica	
(4) 按經濟分類之總開支摘要	68
Resumo da despesa total, segundo a classificação económica	
(5) 按經濟分類之運作開支摘要	71
Resumo da despesa de funcionamento, segundo a classificação económica	
(6) 按經濟分類之投資計劃開支摘要	75
Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação económica	
(7) 按職能分類之總開支摘要	76
Resumo da despesa total, segundo a classificação funcional	
(8) 按職能分類之運作開支摘要	80
Resumo da despesa de funcionamento, segundo a classificação funcional	
(9) 按職能分類之投資計劃開支摘要	84
Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação funcional	
(10) 二零一五財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要	88
Resumo geral das despesas pagas, para o ano económico de 2015, distribuídas pelos capítulos orgânicos e económicos	
6. 開支之結算、支付及應付金額演算表（中央部門）	91
Relação demonstrativa da despesa liquidada, paga e a pagar (Serviços centrais)	
(1) 摘要	93
Resumo	
(2) 一般事務	95
Encargos gerais	
(3) 行政公職局	175
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	
(4) 教育暨青年局	180
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	
(5) 統計暨普查局	189
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	

(6)	電信管理局	193
	Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	
(7)	財政局	197
	Direcção dos Serviços de Finanças	
(8)	退休金及退伍金	201
	Pensões e reformas	
(9)	共用開支	202
	Despesas comuns	
(10)	高等教育輔助辦公室	206
	Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	
(11)	交通事務局	210
	Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	
(12)	法律改革及國際法事務局	215
	Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional	
(13)	身份證明局	219
	Direcção dos Serviços de Identificação	
(14)	經濟局	223
	Direcção dos Serviços de Economia	
(15)	澳門監獄	227
	Estabelecimento Prisional de Macau	
(16)	澳門特別行政區海關	232
	Serviços de Alfândega da RAEM	
(17)	地球物理暨氣象局	236
	Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	
(18)	旅遊局	240
	Direcção dos Serviços de Turismo	
(19)	新聞局	244
	Gabinete de Comunicação Social	
(20)	警察總局	248
	Serviços de Polícia Unitários	
(21)	博彩監察協調局	252
	Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos	
(22)	海事及水務局	256
	Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	
(23)	澳門保安部隊事務局	267
	Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	

(24) 勞工事務局	272
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	
(25) 法官委員會	277
Conselho dos Magistrados Judiciais	
(26) 地圖繪製暨地籍局	278
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	
(27) 司法警察局	282
Polícia Judiciária	
(28) 環境保護局	286
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	
(29) 法務局	290
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	
(30) 土地工務運輸局	295
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	
(31) 體育發展局	299
Instituto do Desporto	
(32) 文化局	303
Instituto Cultural	
(33) 投資計劃	307
Investimentos do plano	
(34) 指定之帳目	308
Contas de ordem	
7. 運作帳及管理帳	311
Conta do exercício e conta da gerência	
7.1 中央部門	311
Serviços centrais	
(1) 公共收支一覽表	313
Mapa síntese	
(2) 2015 年管理帳	315
Conta de gerência de 2015	
(3) 年終帳目結餘及其運用	317
Saldo das contas de gerência findos e sua utilização	

7.2	預算與實際金額比較－自治機構(不包括特定機構).....	321
	Comparação de montante orçamentado e realizado - organismos autónomos (excluindo os organismos especiais)	
(1)	收入總結 - 自治機構.....	321
	Resumo geral das receitas - organismos autónomos	
(2)	二零一五財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表 - 自治機構.....	322
	Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2015 e cobrada no mesmo ano - organismos autónomos	
(3)	開支總結 - 自治機構.....	334
	Resumo geral das despesas - organismos autónomos	
(4)	按組織分類之總開支摘要 - 自治機構.....	335
	Resumo da despesa total, segundo a classificação orgânica - organismos autónomos	
(5)	按經濟分類之總開支摘要 - 自治機構.....	338
	Resumo da despesa total, segundo a classificação económica - organismos autónomos	
(6)	按職能分類之總開支摘要 - 自治機構.....	341
	Resumo da despesa total, segundo a classificação funcional - organismos autónomos	
(7)	二零一五財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自治機構.....	345
	Resumo geral das despesas pagas para o ano económico de 2015, distribuídas pelos capítulos orgânicos e económicos - organismos autónomos	
7.3	自治機構管理帳(不包括特定機構).....	347
	Contas de gerência dos organismos autónomos (excluindo os organismos especiais)	
(1)	學生福利基金.....	347
	Fundo de Acção Social Escolar	
(2)	居屋貸款優惠基金.....	350
	Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	
(3)	工商業發展基金.....	352
	Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	

(4)	旅遊基金	357
	Fundo de Turismo	
(5)	社會工作局	362
	Instituto de Acção Social	
(6)	司法警察局福利會	370
	Obra Social da Polícia Judiciária	
(7)	治安警察局福利會	373
	Obra Social da Polícia de Segurança Pública	
(8)	法務公庫	377
	Cofre dos Assuntos de Justiça	
(9)	印務局	384
	Imprensa Oficial	
(10)	澳門監獄基金	391
	Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	
(11)	房屋局	394
	Instituto de Habitação	
(12)	民航局	402
	Autoridade da Aviação Civil	
(13)	澳門貿易投資促進局	408
	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	
(14)	廉政公署	415
	Comissariado Contra a Corrupção	
(15)	衛生局	422
	Serviços de Saúde	
(16)	澳門大學	432
	Universidade de Macau	
(17)	澳門理工學院	440
	Instituto Politécnico de Macau	
(18)	體育發展基金	448
	Fundo de Desenvolvimento Desportivo	
(19)	文化基金	454
	Fundo de Cultura	
(20)	消費者委員會	460
	Conselho de Consumidores	
(21)	旅遊學院	466
	Instituto de Formação Turística	

(22)	澳門公共行政福利基金	474
	Fundo Social da Administração Pública de Macau	
(23)	消防局福利會	477
	Obra Social do Corpo de Bombeiros	
(24)	審計署	480
	Comissariado da Auditoria	
(25)	檢察長辦公室	486
	Gabinete do Procurador	
(26)	終審法院院長辦公室	494
	Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	
(27)	立法會	502
	Assembleia Legislativa	
(28)	民政總署	509
	Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	
(29)	海關福利會	523
	Obra Social dos Serviços de Alfândega	
(30)	科學技術發展基金	525
	Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	
(31)	海事及水務局福利會	531
	Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	
(32)	漁業發展及援助基金	535
	Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	
(33)	樓宇維修基金	537
	Fundo de Reparação Predial	
(34)	教育發展基金	540
	Fundo de Desenvolvimento Educativo	
(35)	大熊貓基金	542
	Fundo dos Pandas	
(36)	環保與節能基金	545
	Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	
(37)	文化產業基金	547
	Fundo das Indústrias Culturais	

7.4	按組織分類的綜合開支摘要	553
	Resumo de despesa integrada por classificação orgânica	
7.5	預算開支與實際開支金額比較－特定機構	562
	Comparação do gasto orçamentado e realizado - organismos especiais	
(1)	按組織分類之總費用摘要－特定機構	562
	Resumo do gasto total, segundo a classificação orgânica - organismos especiais	
(2)	按統一預算科目之收益摘要－特定機構	563
	Resumo do rendimento total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - organismos especiais	
(3)	按統一預算科目之費用摘要－特定機構	564
	Resumo do gasto total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - organismos especiais	
7.6	特定機構管理帳目	566
	Contas de gerência dos organismos especiais	
(1)	郵政局	566
	Direcção dos Serviços de Correios	
(2)	郵政儲金局	569
	Caixa Económica Postal	
(3)	退休基金會	571
	Fundo de Pensões	
(4)	社會保障基金	575
	Fundo de Segurança Social	
(5)	澳門金融管理局	581
	Autoridade Monetária de Macau	
(6)	汽車及航海保障基金	584
	Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	
(7)	澳門基金會	588
	Fundação Macau	
(8)	存款保障基金	590
	Fundo de Garantia de Depósitos	

附錄一

澳門特別行政區 公共行政部門分類表

**CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA DO SECTOR
PÚBLICO ADMINISTRATIVO DA
REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU**

Apêndice 1

此頁空白
(Página em branco)

從公共財政管理的角度分析，澳門特別行政區所有公共部門可劃分為三大類別，分別為：非自治部門、具有行政自治權的部門及機構（簡稱“行政自治部門”），以及具有財政自治權的機構（簡稱“自治機構”）。

Analisando na perspectiva da administração financeira pública, no seu conjunto o sector público da RAEM pode ser dividido em três categorias: (1) serviços integrados, (2) serviços e organismos dotados de autonomia administrativa (designados abreviadamente por serviços com autonomia administrativa), e (3) organismos dotados de autonomia financeira (organismos autónomos).

1. 非自治部門

Serviços integrados

這類部門沒有屬於其本身的收入，不具財政自治權，所有開支均由特區一般收入支付；在支付開支上，除可透過常設基金支付的小額開支外，一律由財政局（公庫）負責處理。

Estes serviços não dispõem de receitas próprias, não possuem autonomia financeira, e todas as despesas são pagas por conta da receita ordinária da RAEM; o pagamento da despesa incumbe na totalidade à DSF (Caixa do Tesouro), com excepção das pequenas despesas que sejam eventualmente pagas pelos fundos permanentes.

2. 行政自治部門

Serviços com autonomia administrativa

與非自治部門相同，這類部門亦沒有屬於其本身的收入，不具財政自治權，所有開支均由特區一般收入支付；但與非自治部門不同的是，這類部門可自行進行開支的支付；行政自治部門每月向財政局申請發放預算撥款，然後由部門支付本身開支。

À semelhança dos serviços integrados, estes também não dispõem de receitas próprias, não possuem autonomia financeira, e todas as despesas são pagas por conta da receita ordinária da RAEM; todavia, diferem dos serviços integrados na medida em que podem efectuar, por si próprios, o pagamento de despesas; os serviços com autonomia administrativa requerem mensalmente a libertação de créditos orçamentais junto da DSF, sendo posteriormente as despesas próprias pagas pelo serviço.

3. 自治機構

Organismos autónomos

這類機構具有財政自治權，擁有屬於其本身的收入，所有開支由機構本身的收入（包括從公庫取得的預算轉移收入）支付。

Estes organismos dispõem de autonomia financeira, possuem as suas receitas próprias, e todas as despesas são pagas por conta das suas receitas próprias (incluindo-se as receitas provenientes de transferências orçamentais obtidas da Caixa do Tesouro).

以下是非自治部門、行政自治部門及自治機構的名單。2015 年度澳門特別行政區總帳目反映了這些部門及機構的預算執行結果。

Abaixo, apresenta-se a relação nominal dos serviços integrados, dos serviços com autonomia administrativa e dos organismos autónomos, cujos resultados da execução orçamental são reflectidos na Conta Geral da RAEM do ano económico de 2015.

1. 非自治部門

Serviços integrados

- 行政長官辦公室
Gabinete do Chefe do Executivo
- 行政會
Secretaria do Conselho Executivo
- 行政法務司司長辦公室
Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça
- 經濟財政司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças
- 保安司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Segurança
- 社會文化司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura
- 運輸工務司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas
- 個人資料保護辦公室
Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais
- 建設發展辦公室
Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-Estruturas

- 能源業發展辦公室
Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético
- 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室
Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa
- 金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira
- 人力資源辦公室
Gabinete para os Recursos Humanos
- 運輸基建辦公室
Gabinete para as Infra-Estruturas de Transportes
- 澳門特別行政區政府政策研究室
Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau
- 禮賓公關外事辦公室
Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos
- 行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública
- 統計暨普查局
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos
- 電信管理局
Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações
- 財政局
Direcção dos Serviços de Finanças
- 高等教育輔助辦公室
Gabinete de Apoio ao Ensino Superior
- 交通事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
- 法律改革及國際法事務局
Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional
- 身份證明局
Direcção dos Serviços de Identificação
- 經濟局
Direcção dos Serviços de Economia
- 地球物理暨氣象局
Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos

- 旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo
- 新聞局
Gabinete de Comunicação Social
- 警察總局
Serviços de Polícia Unitários
- 博彩監察協調局
Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos
- 勞工事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais
- 法官委員會
Conselho dos Magistrados Judiciais
- 地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro
- 司法警察局
Polícia Judiciária
- 環境保護局
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental
- 法務局
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça
- 土地工務運輸局
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes
- 社會協調常設委員會
Conselho Permanente de Concertação Social
- 科技委員會
Conselho de Ciência e Tecnologia
- 燃料安全委員會
Comissão de Segurança dos Combustíveis
- 核數師暨會計師註冊委員會
Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas
- 經濟發展委員會
Conselho para o Desenvolvimento Económico
- 公共行政改革諮詢委員會
Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública
- 行政長官選舉管理委員會
Comissão de Assuntos Eleitorais do Chefe do Executivo

- 會展業發展委員會
Comissão para o Desenvolvimento de Convenções e Exposições
- 文化產業委員會
Conselho para as Indústrias Culturais
- 醫療系統建設跟進委員會
Comissão de Acompanhamento da Rede de Infra-estruturas do Sistema de Saúde
- 旅遊發展委員會
Conselho para o Desenvolvimento Turístico
- 人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos
- 城市規劃委員會
Conselho do Planeamento Urbanístico

2. 行政自治部門

Serviços com autonomia administrativa

- 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa
- 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas
- 澳門特別行政區駐北京辦事處
Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim
- 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da Organização Mundial do Comércio
- 澳門經濟文化辦事處
Delegação Económica e Cultural de Macau
- 教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude
- 澳門監獄
Estabelecimento Prisional de Macau
- 澳門特別行政區海關
Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau
- 海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

- 澳門保安部隊事務局
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau
- 體育發展局
Instituto do Desporto
- 文化局
Instituto Cultural

3. 自治機構（不包括特定機構）

Serviços e organismos dotados de autonomia financeira (excluindo os organismos especiais)

- 學生福利基金
Fundo de Acção Social Escolar
- 居屋貸款優惠基金
Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação
- 工商業發展基金
Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização
- 旅遊基金
Fundo de Turismo
- 社會工作局
Instituto de Acção Social
- 司法警察局福利會
Obra Social da Polícia Judiciária
- 治安警察局福利會
Obra Social da Polícia de Segurança Pública
- 法務公庫
Cofre dos Assuntos de Justiça
- 印務局
Imprensa Oficial
- 澳門監獄基金
Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau
- 房屋局
Instituto de Habitação
- 民航局
Autoridade da Aviação Civil
- 澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau

- 廉政公署
Comissariado Contra a Corrupção
- 衛生局
Serviços de Saúde
- 澳門大學
Universidade de Macau
- 澳門理工學院
Instituto Politécnico de Macau
- 體育發展基金
Fundo de Desenvolvimento Desportivo
- 文化基金
Fundo de Cultura
- 消費者委員會
Conselho de Consumidores
- 旅遊學院
Instituto de Formação Turística
- 澳門公共行政福利基金
Fundo Social da Administração Pública de Macau
- 消防局福利會
Obra Social do Corpo de Bombeiros
- 審計署
Comissariado da Auditoria
- 檢察長辦公室
Gabinete do Procurador
- 終審法院院長辦公室
Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância
- 立法會
Assembleia Legislativa
- 民政總署
Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais
- 海關福利會
Obra Social dos Serviços de Alfândega
- 科學技術發展基金
Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e Tecnologia
- 海事及水務局福利會
Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

- 漁業發展及援助基金
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca
- 樓宇維修基金
Fundo de Reparação Predial
- 教育發展基金
Fundo de Desenvolvimento Educativo
- 大熊貓基金
Fundo dos Pandas
- 環保與節能基金
Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética
- 文化產業基金
Fundo das Indústrias Culturais

4. 特定機構

Os organismos especiais

- 郵政局
Direcção dos Serviços de Correios
- 郵政儲金局
Caixa Económica Postal
- 退休基金會
Fundo de Pensões
- 社會保障基金
Fundo de Segurança Social
- 澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau
- 汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo
- 澳門基金會
Fundação Macau
- 存款保障基金
Fundo de Garantia de Depósitos

附 錄 二

政府一般綜合帳目附加資料

**ELEMENTOS ADICIONAIS À
CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA
DO GOVERNO**

Apêndice 2

此頁空白
(Página em branco)

在現金收付制會計下，交易只有當收到或支付現金時才予以記錄，收到現金時記錄為收入，支付現金時記錄為開支。因此，預算活動中取得的資產以及產生的負債，並未能在帳目中完整地予以反映。

Na contabilidade em regime de caixa, as transacções são registadas somente aquando da ocorrência de um recebimento ou pagamento, correspondendo respectivamente ao registo de uma entrada ou de uma saída de caixa. Desta forma, não é possível reflectir naquelas contas, de forma precisa, os activos e os passivos relacionados com a actividade orçamental.

為了增加財政的透明度，此部份提供了政府一般綜合帳目的附加資料，主要內容包括如下：

A fim de aumentar a transferência financeira, nesta secção facultam-se os elementos adicionais à «Conta ordinária integrada do Governo», incluindo, designadamente, o seguinte:

- (1) 澳門特別行政區儲備
Reservas da RAEM
- (2) 澳門特別行政區財務參與
Participações financeiras da RAEM
- (3) 公庫之待繳收入
Receita por cobrar da Caixa do Tesouro
- (4) 已結算但未支付之開支
Despesa liquidada mas não paga

(1) 澳門特別行政區儲備 RESERVAS DA RAEM

財政儲備

RESERVA FINANCEIRA

於二零一二年二月十三日，根據八月十九日第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》之規定，澳門特別行政區儲備基金澳門幣 13,166,560,920.81 元及歷年結餘澳門幣 139,892,785,986.16 元，兩者合計總金額澳門幣 153,059,346,906.97 元轉至財政儲備及外匯儲備，當中金額澳門幣 98,859,346,906.97 元轉至財政儲備構作為啟動資本，而澳門幣 54,200,000,000 元則轉至外匯儲備。

Em 13 de Fevereiro de 2012, nos termos do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011, de 19/8, tanto o Fundo de Reserva da RAEM no valor de 13.166.560.920,81 patacas, como o saldo dos anos anteriores no valor de 139.892.785.986,16 patacas que perfazem um total de 153.059.346.906,97 patacas são transferidos para as reservas financeira e cambial, sendo que, do total, o valor de 98.859.346.906,97 patacas é transferido para a reserva financeira servindo como capital inicial, quanto ao valor de 54.200.000.000,00 patacas, será transferido para a reserva cambial.

截至 2015 年 12 月 31 日，澳門特別行政區財政儲備結餘為澳門幣 345,054,810,571.75 元，與啟動資本澳門幣 98,859,346,906.97 元比較，增加了澳門幣 246,195,463,664.78 元。

O saldo da Reserva Financeira da RAEM registou até 31 de Dezembro de 2015, o valor de 345.054.810.571,75 patacas, significando uma subida de 246.195.463.664,78 patacas face ao capital inicial de 98.859.346.906,97 patacas.

澳門特別行政區財政儲備的財務狀況變動如下：

Segue-se a variação relativa à situação da reserva financeira da RAEM

(單位：澳門幣 Unidade : Pataca)

	期初結餘 Saldo inicial	新增金額 Novo capital	本期盈餘 Resultado do exercício	期末結餘 Saldo final
2012	-	98,859,346,906.97	1,380,854,257.90	100,240,201,164.87
2013	100,240,201,164.87	63,744,784,438.87	4,913,948,894.56	168,898,934,498.30
2014	168,898,934,498.30	72,760,785,817.56	4,677,715,399.51	246,337,435,715.37
2015	246,337,435,715.37	96,284,738,446.26	2,432,636,410.12	345,054,810,571.75

* 2012 年新增金額為財政儲備的啟動資本

O novo capital de 2012 constitui o capital inicial da Reserva Financeira

第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》第九條規定，澳門金融管理局負責財政儲備的投資及管理，而第十二條亦規定，財政儲備財務報表的年度報告，於下一歷年首季度內公佈。於二零一六年三月三十日，澳門金融管理局將澳門特別行政區財政儲備二零一五年度報告書及帳目刊登於政府公報內。

Nos termos do artigo 9.º do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011, compete à Autoridade Monetária de Macau o investimento e a gestão da reserva financeira, estabelecendo ainda o artigo 12.º que o relatório anual das demonstrações financeiras da reserva financeira é publicado no Boletim Oficial da RAEM no primeiro trimestre do ano civil seguinte. Em 30 de Março de 2016, foram publicados, pela Autoridade Monetária de Macau, no Boletim Oficial, o Relatório da Conta da Reserva Financeira e Contas da RAEM do ano económico de 2015.

以下為澳門特別行政區財政儲備之資產負債分析表：

Segue-se a sinopse dos valores activos e passivos da Reserva Financeira da RAEM:

澳門財政儲備 RESERVA FINANCEIRA DA RAEM
資產負債分析表 Sinopse dos valores activos e passivos

於二零一五年十二月三十一日 Em 31 de Dezembro de 2015

澳門幣 MOP

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
財政儲備		其他負債	
Reserva financeira da RAEM	342,672,582,846.99	Outros valores passivos	0.00
銀行結存			
Depósitos e contas correntes	163,620,260,814.63		
債券		財政儲備資本	
Títulos de crédito	129,734,745,244.11	Reservas patrimoniais	345,054,810,571.75
外託管理基金		基本儲備	
Fundo discricionários	49,317,576,788.25	Reserva básica	131,880,240,600.00
其他投資		超額儲備	
Outras Aplicações	0.00	Reserva extraordinária	210,741,933,561.63
		本期盈餘	
		Resultado do exercício	2,432,636,410.12
其他資產			
Outros valores activos	2,382,227,724.76		
總計 Total	345,054,810,571.75	總計 Total	345,054,810,571.75

外匯儲備
RESERVA CAMBIAL

截至 2015 年 12 月 31 日，外匯儲備總額為澳門幣 150,812,708,792.08 元。外匯儲備詳細之財務資料，請參閱本附錄第七部份之澳門金融管理局資產負債表。

Até 31 de Dezembro de 2015, a Reserva Cambial situou-se em 150.812.708.792,08 patacas. Para informação financeira mais detalhada das reservas cambiais, veja-se o balanço da AMCM constante do ponto 7 do presente apêndice.

(2) 澳門特別行政區財務參與
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS DA RAEM

截至二零一五年十二月三十一日，澳門特別行政區總共在十四個在澳門註冊登記之商業機構作出財務投資；澳門特區政府還在一個擁有財政及公產獨立權的公共行政協會作出投資。總投資金額為 5,251,768,800 澳門元，並有以下之分配：

Aos 31 de Dezembro de 2015, a RAEM detinha participações financeiras no capital de quatorze Sociedades e uma pessoa colectiva de utilidade pública administrativa, de natureza associativa, com autonomia técnica e financeira e património próprio, ascendendo a totalidade das respectivas participações a 5.251.768.800 patacas, conforme o quadro seguinte:

(單位：澳門元)
(Unidade : Pataca)

公司 / 協會 SOCIEDADE / ASSOCIAÇÃO	股票數目 Nº DE ACÇÕES	面值 VALOR NOMINAL	認購股本 CAPITAL SUBSCRITO	股份比例 % NO CAPITAL SOCIAL
澳門電力股份有限公司 Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A.	450,500	\$ 100.00	\$ 45,050,000	7.77%
澳門世界貿易中心股份有限公司 Centro de Comércio Mundial de Macau, S.A	18,000	\$ 1,000.00	\$ 18,000,000	60.00%
澳門國際機場專營股份有限公司 CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.	16,653,117	\$ 100.00	\$ 1,665,311,700	55.24%
澳門廣播電視股份有限公司 TDM - Teledifusão de Macau, S.A.	199,600	\$ 1,000.00	\$ 199,600,000	99.80%
澳門港口管理股份有限公司 Macauport - Sociedade de Administração, S.A.	382,101	\$ 100.00	\$ 38,210,100	31.84%
澳門工業園區發展有限公司 Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada	--	--	\$ 1,200,000	60.00%
澳門航空股份有限公司 Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L.	520,420	\$ 100.00	\$ 52,042,000	21.50%
大利來建設發展有限公司 Tai Lei Loi - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	\$ 417,120,000	88.00%

利保發建設發展有限公司 Lei Pou Fat - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	\$ 500,000	100.00%
澳門生產力暨科技轉移中心 (a) CPTTM - Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau (a)	300	\$ 50,000.00	\$ 15,000,000	60.61%
澳門電貿股份有限公司 Transferência Electrónica de Dados - Macau Edi Van, S.A.	4,500	\$ 500.00	\$ 2,250,000	30.00%
澳門創新科技中心股份有限公司 Centro Incubador de Novas Tecnologias de Macau, S.A.	15,000	\$ 100.00	\$ 1,500,000	15.00%
澳門投資發展股份有限公司 Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A.	278,898	\$ 10,000.00	\$ 2,788,980,000	94.00%
Waterleau Macau Limitada	--	--	\$ 5,000	20.00%
澳門基本電視頻道股份有限公司 Canais de Televisão Básicos de Macau, S.A.	700	\$ 10,000.00	\$ 7,000,000	70.00%
總額 TOTAL			\$ 5,251,768,800	

(a) 協會。

(a) Associação.

資料來源：財政局研究暨財政策劃廳

Fonte: Departamento de Estudo e Planeamento Financeiro da Direcção dos Serviços de Finanças

(3) 公庫之待繳收入

RECEITA POR COBRAR DA CAIXA DO TESOURO

“公庫之待繳收入”是已向付款人發出繳款憑單，但截至 2015 年 12 月 31 日仍未收款的應收收入。由於收入於收到款項時入帳，因此，2015 年 12 月 31 日的“公庫之待繳收入”不記入 2015 年度的收入。“公庫之待繳收入”只包括由公庫進行徵收的未收收入，並不包括自治機構的同類性質的應收款項。

A “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” consiste na receita a receber, após emitida a guia de cobrança a sacado, ainda não se encontra arrecadada até 31 de Dezembro de 2015. Como a receita é registado aquando do seu recebimento, a “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” até 31 de Dezembro de 2015 não é objecto da inscrição na receita de 2015. Sendo incluídas apenas as receitas não cobradas a arrecadar pela Caixa do tesouro, mas não as importâncias de natureza congénere a receber pelos organismos autónomos.

截至 2015 年 12 月 31 日，“公庫之待繳收入”總額為澳門幣 1,024,450,397 元，主要為未繳稅款，詳細資料如下：

Até 31 de Dezembro de 2015, o total da “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” foi de 1.024.450.397 patacas, constituído principalmente pelos impostos não pagos, com o seguinte descritivo:

	(單位：澳門幣) (Unidade : Pataca)	
	<u>2015</u>	<u>2014</u>
營業稅 Contribuição industrial	29,789,833	37,324,054
職業稅 Imposto profissional	40,527,525	39,513,898
房屋稅 Contribuição predial urbana	120,657,593	112,965,816
所得補充稅 Imposto complementar	408,849,149	408,574,428
遺產及贈與稅 Imposto sobre sucessões e doações	3,969,002	3,969,002
旅遊稅 Imposto de turismo	11,797,847	11,987,549
印花稅 Imposto do selo	58,917,975	39,558,478
機動車輛稅 Imposto sobre veículos motorizados	295,193,097	311,163,472
過期利息 Juros de mora	2,091,997	2,091,997
補償利息 Juros compensatórios	1,510,847	1,471,487
地稅 Foros	645,461	703,394
批租地之租金 Rendas de concessões	34,321,038	34,359,059
特別稅捐 Contribuição Especial	15,953,918	16,623,744
賠償 Indeminizações	225,115	220,910
	<u>1,024,450,397</u>	<u>1,020,527,288</u>

註：詳細資料可參閱附錄四之“特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表”。

Nota: para informações detelhadas, veja-se o apêndice IV “Relação demonstrativa da receita ordinária da RAEM liquidada, cobrada e a cobrar”.

(4) 已結算但未支付之開支

DESPESA LIQUIDADADA MAS NÃO PAGA

“已結算但未支付之開支”是已經發生且已完成結算程序，但截至支付開支的補充期結束時（2016年1月31日）仍未付款的應付開支。由於開支於支付款項時入帳，因此，“已結算但未支付之開支”不記入2015年度的開支。“已結算但未支付之開支”不包括自治機構的同類性質的應付款項。

A “despesa liquidada mas não paga” refere-se à despesa a pagar cujo processo de liquidação foi realizado e concluído, mas não paga até ao termo do período complementar previsto para esse efeito (31 de Janeiro de 2016). Visto que a despesa é escriturada aquando do momento do pagamento, assim a “despesa liquidada mas não paga” não é enquadrada em 2015. Esta despesa não compreende as importâncias de natureza congénere a pagar pelos organismos autónomos.

截至2016年1月31日，2015年度之“已結算但未支付之開支”總額為澳門幣28,260,252.86元。

Até 31 de Janeiro de 2016, a “Despesa liquidada mas não paga” de 2015 situou-se em 28.260.252,86 patacas.

註：詳細資料可參閱附錄六之“開支之結算、支付及應付金額演算表”。

Nota: para informações detelhadas, veja-se o apêndice VI “Relação demonstrativa da despesa liquidada, paga e a pagar”.

附錄三

特區一般收入之預測 與實際徵收金額比較

COMPARAÇÃO DA RECEITA ORDINÁRIA, DA RAEM, PREVISTA E EFECTIVAMENTE COBRADA

Apêndice 3

此頁空白
(Página em branco)

摘要
RESUMO

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos	124,951,187,600.00	2,462,965.00	(32,215,344,700.00)	92,738,305,865.00	93,417,935,635.00	2,065,047,105.00	33,598,299,070.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos	5,473,238,600.00	0.00	(677,339,100.00)	4,795,899,500.00	4,221,116,329.00	89,780,840.00	1,341,903,111.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades	1,791,941,100.00	6,542,805.00	0.00	1,798,483,905.00	1,900,621,204.00	181,557,241.00	72,877,137.00
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da Propriedade	1,725,241,600.00	0.00	0.00	1,725,241,600.00	3,172,068,613.00	1,474,523,780.00	27,696,767.00
05-00-00-00	轉移 Transferências	6,601,000,000.00	0.00	(1,795,200,000.00)	4,805,800,000.00	5,141,682,489.00	0.00	1,459,317,511.00
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	1,988,713.00	788,713.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros	281,695,600.00	0.00	0.00	281,695,600.00	398,850,181.00	117,424,855.00	270,274.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes	12,846,400.00	0.00	0.00	12,846,400.00	434,527,271.00	422,150,521.00	469,650.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento	489,244,100.00	0.00	0.00	489,244,100.00	749,470,820.00	260,226,720.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros	85,370,000.00	0.00	0.00	85,370,000.00	171,759,716.00	86,389,716.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não Abatidas nos Pagamentos	102,000.00	0.00	0.00	102,000.00	168,210,986.00	168,108,986.00	0.00
	小結 Soma	141,413,067,000.00	9,005,770.00	(34,687,883,800.00)	106,734,188,970.00	109,778,231,957.00	4,865,998,477.00	36,500,833,520.00

二零一五財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2015 e cobrada no mesmo ano

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
	直接稅 Impostos Directos							
	所得稅: Sobre o rendimento:	0.00			0.00	414,367.00	414,367.00	0.00
01-00-00-00	營業稅 Contribuição industrial.....							
01-01-00-00	職業稅 Imposto profissional.....	1,834,000,000.00	0.00		1,834,000,000.00	2,057,681,186.00	223,681,186.00	0.00
01-01-01-00	房屋稅 Contribuição predial urbana.....	601,154,600.00	0.00		601,154,600.00	764,448,576.00	163,293,976.00	0.00
01-01-02-00	所得補充稅 Imposto complementar.....	4,124,000,000.00	0.00	(98,000,000.00)	4,026,000,000.00	5,746,472,656.00	1,622,472,656.00	0.00
01-01-03-00	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino							
01-01-04-00	博彩特別稅 Imposto especial sobre o jogo.....	115,500,000,000.00	0.00	(31,500,000,000.00)	84,000,000,000.00	82,526,167,650.00	0.00	32,973,832,350.00
01-01-05-01	溢價金 Prémio.....	1,621,800,000.00	0.00	(445,800,000.00)	1,176,000,000.00	1,380,088,895.00	0.00	241,711,101.00
01-01-05-02	中式彩票專營收益 Exclusivo das lotarias chinesas							
01-01-06-00	稅金 Renda.....	1,350,000.00	0.00		1,350,000.00	1,552,985.00	202,985.00	0.00
01-01-06-01	百分之五的附加稅 Adicional de 5% s/renda.....	67,000.00	10,654.00		77,654.00	77,654.00	10,654.00	0.00
01-01-06-02	百分之一的附加稅 Adicional de 1% s/renda.....	13,500.00	2,036.00		15,536.00	15,536.00	2,036.00	0.00
01-01-06-03	溢價金 Prémio.....	500,000.00	0.00		500,000.00	500,000.00	0.00	0.00
01-01-06-04	賽狗專營收益 Exclusivo das corridas de galgos							
01-01-07-00	稅金 Renda.....	8,850,000.00	0.00		8,850,000.00	7,372,438.00	0.00	1,477,562.00
01-01-07-01	未領取之獎金 Prémios não reclamados.....	625,000.00	0.00		625,000.00	496,709.00	0.00	128,291.00
01-01-07-02	入場券之稅款 Tributação s/bilhetes de entrada.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
01-01-08-00	賽馬營業收益 Exclusivo das corridas de cavalos	12,500,000.00	0.00		12,500,000.00	0.00	12,500,000.00	
01-01-08-01	稅金 Renda.....	5,000,000.00	2,450,275.00		7,450,275.00	2,450,275.00	0.00	
01-01-08-02	未領取之獎金 Prêmios não reclamados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-08-03	彩金百分比 Tributação sobre o montante das apostas.....	1,150,000.00	0.00		1,150,000.00	13,989,968.00	0.00	
01-01-09-00	電訊服務專營收益 Exclusivo das telecomunicações.....	9,968,200.00	0.00		9,968,200.00	204,087.00	0.00	
01-01-10-00	供水服務專營收益 Exclusivo do serviço de abastecimento de água.....	62,130,000.00	0.00		62,130,000.00	59,158,376.00	2,971,624.00	
01-01-11-00	電力供應專營收益 Exclusivo da energia eléctrica.....							
01-01-12-00	即發彩票專營收益 Exclusivo das lotarias instantâneas	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	
01-01-12-01	稅金 Renda.....	50,000.00	0.00		50,000.00	50,000.00	0.00	
01-01-12-02	稅務豁免之補償金 Compensação p/isenções fiscais.....	154,000,000.00	0.00		154,000,000.00	167,019,661.00	0.00	
01-01-12-03	稅金 (運動彩票) Renda (Lotaria Desportiva).....	1,600,000.00	0.00		1,600,000.00	1,567,709.00	32,291.00	
01-01-12-04	未領取之獎金 Prêmios não reclamados.....	223,400.00	0.00		223,400.00	219,515.00	3,885.00	
01-01-15-00	南粵批發市場專營收益 Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
01-01-16-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益 Exclusivo da Companhia de Parques de Macau.....	63,861,100.00	0.00		63,861,100.00	65,542,004.00	0.00	
01-01-17-00	經營停車場及道路泊車位之收益 Exploração de silos e parques automóveis.....	700,000,000.00	0.00	(171,544,700.00)	528,455,300.00	337,530,510.00	362,469,490.00	
01-01-18-00	博彩中介人佣金之稅項 Comissões dos promotores de jogo.....	3,014,800.00	0.00		3,014,800.00	0.00	3,014,800.00	
01-01-19-00	中天能源控股有限公司專營收益 Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada.....	1,330,000.00	0.00		1,330,000.00	1,172,324.00	157,676.00	
01-01-20-00	電訊批給合同收益 Rendimentos dos contratos de concessão para telecomunicações.....							
01-02-00-00	其他: Outros:							
01-02-01-00	車輛使用牌照稅 Imposto de circulação.....	243,000,000.00	0.00		243,000,000.00	266,624,350.00	0.00	
	小結 Soma.....	124,951,187,600.00	2,462,965.00	(32,215,344,700.00)	92,738,305,865.00	93,417,935,635.00	33,598,299,070.00	

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差異 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos							
02-03-00-00	其他: Outros:							
02-03-01-00	旅遊稅.....	727,444,200.00	0.00		727,444,200.00	664,844,148.00	0.00	62,600,052.00
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo							
02-03-02-01	印花.....	6,400,000.00	0.00		6,400,000.00	6,935,885.00	535,885.00	0.00
02-03-02-02	Estampilha fiscal 資產轉移印花.....	2,223,000,000.00	0.00	(434,000,000.00)	1,789,000,000.00	1,452,262,794.00	0.00	770,737,206.00
02-03-02-03	Selo por transmissão de bens 印花款項.....	466,769,300.00	0.00		466,769,300.00	480,601,013.00	13,831,713.00	0.00
02-03-02-04	Selo de verba.....	141,000,000.00	0.00	(51,550,000.00)	89,450,000.00	72,873,137.00	0.00	68,126,863.00
02-03-02-99	Selo de conhecimento de cobrança 各類印花.....	10,300,000.00	0.00		10,300,000.00	11,161,868.00	861,868.00	0.00
02-03-03-00	Selos diversos.....							
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo							
02-03-03-04	煙草.....	331,000,000.00	0.00		331,000,000.00	405,551,374.00	74,551,374.00	0.00
02-03-03-05	Tabaco.....							
02-03-03-05	酒及其他含酒精性飲品.....	125,330,000.00	0.00		125,330,000.00	105,659,157.00	0.00	19,670,843.00
02-03-04-00	Vinho e outras bebidas alcoólicas.....							
02-03-04-00	機動車輛稅.....	1,381,995,100.00	0.00	(191,789,100.00)	1,190,206,000.00	994,596,865.00	0.00	387,398,235.00
02-03-05-00	Imposto sobre veículos motorizados 特別印花稅.....	60,000,000.00	0.00		60,000,000.00	26,630,088.00	0.00	33,369,912.00
	Imposto do selo especial.....							
	小結 Soma.....	5,473,238,600.00	0.00	(677,339,100.00)	4,795,899,500.00	4,221,116,329.00	89,780,840.00	1,341,903,111.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades							
03-01-00-00	費用: Taxas:							
03-01-01-00	司法費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-03-00	Taxa de justiça.....							
03-01-03-00	公證登記服務收費 Taxas dos serviços de registo e notariado							
03-01-03-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM	558,756,000.00	0.00		558,756,000.00	521,977,452.00	0.00	36,778,548.00
03-01-03-02	法務公庫分享之金額 Comparticipações do CAJ	98,604,000.00	0.00		98,604,000.00	84,384,217.00	0.00	14,219,783.00
03-01-04-00	各項身份證明文件收費..... Taxas de serviços de identificação	47,000,000.00	0.00		47,000,000.00	44,565,030.00	0.00	2,434,970.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-05-00	民政服務收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-06-00	Taxas sobre assuntos cívicos e municipais.....	50,000,000.00	0.00		50,000,000.00	47,332,485.00	0.00	2,667,515.00
03-01-07-00	都市建築收費.....							
	Taxas de construção urbana.....							
	港務手續費							
03-01-07-01	Emolumentos portuários e marítimos	45,000,000.00	0.00		45,000,000.00	49,953,535.00	0.00	0.00
	特區行政當局分享之金額							
	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....							
03-01-07-02	漁業發展及援助基金分享之金額	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipações do FDAP							
03-01-08-00	工業產權註冊費							
	Registo de propriedade industrial							
03-01-08-01	Taxas sobre a actividade industrial	8,572,000.00	0.00		8,572,000.00	12,167,284.00	0.00	0.00
	特區行政當局分享之金額							
	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....							
03-01-08-02	工商業發展基金分享之金額	12,858,000.00	5,392,926.00		18,250,926.00	18,250,926.00	0.00	0.00
	Comparticipações do FDIC							
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費	22,056,600.00	0.00		22,056,600.00	28,652,050.00	0.00	0.00
	Taxas de entrada, permanência/residência em Macau.....							
03-01-11-00	電信服務收費.....	145,600,000.00	0.00		145,600,000.00	129,836,625.00	0.00	15,763,375.00
	Taxa dos serviços de telecomunicações.....							
03-01-12-00	無線電通訊服務收費.....	100,000,000.00	0.00		100,000,000.00	112,215,843.00	0.00	0.00
	Taxa dos serviços de radiocomunicações.....							
03-01-13-00	核數師暨會計師註冊費.....	423,000.00	0.00		423,000.00	506,900.00	0.00	0.00
	Registos de auditores e contabilistas.....							
03-01-14-00	工程准照收費.....	2,300,000.00	0.00		2,300,000.00	1,513,544.00	0.00	786,456.00
	Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras.....							
03-01-15-00	執行稽查收費.....	806,000.00	1,144,079.00		1,950,079.00	1,950,079.00	0.00	0.00
	Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....							
03-01-16-00	簽發貨物來源證及出口證收費							
	Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação							
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額	144,000.00	0.00		144,000.00	66,416.00	0.00	77,584.00
	Comparticipações do FDIC							
03-01-16-02	澳門貿易投資促進局分享之金額	216,000.00	0.00		216,000.00	99,624.00	0.00	116,376.00
	Comparticipações do IPIIM							
03-01-17-00	簽發工業場所及工業單位設立的准照費	100,000.00	5,800.00		105,800.00	105,800.00	0.00	0.00
	Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais.....							
03-01-18-00	金融業務收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxa sobre actividades financeiras e monetárias.....							
03-01-19-00	交通事務收費.....	384,262,000.00	0.00		384,262,000.00	418,699,060.00	0.00	0.00
	Taxa sobre assuntos de tráfegos.....							
03-01-20-00	原水收費.....	110,000,000.00	0.00		110,000,000.00	119,029,423.00	0.00	0.00
	Taxa sobre água bruta.....							
03-01-99-00	其他費用及准照	2,486,600.00	0.00		2,486,600.00	3,525,511.00	0.00	0.00
	Outras taxas e licenças.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades							
03-02-01-00	稅務違反..... Infracções fiscais.....	5,000,000.00	0.00	0.00	5,000,000.00	6,981,496.00	1,981,496.00	0.00
03-02-02-00	司法裁決及訴訟法律科處之罰金..... Sentenças judiciais e leis de processo.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-04-00	過期繳稅之罰款(百分之三)..... Três por cento de dívida.....	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00	5,136,301.00	5,064,301.00	0.00
03-02-05-00	過期利息 Juros de mora							
03-02-05-01	批租地之租金..... Rendas de concessões de terrenos.....	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	417,470.00	0.00	32,530.00
03-02-05-02	批租地之地稅..... Foros de concessões de terrenos.....	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	4,244.00	1,244.00	0.00
03-02-05-03	批租地之溢價金..... Prêmios de concessões de terrenos.....	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	10,408,167.00	9,408,167.00	0.00
03-02-05-99	其他..... Outros.....	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	12,877,021.00	12,852,021.00	0.00
03-02-06-00	補償利息..... Juros compensatórios.....	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	17,084,163.00	16,084,163.00	0.00
03-02-07-00	行政違反 Infracções administrativas							
03-02-07-01	根據《道路交通法》規定之收入..... Receitas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário.....	150,000,000.00	0.00	0.00	150,000,000.00	185,975,026.00	35,975,026.00	0.00
03-02-07-02	其他..... Outras.....	39,102,900.00	0.00	0.00	39,102,900.00	45,197,305.00	6,094,405.00	0.00
03-02-99-00	其他罰款及金錢上之制裁..... Outras multas e penalidades.....	6,104,000.00	0.00	0.00	6,104,000.00	21,708,207.00	15,604,207.00	0.00
	小結..... Soma.....	1,791,941,100.00	6,542,805.00	0.00	1,798,483,905.00	1,900,621,204.00	181,557,241.00	72,877,137.00
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da Propriedade							
04-01-00-00	利息 - 公營部門..... Juros - sector público.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00	利息 - 其他部門: Juros - outros sectores:							
04-03-01-00	銀行存款..... Depósitos bancários.....	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	14,787.00	0.00	5,213.00
04-03-02-00	財務投資..... Aplicações financeiras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-03-00	借款..... Empréstimos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-05-00-00	股息 - 外地: Dividendos - exterior:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
04-05-00-01	信德公司 Shum Tak	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-06-00-00	股息 - 其他部門: Dividendos - outros sectores:							
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司 CEM	43,000,000.00	0.00		43,000,000.00	45,066,501.00	2,066,501.00	0.00
04-06-00-99	其他 Outros	0.00	0.00		0.00	65,194,225.00	65,194,225.00	0.00
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門: Rendas de terrenos - outros sectores:							
04-10-01-00	地稅 Fors	100,000.00	0.00		100,000.00	100,788.00	788.00	0.00
04-10-02-00	批租地之租金 Rendas de concessões	170,000,000.00	0.00		170,000,000.00	190,174,072.00	20,174,072.00	0.00
04-10-03-00	特別稅捐 Contribuição especial	118,177,100.00	0.00		118,177,100.00	90,485,546.00	0.00	27,691,554.00
04-11-00-00	批租地之溢價金 Prémios de concessões de terrenos	1,293,944,500.00	0.00		1,293,944,500.00	1,781,032,694.00	487,088,194.00	0.00
04-12-00-00	其他財產收益: Outros rendimentos da propriedade:							
04-12-01-00	鑄幣利潤 Lucros de amoeção	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享 Comparticipação nos resultados da AMCM	100,000,000.00	0.00		100,000,000.00	1,000,000,000.00	900,000,000.00	0.00
	小結 Soma	1,725,241,600.00	0.00	0.00	1,725,241,600.00	3,172,068,613.00	1,474,523,780.00	27,696,767.00
05-00-00-00	轉移 Transferências							
05-01-00-00	公營部門: Sector público:							
05-01-02-00	共同分享 Comparticipações							
05-01-02-12	漁業發展及援助基金 - 港務手續費 FDAP - emolumentos portuários e marítimos	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-02-13	樓宇維修基金 - 博彩撥款 FRP - contribuição do jogo	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-03-00	預算轉移 Transferências orçamentais							
05-01-03-02	本身預算轉移 Transferências de orçamentos privados	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-00	私營企業: Empresas privadas:							
05-03-00-01	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款 Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social	6,600,000,000.00	0.00	(1,795,200,000.00)	4,804,800,000.00	5,140,682,489.00	0.00	1,459,317,511.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-03-00-06	衛生基金(即發彩票).....	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00
05-03-00-99	Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas)..... 其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00	Outras..... 私立機構.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-05-00-00	Instituições particulares..... 私人.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-06-00-00	Particulares..... 外地.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-00-00	Exterior..... 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros sectores..... 小結..... Soma.....	6,601,000,000.00	0.00	(1,795,200,000.00)	4,805,800,000.00	5,141,682,489.00	0.00	1,459,317,511.00
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros							
06-01-00-00	公營部門: Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	Alienação de bens..... 其他部門: Outros sectores:							
06-03-01-00	資產轉讓.....	200,000.00	0.00		200,000.00	498,504.00	298,504.00	0.00
06-03-02-00	Alienação de bens..... 出讓廢料及廢鐵..... Venda de materiais inservíveis e sucata.....	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00	1,490,209.00	490,209.00	0.00
	小結..... Soma.....	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	1,988,713.00	788,713.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-00-00	房屋租金: Rendas de habitações:							
07-01-01-00	社會房屋租金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-01-02-00	Rendas de habitações sociais..... 其他房屋租金.....	10,815,100.00	0.00		10,815,100.00	18,637,147.00	7,822,047.00	0.00
07-02-00-00	Renda de outras habitações..... 樓宇租金 - 公營部門: Rendas de edifícios - sector público:							
07-02-01-00	體育設施.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-02-99-00	Instalações desportivas..... 其他設施.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-03-00-00	Outras instalações..... 樓宇租金 - 外地..... Rendas de edifícios - exterior.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão		
		預測 Previsão	修改 Alterações		修正 Ajustamento		小結 Soma	多於 para mais	少於 para menos
			修改 Alterações	修正 Ajustamento					
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - outros sectores:								
07-04-01-00	體育設施..... Instalações desportivas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-04-02-00	外港碼頭設施..... Instalações do Porto Exterior.....	15,740,000.00	0.00	0.00	15,740,000.00	18,388,178.00	2,648,178.00	0.00	
07-04-03-00	回力球場大樓..... Edifícios da Pelota Basca.....	8,000,000.00	0.00	0.00	8,000,000.00	8,000,000.00	0.00	0.00	
07-04-04-00	商業單位租金..... Rendas de fracções comerciais.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-04-99-00	其他設施..... Outras instalações.....	131,500.00	0.00	0.00	131,500.00	181,625.00	50,125.00	0.00	
07-05-00-00	耐用物品之租金 - 公營部門: Rendas de bens duradouros - sector público:								
07-05-01-00	機械及設備..... Máquinas e equipamentos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-05-99-00	其他..... Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-07-00-00	耐用物品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - outros sectores:								
07-07-01-00	機械及設備..... Máquinas e equipamentos.....	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	63,565.00	0.00	6,435.00	
07-07-99-00	其他..... Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-08-00-00	雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:								
07-08-01-00	住宿及餐飲..... Alojamento e alimentação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-08-02-00	文化、體育及康樂..... Cultura, desporto e recreio.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-08-03-00	衛生、保健及醫療..... Higiene, saúde e medicina.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-08-05-00	教育及培訓..... Ensino e formação.....	43,000.00	0.00	0.00	43,000.00	31,620.00	0.00	11,380.00	
07-08-06-00	印務及技術刊物..... Imprensa e publicações técnicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-08-07-00	研究、顧問及翻譯..... Investigação, consultadoria e tradução.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-08-08-00	物業管理..... Gestão imobiliária.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-08-10-00	推廣經濟發展活動收益..... Promoção de actividades económicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-08-99-00	其他..... Outras.....	2,200,000.00	0.00	0.00	2,200,000.00	3,163,857.00	963,857.00	0.00	

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-09-00-00	雜項 - 外地.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	Diversos - exterior.....							
	雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:							
07-10-01-00	住宿及餐飲.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-02-00	Alojamento e alimentação.....							
	文化、體育及康樂.....	850,000.00	0.00		850,000.00	1,024,660.00	174,660.00	0.00
07-10-03-00	Cultura, desporto e recreio.....							
	衛生、保健及醫療.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-04-00	Higiene, saúde e medicina.....							
	社會服務.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-05-00	Ação social.....							
	教育及培訓.....	146,000.00	0.00		146,000.00	263,810.00	117,810.00	0.00
07-10-06-00	Ensino e formação.....							
	印務及技術刊物.....	551,000.00	0.00		551,000.00	298,541.00	0.00	252,459.00
07-10-07-00	Imprensa e publicações técnicas.....							
	研究、顧問及翻譯.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-08-00	Investigação, consultoria e tradução.....							
	物業管理.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-10-00	Gestão imobiliária.....							
	推廣經濟發展活動收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-12-00	Promoção de actividades económicas.....							
	公共巴士服務票款收入.....	180,000,000.00	0.00		180,000,000.00	213,534,324.00	33,534,324.00	0.00
07-10-13-00	Recarga de emolumentos de serviços de autocarros.....							
	停車場收入.....	61,960,000.00	0.00		61,960,000.00	130,125,866.00	68,165,866.00	0.00
07-10-99-00	Recarga dos auto-sítios.....							
	其他.....	1,189,000.00	0.00		1,189,000.00	5,136,988.00	3,947,988.00	0.00
	Outras.....							
	小結.....	281,695,600.00	0.00	0.00	281,695,600.00	398,850,181.00	117,424,855.00	270,274.00
	Soma.....							
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes							
08-03-00-00	醫療保障之供款.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-05-00-00	Contrib. p/assistência médica.....							
	會員費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-06-00-00	Quotas de sócios.....							
	政府代表報酬.....	1,600,000.00	0.00		1,600,000.00	1,130,350.00	0.00	469,650.00
08-07-00-00	Remunerações dos delegados do governo.....							
	分享兌換店收益.....	10,000,000.00	0.00		10,000,000.00	16,738,069.00	6,738,069.00	0.00
08-08-00-00	Complicações das receitas do balcão de câmbio.....							
	賠償.....	55,200.00	0.00		55,200.00	6,978,660.00	6,923,460.00	0.00
	Indeminizações.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
08-99-00-00	偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	1,191,200.00	0.00		1,191,200.00	409,680,192.00	408,488,992.00	0.00
	小結 Soma	12,846,400.00	0.00	0.00	12,846,400.00	434,527,271.00	422,150,521.00	469,650.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento							
09-06-00-00	房屋 - 其他部門 Habitaciones - outros sectores:							
09-06-01-00	出售社會房屋 Venda de habitações sociais	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-02-00	其他房屋出售 Venda de outras habitações	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-03-00	出售公共房屋 Venda de habitações públicas	466,744,100.00	0.00		466,744,100.00	726,970,820.00	260,226,720.00	0.00
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門 Edifícios - sector público	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-00-00	樓宇 - 其他部門 Edifícios - outros sectores:							
09-09-01-00	出售商業單位 Venda de fracções comerciais	22,500,000.00	0.00		22,500,000.00	22,500,000.00	0.00	0.00
09-09-09-00	其他 Outros	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-17-00-00	機械及設備 - 外地 Maquinaria e equipamento - exterior	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-18-00-00	機械及設備 - 其他部門 Maquinaria e equipamento - outros sectores	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma	489,244,100.00	0.00	0.00	489,244,100.00	749,470,820.00	260,226,720.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências							
10-03-00-00	私營企業 Empresas privadas	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
10-05-00-00	個人 Particulares	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
10-07-00-00	其他部門 Outros sectores	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
11-00-00-00	財務資產							
11-08-00-00	Activos Financeiros	50,000,000.00	0.00		50,000,000.00	50,000,000.00	0.00	0.00
11-11-00-00	出資證券 - 其他部門 Títulos de participação - outros sectores	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
11-14-00-00	短期借款 - 其他部門 Empréstimos a curto prazo - outros sectores	35,370,000.00	0.00		35,370,000.00	121,759,716.00	86,389,716.00	0.00
	中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	85,370,000.00	0.00	0.00	85,370,000.00	171,759,716.00	86,389,716.00	0.00
	小結 Soma.....	102,000.00	0.00		102,000.00	168,210,986.00	168,108,986.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos.....	102,000.00	0.00		102,000.00	168,210,986.00	168,108,986.00	0.00
	小結 Soma.....			0.00				
	總額 TOTAL	141,413,067,000.00	9,005,770.00	(34,687,883,800.00)	106,734,188,970.00	109,778,231,957.00	4,865,998,477.00	36,500,833,520.00

附錄四

特區一般收入之結算、收繳 及待收金額演算表

RELAÇÃO DEMONSTRATIVA DA RECEITA ORDINÁRIA DA RAEM LIQUIDADA, COBRADA E A COBRAR

Apêndice 4

此頁空白
(Página em branco)

摘要
RESUMO

二零一五年度
ANO: 2015

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2015 待收 Por cobrar em 1/1/2015	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2015 待收 Por cobrar em 31/12/2015
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos	602,347,197.70	93,460,533,365.00	94,062,880,562.70	41,151,826.00	94,021,728,736.70	93,417,935,635.00	603,793,101.70
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos	362,709,499.30	4,242,372,591.00	4,605,082,090.30	18,056,842.00	4,587,025,248.30	4,221,116,329.00	365,908,919.30
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	3,563,484.20	1,900,675,251.00	1,904,238,735.20	14,687.00	1,904,224,048.20	1,900,621,204.00	3,602,844.20
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade	51,686,196.80	3,171,921,878.00	3,223,608,074.80	619,045.00	3,222,989,029.80	3,172,068,613.00	50,920,416.80
05-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	5,141,682,489.00	5,141,682,489.00	0.00	5,141,682,489.00	5,141,682,489.00	0.00
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros	0.00	1,988,713.00	1,988,713.00	0.00	1,988,713.00	1,988,713.00	0.00
07-00-00-00	券務及非耐用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros	0.00	398,850,181.00	398,850,181.00	0.00	398,850,181.00	398,850,181.00	0.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes	220,910.00	434,531,476.00	434,752,386.00	0.00	434,752,386.00	434,527,271.00	225,115.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento	0.00	749,470,820.00	749,470,820.00	0.00	749,470,820.00	749,470,820.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros	0.00	171,759,716.00	171,759,716.00	0.00	171,759,716.00	171,759,716.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	0.00	168,210,986.00	168,210,986.00	0.00	168,210,986.00	168,210,986.00	0.00
	小結 Soma	1,020,527,288.00	109,841,997,466.00	110,862,524,754.00	59,842,400.00	110,802,682,354.00	109,778,231,957.00	1,024,450,397.00

澳門特別行政區 2015 財政年度之收入結算、待收及已收繳金額
Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2015, na RAEM

(一九零一年十月三日公庫章程第六十四條五款(b)項)
 (Alínea b) do n.º 5.º do artigo 64.º, do Regulamento de Fazenda de 3-10-1901)

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2015 待收 Por cobrar em 1/1/2015	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2015 待收 Por cobrar em 31/12/2015
	二零一五年度 ANO: 2015							
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
	直接稅 Impostos Directos							
	所得稅: Sobre o rendimento:							
01-00-00-00	營業稅.....	37,324,054.00	0.00	37,324,054.00	7,119,854.00	30,204,200.00	414,367.00	29,789,833.00
01-01-00-00	Contribuição industrial.....	39,513,898.00	2,063,867,884.00	2,103,381,782.00	5,173,071.00	2,098,208,711.00	2,057,681,186.00	40,527,525.00
01-01-01-00	職業稅.....	112,965,816.00	775,888,835.00	888,854,651.00	3,748,482.00	885,106,169.00	764,448,576.00	120,657,593.00
01-01-02-00	Imposto profissional.....	408,574,428.00	5,771,857,796.00	6,180,432,224.00	25,110,419.00	6,155,321,805.00	5,746,472,656.00	408,849,149.00
01-01-03-00	房屋稅.....							
01-01-04-00	Contribuição predial urbana.....							
01-01-05-00	所得補充稅.....							
01-01-05-00	Imposto complementar.....							
01-01-05-00	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino	0.00	82,526,167,650.00	82,526,167,650.00	0.00	82,526,167,650.00	82,526,167,650.00	0.00
01-01-05-01	博彩特別稅.....	0.00	1,380,088,899.00	1,380,088,899.00	0.00	1,380,088,899.00	1,380,088,899.00	0.00
01-01-05-02	Imposto especial sobre o jogo.....							
01-01-06-00	溢價金.....							
01-01-06-00	Prémio.....							
01-01-06-00	中式彩票專營收益 Exclusivo das lotarias chinesas	0.00	1,552,985.00	1,552,985.00	0.00	1,552,985.00	1,552,985.00	0.00
01-01-06-01	稅金.....							
01-01-06-01	Renda.....							
01-01-06-02	百分之五的附加稅.....	0.00	77,654.00	77,654.00	0.00	77,654.00	77,654.00	0.00
01-01-06-03	Adicional de 5% s/renda.....	0.00	15,536.00	15,536.00	0.00	15,536.00	15,536.00	0.00
01-01-06-04	Adicional de 1% s/renda.....	0.00	500,000.00	500,000.00	0.00	500,000.00	500,000.00	0.00
01-01-07-00	溢價金.....							
01-01-07-00	Prémio.....							
01-01-07-00	賽狗專營收益 Exclusivo das corridas de galgos	0.00	7,372,438.00	7,372,438.00	0.00	7,372,438.00	7,372,438.00	0.00
01-01-07-01	稅金.....							
01-01-07-02	Renda.....							
01-01-07-02	未領取之獎金.....	0.00	496,709.00	496,709.00	0.00	496,709.00	496,709.00	0.00
01-01-07-02	Prémios não reclamados.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2015 待收 Por cobrar em 1/1/2015	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2015 待收 Por cobrar em 31/12/2015
01-01-07-03	入場券之稅款.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-00	Tributação s/bilhetes de entrada.....							
01-01-08-01	賽馬專營收益 Exclusivo das corridas de cavalos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-02	稅金.....							
01-01-08-03	Renda.....	0.00	7,450,275.00	7,450,275.00	0.00	7,450,275.00	7,450,275.00	0.00
01-01-09-00	未領取之獎金 Prémio não reclamados.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-10-00	彩金百分比.....	0.00	15,139,968.00	15,139,968.00	0.00	15,139,968.00	15,139,968.00	0.00
01-01-11-00	Tributação sobre o montante das apostas.....							
01-01-12-00	電訊服務專營收益 Exclusivo das telecomunicações	0.00	10,172,287.00	10,172,287.00	0.00	10,172,287.00	10,172,287.00	0.00
01-01-12-01	供水服務專營收益 Exclusivo do serviço de abastecimento de água.....	0.00	59,158,376.00	59,158,376.00	0.00	59,158,376.00	59,158,376.00	0.00
01-01-12-02	電力供應專營收益 Exclusivo da energia eléctrica.....	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
01-01-12-03	即發彩票專營收益 Exclusivo das lotarias instantâneas	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00
01-01-12-04	稅金.....							
01-01-15-00	Renda.....	0.00	167,019,661.00	167,019,661.00	0.00	167,019,661.00	167,019,661.00	0.00
01-01-16-00	稅務豁免之補償金 Compensação p/isenções fiscais	0.00	1,567,709.00	1,567,709.00	0.00	1,567,709.00	1,567,709.00	0.00
01-01-17-00	稅金(運動彩票) Renda (Lotaria Desportiva)	0.00	219,515.00	219,515.00	0.00	219,515.00	219,515.00	0.00
01-01-18-00	未領取之獎金 Prémios não reclamados.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-19-00	南粵批發市場專營收益 Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue.....	0.00	65,542,004.00	65,542,004.00	0.00	65,542,004.00	65,542,004.00	0.00
01-01-20-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益 Exclusivo da Companhia de Parques de Macau.....	0.00	337,530,510.00	337,530,510.00	0.00	337,530,510.00	337,530,510.00	0.00
01-02-00-00	經營停車場及道路泊車位之收益 Exploração de silos e parques automóveis.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-01-00	博彩中介人佣金之稅項 Comissões dos promotores de jogo.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	中天能源控股有限公司專營收益 Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada.....	0.00	1,172,324.00	1,172,324.00	0.00	1,172,324.00	1,172,324.00	0.00
	電訊批給合同收益 Rendimentos dos contratos de concessão para telecomunicações.....	0.00	266,624,350.00	266,624,350.00	0.00	266,624,350.00	266,624,350.00	0.00
	其他: Outros:							
	車輛使用牌照稅 Imposto de circulação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	遺產及贈與稅 Imposto sobre sucessões e doações.....	3,969,001.70	0.00	3,969,001.70	0.00	3,969,001.70	0.00	3,969,001.70
	小結 Soma.....	602,347,197.70	93,460,533,365.00	94,062,880,562.70	41,151,826.00	94,021,728,736.70	93,417,935,635.00	603,793,101.70

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2015 待收 Por cobrar em 1/1/2015	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2015 待收 Por cobrar em 31/12/2015
02-00-00-00	間接稅							
02-03-00-00	Impostos Indirectos							
02-03-01-00	其他: Outros:							
02-03-02-00	旅遊稅	11,987,549.00	665,067,483.00	677,055,032.00	413,037.00	676,641,995.00	664,844,148.00	11,797,847.00
02-03-02-01	印花稅	13,366,200.00	27,950,000.00	41,316,200.00	0.00	41,316,200.00	6,935,885.00	34,380,315.00
02-03-02-02	資產轉移印花	2,454,645.00	1,452,159,385.00	1,454,614,030.00	0.00	1,454,614,030.00	1,452,262,794.00	2,351,236.00
02-03-02-03	Selo por transmissão de bens	0.00	480,601,013.00	480,601,013.00	0.00	480,601,013.00	480,601,013.00	0.00
02-03-02-04	Selo de verba	22,632,969.30	72,614,149.00	95,247,118.30	1,278,270.00	93,968,848.30	72,873,137.00	21,095,711.30
02-03-02-99	Selo de conhecimento de cobrança	1,104,664.00	11,166,452.00	12,271,116.00	18,535.00	12,252,581.00	11,161,868.00	1,090,713.00
02-03-03-00	Selos diversos							
02-03-03-04	消費稅							
02-03-03-04	Imposto de consumo	0.00	405,551,374.00	405,551,374.00	0.00	405,551,374.00	405,551,374.00	0.00
02-03-03-05	煙草	0.00	105,659,157.00	105,659,157.00	0.00	105,659,157.00	105,659,157.00	0.00
02-03-04-00	酒及其他含酒精性飲品							
02-03-04-00	Vinho e outras bebidas alcoólicas	311,163,472.00	994,973,490.00	1,306,136,962.00	16,347,000.00	1,289,789,962.00	994,596,865.00	295,193,097.00
02-03-05-00	機動車輛稅	0.00	26,630,088.00	26,630,088.00	0.00	26,630,088.00	26,630,088.00	0.00
	Imposto sobre veículos motorizados							
	特別印花稅							
	Imposto do selo especial	362,709,499.30	4,242,372,591.00	4,605,082,090.30	18,056,842.00	4,587,025,248.30	4,221,116,329.00	365,908,919.30
	小結 Soma							
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁							
03-01-00-00	Taxas, multas e outras penalidades							
03-01-01-00	費用:							
03-01-01-00	Taxas:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-03-00	司法費							
03-01-03-00	Taxa de justiça							
03-01-03-01	公證登記服務收費							
03-01-03-01	Taxas dos serviços de registo e notariado	0.00	521,977,452.00	521,977,452.00	0.00	521,977,452.00	521,977,452.00	0.00
03-01-03-02	特區行政當局分享之金額							
03-01-03-02	Comparticipações da Administração Pública da RAEM	0.00	84,384,217.00	84,384,217.00	0.00	84,384,217.00	84,384,217.00	0.00
03-01-04-00	法務公庫分享之金額							
03-01-04-00	Comparticipações do CAJ	0.00	44,565,030.00	44,565,030.00	0.00	44,565,030.00	44,565,030.00	0.00
03-01-05-00	各項身份證明文件收費							
03-01-05-00	Taxas de serviços de identificação	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	民政服務收費							
	Taxas sobre assuntos cívicos e municipais							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2015 待收 Por cobrar em 1/1/2015	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2015 待收 Por cobrar em 31/12/2015
03-01-06-00	都市建築收費..... Taxas de construção urbana.....	0.00	47,332,485.00	47,332,485.00	0.00	47,332,485.00	47,332,485.00	0.00
03-01-07-00	港務手續費 Emolumentos portuários e marítimos							
03-01-07-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....	0.00	49,953,535.00	49,953,535.00	0.00	49,953,535.00	49,953,535.00	0.00
03-01-07-02	漁業發展及援助基金分享之金額 Comparticipações do FDAP.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-08-00	工業產權註冊費 Registo de propriedade industrial							
03-01-08-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....	0.00	12,167,284.00	12,167,284.00	0.00	12,167,284.00	12,167,284.00	0.00
03-01-08-02	工商業發展基金分享之金額 Comparticipações do FDIC.....	0.00	18,250,926.00	18,250,926.00	0.00	18,250,926.00	18,250,926.00	0.00
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費 Taxas de entrada, permanência/residência em Macau.....	0.00	28,652,050.00	28,652,050.00	0.00	28,652,050.00	28,652,050.00	0.00
03-01-11-00	電信服務收費 Taxa dos serviços de telecomunicações.....	0.00	129,836,625.00	129,836,625.00	0.00	129,836,625.00	129,836,625.00	0.00
03-01-12-00	無線電通訊服務收費 Taxa dos serviços de radiocomunicações.....	0.00	112,215,843.00	112,215,843.00	0.00	112,215,843.00	112,215,843.00	0.00
03-01-13-00	核數師暨會計師註冊費 Registos de auditores e contabilistas.....	0.00	506,900.00	506,900.00	0.00	506,900.00	506,900.00	0.00
03-01-14-00	工程准照收費 Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras.....	0.00	1,513,544.00	1,513,544.00	0.00	1,513,544.00	1,513,544.00	0.00
03-01-15-00	執行稽查收費 Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....	0.00	1,950,079.00	1,950,079.00	0.00	1,950,079.00	1,950,079.00	0.00
03-01-16-00	簽發貨物來源證及出口證收費 Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação							
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額 Comparticipações do FDIC.....	0.00	66,416.00	66,416.00	0.00	66,416.00	66,416.00	0.00
03-01-16-02	澳門貿易投資促進局分享之金額 Comparticipações do IPIM.....	0.00	99,624.00	99,624.00	0.00	99,624.00	99,624.00	0.00
03-01-17-00	簽發工業場所及工業單位設立的准照費 Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais.....	0.00	105,800.00	105,800.00	0.00	105,800.00	105,800.00	0.00
03-01-18-00	金融業務收費 Taxa sobre actividades financeiras e monetárias.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-19-00	交通事務收費 Taxa sobre assuntos de tráfegos.....	0.00	418,699,060.00	418,699,060.00	0.00	418,699,060.00	418,699,060.00	0.00
03-01-20-00	原水收費 Taxa sobre água bruta.....	0.00	119,029,423.00	119,029,423.00	0.00	119,029,423.00	119,029,423.00	0.00
03-01-99-00	其他費用及准照 Outras taxas e licenças.....	0.00	3,525,511.00	3,525,511.00	0.00	3,525,511.00	3,525,511.00	0.00
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades							
03-02-01-00	稅務違反..... Infracções fiscais.....	0.00	6,981,496.00	6,981,496.00	0.00	6,981,496.00	6,981,496.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2015 待收 Por cobrar em 1/1/2015	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已繳金額 Receita cobrada	31/12/2015 待收 Por cobrar em 31/12/2015
03-02-02-00	司法裁判及訴訟法律科處之罰金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-04-00	Sentenças judiciais e leis de processo..... 過期繳稅之罰款(百分之三).....	0.00	5,136,301.00	5,136,301.00	0.00	5,136,301.00	5,136,301.00	0.00
03-02-05-00	Três por cento de divida..... 過期利息							
03-02-05-01	Juros de mora 批租地之租金.....	0.00	417,470.00	417,470.00	0.00	417,470.00	417,470.00	0.00
03-02-05-02	Rendas de concessões de terrenos..... 批租地之地稅.....	0.00	4,244.00	4,244.00	0.00	4,244.00	4,244.00	0.00
03-02-05-03	Foros de concessões de terrenos..... 批租地之溢價金.....	0.00	10,408,167.00	10,408,167.00	0.00	10,408,167.00	10,408,167.00	0.00
03-02-05-99	Prêmios de concessões de terrenos..... 其他.....	2,091,997.20	12,877,021.00	14,969,018.20	0.00	14,969,018.20	12,877,021.00	2,091,997.20
03-02-06-00	Outros..... 補償利息.....	1,471,487.00	17,138,210.00	18,609,697.00	14,687.00	18,595,010.00	17,084,163.00	1,510,847.00
03-02-07-00	Juros compensatórios..... 行政違反							
03-02-07-01	Infracções administrativas 根據《道路交通法》規定之收入.....	0.00	185,975,026.00	185,975,026.00	0.00	185,975,026.00	185,975,026.00	0.00
03-02-07-02	Recetas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário..... 其他.....	0.00	45,197,305.00	45,197,305.00	0.00	45,197,305.00	45,197,305.00	0.00
03-02-99-00	Outras..... 其他罰款及金錢上之制裁..... Outras multas e penalidades.....	0.00	21,708,207.00	21,708,207.00	0.00	21,708,207.00	21,708,207.00	0.00
	小結..... Soma.....	3,563,484.20	1,900,675,251.00	1,904,238,735.20	14,687.00	1,904,224,048.20	1,900,621,204.00	3,602,844.20
04-00-00-00	財產之收益							
04-01-00-00	Rendimentos da propriedade 利息 - 公營部門.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00	Juros - sector público..... 利息 - 其他部門: Juros - outros sectores:							
04-03-01-00	銀行存款.....	0.00	14,787.00	14,787.00	0.00	14,787.00	14,787.00	0.00
04-03-02-00	Depósitos bancários..... 財務投資.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-03-00	Aplicações financeiras..... 借款.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-05-00-00	Empréstimos..... 股息 - 外地: Dividendos - exterior:							
04-05-00-01	信德公司.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-06-00-00	Shun Tak..... 股息 - 其他部門: Dividendos - outros sectores:							
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司..... CEM.....	0.00	45,066,501.00	45,066,501.00	0.00	45,066,501.00	45,066,501.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2015 待收 Por cobrar em 1/1/2015	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已繳金額 Receita cobrada	31/12/2015 待收 Por cobrar em 31/12/2015
04-06-00-99	其他..... Outros.....	0.00	65,194,225.00	65,194,225.00	0.00	65,194,225.00	65,194,225.00	0.00
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門: Rendas de terrenos - outros sectores:	703,393.70	107,083.00	810,476.70	64,228.00	746,248.70	100,788.00	645,460.70
04-10-01-00	地稅..... Foros.....							
04-10-02-00	批租地之租金..... Rendas de concessões.....	34,359,059.10	190,577,998.00	224,937,057.10	441,947.00	224,495,110.10	190,174,072.00	34,321,038.10
04-10-03-00	特別稅捐..... Contribuição especial.....	16,623,744.00	89,928,590.00	106,552,334.00	112,870.00	106,439,464.00	90,485,546.00	15,953,918.00
04-11-00-00	批租地之溢價金..... Prémios de concessões de terrenos.....	0.00	1,781,032,694.00	1,781,032,694.00	0.00	1,781,032,694.00	1,781,032,694.00	0.00
04-12-00-00	其他財產收益: Outros rendimentos da propriedade:							
04-12-01-00	鑛幣利潤..... Lucros de amoeação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享..... Comparticipação nos resultados da AMCM.....	0.00	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	0.00	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	0.00
	小結..... Soma.....	51,686,196.80	3,171,921,878.00	3,223,608,074.80	619,045.00	3,222,989,029.80	3,172,068,613.00	50,920,416.80
05-00-00-00	轉移 Transferências							
05-01-00-00	公營部門: Sector público:							
05-01-02-00	共同分享 Comparticipações							
05-01-02-12	漁業發展及援助基金 - 港務手續費..... FDAP - emolumentos portuários e marítimos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-02-13	樓宇維修基金 - 博彩撥款..... FRP - contribuição do jogo.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-03-00	預算轉移 Transferências orçamentais							
05-01-03-02	本身預算轉移..... Transferências de orçamentos privados.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-00	私營企業: Empresas privadas:							
05-03-00-01	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款..... Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social.....	0.00	5,140,682,489.00	5,140,682,489.00	0.00	5,140,682,489.00	5,140,682,489.00	0.00
05-03-00-06	衛生基金(即發彩票)..... Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas).....	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
05-03-00-99	其他..... Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00	私立機構..... Instituições particulares.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-05-00-00	私人..... Particulares.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2015 待收 Por cobrar em 1/1/2015	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2015 待收 Por cobrar em 31/12/2015
05-06-00-00	外地.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-00-00	Exterior.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	其他部門.....							
	Outros sectores.....							
	小結.....	0.00	5,141,682,489.00	5,141,682,489.00	0.00	5,141,682,489.00	5,141,682,489.00	0.00
	Soma.....							
06-00-00-00	耐用物品之出售							
06-01-00-00	Venda de Bens Duradouros							
	公營部門:							
	Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	Alienação de bens.....							
	其他部門:							
	Outros sectores:							
06-03-01-00	資產轉讓.....	0.00	498,504.00	498,504.00	0.00	498,504.00	498,504.00	0.00
06-03-02-00	Alienação de bens.....	0.00	1,490,209.00	1,490,209.00	0.00	1,490,209.00	1,490,209.00	0.00
	出讓廢料及廢鐵.....							
	Venda de materiais inservíveis e sucata.....							
	小結.....	0.00	1,988,713.00	1,988,713.00	0.00	1,988,713.00	1,988,713.00	0.00
	Soma.....							
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售							
07-01-00-00	Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
	房屋租金:							
	Rendas de habitações:							
07-01-01-00	社會房屋租金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-01-02-00	Rendas de habitações sociais.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	其他房屋租金.....							
07-02-00-00	Renda de outras habitações.....	0.00	18,637,147.00	18,637,147.00	0.00	18,637,147.00	18,637,147.00	0.00
	樓宇租金 - 公營部門:							
	Rendas de edifícios - sector público:							
07-02-01-00	體育設施.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-02-99-00	Instalações desportivas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	其他設施.....							
07-03-00-00	Outras instalações.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	樓宇租金 - 外地.....							
07-04-00-00	Rendas de edifícios - exterior.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	樓宇租金 - 其他部門:							
	Rendas de edifícios - outros sectores:							
07-04-01-00	體育設施.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-02-00	Instalações desportivas.....	0.00	18,388,178.00	18,388,178.00	0.00	18,388,178.00	18,388,178.00	0.00
	外港碼頭設施.....							
07-04-03-00	Instalações do Porto Exterior.....	0.00	8,000,000.00	8,000,000.00	0.00	8,000,000.00	8,000,000.00	0.00
	回力球場大樓.....							
	Edifícios da Pelota Basca.....							
07-04-04-00	商業單位租金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Rendas de fracções comerciais.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2015 待收 Por cobrar em 1/1/2015	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2015 待收 Por cobrar em 31/12/2015
07-04-99-00	其他設施..... Outras instalações.....	0.00	181,625.00	181,625.00	0.00	181,625.00	181,625.00	0.00
07-05-00-00	耐用物品之租金 - 公營部門: Rendas de bens duradouros - sector público:							
07-05-01-00	機械及設備..... Máquinas e equipamentos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-05-99-00	其他..... Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-07-00-00	耐用物品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - outros sectores:							
07-07-01-00	機械及設備..... Máquinas e equipamentos.....	0.00	63,565.00	63,565.00	0.00	63,565.00	63,565.00	0.00
07-07-99-00	其他..... Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-00-00	雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:							
07-08-01-00	住宿及餐飲..... Alojamento e alimentação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-02-00	文化、體育及康樂..... Cultura, desporto e recreio.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-03-00	衛生、保健及醫療..... Higiene, saúde e medicina.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-05-00	教育及培訓..... Ensino e formação.....	0.00	31,620.00	31,620.00	0.00	31,620.00	31,620.00	0.00
07-08-06-00	印務及技術刊物..... Imprensa e publicações técnicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-07-00	研究、顧問及翻譯..... Investigação, consultadoria e tradução.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-08-00	物業管理..... Gestão imobiliária.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-10-00	推廣經濟發展活動收益..... Promoção de actividades económicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-99-00	其他..... Outras.....	0.00	3,163,857.00	3,163,857.00	0.00	3,163,857.00	3,163,857.00	0.00
07-09-00-00	雜項 - 外地..... Diversos - exterior.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:							
07-10-01-00	住宿及餐飲..... Alojamento e alimentação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-02-00	文化、體育及康樂..... Cultura, desporto e recreio.....	0.00	1,024,660.00	1,024,660.00	0.00	1,024,660.00	1,024,660.00	0.00
07-10-03-00	衛生、保健及醫療..... Higiene, saúde e medicina.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-04-00	社會服務..... Acção social.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-05-00	教育及培訓..... Ensino e formação.....	0.00	263,810.00	263,810.00	0.00	263,810.00	263,810.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2015 待收 Por cobrar em 1/1/2015	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2015 待收 Por cobrar em 31/12/2015
07-10-06-00	印務及技術刊物.....	0.00	298,541.00	298,541.00	0.00	298,541.00	298,541.00	0.00
07-10-07-00	Imprensa e publicações técnicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-08-00	研究、顧問及翻譯.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-10-00	Investigação, consultadoria e tradução.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-12-00	Gestão imobiliária.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-13-00	推廣經濟發展活動收益.....	0.00	213,534,324.00	213,534,324.00	0.00	213,534,324.00	213,534,324.00	0.00
07-10-99-00	Promoção de actividades económicas.....	0.00	130,125,866.00	130,125,866.00	0.00	130,125,866.00	130,125,866.00	0.00
	公共巴士服務票款收入.....	0.00	5,136,988.00	5,136,988.00	0.00	5,136,988.00	5,136,988.00	0.00
	Recemta de emolumentos de serviços de autocarros.....	0.00	398,850,181.00	398,850,181.00	0.00	398,850,181.00	398,850,181.00	0.00
	停車場收入.....	0.00						
	其他.....	0.00						
	Outras.....	0.00						
	小結.....	0.00	434,531,476.00	434,531,476.00	0.00	434,531,476.00	434,531,476.00	220,910.00
	Soma.....	220,910.00						225,115.00
08-00-00-00	其他經常收入							
08-03-00-00	Outras Receitas Correntes	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-05-00-00	醫療保障之供款.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-06-00-00	Contrib. p/assistência médica.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-07-00-00	會員費.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-08-00-00	Quotas de sócios.....	0.00	1,130,350.00	1,130,350.00	0.00	1,130,350.00	1,130,350.00	0.00
08-09-00-00	政府代表報酬.....	0.00	16,738,069.00	16,738,069.00	0.00	16,738,069.00	16,738,069.00	0.00
	Remunerações dos delegados do governo.....	0.00	6,982,865.00	6,982,865.00	0.00	6,982,865.00	6,982,865.00	225,115.00
	分享兌換店收益.....	0.00	409,680,192.00	409,680,192.00	0.00	409,680,192.00	409,680,192.00	0.00
	Comparticipações das receitas do balcão de câmbio.....	220,910.00						
	賠償.....	0.00						
	Indeminizações.....	0.00						
	偶然及未列明之收益.....	0.00						
	Receitas eventuais e não especificadas.....	0.00						
	小結.....	220,910.00	434,531,476.00	434,531,476.00	0.00	434,531,476.00	434,531,476.00	225,115.00
	Soma.....	220,910.00						225,115.00
09-00-00-00	資本收入							
09-06-00-00	RECEITAS DE CAPITAL							
09-06-01-00	投資資產之出售							
09-06-02-00	Venda de Bens de Investimento							
09-06-03-00	房屋 - 其他部門:							
09-06-04-00	Habitacões - outros sectores:							
09-06-05-00	出售社會房屋.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-06-00	Venda de habitacões sociais.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-07-00	Venda de habitacões sociais.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-08-00	其他房屋出售.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-09-00	Venda de outras habitacões.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-10-00	Venda de outras habitacões.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-11-00	出售公共房屋.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-12-00	Venda de habitacões públicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2015 待收 Por cobrar em 1/1/2015	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2015 待收 Por cobrar em 31/12/2015
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-00-00	Edifícios - sector público.....							
	樓宇 - 其他部門:							
09-09-01-00	Edifícios - outros sectores:	0.00	22,500,000.00	22,500,000.00	0.00	22,500,000.00	22,500,000.00	0.00
09-09-09-00	出售商業單位.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Venda de frações comerciais.....							
09-17-00-00	其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros.....							
09-18-00-00	機械及設備 - 外地.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Máquinaria e equipamento - exterior.....							
	機械及設備 - 其他部門.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Máquinaria e equipamento - outros sectores.....							
	小結.....	0.00	749,470,820.00	749,470,820.00	0.00	749,470,820.00	749,470,820.00	0.00
	Soma.....							
10-00-00-00	轉移							
10-03-00-00	Transferências	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-05-00-00	私營企業.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Empresas privadas.....							
10-07-00-00	個人.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Particulares.....							
	其他部門.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros sectores.....							
	小結.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Soma.....							
11-00-00-00	財務資產							
11-08-00-00	Activos Financeiros	0.00	50,000,000.00	50,000,000.00	0.00	50,000,000.00	50,000,000.00	0.00
11-11-00-00	出資證券 - 其他部門.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Títulos de participação - outros sectores.....							
11-14-00-00	短期借款 - 其他部門.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Empréstimos a curto prazo - outros sectores.....							
	中期及長期借款 - 其他部門.....	0.00	121,759,716.00	121,759,716.00	0.00	121,759,716.00	121,759,716.00	0.00
	Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores.....							
	小結.....	0.00	171,759,716.00	171,759,716.00	0.00	171,759,716.00	171,759,716.00	0.00
	Soma.....							
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回	0.00	168,210,986.00	168,210,986.00	0.00	168,210,986.00	168,210,986.00	0.00
	Reposições não abatidas nos pagamentos.....							
	小結.....	0.00	168,210,986.00	168,210,986.00	0.00	168,210,986.00	168,210,986.00	0.00
	Soma.....							
	總額	1,020,527,288.00	109,841,997,466.00	110,862,524,754.00	59,842,400.00	110,802,682,354.00	109,778,231,957.00	1,024,450,397.00
	TOTAL							

此頁空白
(Página em branco)

附錄五

預算開支與實際開支金額比較 (中央部門)

COMPARAÇÃO DA DESPESA ORÇAMENTADA E REALIZADA (SERVIÇOS CENTRAIS)

Apêndice 5

此頁空白
(Página em branco)

開支總結 - 2015
RESUMO GERAL DAS DESPESAS - 2015

開支項目 Designação da despesa	最初預算 (澳門幣) Orçamento inicial (patacas)	經核准後預算 (澳門幣) Orçamento autorizado (patacas)	實際開支 (澳門幣) Despesa efectiva (patacas)
總金額 Total geral	89,551,174,000.00	87,929,166,170.00	80,479,610,411.22
運作預算總額 Total dos orçamentos de funcionamento	74,765,801,600.00	76,387,773,437.00	71,530,789,459.56
經常開支總額 Total das despesas correntes	73,028,659,700.00	73,587,196,447.00	68,878,599,685.82
資本開支總額 Total das despesas de capital	1,737,141,900.00	2,800,576,990.00	2,652,189,773.74
PIDDA總額 Total do PIDDA	14,785,372,400.00	11,541,392,733.00	8,948,820,951.66

按組織分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO À O ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS	1,364,712,600.00	1.52	1,350,675,493.62	1.54	967,255,985.29	1.20
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	19,075,800.00	0.02	19,075,800.00	0.02	18,795,429.30	0.02
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	293,744,100.00	0.33	277,075,111.46	0.32	244,612,704.89	0.30
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	34,710,900.00	0.04	34,710,900.00	0.04	28,231,837.92	0.04
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça	36,854,600.00	0.04	36,854,600.00	0.04	27,380,551.61	0.03
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	39,612,600.00	0.04	43,313,272.72	0.05	33,802,801.54	0.04
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	28,642,200.00	0.03	29,665,345.00	0.03	26,352,587.36	0.03
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	187,690,000.00	0.21	187,690,000.00	0.21	96,050,251.37	0.12
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	64,412,300.00	0.07	57,080,364.44	0.06	35,000,270.92	0.04
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	13,942,900.00	0.02	13,942,900.00	0.02	9,198,442.26	0.01
01-13	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	5,801,100.00	0.01	5,801,100.00	0.01	4,929,397.16	0.01
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	23,149,400.00	0.03	23,149,400.00	0.03	21,124,635.66	0.03
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)	14,400,500.00	0.02	14,400,500.00	0.02	11,278,396.11	0.01
01-19	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	64,624,300.00	0.07	64,624,300.00	0.07	33,352,766.68	0.04
01-20	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	84,110,500.00	0.09	84,110,500.00	0.10	56,351,402.61	0.07
01-21	能源發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	41,276,900.00	0.05	41,276,900.00	0.05	28,983,921.06	0.04

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
01-22	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	90,646,500.00	0.10	90,646,500.00	0.10	55,474,526.69	0.07	
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	36,334,300.00	0.04	36,334,300.00	0.04	30,413,722.68	0.04	
01-24	人力資源辦公室 Gabinete para os Recursos Humanos	58,907,800.00	0.07	58,907,800.00	0.07	51,613,833.11	0.06	
01-25	運輸基建辦公室 Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	72,025,300.00	0.08	77,265,300.00	0.09	62,398,359.87	0.08	
01-28	澳門特別行政區政府政策研究室 Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM	49,163,400.00	0.05	49,163,400.00	0.06	39,029,686.75	0.05	
01-29	澳門經濟文化辦事處 Delegação Económica e Cultural de Macau	17,123,700.00	0.02	17,123,700.00	0.02	13,374,509.32	0.02	
01-30	禮賓公關外事辦公室 Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos	88,463,500.00	0.10	88,463,500.00	0.10	39,505,950.42	0.05	
03-00	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	431,239,000.00	0.48	431,239,000.00	0.49	334,650,242.60	0.42	
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	5,009,089,600.00	5.59	5,009,089,600.00	5.70	4,829,892,666.90	6.00	
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	191,772,700.00	0.21	191,772,700.00	0.22	155,490,756.87	0.19	
08-00	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	126,737,000.00	0.14	144,737,000.00	0.16	116,652,498.09	0.14	
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	425,265,200.00	0.47	444,922,200.00	0.51	421,516,788.51	0.52	
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS	12,105,500.00	0.01	12,105,500.00	0.01	2,825,961.40	0.00	
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	15,147,001,000.00	16.91	15,633,211,021.38	17.78	15,010,342,516.05	18.65	

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	226,602,700.00	0.25	226,602,700.00	0.26	213,372,829.85	0.27	
14-00	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	1,547,855,400.00	1.73	1,547,855,400.00	1.76	1,376,484,792.89	1.71	
16-00	法律改革及國際法事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL	59,673,800.00	0.07	60,266,300.00	0.07	46,282,789.84	0.06	
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	289,810,800.00	0.32	289,810,800.00	0.33	263,936,287.39	0.33	
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	211,242,500.00	0.24	230,404,600.00	0.26	173,797,171.83	0.22	
20-00	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	517,340,700.00	0.58	517,340,700.00	0.59	474,654,200.63	0.59	
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	676,711,100.00	0.76	676,711,100.00	0.77	640,026,906.45	0.80	
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	99,374,700.00	0.11	103,994,700.00	0.12	93,423,696.59	0.12	
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	303,563,900.00	0.34	303,563,900.00	0.35	258,614,093.63	0.32	
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	128,391,700.00	0.14	128,391,700.00	0.15	111,451,377.96	0.14	
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	40,819,700.00	0.05	40,819,700.00	0.05	34,102,994.99	0.04	
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	252,678,800.00	0.28	252,678,800.00	0.29	231,051,047.33	0.29	

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
27-00	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA	1,256,012,200.00	1.40	1,256,276,010.00	1.43	872,905,140.20	1.08	
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	4,068,035,000.00	4.54	4,068,035,000.00	4.63	3,813,137,394.53	4.74	
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS	388,774,100.00	0.43	388,774,100.00	0.44	314,560,080.68	0.39	
30-00	法官委員會 CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS	629,400.00	0.00	629,400.00	0.00	314,684.50	0.00	
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	80,275,200.00	0.09	80,275,200.00	0.09	69,054,763.86	0.09	
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	857,368,700.00	0.96	857,368,700.00	0.98	763,498,815.20	0.95	
33-00	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	332,029,700.00	0.37	332,029,700.00	0.38	194,250,771.22	0.24	
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	255,818,900.00	0.29	255,818,900.00	0.29	218,772,480.89	0.27	
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	475,927,800.00	0.53	475,927,800.00	0.54	383,173,511.18	0.48	
37-00	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	150,055,000.00	0.17	150,055,000.00	0.17	139,855,719.81	0.17	
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	423,808,500.00	0.47	423,808,500.00	0.48	345,762,526.78	0.43	
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	35,350,722,900.00	39.48	35,885,191,225.00	40.81	32,871,111,493.94	40.84	
	小結 SOMA	14,785,372,400.00	16.51	11,541,392,733.00	13.13	8,948,820,951.66	11.12	

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-00	指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS	39,415,078,700.00	44.01	40,502,582,212.00	46.06	38,659,677,965.62	48.04
	總額 TOTAL	89,551,174,000.00	100.00	87,929,166,170.00	100.00	80,479,610,411.22	100.00

按組織分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO À ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.03	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	27,450,600.00	0.19	27,450,600.00	0.24	22,728,845.00	0.25
40.05	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	186,468,000.00	1.26	95,868,000.00	0.83	55,218,056.60	0.62
40.07	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	13,500,000.00	0.09	13,500,000.00	0.12	-	-
40.09	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	12,332,000.00	0.08	12,332,000.00	0.11	3,842,307.75	0.04
40.14	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	101,862,000.00	0.69	52,768,000.00	0.46	21,062,763.00	0.24
40.18	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	44,000,000.00	0.30	44,000,000.00	0.38	36,227,293.99	0.40
40.19	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	14,000,000.00	0.09	14,000,000.00	0.12	4,094,919.70	0.05
40.20	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	275,680,400.00	1.86	158,623,458.00	1.37	125,978,381.00	1.41
40.21	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	51,788,000.00	0.35	52,207,000.00	0.45	4,127,427.00	0.05
40.22	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	18,100,000.00	0.12	18,100,000.00	0.16	4,644,802.38	0.05
40.23	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	114,840,000.00	0.78	32,840,000.00	0.28	250,000.00	0.00
40.27	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA	194,114,200.00	1.31	113,514,200.00	0.98	49,028,416.85	0.55

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.28	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU		150,215,600.00	1.02	124,422,500.00	1.08	112,843,088.20	1.26
40.32	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA		17,200,000.00	0.12	66,020,000.00	0.57	47,831,528.56	0.53
40.33	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL		1,183,845,000.00	8.01	795,347,987.60	6.89	600,171,037.84	6.71
40.35	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES		1,335,544,800.00	9.03	1,000,486,552.26	8.67	872,127,278.25	9.75
40.37	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO		48,617,500.00	0.33	103,338,300.00	0.90	7,785,756.01	0.09
40.38	文化局 INSTITUTO CULTURAL		-	-	9,134,925.00	0.08	9,023,325.00	0.10
40.57	社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL		166,253,500.00	1.12	209,077,000.00	1.81	130,575,525.90	1.46
40.73	房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO		79,070,000.00	0.53	58,020,000.00	0.50	42,032,563.40	0.47
40.75	民航局 AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL		535,200.00	0.00	535,200.00	0.00	-	-
40.78	衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE		343,737,200.00	2.32	343,737,200.00	2.98	182,693,414.38	2.04
40.79	澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU		976,782,400.00	6.61	853,636,563.45	7.40	287,286,778.40	3.21
40.81	澳門理工學院 INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU		15,000,000.00	0.10	15,000,000.00	0.13	-	-
40.82	行政長官辦公室 GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO		-	-	86,900.00	0.00	86,900.00	0.00

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.85	保安司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA	-	-	12,000,000.00	0.10	8,808,050.86	0.10
40.86	社會文化司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA	-	-	20,000,000.00	0.17	-	-
40.87	運輸工務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS	8,863,049,000.00	59.94	7,104,726,979.31	61.56	6,248,618,935.51	69.83
40.96	旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA	10,466,000.00	0.07	136,000.00	0.00	-	-
40.97	民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS	340,921,000.00	2.31	190,483,367.38	1.65	71,733,556.08	0.80
40.99	備用撥款 Dotação Provisional	200,000,000.00	1.35	-	-	-	-
	總額 TOTAL	14,785,372,400.00	100.00	11,541,392,733.00	100.00	8,948,820,951.66	100.00

按經濟分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
01-00	人員 PESSOAL	73,028,659,700.00	81.55	73,587,196,447.00	83.69	68,878,599,685.82	85.59
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	10,952,280,900.00	12.23	10,944,034,973.60	12.45	10,084,037,847.11	12.53
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	9,526,085,000.00	86.98	9,472,234,600.30	86.55	8,878,031,570.41	88.04
01-03	實物補助 Abonos em espécie	985,783,100.00	9.00	1,021,025,568.30	9.33	855,263,403.17	8.48
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	54,672,100.00	0.50	54,947,570.00	0.50	37,565,415.92	0.37
01-05	社會福利金 Previdência social	12,105,500.00	0.11	12,105,500.00	0.11	2,825,961.40	0.03
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	314,406,600.00	2.87	322,538,135.00	2.95	284,705,165.00	2.82
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	4,976,384,100.00	5.56	5,143,830,260.05	5.85	3,836,112,250.70	4.77
02-01	耐用物品 Bens duradouros	177,506,900.00	3.57	177,575,800.00	3.45	62,843,704.88	1.64
02-02	非耐用物品 Bens não duradouros	619,264,400.00	12.44	621,128,876.20	12.08	500,844,096.11	13.06
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	4,179,612,800.00	83.99	4,345,125,583.85	84.47	3,272,424,449.71	85.31
03-00	利息 JUROS	-	-	-	-	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	54,175,047,800.00	60.50	55,014,877,459.02	62.57	52,768,068,270.16	65.57
04-01	公營部門 Sector público	39,663,755,200.00	73.21	40,708,626,759.02	74.00	38,801,295,647.68	73.53
04-02	私立機構 Instituições particulares	2,805,178,400.00	5.18	2,748,092,600.00	5.00	2,656,410,083.77	5.03
04-03	私人 Particulares	11,682,713,100.00	21.56	11,497,613,700.00	20.90	11,274,693,127.57	21.37
04-04	外地 Exterior	23,401,100.00	0.04	60,544,400.00	0.11	35,669,411.14	0.07
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	2,924,946,900.00	3.27	2,484,453,754.33	2.83	2,190,381,317.85	2.72
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	400,000.00	0.01	400,000.00	0.02	362,643.39	0.02
05-02	保險 Seguros	17,614,900.00	0.60	16,618,644.90	0.67	8,803,325.86	0.40
05-03	返還 Restituições	934,549,100.00	31.95	934,549,100.00	37.62	705,574,954.60	32.21
05-04	雜項 Diversas	1,972,382,900.00	67.43	1,532,886,009.43	61.70	1,475,640,394.00	67.37
	資本開支 Despesas de capital	16,522,514,300.00	18.45	14,341,969,723.00	16.31	11,601,010,725.40	14.41
07-00	投資 INVESTIMENTOS	14,904,972,300.00	16.64	11,923,141,219.09	13.56	9,208,032,523.52	11.44
07-01	土地 Terrenos	-	-	-	-	-	-
07-02	房屋 Habitações	1,896,932,700.00	12.73	1,519,375,987.93	12.74	1,351,599,191.37	14.68
07-03	樓宇 Edifícios	3,623,414,700.00	24.31	2,789,581,709.56	23.40	1,717,854,632.45	18.66
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,719,715,200.00	11.54	1,350,948,219.16	11.33	1,174,011,778.00	12.75

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-05	港口 Portos	449,474,000.00	3.02	500,004,958.38	4.19	242,880,839.98	2.64
07-06	各項建設 Construções diversas	3,783,185,600.00	25.38	3,467,286,226.75	29.08	3,147,458,341.99	34.18
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-	-	-	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	1,434,748,600.00	9.63	502,703,502.00	4.22	443,898,640.00	4.82
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,163,905,700.00	7.81	1,078,180,130.39	9.04	590,076,846.53	6.41
07-11	動物 Animais	-	-	-	-	-	-
07-12	其他投資 Outros investimentos	833,595,800.00	5.59	715,060,484.92	6.00	540,252,253.20	5.87
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	-	-	81,674,000.00	0.09	78,777,343.75	0.10
08-01	公營部門 Sector público	-	-	-	-	-	-
08-02	私立機構 Instituições particulares	-	-	-	-	-	-
08-03	個人 Particulares	-	-	41,674,000.00	51.02	41,674,000.00	52.90
08-04	外地 Exterior	-	-	40,000,000.00	48.98	37,103,343.75	47.10
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	1,360,542,000.00	1.52	2,325,262,000.00	2.64	2,314,200,858.13	2.88
09-01	財務資產 Activos financeiros	1,360,542,000.00	100.00	2,325,262,000.00	100.00	2,314,200,858.13	100.00
09-02	財務負債 Passivos financeiros	-	-	-	-	-	-
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	257,000,000.00	0.29	11,892,503.91	0.01	-	-
總額 TOTAL		89,551,174,000.00	100.00	87,929,166,170.00	100.00	80,479,610,411.22	100.00

按經濟分類之運作開支摘要
RESUMO DA DESPESA DE FUNCIONAMENTO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
01-00	人員 PESSOAL	73,028,659,700.00	97.68	73,587,196,447.00	96.33	68,878,599,685.82	96.29
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	10,952,280,900.00	14.65	10,944,034,973.60	14.33	10,084,037,847.11	14.10
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	9,526,085,000.00	86.98	9,472,234,600.30	86.55	8,878,031,570.41	88.04
01-03	實物補助 Abonos em espécie	985,783,100.00	9.00	1,021,025,568.30	9.33	855,263,403.17	8.48
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	54,672,100.00	0.50	54,947,570.00	0.50	37,565,415.92	0.37
01-05	社會福利金 Previdência social	12,105,500.00	0.11	12,105,500.00	0.11	2,825,961.40	0.03
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	314,406,600.00	2.87	322,538,135.00	2.95	284,705,165.00	2.82
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	4,976,384,100.00	6.66	5,143,830,260.05	6.73	3,836,112,250.70	5.36
02-01	耐用物品 Bens duradouros	177,506,900.00	3.57	177,575,800.00	3.45	62,843,704.88	1.64
02-02	非耐用物品 Bens não duradouros	619,264,400.00	12.44	621,128,876.20	12.08	500,844,096.11	13.06
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	4,179,612,800.00	83.99	4,345,125,583.85	84.47	3,272,424,449.71	85.31
03-00	利息 JUROS	-	-	-	-	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	54,175,047,800.00	72.46	55,014,877,459.02	72.02	52,768,068,270.16	73.77
04-01	公營部門 Sector público	39,663,755,200.00	73.21	40,708,626,759.02	74.00	38,801,295,647.68	73.53
04-02	私立機構 Instituições particulares	2,805,178,400.00	5.18	2,748,092,600.00	5.00	2,656,410,083.77	5.03
04-03	私人 Particulares	11,682,713,100.00	21.56	11,497,613,700.00	20.90	11,274,693,127.57	21.37
04-04	外地 Exterior	23,401,100.00	0.04	60,544,400.00	0.11	35,669,411.14	0.07
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	2,924,946,900.00	3.91	2,484,453,754.33	3.25	2,190,381,317.85	3.06
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	400,000.00	0.01	400,000.00	0.02	362,643.39	0.02
05-02	保險 Seguros	17,614,900.00	0.60	16,618,644.90	0.67	8,803,325.86	0.40
05-03	返還 Restituições	934,549,100.00	31.95	934,549,100.00	37.62	705,574,954.60	32.21
05-04	雜項 Diversas	1,972,382,900.00	67.43	1,532,886,009.43	61.70	1,475,640,394.00	67.37
	資本開支 Despesas de capital	1,737,141,900.00	2.32	2,800,576,990.00	3.67	2,652,189,773.74	3.71
07-00	投資 INVESTIMENTOS	376,599,900.00	0.50	393,640,990.00	0.52	259,211,571.86	0.36
07-01	土地 Terrenos	-	-	-	-	-	-
07-02	房屋 Habitações	1,000,000.00	0.27	1,100,000.00	0.28	-	-
07-03	樓宇 Edifícios	11,350,000.00	3.01	12,165,000.00	3.09	5,657,743.10	2.18
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	22,180,000.00	5.89	32,430,000.00	8.24	18,645,549.85	7.19

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-05	港口 Portos	2,500,000.00	0.66	2,500,000.00	0.64	100,000.00	0.04
07-06	各項建設 Construções diversas	20,260,000.00	5.38	27,410,000.00	6.96	20,697,035.40	7.98
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-	-	-	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	34,619,500.00	9.19	36,101,500.00	9.17	22,046,541.00	8.51
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	278,740,400.00	74.01	279,176,490.00	70.92	190,978,702.51	73.68
07-11	動物 Animais	-	-	-	-	-	-
07-12	其他投資 Outros investimentos	5,950,000.00	1.58	2,758,000.00	0.70	1,086,000.00	0.42
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	-	-	81,674,000.00	0.11	78,777,343.75	0.11
08-01	公營部門 Sector público	-	-	-	-	-	-
08-02	私立機構 Instituições particulares	-	-	-	-	-	-
08-03	個人 Particulares	-	-	41,674,000.00	51.02	41,674,000.00	52.90
08-04	外地 Exterior	-	-	40,000,000.00	48.98	37,103,343.75	47.10
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	1,360,542,000.00	1.82	2,325,262,000.00	3.04	2,314,200,858.13	3.24
09-01	財務資產 Activos financeiros	1,360,542,000.00	100.00	2,325,262,000.00	100.00	2,314,200,858.13	100.00
09-02	財務負債 Passivos financeiros	-	-	-	-	-	-

經濟分類 Classificação económica		最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
編號 Código	項目 Designação						
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	-	-	-	-	-	-
	總額 TOTAL	74,765,801,600.00	100.00	76,387,773,437.00	100.00	71,530,789,459.56	100.00

按經濟分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	資本開支 Despesas de capital	14,785,372,400.00	100.00	11,541,392,733.00	100.00	8,948,820,951.66	100.00
07-02-00-00	房屋 Habitações	1,895,932,700.00	13.05	1,518,275,987.93	13.17	1,351,599,191.37	15.10
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	3,612,064,700.00	24.86	2,777,416,709.56	24.09	1,712,196,889.35	19.13
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,697,535,200.00	11.68	1,318,518,219.16	11.44	1,155,366,228.15	12.91
07-05-00-00	港口 Portos	446,974,000.00	3.08	497,504,958.38	4.32	242,780,839.98	2.71
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	3,762,925,600.00	25.90	3,439,876,226.75	29.84	3,126,761,306.59	34.94
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,400,129,100.00	9.64	466,602,002.00	4.05	421,852,099.00	4.71
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	885,165,300.00	6.09	799,003,640.39	6.93	399,098,144.02	4.46
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	827,645,800.00	5.70	712,302,484.92	6.18	539,166,253.20	6.02
	小結 SUB-TOTAL	14,528,372,400.00	98.26	11,529,500,229.09	99.90	8,948,820,951.66	100.00
10-00-00-00-02	同期撥款/備用撥款 Dotação concorrential / Dotação provisional	257,000,000.00	1.74	11,892,503.91	0.10	-	-
	總額 TOTAL	14,785,372,400.00	100.00	11,541,392,733.00	100.00	8,948,820,951.66	100.00

按職能分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	6,478,744,100.00	7.23	6,579,547,970.65	7.48	5,349,359,961.87	6.65
1-01	一般行政 Administração geral	4,183,861,500.00	64.58	4,299,689,990.65	65.35	3,371,205,800.62	63.02
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	2,294,882,600.00	35.42	2,279,857,980.00	34.65	1,978,154,161.25	36.98
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	7,472,954,300.00	8.34	7,251,535,679.41	8.25	6,762,980,031.58	8.40
2-01	指揮部 Comando	4,901,104,100.00	65.58	4,888,924,218.38	67.42	4,573,793,949.44	67.63
2-02	警察 Polícia	2,499,371,200.00	33.45	2,294,872,699.40	31.65	2,124,707,629.01	31.42
2-03	消防隊 Bombeiros	72,479,000.00	0.97	67,738,761.63	0.93	64,478,453.13	0.95
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	6,496,728,900.00	7.25	6,300,376,527.45	7.17	5,447,622,012.46	6.77
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	757,173,800.00	11.65	740,122,600.00	11.75	656,878,289.05	12.06
3-02	教育 Ensino	5,626,776,400.00	86.61	5,450,899,417.45	86.52	4,723,111,623.26	86.70
3-03	職業培訓 Formação profissional	112,778,700.00	1.74	109,354,510.00	1.74	67,632,100.15	1.24

職能分類		項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
編號 Código	Classificação funcional		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-00	衛生 SAÚDE	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	546,517,200.00	0.61	933,038,188.05	1.06	688,086,967.76	0.85
4-01		醫療服務 Medicina	17,115,700.00	3.13	446,711.46	0.05	446,711.46	0.06
4-02		衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	529,401,500.00	96.87	932,001,287.59	99.89	687,230,067.30	99.88
4-03			-	-	590,189.00	0.06	410,189.00	0.06
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	行政及規範 Administração e regulamentação	4,593,697,200.00	5.13	4,430,310,059.20	5.04	4,243,319,534.35	5.27
5-01		社會援助 Acção social	-	-	-	-	-	-
5-02		定期金及退伍金 Pensões e reformas	4,581,591,700.00	99.74	4,418,204,559.20	99.73	4,240,493,572.95	99.93
5-03			12,105,500.00	0.26	12,105,500.00	0.27	2,825,961.40	0.07
6-00	房屋 HABITAÇÃO	行政及規範 Administração e regulamentação	1,926,860,800.00	2.15	1,519,715,679.73	1.73	1,339,476,441.14	1.66
6-01		社會房屋 Habitação social	79,070,000.00	4.10	57,070,000.00	3.76	41,088,527.40	3.07
6-02			1,847,790,800.00	95.90	1,462,645,679.73	96.24	1,298,387,913.74	96.93
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	文化 Cultura	1,510,219,100.00	1.69	1,573,818,823.31	1.79	1,200,307,991.69	1.49
7-01		體育及康樂 Desporto e recreio	464,253,800.00	30.74	506,620,285.11	32.19	408,956,206.86	34.07
7-02		信仰 Cultos	345,563,600.00	22.88	374,605,545.20	23.80	219,566,763.67	18.29
7-03			-	-	-	-	-	-

編號 Código	職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	129,523,700.00	8.58	121,674,993.00	7.73	97,701,245.39	8.14	
7-05	地圖繪製 Cartografia	80,022,200.00	5.30	80,022,200.00	5.08	68,915,126.99	5.74	
7-06	社會傳播 Comunicação Social	127,651,700.00	8.45	127,691,700.00	8.11	111,038,880.36	9.25	
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	363,204,100.00	24.05	363,204,100.00	23.08	294,129,768.42	24.50	
7-08	土地整治 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-	
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-	
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-	
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	10,760,302,900.00	12.02	8,200,351,406.86	9.33	6,578,204,700.64	8.17	
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,263,530,200.00	11.74	1,278,372,788.76	15.59	983,024,026.19	14.94	
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-	
8-03	工業 Indústria	19,596,000.00	0.18	19,636,000.00	0.24	10,111,259.00	0.15	
8-04	基礎設施 Infraestruturas	1,518,077,100.00	14.11	955,944,620.42	11.66	729,956,154.26	11.10	
8-05	運輸 Transportes	5,515,047,400.00	51.25	4,058,506,557.98	49.49	3,364,172,090.38	51.14	
8-06	通訊 Comunicações	129,953,800.00	1.21	148,123,800.00	1.81	118,816,135.39	1.81	
8-07	商業 Comércio	310,490,000.00	2.89	136,295,508.00	1.66	135,850,224.31	2.07	
8-08	旅遊 Turismo	448,458,100.00	4.17	365,499,100.00	4.46	273,938,290.77	4.16	

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	1,555,150,300.00	14.45	1,237,973,031.70	15.10	962,336,520.34	14.63
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÔES	49,765,149,500.00	55.57	51,140,471,835.34	58.16	48,870,252,769.73	60.72
9-01	公債活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門間之轉移 Transferências Sector Público	39,425,836,700.00	79.22	40,512,272,212.00	79.22	38,668,456,871.42	79.12
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	10,339,312,800.00	20.78	10,628,199,623.34	20.78	10,201,795,898.31	20.88
	總額 TOTAL	89,551,174,000.00	100.00	87,929,166,170.00	100.00	80,479,610,411.22	100.00

按職能分類之運作開支摘要
RESUMO DA DESPESA DE FUNCIONAMENTO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO O FUNCIONAL

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	5,960,435,200.00	7.97	6,127,784,370.95	8.02	5,027,233,821.58	7.03
1-01	一般行政 Administração geral	3,920,106,100.00	65.77	4,087,092,770.95	66.70	3,230,403,675.70	64.26
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	2,040,329,100.00	34.23	2,040,691,600.00	33.30	1,796,830,145.88	35.74
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	4,783,743,000.00	6.40	4,783,743,000.00	6.26	4,485,788,815.97	6.27
2-01	指揮部 Comando	4,783,743,000.00	100.00	4,783,743,000.00	100.00	4,485,788,815.97	100.00
2-02	警察 Polícia	-	-	-	-	-	-
2-03	消防隊 Bombeiros	-	-	-	-	-	-
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	5,309,864,000.00	7.10	5,310,005,810.00	6.95	5,083,534,912.95	7.11
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	757,173,800.00	14.26	740,122,600.00	13.94	656,878,289.05	12.92
3-02	教育 Ensino	4,439,911,500.00	83.62	4,460,528,700.00	84.00	4,359,024,523.75	85.75
3-03	職業培訓 Formação profissional	112,778,700.00	2.12	109,354,510.00	2.06	67,632,100.15	1.33
4-00	衛生 SAÚDE	17,115,700.00	0.02	446,711.46	0.00	446,711.46	0.00

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	17,115,700.00	100.00	446,711.46	100.00	446,711.46	100.00
4-02	醫療服務 Medicina	-	-	-	-	-	-
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	-	-	-	-	-	-
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	4,239,807,800.00	5.67	4,012,296,326.00	5.25	3,940,459,042.55	5.51
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-
5-02	社會援助 Acção social	4,227,702,300.00	99.71	4,000,190,826.00	99.70	3,937,633,081.15	99.93
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	12,105,500.00	0.29	12,105,500.00	0.30	2,825,961.40	0.07
6-00	房屋 HABITAÇÃO	-	-	-	-	-	-
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-
6-02	社會房屋 Habitação social	-	-	-	-	-	-
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	1,276,042,500.00	1.71	1,280,782,500.00	1.68	1,073,027,658.44	1.50
7-01	文化 Cultura	456,403,800.00	35.77	456,403,800.00	35.63	366,226,477.85	34.13
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	149,905,000.00	11.75	149,985,000.00	11.71	139,760,254.81	13.02
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	98,855,700.00	7.75	103,475,700.00	8.08	92,957,150.01	8.66
7-05	地圖繪製 Cartografia	80,022,200.00	6.27	80,022,200.00	6.25	68,915,126.99	6.42

編號 Código	職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
7-06	社會傳播 Comunicação Social	127,651,700.00	10.00	127,691,700.00	9.97	111,038,880.36	10.35	
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	363,204,100.00	28.46	363,204,100.00	28.36	294,129,768.42	27.41	
7-08	土地整治 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-	
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-	
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-	
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	3,670,643,900.00	4.91	3,744,135,387.16	4.90	3,050,045,726.88	4.26	
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,236,030,200.00	33.67	1,250,710,324.76	33.40	978,766,642.49	32.09	
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-	
8-03	工業 Indústria	19,596,000.00	0.53	19,636,000.00	0.52	10,111,259.00	0.33	
8-04	基礎設施 Infraestruturas	-	-	40,000,000.00	1.07	37,103,343.75	1.22	
8-05	運輸 Transportes	1,627,330,700.00	44.33	1,642,370,700.00	43.87	1,448,076,617.71	47.48	
8-06	通訊 Comunicações	129,953,800.00	3.54	148,123,800.00	3.96	118,816,135.39	3.90	
8-07	商業 Comércio	-	-	-	-	-	-	
8-08	旅遊 Turismo	310,830,100.00	8.47	310,940,100.00	8.30	262,056,699.92	8.59	
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	346,903,100.00	9.45	332,354,462.40	8.88	195,115,028.62	6.40	
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	49,508,149,500.00	66.22	51,128,579,331.43	66.93	48,870,252,769.73	68.32	

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
9-01	公債活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門間之轉移 Transferências Sector Público	39,425,836,700.00	79.64	40,512,272,212.00	79.24	38,668,456,871.42	79.12
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	10,082,312,800.00	20.36	10,616,307,119.43	20.76	10,201,795,898.31	20.88
總類 TOTAL		74,765,801,600.00	100.00	76,387,773,437.00	100.00	71,530,789,459.56	100.00

按職能分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	518,308,900.00	3.51	451,763,599.70	3.91	322,126,140.29	3.60
1-01	一般行政 Administração geral	263,755,400.00	50.89	212,597,219.70	47.06	140,802,124.92	43.71
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	254,553,500.00	49.11	239,166,380.00	52.94	181,324,015.37	56.29
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	2,689,211,300.00	18.19	2,467,792,679.41	21.38	2,277,191,215.61	25.45
2-01	指揮部 Comando	117,361,100.00	4.36	105,181,218.38	4.26	88,005,133.47	3.86
2-02	警察 Polícia	2,499,371,200.00	92.94	2,294,872,699.40	92.99	2,124,707,629.01	93.30
2-03	消防隊 Bombeiros	72,479,000.00	2.70	67,738,761.63	2.74	64,478,453.13	2.83
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	1,186,864,900.00	8.03	990,370,717.45	8.58	364,087,099.51	4.07
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	-	-	-	-
3-02	教育 Ensino	1,186,864,900.00	100.00	990,370,717.45	100.00	364,087,099.51	100.00
3-03	職業培訓 Formação profissional	-	-	-	-	-	-
4-00	衛生 SAÚDE	529,401,500.00	3.58	932,591,476.59	8.08	687,640,256.30	7.68

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	-	-	-	-
4-02	醫療服務 Medicina	529,401,500.00	100.00	932,001,287.59	99.94	687,230,067.30	99.94
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	-	-	590,189.00	0.06	410,189.00	0.06
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	353,889,400.00	2.39	418,013,733.20	3.62	302,860,491.80	3.38
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-
5-02	社會援助 Acção social	353,889,400.00	100.00	418,013,733.20	100.00	302,860,491.80	100.00
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	-	-	-	-	-	-
6-00	房屋 HABITAÇÃO	1,926,860,800.00	13.03	1,519,715,679.73	13.17	1,339,476,441.14	14.97
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	79,070,000.00	4.10	57,070,000.00	3.76	41,088,527.40	3.07
6-02	社會房屋 Habitação social	1,847,790,800.00	95.90	1,462,645,679.73	96.24	1,298,387,913.74	96.93
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	234,176,600.00	1.58	293,036,323.31	2.54	127,280,333.25	1.42
7-01	文化 Cultura	7,850,000.00	3.35	50,216,485.11	17.14	42,729,729.01	33.57
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	195,658,600.00	83.55	224,620,545.20	76.65	79,806,508.86	62.70
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	30,668,000.00	13.10	18,199,293.00	6.21	4,744,095.38	3.73

編號 Código	職能分類 Classificação funcional		最初預算		經核准後預算		實際開支	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
7-05	地圖繪製 Cartografia	-	-	-	-	-	-	
7-06	社會傳播 Comunicação Social	-	-	-	-	-	-	
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	-	-	-	-	-	-	
7-08	土地整治 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-	
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-	
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-	
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	7,089,659,000.00	47.95	4,456,216,019.70	38.61	3,528,158,973.76	39.43	
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	27,500,000.00	0.39	27,662,464.00	0.62	4,257,383.70	0.12	
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-	
8-03	工業 Indústria	-	-	-	-	-	-	
8-04	基礎設施 Infraestruturas	1,518,077,100.00	21.41	915,944,620.42	20.55	692,852,810.51	19.64	
8-05	運輸 Transportes	3,887,716,700.00	54.84	2,416,135,857.98	54.22	1,916,095,472.67	54.31	
8-06	通訊 Comunicações	-	-	-	-	-	-	
8-07	商業 Comércio	310,490,000.00	4.38	136,295,508.00	3.06	135,850,224.31	3.85	
8-08	旅遊 Turismo	137,628,000.00	1.94	54,559,000.00	1.22	11,881,590.85	0.34	
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	1,208,247,200.00	17.04	905,618,569.30	20.32	767,221,491.72	21.75	

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	257,000,000.00	1.74	11,892,503.91	0.10	-	-
9-01	公債活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門間之轉移 Transferências Sector Público	-	-	-	-	-	-
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	257,000,000.00	100.00	11,892,503.91	100.00	-	-
	總額 TOTAL	14,785,372,400.00	100.00	11,541,392,733.00	100.00	8,948,820,951.66	100.00

二零一五財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2015, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÁNICOS E ECONÓMICOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	項目 Designação	經常開支 Despesas correntes						資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%		
			人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經營轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes	小計 Soma	投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital					
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS																
01-01	澳門特區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau		18,795,429.30	-	-	-	-	600,813.60	-	-	-	-	-	-	-	18,795,429.30	0.02
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo		189,711,258.02	38,429,149.56	-	9,270,692.11	-	6,000,791.60	-	-	-	-	-	-	6,000,791.60	244,612,704.89	0.30
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo		23,112,325.67	5,026,345.25	-	-	-	21,242.00	-	-	-	-	-	-	71,925.00	28,231,837.92	0.04
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça		25,112,668.00	1,905,032.31	-	20,000.00	-	11,815.00	-	-	-	-	-	-	331,036.30	27,380,551.61	0.03
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças		27,266,939.68	2,617,347.45	-	3,587,207.91	-	19,358.50	-	-	-	-	-	-	311,948.00	33,802,801.54	0.04
01-08	保安司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança		23,700,667.75	2,098,217.61	-	20,000.00	-	3,030.00	-	-	-	-	-	-	530,672.00	26,352,587.36	0.03
01-09	社會文化司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura		28,500,838.93	6,231,614.87	-	61,126,558.57	-	21,767.00	-	-	-	-	-	-	169,472.00	96,050,251.37	0.12
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		18,367,245.47	10,539,652.46	-	5,976,548.44	-	6,228.20	-	-	-	-	-	-	110,596.35	35,000,270.92	0.04
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa		4,281,636.98	4,053,709.72	-	-	-	775,820.76	-	-	-	-	-	-	87,274.80	9,198,442.26	0.01
01-13	澳門駐香港經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Hong Kong		2,005,454.52	2,177,414.84	-	-	-	562,789.32	-	-	-	-	-	-	183,738.48	4,929,397.16	0.01
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da RAEM em Pequim		2,654,176.88	17,984,770.82	-	-	-	412,373.77	-	-	-	-	-	-	93,314.19	21,124,635.66	0.03
01-17	澳門世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da OMC		6,853,722.22	3,995,913.33	-	-	-	306,591.03	-	-	-	-	-	-	122,169.53	11,278,396.11	0.01
01-19	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais		26,294,596.50	6,471,299.88	-	6,137.70	-	22,902.60	-	-	-	-	-	-	557,830.00	33,352,766.68	0.04
01-20	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas		41,353,162.32	11,461,532.04	-	-	-	54,873.50	-	-	-	-	-	-	3,481,834.75	56,351,402.61	0.07
01-21	能源事務辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético		21,482,745.70	6,643,486.36	-	376,844.40	-	14,770.60	-	-	-	-	-	-	466,074.00	28,983,921.06	0.04
01-22	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa		14,930,142.35	2,921,892.41	-	37,192,521.23	-	11,878.70	-	-	-	-	-	-	418,092.00	55,474,526.69	0.07
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira		18,763,596.40	10,859,126.21	-	118,764.52	-	19,738.77	-	-	-	-	-	-	652,496.78	30,413,722.68	0.04
01-24	人力資源辦公室 Gabinete para os Recursos Humanos		45,383,154.50	5,362,126.31	-	-	-	32,202.30	-	-	-	-	-	-	836,350.00	51,613,833.11	0.06
01-25	運輸建設辦公室 Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes		48,145,645.60	12,754,528.67	-	-	-	182,765.60	-	-	-	-	-	-	1,315,420.00	62,398,359.87	0.08
01-28	澳門特別行政區政府政策研究室 Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM		30,472,469.19	8,148,677.36	-	-	-	23,135.20	-	-	-	-	-	-	385,405.00	39,029,686.75	0.05
01-29	澳門經濟文化辦事處 Delegação Económica e Cultural de Macau		3,871,576.73	9,040,209.05	-	-	-	402,960.27	-	-	-	-	-	-	59,763.27	13,374,509.32	0.02
01-30	禮賓公關外事辦公室 Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos		28,922,772.69	10,254,353.99	-	-	-	242,752.74	-	-	-	-	-	-	86,071.00	39,595,950.42	0.05
05-00	行政公署 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA																
05-01	行政公署 Direcção de Serviços de Administração e Função Pública		238,225,273.48	73,766,268.80	-	15,133,434.08	-	135,683.90	-	-	-	-	-	-	7,389,582.34	334,650,242.60	0.42

二零一五財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2015, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÁNICOS E ECONÓMICOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	經營開支 Despesas correntes						資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
		人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經營轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes	小計 Soma	投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	356,125,865.00	221,870,694.90	-	3,886,535,279.90	1,036,702.30	4,465,568,542.10	7,323,813.30	-	-	-	7,323,813.30	4,472,892,355.40	5.56
05-01	局長室 Direcção dos Serviços	301,090,626.80	49,595,222.20	-	139,470.00	236,697.70	351,062,016.70	5,938,294.80	-	-	-	5,938,294.80	357,000,311.50	0.44
05-03	公立學校 Escolas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00	-
05-04	青年廳 Departamento de Juventude	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	125,275,647.76	28,519,954.38	-	50,426.23	108,051.50	153,952,079.87	1,538,677.00	-	-	-	1,538,677.00	155,490,756.87	0.19
08-00	電檢管理處 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	50,325,339.60	39,729,016.72	-	18,473,256.27	45,126.50	108,572,739.09	8,079,759.00	-	-	-	8,079,759.00	116,652,498.09	0.14
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	381,631,007.13	35,075,867.12	-	540,748.46	345,277.80	417,592,900.51	3,923,888.00	-	-	-	3,923,888.00	421,516,788.51	0.52
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS	2,825,961.40	-	-	-	-	2,825,961.40	-	-	-	-	-	2,825,961.40	0.00
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	19,836,139.70	814,638,370.54	-	9,624,320,221.94	2,158,569,581.99	12,617,364,314.17	-	78,777,343.75	2,314,200,858.13	-	2,392,978,201.88	15,010,342,516.05	18.65
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	55,174,444.79	24,941,185.94	-	132,919,763.87	68,003.25	213,103,397.85	269,432.00	-	-	-	269,432.00	213,372,829.85	0.27
14-00	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	259,848,785.03	809,797,816.23	-	257,704,579.35	569,461.88	1,327,920,642.49	48,564,150.40	-	-	-	48,564,150.40	1,376,484,792.89	1.71
16-00	法律改革及國際法事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL	42,127,972.44	3,945,288.80	-	52,888.50	30,810.60	46,156,960.34	125,829.50	-	-	-	125,829.50	46,282,789.84	0.06
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	137,385,546.96	115,767,700.89	-	313,521.94	369,882.40	253,836,652.19	10,099,635.20	-	-	-	10,099,635.20	263,936,287.39	0.33
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	143,728,664.08	25,571,163.22	-	2,396,442.73	82,802.30	171,779,072.33	2,018,099.50	-	-	-	2,018,099.50	173,797,171.83	0.22
20-00	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	407,353,165.67	60,557,901.26	-	21,586.70	786,199.00	468,718,852.63	5,935,348.00	-	-	-	5,935,348.00	474,654,200.63	0.59
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA RAEM	611,951,491.00	22,975,736.35	-	210,922.50	196,330.60	635,334,480.45	4,692,426.00	-	-	-	4,692,426.00	640,026,906.45	0.80
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	68,344,378.80	18,330,282.36	-	3,431,268.37	26,055.70	90,131,985.23	3,291,711.36	-	-	-	3,291,711.36	93,423,696.59	0.12
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	212,769,114.62	40,580,006.01	-	209,024.00	516,155.00	254,074,299.63	4,539,794.00	-	-	-	4,539,794.00	258,614,093.63	0.32
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	64,548,880.30	28,444,916.36	-	17,164,174.00	45,334.30	110,203,304.96	1,248,073.00	-	-	-	1,248,073.00	111,451,377.96	0.14
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	26,351,105.08	5,409,444.21	-	71,200.00	34,966.70	31,866,715.99	2,236,279.00	-	-	-	2,236,279.00	34,102,994.99	0.04
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECCÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	219,015,449.94	11,210,571.39	-	208,034.30	90,578.70	230,525,054.33	526,013.00	-	-	-	526,013.00	231,051,047.33	0.29
27-00	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA	246,149,894.97	597,229,306.04	-	4,546,412.11	408,043.20	848,335,656.32	9,336,565.98	-	-	-	9,336,565.98	857,676,222.30	1.07
27-01	海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27-02	海事及水務局 - 海事博物館 DSAMA - Museu Marítimo	-	3,066,361.60	-	5,855.20	10,482.10	3,082,696.90	719,310.00	-	-	-	719,310.00	3,802,006.90	0.00
27-03	海事及水務局 - 航海學校 DSAMA - Escola de Pilotagem	-	1,262,572.00	-	-	-	1,262,572.00	59,080.00	-	-	-	59,080.00	1,321,652.00	0.00
27-04	海事及水務局 - 政府船塢 DSAMA - Oficinas Navais	-	8,862,204.00	-	-	-	8,862,204.00	1,249,055.00	-	-	-	1,249,055.00	10,111,259.00	0.01
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	3,496,254,688.70	249,810,367.86	-	2,128,869.50	4,463,908.47	3,752,657,834.53	60,479,560.00	-	-	-	60,479,560.00	3,813,137,394.53	4.74
28-01	局長室 Direcção dos Serviços	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

二零一五財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2015, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÁNICOS E ECONÓMICOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	項目 Designação	經常開支 Despesas correntes					資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
			人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes	投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
29-01		局長室 Direcção dos Serviços	233,614,922.34	59,180,109.60	-	18,473,434.82	259,024.20	311,527,490.96	-	-	-	3,032,589.72	314,560,080.68	0.39
30-00		法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	308,930.00	5,754.50	-	-	-	314,684.50	-	-	-	-	314,684.50	0.00
31-00		地政總署地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	60,373,466.00	6,863,549.86	-	-	57,387.50	67,294,403.36	-	-	-	1,760,360.50	69,054,763.86	0.09
32-00		司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	651,937,399.53	81,447,379.36	-	27,000.00	17,043,690.10	750,455,468.99	-	-	-	13,043,346.21	763,498,815.20	0.95
33-00		環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	121,467,022.29	65,259,079.93	-	323,797.00	181,565.60	187,231,464.82	-	-	-	7,019,306.40	194,250,771.22	0.24
34-00		法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	151,574,686.40	11,995,502.93	-	988,933.29	66,059.50	164,625,182.12	-	-	-	1,027,969.00	165,653,151.12	0.21
34-21		登記及公證機關 Serviços dos Registos e do Notariado	53,119,329.77	-	-	-	-	53,119,329.77	-	-	-	-	53,119,329.77	0.07
35-00		土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	277,156,838.83	89,210,097.55	-	1,546,894.90	251,273.20	368,165,104.48	-	-	-	15,008,406.70	383,173,511.18	0.48
37-00		體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	129,558,941.30	9,670,515.81	-	-	140,964.60	139,370,421.71	-	-	-	485,298.10	139,855,719.81	0.17
38-00		文化局 INSTITUTO CULTURAL	288,626,642.00	42,545,641.48	-	2,757,591.70	455,007.80	334,384,882.98	-	-	-	11,377,643.80	345,762,526.78	0.43
40-00		投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,948,820,951.66	8,948,820,951.66	11.12
50-00		指定之撥款、共同分擔以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEM-CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS	-	-	-	38,659,677,965.62	-	38,659,677,965.62	-	-	-	-	38,659,677,965.62	48.04
		總額 Total	10,084,037,847.11	3,836,112,250.70	-	52,768,068,270.16	2,190,381,317.85	68,878,599,685.82	78,777,343.75	2,314,200,858.13	9,208,032,523.52	11,601,010,725.40	80,479,610,411.22	100.00%
			12.53%	4.77%	-	65.57%	2.72%	85.59%	0.10%	2.88%	11.44%	14.41%	100.00%	

附錄六

開支之結算、支付及應付金額演算表 (中央部門)

RELAÇÃO DEMONSTRATIVA DA DESPESA LIQUIDADA, PAGA E A PAGAR (SERVIÇOS CENTRAIS)

Apêndice 6

此頁空白
(Página em branco)

摘要
RESUMO

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支 之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算 之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-00	經常及資本開支 DESPESAS CORRENTES E DE CAPITAL								
	一般事務 Encargos Gerais	1,364,712,600.00	155,161,923.80	169,199,030.18	1,350,675,493.62	967,386,345.28	130,359.99	383,289,148.34	
03-00	行政暨公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	431,239,000.00	26,478,376.70	26,478,376.70	431,239,000.00	334,713,848.90	63,606.30	96,525,151.10	
05-00	教育暨青年局 Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	5,009,089,600.00	134,908,661.70	134,908,661.70	5,009,089,600.00	4,829,892,666.90	0.00	179,196,933.10	
07-00	統計暨普查局 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	191,772,700.00	7,945,938.90	7,945,938.90	191,772,700.00	155,508,380.67	17,623.80	36,264,319.33	
08-00	電訊管理局 Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	126,737,000.00	25,787,175.70	7,787,175.70	144,737,000.00	116,652,498.09	0.00	28,084,501.91	
09-00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	425,265,200.00	60,833,473.70	41,176,473.70	444,922,200.00	421,552,334.84	35,546.33	23,569,865.16	
11-00	退休金及退休金 Pensões e Reformas	12,105,500.00	0.00	0.00	12,105,500.00	2,825,961.40	0.00	9,279,538.60	
12-00	共用開支 Despesas Comuns	15,147,001,000.00	5,260,889,340.57	4,774,679,319.19	15,633,211,021.38	15,035,107,734.75	24,765,218.70	598,103,286.63	
13-00	高等教育輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	226,602,700.00	40,027,935.60	40,027,935.60	226,602,700.00	213,390,921.79	18,091.94	13,211,778.21	
14-00	交通事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	1,547,855,400.00	78,933,513.30	78,933,513.30	1,547,855,400.00	1,378,101,662.89	1,616,870.00	169,753,737.11	
16-00	法律改革及國際法事務局 Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional	59,673,800.00	5,177,951.70	4,585,451.70	60,266,300.00	46,285,828.34	3,038.50	13,980,471.66	
18-00	身份證明局 Direcção dos Serviços de Identificação	289,810,800.00	23,420,361.20	23,420,361.20	289,810,800.00	263,936,287.39	0.00	25,874,512.61	
19-00	經濟局 Direcção dos Serviços de Economia	211,242,500.00	38,155,619.90	18,993,519.90	230,404,600.00	173,814,918.53	17,746.70	56,589,681.47	
20-00	澳門監獄 Estabelecimento Prisional de Macau	517,340,700.00	30,675,301.80	30,675,301.80	517,340,700.00	474,654,200.63	0.00	42,686,499.37	
21-00	澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da RAEM	676,711,100.00	15,813,819.00	15,813,819.00	676,711,100.00	640,026,906.45	0.00	36,684,193.55	
22-00	地球物理暨氣象局 Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	99,374,700.00	9,971,132.80	5,351,132.80	103,994,700.00	93,423,696.59	0.00	10,571,003.41	
23-00	旅遊局 Direcção dos Serviços de Turismo	303,563,900.00	25,661,633.20	25,661,633.20	303,563,900.00	258,620,828.93	6,735.30	44,943,071.07	
24-00	新聞局 Gabinete de Comunicação Social	128,391,700.00	9,955,440.30	9,955,440.30	128,391,700.00	111,478,377.96	27,000.00	16,913,322.04	
25-00	警察總局 Serviços de Polícia Unitários	40,819,700.00	1,115,298.60	1,115,298.60	40,819,700.00	34,102,994.99	0.00	6,716,705.01	
26-00	博彩監察協調局 Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos	252,678,800.00	21,866,139.40	21,866,139.40	252,678,800.00	231,051,047.33	0.00	21,627,752.67	
27-00	海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	1,256,012,200.00	37,700,661.60	37,456,851.60	1,256,276,010.00	872,905,140.20	0.00	383,370,869.80	
28-00	澳門保安部隊事務局 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	4,068,035,000.00	55,581,685.50	55,581,685.50	4,068,035,000.00	3,813,137,394.53	0.00	254,897,605.47	
29-00	勞工事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	388,774,100.00	28,708,701.90	28,708,701.90	388,774,100.00	314,597,634.38	37,533.70	74,176,465.62	
30-00	法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	629,400.00	0.00	0.00	629,400.00	314,684.50	0.00	314,715.50	
31-00	地圖繪製暨地籍局 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	80,275,200.00	9,015,576.30	9,015,576.30	80,275,200.00	69,060,120.26	5,356.40	11,215,079.74	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支 之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算 之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
32-00	司法警察局 Polícia Judiciária	857,368,700.00	50,470,923.50	50,470,923.50	857,368,700.00	763,498,815.20	1,465,792.30	92,404,092.50	
33-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	332,029,700.00	33,633,100.20	33,633,100.20	332,029,700.00	194,256,152.12	5,380.90	137,773,547.88	
34-00	法務局 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	255,818,900.00	17,699,548.10	17,699,548.10	255,818,900.00	218,772,480.89	0.00	37,046,419.11	
35-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	475,927,800.00	75,867,530.20	75,867,530.20	475,927,800.00	383,173,511.18	44,332.00	92,709,956.82	
37-00	體育發展局 Instituto do Desporto	150,055,000.00	15,899,502.30	15,899,502.30	150,055,000.00	139,855,719.81	0.00	10,199,280.19	
38-00	文化局 Instituto Cultural	423,808,500.00	52,275,506.50	52,275,506.50	423,808,500.00	345,762,526.78	0.00	78,045,973.22	
40-00	投資計劃 Investimentos do Plano	14,785,372,400.00	1,817,829,762.97	5,061,809,429.97	11,541,392,733.00	8,948,820,951.66	0.00	2,592,571,781.34	
	合計..... Soma	50,136,095,300.00	8,167,461,536.94	10,876,972,878.94	47,426,583,958.00	41,848,192,698.46	28,260,252.86	5,578,391,259.54	
50-00	指定之帳目 Contas de Ordem	39,415,078,700.00	3,208,608,321.00	2,121,104,809.00	40,502,582,212.00	38,659,677,965.62	0.00	1,842,904,246.38	
	合計..... Soma	89,551,174,000.00	11,376,069,857.94	12,998,077,687.94	87,929,166,170.00	80,507,870,664.08	28,260,252.86	7,421,295,505.92	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 - 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第一組 - 澳門特區政府 Divisão-01-Governo da Região Admin.Especial de Macau								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	19,075,800.00	116,300.00	116,300.00	19,075,800.00	18,795,429.30	0.00	280,370.70	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,864,200.00	0.00	0.00	12,864,200.00	12,857,868.30	0.00	6,331.70	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	245,600.00	0.00	100,000.00	145,600.00	143,990.70	0.00	1,609.30	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	213,600.00	0.00	16,300.00	197,300.00	114,620.80	0.00	82,679.20	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,629,800.00	0.00	0.00	3,629,800.00	3,558,234.50	0.00	71,565.50	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,031,900.00	51,800.00	0.00	1,083,700.00	1,083,689.00	0.00	11.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	0.00	0.00	0.00	913,786.00	0.00	118,114.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	58,800.00	7,600.00	0.00	66,400.00	66,360.00	0.00	40.00	
	開支總額 Total das despesas	19,075,800.00	116,300.00	116,300.00	19,075,800.00	18,795,429.30	0.00	280,370.70	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二組 行政長官辦公室 Divisão-02-Gabinete do Chefe do Executivo							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	286,994,100.00	21,716,920.30	39,845,908.84	238,015,863.29	238,011,913.29	3,950.00	30,849,248.17
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	34,269,000.00	0.00	0.00	33,373,327.40	33,373,327.40	0.00	895,672.60
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,814,900.00	0.00	0.00	1,611,415.60	1,611,415.60	0.00	203,484.40
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	39,713,600.00	0.00	8,700,710.30	31,012,889.70	31,012,889.70	0.00	0.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,048,400.00	0.00	286,971.90	761,428.10	761,428.10	0.00	0.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,956,900.00	0.00	1,280,000.00	7,676,900.00	6,658,290.20	0.00	1,018,609.80
01-01-03-03	報酬 Remunerações	130,300.00	0.00	0.00	78,486.30	78,486.30	0.00	51,813.70
01-01-03-04	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	15,724,091.30	0.00	12,544,059.00	12,544,059.00	0.00	3,180,032.30
01-01-03-04	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	730,029.00	0.00	474,210.10	474,210.10	0.00	255,818.90
01-01-04-01	年資獎金 Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	496,500.00	0.00	0.00	492,960.00	492,960.00	0.00	3,540.00
01-01-04-02	工資 Salários	138,800.00	0.00	0.00	133,668.00	133,668.00	0.00	5,132.00
01-01-05-01	年資獎金 Prémio de antiguidade	38,219,000.00	0.00	7,023,381.00	31,184,664.30	31,184,664.30	0.00	10,954.70
01-01-05-02	工資 Salários	1,921,700.00	0.00	443,057.10	1,477,958.20	1,477,958.20	0.00	684.70
01-01-06-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,512,200.00	0.00	1,292,800.00	3,271,956.80	3,271,956.80	0.00	1,947,443.20
01-01-07-00-03	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	811,400.00	0.00	0.00	609,353.50	609,353.50	0.00	202,046.50
01-01-07-00-99	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	16,211,000.00	0.00	0.00	15,042,519.50	15,042,519.50	0.00	1,168,480.50
	其他 Outras							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-01-08-00	固定及長期招待費	480,500.00	0.00	0.00	480,500.00	460,833.60	0.00	19,666.40	
01-01-09-00	Representation certa e permanente	11,156,100.00	0.00	0.00	11,156,100.00	10,323,007.40	0.00	833,092.60	
01-01-10-00	聖誕津貼	10,996,000.00	0.00	0.00	10,996,000.00	10,078,897.50	0.00	917,102.50	
01-02-01-00	Subsídio de Natal	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	
01-02-03-00-01	假期津貼	10,248,700.00	1,200,000.00	0.00	11,448,700.00	10,473,849.20	0.00	974,850.80	
01-02-03-00-02	Subsídio de férias	640,600.00	0.00	0.00	640,600.00	151,335.00	0.00	489,265.00	
01-02-05-00	不定或臨時酬勞	85,500.00	0.00	0.00	85,500.00	73,470.00	0.00	12,030.00	
01-02-06-00	Graatificações variáveis ou eventuais	12,326,200.00	0.00	0.00	12,326,200.00	11,601,150.00	0.00	725,050.00	
01-02-10-00-02	額外工作	0.00	73,000.00	0.00	73,000.00	0.00	0.00	73,000.00	
01-02-10-00-09	Trabalho extraordinário	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-10-00-10	輪班工作	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	39,405.00	0.00	67,395.00	
01-02-10-00-11	Trabalho por turnos	533,800.00	0.00	0.00	533,800.00	430,521.10	0.00	103,278.90	
01-02-10-00-99	出席費	106,800.00	10,000.00	0.00	116,800.00	20,151.40	0.00	96,648.60	
01-03-01-00	Senhas de presença	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	37,017.52	0.00	12,982.48	
01-03-03-00	房屋津貼	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	1,134,793.60	0.00	265,206.40	
01-05-01-00	Subsídio de residência	5,837,500.00	0.00	0.00	5,837,500.00	5,284,850.00	0.00	552,650.00	
01-05-02-00	Subsídio de arrendamento	133,500.00	0.00	0.00	133,500.00	49,770.00	0.00	83,730.00	
01-06-02-00	導師報酬	58,000.00	0.00	0.00	58,000.00	45,990.00	0.00	12,010.00	
01-06-03-01	Remunerações para formação	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	92,700.00	0.00	27,300.00	
01-06-03-02	Abonos diversos - previdência social	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00	668,628.00	0.00	1,131,372.00	
01-06-03-03	Prémio de avaliação de desempenho	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	2,802.00	0.00	27,198.00	
	職務終止補償								
	Compensação em cessação definitiva de funções								
	其他								
	Outros								
	私人電話								
	Telefones individuais								
	服裝及個人用品 - 實物								
	Vestuário e artigos pessoais - espécie								
	家庭津貼								
	Subsídio de família								
	各項補助 - 社會福利金								
	Abonos diversos - previdência social								
	服裝及個人用品 - 負擔補償								
	Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos								
	啟程津貼								
	Ajudas de custo de embarque								
	日津貼								
	Ajudas de custo diárias								
	其他補助 - 負擔補償								
	Outros abonos - compensação de encargos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-01-00	建設及大型裝修	500,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-03-00-01	Construções e grandes reparações	2,300,000.00	0.00	1,120,000.00	1,180,000.00	378,395.00	378,395.00	801,605.00	
02-01-03-00-99	員工宿舍	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	4,223.40	4,223.40	10,776.60	
02-01-04-00-03	Other	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	20,000.00	20,000.00	130,000.00	
02-01-07-00	Livros e documentação técnica	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	48,431.00	48,431.00	101,569.00	
02-01-08-00	Operações de arte e espólio	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	67,080.00	67,080.00	152,920.00	
02-02-02-00	Equipamento de secretaria	660,000.00	0.00	150,000.00	510,000.00	301,405.81	301,405.81	208,594.19	
02-02-03-00	Outros bens duradouros	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes	1,770,000.00	0.00	0.00	1,770,000.00	1,664,566.30	1,664,566.30	105,433.70	
02-02-05-00	Municões, explosivos e artigos	41,000.00	0.00	0.00	41,000.00	29,850.60	29,850.60	11,149.40	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	338,407.40	338,407.40	111,592.60	
02-02-07-00-06	Alimentação	900,000.00	110,000.00	0.00	1,010,000.00	925,319.00	925,319.00	84,681.00	
02-02-07-00-99	Limpeza e desinfecção	4,550,000.00	0.00	1,050,000.00	3,500,000.00	2,281,643.24	2,281,643.24	1,218,356.76	
02-03-01-00-05	Material de limpeza e desinfecção	14,530,600.00	0.00	260,000.00	14,270,600.00	12,793,073.17	12,793,073.17	1,477,526.83	
02-03-02-01	Diversos	6,500,000.00	530,000.00	0.00	7,030,000.00	6,269,807.69	6,269,807.69	760,192.31	
02-03-02-02-01	電費	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	292,249.54	292,249.54	157,750.46	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica	600,000.00	370,000.00	0.00	970,000.00	867,494.79	867,494.79	102,505.21	
02-03-02-02-03	Água e gás	1,450,000.00	360,000.00	100,000.00	1,710,000.00	1,508,012.30	1,508,012.30	201,987.70	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	642,710.05	642,710.05	557,289.95	
02-03-04-00-02	管理費及保安	170,000.00	0.00	75,000.00	95,000.00	19,600.00	19,600.00	75,400.00	
	Condomínio e segurança								
	不動產								
	Bens imóveis								
	Bens móveis								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-05-02	其他原因之交通費	134,000.00	0.00	0.00	41,910.00	41,910.00	0.00	92,090.00
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	4,560,000.00	700,000.00	0.00	4,014,639.26	4,014,639.26	0.00	1,245,360.74
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	2,000,000.00	0.00	0.00	1,550,505.86	1,550,505.86	0.00	449,494.14
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	230,000.00	0.00	0.00	116,119.80	116,119.80	0.00	113,880.20
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	801,000.00	0.00	0.00	724,200.00	724,200.00	0.00	76,800.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	220,000.00	1,100,000.00	0.00	1,273,664.00	1,273,664.00	0.00	46,336.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	400,000.00	130,000.00	0.00	412,849.88	412,849.88	0.00	117,150.12
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	550,000.00	320,000.00	0.00	783,219.18	783,219.18	0.00	86,780.82
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	100,000.00	0.00	0.00	37,999.00	37,999.00	0.00	62,001.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	171,000.00	330,000.00	330,000.00	163,275.00	163,275.00	0.00	7,725.00
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	686,000.00	0.00	160,000.00	347,925.00	347,925.00	0.00	178,075.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	15,000.00	0.00	0.00	3,101.31	3,101.31	0.00	11,898.69
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	900,000.00	0.00	205,000.00	507,471.98	507,471.98	0.00	187,528.02
04-01-05-00-63	Outros 醫務系統建設跟進委員會	17,115,700.00	0.00	16,668,988.54	446,711.46	446,711.46	0.00	0.00
04-01-05-00-68	Comissão de Acompanhamento da Rede de Infra-estruturas do Sistema de Saúde 人才發展委員會	13,741,900.00	0.00	0.00	8,222,980.65	8,222,980.65	3,950.00	5,514,969.35
04-02-00-00-01	Comissão de Desenvolvimento de Talentos 財團法人	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
04-02-00-00-02	Fundações 社團及組織	1,000,000.00	0.00	0.00	601,000.00	601,000.00	0.00	399,000.00
04-03-00-00-01	Associações e organizações 企業	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
04-03-00-00-02	Empresas 家庭及個人	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
04-04-00-00-99	Famílias e indivíduos 其他	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
05-02-01-00	Outros 人員	120,000.00	0.00	0.00	61,103.80	61,103.80	0.00	58,896.20
	Pessoal							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	Despesa orçamentada e alterações					
05-02-02-00	物料 Material	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	251,000.00	0.00	0.00	251,000.00	226,777.80	226,777.80	0.00	24,222.20	
05-02-05-00	雜項 Diversos	160,000.00	20,000.00	0.00	180,000.00	178,562.00	178,562.00	0.00	1,438.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	157,000.00	0.00	0.00	157,000.00	131,370.00	131,370.00	0.00	25,630.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	4,800.00	9,800.00	0.00	14,600.00	3,000.00	3,000.00	0.00	11,600.00	
	資本開支 Despesas de capital	6,750,000.00	3,210,000.00	1,750,000.00	8,210,000.00	6,600,791.60	6,600,791.60	0.00	1,609,208.40	
07-02-00-00	房屋 Habitações	1,000,000.00	500,000.00	400,000.00	1,100,000.00	0.00	0.00	0.00	1,100,000.00	
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	1,000,000.00	170,000.00	0.00	1,170,000.00	1,136,583.00	1,136,583.00	0.00	33,417.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,050,000.00	0.00	1,050,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	3,000,000.00	1,920,000.00	0.00	4,920,000.00	4,664,308.60	4,664,308.60	0.00	255,691.40	
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	700,000.00	620,000.00	300,000.00	1,020,000.00	799,900.00	799,900.00	0.00	220,100.00	
	開支總額 Total das despesas	293,744,100.00	24,926,920.30	41,595,908.84	277,075,111.46	244,616,654.89	244,612,704.89	3,950.00	32,458,456.57	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 - 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第三組 - 行政會 Divisão-03-Secretaria do Conselho Executivo								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	34,180,900.00	1,100,241.90	1,100,241.90	34,180,900.00	28,159,912.92	1,580.00	6,019,407.08	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,218,600.00	0.00	0.00	6,218,600.00	5,311,700.90	0.00	906,899.10	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	277,600.00	0.00	20,000.00	257,600.00	206,297.70	0.00	51,302.30	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,430,500.00	0.00	855,671.20	3,574,828.80	3,574,828.80	0.00	0.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	69,400.00	20,000.00	18,300.00	71,100.00	71,100.00	0.00	0.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	1,052,971.20	0.00	1,052,971.20	800,618.90	0.00	252,352.30	
01-01-05-01	工資 Salários	0.00	27,270.70	0.00	27,270.70	17,380.00	0.00	9,890.70	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	576,500.00	0.00	197,300.00	379,200.00	379,200.00	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	21,400.00	0.00	8,970.70	12,429.30	12,429.30	0.00	0.00	
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	1,297,100.00	0.00	0.00	1,297,100.00	876,110.00	0.00	420,990.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	8,118,900.00	0.00	0.00	8,118,900.00	8,117,424.00	0.00	1,476.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	203,400.00	0.00	0.00	203,400.00	202,935.60	0.00	464.40	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,028,700.00	0.00	0.00	1,028,700.00	912,845.00	0.00	115,855.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraor dinário	1,024,900.00	0.00	0.00	1,024,900.00	841,745.00	0.00	183,155.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	907,500.00	0.00	0.00	907,500.00	441,724.90	0.00	465,775.10	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	597,900.00	0.00	0.00	597,900.00	374,855.00	1,580.00	221,465.00	
		688,600.00	0.00	0.00	688,600.00	575,910.00	0.00	112,690.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	64,100.00	0.00	0.00	64,100.00	31,450.00	0.00	32,650.00	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho	74,800.00	0.00	0.00	74,800.00	0.00	0.00	74,800.00	
01-02-10-00-99	職務終止補償	10,700.00	0.00	0.00	10,700.00	0.00	0.00	10,700.00	
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	7,095.87	0.00	5,904.13	
01-03-03-00	Outros	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	10,706.60	0.00	7,293.40	
01-05-01-00	私人電話	565,900.00	0.00	0.00	565,900.00	334,960.00	0.00	230,940.00	
01-05-02-00	Telefones individuais	37,400.00	0.00	0.00	37,400.00	0.00	0.00	37,400.00	
01-06-03-01	服裝及個人用品 - 實物	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	2,500.00	0.00	42,500.00	
01-06-03-02	Vestuário e artigos pessoais - espécie	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	8,508.10	0.00	101,491.90	
01-06-03-03	家庭津貼	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-04-00-02	Subsídio de família	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	432.00	0.00	9,568.00	
02-01-07-00	Outros abonos - compensação de encargos	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	
02-01-08-00	Abonos diversos - previdência social	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	4,394.78	0.00	25,605.22	
02-02-02-00	啟程津貼	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	160,083.75	0.00	69,916.25	
02-02-04-00	Ajudas de custo de embarque	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	10,527.75	0.00	4,472.25	
02-02-07-00-03	Ajudas de custo diárias	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	78,042.80	0.00	21,957.20	
02-02-07-00-06	其他補助 - 負擔補償	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	44,403.60	0.00	35,596.40	
02-03-01-00-05	Outros abonos - compensação de encargos	335,000.00	0.00	0.00	335,000.00	240,618.67	0.00	94,381.33	
02-03-02-02-02	書刊及技術文件	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	18,000.00	0.00	12,000.00	
02-03-04-00-01	Livros e documentação técnica	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	9,000.00	0.00	61,000.00	
	辦事處設備								
	Equipmento de secretaria								
	其他耐用用品								
	Outros bens duradouros								
	燃料及潤滑劑								
	Combustíveis e lubrificantes								
	辦事處消耗								
	Consumos de secretaria								
	清潔及消毒用品								
	Material de limpeza e desinfecção								
	紀念品及獎品								
	Lembranças e ofertas								
	其他								
	Outros								
	各類資產								
	Diversos								
	衛生及清潔								
	Higiene e limpeza								
	不動產								
	Bens imóveis								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算 Orçamento autorizado	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	Despesa orçamentada e alterações				
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	931,964.28	0.00	168,035.72	
02-03-06-00	招待費 Representação	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	205,319.76	0.00	394,680.24	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	5,163.00	0.00	9,837.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	3,930,000.00	0.00	0.00	3,930,000.00	3,240,660.00	0.00	689,340.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	54,960.00	0.00	10,040.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	20,345.30	0.00	14,654.70	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	697.56	0.00	3,302.44	
02-03-09-00-99	其他 Outros	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	1,732.00	0.00	998,268.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	1,700.00	0.00	1,300.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	15,132.00	0.00	4,868.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	4,410.00	0.00	2,590.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	530,000.00	0.00	0.00	530,000.00	71,925.00	0.00	458,075.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	530,000.00	0.00	0.00	530,000.00	71,925.00	0.00	458,075.00	
	開支總額 Total das despesas	34,710,900.00	1,100,241.90	1,100,241.90	34,710,900.00	28,231,837.92	1,580.00	6,477,482.08	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第六組 — 行政法務司司長辦公室 Divisão-06-Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	36,354,600.00	6,628,538.70	6,628,538.70	36,354,600.00	27,049,515.31	0.00	9,305,084.69	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,931,800.00	0.00	0.00	10,477,800.00	9,219,266.60	0.00	1,258,533.40	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	533,800.00	0.00	100,000.00	433,800.00	293,669.30	0.00	140,130.70	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,693,800.00	3,680,000.00	2,335,055.20	5,038,744.80	5,038,744.80	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	128,200.00	100,000.00	99,483.50	128,716.50	128,716.50	0.00	0.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,031,900.00	0.00	0.00	3,031,900.00	2,539,571.40	0.00	492,328.60	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	32,100.00	0.00	0.00	32,100.00	18,960.00	0.00	13,140.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	2,335,055.20	0.00	2,335,055.20	1,009,356.70	0.00	1,325,698.50	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	694,000.00	99,483.50	0.00	99,483.50	28,440.00	0.00	71,043.50	
01-01-07-00-99	其他 Outras	2,071,100.00	260,000.00	0.00	2,331,100.00	1,938,873.50	0.00	392,226.50	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	416,400.00	0.00	0.00	416,400.00	373,927.70	0.00	42,472.30	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,953,700.00	0.00	0.00	1,953,700.00	1,563,344.20	0.00	390,355.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,953,700.00	0.00	0.00	1,953,700.00	1,539,710.00	0.00	413,990.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	
01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	81,900.00	0.00	0.00	81,900.00	19,355.00	0.00	62,545.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	768,700.00	0.00	0.00	768,700.00	684,930.00	0.00	83,770.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	84,840.00	0.00	65,160.00	
01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	32,100.00	52,000.00	0.00	84,100.00	69,935.90	0.00	14,164.10	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	7,937.00	0.00	16,063.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	373,700.00	0.00	0.00	373,700.00	261,490.00	0.00	112,210.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	3,555.00	0.00	10,445.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	122,500.00	0.00	0.00	122,500.00	26,800.00	0.00	95,700.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	803,400.00	0.00	0.00	803,400.00	250,237.00	0.00	553,163.00	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-01-03-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	765.00	0.00	19,235.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	7,735.00	0.00	42,265.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	37,316.96	0.00	82,683.04	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	291,340.31	0.00	108,659.69	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	30,038.40	0.00	19,961.60	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção 紀念品及獎品	300,000.00	100,000.00	0.00	400,000.00	337,126.50	0.00	62,873.50	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	130,220.33	0.00	89,779.67	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	211,235.00	0.00	188,765.00	
02-03-02-01	Diversos 電費	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	18,897.90	0.00	71,102.10	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	2,539.49	0.00	13,460.51	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza 不動產	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	12,000.00	0.00	38,000.00	
02-03-04-00-02	Beis imóveis 動產	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,000.00	0.00	5,000.00	
02-03-05-03	Beis móveis 交通及通訊之其他負擔	441,000.00	0.00	0.00	441,000.00	256,592.88	0.00	184,407.12	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	506,012.30	0.00	93,987.70	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	1,500,000.00	0.00	610,000.00	890,000.00	28,803.20	0.00	861,196.80	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	7,328.00	0.00	392,672.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	10,517.50	0.00	69,482.50	
02-03-09-00-06	Seminários e congressos 銀行手續費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,515.04	0.00	3,484.96	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	10,048.50	0.00	89,951.50	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	20,000.00	0.00	30,000.00	
05-02-01-00	Associações e organizações 人員 Pessoal	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,485.00	0.00	4,515.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S. (enc. entidade patronal)	9,000.00	2,000.00	0.00	11,000.00	6,330.00	6,330.00	4,670.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	331,036.30	331,036.30	168,963.70	
	機械及設備 Maquinaria e equipamento	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	331,036.30	331,036.30	168,963.70	
	開支總額 Total das despesas	36,854,600.00	6,628,538.70	6,628,538.70	36,854,600.00	27,380,551.61	27,380,551.61	9,474,048.39	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第七組 — 經濟財政司司長辦公室 Divisão-07-Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	39,532,600.00	8,211,318.60	4,810,645.88	42,933,272.72	33,490,853.54	3,950.00	9,438,469.18	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,412,300.00	2,763,500.00	0.00	14,175,800.00	14,165,652.70	0.00	10,147.30	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	515,700.00	43,400.00	0.00	559,100.00	557,373.70	0.00	1,726.30	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,777,500.00	1,304,800.00	726,312.60	2,355,987.40	2,355,987.40	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	45,400.00	7,900.00	14,906.00	38,394.00	38,394.00	0.00	0.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	992,900.00	0.00	0.00	992,900.00	990,660.00	0.00	2,240.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	11,800.00	0.00	0.00	11,800.00	11,760.00	0.00	40.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	726,312.60	0.00	726,312.60	692,040.00	0.00	34,272.60	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,962,200.00	0.00	0.00	1,962,200.00	1,956,851.70	0.00	5,348.30	
01-01-07-00-99	其他 Outras	806,100.00	237,000.00	0.00	1,043,100.00	1,023,258.00	0.00	19,842.00	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	395,000.00	0.00	0.00	395,000.00	368,290.40	0.00	26,709.60	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,396,400.00	410,700.00	0.00	1,807,100.00	1,804,747.50	0.00	2,352.50	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,396,400.00	281,000.00	0.00	1,677,400.00	1,669,460.00	0.00	7,940.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	2,370.00	0.00	19,030.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	541,300.00	149,400.00	0.00	690,700.00	684,930.00	0.00	5,770.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	104,400.00	0.00	0.00	104,400.00	104,400.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	130,000.00	0.00	130,000.00	129,950.40	0.00	49.60	
01-02-10-00-99	其他 Outros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	13,527.88	0.00	8,472.12	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	360,900.00	130,400.00	0.00	491,300.00	445,560.00	0.00	45,740.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	10,665.00	0.00	10,735.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	37,350.00	0.00	62,650.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,450,000.00	0.00	0.00	1,450,000.00	193,447.40	0.00	1,256,552.60	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	783.60	0.00	23,216.40	
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,201.80	0.00	18,798.20	
02-01-04-00-99	其他 Outros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	22,360.00	0.00	57,640.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	27,329.00	0.00	52,671.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	25,102.92	0.00	34,897.08	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	180,000.00	250,000.00	0.00	430,000.00	393,447.14	0.00	36,552.86	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	20,000.00	8,000.00	0.00	28,000.00	22,201.50	0.00	5,798.50	
02-02-07-00-06	紀念品及藥品 Lembranças e ofertas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	150,000.00	30,000.00	0.00	180,000.00	149,433.60	0.00	30,566.40	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	200,000.00	100,000.00	0.00	247,567.19	247,567.19	0.00	52,432.81
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	330,000.00	0.00	0.00	169,925.20	169,925.20	0.00	160,074.80
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	13,000.00	0.00	0.00	1,333.60	1,333.60	0.00	11,666.40
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	20,000.00	35,000.00	0.00	30,320.00	30,320.00	0.00	24,680.00
02-03-03-00-01	由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	100,000.00	0.00	0.00	12,322.00	12,322.00	0.00	87,678.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	330,000.00	30,000.00	0.00	222,990.58	222,990.58	0.00	137,009.42
02-03-06-00	招待費 Representação	480,000.00	0.00	0.00	317,554.20	317,554.20	0.00	162,445.80
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	20,000.00	420,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	440,000.00
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	600,000.00	980,000.00	0.00	748,800.00	748,800.00	0.00	831,200.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	20,000.00	80,000.00	0.00	38,406.24	38,406.24	0.00	61,593.76
02-03-08-00-99	其他 Outros	20,000.00	70,000.00	0.00	60,379.00	60,379.00	0.00	29,621.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	200,000.00	0.00	0.00	34,836.00	34,836.00	0.00	165,164.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	990.00	990.00	0.00	19,010.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	90,847.48	90,847.48	0.00	9,152.52
04-01-05-00-02	社會協調諮詢委員會 Cons. Perm. Concertação Social	5,851,900.00	0.00	0.00	2,676,235.19	2,676,235.19	3,950.00	3,171,714.81
04-01-05-00-09	經濟發展委員會 Conselho p/o Desenvolvimento Económico	3,522,400.00	0.00	3,051,427.28	470,972.72	470,972.72	0.00	0.00
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	3,500,000.00	0.00	1,018,000.00	440,000.00	440,000.00	0.00	2,042,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	13,000.00	9,000.00	0.00	22,000.00	14,588.50	14,588.50	7,411.50	
05-02-02-00	物料 Material	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	4,800.00	0.00	0.00	4,800.00	4,770.00	4,770.00	30.00	
	資本開支 Despesas de capital	80,000.00	300,000.00	0.00	380,000.00	311,948.00	311,948.00	68,052.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	80,000.00	300,000.00	0.00	380,000.00	311,948.00	311,948.00	68,052.00	
	開支總額 Total das despesas	39,612,600.00	8,511,318.60	4,810,645.88	43,313,272.72	33,806,751.54	33,802,801.54	9,506,521.18	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第八組 — 保安司司長辦公室 Divisão-08-Gabinete do Secretário para a Segurança								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	28,142,200.00	3,215,107.70	2,371,962.70	28,985,345.00	25,821,915.36	0.00	3,163,429.64	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,996,000.00	259,278.00	320,000.00	10,935,278.00	10,903,653.90	0.00	31,624.10	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	427,100.00	8,690.00	100,000.00	335,790.00	323,655.50	0.00	12,134.50	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	992,900.00	0.00	167,500.40	825,399.60	825,399.60	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	47,400.00	0.00	22,462.30	24,937.70	24,937.70	0.00	0.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,971,400.00	496,000.00	345,000.00	4,122,400.00	4,064,722.70	0.00	57,677.30	
01-01-03-03	年資獎金 Prémio de antiguidade	38,100.00	9,500.00	0.00	47,600.00	33,945.50	0.00	13,654.50	
01-01-03-04	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	167,500.40	0.00	167,500.40	150,481.80	0.00	17,018.60	
01-01-06-00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	22,462.30	0.00	22,462.30	5,740.70	0.00	16,721.60	
01-01-07-00-99	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	533,800.00	0.00	0.00	533,800.00	486,664.10	0.00	47,135.90	
01-01-08-00	其他 Outras	427,100.00	45,087.00	0.00	472,187.00	461,561.40	0.00	10,625.60	
01-01-09-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	448,400.00	0.00	0.00	448,400.00	370,169.60	0.00	78,230.40	
01-01-10-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,419,900.00	84,500.00	40,000.00	1,464,400.00	1,415,582.30	0.00	48,817.70	
01-02-01-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,419,900.00	231,500.00	0.00	1,651,400.00	1,641,822.40	0.00	9,577.60	
01-02-03-00-01	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-05-00	額外工作 Trabalho extraor dinário	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	
	出席費 Senhas de presença	16,100.00	0.00	0.00	16,100.00	9,480.00	0.00	6,620.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-06-00	房屋津貼	459,100.00	23,780.00	0.00	482,880.00	459,780.00	0.00	23,100.00	
01-02-10-00-02	Subsídio de residência 租賃津貼	170,000.00	28,200.00	110,000.00	88,200.00	56,400.00	0.00	31,800.00	
01-02-10-00-11	Subsídio de arrendamento 職務終止補償	106,800.00	912,000.00	0.00	1,018,800.00	854,804.30	0.00	163,995.70	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	650,000.00	550,000.00	0.00	1,200,000.00	1,073,400.70	0.00	126,599.30	
01-03-01-00	Outros 私人電話	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	5,575.55	0.00	19,424.45	
01-05-01-00	Telefones individuais 家庭津貼	331,000.00	16,610.00	0.00	347,610.00	296,250.00	0.00	51,360.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	12,300.00	0.00	0.00	12,300.00	0.00	0.00	12,300.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	25,200.00	0.00	14,800.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	211,440.00	0.00	288,560.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助 - 負擔補償	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
02-01-03-00-01	Outros abonos - compensação de encargos 員工宿舍	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	27,500.00	0.00	0.00	27,500.00	0.00	0.00	27,500.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,800.00	0.00	200.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	4,904.00	0.00	45,096.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	348.00	0.00	49,652.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	20,920.00	0.00	79,080.00	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	267,155.38	0.00	132,844.62	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	13,634.00	0.00	56,366.00	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfecção 紀念品及獎品	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	29,600.00	0.00	40,400.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	193,762.70	0.00	206,237.30	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產 Diversos	1,300,000.00	100,000.00	778,000.00	622,000.00	489,083.00	0.00	132,917.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado			
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	23,398.00	0.00	226,602.00
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	5,240.50	0.00	34,759.50
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	100,000.00	0.00	99,000.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	171,793.03	0.00	228,206.97
02-03-06-00	招待費 Encargos com anúncios	600,000.00	260,000.00	0.00	860,000.00	672,181.20	0.00	187,818.80
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	250,000.00	0.00	130,000.00	120,000.00	111,600.00	0.00	8,400.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-09-00-03	Estudos, consultadoria e tradução 文化、體育及康樂活動	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	15,080.00	0.00	24,920.00
02-03-09-00-99	Actividades culturais, desportivas e recreativas 其他	500,000.00	0.00	260,000.00	240,000.00	69,717.80	0.00	170,282.20
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	20,000.00	0.00	80,000.00
04-03-00-00-02	Associações e organizações 家庭及個人	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
05-02-04-00	Pessoal 車輛	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	3,030.00	0.00	1,970.00
	資本開支 Despesas de capital	500,000.00	180,000.00	0.00	680,000.00	530,672.00	0.00	149,328.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	500,000.00	180,000.00	0.00	680,000.00	530,672.00	0.00	149,328.00
	開支總額 Total das despesas	28,642,200.00	3,395,107.70	2,371,962.70	29,665,345.00	26,352,587.36	0.00	3,312,757.64

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第九組 — 社會文化司長辦公室 Divisão-09-Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	187,470,000.00	11,097,453.40	11,097,453.40	95,885,519.37	95,880,779.37	4,740.00	91,584,480.63
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,141,500.00	0.00	0.00	9,615,777.80	9,615,777.80	0.00	3,525,722.20
01-01-02-01	報酬 Remunerações	445,200.00	0.00	0.00	396,790.70	396,790.70	0.00	48,409.30
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,988,700.00	0.00	2,390,925.10	2,597,774.90	2,597,774.90	0.00	0.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	137,000.00	0.00	100,528.30	36,471.70	36,471.70	0.00	0.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,078,900.00	1,600,000.00	0.00	5,423,664.90	5,423,664.90	0.00	255,235.10
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	62,200.00	0.00	0.00	42,721.60	42,721.60	0.00	19,478.40
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	2,390,925.10	0.00	652,474.10	652,474.10	0.00	1,738,451.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	796,500.00	1,200,000.00	0.00	1,911,361.80	1,911,361.80	0.00	85,138.20
01-01-07-00-99	其他 Outras	2,000,200.00	0.00	0.00	1,400,311.40	1,400,311.40	0.00	599,888.60
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	395,000.00	0.00	0.00	376,746.10	376,746.10	0.00	18,253.90
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,996,200.00	0.00	0.00	1,797,955.50	1,797,955.50	0.00	198,244.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,934,000.00	0.00	0.00	1,902,150.80	1,902,150.80	0.00	31,849.20
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	21,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	21,400.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	245,600.00	0.00	0.00	100,970.00	99,390.00	1,580.00	144,630.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	846,800.00	0.00	0.00	535,620.00	535,620.00	0.00	311,180.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
01-02-10-00-02	租賃津貼	28,800.00	29,000.00	0.00	57,800.00	51,271.00	0.00	6,529.00
01-02-10-00-11	Subsídio de arrendamento	0.00	740,000.00	0.00	740,000.00	736,165.50	0.00	3,834.50
01-03-01-00	職務終止補償	44,900.00	0.00	0.00	44,900.00	10,849.03	0.00	34,050.97
01-05-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções	366,800.00	15,000.00	0.00	381,800.00	343,650.00	0.00	38,150.00
01-05-02-00	Telefones individuais	14,800.00	0.00	0.00	14,800.00	3,555.00	0.00	11,245.00
01-06-03-01	Subsídio de família	331,000.00	0.00	0.00	331,000.00	86,550.00	0.00	244,450.00
01-06-03-02	Abonos diversos - previdência social	1,387,900.00	0.00	0.00	1,387,900.00	463,293.80	0.00	924,606.20
01-06-03-03	Ajudas de custo de embarque	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	6,813.30	0.00	14,586.70
02-01-03-00-01	Ajudas de custo diárias	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	8,320.00	0.00	91,680.00
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00
02-01-04-00-99	Outros abonos - compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-06-00	Alojamento de pessoal	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00	Material honorífico e de representação	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	15,338.00	0.00	44,662.00
02-01-08-00	Equipamento de secretaria	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	40,405.57	0.00	409,594.43
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	422,785.03	0.00	177,214.97
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria	50,000.00	22,000.00	0.00	72,000.00	58,641.20	0.00	13,358.80
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfecção	870,700.00	0.00	0.00	870,700.00	233,816.00	0.00	636,884.00
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	116,987.60	0.00	283,012.40
02-03-01-00-05	Outros	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	227,307.16	0.00	172,692.84
02-03-02-01	Energia eléctrica	260,000.00	0.00	0.00	260,000.00	47,052.20	0.00	212,947.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	35,000.00	0.00	0.00	11,587.46	11,587.46	0.00	23,412.54
02-03-02-02-02	衛生及清潔	50,000.00	0.00	0.00	40,578.20	40,578.20	0.00	9,421.80
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza	100,000.00	0.00	0.00	83,412.00	83,412.00	0.00	16,588.00
02-03-04-00-01	管理費及保安 Condomínio e segurança	500,000.00	0.00	0.00	286,559.30	286,559.30	0.00	213,440.70
02-03-04-00-01	不動產	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-04-00-02	Bens móveis	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費	1,450,000.00	0.00	0.00	429,386.13	429,386.13	0.00	1,020,613.87
02-03-05-03	Transportes por outros motivos	3,000,000.00	0.00	0.00	748,295.26	748,295.26	0.00	2,251,704.74
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	150,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00
02-03-07-00-01	招待費 Representação	900,000.00	5,000,000.00	1,130,000.00	155,086.80	155,086.80	0.00	4,614,913.20
02-03-07-00-02	廣告費用 Encargos com anúncios	4,000,000.00	0.00	0.00	1,109,913.72	1,109,913.72	0.00	2,890,086.28
02-03-08-00-01	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	700,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	700,000.00
02-03-08-00-02	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	580,000.00	0.00	0.00	136,442.00	136,442.00	0.00	443,558.00
02-03-08-00-03	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	1,500,000.00	0.00	0.00	922,780.00	922,780.00	0.00	577,220.00
02-03-08-00-99	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	300,000.00	0.00	0.00	15,386.70	15,386.70	0.00	284,613.30
02-03-09-00-01	其他 Outros	300,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	300,000.00
02-03-09-00-03	研討會及會議 Seminários e congressos	20,000.00	0.00	0.00	1,205.04	1,205.04	0.00	18,794.96
02-03-09-00-06	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	5,000,000.00	0.00	0.00	1,120,329.50	1,120,329.50	0.00	3,879,670.50
02-03-09-00-99	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	10,000,000.00	0.00	0.00	10,000,000.00	10,000,000.00	0.00	0.00
04-01-05-00-19	其他 Outros	8,455,300.00	0.00	0.00	6,947,965.77	6,947,965.77	1,580.00	1,507,334.23
04-01-05-00-62	澳門歐洲研究學會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	8,609,200.00	0.00	0.00	4,087,923.24	4,087,923.24	1,580.00	4,521,276.76
04-01-05-00-66	文化產業委員會 Conselho para as Indústrias Culturais							
	旅遊發展委員會 Conselho para o Desenvolvimento Turístico							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	50,000,000.00	0.00	5,000,000.00	0.00	0.00	0.00	45,000,000.00
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	52,000,000.00	0.00	2,374,000.00	39,299,613.60	39,299,613.60	0.00	10,326,386.40
04-02-00-00-99	其他 Outras	500,000.00	0.00	102,000.00	0.00	0.00	0.00	398,000.00
04-03-00-00-01	企業 Empresas	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	500,000.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	1,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000,000.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	70,000.00	0.00	0.00	16,015.96	16,015.96	0.00	53,984.04
04-04-00-00-99	其他 Outras	1,000,000.00	0.00	0.00	778,200.00	778,200.00	0.00	221,800.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	65,000.00	0.00	0.00	12,557.00	12,557.00	0.00	52,443.00
05-02-02-00	物料 Material	6,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	5,000.00	0.00	0.00	600.00	600.00	0.00	4,400.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	9,000.00	0.00	0.00	6,210.00	6,210.00	0.00	2,790.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	15,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5,000.00	0.00	0.00	2,400.00	2,400.00	0.00	2,600.00
	資本開支 Despesas de capital	220,000.00	0.00	0.00	169,472.00	169,472.00	0.00	50,528.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	220,000.00	0.00	0.00	169,472.00	169,472.00	0.00	50,528.00
	開支總額 Total das despesas	187,690,000.00	11,097,453.40	11,097,453.40	96,054,991.37	96,050,251.37	4,740.00	91,635,008.63

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações			
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第十組 — 運輸工務司司長辦公室 Divisão-10-Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	64,162,300.00	12,697,657.80	20,029,593.36	56,850,364.44	34,889,674.57	790.00	21,939,899.87
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,021,200.00	0.00	1,100,000.00	11,921,200.00	8,891,579.30	0.00	3,029,620.70
01-01-02-01	報酬 Remunerações	512,500.00	0.00	0.00	512,500.00	268,231.30	0.00	244,268.70
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,545,500.00	0.00	8,448,413.10	2,097,086.90	2,097,086.90	0.00	0.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	237,000.00	0.00	209,244.70	27,755.30	27,755.30	0.00	0.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,985,700.00	0.00	0.00	1,985,700.00	1,039,692.70	0.00	946,007.30
01-01-03-03	報酬 Remunerações	26,700.00	0.00	0.00	26,700.00	8,611.00	0.00	18,089.00
01-01-03-04	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	3,418,413.10	40,000.00	3,378,413.10	317,215.70	0.00	3,061,197.40
01-01-06-00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	209,244.70	0.00	209,244.70	4,740.00	0.00	204,504.70
01-01-07-00-99	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,329,300.00	0.00	0.00	1,329,300.00	1,089,295.70	0.00	240,004.30
01-01-08-00	其他 Outras	2,669,000.00	0.00	0.00	2,669,000.00	1,098,867.60	0.00	1,570,132.40
01-01-09-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	421,500.00	0.00	0.00	421,500.00	379,564.70	0.00	41,935.30
01-01-10-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,346,500.00	0.00	0.00	2,346,500.00	1,118,903.40	0.00	1,227,596.60
01-02-01-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,346,500.00	0.00	0.00	2,346,500.00	1,058,600.00	0.00	1,287,900.00
01-02-05-00	不定期或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
01-02-06-00	出席費 Senhas de presença	52,300.00	0.00	0.00	52,300.00	3,950.00	0.00	48,350.00
	房屋津貼 Subsídio de residência	1,052,300.00	0.00	0.00	1,052,300.00	488,220.00	0.00	564,080.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-02	租賃津貼	146,400.00	0.00	0.00	146,400.00	37,367.00	0.00	109,033.00	
01-02-10-00-11	Subsídio de arrendamento	53,400.00	70,000.00	0.00	123,400.00	121,875.70	0.00	1,524.30	
01-02-10-00-99	職務終止補償	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	3,018.20	0.00	103,781.80	
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	6,677.27	0.00	15,322.73	
01-05-01-00	Outros	626,700.00	0.00	0.00	626,700.00	251,220.00	0.00	375,480.00	
01-05-02-00	私人電話	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	3,555.00	0.00	17,845.00	
01-06-03-01	家庭津貼	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	9,900.00	0.00	60,100.00	
01-06-03-02	Subsídio de família	661,000.00	0.00	0.00	661,000.00	40,697.70	0.00	620,302.30	
01-06-03-03	各項補助 - 社會福利金	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	621.00	0.00	39,379.00	
02-01-01-00	Abonos diversos - previdência social	0.00	9,000,000.00	0.00	9,000,000.00	7,504,429.00	0.00	1,495,571.00	
02-01-03-00-01	啟程津貼	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	
02-01-04-00-02	Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	280.00	0.00	49,720.00	
02-01-06-00	Ajudas de custo diárias	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	
02-01-07-00	Ajudas de custo diárias	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	15,389.00	0.00	104,611.00	
02-01-08-00	其他補助 - 負擔補償	29,600.00	0.00	0.00	29,600.00	0.00	0.00	29,600.00	
02-02-02-00	Outros abonos - compensação de encargos	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	34,527.57	0.00	45,472.43	
02-02-04-00	建築及大型裝修	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	193,186.63	0.00	256,813.37	
02-02-07-00-03	Construções e grandes reparações	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	24,839.20	0.00	25,160.80	
02-02-07-00-06	Alojamento de pessoal	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	39,520.00	0.00	110,480.00	
02-03-01-00-05	Livros e documentação técnica	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	64,537.16	0.00	215,462.84	
	Material honorífico e de representação	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	118,181.00	0.00	181,819.00	
	Equipmento de secretaria								
	其他耐用用品								
	Outros bens duradouros								
	燃料及潤滑劑								
	Combustíveis e lubrificantes								
	辦事處消耗								
	Consumos de secretaria								
	清潔及消毒用品								
	Material de limpeza e desinfecção								
	紀念品及獎品								
	Lembranças e ofertas								
	其他								
	Outros								
	各類資產								
	Diversos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	350,000.00	0.00	0.00	159,407.60	159,407.60	0.00	190,592.40
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	10,000.00	0.00	0.00	3,091.90	3,091.90	0.00	6,908.10
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	400,000.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00	0.00	394,000.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	800,000.00	0.00	0.00	241,341.10	241,341.10	0.00	558,658.90
02-03-06-00	招待費 Representação	1,300,000.00	0.00	0.00	307,922.60	307,922.60	0.00	992,077.40
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	150,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	500,000.00
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Ações em mercados externos	150,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	2,500,000.00	0.00	700,000.00	1,799,000.00	1,799,000.00	0.00	1,000.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	550,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	550,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	0.00	25,397.00	25,397.00	0.00	174,603.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	400,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	400,000.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	1,200.00	1,200.00	0.00	18,800.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	300,000.00	0.00	0.00	1,402.70	1,402.70	0.00	298,597.30
04-01-05-00-03	科技委員會 Cons. de Ciência e Tecnologia	13,297,000.00	0.00	7,331,935.56	5,937,338.44	5,937,338.44	790.00	27,726.00
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	3,100,000.00	0.00	2,200,000.00	40,000.00	40,000.00	0.00	860,000.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	30,000.00	0.00	0.00	1,308.20	1,308.20	0.00	28,691.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	4,920.00	0.00	4,080.00	
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital 機械及設備 Maquinaria e equipamento	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	110,596.35	0.00	139,403.65	
	開支總額 Total das despesas	64,412,300.00	12,697,657.80	20,029,593.36	57,080,364.44	35,000,270.92	790.00	22,079,303.52	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十二組 — 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Divisão-12-Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	13,892,900.00	198,000.00	248,000.00	13,842,900.00	9,111,167.46	9,111,167.46	4,731,732.54	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,072,100.00	0.00	248,000.00	824,100.00	0.00	0.00	824,100.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	48,900.00	0.00	0.00	48,900.00	0.00	0.00	48,900.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,170,000.00	0.00	0.00	2,170,000.00	1,952,283.48	1,952,283.48	217,716.52	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	193,000.00	0.00	0.00	193,000.00	171,327.00	171,327.00	21,673.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	48,100.00	84,700.00	0.00	132,800.00	128,664.70	128,664.70	4,135.30	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	297,800.00	0.00	0.00	297,800.00	217,277.00	217,277.00	80,523.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	297,800.00	0.00	0.00	297,800.00	205,265.00	205,265.00	92,535.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	40,515.96	40,515.96	9,484.04	
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	32,100.00	0.00	0.00	32,100.00	0.00	0.00	32,100.00	
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	101,162.64	101,162.64	28,837.36	
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	1,734,100.00	0.00	0.00	1,734,100.00	1,156,032.00	1,156,032.00	578,068.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	0.00	9,800.00	0.00	9,800.00	0.00	0.00	9,800.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	32,100.00	0.00	0.00	32,100.00	0.00	0.00	32,100.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	371.04	371.04	5,628.96	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	8,400.00	0.00	0.00	8,400.00	6,540.00	6,540.00	1,860.00	
		0.00	9,500.00	0.00	9,500.00	0.00	0.00	9,500.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	2,716.20	0.00	15,283.80	
01-06-03-01	Alimentação e alojamento - compensação de encargos	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	3,750.00	0.00	11,250.00	
01-06-03-02	啟程津貼	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	289,192.68	0.00	160,807.32	
01-06-03-03	Ajudas de custo de embarque	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	6,539.28	0.00	28,460.72	
02-01-04-00-02	Ajudas de custo diárias	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
02-01-07-00	其他補助 - 負擔補償	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	5,543.40	0.00	19,456.60	
02-01-08-00	Outros abonos - compensação de encargos	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	1,828.56	0.00	23,171.44	
02-02-02-00	書刊及技術文件	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	8,064.36	0.00	21,935.64	
02-02-04-00	Livros e documentação técnica	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	181,631.72	0.00	18,368.28	
02-02-07-00-03	辦事處設備	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	10,717.80	0.00	39,282.20	
02-02-07-00-06	Equipmento de secretaria	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	19,956.84	0.00	55,043.16	
02-02-07-00-99	其他耐用用品	125,000.00	0.00	0.00	125,000.00	72,271.92	0.00	52,728.08	
02-03-01-00-05	Outros bens duradouros	540,000.00	0.00	0.00	540,000.00	384,042.84	0.00	155,957.16	
02-03-02-01	燃料及潤滑劑	375,000.00	0.00	0.00	375,000.00	345,670.08	0.00	29,329.92	
02-03-02-02-01	Combustíveis e lubrificantes	20,000.00	15,000.00	0.00	35,000.00	23,616.12	0.00	11,383.88	
02-03-02-02-02	Consumos de secretaria	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	377,486.52	0.00	42,513.48	
02-03-02-02-03	清潔及消毒用品	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	1,005,593.76	0.00	194,406.24	
02-03-02-02-99	Material de limpeza e desinfecção	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	15,839.04	0.00	34,160.96	
02-03-04-00-01	紀念品及獎品	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	40,613.04	0.00	34,386.96	
02-03-05-02	其他	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	415,554.60	0.00	484,445.40	
	Transportes por outros motivos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	404,896.60	404,896.60	295,103.40	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	246,763.36	246,763.36	453,236.64	
02-03-07-00-01	招待費	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	
02-03-08-00-01	Representação	145,000.00	0.00	0.00	145,000.00	0.00	0.00	145,000.00	
02-03-08-00-02	Encargos com anúncios	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	144,694.08	144,694.08	55,305.92	
02-03-09-00-03	研究、顧問及翻譯	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	2,880.00	2,880.00	17,120.00	
02-03-09-00-06	Estudos, consultadoria e tradução	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	549.96	549.96	3,950.04	
02-03-09-00-99	技術及專業培訓	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	345,495.12	345,495.12	74,504.88	
05-02-01-00	Formação técnica ou especializada	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	150,311.04	150,311.04	49,688.96	
05-02-02-00	Formação cultural, desportivas e recreativas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,373.60	2,373.60	2,626.40	
05-02-03-00	Cultura, desporto e recreação	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	28,834.20	28,834.20	1,165.80	
05-02-04-00	銀行手續費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	22,408.80	22,408.80	7,591.20	
05-04-00-00-04	Despesas bancárias de expediente	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	571,893.12	571,893.12	78,106.88	
	Outros	50,000.00	50,000.00	0.00	100,000.00	87,274.80	87,274.80	12,725.20	
	Pessoal	50,000.00	50,000.00	0.00	100,000.00	87,274.80	87,274.80	12,725.20	
	Material	50,000.00	50,000.00	0.00	100,000.00	87,274.80	87,274.80	12,725.20	
	Imóveis	50,000.00	50,000.00	0.00	100,000.00	87,274.80	87,274.80	12,725.20	
	Veículos	50,000.00	50,000.00	0.00	100,000.00	87,274.80	87,274.80	12,725.20	
	Outros fundos de previdência	50,000.00	50,000.00	0.00	100,000.00	87,274.80	87,274.80	12,725.20	
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital	50,000.00	50,000.00	0.00	100,000.00	87,274.80	87,274.80	12,725.20	
	機械及設備	50,000.00	50,000.00	0.00	100,000.00	87,274.80	87,274.80	12,725.20	
	Maquinaria e equipamento	50,000.00	50,000.00	0.00	100,000.00	87,274.80	87,274.80	12,725.20	
	開支總額 Total das despesas	13,942,900.00	248,000.00	248,000.00	13,942,900.00	9,198,442.26	9,198,442.26	4,744,457.74	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 - 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十三組 - 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Divisão-13-Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-03-01	報酬	5,765,100.00	553,200.00	704,700.00	5,613,600.00	4,745,658.68	0.00	867,941.32	
01-01-06-00	重疊薪俸	1,140,000.00	0.00	36,000.00	1,104,000.00	913,239.00	0.00	190,761.00	
01-01-09-00	聖誕津貼	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	174,498.48	0.00	5,501.52	
01-01-10-00	Subsídio de Natal	95,500.00	0.00	0.00	95,500.00	73,765.08	0.00	21,734.92	
01-02-03-00-01	假期津貼	93,600.00	17,000.00	75,600.00	35,000.00	34,516.32	0.00	483.68	
01-02-10-00-04	Subsídio de férias 額外工作	30,000.00	0.00	18,000.00	12,000.00	3,926.04	0.00	8,073.96	
01-02-10-00-05	Trabalho extraordinário 駐外津貼	711,400.00	0.00	0.00	711,400.00	711,360.00	0.00	40.00	
01-02-10-00-11	Subsídio de deslocação 安頓補助	16,100.00	0.00	0.00	16,100.00	0.00	0.00	16,100.00	
01-03-03-00	Abono de instalação 職務終止補償	0.00	67,000.00	0.00	67,000.00	62,542.20	0.00	4,457.80	
01-06-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 服裝及個人用品 - 實物	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	
01-06-03-01	Vestuário e artigos pessoais - espécie 膳食及住宿 - 負擔補償	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	397.20	0.00	5,602.80	
01-06-03-02	Alimentação e alojamento - compensação de encargos 啟程津貼	3,800.00	0.00	0.00	3,800.00	3,750.00	0.00	50.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo de embarque 日津貼	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,593.80	0.00	14,406.20	
02-01-01-00	Ajudas de custo diárias 其他補助 - 負擔補償	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	21,866.40	0.00	23,133.60	
02-01-07-00	Outros abonos - compensação de encargos 建設及大型裝修	0.00	185,400.00	0.00	185,400.00	132,561.48	0.00	52,838.52	
02-01-08-00	Construções e grandes reparações 辦事處設備	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	12,247.80	0.00	2,752.20	
	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	15,000.00	0.00	12,000.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
	Outros bens duradouros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	12,200.00	0.00	6,500.00	5,700.00	3,217.44	3,217.44	2,482.56	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	61,629.76	61,629.76	23,370.24	
02-02-07-00-03	清潔及消費用品 Material de limpeza e desinfeção	16,000.00	0.00	12,400.00	3,600.00	1,497.36	1,497.36	2,102.64	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	16,000.00	0.00	10,000.00	6,000.00	3,925.92	3,925.92	2,074.08	
02-02-07-00-99	其他 Outros	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	19,856.28	19,856.28	20,143.72	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	180,000.00	0.00	66,000.00	114,000.00	76,140.96	76,140.96	37,859.04	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	10,000.00	12,000.00	0.00	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	200,000.00	0.00	75,000.00	125,000.00	116,580.48	116,580.48	8,419.52	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	432,000.00	0.00	60,000.00	372,000.00	333,317.16	333,317.16	38,682.84	
02-03-04-00-01	不動產 Beis imóveis	930,000.00	0.00	37,200.00	892,800.00	891,502.08	891,502.08	1,297.92	
02-03-04-00-02	動產 Beis móveis	50,000.00	0.00	15,600.00	34,400.00	33,216.00	33,216.00	1,184.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	29,794.68	29,794.68	5,205.32	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	150,000.00	55,200.00	0.00	205,200.00	188,294.44	188,294.44	16,905.56	
02-03-06-00	招待費 Representação	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	2,777.64	2,777.64	47,222.36	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	120,000.00	0.00	119,400.00	600.00	0.00	0.00	600.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	220,000.00	0.00	62,400.00	157,600.00	141,429.12	141,429.12	16,170.88	
02-03-08-00-99	其他 Outros	75,000.00	29,400.00	74,400.00	30,000.00	26,839.68	26,839.68	3,160.32	
02-03-09-00-03	文化、體育及娛樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	4,000.00	0.00	3,900.00	100.00	0.00	0.00	100.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	15,000.00	18,000.00	0.00	33,000.00	23,392.44	23,392.44	9,607.56	
02-03-09-00-99	其他 Outros	63,000.00	43,200.00	0.00	106,200.00	79,194.12	79,194.12	27,005.88	
05-02-01-00	人員 Pessoal	35,000.00	0.00	14,500.00	20,500.00	13,095.24	13,095.24	7,404.76	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-03-00	不動產 Imóveis	18,000.00	0.00	2,300.00	15,700.00	15,038.64	15,038.64	0.00	661.36
05-02-04-00	車輛 Viaturas	30,000.00	0.00	3,500.00	26,500.00	24,154.56	24,154.56	0.00	2,345.44
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	440,000.00	0.00	0.00	440,000.00	310,923.36	310,923.36	0.00	129,076.64
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	165,000.00	126,000.00	0.00	291,000.00	199,577.52	199,577.52	0.00	91,422.48
	資本開支 Despesas de capital	36,000.00	151,500.00	0.00	187,500.00	183,738.48	183,738.48	0.00	3,761.52
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	36,000.00	151,500.00	0.00	187,500.00	183,738.48	183,738.48	0.00	3,761.52
	開支總額 Total das despesas	5,801,100.00	704,700.00	704,700.00	5,801,100.00	4,929,397.16	4,929,397.16	0.00	871,702.84

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第十五組 — 澳門特別行政區駐北京辦事處 Divisão-15-Delegação da RAEM em Pequim	22,929,400.00	1,688,800.00	1,688,800.00	22,929,400.00	21,031,321.47	21,031,321.47	1,898,078.53	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,074,000.00	0.00	0.00	1,074,000.00	1,042,800.00	1,042,800.00	31,200.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	42,800.00	0.00	0.00	42,800.00	28,440.00	28,440.00	14,360.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	370,500.00	0.00	60,300.00	310,200.00	300,200.00	300,200.00	10,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,400.00	0.00	3,500.00	17,900.00	7,900.00	7,900.00	10,000.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	0.00	450,000.00	0.00	450,000.00	257,231.02	257,231.02	192,768.98	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	60,300.00	0.00	60,300.00	60,040.00	60,040.00	260.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	3,500.00	0.00	3,500.00	1,580.00	1,580.00	1,920.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	106,800.00	0.00	106,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	128,200.00	0.00	0.00	128,200.00	120,080.00	120,080.00	8,120.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	128,200.00	0.00	0.00	128,200.00	120,080.00	120,080.00	8,120.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	64,100.00	0.00	0.00	64,100.00	56,880.00	56,880.00	7,220.00	
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	700,000.00	0.00	100,000.00	600,000.00	593,190.00	593,190.00	6,810.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,595.94	4,595.94	15,404.06	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	18,960.00	18,960.00	2,440.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,450.00	4,450.00	15,550.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
01-06-03-02	白津貼	100,000.00	0.00	0.00	17,749.92	17,749.92	0.00	82,250.08
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助 - 負擔補償	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos 書刊及技術文件	30,000.00	0.00	0.00	532.58	532.58	0.00	29,467.42
02-01-07-00	Livros e documentação técnica 辦事處設備	100,000.00	0.00	0.00	47,763.50	47,763.50	0.00	52,236.50
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	730,000.00	0.00	698,000.00	30,268.92	30,268.92	0.00	1,731.08
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	150,000.00	0.00	0.00	57,706.76	57,706.76	0.00	92,293.24
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	100,000.00	0.00	0.00	96,910.00	96,910.00	0.00	3,090.00
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	60,000.00	0.00	0.00	58,165.65	58,165.65	0.00	1,834.35
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção 紀念品及獎品	700,000.00	100,000.00	0.00	777,960.52	777,960.52	0.00	22,039.48
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	80,000.00	0.00	0.00	44,902.90	44,902.90	0.00	35,097.10
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	200,000.00	40,000.00	0.00	239,997.30	239,997.30	0.00	2.70
02-03-02-01	Diversos 電費	150,000.00	60,000.00	0.00	119,985.17	119,985.17	0.00	90,014.83
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	130,000.00	0.00	40,000.00	71,040.54	71,040.54	0.00	18,959.46
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,430,000.00	0.00	0.00	1,392,704.05	1,392,704.05	0.00	37,295.95
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	9,000,000.00	30,000.00	0.00	9,007,006.26	9,007,006.26	0.00	22,993.74
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	50,000.00	0.00	0.00	38,270.28	38,270.28	0.00	11,729.72
02-03-05-02	Bens móveis 其他原因之交通費	300,000.00	0.00	0.00	160,583.77	160,583.77	0.00	139,416.23
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	600,000.00	0.00	0.00	555,512.51	555,512.51	0.00	44,487.49
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	900,000.00	0.00	0.00	885,331.37	885,331.37	0.00	14,668.63
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	10,000.00	0.00	0.00	810.81	810.81	0.00	9,189.19
02-03-07-00-03	Encargos com anúncios 在外地市場之活動	700,000.00	900,000.00	0.00	1,377,947.27	1,377,947.27	0.00	222,052.73
	Acções em mercados externos							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	0.00	15,000.00	0.00	9,729.73	9,729.73	0.00	5,270.27
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	10,000.00	30,000.00	0.00	1,418.92	1,418.92	0.00	38,581.08
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	3,200,000.00	0.00	310,000.00	2,822,544.24	2,822,544.24	0.00	67,455.76
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	60,000.00	0.00	0.00	33,213.51	33,213.51	0.00	26,786.49
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	10,000.00	0.00	0.00	6,216.22	6,216.22	0.00	3,783.78
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	120,000.00	0.00	0.00	81,827.57	81,827.57	0.00	38,172.43
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	50,000.00	0.00	0.00	23,776.06	23,776.06	0.00	26,223.94
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	100,000.00	0.00	0.00	42,644.41	42,644.41	0.00	57,355.59
05-02-01-00	Outros 人員	10,000.00	0.00	0.00	4,486.48	4,486.48	0.00	5,513.52
05-02-04-00	Pessoal 車輛	130,000.00	0.00	0.00	34,444.91	34,444.91	0.00	95,555.09
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔)	2,000.00	0.00	0.00	720.00	720.00	0.00	1,280.00
05-04-00-00-04	F.S.S. (enc. entidade patronal) 其他福利基金	580,000.00	0.00	120,200.00	367,316.98	367,316.98	0.00	92,483.02
05-04-00-00-91	Outros fundos de previdência 兌換差額	320,000.00	0.00	250,000.00	0.00	0.00	0.00	70,000.00
05-04-00-00-98	Diferenças cambiais 偶然及未列明之開支	100,000.00	0.00	0.00	5,405.40	5,405.40	0.00	94,594.60
	Despesas eventuais e não especificadas 資本開支	220,000.00	0.00	0.00	93,314.19	93,314.19	0.00	126,685.81
07-10-00-00	Despesas de capital 機械及設備 Maquinaria e equipamento	220,000.00	0.00	0.00	93,314.19	93,314.19	0.00	126,685.81
	開支總額 Total das despesas	23,149,400.00	1,688,800.00	1,688,800.00	21,124,635.66	21,124,635.66	0.00	2,024,764.34

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
	CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十七組 — 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Divisão-17-Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)	13,863,700.00	2,052,300.00	2,052,300.00	11,156,226.58	11,156,226.58	2,707,473.42	
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	830,100.00	695,200.00	0.00	1,501,349.40	1,501,349.40	23,950.60	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	32,600.00	19,000.00	0.00	47,400.00	47,400.00	4,200.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,064,300.00	0.00	268,000.00	1,454,301.80	1,454,301.80	341,998.20	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	212,300.00	85,000.00	0.00	142,706.10	142,706.10	154,593.90	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	243,700.00	89,300.00	0.00	279,981.98	279,981.98	53,018.02	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	167,800.00	89,300.00	0.00	177,612.35	177,612.35	79,487.65	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	43,700.00	0.00	0.00	3,377.73	3,377.73	40,322.27	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	29,400.00	19,000.00	0.00	47,400.00	47,400.00	1,000.00	
01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	3,438,400.00	150,000.00	529,300.00	3,018,503.40	3,018,503.40	40,596.60	
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	68,400.00	22,800.00	0.00	39,330.00	39,330.00	51,870.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	665,000.00	0.00	495,000.00	0.00	0.00	170,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	4,000.00	8,700.00	0.00	6,724.10	6,724.10	5,975.90	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	9,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9,500.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	0.00	19,000.00	0.00	12,640.00	12,640.00	6,360.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	6,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,700.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償	3,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,800.00	
01-06-03-01	Alimentação e alojamento - compensação de encargos	26,300.00	0.00	0.00	21,565.00	21,565.00	4,735.00	
01-06-03-02	啟程津貼	177,300.00	0.00	0.00	87,974.00	87,974.00	89,326.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo de embarque	34,000.00	0.00	0.00	12,856.36	12,856.36	21,143.64	
02-01-04-00-02	Ajudas de custo diárias	20,400.00	0.00	0.00	871.15	871.15	19,528.85	
02-01-07-00	其他補助 - 負擔補償	28,900.00	0.00	0.00	11,042.33	11,042.33	17,857.67	
02-01-08-00	Outros abonos - compensação de encargos	24,700.00	0.00	0.00	2,326.55	2,326.55	22,373.45	
02-02-02-00	書刊及技術文件	14,500.00	0.00	0.00	6,664.27	6,664.27	7,835.73	
02-02-04-00	Livros e documentação técnica	76,000.00	0.00	0.00	68,675.86	68,675.86	7,324.14	
02-02-07-00-03	辦事處設備	16,200.00	0.00	0.00	6,485.65	6,485.65	9,714.35	
02-02-07-00-06	Equipmento de secretaria	11,900.00	0.00	0.00	6,335.56	6,335.56	5,564.44	
02-02-07-00-99	其他耐用用品	26,400.00	50,000.00	0.00	32,642.96	32,642.96	43,757.04	
02-03-01-00-05	Outros bens duradouros	237,500.00	0.00	100,000.00	119,767.94	119,767.94	17,732.06	
02-03-02-01	燃料及潤滑劑	40,300.00	0.00	0.00	22,565.36	22,565.36	17,734.64	
02-03-02-02	Combustíveis e lubrificantes	180,500.00	0.00	0.00	153,476.36	153,476.36	27,023.64	
02-03-02-03	辦事處消耗	234,000.00	300,000.00	280,000.00	205,770.95	205,770.95	48,229.05	
02-03-02-02-99	Consumos de secretaria	3,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,400.00	
02-03-04-00-01	清潔及消毒用品	2,895,000.00	150,000.00	250,000.00	2,529,784.36	2,529,784.36	265,215.64	
02-03-04-00-02	Material de limpeza e desinfecção	90,000.00	0.00	0.00	72,819.40	72,819.40	17,180.60	
02-03-05-02	紀念品及獎品	388,000.00	0.00	0.00	152,402.34	152,402.34	235,597.66	
02-03-05-03	其他	296,400.00	0.00	100,000.00	153,333.71	153,333.71	43,066.29	
	Lebranças e ofertas							
	Outros							
	各類資產							
	Diversos							
	電費							
	Energia eléctrica							
	衛生及清潔							
	Higiene e limpeza							
	管理費及保安							
	Condomínio e segurança							
	其他							
	Outros							
	不動產							
	Bens imóveis							
	動產							
	Bens móveis							
	其他原因之交通費							
	Transportes por outros motivos							
	交通及通訊之其他負擔							
	Outros encargos de transportes e comunicações							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-06-00	招待費 Representação	142,500.00	0.00	0.00	142,500.00	101,374.03	0.00	41,125.97	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	19,000.00	0.00	0.00	19,000.00	11,352.50	0.00	7,647.50	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	140,600.00	0.00	0.00	140,600.00	61,636.00	0.00	78,964.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	68,400.00	0.00	0.00	68,400.00	8,806.50	0.00	59,593.50	
02-03-08-00-99	其他 Outros	38,000.00	0.00	0.00	38,000.00	4,275.00	0.00	33,725.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	57,000.00	220,000.00	0.00	277,000.00	249,906.05	0.00	27,093.95	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	2,251.98	0.00	3,748.02	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	9,200.00	0.00	0.00	9,200.00	4,047.00	0.00	5,153.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	13,500.00	0.00	0.00	13,500.00	7,299.52	0.00	6,200.48	
04-04-00-00-99	其他 Outros	104,500.00	0.00	0.00	104,500.00	0.00	0.00	104,500.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	28,203.60	0.00	23,096.40	
05-02-02-00	物料 Material	9,500.00	0.00	0.00	9,500.00	6,566.40	0.00	2,933.60	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	13,300.00	5,000.00	0.00	18,300.00	10,068.10	0.00	8,231.90	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	66,500.00	30,000.00	0.00	96,500.00	25,683.25	0.00	70,816.75	
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	475,000.00	0.00	0.00	475,000.00	235,879.68	0.00	239,120.32	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	190.00	0.00	3,810.00	
	資本開支 Despesas de capital	536,800.00	300,000.00	300,000.00	536,800.00	122,169.53	0.00	414,630.47	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	380,000.00	300,000.00	300,000.00	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	156,800.00	0.00	0.00	156,800.00	122,169.53	122,169.53	0.00	34,630.47
	開支總額 Total das despesas	14,400,500.00	2,352,300.00	2,352,300.00	14,400,500.00	11,278,396.11	11,278,396.11	0.00	3,122,103.89

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十九組 — 個人資料保護辦公室 Divisão-19-Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	64,124,300.00	9,547,564.70	9,847,564.70	63,824,300.00	32,794,936.68	0.00	31,029,363.32	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,963,600.00	915,000.00	0.00	2,878,600.00	2,858,356.90	0.00	20,243.10	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	94,800.00	0.00	0.00	94,800.00	67,716.70	0.00	27,083.30	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	16,482,500.00	886,000.00	5,281,682.80	12,086,817.20	12,086,817.20	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	315,300.00	0.00	111,111.40	204,188.60	204,188.60	0.00	0.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	505,200.00	0.00	0.00	505,200.00	322,745.10	0.00	182,454.90	
01-01-03-03	報酬 Remunerações	3,300.00	0.00	0.00	3,300.00	0.00	0.00	3,300.00	
01-01-03-04	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	6,692,548.00	0.00	6,692,548.00	2,916,682.00	0.00	3,775,866.00	
01-01-05-01	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	121,516.70	0.00	121,516.70	63,935.60	0.00	57,581.10	
01-01-05-02	工資 Salários	2,380,300.00	154,000.00	1,410,865.20	1,123,434.80	1,123,434.80	0.00	0.00	
01-01-06-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	19,100.00	7,000.00	10,405.30	15,694.70	15,694.70	0.00	0.00	
01-01-07-00-03	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	864,800.00	0.00	0.00	864,800.00	53,114.30	0.00	811,685.70	
01-01-07-00-99	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	379,200.00	0.00	0.00	379,200.00	378,583.30	0.00	616.70	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	237,000.00	0.00	0.00	237,000.00	151,765.10	0.00	85,234.90	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,147,400.00	0.00	0.00	2,147,400.00	1,685,205.10	0.00	462,194.90	
		1,993,300.00	0.00	0.00	1,993,300.00	1,575,098.80	0.00	418,201.20	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	960,900.00	0.00	0.00	367,931.60	367,931.60	0.00	592,968.40
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	106,800.00	0.00	0.00	18,960.00	18,960.00	0.00	87,840.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,502,700.00	0.00	0.00	1,206,330.00	1,206,330.00	0.00	296,370.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	0.00	252,000.00	0.00	252,000.00	252,000.00	0.00	0.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	266,900.00	0.00	0.00	265,290.00	265,290.00	0.00	1,610.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	106,800.00	0.00	0.00	27,840.40	27,840.40	0.00	78,959.60
01-02-10-00-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	200,000.00	0.00	0.00	37,126.00	37,126.00	0.00	162,874.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	455,200.00	0.00	0.00	409,220.00	409,220.00	0.00	45,980.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	49,200.00	0.00	0.00	24,885.00	24,885.00	0.00	24,315.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	0.00	14,450.00	14,450.00	0.00	35,550.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000.00	0.00	0.00	151,852.80	151,852.80	0.00	148,147.20
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	90,000.00	0.00	0.00	15,372.50	15,372.50	0.00	74,627.50
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	19,000,000.00	0.00	3,033,500.00	0.00	0.00	0.00	15,966,500.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	50,000.00	0.00	0.00	20,171.89	20,171.89	0.00	29,828.11
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000.00	0.00	0.00	4,948.00	4,948.00	0.00	195,052.00
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				經核准後預算 Orçamento autorizado
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000.00	0.00	0.00	13,930.91	0.00	36,069.09
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	350,000.00	0.00	0.00	170,795.30	0.00	179,204.70
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	40,000.00	0.00	0.00	18,028.60	0.00	21,971.40
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	120,000.00	0.00	0.00	26,750.00	0.00	93,250.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	0.00	49,668.30	0.00	150,331.70
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	300,000.00	0.00	0.00	225,135.10	0.00	74,864.90
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	300,000.00	0.00	0.00	188,720.00	0.00	111,280.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	250,000.00	0.00	0.00	212,160.00	0.00	37,840.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,500,000.00	0.00	0.00	2,328,957.00	0.00	171,043.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	430,000.00	0.00	0.00	174,450.00	0.00	255,550.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	10,000.00	0.00	0.00	250.00	0.00	9,750.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	400,000.00	0.00	0.00	231,016.68	0.00	168,983.32
02-03-06-00	招待費 Representação	200,000.00	0.00	0.00	23,562.90	0.00	176,437.10
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	3,760,000.00	0.00	0.00	1,446,952.00	0.00	2,313,048.00
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	800,000.00	0.00	0.00	289,880.00	0.00	510,120.00
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	500,000.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,056,000.00	469,500.00	0.00	480,952.75	0.00	1,044,547.25
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	300,000.00	0.00	0.00	167,793.25	0.00	132,206.75
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	200,000.00	0.00	0.00	80,750.00	0.00	119,250.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	300,000.00	0.00	0.00	28,060.00	0.00	271,940.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	524,000.00	0.00	0.00	524,000.00	162,307.02	0.00	361,692.98	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	72,000.00	0.00	128,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	23,628.00	0.00	36,372.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	3,015.80	0.00	16,984.20	
02-03-09-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	27,416.38	0.00	172,583.62	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	6,137.70	0.00	93,862.30	
05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,759.80	0.00	3,240.20	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	3,692.80	0.00	6,307.20	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	12,450.00	0.00	17,550.00	
	資本開支 Despesas de capital	500,000.00	300,000.00	0.00	800,000.00	557,830.00	0.00	242,170.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	300,000.00	0.00	300,000.00	239,900.00	0.00	60,100.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	317,930.00	0.00	182,070.00	
	開支總額 Total das despesas	64,624,300.00	9,847,564.70	9,847,564.70	64,624,300.00	33,352,766.68	0.00	31,271,533.32	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十組 — 建設發展辦公室 Divisão-20-Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	74,610,500.00	15,210,909.50	14,510,909.50	75,310,500.00	52,869,567.86	0.00	22,440,932.14	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,963,600.00	60,000.00	0.00	2,023,600.00	1,055,018.70	0.00	968,581.30	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	244,900.00	0.00	0.00	244,900.00	163,951.40	0.00	80,948.60	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	24,977,500.00	0.00	6,803,977.80	18,173,522.20	18,173,522.20	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	481,800.00	0.00	105,444.20	376,355.80	376,355.80	0.00	0.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,032,900.00	20,000.00	0.00	3,052,900.00	2,898,207.30	0.00	154,692.70	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	62,300.00	0.00	0.00	62,300.00	56,880.00	0.00	5,420.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	8,706,530.00	0.00	8,706,530.00	3,985,218.70	0.00	4,721,311.30	
01-01-05-01	工資 Salários	3,873,100.00	0.00	1,902,552.20	1,970,547.80	1,970,547.80	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	90,800.00	0.00	18,935.30	71,864.70	71,864.70	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	4,190,300.00	0.00	0.00	4,190,300.00	3,191,217.80	0.00	999,082.20	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	663,600.00	0.00	0.00	663,600.00	412,511.70	0.00	251,088.30	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,264,800.00	0.00	0.00	3,264,800.00	2,602,589.20	0.00	662,210.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,228,800.00	0.00	0.00	3,228,800.00	2,683,019.60	0.00	545,780.40	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,601,400.00	0.00	0.00	1,601,400.00	515,685.20	0.00	1,085,714.80	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,559,600.00	0.00	0.00	2,559,600.00	2,057,160.00	0.00	502,440.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-10-00-07	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	640,600.00	0.00	0.00	640,600.00	31,455.20	0.00	609,144.80	
01-02-10-00-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,063.12	0.00	3,936.88	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	36,445.00	0.00	63,555.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,223,100.00	0.00	0.00	1,223,100.00	838,570.00	0.00	384,530.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	31,770.00	0.00	75,030.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	2,500.00	0.00	127,500.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	103,002.90	0.00	896,997.10	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	2,860.70	0.00	297,139.30	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	236,324.25	0.00	263,675.75	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	13,838.00	0.00	186,162.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	45,268.33	0.00	104,731.67	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	368,417.86	0.00	631,582.14	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	10,339.90	0.00	89,660.10	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,500.00	1,500.00	48,500.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	57,220.80	57,220.80	92,779.20	
02-03-01-00-03	交通網絡管理 Gestão da rede viária	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	3,300,000.00	0.00	2,000,000.00	1,300,000.00	793,509.50	793,509.50	506,490.50	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	249,721.10	249,721.10	250,278.90	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,853.00	1,853.00	28,147.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	177,880.00	177,880.00	72,120.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,059,240.00	1,059,240.00	440,760.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	244,515.00	244,515.00	105,485.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	7,220,000.00	0.00	3,080,000.00	4,140,000.00	3,287,498.87	3,287,498.87	852,501.13	
02-03-06-00	招待費 Representação	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	13,920.00	13,920.00	186,080.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	171,958.00	171,958.00	178,042.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Ações em mercados externos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	2,000,000.00	6,300,000.00	0.00	8,300,000.00	4,570,566.00	4,570,566.00	3,729,434.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	827,600.00	0.00	600,000.00	227,600.00	70,000.00	70,000.00	157,600.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	53,200.00	0.00	46,800.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	13,156.33	0.00	86,843.67	
02-03-09-00-99	其他 Outros	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	21,605.10	0.00	478,394.90	
05-02-01-00	人員 Pessoal	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	20,388.90	0.00	39,611.10	
05-02-02-00	物料 Material	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
05-02-04-00	車輛 Veículos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	11,414.60	0.00	18,585.40	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	23,070.00	0.00	36,930.00	
	資本開支 Despesas de capital	9,500,000.00	0.00	700,000.00	8,800,000.00	3,481,834.75	0.00	5,318,165.25	
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	7,000,000.00	0.00	0.00	7,000,000.00	2,972,356.75	0.00	4,027,643.25	
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	1,600.00	0.00	298,400.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,000,000.00	0.00	700,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	507,878.00	0.00	692,122.00	
	開支總額 Total das despesas	84,110,500.00	15,210,909.50	15,210,909.50	84,110,500.00	56,351,402.61	0.00	27,759,097.39	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十一組 — 能源發展辦公室 Divisão-21-Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	41,096,900.00	986,288.60	1,898,288.60	40,184,900.00	28,517,847.06	0.00	11,667,052.94	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,953,700.00	0.00	0.00	1,953,700.00	1,952,880.00	0.00	820.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	19,300.00	0.00	0.00	19,300.00	18,960.00	0.00	340.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,629,800.00	0.00	662,943.60	2,966,856.40	2,966,856.40	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	85,500.00	0.00	14,400.00	71,100.00	71,100.00	0.00	0.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,490,600.00	0.00	0.00	12,490,600.00	10,833,533.20	0.00	1,657,066.80	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	195,400.00	0.00	0.00	195,400.00	184,991.70	0.00	10,408.30	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	698,288.60	0.00	698,288.60	627,468.40	0.00	70,820.20	
01-01-05-01	工資 Salários	149,500.00	0.00	0.00	149,500.00	114,155.00	0.00	180.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	13,271.90	0.00	8,128.10	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,644,100.00	0.00	0.00	1,644,100.00	1,410,314.60	0.00	233,785.40	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,644,100.00	0.00	0.00	1,644,100.00	1,368,280.00	0.00	275,820.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	587,200.00	100,000.00	0.00	687,200.00	404,120.90	0.00	283,079.10	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	2,370.00	0.00	7,930.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,110,300.00	0.00	0.00	1,110,300.00	981,180.00	0.00	129,120.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	102,700.00	0.00	0.00	102,700.00	36,075.00	0.00	66,625.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
01-02-10-00-11	職務終止補償	160,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	160,200.00	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	74,800.00	0.00	0.00	8,953.00	0.00	65,847.00	
01-03-01-00	Outros 私人電話	21,000.00	0.00	0.00	10,300.00	0.00	10,700.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	20,000.00	0.00	0.00	16,294.80	0.00	3,705.20	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	569,100.00	0.00	0.00	393,420.00	0.00	175,680.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	10,700.00	3,600.00	0.00	10,725.00	0.00	3,575.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	49,300.00	0.00	0.00	13,300.00	0.00	36,000.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	220,500.00	0.00	0.00	27,839.10	0.00	192,660.90	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助 - 負擔補償	10,600.00	0.00	0.00	2,136.70	0.00	8,463.30	
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos 建設及大型裝修	500,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	92,000.00	0.00	0.00	26,652.47	0.00	65,347.53	
02-01-07-00	Livros e documentação técnica 辦事處設備	20,000.00	0.00	0.00	9,225.00	0.00	10,775.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	40,000.00	0.00	0.00	15,066.07	0.00	24,933.93	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	284,500.00	0.00	0.00	161,159.47	0.00	123,340.53	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	15,000.00	0.00	0.00	11,314.90	0.00	3,685.10	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfecção 紀念品及獎品	93,000.00	0.00	0.00	31,770.00	0.00	61,230.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	50,000.00	0.00	0.00	33,598.80	0.00	16,401.20	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	298,000.00	100,000.00	0.00	209,020.00	0.00	188,980.00	
02-03-02-01	Diversos 電費	212,200.00	0.00	0.00	154,190.00	0.00	58,010.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	500.00	0.00	0.00	40.00	0.00	460.00	
	Água e gás							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	213,800.00	15,000.00	0.00	228,800.00	223,070.40	0.00	5,729.60
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	375,600.00	0.00	0.00	375,600.00	313,308.00	0.00	62,292.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	253,800.00	0.00	0.00	253,800.00	3,150.00	0.00	250,650.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	198,800.00	0.00	0.00	198,800.00	161,500.00	0.00	37,300.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	6,744.70	0.00	14,655.30
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	264,300.00	0.00	0.00	264,300.00	151,948.45	0.00	112,351.55
02-03-06-00	招待費 Representação	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	15,907.00	0.00	184,093.00
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	148,000.00	0.00	0.00	148,000.00	18,598.00	0.00	129,402.00
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	7,106,900.00	0.00	685,600.00	6,421,300.00	3,697,522.60	0.00	2,723,777.40
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	4,279,700.00	0.00	0.00	4,279,700.00	875,000.00	0.00	3,404,700.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	153,000.00	0.00	0.00	153,000.00	0.00	0.00	153,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	249,000.00	45,000.00	0.00	294,000.00	216,224.15	0.00	77,775.85
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	162,000.00	0.00	0.00	162,000.00	50,354.96	0.00	111,645.04
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	17,200.00	10,000.00	0.00	27,200.00	11,964.00	0.00	15,236.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,675.00	0.00	8,325.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	364,500.00	0.00	0.00	364,500.00	244,482.39	0.00	120,017.61
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	561,300.00	0.00	0.00	561,300.00	335,844.40	0.00	225,455.60
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	96,000.00	0.00	0.00	96,000.00	41,000.00	0.00	55,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	8,300.00	0.00	0.00	8,300.00	595.00	0.00	7,705.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,445.60	0.00	2,554.40
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	11,730.00	0.00	6,270.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第二十二組 — 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Divisão-22-Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	89,376,500.00	2,859,859.30	2,859,859.30	55,083,984.68	55,056,434.69	27,549.99	34,292,515.32
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	963,000.00	0.00	0.00	962,637.30	962,637.30	0.00	362.70
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	288,300.00	0.00	4,000.00	220,726.00	220,726.00	0.00	63,574.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,654,500.00	0.00	1,839,257.00	3,815,243.00	3,815,243.00	0.00	0.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	70,500.00	14,000.00	35,098.70	49,401.30	49,401.30	0.00	0.00
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	1,829,228.30	0.00	929,531.60	929,531.60	0.00	899,696.70
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	44,631.00	0.00	37,603.30	37,603.30	0.00	7,027.70
01-01-05-01	工資 Salários	1,099,600.00	240,000.00	229,971.30	1,109,628.70	1,109,628.70	0.00	0.00
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	32,100.00	0.00	9,532.30	22,567.70	22,567.70	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	4,015,200.00	0.00	0.00	2,966,323.40	2,966,323.40	0.00	1,048,876.60
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	94,800.00	10,000.00	0.00	88,776.70	88,776.70	0.00	16,023.30
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	961,900.00	100,000.00	0.00	854,760.00	854,760.00	0.00	207,140.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	961,900.00	100,000.00	72,000.00	876,430.00	876,430.00	0.00	113,470.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,256,100.00	0.00	370,000.00	1,215,079.10	1,215,079.10	0.00	1,671,020.90
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	53,400.00	50,000.00	0.00	42,930.00	42,930.00	0.00	60,470.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	824,900.00	60,000.00	0.00	703,740.00	703,740.00	0.00	181,160.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	48,100.00	0.00	0.00	33,485.00	33,485.00	0.00	14,615.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	106,800.00	100,000.00	0.00	144,231.10	144,231.10	0.00	62,568.90
01-02-10-00-99	其他 Outros	533,800.00	0.00	0.00	348,740.90	348,740.90	0.00	185,059.10
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	6,000.00	0.00	0.00	1,625.25	1,625.25	0.00	4,374.75
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	60,000.00	0.00	0.00	22,288.60	22,288.60	0.00	37,711.40
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	417,500.00	12,000.00	0.00	374,600.00	374,600.00	0.00	54,900.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	35,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	35,600.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	0.00	17,950.00	17,950.00	0.00	32,050.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,000,000.00	0.00	0.00	107,283.20	107,283.20	16,679.80	1,892,716.80
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	16,000.00	0.00	0.00	1,240.00	1,240.00	0.00	14,760.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	8,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000.00	0.00	0.00	6,635.00	6,635.00	0.00	23,365.00
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	65,000.00	0.00	0.00	26,525.95	26,525.95	0.00	38,474.05
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	100,000.00	0.00	0.00	84,070.51	84,070.51	0.00	15,929.49
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	11,000.00	0.00	0.00	649.50	649.50	0.00	10,350.50
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	10,000.00	0.00	0.00	1,995.80	1,995.80	0.00	8,004.20
02-02-07-00-99	其他 Outros	60,000.00	0.00	0.00	13,974.00	13,974.00	0.00	46,026.00
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	350,000.00	0.00	0.00	261,216.21	261,216.21	0.00	88,783.79
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	400,000.00	300,000.00	0.00	575,232.20	575,232.20	0.00	124,767.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	15,000.00	0.00	0.00	212.42	212.42	0.00	14,787.58
02-03-02-02-02	衛生及清潔	330,000.00	0.00	0.00	207,200.00	207,200.00	0.00	122,800.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza	1,430,000.00	0.00	0.00	1,240,254.24	1,240,254.24	0.00	189,745.76
02-03-04-00-01	管理費及保安 Condomínio e segurança	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-05-02	Bens imóveis 其他原因之交通費	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	1,506,700.00	0.00	300,000.00	372,978.98	372,858.98	120.00	833,721.02
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	150,000.00	0.00	0.00	33,883.20	33,883.20	0.00	116,116.80
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	70,000.00	0.00	0.00	21,944.40	21,944.40	0.00	48,055.60
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	250,000.00	0.00	0.00	64,390.00	64,390.00	0.00	185,610.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-09-00-03	Formação técnica ou especializada 文化、體育及康樂活動	18,000.00	0.00	0.00	9,550.00	9,550.00	0.00	8,450.00
02-03-09-00-99	Actividades culturais, desportivas e recreativas 其他	150,000.00	0.00	0.00	1,300.00	1,300.00	0.00	148,700.00
04-01-05-00-26	Outros 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處 Secr. Perm. do Fórum p/a Coop. Econ. e Com. entre a China - PLP	62,732,800.00	0.00	0.00	37,192,521.23	37,192,521.23	10,750.19	25,529,528.58
05-02-01-00	Pessoal 人員	5,000.00	0.00	0.00	187.00	187.00	0.00	4,813.00
05-02-03-00	Imóveis 不動產	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-02-04-00	Viaturas 車輛	10,000.00	0.00	0.00	4,311.70	4,311.70	0.00	5,688.30
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	10,000.00	0.00	0.00	7,380.00	7,380.00	0.00	2,620.00
07-09-00-00	資本開支 Despesas de capital 運輸物料 Material de transporte	1,270,000.00	0.00	0.00	418,092.00	418,092.00	0.00	851,908.00
		720,000.00	0.00	0.00	160,000.00	160,000.00	0.00	560,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	258,092.00	258,092.00	0.00	291,908.00
	開支總額 Total das despesas	90,646,500.00	2,859,859.30	2,859,859.30	90,646,500.00	55,502,076.68	55,474,526.69	27,549.99	35,144,423.32

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十三組 — 金融情報辦公室 Divisão-23-Gabinete de Informação Financeira	35,420,300.00	5,190,439.50	5,020,439.50	35,590,300.00	29,761,225.90	0.00	5,829,074.10	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	858,400.00	0.00	0.00	858,400.00	0.00	0.00	858,400.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	67,300.00	0.00	0.00	67,300.00	28,203.00	0.00	39,097.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	13,820,800.00	0.00	4,038,072.60	9,782,727.40	9,782,727.40	0.00	0.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	265,900.00	0.00	87,491.80	178,408.20	178,408.20	0.00	0.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	4,235,237.00	0.00	4,235,237.00	2,319,975.50	0.00	1,915,261.50	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	120,202.50	0.00	120,202.50	41,843.60	0.00	78,358.90	
01-01-05-01	工資 Salários	1,386,800.00	275,000.00	472,164.40	1,189,635.60	1,189,635.60	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	64,100.00	0.00	32,710.70	31,389.30	31,389.30	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	757,000.00	0.00	0.00	757,000.00	679,743.30	0.00	77,256.70	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	94,800.00	0.00	0.00	94,800.00	83,608.40	0.00	11,191.60	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,471,200.00	0.00	0.00	1,471,200.00	1,196,751.40	0.00	274,448.60	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,410,300.00	0.00	0.00	1,410,300.00	1,145,500.00	0.00	264,800.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	480,500.00	0.00	0.00	480,500.00	116,403.80	0.00	364,096.20	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	2,370.00	0.00	19,030.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,171,200.00	0.00	0.00	1,171,200.00	990,660.00	0.00	180,540.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	42,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	42,800.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	106,800.00	0.00	0.00	70,919.50	70,919.50	0.00	35,880.50
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	35,000.00	0.00	0.00	14,616.80	14,616.80	0.00	20,383.20
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	727,100.00	0.00	0.00	567,420.00	567,420.00	0.00	159,680.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	21,400.00	0.00	0.00	7,110.00	7,110.00	0.00	14,290.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000.00	0.00	0.00	23,850.00	23,850.00	0.00	16,150.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000.00	0.00	0.00	279,016.70	279,016.70	0.00	320,983.30
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	40,000.00	0.00	0.00	13,443.90	13,443.90	0.00	26,556.10
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	110,000.00	0.00	0.00	97,155.34	97,155.34	0.00	12,844.66
02-01-04-00-99	其他 Outros	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	40,000.00	0.00	20,000.00	550.00	550.00	0.00	19,450.00
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	25,000.00	0.00	0.00	7,893.24	7,893.24	0.00	17,106.76
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	180,000.00	0.00	30,000.00	111,813.39	111,813.39	0.00	38,186.61
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	24,000.00	0.00	0.00	10,516.00	10,516.00	0.00	13,484.00
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	100,000.00	0.00	70,000.00	8,713.40	8,713.40	0.00	21,286.60
02-02-07-00-99	其他 Outros	80,000.00	0.00	0.00	32,486.40	32,486.40	0.00	47,513.60
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	380,000.00	0.00	50,000.00	251,413.00	251,413.00	0.00	78,587.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	220,000.00	0.00	0.00	169,310.00	169,310.00	0.00	50,690.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔	80,000.00	0.00	0.00	57,400.00	57,400.00	0.00	22,600.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	685,500.00	0.00	50,000.00	540,424.20	540,424.20	0.00	95,075.80
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	60,000.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	40,000.00	0.00	0.00	26,640.00	26,640.00	0.00	13,360.00
02-03-05-03	Bens móveis 交通及通訊之其他負擔	200,000.00	0.00	0.00	117,237.51	117,237.51	0.00	82,762.49
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	140,000.00	0.00	80,000.00	540.00	540.00	0.00	59,460.00
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	60,000.00	0.00	0.00	27,073.00	27,073.00	0.00	32,927.00
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	100,000.00	0.00	50,000.00	14,100.00	14,100.00	0.00	35,900.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	8,650,000.00	560,000.00	0.00	9,190,000.00	9,190,000.00	0.00	20,000.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	80,000.00	0.00	0.00	6,700.00	6,700.00	0.00	73,300.00
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	90,000.00	0.00	0.00	69,600.00	69,600.00	0.00	20,400.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	132,000.00	0.00	0.00	64,414.53	64,414.53	0.00	67,585.47
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	50,000.00	0.00	0.00	32.00	32.00	0.00	49,968.00
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	70,000.00	0.00	0.00	43,238.00	43,238.00	0.00	26,762.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	5,000.00	0.00	0.00	1,455.20	1,455.20	0.00	3,544.80
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	50,000.00	0.00	0.00	10,421.00	10,421.00	0.00	39,579.00
04-04-00-00-02	Outros 給予外地組織的共同分擔及會費	130,000.00	0.00	0.00	118,764.52	118,764.52	0.00	11,235.48
05-02-01-00	Participações e quotas p/organiz. no exterior 人員	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
05-02-02-00	Pessoal 物料	15,000.00	0.00	0.00	5,181.37	5,181.37	0.00	9,818.63
05-02-04-00	Material 車輛	5,000.00	0.00	0.00	2,557.40	2,557.40	0.00	2,442.60
05-02-04-00	Viaturas	5,000.00	0.00	0.00	2,557.40	2,557.40	0.00	2,442.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	12,000.00	0.00	3,000.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital	914,000.00	0.00	170,000.00	744,000.00	652,496.78	0.00	91,503.22	
	機械及設備 Maquinaria e equipamento	914,000.00	0.00	170,000.00	744,000.00	652,496.78	0.00	91,503.22	
	開支總額 Total das despesas	36,334,300.00	5,190,439.50	5,190,439.50	36,334,300.00	30,413,722.68	0.00	5,920,577.32	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十四組 — 人力資源辦公室 Divisão-24-Gabinete para os Recursos Humanos	58,307,800.00	10,306,236.60	10,658,236.60	57,955,800.00	50,777,483.11	1,300.00	7,177,016.89	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,678,100.00	0.00	425,000.00	2,253,100.00	1,820,160.00	0.00	432,940.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	221,000.00	0.00	0.00	221,000.00	168,375.30	0.00	52,624.70	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	33,735,200.00	0.00	9,588,748.50	24,146,451.50	24,143,934.50	0.00	2,517.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	720,700.00	0.00	222,736.60	497,963.40	497,963.40	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	699,300.00	0.00	0.00	699,300.00	695,167.00	0.00	4,133.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,600.00	0.00	0.00	9,600.00	9,480.00	0.00	120.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	7,623,509.30	0.00	7,623,509.30	5,332,187.90	0.00	2,291,321.40	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	232,727.30	0.00	232,727.30	139,777.30	0.00	92,950.00	
01-01-05-01	工資 Salários	1,473,300.00	0.00	411,760.80	1,061,539.20	1,061,539.20	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	55,600.00	0.00	9,990.70	45,609.30	45,609.30	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,782,900.00	0.00	0.00	1,782,900.00	1,222,044.40	0.00	560,855.60	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	568,800.00	0.00	0.00	568,800.00	466,380.20	0.00	102,419.80	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,355,400.00	0.00	0.00	3,355,400.00	2,950,847.60	0.00	404,552.40	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,362,900.00	0.00	0.00	3,362,900.00	2,860,195.00	0.00	502,705.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	64,600.00	0.00	0.00	64,600.00	9,480.00	0.00	55,120.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	619,200.00	0.00	0.00	619,200.00	356,350.90	0.00	262,849.10	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,845,100.00	0.00	0.00	2,845,100.00	2,377,110.00	0.00	467,990.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	10,700.00	0.00	0.00	10,700.00	0.00	0.00	10,700.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	302,300.00	0.00	0.00	302,300.00	83,620.00	0.00	218,680.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Prémio de avaliação de desempenho	74,800.00	0.00	0.00	74,800.00	36,400.30	0.00	38,399.70	
01-03-01-00	Compensatione em cessação definitiva de funções 私人電話	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	10,008.00	0.00	9,992.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	89,000.00	0.00	0.00	89,000.00	64,710.00	0.00	24,290.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	1,110,300.00	0.00	0.00	1,110,300.00	988,600.00	0.00	121,700.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	265,000.00	0.00	0.00	265,000.00	38,655.00	0.00	226,345.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	17,500.00	0.00	0.00	17,500.00	0.00	0.00	17,500.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	3,912.80	0.00	96,087.20	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助 - 負擔補償	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	646.40	0.00	49,353.60	
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos 建設及大型裝修	700,000.00	1,600,000.00	0.00	2,300,000.00	1,898,715.00	0.00	401,285.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	35,350.00	0.00	14,650.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	16,112.32	0.00	18,887.68	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	275,000.00	50,000.00	0.00	325,000.00	324,450.80	0.00	549.20	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	27,500.00	0.00	0.00	27,500.00	25,886.60	0.00	1,613.40	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfecção 紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	6,870.00	0.00	23,130.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-99	其他	57,000.00	10,000.00	0.00	67,000.00	50,298.20	0.00	16,701.80	
02-03-01-00-05	各類資產	487,000.00	50,000.00	0.00	537,000.00	519,351.20	0.00	17,648.80	
02-03-02-01	電費	530,000.00	10,000.00	0.00	540,000.00	506,041.39	0.00	33,958.61	
02-03-02-02-01	水及氣體費	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	233,400.00	0.00	16,600.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安	470,000.00	0.00	0.00	470,000.00	439,850.00	0.00	30,150.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança	3,000.00	100,000.00	0.00	103,000.00	5,400.00	0.00	97,600.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis	150,000.00	10,000.00	0.00	160,000.00	134,950.00	0.00	25,050.00	
02-03-05-02	Bens móveis	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
02-03-05-03	Transportes por outros motivos	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	273,702.80	0.00	6,297.20	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	5,100.00	0.00	44,900.00	
02-03-07-00-01	Representação	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	43,203.00	0.00	36,797.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	9,000.00	0.00	5,000.00	
02-03-08-00-01	Estudos, consultadoria e tradução	150,000.00	500,000.00	0.00	650,000.00	551,700.00	0.00	98,300.00	
02-03-08-00-02	Formação técnica ou especializada	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-03-08-00-99	Outros	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	7,328.00	0.00	1,672.00	
02-03-09-00-01	Seminários e congressos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-09-00-02	Trabalhos pontuais não especializados	200,000.00	100,000.00	0.00	300,000.00	232,700.00	1,300.00	67,300.00	
02-03-09-00-03	Actividades culturais, desportivas e recreativas	90,000.00	20,000.00	0.00	110,000.00	34,008.00	0.00	75,992.00	
02-03-09-00-06	Despesas bancárias de expediente	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-03-09-00-99	Outros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	10,009.00	0.00	9,991.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算 Orçamento autorizado	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	開支結算額 Despesa liquidada				
05-02-01-00	人員 Pessoal	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	1,677.30	0.00	1,322.70	
05-02-04-00	車輛 Veículos	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	2,355.00	0.00	1,645.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	2,250.00	0.00	1,750.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	25,920.00	0.00	4,080.00	
	資本開支 Despesas de capital	600,000.00	352,000.00	0.00	952,000.00	836,350.00	0.00	115,650.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	600,000.00	352,000.00	0.00	952,000.00	836,350.00	0.00	115,650.00	
	開支總額 Total das despesas	58,907,800.00	10,658,236.60	10,658,236.60	58,907,800.00	51,613,833.11	1,300.00	7,292,666.89	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第二十五組 — 運輸基建辦公室 Divisão-25-Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	71,017,800.00	14,191,135.50	10,951,135.50	74,257,800.00	61,082,939.87	0.00	13,174,860.13	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,863,100.00	0.00	1,260,000.00	1,603,100.00	1,203,960.00	0.00	399,140.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	75,800.00	0.00	0.00	75,800.00	36,840.30	0.00	38,959.70	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	28,183,400.00	0.00	6,809,170.70	21,374,229.30	21,374,229.30	0.00	0.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	243,700.00	0.00	80,275.40	163,424.60	163,424.60	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	7,569,900.00	0.00	953,000.00	6,616,900.00	5,853,066.00	0.00	763,834.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	47,400.00	3,000.00	0.00	50,400.00	48,190.00	0.00	2,210.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	7,042,704.40	0.00	7,042,704.40	4,934,767.80	0.00	2,107,936.60	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	97,431.10	0.00	97,431.10	53,272.30	0.00	44,158.80	
01-01-05-01	工資 Salários	2,103,400.00	733,000.00	733,533.70	2,102,866.30	2,102,866.30	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	60,000.00	0.00	17,155.70	42,844.30	42,844.30	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	98,800.00	450,000.00	0.00	548,800.00	430,102.40	0.00	118,697.60	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado	474,000.00	0.00	0.00	474,000.00	436,738.30	0.00	37,261.70	
01-01-07-00-99	其他 Outras	142,200.00	0.00	0.00	142,200.00	74,391.50	0.00	67,808.50	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,337,800.00	0.00	0.00	3,337,800.00	2,925,337.20	0.00	412,462.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,274,300.00	0.00	153,000.00	3,121,300.00	2,904,040.00	0.00	217,260.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				經核准後預算 Orçamento autorizado
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	26,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	26,700.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,291,800.00	1,450,000.00	0.00	1,769,073.50	0.00	972,726.50
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	32,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	32,100.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,654,400.00	0.00	0.00	2,332,080.00	0.00	322,320.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	54,000.00	50,000.00	0.00	97,283.30	0.00	6,716.70
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	106,800.00	0.00	0.00	24,050.00	0.00	82,750.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	213,600.00	150,000.00	0.00	197,920.20	0.00	165,679.80
01-02-10-00-99	其他 Outros	153,100.00	0.00	0.00	103,095.00	0.00	50,005.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	6,000.00	0.00	0.00	737.00	0.00	5,263.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	70,000.00	0.00	0.00	32,874.00	0.00	37,126.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	910,200.00	30,000.00	0.00	873,740.00	0.00	66,460.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Aboonos diversos - previdência social	53,400.00	0.00	0.00	42,660.00	0.00	10,740.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,400.00	0.00	0.00	23,050.00	0.00	57,350.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	345,800.00	0.00	0.00	62,602.50	0.00	283,197.50
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	21,900.00	0.00	0.00	2,409.80	0.00	19,490.20
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	0.00	2,500,000.00	0.00	1,955,638.35	0.00	544,361.65
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000.00	0.00	0.00	1,300.00	0.00	18,700.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	0.00	62,456.00	0.00	37,544.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	30,000.00	0.00	0.00	230.00	0.00	29,770.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 (Combustíveis e lubrificantes)	76,000.00	0.00	0.00	23,839.31	0.00	52,160.69

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	600,000.00	0.00	0.00	292,341.56	292,341.56	0.00	307,658.44
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	20,000.00	0.00	0.00	19,808.90	19,808.90	0.00	191.10
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	20,000.00	0.00	0.00	14,480.00	14,480.00	0.00	5,520.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	72,000.00	0.00	0.00	57,524.30	57,524.30	0.00	14,475.70
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	750,000.00	160,000.00	0.00	778,054.80	778,054.80	0.00	131,945.20
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	600,000.00	120,000.00	0.00	495,168.28	495,168.28	0.00	224,831.72
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	13,500.00	40,000.00	0.00	7,870.00	7,870.00	0.00	45,630.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	420,000.00	15,000.00	0.00	419,804.00	419,804.00	0.00	15,196.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	345,000.00	1,240,000.00	260,000.00	1,067,863.60	1,067,863.60	0.00	257,136.40
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	200,000.00	60,000.00	0.00	130,980.00	130,980.00	0.00	129,020.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	63,000.00	0.00	0.00	59,541.00	59,541.00	0.00	3,459.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	400,000.00	50,000.00	0.00	219,619.59	219,619.59	0.00	230,380.41
02-03-06-00	招待費 Representação	110,000.00	0.00	0.00	9,501.60	9,501.60	0.00	100,498.40
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	2,041,000.00	0.00	500,000.00	1,250,932.20	1,250,932.20	0.00	290,067.80
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	1,568,500.00	0.00	0.00	596,050.00	596,050.00	0.00	972,450.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	5,386,200.00	0.00	185,000.00	4,688,692.12	4,688,692.12	0.00	512,507.88
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	230,000.00	0.00	0.00	5,190.00	5,190.00	0.00	224,810.00
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	680,000.00	0.00	0.00	234,100.00	234,100.00	0.00	445,900.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	867,900.00	0.00	0.00	30,428.00	30,428.00	0.00	837,472.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	165,000.00	0.00	0.00	200.00	200.00	0.00	164,800.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	115,996.00	0.00	384,004.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	90,400.00	0.00	0.00	90,400.00	61,628.00	0.00	28,772.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	128,300.00	0.00	0.00	128,300.00	16,429.06	0.00	111,870.94	
02-03-09-00-99	其他 Outros	748,000.00	0.00	0.00	748,000.00	138,862.00	0.00	609,138.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	97,060.40	0.00	2,939.60	
05-02-02-00	物料 Material	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	8,256.00	0.00	3,744.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	3,519.20	0.00	1,480.80	
05-02-05-00	雜項 Diversos	47,000.00	0.00	0.00	47,000.00	40,000.00	0.00	7,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	29,130.00	0.00	5,870.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,800.00	0.00	15,200.00	
	資本開支 Despesas de capital	1,007,500.00	3,000,000.00	1,000,000.00	3,007,500.00	1,315,420.00	0.00	1,692,080.00	
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	0.00	1,250,000.00	500,000.00	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	0.00	1,250,000.00	500,000.00	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,007,500.00	500,000.00	0.00	1,507,500.00	1,315,420.00	0.00	192,080.00	
	開支總額 Total das despesas	72,025,300.00	17,191,135.50	11,951,135.50	77,265,300.00	62,398,359.87	0.00	14,866,940.13	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第二十八組 — 澳門特別行政區政府政策研究室 Divisão-28-Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	48,503,400.00	7,355,816.60	7,355,816.60	48,503,400.00	38,644,281.75	86,500.00	9,772,618.25	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,046,300.00	910,000.00	0.00	1,956,300.00	1,952,880.00	0.00	3,420.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	32,100.00	66,000.00	0.00	98,100.00	97,775.70	0.00	324.30	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,581,300.00	0.00	3,482,544.10	9,098,755.90	9,098,755.90	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	117,500.00	0.00	37,683.60	79,816.40	79,816.40	0.00	0.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7,771,900.00	0.00	1,140,000.00	6,631,900.00	6,024,192.20	0.00	607,707.80	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	18,196.30	0.00	3,203.70	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	2,996,404.30	0.00	2,996,404.30	2,090,166.60	0.00	906,237.70	
01-01-05-01	工資 Salários	1,318,500.00	0.00	416,860.20	901,639.80	901,639.80	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	32,100.00	0.00	11,928.70	20,171.30	20,171.30	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,193,600.00	0.00	0.00	1,193,600.00	1,138,555.30	0.00	55,044.70	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	95,100.00	0.00	0.00	95,100.00	94,800.00	0.00	300.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	266,900.00	0.00	266,800.00	100.00	0.00	0.00	100.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,039,100.00	0.00	0.00	2,039,100.00	1,790,930.00	0.00	248,170.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,868,300.00	0.00	0.00	1,868,300.00	1,748,665.00	0.00	119,635.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,177,900.00	1,300,000.00	0.00	3,477,900.00	3,130,551.60	0.00	347,348.40	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	27,800.00	0.00	0.00	27,800.00	5,925.00	0.00	21,875.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,462,600.00	0.00	0.00	1,462,600.00	1,253,730.00	0.00	208,870.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	180,000.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	82,300.00	0.00	0.00	82,300.00	0.00	0.00	82,300.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	85,500.00	33,800.00	0.00	119,300.00	44,400.00	0.00	74,900.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	7,943.79	0.00	22,056.21	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	15,886.00	0.00	4,114.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	592,500.00	0.00	0.00	592,500.00	560,110.00	0.00	32,390.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	25,700.00	0.00	0.00	25,700.00	7,110.00	0.00	18,590.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	74,000.00	0.00	0.00	74,000.00	34,100.00	0.00	39,900.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	148,662.30	0.00	201,337.70	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	646.00	0.00	34,354.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	250,000.00	0.00	100,000.00	150,000.00	73,562.10	0.00	76,437.90	
02-01-04-00-99	其他 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	10,486.00	0.00	69,514.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	26,521.43	0.00	53,478.57	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	410,000.00	0.00	0.00	410,000.00	250,200.64	0.00	159,799.36	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	3,375.00	0.00	1,625.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	38,140.00	0.00	121,860.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-99	其他	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	95,863.45	95,863.45	14,136.55	
02-03-01-00-05	各類資產	1,080,000.00	0.00	0.00	1,080,000.00	897,801.14	897,801.14	182,198.86	
02-03-02-01	電費	440,000.00	0.00	0.00	440,000.00	440,000.00	440,000.00	0.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,000.00	8,000.00	2,000.00	
02-03-02-02-02	A água e gás	540,000.00	0.00	0.00	540,000.00	491,920.00	491,920.00	48,080.00	
02-03-02-02-03	衛生及清潔	470,000.00	0.00	0.00	470,000.00	421,248.00	421,248.00	48,752.00	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	13,500.00	13,500.00	286,500.00	
02-03-04-00-02	管理費及保安	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	82,800.00	82,800.00	67,200.00	
02-03-05-02	Condomínio e segurança	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	6,650.00	6,650.00	23,350.00	
02-03-05-03	Bens móveis	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	240,091.26	240,091.26	119,908.74	
02-03-06-00	Transportes por outros motivos	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	232,305.50	232,305.50	247,694.50	
02-03-07-00-01	其他原因之交通費	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	15,959.00	15,959.00	84,041.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	1,000,000.00	1,500,000.00	200,000.00	2,300,000.00	142,400.00	142,400.00	2,157,600.00	
02-03-08-00-01	交通及通訊之其他負擔	8,040,000.00	0.00	1,700,000.00	6,340,000.00	3,700,573.00	3,614,073.00	2,639,427.00	
02-03-08-00-02	Outros encargos de transportes e comunicações	18,000.00	100,000.00	0.00	118,000.00	26,304.44	26,304.44	91,695.56	
02-03-08-00-03	Representação	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-99	廣告費用	194,000.00	400,000.00	0.00	594,000.00	531,085.00	531,085.00	62,915.00	
02-03-09-00-01	Encargos com anúncios	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-09-00-03	在澳門特別行政區之活動	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	19,940.00	19,940.00	10,060.00	
02-03-09-00-06	Ações na RAEM	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,180.00	1,180.00	8,820.00	
	研究、顧問及翻譯								
	Estudos, consultadoria e tradução								
	技術及專業培訓								
	Formation técnica ou especializada								
	專業及技術書刊之製作								
	Publicações técnicas e especializadas								
	其他								
	Outros								
	研討會及會議								
	Seminários e congressos								
	文化、體育及康樂活動								
	Actividades culturais, desportivas e recreativas								
	銀行手續費								
	Despesas bancárias de expediente								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-99	其他 Outros	484,000.00	0.00	0.00	484,000.00	465,271.40	0.00	18,728.60	
05-02-01-00	人員 Pessoal	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	3,492.80	0.00	5,507.20	
05-02-02-00	物料 Material	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	1,942.40	0.00	4,057.60	
05-02-05-00	雜項 Diversos	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	15,300.00	0.00	4,700.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	2,400.00	0.00	9,600.00	
	資本開支 Despesas de capital	660,000.00	0.00	0.00	660,000.00	385,405.00	0.00	274,595.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	660,000.00	0.00	0.00	660,000.00	385,405.00	0.00	274,595.00	
	開支總額 Total das despesas	49,163,400.00	7,355,816.60	7,355,816.60	49,163,400.00	39,116,186.75	86,500.00	10,047,213.25	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十九組 — 澳門經濟文化辦事處 Divisão-29-Delegação Económica e Cultural de Macau							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	17,043,700.00	798,000.00	798,000.00	17,043,700.00	13,314,746.05	0.00	3,728,953.95
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,655,600.00	0.00	0.00	2,655,600.00	1,833,985.00	0.00	821,615.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	57,000.00	0.00	0.00	57,000.00	28,887.70	0.00	28,112.30
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	550,000.00	0.00	550,000.00	477,803.90	0.00	72,196.10
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado	96,100.00	0.00	0.00	96,100.00	23,918.70	0.00	72,181.30
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	47,400.00	0.00	0.00	47,400.00	42,923.30	0.00	4,476.70
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	273,100.00	0.00	0.00	273,100.00	157,210.00	0.00	115,890.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	273,100.00	0.00	0.00	273,100.00	157,210.00	0.00	115,890.00
01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	170,800.00	0.00	0.00	170,800.00	111,390.00	0.00	59,410.00
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	1,484,700.00	0.00	0.00	1,484,700.00	966,375.00	0.00	518,325.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	12,800.00	0.00	0.00	12,800.00	0.00	0.00	12,800.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	50,963.13	0.00	9,036.87
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	38,100.00	0.00	0.00	38,100.00	18,960.00	0.00	19,140.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	12,900.00	0.00	0.00	12,900.00	0.00	0.00	12,900.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	14,800.00	0.00	0.00	14,800.00	1,950.00	0.00	12,850.00
		20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-04-00-03	書刊及技術文件	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00	Livros e documentação técnica	80,000.00	0.00	20,000.00	60,000.00	10,997.01	10,997.01	49,002.99	
02-01-08-00	手工藝及收藏品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-02-02-00	Obras de arte e espólio	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	11,974.86	11,974.86	18,025.14	
02-02-04-00	辦事處設備	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	68,383.98	68,383.98	31,616.02	
02-02-07-00-03	Equipamento de secretaria	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,114.84	4,114.84	5,885.16	
02-02-07-00-06	其他耐用用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	96,086.79	96,086.79	3,913.21	
02-02-07-00-99	Outros bens duradouros	50,000.00	10,000.00	0.00	60,000.00	56,506.15	56,506.15	3,493.85	
02-03-01-00-05	燃料及潤滑劑	150,000.00	168,000.00	0.00	318,000.00	302,140.18	302,140.18	15,859.82	
02-03-02-01	Combustíveis e lubrificantes	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	205,243.35	205,243.35	44,756.65	
02-03-02-02-01	Consumos de secretaria	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,749.41	6,749.41	3,250.59	
02-03-02-02-02	清潔及消毒用品	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	47,709.00	47,709.00	12,291.00	
02-03-02-02-03	Material de limpeza e desinfeção	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	519,192.82	519,192.82	30,807.18	
02-03-04-00-01	紀念品及獎品	5,600,000.00	70,000.00	0.00	5,670,000.00	5,602,835.01	5,602,835.01	67,164.99	
02-03-04-00-02	其他	90,000.00	0.00	45,000.00	45,000.00	41,908.68	41,908.68	3,091.32	
02-03-05-02	Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	45,848.25	45,848.25	54,151.75	
02-03-05-03	各類資產	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	144,212.92	144,212.92	55,787.08	
02-03-06-00	Diversos	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	264,130.10	264,130.10	535,869.90	
02-03-07-00-01	電費	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
	Energia eléctrica								
	水及氣體費								
	A gua e gás								
	衛生及清潔								
	Higiene e limpeza								
	管理費及保安								
	Condomínio e segurança								
	不動產								
	Bens imóveis								
	動產								
	Bens móveis								
	其他原因之交通費								
	Transportes por outros motivos								
	交通及通訊之其他負擔								
	Outros encargos de transportes e comunicações								
	招待費								
	Representação								
	廣告費用								
	Encargos com anúncios								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-07-00-03	在外地市場之活動	673,900.00	0.00	0.00	515,833.76	515,833.76	0.00	158,066.24
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	100,000.00	0.00	76,000.00	0.00	0.00	0.00	24,000.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	20,000.00	0.00	0.00	5,058.75	5,058.75	0.00	14,941.25
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	1,590,000.00	0.00	620,000.00	808,707.77	808,707.77	0.00	161,292.23
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	50,000.00	0.00	0.00	21,375.00	21,375.00	0.00	28,625.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	20,000.00	0.00	0.00	12,027.00	12,027.00	0.00	7,973.00
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	20,000.00	0.00	0.00	5,838.51	5,838.51	0.00	14,161.49
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	10,000.00	0.00	0.00	1,743.15	1,743.15	0.00	8,256.85
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	400,000.00	0.00	0.00	241,591.76	241,591.76	0.00	158,408.24
05-02-01-00	Outros 人員	20,000.00	0.00	0.00	2,697.75	2,697.75	0.00	17,302.25
05-02-04-00	Pessoal 車輛	60,000.00	0.00	0.00	27,564.07	27,564.07	0.00	32,435.93
05-02-05-00	Viaturas 雜項	40,000.00	0.00	0.00	28,448.70	28,448.70	0.00	11,551.30
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	3,000.00	0.00	0.00	1,410.00	1,410.00	0.00	1,590.00
05-04-00-00-04	F.S.S. (enc. entidade patronal) 其他福利基金	504,400.00	0.00	0.00	342,321.61	342,321.61	0.00	162,078.39
05-04-00-00-91	Outros fundos de previdência 兌換差額	50,000.00	0.00	37,000.00	0.00	0.00	0.00	13,000.00
05-04-00-00-98	Diferenças cambiais 偶然及未列明之開支	1,000.00	0.00	0.00	518.14	518.14	0.00	481.86
	Despesas eventuais e não especificadas 資本開支	80,000.00	0.00	0.00	59,763.27	59,763.27	0.00	20,236.73
07-10-00-00	Despesas de capital 機械及設備	80,000.00	0.00	0.00	59,763.27	59,763.27	0.00	20,236.73
	Maquinaria e equipamento	80,000.00	0.00	0.00	59,763.27	59,763.27	0.00	20,236.73
	開支總額	17,123,700.00	798,000.00	798,000.00	13,374,509.32	13,374,509.32	0.00	3,749,190.68
	Total das despesas	17,123,700.00	798,000.00	798,000.00	13,374,509.32	13,374,509.32	0.00	3,749,190.68

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第三十組 — 禮賓公關外事辦公室 Divisão-30-Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	84,813,500.00	10,684,335.10	10,684,335.10	84,813,500.00	39,419,879.42	0.00	45,393,620.58	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,943,500.00	0.00	0.00	2,943,500.00	2,862,960.00	0.00	80,540.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	213,600.00	0.00	0.00	213,600.00	123,187.30	0.00	90,412.70	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,939,600.00	0.00	7,352,658.90	8,586,941.10	8,586,941.10	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	266,900.00	0.00	80,052.20	186,847.80	186,847.80	0.00	0.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,970,100.00	600,000.00	0.00	4,570,100.00	4,397,619.60	0.00	172,480.40	
01-01-03-03	報酬 Remunerações	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	
01-01-03-04	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	7,915,982.90	0.00	7,915,982.90	2,080,719.40	0.00	5,835,263.50	
01-01-05-01	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	128,352.20	0.00	128,352.20	45,820.00	0.00	82,532.20	
01-01-05-02	工資 Salários	1,836,300.00	0.00	563,324.00	1,272,976.00	1,272,976.00	0.00	0.00	
01-01-06-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	64,100.00	0.00	48,300.00	15,800.00	15,800.00	0.00	0.00	
01-01-07-00-03	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,634,200.00	0.00	640,000.00	994,200.00	667,353.00	0.00	326,847.00	
01-01-09-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	341,200.00	0.00	0.00	341,200.00	173,668.30	0.00	167,531.70	
01-01-10-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,135,200.00	0.00	0.00	2,135,200.00	1,707,645.90	0.00	427,554.10	
01-02-01-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,135,200.00	0.00	0.00	2,135,200.00	1,620,290.00	0.00	514,910.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	0.00	40,000.00	0.00	40,000.00	16,274.00	0.00	23,726.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				經核准後預算 Orçamento autorizado
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	7,473,000.00	0.00	0.00	2,304,771.00	0.00	5,168,229.00
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	160,200.00	0.00	0.00	89,263.80	0.00	70,936.20
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	21,400.00	0.00	0.00	7,110.00	0.00	14,290.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,135,200.00	0.00	0.00	1,467,030.00	0.00	668,170.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	53,400.00	0.00	0.00	35,890.00	0.00	17,510.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	106,800.00	0.00	0.00	18,663.80	0.00	88,136.20
01-02-10-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	4,147.50	0.00	5,852.50
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000.00	0.00	0.00	8,040.00	0.00	11,960.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	157,200.00	0.00	0.00	88,645.00	0.00	68,555.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	854,100.00	0.00	0.00	745,100.00	0.00	109,000.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	63,000.00	0.00	0.00	10,440.00	0.00	52,560.00
01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	156,000.00	0.00	0.00	80,151.29	0.00	75,848.71
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000.00	0.00	0.00	34,400.00	0.00	5,600.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000.00	0.00	0.00	271,006.60	0.00	328,993.40
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	6,000.00	0.00	0.00	11.30	0.00	5,988.70
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	15,000,000.00	0.00	2,000,000.00	0.00	0.00	13,000,000.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	15,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	6,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	300,000.00	0.00	0.00	32,409.50	0.00	267,590.50
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	200,000.00	0.00	0.00	560.00	0.00	199,440.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000.00	0.00	0.00	27,345.41	0.00	72,654.59

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	500,000.00	0.00	0.00	354,430.47	354,430.47	0.00	145,569.53
02-02-05-00	膳食 Alimentação	600,000.00	0.00	0.00	389,305.88	389,305.88	0.00	210,694.12
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	80,000.00	0.00	0.00	44,924.00	44,924.00	0.00	35,076.00
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	2,033,700.00	0.00	0.00	475,705.50	475,705.50	0.00	1,557,994.50
02-02-07-00-99	其他 Outros	400,000.00	0.00	0.00	160,437.70	160,437.70	0.00	239,562.30
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	710,000.00	0.00	0.00	84,076.00	84,076.00	0.00	625,924.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,008,000.00	0.00	0.00	29,705.96	29,705.96	0.00	978,294.04
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	282,000.00	0.00	0.00	470.00	470.00	0.00	281,530.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	240,000.00	0.00	0.00	22,450.00	22,450.00	0.00	217,550.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	810,000.00	0.00	0.00	729,072.00	729,072.00	0.00	80,928.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	3,520,000.00	0.00	0.00	553,753.14	553,753.14	0.00	2,966,246.86
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	660,000.00	0.00	0.00	98,000.00	98,000.00	0.00	562,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	206,000.00	0.00	0.00	66,009.00	66,009.00	0.00	139,991.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,930,500.00	0.00	0.00	844,345.38	844,345.38	0.00	1,086,154.62
02-03-06-00	招待費 Representação	8,986,000.00	0.00	0.00	4,613,353.14	4,613,353.14	0.00	4,372,646.86
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	150,000.00	0.00	0.00	133,094.00	133,094.00	0.00	16,906.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	57,000.00	2,000,000.00	0.00	241,500.00	241,500.00	0.00	1,815,500.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	70,000.00	0.00	0.00	12,483.50	12,483.50	0.00	57,516.50
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	30,000.00	0.00	0.00	18,900.00	18,900.00	0.00	11,100.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,334,000.00	0.00	0.00	171,372.98	171,372.98	0.00	1,162,627.02
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	1,213,000.00	0.00	0.00	630,500.00	630,500.00	0.00	582,500.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-06	銀行手續費	15,300.00	0.00	0.00	15,300.00	1,845.06	1,845.06	13,454.94	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	574,000.00	0.00	0.00	574,000.00	518,305.37	518,305.37	55,694.63	
05-02-01-00	Outros 人員	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	15,088.60	15,088.60	14,911.40	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	23,056.20	23,056.20	26,943.80	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	16,650.00	16,650.00	23,350.00	
05-04-00-00-04	F.S.S. (enc. entidade patronal) 其他福利基金	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	187,704.00	187,704.00	12,296.00	
05-04-00-00-98	Outros fundos de previdência 偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	253.94	253.94	4,746.06	
	資本開支 Despesas de capital	3,650,000.00	0.00	0.00	3,650,000.00	86,071.00	86,071.00	3,563,929.00	
07-09-00-00	運輸物料	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
07-10-00-00	Material de transporte 機械及設備 Maquinaria e equipamento	3,350,000.00	0.00	0.00	3,350,000.00	86,071.00	86,071.00	3,263,929.00	
	開支總額 Total das despesas	88,463,500.00	10,684,335.10	10,684,335.10	88,463,500.00	39,505,950.42	39,505,950.42	48,957,549.58	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三章 — 行政公職局 CAPÍTULO-03- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA 第一組 — 行政公職局 Divisão-01-Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	419,991,200.00	26,478,376.70	26,478,376.70	419,991,200.00	327,260,660.26	63,606.30	92,666,933.44	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	111,301,000.00	0.00	0.00	104,831,000.00	90,376,740.40	0.00	14,454,259.60	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,933,200.00	0.00	0.00	5,933,200.00	5,118,319.00	0.00	814,881.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	70,390,300.00	6,070,000.00	16,836,565.20	59,623,734.80	59,623,339.80	0.00	395.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,115,800.00	0.00	807,495.40	1,308,304.60	1,308,304.60	0.00	0.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,763,400.00	0.00	0.00	1,763,400.00	1,761,542.00	0.00	1,858.00	
01-01-03-03	報酬 Remunerações	38,300.00	0.00	0.00	38,300.00	18,960.00	0.00	19,340.00	
01-01-03-04	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	17,958,201.70	0.00	17,958,201.70	13,785,818.10	0.00	4,172,383.60	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	950,175.00	0.00	950,175.00	331,333.70	0.00	618,841.30	
01-01-05-01	工資 Salários	6,113,400.00	0.00	1,121,636.50	4,991,763.50	4,991,763.50	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	339,100.00	0.00	142,679.60	196,420.40	196,420.40	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,010,700.00	0.00	0.00	2,010,700.00	1,358,551.80	0.00	652,148.20	
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	299,000.00	0.00	0.00	299,000.00	94,800.00	0.00	204,200.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	1,185,000.00	0.00	0.00	1,185,000.00	1,149,336.30	0.00	35,663.70	
01-01-07-00-99	其他 Outras	533,800.00	0.00	0.00	533,800.00	305,076.40	0.00	228,723.60	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	18,744,400.00	0.00	0.00	18,744,400.00	15,181,853.20	0.00	3,562,546.80	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	16,698,800.00	0.00	0.00	16,698,800.00	14,649,167.50	0.00	2,049,632.50	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,617,400.00	0.00	0.00	1,617,400.00	1,132,825.00	0.00	484,575.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,959,700.00	0.00	0.00	10,959,700.00	7,462,164.30	0.00	3,497,535.70	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	790,800.00	0.00	0.00	790,800.00	474,395.00	0.00	316,405.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	13,542,300.00	0.00	0.00	13,542,300.00	10,238,400.00	0.00	3,303,900.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	2,703,100.00	0.00	0.00	2,703,100.00	1,739,339.20	11,850.00	963,760.80	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	960,900.00	0.00	0.00	960,900.00	661,470.00	0.00	299,430.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções 其他	263,700.00	100,000.00	0.00	363,700.00	285,363.80	0.00	78,336.20	
01-02-10-00-99	其他 Outros	323,000.00	300,000.00	0.00	623,000.00	366,675.00	5,460.00	256,325.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	77,396.28	0.00	102,603.72	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	390,000.00	0.00	0.00	390,000.00	202,107.00	0.00	187,893.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	6,085,500.00	0.00	0.00	6,085,500.00	4,996,400.00	0.00	1,089,100.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	320,300.00	0.00	0.00	320,300.00	99,090.00	0.00	221,210.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	183,000.00	0.00	0.00	183,000.00	52,950.00	0.00	130,050.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	175,426.20	0.00	424,573.80	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	99,000.00	0.00	0.00	99,000.00	27,255.00	0.00	71,745.00	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	7,404,700.00	0.00	0.00	7,404,700.00	891,687.00	0.00	6,513,013.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	185,142.15	0.00	44,857.85	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	68,218.50	0.00	31,781.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,180.00	0.00	3,820.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	35,603.96	0.00	104,396.04	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	886,322.09	0.00	513,677.91	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	151,689.60	0.00	48,310.40	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	323,200.00	0.00	0.00	323,200.00	139,569.40	0.00	183,630.60	
02-02-07-00-99	其他 Outros	580,000.00	0.00	0.00	580,000.00	302,297.20	0.00	277,702.80	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	13,801,000.00	1,100,000.00	0.00	14,901,000.00	13,856,259.33	0.00	1,044,740.67	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	7,412,000.00	0.00	0.00	7,412,000.00	5,673,301.95	0.00	1,738,698.05	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	204,400.00	0.00	0.00	204,400.00	65,331.40	0.00	139,068.60	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,360,000.00	0.00	0.00	1,360,000.00	814,441.57	0.00	545,558.43	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	15,514,000.00	0.00	0.00	15,514,000.00	14,067,587.40	0.00	1,446,412.60	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	595,000.00	0.00	0.00	595,000.00	115,129.82	0.00	479,870.18	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	1,529,700.00	0.00	0.00	1,529,700.00	709,253.00	0.00	820,447.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	158,000.00	0.00	0.00	158,000.00	23,460.00	0.00	134,540.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	14,333,000.00	0.00	0.00	14,333,000.00	11,831,132.86	0.00	2,501,867.14	
02-03-06-00	招待費 Representação	376,000.00	0.00	0.00	376,000.00	96,485.41	0.00	279,514.59	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	1,525,000.00	0.00	0.00	1,525,000.00	1,252,468.60	0.00	272,531.40	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	372,000.00	0.00	0.00	372,000.00	241,800.00	0.00	130,200.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	145,000.00	0.00	0.00	145,000.00	99,410.76	0.00	45,589.24	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	8,413,100.00	0.00	0.00	8,413,100.00	2,904,882.75	0.00	5,508,217.25	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	25,173,000.00	0.00	1,100,000.00	24,073,000.00	10,636,377.54	0.00	13,436,622.46	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado			
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作	2,172,000.00	0.00	0.00	2,172,000.00	1,145,492.00	0.00	1,026,508.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	6,570,000.00	0.00	0.00	6,570,000.00	4,758,300.74	0.00	1,811,699.26
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	1,037,000.00	0.00	0.00	1,037,000.00	201,916.20	0.00	835,083.80
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	3,900,900.00	0.00	0.00	3,900,900.00	2,072,251.30	8,391.30	1,820,257.40
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	288,075.00	0.00	161,925.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	82,500.00	0.00	0.00	82,500.00	7,585.71	0.00	74,914.29
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	869,800.00	0.00	0.00	869,800.00	243,615.56	0.00	626,184.44
04-01-01-03-29	Outros 澳門大學	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	350,000.00	0.00	0.00
04-01-05-00-42	Universidade de Macau 選民登記	2,413,500.00	0.00	0.00	2,413,500.00	1,776,441.86	155.00	637,058.14
04-01-05-00-43	Recenseamento eleitoral 本地選舉	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	105,500.00	0.00	14,500.00
04-01-05-00-53	Eleições locais 公共行政改革諮詢委員會	5,480,900.00	0.00	0.00	5,480,900.00	1,984,288.70	0.00	3,496,611.30
04-02-00-00-02	Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública 社團及組織	830,000.00	0.00	0.00	830,000.00	354,000.00	0.00	476,000.00
04-02-00-00-03	Associações e organizações 給予本地區組織的共同分擔及會費	2,800.00	0.00	0.00	2,800.00	2,000.00	0.00	800.00
04-03-00-00-02	Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM 家庭及個人	818,000.00	0.00	0.00	818,000.00	654,277.98	0.00	163,722.02
04-04-00-00-02	Famílias e indivífluos 給予外地組織的共同分擔及會費	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	2,209.65	0.00	25,790.35
04-04-00-00-03	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 就讀計劃	16,774,000.00	0.00	0.00	16,774,000.00	9,904,870.89	37,750.00	6,831,379.11
05-02-01-00	Planos de estudo 人員	72,800.00	0.00	0.00	72,800.00	13,337.30	0.00	59,462.70
05-02-04-00	Pessoal 車輛	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	22,416.60	0.00	27,583.40
05-02-05-00	Viaturas 雜項	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	179,000.00	0.00	0.00	179,000.00	99,930.00	0.00	79,070.00
05-04-00-00-98	F.S.S. (enc. entidade patronal) 偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	資本開支 Despesas de capital	11,247,800.00	0.00	0.00	11,247,800.00	7,389,582.34	0.00	3,858,217.66	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	239,900.00	0.00	110,100.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	10,897,800.00	0.00	0.00	10,897,800.00	7,149,682.34	0.00	3,748,117.66	
	開支總額 Total das despesas	431,239,000.00	26,478,376.70	26,478,376.70	431,239,000.00	334,650,242.60	63,606.30	96,525,151.10	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第五章 一 教育暨青年局 CAPÍTULO 05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第一組 一 局長室 Divisão- 01-Direcção dos Serviços	4,623,836,000.00	92,672,401.70	93,589,901.70	4,622,918,500.00	4,465,568,542.10	0.00	157,349,957.90	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	73,662,200.00	500,000.00	0.00	74,162,200.00	73,795,843.90	0.00	366,356.10	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,590,600.00	0.00	0.00	4,590,600.00	4,328,726.60	0.00	261,873.40	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	139,851,400.00	6,000,000.00	27,154,493.30	118,696,906.70	118,696,906.70	0.00	0.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,829,100.00	0.00	620,392.00	2,208,708.00	2,208,708.00	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	0.00	635,440.00	0.00	635,440.00	625,278.20	0.00	10,161.80	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	9,780.00	0.00	9,780.00	9,776.00	0.00	4.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	36,721,753.10	0.00	36,721,753.10	31,686,692.00	0.00	5,035,061.10	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	923,628.60	0.00	923,628.60	671,526.30	0.00	252,102.30	
01-01-04-01	工資 Salários	768,700.00	0.00	0.00	768,700.00	582,917.20	0.00	185,782.80	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	234,900.00	0.00	0.00	234,900.00	164,846.70	0.00	70,053.30	
01-01-05-01	工資 Salários	50,709,500.00	0.00	15,692,939.80	35,016,560.20	35,016,560.20	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,227,800.00	0.00	303,236.60	924,563.40	924,563.40	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,142,300.00	0.00	0.00	1,142,300.00	964,458.30	0.00	177,841.70	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,185,000.00	55,000.00	0.00	1,240,000.00	1,229,948.30	0.00	10,051.70	
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,455,300.00	0.00	0.00	1,455,300.00	1,100,083.30	0.00	355,216.70	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	25,194,600.00	0.00	0.00	22,756,937.70	22,756,937.70	0.00	2,437,662.30
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	25,194,600.00	0.00	1,750,000.00	21,685,895.00	21,685,895.00	0.00	1,758,705.00
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,254,700.00	0.00	0.00	993,624.00	993,624.00	0.00	261,076.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	6,939,200.00	0.00	0.00	6,324,950.40	6,324,950.40	0.00	614,249.60
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	770,100.00	0.00	0.00	308,420.00	308,420.00	0.00	461,680.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	21,351,400.00	0.00	461,540.00	19,519,320.00	19,519,320.00	0.00	1,370,540.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	252,400.00	180,000.00	0.00	432,400.00	211,473.20	0.00	220,926.80
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	533,800.00	0.00	0.00	165,020.00	165,020.00	0.00	368,780.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,067,600.00	440,000.00	0.00	1,507,600.00	1,393,130.50	0.00	114,469.50
01-02-10-00-99	其他 Outros	396,000.00	350,000.00	0.00	746,000.00	657,277.40	0.00	88,722.60
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	132,000.00	0.00	0.00	132,000.00	95,584.60	0.00	36,415.40
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	310,000.00	50,000.00	0.00	360,000.00	137,123.00	0.00	222,877.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	7,793,300.00	800,000.00	0.00	8,593,300.00	8,519,840.00	0.00	73,460.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	427,100.00	0.00	0.00	427,100.00	147,735.00	0.00	279,365.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	569,700.00	0.00	0.00	369,100.00	369,100.00	0.00	200,600.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,968,200.00	0.00	0.00	1,968,200.00	811,667.00	0.00	1,156,533.00
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	21,932.10	0.00	48,067.90
02-01-03-00-99	其他 Outros	242,400.00	0.00	0.00	44,988.00	44,988.00	0.00	197,412.00
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	873,000.00	0.00	100,000.00	773,000.00	622,142.50	0.00	150,857.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-04-00-02	書刊及技術文件	51,000.00	0.00	0.00	51,000.00	1,794.30	1,794.30	49,205.70	
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-04-00-99	手工藝及收藏品	84,500.00	0.00	0.00	84,500.00	30,406.40	30,406.40	54,093.60	
	Obras de arte e espólio								
	其他								
02-01-05-00	Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
	工場、修理廠及化驗室用品								
02-01-06-00	Material fábri, oficial e de laboratório	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,630.00	4,630.00	5,370.00	
	榮譽及招待物品								
02-01-07-00	Material honorífico e de representação	92,000.00	57,000.00	0.00	149,000.00	118,004.00	118,004.00	30,996.00	
	辦事處設備								
02-01-08-00	Equipamento de secretaria	149,500.00	0.00	0.00	149,500.00	43,750.60	43,750.60	105,749.40	
	其他耐用用品								
02-02-02-00	Outros bens duradouros	433,700.00	0.00	0.00	433,700.00	162,992.30	162,992.30	270,707.70	
	燃油及潤滑劑								
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes	4,066,600.00	0.00	0.00	4,066,600.00	3,056,976.90	3,056,976.90	1,009,623.10	
	辦事處消耗								
02-02-05-00	Consumos de secretaria	419,900.00	40,000.00	0.00	459,900.00	226,800.50	226,800.50	233,099.50	
	膳食								
02-02-07-00-03	Alimentação	1,333,200.00	0.00	0.00	1,333,200.00	1,099,908.30	1,099,908.30	233,291.70	
	清潔及消毒用品								
02-02-07-00-04	Material de limpeza e desinfecção	57,000.00	0.00	0.00	57,000.00	12,749.60	12,749.60	44,250.40	
	食堂用品								
02-02-07-00-06	Utensílios para cantinas	6,211,900.00	0.00	1,373,700.00	4,838,200.00	3,477,741.60	3,477,741.60	1,360,458.40	
	紀念品及獎品								
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas	3,107,500.00	0.00	261,000.00	2,846,500.00	1,798,715.90	1,798,715.90	1,047,784.10	
	其他								
02-03-01-00-05	Outros	29,479,800.00	0.00	700,000.00	28,779,800.00	16,695,981.70	16,695,981.70	12,083,818.30	
	各類資產								
02-03-02-01	Diversos	9,331,800.00	0.00	350,000.00	8,981,800.00	7,238,841.10	7,238,841.10	1,742,958.90	
	電費								
02-03-02-02-01	Energia eléctrica	393,500.00	0.00	0.00	393,500.00	202,610.70	202,610.70	190,889.30	
	水及氣體費								
02-03-02-02-02	Água e gás	4,459,700.00	704,200.00	0.00	5,163,900.00	4,733,387.90	4,733,387.90	430,512.10	
	衛生及清潔								
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza	11,827,700.00	525,800.00	0.00	12,353,500.00	11,504,297.80	11,504,297.80	849,202.20	
	管理費及保安								
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança	8,976,700.00	0.00	340,000.00	8,636,700.00	3,997,947.90	3,997,947.90	4,638,752.10	
	不動產								
	Bens imóveis								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	285,800.00	0.00	0.00	285,800.00	164,079.00	0.00	121,721.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費	640,500.00	0.00	0.00	640,500.00	204,495.00	0.00	436,005.00	
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	5,469,400.00	0.00	0.00	5,469,400.00	3,656,638.30	0.00	1,812,761.70	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	759,100.00	0.00	0.00	759,100.00	443,890.00	0.00	315,210.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	2,909,000.00	200,000.00	0.00	3,109,000.00	1,852,506.70	0.00	1,256,493.30	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	17,174,300.00	2,500,000.00	0.00	19,674,300.00	16,550,726.50	0.00	3,123,573.50	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	18,255,400.00	1,616,200.00	0.00	19,871,600.00	16,404,296.30	0.00	3,467,303.70	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	23,153,200.00	0.00	2,065,200.00	21,088,000.00	15,177,600.10	0.00	5,910,399.90	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	11,069,400.00	2,000,000.00	0.00	13,069,400.00	11,471,315.50	0.00	1,598,084.50	
02-03-08-00-05	Publicações técnicas e especializadas 教學	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	79,977.20	0.00	70,022.80	
02-03-08-00-99	Formação académica 其他	23,265,600.00	0.00	429,000.00	22,836,600.00	18,991,237.60	0.00	3,845,362.40	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	548,000.00	667,100.00	0.00	1,215,100.00	265,628.30	0.00	949,471.70	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	6,446,400.00	500,000.00	0.00	6,946,400.00	5,255,665.20	0.00	1,690,734.80	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	85,700,200.00	0.00	5,043,400.00	80,656,800.00	71,213,620.90	0.00	9,443,179.10	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	287,400.00	0.00	0.00	287,400.00	170,175.60	0.00	117,224.40	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	5,898,500.00	152,000.00	0.00	6,050,500.00	4,894,174.70	0.00	1,156,325.30	
04-01-01-03-29	Outros 澳門大學	6,000,000.00	0.00	478,000.00	5,522,000.00	4,723,222.60	0.00	798,777.40	
04-01-01-03-31	Universidade de Macau 澳門理工學院	58,000.00	0.00	0.00	58,000.00	0.00	0.00	58,000.00	
04-01-02-03-32	Instituto Politécnico de Macau 體育發展基金	4,300,000.00	0.00	840,000.00	3,460,000.00	3,440,394.00	0.00	19,606.00	
04-01-05-00-47	Fundo de Desenvolvimento Desportivo 國際青年舞蹈節 Festival Juvenil Internacional de Dança	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	154,225.00	0.00	95,775.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-02-00-00-02	社團及組織	2,633,142,300.00	0.00	35,627,000.00	2,597,515,300.00	2,575,675,595.40	0.00	21,839,704.60	
04-03-00-00-02	Associações e organizações								
04-03-00-00-02	家庭及個人	1,323,116,900.00	36,184,500.00	0.00	1,359,301,400.00	1,301,982,542.50	0.00	57,318,857.50	
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos								
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費	6,000.00	600,000.00	0.00	606,000.00	559,300.40	0.00	46,699.60	
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior								
05-02-01-00	人員	758,900.00	0.00	0.00	758,900.00	369,078.30	0.00	389,821.70	
05-02-04-00	Pessoal								
05-02-04-00	車輛	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	40,088.70	0.00	19,911.30	
05-02-05-00	Viaturas								
05-02-05-00	雜項	80,800.00	0.00	0.00	80,800.00	39,367.00	0.00	41,433.00	
05-04-00-00-03	Diversos								
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔)	199,500.00	0.00	0.00	199,500.00	192,330.00	0.00	7,170.00	
05-04-00-00-98	F.S.S. (enc. entidade patronal)								
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支	348,500.00	210,000.00	0.00	558,500.00	395,838.30	0.00	162,661.70	
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支								
	Despesas de capital								
07-09-00-00	運輸物料	1,330,000.00	0.00	0.00	1,330,000.00	1,144,347.00	0.00	185,653.00	
07-10-00-00	Material de transporte								
07-10-00-00	機械及設備	8,175,000.00	0.00	0.00	8,175,000.00	6,143,366.30	0.00	2,031,633.70	
07-12-00-00	Maquinaria e equipamento								
07-12-00-00	其他投資	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	36,100.00	0.00	13,900.00	
07-12-00-00	Outros investimentos								
	開支總額	4,633,341,000.00	92,722,401.70	93,589,901.70	4,632,473,500.00	4,472,892,355.40	0.00	159,581,144.60	
	Total das despesas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO 05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第三組 — 公立學校 Divisão- 03-Escolas Oficiais	369,967,700.00	41,583,860.00	41,318,760.00	370,232,800.00	351,062,016.70	0.00	19,170,783.30	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	29,464,900.00	0.00	0.00	29,464,900.00	28,141,459.20	0.00	1,323,440.80	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,975,000.00	0.00	0.00	1,975,000.00	1,754,564.20	0.00	220,435.80	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	174,013,600.00	0.00	31,420,753.30	142,592,846.70	142,592,846.70	0.00	0.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,270,300.00	0.00	826,454.20	3,443,845.80	3,443,845.80	0.00	0.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	37,295,590.40	0.00	37,295,590.40	33,561,019.60	0.00	3,734,570.80	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	1,220,169.60	0.00	1,220,169.60	929,040.00	0.00	291,129.60	
01-01-04-01	工資 Salários	768,700.00	0.00	0.00	768,700.00	500,893.80	0.00	267,806.20	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	234,900.00	0.00	0.00	234,900.00	143,385.00	0.00	91,515.00	
01-01-05-01	工資 Salários	27,543,300.00	0.00	5,874,837.10	21,668,462.90	21,668,462.90	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,334,500.00	0.00	393,715.40	940,784.60	940,784.60	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	37,617.30	0.00	69,182.70	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	189,600.00	0.00	0.00	189,600.00	189,600.00	0.00	0.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	2,135,200.00	0.00	0.00	2,135,200.00	1,839,001.50	0.00	296,198.50	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	21,351,400.00	0.00	173,000.00	21,178,400.00	19,654,706.90	0.00	1,523,693.10	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	21,351,400.00	0.00	0.00	21,351,400.00	19,503,915.00	0.00	1,847,485.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	193,260.50	0.00	6,739.50	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,483,800.00	0.00	580,000.00	3,903,800.00	3,131,505.90	0.00	772,294.10	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	8,600.00	0.00	0.00	8,600.00	0.00	0.00	8,600.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	16,013,600.00	0.00	0.00	16,013,600.00	15,277,020.00	0.00	736,580.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	113,760.00	0.00	36,240.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	12,580.00	0.00	94,220.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	640,600.00	0.00	0.00	640,600.00	535,966.90	0.00	104,633.10	
01-02-10-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	144,661.70	0.00	55,338.30	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	373,500.00	0.00	0.00	373,500.00	86,900.00	0.00	286,600.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	6,619,000.00	0.00	0.00	6,619,000.00	6,395,720.00	0.00	223,280.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	170,900.00	20,000.00	0.00	190,900.00	175,945.00	0.00	14,955.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	19,100.00	0.00	180,900.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,600.00	0.00	0.00	600,600.00	102,741.30	0.00	497,858.70	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	323.00	0.00	19,677.00	
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	214,000.00	0.00	0.00	214,000.00	115,735.30	0.00	98,264.70	
02-01-04-00-99	其他 Outros	181,000.00	0.00	0.00	181,000.00	55,882.00	0.00	125,118.00	
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	5,000.00	6,000.00	0.00	11,000.00	7,980.00	0.00	3,020.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	44,000.00	0.00	0.00	44,000.00	30,610.00	0.00	13,390.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	50,300.00	0.00	0.00	50,300.00	30,730.00	0.00	19,570.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	11,200.00	0.00	0.00	11,200.00	4,048.20	0.00	7,151.80	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	562,300.00	0.00	0.00	562,300.00	418,157.70	0.00	144,142.30	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	309,500.00	0.00	0.00	309,500.00	178,131.90	0.00	131,368.10	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	69,400.00	0.00	0.00	69,400.00	2,879.90	0.00	66,520.10	
02-02-07-00-04	食堂用品 Utensílios para cantinas	63,100.00	0.00	0.00	63,100.00	6,900.70	0.00	56,199.30	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios para oficinas e de laboratório	16,100.00	15,000.00	0.00	31,100.00	27,648.00	0.00	3,452.00	
02-02-07-00-06	紀念品及藥品 Lembranças e ofertas	155,000.00	0.00	0.00	155,000.00	90,106.30	0.00	64,893.70	
02-02-07-00-99	其他 Outros	1,366,800.00	0.00	0.00	1,366,800.00	791,119.40	0.00	575,680.60	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	20,808,500.00	200,000.00	2,050,000.00	18,958,500.00	17,729,126.80	0.00	1,229,373.20	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	6,500,000.00	300,000.00	0.00	6,800,000.00	5,949,013.10	0.00	850,986.90	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	355,000.00	0.00	0.00	355,000.00	191,385.60	0.00	163,614.40	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,079,900.00	45,000.00	0.00	2,124,900.00	1,618,666.00	0.00	506,234.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	4,870,000.00	50,000.00	0.00	4,920,000.00	4,837,070.50	0.00	82,929.50	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	145,600.00	0.00	0.00	145,600.00	92,921.00	0.00	52,679.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	39,300.00	0.00	10,700.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	39,500.00	0.00	0.00	39,500.00	7,400.00	0.00	32,100.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,199,800.00	0.00	0.00	2,199,800.00	1,748,278.70	0.00	451,521.30	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	74,900.00	0.00	0.00	74,900.00	61,258.00	0.00	13,642.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	330,100.00	35,000.00	0.00	365,100.00	316,743.80	0.00	48,356.20	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-03-08-00-05	教學 Formação académica	7,475,000.00	750,000.00	0.00	8,225,000.00	7,990,349.00	0.00	234,651.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	5,958,400.00	1,596,400.00	0.00	7,554,800.00	6,610,771.50	0.00	944,028.50	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	18,700.00	0.00	0.00	18,700.00	4,047.70	0.00	14,652.30	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	0.00	50,700.00	0.00	50,700.00	34,506.00	0.00	16,194.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	716,900.00	0.00	0.00	716,900.00	574,769.00	0.00	142,131.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	21,200.00	0.00	0.00	21,200.00	1,790.00	0.00	19,410.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	45,200.00	0.00	0.00	45,200.00	27,896.10	0.00	17,303.90	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	189,000.00	0.00	0.00	189,000.00	139,470.00	0.00	49,530.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	60,100.00	0.00	0.00	60,100.00	14,507.70	0.00	45,592.30	
05-02-05-00	雜項 Diversos	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	70,000.00	0.00	20,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	210,200.00	0.00	0.00	210,200.00	152,190.00	0.00	58,010.00	
	資本開支 Despesas de capital	5,780,900.00	602,400.00	0.00	6,383,300.00	5,938,294.80	0.00	445,005.20	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	5,780,900.00	602,400.00	0.00	6,383,300.00	5,938,294.80	0.00	445,005.20	
	開支總額 Total das despesas	375,748,600.00	42,186,260.00	41,318,760.00	376,616,100.00	357,000,311.50	0.00	19,615,788.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第七章 — 統計暨普查局 CAPÍTULO 07-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	189,132,700.00	7,945,938.90	7,945,938.90	189,132,700.00	153,952,079.87	17,623.80	35,162,996.33	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	73,662,200.00	0.00	23,700.00	73,638,500.00	59,170,152.00	0.00	14,468,348.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,124,400.00	0.00	0.00	5,124,400.00	4,082,629.20	0.00	1,041,770.80	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	27,756,800.00	0.00	5,505,301.20	22,251,498.80	22,251,498.80	0.00	0.00	
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	854,100.00	0.00	260,010.90	594,089.10	594,089.10	0.00	0.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	7,026,237.30	0.00	7,026,237.30	5,377,624.40	0.00	1,648,612.90	
01-01-04-01	工資 Salários	194,300.00	0.00	0.00	194,300.00	189,600.00	0.00	4,700.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	59,800.00	0.00	0.00	59,800.00	56,880.00	0.00	2,920.00	
01-01-05-01	工資 Salários	5,231,100.00	0.00	1,520,936.10	3,710,163.90	3,710,163.90	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	213,600.00	0.00	0.00	213,600.00	124,609.30	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	747,300.00	187,000.00	0.00	934,300.00	901,208.00	0.00	33,092.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	663,600.00	23,700.00	0.00	687,300.00	675,853.30	0.00	11,446.70	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	10,035,200.00	0.00	0.00	10,035,200.00	8,103,326.50	0.00	1,931,873.50	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,608,200.00	0.00	187,000.00	9,421,200.00	8,146,677.50	0.00	1,274,522.50	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 (Gratificações variáveis ou eventuais)	213,600.00	0.00	0.00	213,600.00	93,270.00	0.00	120,330.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,989,200.00	0.00	0.00	2,989,200.00	1,818,060.40	1,815,641.00	1,171,139.60	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	42,800.00	0.00	0.00	42,800.00	14,220.00	13,430.00	28,580.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	7,473,000.00	0.00	0.00	7,473,000.00	6,141,630.00	6,141,630.00	1,331,370.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,601,400.00	0.00	0.00	1,601,400.00	692,941.70	692,941.70	908,458.30	
01-02-10-00-99	其他 Outros	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	29,649.06	29,649.06	20,350.94	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00	110,943.80	110,943.80	79,056.20	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	3,629,800.00	0.00	0.00	3,629,800.00	2,732,890.00	2,732,890.00	896,910.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	64,100.00	0.00	0.00	64,100.00	14,220.00	14,220.00	49,880.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	16,650.00	14,150.00	33,350.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	67,133.60	61,120.20	332,866.40	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	18,891.10	18,891.10	181,108.90	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	1,830,000.00	0.00	0.00	1,830,000.00	0.00	0.00	1,830,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	180.00	180.00	19,820.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	57,815.00	57,815.00	17,185.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	23,988.22	23,988.22	36,011.78	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,270,000.00	0.00	0.00	1,270,000.00	1,016,576.60	1,016,576.60	253,423.40	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	81,215.60	81,215.60	18,784.40	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	300,000.00	0.00	60,000.00	240,000.00	109,264.00	109,264.00	130,736.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	190,000.00	110,000.00	0.00	300,000.00	285,808.70	285,808.70	14,191.30	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,500,000.00	0.00	200,000.00	1,300,000.00	1,020,681.59	1,020,681.59	279,318.41	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	663,930.00	663,930.00	236,070.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	370.00	370.00	14,630.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	490,000.00	0.00	0.00	490,000.00	349,872.00	349,872.00	140,128.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,200,000.00	0.00	0.00	2,200,000.00	1,825,878.40	1,825,878.40	374,121.60	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	162,160.00	162,160.00	257,840.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	173,990.00	173,990.00	6,010.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	5,730.00	5,730.00	24,270.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,200,000.00	0.00	100,000.00	1,100,000.00	985,292.27	985,292.27	114,707.73	
02-03-06-00	招待費 Representação	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	41,064.80	41,064.80	78,935.20	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	1,600,000.00	0.00	0.00	1,600,000.00	726,673.00	726,673.00	873,327.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	950,000.00	250,000.00	0.00	1,200,000.00	1,081,709.00	1,081,709.00	118,291.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	19,176,000.00	0.00	0.00	19,176,000.00	16,937,491.40	16,937,491.40	2,238,508.60	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	34,200.00	34,200.00	40,800.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	52,000.00	0.00	0.00	52,000.00	50,056.00	50,056.00	1,944.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	8,075.40	8,075.40	291,924.60	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	3,950,000.00	0.00	0.00	3,950,000.00	2,732,732.00	2,732,732.00	1,211,267.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	460,000.00	0.00	0.00	460,000.00	121,183.00	121,183.00	338,817.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,610.00	1,610.00	0.00	3,390.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	22,407.40	22,407.40	0.00	42,592.60
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	23,700.00	23,700.00	0.00	76,300.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	26,726.23	26,726.23	0.00	33,273.77
05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	20,837.90	20,837.90	0.00	29,162.10
05-02-02-00	物料 Material	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	9,458.30	9,458.30	0.00	20,541.70
05-02-04-00	車輛 Veículos	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	8,980.30	8,980.30	0.00	16,019.70
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	68,775.00	68,775.00	0.00	31,225.00
	資本開支 Despesas de capital	2,640,000.00	0.00	0.00	2,640,000.00	1,538,677.00	1,538,677.00	0.00	1,101,323.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	0.00	0.00	0.00	240,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	2,400,000.00	0.00	0.00	2,400,000.00	1,538,677.00	1,538,677.00	0.00	861,323.00
	開支總額 Total das despesas	191,772,700.00	7,945,938.90	7,945,938.90	191,772,700.00	155,508,380.67	155,508,380.67	17,623.80	36,264,319.33

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第八章 — 電信管理局 CAPÍTULO-08-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	113,137,000.00	25,787,175.70	7,787,175.70	131,137,000.00	108,572,739.09	108,572,739.09	0.00	22,564,260.91
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,939,400.00	0.00	0.00	10,939,400.00	8,477,968.30	8,477,968.30	0.00	2,461,431.70
01-01-02-01	報酬 Remunerações	365,200.00	0.00	0.00	365,200.00	306,410.30	306,410.30	0.00	58,789.70
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	28,631,100.00	0.00	7,321,120.70	21,309,979.30	21,241,661.80	21,241,661.80	0.00	68,317.50
01-01-03-01	報酬 Remunerações	565,900.00	0.00	172,167.40	393,732.60	393,732.60	393,732.60	0.00	0.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,254,400.00	0.00	0.00	1,254,400.00	1,241,019.70	1,241,019.70	0.00	13,380.30
01-01-03-03	報酬 Remunerações	16,100.00	0.00	0.00	16,100.00	14,615.00	14,615.00	0.00	1,485.00
01-01-03-04	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	7,606,608.30	0.00	7,606,608.30	4,785,409.70	4,785,409.70	0.00	2,821,198.60
01-01-05-01	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	180,567.40	0.00	180,567.40	97,459.70	97,459.70	0.00	83,107.70
01-01-05-02	工資 Salários	1,291,800.00	0.00	285,487.60	1,006,312.40	1,003,617.90	1,003,617.90	0.00	2,694.50
01-01-06-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	32,100.00	0.00	8,400.00	23,700.00	23,700.00	23,700.00	0.00	0.00
01-01-07-00-03	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,185,000.00	0.00	0.00	1,185,000.00	952,621.20	952,621.20	0.00	232,378.80
01-01-09-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	379,200.00	0.00	0.00	379,200.00	379,200.00	379,200.00	0.00	0.00
01-01-10-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,444,000.00	0.00	0.00	3,444,000.00	3,277,725.80	3,277,725.80	0.00	166,274.20
01-02-03-00-01	假期津貼 Subsídio de férias	3,437,400.00	0.00	0.00	3,437,400.00	3,024,120.00	3,024,120.00	0.00	413,280.00
	額外工作 Trabalho extraordinário	1,921,700.00	0.00	0.00	1,921,700.00	1,347,123.30	1,347,123.30	0.00	574,576.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	42,800.00	0.00	0.00	42,800.00	0.00	0.00	42,800.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,615,600.00	0.00	0.00	2,615,600.00	2,343,930.00	0.00	271,670.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	36,079.30	0.00	70,720.70	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	11,376.00	0.00	16,624.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	39,479.80	0.00	20,520.20	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,281,100.00	0.00	0.00	1,281,100.00	878,870.00	0.00	402,230.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	28,215.00	0.00	25,185.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	50,200.00	0.00	39,800.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	359,690.70	0.00	240,309.30	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	11,113.50	0.00	23,886.50	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	42,441.00	0.00	17,559.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,640.00	0.00	5,360.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	26,447.95	0.00	43,552.05	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	506,238.30	0.00	93,761.70	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	31,237.10	0.00	3,762.90	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	82,182.00	0.00	117,818.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	58,635.60	0.00	41,364.40	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	3,500,000.00	0.00	0.00	3,500,000.00	2,974,575.00	0.00	525,425.00	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	308,676.55	0.00	391,323.45	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	767.00	0.00	7,233.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	308,600.00	0.00	191,400.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,450,000.00	0.00	0.00	1,450,000.00	1,097,976.00	0.00	352,024.00	
02-03-04-00-01	不動產	1,640,000.00	0.00	0.00	1,640,000.00	481,272.00	0.00	1,158,728.00	
02-03-04-00-02	Ben's imóveis	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	21,600.00	0.00	28,400.00	
02-03-05-02	Ben's móveis	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	780,000.00	0.00	0.00	780,000.00	514,287.89	0.00	265,712.11	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	340,672.20	0.00	309,327.80	
02-03-06-00	招待費 Representação	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	560,034.00	0.00	839,966.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	1,650,000.00	0.00	0.00	1,650,000.00	470,028.00	0.00	1,179,972.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	19,100.00	0.00	110,900.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	5,400,000.00	0.00	0.00	5,400,000.00	2,802,330.25	0.00	2,597,669.75	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	153,400.00	0.00	246,600.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	462,917.30	0.00	337,082.70	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	116,000.00	0.00	0.00	116,000.00	51,060.00	0.00	64,940.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	5,828.87	0.00	24,171.13	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-08	公共電話服務開支	33,529,600.00	0.00	0.00	33,529,600.00	28,390,189.71	0.00	5,139,410.29	
02-03-09-00-99	其他	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	13,880.00	0.00	26,120.00	
04-02-00-00-02	社團及組織	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	207,000.00	0.00	153,000.00	
04-03-00-00-01	企業	0.00	18,000,000.00	0.00	18,000,000.00	18,000,000.00	0.00	0.00	
04-03-00-00-02	Empresas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	31,052.00	0.00	18,948.00	
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	235,204.27	0.00	64,795.73	
05-02-01-00	給予外批組織的共同分擔及會費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,276.40	0.00	7,723.60	
05-02-02-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-04-00	Pessoal	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	13,490.10	0.00	6,509.90	
05-02-05-00	Material	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	5,000.00	0.00	3,000.00	
05-04-00-00-03	車輛	29,000.00	0.00	0.00	29,000.00	24,360.00	0.00	4,640.00	
	Viaturas								
	Diversos								
	社會保障基金(僱主實體之負擔)								
	F.S.S. (enc. entidade patronal)								
	資本開支	13,600,000.00	0.00	0.00	13,600,000.00	8,079,759.00	0.00	5,520,241.00	
	Despesas de capital								
07-10-00-00	機械及設備	13,600,000.00	0.00	0.00	13,600,000.00	8,079,759.00	0.00	5,520,241.00	
	Maquinaria e equipamento								
	開支總額	126,737,000.00	25,787,175.70	7,787,175.70	144,737,000.00	116,652,498.09	0.00	28,084,501.91	
	Total das despesas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第九章 — 財政局 CAPÍTULO-09-DIRECCÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	418,305,200.00	56,053,473.70	36,264,473.70	438,094,200.00	417,628,446.84	417,592,900.51	35,546.33	20,465,753.16
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	120,775,000.00	0.00	250,000.00	120,525,000.00	116,392,555.80	116,392,555.80	0.00	4,132,444.20
01-01-02-01	報酬 Remunerações	8,060,200.00	0.00	0.00	8,060,200.00	7,619,903.90	7,619,903.90	0.00	440,296.10
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	147,212,900.00	0.00	29,150,919.10	118,061,980.90	118,059,215.90	118,059,215.90	0.00	2,765.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,569,200.00	0.00	1,007,997.90	3,561,202.10	3,561,123.10	3,561,123.10	0.00	79.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,939,200.00	520,000.00	0.00	7,459,200.00	6,935,426.10	6,935,426.10	0.00	523,773.90
01-01-03-03	年資獎金 Prémio de antiguidade	106,800.00	80,000.00	0.00	186,800.00	180,120.00	180,120.00	0.00	6,680.00
01-01-03-04	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	29,910,603.30	750,000.00	29,160,603.30	26,203,908.20	26,203,908.20	0.00	2,956,695.10
01-01-03-05	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	1,135,870.40	0.00	1,135,870.40	839,770.20	839,770.20	0.00	296,100.20
01-01-05-01	工資 Salários	13,681,100.00	1,450,000.00	3,270,684.20	11,860,415.80	11,860,415.80	11,860,415.80	0.00	0.00
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	565,900.00	0.00	127,872.50	438,027.50	438,027.50	438,027.50	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,174,400.00	0.00	0.00	1,174,400.00	994,947.60	994,947.60	0.00	179,452.40
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,193,900.00	0.00	0.00	2,193,900.00	2,102,686.40	2,102,686.40	0.00	91,213.60
01-01-07-00-99	其他 Outras	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	101,910.00	101,910.00	0.00	4,890.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	25,342,900.00	0.00	0.00	25,342,900.00	24,655,736.20	24,655,736.20	0.00	687,163.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	25,087,900.00	0.00	0.00	25,087,900.00	24,625,622.30	24,625,622.30	0.00	462,277.70
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 (Gratificações variáveis ou eventuais)	53,400.00	3,000.00	0.00	56,400.00	55,272.50	55,272.50	0.00	1,127.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,202,800.00	8,700,000.00	0.00	11,902,800.00	7,341,427.40	0.00	4,561,372.60	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	1,046,300.00	18,000.00	0.00	1,064,300.00	1,014,280.00	0.00	50,020.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	19,362,300.00	0.00	500,000.00	18,862,300.00	18,246,670.00	0.00	615,630.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	301,200.00	0.00	198,800.00	
01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	32,100.00	0.00	0.00	32,100.00	0.00	0.00	32,100.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	640,600.00	210,000.00	0.00	850,600.00	827,041.10	0.00	23,558.90	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	94,163.63	0.00	25,836.37	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	380,000.00	400,000.00	0.00	780,000.00	690,618.00	0.00	89,382.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	7,968,200.00	300,000.00	0.00	8,268,200.00	8,063,950.00	0.00	204,250.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	266,900.00	0.00	0.00	266,900.00	101,970.00	0.00	164,930.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	128,200.00	0.00	0.00	128,200.00	35,250.00	0.00	92,950.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	266,900.00	250,000.00	0.00	516,900.00	187,219.30	0.00	329,680.70	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	100,576.20	0.00	149,423.80	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	0.00	32,000.00	0.00	32,000.00	31,173.14	0.00	826.86	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	5,942.20	0.00	44,057.80	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Materiais honoríficos e de representação	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	50,000.00	0.00	150,000.00	128,503.00	0.00	21,497.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	43,032.73	0.00	56,967.27	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,180,000.00	680,000.00	0.00	1,860,000.00	1,842,197.99	0.00	17,802.01	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	290,267.06	290,267.06	9,732.94	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	37,360.00	37,360.00	12,640.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	250,000.00	120,000.00	0.00	370,000.00	350,817.10	350,817.10	19,182.90	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	5,790,000.00	4,780,000.00	0.00	10,570,000.00	9,651,803.26	26,050.00	918,196.74	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	4,250,000.00	700,000.00	800,000.00	4,150,000.00	3,977,160.50	3,977,160.50	172,839.50	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	130,456.21	130,456.21	19,543.79	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,550,000.00	0.00	150,000.00	2,400,000.00	2,294,656.70	2,294,656.70	105,343.30	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	4,320,000.00	0.00	250,000.00	4,070,000.00	3,936,075.51	3,936,075.51	133,924.49	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	24,500.00	24,500.00	125,500.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	100,000.00	45,000.00	0.00	145,000.00	66,308.00	66,308.00	78,692.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	3,200,000.00	5,150,000.00	0.00	8,350,000.00	7,744,994.61	7,744,994.61	605,005.39	
02-03-06-00	招待費 Representação	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	7,014.30	7,014.30	2,985.70	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	314,300.00	0.00	0.00	314,300.00	303,655.40	303,655.40	10,644.60	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	76,985.00	76,985.00	123,015.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	103,637.00	103,637.00	26,363.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	680,000.00	250,000.00	0.00	930,000.00	817,340.00	817,340.00	112,660.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	137,750.00	137,750.00	62,250.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	30,000.00	90,000.00	0.00	120,000.00	57,697.60	57,697.60	62,302.40	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	2,300,000.00	600,000.00	0.00	2,900,000.00	2,225,739.64	2,216,243.31	9,496.33	674,260.36
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	707,618.50	707,618.50	0.00	192,381.50
02-03-09-00-99	其他 Outros	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	118,728.00	118,728.00	0.00	181,272.00
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	0.00	570,000.00	0.00	570,000.00	407,700.00	407,700.00	0.00	162,300.00
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00
04-04-00-00-02	給予外地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	133,048.46	133,048.46	0.00	46,951.54
05-02-01-00	人員 Pessoal	6,000.00	7,000.00	0.00	13,000.00	11,049.80	11,049.80	0.00	1,950.20
05-02-02-00	物料 Material	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	16,119.00	16,119.00	0.00	13,881.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	152,000.00	0.00	4,000.00	148,000.00	145,819.00	145,819.00	0.00	2,181.00
05-02-04-00	車輛 Veículos	15,000.00	0.00	3,000.00	12,000.00	7,412.00	7,412.00	0.00	4,588.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	11,248.00	11,248.00	0.00	752.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	153,030.00	153,030.00	0.00	26,970.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	2,000.00	0.00	2,000.00	600.00	600.00	0.00	1,400.00
	資本開支 Despesas de capital	6,960,000.00	4,780,000.00	4,912,000.00	6,828,000.00	3,923,888.00	3,923,888.00	0.00	2,904,112.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	150,000.00	30,000.00	0.00	180,000.00	0.00	0.00	0.00	180,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,560,000.00	3,400,000.00	0.00	4,960,000.00	3,673,888.00	3,673,888.00	0.00	1,286,112.00
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	5,250,000.00	1,350,000.00	4,912,000.00	1,688,000.00	250,000.00	250,000.00	0.00	1,438,000.00
	開支總額 Total das despesas	425,265,200.00	60,833,473.70	41,176,473.70	444,922,200.00	421,552,334.84	421,516,788.51	35,546.33	23,369,865.16

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十一章 — 退休金及退休金 CAPÍTULO 11 - PENSÕES E REFORMAS	12,105,500.00	0.00	0.00	12,105,500.00	2,825,961.40	0.00	9,279,538.60	
	經常開支 Despesas correntes	5,674,500.00	0.00	0.00	5,674,500.00	738,320.00	0.00	4,936,180.00	
01-04-01-00	房屋津貼 - 非參與經濟活動階層 Subsídio de residência - classes inactivas	180,300.00	0.00	0.00	180,300.00	28,440.00	0.00	151,860.00	
01-04-02-00	家庭津貼 - 非參與經濟活動階層 Subsídio de família - classes inactivas	397,100.00	0.00	0.00	397,100.00	141,100.00	0.00	256,000.00	
01-04-03-00	聖誕津貼 - 非參與經濟活動階層 Subsídio de Natal - classes inactivas	4,289,700.00	0.00	0.00	4,289,700.00	1,497,321.00	0.00	2,792,379.00	
01-04-04-00	退休金及退休金 Pensões de aposentação e reforma	397,100.00	0.00	0.00	397,100.00	139,035.00	0.00	258,065.00	
01-04-07-00-01	第十四個月津貼 Subsídio do 14.º mês	3,700.00	0.00	0.00	3,700.00	0.00	0.00	3,700.00	
01-04-07-00-02	結婚津貼 Subsídio de casamento	3,700.00	0.00	0.00	3,700.00	0.00	0.00	3,700.00	
01-04-07-00-03	出生津貼 Subsídio de nascimento	435,400.00	0.00	0.00	435,400.00	0.00	0.00	435,400.00	
01-04-07-00-04	死亡及喪葬津貼 Subsídio por morte ou funeral	724,000.00	0.00	0.00	724,000.00	281,745.40	0.00	442,254.60	
01-04-07-00-99	其他 Outras	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	資本開支 Despesas de capital								
	開支總額 Total das despesas	12,105,500.00	0.00	0.00	12,105,500.00	2,825,961.40	0.00	9,279,538.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付 開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支 結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
	第十二章 — 共用開支 CAPÍTULO-12-DESPESAS COMUNS	13,785,459,000.00	4,214,495,340.57	4,774,679,319.19	12,642,129,552.87	12,617,364,314.17	24,765,218.70	583,145,488.51
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-07-00-02	委員會成員	0.00	9,500.00	0.00	9,500.00	9,500.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	Membros de conselhos 額外工作	62,300.00	0.00	0.00	62,300.00	0.00	0.00	62,300.00
01-02-05-00	Trabalho extraordinário 出席費	37,400.00	0.00	0.00	37,400.00	15,800.00	0.00	21,600.00
01-02-10-00-01	Senhas de presença 政府代表	1,600,000.00	0.00	0.00	1,600,000.00	984,050.00	0.00	615,950.00
01-02-10-00-02	Delegados do governo 租賃津貼	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	929,200.00	0.00	170,800.00
01-02-10-00-03	Subsídio de arrendamento 家具津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
01-02-10-00-06	Subsídio de equipamento 特別假期之交通費	22,100,000.00	0.00	0.00	22,100,000.00	15,107,671.50	34,834.00	6,992,528.50
01-02-10-00-07	Transportes por motivo de licença especial 放棄享受特別假之補償	2,600,000.00	0.00	0.00	2,600,000.00	1,527,940.00	0.00	1,072,060.00
01-02-10-00-11	Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial 職務終止補償	0.00	1,300,000.00	0.00	1,300,000.00	1,296,812.20	0.00	3,187.80
02-01-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 建設及大型裝修	28,000,000.00	0.00	0.00	28,000,000.00	0.00	0.00	28,000,000.00
02-01-03-00-01	Construções e grandes reparações 員工宿舍	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	299,562.00	0.00	400,438.00
02-02-04-00	Alojamento de pessoal 辦事處消耗	5,350,300.00	0.00	150,000.00	5,200,300.00	4,807,717.00	0.00	392,583.00
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	600.00	0.00	0.00	600.00	0.00	0.00	600.00
02-02-07-00-99	Material de limpeza e desinfecção 其他	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	67,675.50	0.00	22,324.50
02-03-01-00-04	Outros 供水及公共照明網絡之保養	30,000,000.00	11,578,920.17	0.00	41,578,920.17	41,578,920.17	0.00	0.00
02-03-01-00-05	Conservação das redes de água e iluminação pública 各類資產 Diversos	7,080,000.00	2,300,000.00	130,000.00	9,250,000.00	6,767,068.57	0.00	2,482,931.43

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付 開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支 結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	275,159.30	0.00	174,840.70	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	18,136.95	0.00	61,863.05	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	15,000,000.00	401,269.78	0.00	15,401,269.78	9,459,666.37	0.00	5,941,603.41	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	405,000,000.00	110,000,000.00	0.00	515,000,000.00	459,712,377.06	0.00	55,287,622.94	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	59,000,000.00	0.00	0.00	59,000,000.00	40,498,718.19	0.00	18,501,281.81	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	3,645,800.00	170,000.00	0.00	3,815,800.00	2,341,397.30	0.00	1,474,402.70	
02-03-06-00	招待費 Representação	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	140.50	0.00	49,859.50	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	9,432,700.00	1,096,736.00	0.00	10,529,436.00	9,624,146.80	0.00	905,289.20	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	967,000.00	1,360,000.00	0.00	2,327,000.00	1,918,998.92	0.00	408,001.08	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	0.00	150,000.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	328,200.00	0.00	171,800.00	
02-03-08-00-04	稅捐之籌組、開庭及稽查 Prep., lançam. e fiscal. de contribuições e impostos	7,210,600.00	0.00	0.00	7,210,600.00	6,834,855.00	300.00	375,745.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	252,000.00	0.00	0.00	252,000.00	76,342.80	440.80	175,216.40	
02-03-09-00-04	鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支 Disp. c/cunhagem e funcion. Centro Processamento Moedas	4,080,000.00	0.00	0.00	4,080,000.00	4,080,000.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-05	AMCM - 財務管理費 AMCM - custos de gestão financeira	300,000,000.00	0.00	0.00	300,000,000.00	225,000,000.00	0.00	75,000,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	1,200.00	48,800.00	0.00	50,000.00	24,034.41	0.00	25,965.59	
02-03-09-00-99	其他 Outros	630,000.00	449,000.00	0.00	1,079,000.00	925,553.70	0.00	153,446.30	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付 開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支 結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	取消撥款 Anulações					
04-01-05-00-05	核數師暨會計師註冊委員會	5,276,500.00	0.00	0.00	0.00	5,276,500.00	2,120,789.43	0.00	3,155,710.57	
04-01-05-00-08	Com. de Registo dos Auditores e dos Contabilistas	15,447,800.00	0.00	0.00	0.00	15,447,800.00	13,620,879.18	0.00	1,826,920.82	
04-01-05-00-13	燃料安全委員會	150,000.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00	60,000.00	0.00	90,000.00	
04-01-05-00-16	Comissão de Segurança dos Combustíveis	30,000,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000,000.00	30,000,000.00	0.00	0.00	
04-01-05-00-20	Fundo de Carácter Social e Assistencial	13,500.00	2,036.00	0.00	0.00	15,536.00	15,536.00	0.00	0.00	
04-01-05-00-59	澳門生產力暨科技轉移中心	746,000.00	0.00	0.00	0.00	746,000.00	194,529.90	0.00	551,470.10	
04-02-00-00-02	Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	
04-03-00-00-01	Montepio Geral de Macau	741,081,100.00	0.00	0.00	0.00	741,081,100.00	719,517,314.12	0.00	21,563,785.88	
04-03-00-00-02	Empresas	6,226,810,600.00	0.00	0.00	0.00	6,226,810,600.00	6,143,385,335.31	205,162.00	83,425,264.69	
04-03-00-00-03	家庭及個人	2,970,700,000.00	0.00	0.00	0.00	2,970,700,000.00	2,695,311,000.00	0.00	15,389,000.00	
04-04-00-00-99	Famílias e indivíduos	0.00	20,000,000.00	0.00	0.00	20,000,000.00	20,000,000.00	0.00	0.00	
05-01-00-00	公積金個人帳戶	400,000.00	0.00	0.00	0.00	400,000.00	362,643.39	0.00	37,356.61	
05-02-01-00	Renditas de terrenos	1,412,900.00	0.00	0.00	0.00	1,412,900.00	908,363.80	0.00	504,536.20	
05-02-03-00	Pessoal	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	325.00	0.00	9,675.00	
05-02-05-00	Imóveis	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	450.00	0.00	4,550.00	
05-03-00-00-01	Diversos	858,000,000.00	0.00	0.00	0.00	858,000,000.00	726,820,214.60	24,444,086.00	131,179,785.40	
05-03-00-00-99	Restituições de contribuições e impostos	76,549,100.00	0.00	0.00	0.00	76,549,100.00	3,279,221.90	80,395.90	73,269,878.10	
05-04-00-00-01	其他	679,180,100.00	32,767,440.00	0.00	0.00	711,947,540.00	711,947,540.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-02	Outras	569,013,600.00	0.00	0.00	0.00	569,013,600.00	523,835,640.00	0.00	45,177,960.00	
05-04-00-00-03	退休基金會 - 退休及撫卹制度 (僱主方)	1,900.00	0.00	0.00	0.00	1,900.00	540.00	0.00	1,360.00	
	F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)									
	退休基金會 - 公積金制度 (僱主方)									
	F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)									
	社會保障基金 (僱主實體之負擔)									
	F.S.S. (enc. entidade patronal)									

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付 開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支 結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-90	備用撥款 Doação provisional	700,000,000.00	3,821,123,227.38	4,514,399,319.19	6,723,908.19	0.00	0.00	6,723,908.19	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	55,069.74	0.00	444,930.26	
05-04-00-00-92	印花 Valores selados	0.00	168,000.00	0.00	168,000.00	168,000.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5,030,000.00	211,270,411.24	0.00	216,300,411.24	215,716,055.46	0.00	584,355.78	
	資本開支 Despesas de capital	1,361,542,000.00	1,046,394,000.00	0.00	2,407,936,000.00	2,392,978,201.88	0.00	14,957,798.12	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	
08-03-00-00	個人 Particulares	0.00	41,674,000.00	0.00	41,674,000.00	41,674,000.00	0.00	0.00	
08-04-00-00	外地 Exterior	0.00	40,000,000.00	0.00	40,000,000.00	37,103,343.75	0.00	2,896,656.25	
09-01-03-00	出資證券 Títulos de participação	1,360,542,000.00	764,720,000.00	0.00	2,125,262,000.00	2,114,200,858.13	0.00	11,061,141.87	
09-01-05-00-99	其他 Outros	0.00	200,000,000.00	0.00	200,000,000.00	200,000,000.00	0.00	0.00	
	開支總額 Total das despesas	15,147,001,000.00	5,260,889,340.57	4,774,679,319.19	15,633,211,021.38	15,035,107,734.75	24,765,218.70	598,103,286.63	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十三章 — 高等教育輔助辦公室 CAPÍTULO 13-GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	226,287,600.00	40,027,935.60	40,012,935.60	226,302,600.00	213,121,489.79	213,103,397.85	18,091.94	13,181,110.21
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,269,600.00	0.00	774,000.00	5,495,600.00	5,428,533.60	5,428,533.60	0.00	67,066.40
01-01-02-01	報酬 Remunerações	299,500.00	0.00	10,000.00	289,500.00	270,891.00	270,891.00	0.00	18,609.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	23,328,200.00	5,300,000.00	5,542,449.80	23,085,750.20	23,085,750.20	23,085,750.20	0.00	0.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	475,700.00	0.00	160,051.80	315,648.20	314,831.90	314,831.90	0.00	816.30
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	1,779,200.00	0.00	194,000.00	1,585,200.00	1,580,362.10	1,580,362.10	0.00	4,837.90
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	7,013,655.10	0.00	7,013,655.10	5,735,551.00	5,735,551.00	0.00	1,278,104.10
01-01-05-01	工資 Salários	12,722,300.00	0.00	8,471,205.30	4,251,094.70	4,229,369.70	4,229,369.70	0.00	21,725.00
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	67,900.00	0.00	16,128.70	51,771.30	51,771.30	51,771.30	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,085,600.00	0.00	310,000.00	775,600.00	677,187.20	677,187.20	0.00	98,412.80
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	521,400.00	0.00	0.00	521,400.00	458,906.50	458,906.50	0.00	62,493.50
01-01-07-00-99	其他 Outras	142,200.00	0.00	0.00	142,200.00	142,200.00	142,200.00	0.00	0.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,925,400.00	0.00	75,800.00	3,849,600.00	3,495,980.30	3,495,980.30	0.00	353,619.70
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,888,900.00	0.00	75,800.00	3,813,100.00	3,283,868.40	3,283,868.40	0.00	529,231.60
01-02-01-00	不定期或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	528,000.00	0.00	0.00	528,000.00	506,000.00	506,000.00	0.00	22,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,468,000.00	0.00	0.00	1,468,000.00	985,028.90	0.00	482,971.10	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	92,800.00	0.00	0.00	92,800.00	68,530.00	0.00	24,270.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	94,800.00	0.00	0.00	94,800.00	72,680.00	0.00	22,120.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,957,900.00	78,000.00	0.00	3,035,900.00	2,943,540.00	0.00	92,360.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	53,400.00	0.00	53,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	89,406.90	0.00	17,393.10	
01-02-10-00-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,492.00	0.00	48,508.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,732.99	0.00	3,267.01	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	42,694.00	0.00	7,306.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,232,400.00	123,000.00	0.00	1,355,400.00	1,134,880.00	0.00	220,520.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	47,400.00	0.00	0.00	47,400.00	45,990.00	0.00	1,410.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	63,300.00	0.00	16,700.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000.00	20,000.00	0.00	520,000.00	358,036.30	0.00	161,963.70	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	8,658.50	0.00	11,341.50	
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	7,891.00	0.00	8,109.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	5,000.00	27,000.00	0.00	32,000.00	29,523.54	0.00	2,476.46	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	53,000.00	0.00	10,000.00	43,000.00	22,397.20	0.00	20,602.80	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	22,716.92	0.00	17,283.08	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	329,200.00	0.00	0.00	329,200.00	280,190.85	0.00	49,009.15	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	76,200.00	0.00	0.00	76,200.00	38,996.90	38,996.90	37,203.10	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	101,000.00	0.00	0.00	101,000.00	75,561.00	75,561.00	25,439.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	256,100.00	0.00	20,000.00	236,100.00	160,700.80	160,700.80	75,399.20	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	2,014,100.00	0.00	205,700.00	1,808,400.00	1,583,180.82	1,583,180.82	220,221.18	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	660,000.00	0.00	0.00	660,000.00	571,416.85	571,416.85	88,583.15	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	1,708.55	1,708.55	2,291.45	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	440,400.00	0.00	29,000.00	411,400.00	310,603.00	310,603.00	100,797.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	610,000.00	0.00	77,000.00	533,000.00	482,715.00	482,715.00	50,285.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	882,500.00	0.00	18,000.00	864,500.00	756,253.90	756,253.90	108,246.10	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,500.00	8,500.00	1,500.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	13,600.00	0.00	0.00	13,600.00	11,276.50	11,276.50	2,323.50	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,097,300.00	100,000.00	93,200.00	1,104,100.00	1,033,907.45	1,033,907.45	70,192.55	
02-03-06-00	招待費 Representação	756,200.00	0.00	72,600.00	683,600.00	354,076.40	354,076.40	329,523.60	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	256,500.00	82,500.00	0.00	339,000.00	324,420.50	324,420.50	14,579.50	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	4,655,000.00	0.00	1,529,800.00	3,125,200.00	2,950,571.70	2,950,571.70	174,628.30	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	970,000.00	0.00	313,600.00	656,400.00	499,376.31	499,376.31	157,023.69	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	4,127,000.00	0.00	460,100.00	3,666,900.00	2,689,638.14	2,689,638.14	977,261.86	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	4,006,000.00	0.00	267,800.00	3,738,200.00	3,102,079.25	3,102,079.25	636,120.75	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	884,000.00	0.00	246,000.00	638,000.00	621,128.00	621,128.00	16,872.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,740,100.00	123,300.00	21,500.00	1,841,900.00	1,581,742.70	1,581,742.70	260,157.30	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	517,000.00	0.00	368,800.00	148,200.00	140,516.71	140,516.71	7,683.29	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	2,140,800.00	0.00	949,200.00	1,191,600.00	1,028,896.30	1,028,896.30	0.00	162,703.70
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	2,308,000.00	73,700.00	0.00	2,381,700.00	1,649,304.40	1,649,304.40	0.00	732,395.60
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	48,700.00	0.00	30,000.00	18,700.00	11,790.00	11,790.00	0.00	6,910.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	7,535,800.00	0.00	1,052,800.00	6,483,000.00	4,595,605.25	4,595,605.25	0.00	1,887,394.75
04-01-01-03-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-01-05-00-16	澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	65,289.20	65,289.20	0.00	34,710.80
04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	19,000,000.00	1,100,000.00	11,763,100.00	8,336,900.00	7,977,862.25	7,977,862.25	0.00	359,037.75
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	13,000,000.00	2,780,300.00	4,077,000.00	11,703,300.00	9,929,337.62	9,929,337.62	0.00	1,773,962.38
04-03-00-00-01	企業 Empresas	250,000.00	0.00	250,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	95,444,000.00	22,927,800.00	2,403,900.00	115,967,900.00	114,905,670.53	114,905,670.53	7,593.94	1,054,635.53
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	41,604.27	41,604.27	0.00	18,395.73
05-02-01-00	人員 Pessoal	43,400.00	0.00	20,000.00	23,400.00	19,164.50	19,164.50	0.00	4,235.50
05-02-04-00	車輛 Veículos	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	4,732.00	4,732.00	0.00	2,268.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	5,500.00	0.00	1,000.00	4,500.00	2,000.00	2,000.00	0.00	2,500.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	38,610.00	38,610.00	0.00	11,390.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	1,800.00	2,500.00	0.00	4,300.00	3,496.75	3,496.75	0.00	803.25
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital 機械及設備 Maquinaria e equipamento	315,100.00	0.00	15,000.00	300,100.00	269,432.00	269,432.00	0.00	30,668.00
	開支總額 Total das despesas	226,602,700.00	40,027,935.60	40,027,935.60	226,602,700.00	213,390,921.79	213,372,829.85	18,091.94	13,211,778.21

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十四章 — 交通事務局 CAPÍTULO 14-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	1,475,870,400.00	71,133,513.30	61,041,513.30	1,485,962,400.00	1,327,920,642.49	1,616,870.00	156,424,887.51	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	24,088,200.00	0.00	750,000.00	23,338,200.00	22,383,278.90	0.00	954,921.10	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,286,500.00	0.00	0.00	1,286,500.00	1,081,483.80	0.00	205,016.20	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	141,573,400.00	1,100,000.00	27,698,978.30	114,974,421.70	114,974,421.70	0.00	0.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,152,600.00	0.00	632,764.50	2,519,835.50	2,519,835.50	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,235,200.00	0.00	0.00	1,235,200.00	1,141,610.40	0.00	93,589.60	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	48,100.00	0.00	0.00	48,100.00	45,925.30	0.00	2,174.70	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	32,727,519.40	0.00	32,727,519.40	27,319,594.10	0.00	5,407,925.30	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	785,993.90	0.00	785,993.90	626,075.10	0.00	159,918.80	
01-01-05-01	工資 Salários	20,717,300.00	0.00	6,628,541.10	14,088,758.90	14,088,758.90	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	559,500.00	0.00	153,229.40	406,270.60	406,270.60	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,319,600.00	1,100,000.00	0.00	2,419,600.00	1,808,058.30	0.00	611,541.70	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,039,100.00	0.00	0.00	2,039,100.00	1,968,153.30	0.00	70,946.70	
01-01-07-00-99	其他 Outras	95,100.00	0.00	0.00	95,100.00	0.00	0.00	95,100.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	16,470,500.00	0.00	0.00	16,470,500.00	15,636,032.50	0.00	834,467.50	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	15,411,500.00	0.00	0.00	15,411,500.00	14,826,173.40	0.00	585,326.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	178,300.00	0.00	0.00	178,300.00	22,997.00	0.00	155,303.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	14,503,000.00	3,200,000.00	0.00	17,703,000.00	15,012,630.20	0.00	2,690,369.80	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	599,000.00	0.00	0.00	599,000.00	388,522.80	0.00	210,477.20	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	1,996,400.00	80,000.00	0.00	2,076,400.00	1,718,930.00	0.00	357,470.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	730,300.00	0.00	0.00	730,300.00	234,630.00	7,110.00	495,670.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	16,660,500.00	0.00	400,000.00	16,260,500.00	15,196,440.00	0.00	1,064,060.00	
01-02-10-00-08	離職補償 Compensação por desvinculação do serviço	106,800.00	0.00	106,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	64,100.00	0.00	0.00	64,100.00	0.00	0.00	64,100.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	427,100.00	260,000.00	0.00	687,100.00	574,039.90	0.00	113,060.10	
01-02-10-00-99	其他 Outros	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	84,000.00	0.00	0.00	84,000.00	22,425.33	0.00	61,574.67	
01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	690,000.00	0.00	0.00	690,000.00	609,407.00	0.00	80,593.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	6,805,800.00	450,000.00	0.00	7,255,800.00	6,795,940.00	0.00	459,860.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	224,200.00	0.00	0.00	224,200.00	175,950.00	0.00	48,250.00	
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	322,000.00	0.00	0.00	322,000.00	46,050.00	0.00	275,950.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	661,000.00	0.00	0.00	661,000.00	215,783.80	0.00	445,216.20	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	84,000.00	0.00	0.00	84,000.00	16,477.20	0.00	67,522.80	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	7,800,000.00	4,300,000.00	0.00	12,100,000.00	8,856,212.25	0.00	3,243,787.75	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	49,000.00	0.00	0.00	49,000.00	880.20	0.00	48,119.80	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	410,000.00	0.00	0.00	410,000.00	155,607.00	0.00	254,393.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	153,000.00	0.00	0.00	153,000.00	25,414.00	0.00	127,586.00	
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	402,000.00	0.00	0.00	402,000.00	220,140.11	0.00	181,859.89	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	4,598,000.00	0.00	400,000.00	4,198,000.00	3,094,691.30	0.00	1,103,308.70	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	255,000.00	0.00	0.00	255,000.00	219,523.50	0.00	35,476.50	
02-02-07-00-06	紀念品及藥品 Lembranças e ofertas	1,113,000.00	0.00	0.00	1,113,000.00	629,475.00	0.00	483,525.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	14,294,000.00	0.00	760,000.00	13,534,000.00	7,654,812.50	0.00	5,879,187.50	
02-03-01-00-03	交通網絡管理 Gestão da rede viária	4,214,000.00	1,000,000.00	0.00	5,214,000.00	3,414,140.00	0.00	1,799,860.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	57,753,100.00	0.00	0.00	57,753,100.00	49,470,726.13	61,840.00	8,220,533.87	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	35,792,000.00	0.00	5,400,000.00	30,392,000.00	29,413,942.76	0.00	978,057.24	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	1,280,000.00	0.00	0.00	1,280,000.00	580,911.72	0.00	699,088.28	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	5,640,000.00	0.00	0.00	5,640,000.00	3,720,179.20	0.00	1,919,820.80	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	92,103,000.00	0.00	0.00	92,103,000.00	76,958,321.85	1,547,920.00	13,596,758.15	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,370,000.00	0.00	400,000.00	970,000.00	302,336.00	0.00	667,664.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	695,000.00	0.00	0.00	695,000.00	598,563.50	0.00	96,436.50	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	92,000.00	0.00	0.00	92,000.00	68,192.00	0.00	23,808.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	19,775,000.00	0.00	0.00	19,775,000.00	17,340,156.85	0.00	2,434,843.15	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-06-00	招待費 Representação	1,278,000.00	0.00	500,000.00	778,000.00	67,843.50	67,843.50	710,156.50	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	8,473,000.00	1,800,000.00	0.00	10,273,000.00	9,703,881.86	9,703,881.86	569,118.14	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	5,283,000.00	0.00	840,000.00	4,443,000.00	2,361,759.00	2,361,759.00	2,081,241.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	22,123,000.00	9,010,000.00	0.00	31,133,000.00	11,758,727.00	11,758,727.00	19,374,273.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	2,565,000.00	0.00	1,200,000.00	1,365,000.00	409,478.05	409,478.05	955,521.95	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	200,000.00	500,000.00	0.00	700,000.00	285,700.00	285,700.00	414,300.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	44,034,000.00	14,720,000.00	0.00	58,754,000.00	33,482,925.10	33,482,925.10	25,271,074.90	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	1,798,000.00	0.00	0.00	1,798,000.00	28,422.45	28,422.45	1,769,577.55	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	7,900,000.00	0.00	0.00	7,900,000.00	4,933,820.00	4,933,820.00	2,966,180.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	510,000.00	0.00	0.00	510,000.00	328,915.00	328,915.00	181,085.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	1,619,000.00	0.00	0.00	1,619,000.00	1,476,540.00	1,476,540.00	142,460.00	
02-03-09-00-07	乘客集體運輸公共服務開支 Despesas com o serviço público de transportes colectivos de passageiros	569,475,900.00	0.00	14,000,000.00	555,475,900.00	540,962,736.60	540,962,736.60	14,513,163.40	
02-03-09-00-99	其他 Outros	2,809,000.00	0.00	800,000.00	2,009,000.00	1,272,841.80	1,272,841.80	736,158.20	
04-03-00-00-01	企業 Empresas	286,171,100.00	0.00	0.00	286,171,100.00	257,589,579.35	257,589,579.35	28,581,520.65	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	115,000.00	0.00	0.00	115,000.00	115,000.00	115,000.00	0.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	122,300.00	122,300.00	57,700.00	
05-02-02-00	物料 Material	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	75,750.20	75,750.20	44,249.80	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	57,722.20	57,722.20	22,277.80	
05-02-05-00	雜項 Diversos	600,000.00	0.00	371,200.00	228,800.00	136,784.50	136,784.50	92,015.50	
05-04-00-00-03	社會保障基金(屬主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	171,630.00	171,630.00	48,370.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	5,274.98	0.00	94,725.02	
	資本開支 Despesas de capital	71,985,000.00	7,800,000.00	17,892,000.00	61,893,000.00	48,564,150.40	0.00	13,328,849.60	
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	7,680,000.00	2,500,000.00	0.00	10,180,000.00	9,154,250.10	0.00	1,025,749.90	
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	16,460,000.00	4,800,000.00	0.00	21,260,000.00	17,281,485.40	0.00	3,978,514.60	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,100,000.00	500,000.00	0.00	1,600,000.00	517,000.00	0.00	1,083,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	46,745,000.00	0.00	17,892,000.00	28,853,000.00	21,611,414.90	0.00	7,241,585.10	
	開支總額 Total das despesas	1,547,855,400.00	78,933,513.30	78,933,513.30	1,547,855,400.00	1,376,484,792.89	1,616,870.00	169,753,737.11	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十六組 一 法律改革及國際法事務局 CAPÍTULO-16-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	58,833,800.00	5,177,951.70	4,405,451.70	59,606,300.00	46,159,998.84	3,038.50	13,446,301.16	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,993,400.00	0.00	0.00	10,993,400.00	7,795,834.20	0.00	3,197,565.80	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	384,300.00	0.00	0.00	384,300.00	294,353.70	0.00	89,946.30	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	17,502,800.00	0.00	3,850,952.60	13,651,847.40	13,651,847.40	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	341,600.00	0.00	87,748.40	253,851.60	253,851.60	0.00	0.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,333,400.00	592,500.00	0.00	5,925,900.00	5,577,177.70	0.00	348,722.30	
01-01-03-03	報酬 Remunerações	19,200.00	0.00	0.00	19,200.00	18,960.00	0.00	240.00	
01-01-03-04	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	4,208,008.60	0.00	4,208,008.60	2,770,623.30	0.00	1,437,385.30	
01-01-05-01	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	107,443.10	0.00	107,443.10	61,620.00	0.00	45,823.10	
01-01-05-02	工資 Salários	1,455,400.00	0.00	357,056.00	1,098,344.00	1,098,344.00	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Prémio de antiguidade	67,200.00	0.00	19,694.70	47,505.30	47,505.30	0.00	0.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Duplicação de vencimentos	1,023,000.00	0.00	0.00	1,023,000.00	462,348.00	0.00	560,652.00	
01-01-07-00-99	其他 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	1,024,800.00	0.00	0.00	1,024,800.00	821,547.40	0.00	203,252.60	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,096,000.00	0.00	0.00	3,096,000.00	2,636,987.10	0.00	459,012.90	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,096,000.00	0.00	0.00	3,096,000.00	2,678,100.00	0.00	417,900.00	
01-02-01-00	不定期或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,814,900.00	0.00	0.00	1,814,900.00	903,766.30	3,038.50	911,133.70	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	143,000.00	0.00	0.00	143,000.00	51,350.00	0.00	91,650.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,921,200.00	0.00	0.00	1,921,200.00	1,552,350.00	0.00	368,850.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	66,045.00	0.00	40,755.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	202,900.00	0.00	0.00	202,900.00	104,217.40	0.00	98,682.60	
01-02-10-00-99	其他 Outros	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	38,000.00	0.00	0.00	38,000.00	13,887.84	0.00	24,112.16	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	20,582.80	0.00	19,417.20	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,057,900.00	0.00	0.00	1,057,900.00	883,500.00	0.00	174,400.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	57,000.00	0.00	0.00	57,000.00	24,885.00	0.00	32,115.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	24,400.00	0.00	55,600.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	310,000.00	0.00	0.00	310,000.00	167,369.10	0.00	142,630.90	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	7,357.80	0.00	17,642.20	
01-06-04-00	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	11,341.50	0.00	8,658.50	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,820.00	0.00	4,180.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	12,465.81	0.00	9,534.19	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	114,900.40	0.00	125,099.60	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	34,000.00	0.00	0.00	34,000.00	19,732.50	0.00	14,267.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-06	紀念品及禮品 Lembranças e ofertas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	12,166.00	0.00	37,834.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	156,000.00	0.00	0.00	156,000.00	80,540.30	0.00	75,459.70	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,230,000.00	0.00	0.00	1,230,000.00	1,017,682.74	0.00	212,317.26	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	242,290.00	0.00	87,710.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	261,000.00	0.00	0.00	261,000.00	258,900.00	0.00	2,100.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	634,000.00	3,000.00	0.00	637,000.00	635,651.20	0.00	1,348.80	
02-03-02-02-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	3,000.00	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	93,478.60	0.00	206,521.40	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	222,000.00	0.00	0.00	222,000.00	182,255.05	0.00	39,744.95	
02-03-06-00	招待費 Representação	221,000.00	0.00	0.00	221,000.00	99,555.00	0.00	121,445.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	142,000.00	0.00	0.00	142,000.00	36,752.00	0.00	105,248.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	1,481,000.00	0.00	20,000.00	1,461,000.00	6,500.00	0.00	1,454,500.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	542,000.00	100,000.00	0.00	642,000.00	604,500.00	0.00	37,500.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	963,000.00	0.00	0.00	963,000.00	58,000.00	0.00	905,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	720,000.00	0.00	0.00	720,000.00	332,893.70	0.00	387,106.30	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	74,560.00	0.00	345,440.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	96,000.00	0.00	67,000.00	29,000.00	0.00	0.00	29,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	31,570.00	0.00	48,430.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	125.00	0.00	9,875.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	13,609.00	0.00	31,391.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	0.00	67,000.00	0.00	67,000.00	52,888.50	0.00	14,111.50	
05-02-01-00	人員 Pessoal	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	2,506.70	0.00	9,493.30	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,403.90	0.00	596.10	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	18,900.00	0.00	5,100.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	840,000.00	0.00	180,000.00	660,000.00	125,829.50	0.00	534,170.50	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	840,000.00	0.00	180,000.00	660,000.00	125,829.50	0.00	534,170.50	
	開支總額 Total das despesas	59,673,800.00	5,177,951.70	4,585,451.70	60,266,300.00	46,282,789.84	3,038.50	13,980,471.66	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
	第十八章 — 身份證明局 CAPÍTULO 18 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	269,763,000.00	23,420,361.20	18,010,361.20	253,836,652.19	253,836,652.19	0.00	21,336,347.81
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	31,431,400.00	0.00	1,500,000.00	28,015,771.70	28,015,771.70	0.00	1,915,628.30
01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,010,300.00	0.00	0.00	1,918,434.30	1,918,434.30	0.00	91,865.70
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	67,045,400.00	1,500,000.00	13,062,488.40	55,326,110.80	55,326,110.80	0.00	156,800.80
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	1,516,000.00	0.00	291,975.20	1,224,024.80	1,224,024.80	0.00	0.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	13,772,031.20	0.00	12,056,980.20	12,056,980.20	0.00	1,715,051.00
01-01-05-01	工資 Salários	3,232,600.00	0.00	709,542.80	2,515,360.40	2,515,360.40	0.00	7,696.80
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	123,900.00	30,000.00	46,354.80	107,545.20	107,545.20	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	266,900.00	130,000.00	0.00	357,698.70	357,698.70	0.00	39,201.30
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	569,100.00	0.00	0.00	510,358.30	510,358.30	0.00	58,741.70
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	8,860,900.00	0.00	0.00	8,644,821.30	8,644,821.30	0.00	216,078.70
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	8,860,900.00	0.00	0.00	8,368,900.90	8,368,900.90	0.00	491,999.10
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	886,100.00	0.00	0.00	684,259.00	684,259.00	0.00	201,841.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,348,700.00	500,000.00	0.00	2,351,687.60	2,351,687.60	0.00	497,012.40
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	999,500.00	0.00	0.00	973,168.10	973,168.10	0.00	26,331.90
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	2,295,300.00	0.00	0.00	2,060,530.00	2,060,530.00	0.00	234,770.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,700.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	7,905,400.00	0.00	0.00	7,624,290.00	7,624,290.00	0.00	281,110.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	907,500.00	0.00	0.00	694,675.00	694,675.00	0.00	212,825.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	213,600.00	0.00	0.00	18,742.40	18,742.40	0.00	194,857.60
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	8,000.00	0.00	0.00	5,602.06	5,602.06	0.00	2,397.94
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	250,000.00	50,000.00	0.00	252,250.00	252,250.00	0.00	47,750.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	3,010,600.00	270,000.00	0.00	3,143,310.00	3,143,310.00	0.00	137,290.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	160,200.00	0.00	0.00	119,745.00	119,745.00	0.00	40,455.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	35,000.00	0.00	0.00	14,150.00	14,150.00	0.00	20,850.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	150,000.00	0.00	0.00	67,983.90	67,983.90	0.00	82,016.10
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	30,000.00	0.00	0.00	7,775.30	7,775.30	0.00	22,224.70
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	8,000.00	0.00	0.00	1,634.40	1,634.40	0.00	6,365.60
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	0.00	82,905.00	82,905.00	0.00	17,095.00
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000.00	0.00	0.00	30,254.04	30,254.04	0.00	19,745.96
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	38,800,000.00	5,300,000.00	0.00	41,162,260.04	41,162,260.04	0.00	2,937,739.96
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	180,000.00	0.00	0.00	148,636.00	148,636.00	0.00	31,364.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	43,785.00	43,785.00	106,215.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	1,600,000.00	300,000.00	0.00	1,900,000.00	1,754,125.44	1,754,125.44	145,874.56	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	50,200,000.00	0.00	2,400,000.00	47,800,000.00	41,384,673.11	41,384,673.11	6,415,326.89	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	5,500,000.00	0.00	0.00	5,500,000.00	4,913,095.20	4,913,095.20	586,904.80	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	1,440.00	1,440.00	4,560.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	980,000.00	200,000.00	0.00	1,180,000.00	1,053,824.00	1,053,824.00	126,176.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	7,000,000.00	0.00	0.00	7,000,000.00	6,879,863.90	6,879,863.90	120,136.10	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	292,800.00	292,800.00	107,200.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	68,760.00	68,760.00	31,240.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	5,200,000.00	0.00	0.00	5,200,000.00	3,340,850.27	3,340,850.27	1,859,149.73	
02-03-06-00	招待費 Representação	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	53,121.34	53,121.34	86,878.66	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	3,800,000.00	0.00	0.00	3,800,000.00	2,946,762.00	2,946,762.00	853,238.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	100,000.00	180,000.00	0.00	280,000.00	199,560.00	199,560.00	80,440.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	400,000.00	100,000.00	0.00	500,000.00	415,797.64	415,797.64	84,202.36	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	26,600.00	26,600.00	123,400.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	3,750.00	3,750.00	196,250.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	9,800,000.00	740,000.00	0.00	10,540,000.00	10,118,278.30	10,118,278.30	421,721.70	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	99,792.00	99,792.00	50,208.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	5,600.28	0.00	9,399.72	
02-03-09-00-99	其他 Outros	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	739,532.93	0.00	60,467.07	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	313,521.94	0.00	36,478.06	
05-02-01-00	人員 Pessoal	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	52,711.00	0.00	27,289.00	
05-02-02-00	物料 Material	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	161,586.80	0.00	18,413.20	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	20,714.60	0.00	7,285.40	
05-02-05-00	雜項 Diversos	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	26,840.00	0.00	1,160.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	108,030.00	0.00	1,970.00	
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital	20,047,800.00	0.00	5,410,000.00	14,637,800.00	10,099,635.20	0.00	4,538,164.80	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	20,047,800.00	0.00	5,410,000.00	14,637,800.00	10,099,635.20	0.00	4,538,164.80	
	開支總額 Total das despesas	289,810,800.00	23,420,361.20	23,420,361.20	289,810,800.00	263,936,287.39	0.00	25,874,512.61	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十九章 — 經濟局 CAPÍTULO 19-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	208,742,500.00	37,980,619.90	18,993,519.90	227,729,600.00	171,793,819.03	14,746.70	55,935,780.97	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	80,921,700.00	0.00	5,590,000.00	75,331,700.00	64,673,321.40	0.00	10,658,378.60	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,743,600.00	0.00	0.00	5,743,600.00	4,477,415.80	0.00	1,266,184.20	
01-01-02-02	報酬 Remunerações	39,500,000.00	0.00	9,904,754.50	29,595,245.50	29,595,245.50	0.00	0.00	
01-01-02-03	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,028,100.00	0.00	237,512.30	790,587.70	790,587.70	0.00	0.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	11,158,787.60	0.00	11,158,787.60	6,780,934.70	0.00	4,377,852.90	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	288,732.30	0.00	288,732.30	207,740.00	0.00	80,992.30	
01-01-05-01	工資 Salários	4,483,800.00	800,000.00	1,254,033.10	4,029,766.90	4,029,766.90	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	202,900.00	0.00	51,220.00	151,680.00	151,680.00	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	854,100.00	0.00	0.00	854,100.00	376,217.80	0.00	477,882.20	
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	0.00	439,800.00	0.00	439,800.00	21,593.40	10,796.70	407,409.90	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado	758,400.00	0.00	0.00	758,400.00	655,700.00	0.00	102,700.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	11,850,000.00	0.00	200,000.00	11,650,000.00	9,317,815.90	0.00	2,332,184.10	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	11,850,000.00	0.00	1,670,000.00	10,180,000.00	9,596,325.00	0.00	583,675.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 (Gratificações variáveis ou eventuais)	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	28,835.00	0.00	1,165.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,281,100.00	250,000.00	0.00	1,531,100.00	1,372,532.00	0.00	158,568.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	81,990.40	0.00	24,809.60	
01-02-04-00	鐘算補助 Abono para falhas	69,400.00	0.00	0.00	69,400.00	40,560.00	0.00	28,840.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	42,800.00	476,000.00	0.00	518,800.00	82,950.00	3,160.00	432,690.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	8,127,400.00	0.00	0.00	8,127,400.00	6,470,890.00	0.00	1,656,510.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	320,300.00	0.00	0.00	320,300.00	86,765.00	0.00	233,535.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	533,800.00	1,000,000.00	0.00	1,533,800.00	905,141.70	0.00	628,658.30	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	54,439.38	0.00	25,560.62	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	152,965.00	0.00	47,035.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	4,056,800.00	0.00	86,000.00	3,970,800.00	2,864,520.00	0.00	1,106,280.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	35,325.00	0.00	71,475.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	150,000.00	130,000.00	0.00	280,000.00	61,100.00	0.00	218,900.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,200,000.00	1,130,000.00	0.00	2,330,000.00	702,843.20	0.00	1,627,156.80	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	400,000.00	5,000.00	0.00	405,000.00	113,463.30	0.00	291,536.70	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	80,000.00	13,000.00	0.00	93,000.00	14,439.76	0.00	78,560.24	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	15,000.00	5,000.00	0.00	20,000.00	6,420.00	0.00	13,580.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	5,000.00	5,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	42,121.64	0.00	57,878.36	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	900,000.00	107,500.00	0.00	1,007,500.00	758,928.64	0.00	248,571.36	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	120,000.00	5,000.00	0.00	125,000.00	84,832.00	84,832.00	40,168.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	15,000.00	7,000.00	0.00	22,000.00	4,200.00	4,200.00	17,800.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	200,000.00	4,000.00	0.00	204,000.00	133,556.88	133,556.88	70,443.12	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	3,300,000.00	79,300.00	0.00	3,379,300.00	2,257,550.15	2,257,550.15	1,121,749.85	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,900,000.00	18,800.00	0.00	1,918,800.00	1,716,207.40	1,716,207.40	202,592.60	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	35,000.00	7,000.00	0.00	42,000.00	21,438.00	21,438.00	20,562.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	513,772.00	513,772.00	86,228.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,900,000.00	68,600.00	0.00	1,968,600.00	1,620,106.30	1,620,106.30	348,493.70	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	180,000.00	1,000.00	0.00	181,000.00	92,424.35	92,424.35	88,575.65	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	150,000.00	3,000.00	0.00	153,000.00	101,936.00	101,936.00	51,064.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	15,850.00	15,850.00	24,150.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,000,000.00	243,300.00	0.00	2,243,300.00	1,061,445.84	1,061,445.84	1,181,854.16	
02-03-06-00	招待費 Representação	250,000.00	20,000.00	0.00	270,000.00	38,068.10	38,068.10	231,931.90	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	13,000,000.00	2,540,000.00	0.00	15,540,000.00	14,242,854.80	14,242,854.80	1,297,145.20	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	730,000.00	1,470,000.00	0.00	2,200,000.00	421,720.00	421,720.00	1,778,280.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	30,000.00	80,000.00	0.00	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	100,000.00	600,000.00	0.00	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	40,636.10	40,636.10	159,363.90	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	60,000.00	300,000.00	0.00	360,000.00	39,600.00	39,600.00	320,400.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	2,600,000.00	32,000.00	0.00	2,632,000.00	1,997,725.76	1,997,725.76	634,274.24	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	150,000.00	460,000.00	0.00	610,000.00	155,222.10	155,222.10	0.00	454,777.90
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	148,500.00	148,500.00	0.00	81,500.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	15,000.00	14,000.00	0.00	29,000.00	8,261.40	8,261.40	0.00	20,738.60
02-03-09-00-99	其他 Outros	300,000.00	50,000.00	0.00	350,000.00	33,346.00	33,346.00	0.00	316,654.00
04-01-05-00-61	會展發展委員會 Comissão para o Desenvolvimento de Convenções e Exposições	2,532,700.00	0.00	0.00	2,532,700.00	25,394.00	24,604.00	790.00	2,507,306.00
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	2,000.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	2,096,746.43	2,096,746.43	0.00	403,253.57
04-04-00-00-99	其他 Outras	400,000.00	16,150,800.00	0.00	16,550,800.00	265,092.30	265,092.30	0.00	16,285,707.70
05-02-01-00	人員 Pessoal	25,000.00	2,000.00	0.00	27,000.00	9,054.90	9,054.90	0.00	17,945.10
05-02-02-00	物料 Material	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	16,017.50	16,017.50	0.00	18,982.50
05-02-04-00	車輛 Viaturas	15,000.00	3,000.00	0.00	18,000.00	13,381.90	13,381.90	0.00	4,618.10
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,428.00	9,428.00	0.00	572.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	34,920.00	34,920.00	0.00	25,080.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	0.00	3,000.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
	資本開支 Despesas de capital	2,500,000.00	175,000.00	0.00	2,675,000.00	2,021,099.50	2,018,099.50	3,000.00	653,900.50
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	216,000.00	216,000.00	0.00	84,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	2,200,000.00	175,000.00	0.00	2,375,000.00	1,805,099.50	1,802,099.50	3,000.00	569,900.50
	開支總額 Total das despesas	211,242,500.00	38,155,619.90	18,993,519.90	230,404,600.00	173,814,918.53	173,797,171.83	17,746.70	56,589,681.47

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十章 — 澳門監獄 CAPÍTULO 20-ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	510,319,700.00	30,675,301.80	30,675,301.80	510,319,700.00	468,718,852.63	468,718,852.63	0.00	41,600,847.37
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	160,786,500.00	0.00	0.00	157,496,500.00	152,498,348.40	152,498,348.40	0.00	4,998,151.60
01-01-02-01	報酬 Remunerações	6,268,000.00	0.00	0.00	6,268,000.00	6,120,576.90	6,120,576.90	0.00	147,423.10
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	36,241,500.00	0.00	0.00	29,485,151.10	29,485,151.10	29,485,151.10	0.00	0.00
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	962,400.00	0.00	0.00	664,284.60	664,284.60	664,284.60	0.00	0.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	19,539,973.50	0.00	19,539,973.50	16,453,660.70	16,453,660.70	0.00	3,086,312.80
01-01-04-01	工資 Salários	200,300.00	0.00	0.00	701,428.30	326,401.70	326,401.70	0.00	375,026.60
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	57,000.00	0.00	0.00	200,300.00	188,897.50	188,897.50	0.00	11,402.50
01-01-05-01	工資 Salários	65,031,100.00	0.00	0.00	57,000.00	56,880.00	56,880.00	0.00	120.00
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,190,600.00	0.00	0.00	50,668,775.40	50,668,775.40	50,668,775.40	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	654,300.00	0.00	0.00	787,287.10	787,287.10	787,287.10	0.00	0.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	912,500.00	98,700.00	0.00	1,011,200.00	938,966.50	938,966.50	0.00	127,041.20
01-01-07-00-04	醫務人員 Pessoal médico	591,600.00	0.00	0.00	591,600.00	577,657.10	577,657.10	0.00	13,942.90
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	52,619,600.00	0.00	0.00	52,619,600.00	47,502,430.30	47,502,430.30	0.00	5,117,169.70
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	22,177,600.00	0.00	0.00	22,177,600.00	21,638,522.40	21,638,522.40	0.00	539,077.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	22,261,700.00	0.00	0.00	22,261,700.00	20,767,703.40	20,767,703.40	1,493,996.60	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,481,800.00	140,000.00	0.00	1,621,800.00	1,413,404.00	1,413,404.00	208,396.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,989,200.00	2,000,000.00	0.00	4,989,200.00	4,549,845.40	4,549,845.40	439,354.60	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,478,400.00	0.00	0.00	1,478,400.00	897,471.00	897,471.00	580,929.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	23,889,600.00	0.00	2,350,700.00	21,558,900.00	20,500,500.00	20,500,500.00	1,058,400.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	285,000.00	0.00	140,000.00	145,000.00	34,000.00	34,000.00	111,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	64,900.00	0.00	0.00	64,900.00	53,835.00	53,835.00	11,065.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Prémio de avaliação de desempenho	1,263,300.00	0.00	0.00	1,263,300.00	245,894.10	245,894.10	1,017,405.90	
01-02-10-00-99	Compensatione em cessação definitiva de funções 其他	1,038,800.00	0.00	0.00	1,038,800.00	595,253.20	595,253.20	443,546.80	
01-03-01-00	Outros 私人電話	42,500.00	0.00	0.00	42,500.00	29,614.17	29,614.17	12,885.83	
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿 - 實物	10,306,300.00	0.00	0.00	10,306,300.00	6,903,714.00	6,903,714.00	3,402,586.00	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	4,710,000.00	620,000.00	0.00	5,330,000.00	3,386,728.50	3,386,728.50	1,943,271.50	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	14,988,000.00	4,340,700.00	0.00	19,328,700.00	18,780,200.00	18,780,200.00	548,500.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	355,500.00	0.00	0.00	355,500.00	235,485.00	235,485.00	120,015.00	
01-06-01-00	Abonos diversos - previdência social 膳食及住宿 - 負擔補償	242,000.00	140,000.00	0.00	382,000.00	275,760.00	275,760.00	106,240.00	
01-06-03-01	Alimentação e alojamento - compensação de encargos 啟程津貼	42,000.00	0.00	0.00	42,000.00	30,300.00	30,300.00	11,700.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	479,000.00	0.00	0.00	479,000.00	194,633.90	194,633.90	284,366.10	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助 - 負擔補償	39,000.00	0.00	0.00	39,000.00	23,725.50	23,725.50	15,274.50	
02-01-02-00	Outros abonos - compensação de encargos 保衛及保安用品	1,721,100.00	1,650,000.00	0.00	3,351,100.00	2,560,250.00	2,560,250.00	790,850.00	
02-01-03-00-01	Material de defesa e segurança 員工宿舍	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	65,180.00	65,180.00	234,820.00	
	Alojamento de pessoal								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-04-00-02	書刊及技術文件	4,000.00	0.00	2,500.00	1,500.00	360.00	360.00	1,140.00	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	132,000.00	12,000.00	0.00	144,000.00	143,990.00	143,990.00	10.00	
02-01-06-00	Outros	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação	193,300.00	0.00	0.00	193,300.00	58,247.00	58,247.00	135,053.00	
02-01-08-00	辦事處設備	608,200.00	0.00	100,000.00	508,200.00	404,543.40	404,543.40	103,656.60	
02-02-02-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	2,212,400.00	0.00	510,000.00	1,702,400.00	1,057,658.69	1,057,658.69	644,741.31	
02-02-03-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	938,000.00	310,000.00	0.00	1,248,000.00	388,950.00	388,950.00	859,050.00	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	1,739,500.00	0.00	0.00	1,739,500.00	1,018,481.36	1,018,481.36	721,018.64	
02-02-05-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	17,544,000.00	0.00	0.00	17,544,000.00	14,633,865.82	14,633,865.82	2,910,134.18	
02-02-06-00	Consumos de secretaria 膳食	2,232,000.00	0.00	0.00	2,232,000.00	1,722,651.00	1,722,651.00	509,349.00	
02-02-07-00-01	Alimentação 服裝	406,600.00	0.00	0.00	406,600.00	347,529.70	347,529.70	59,070.30	
02-02-07-00-02	Vestuário 成藥、藥物、疫苗	166,000.00	0.00	0.00	166,000.00	111,921.00	111,921.00	54,079.00	
02-02-07-00-03	Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas 診療消耗品	1,130,000.00	0.00	0.00	1,130,000.00	923,511.85	923,511.85	206,488.15	
02-02-07-00-06	Material de consumo clínico 清潔及消毒用品	227,700.00	190,000.00	0.00	417,700.00	202,970.10	202,970.10	214,729.90	
02-02-07-00-99	Material de limpeza e desinfeção 紀念品及獎品	7,405,600.00	0.00	0.00	7,405,600.00	5,172,023.20	5,172,023.20	2,233,576.80	
02-03-01-00-05	Lembranças e ofertas 其他	16,358,800.00	0.00	0.00	16,358,800.00	15,296,672.80	15,296,672.80	1,062,127.20	
02-03-02-01	Outros 各類資產	6,800,000.00	0.00	220,000.00	6,580,000.00	6,010,823.30	6,010,823.30	569,176.70	
02-03-02-02-01	Diversos 電費	2,957,000.00	0.00	850,000.00	2,107,000.00	1,505,301.40	1,505,301.40	621,698.60	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 水及氣體費	2,064,000.00	0.00	0.00	2,064,000.00	1,803,668.00	1,803,668.00	260,332.00	
02-03-02-02-03	Água e gás 衛生及清潔	1,730,000.00	0.00	1,222,000.00	508,000.00	426,070.00	426,070.00	81,930.00	
	Higiene e limpeza 管理費及保安								
	Condomínio e segurança								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-01	不動產	572,200.00	0.00	0.00	572,200.00	308,478.00	0.00	263,722.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis	391,700.00	0.00	0.00	391,700.00	341,601.29	0.00	50,098.71	
02-03-05-02	動產	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	18,181.00	0.00	4,819.00	
02-03-05-03	Bens móveis	2,895,000.00	0.00	0.00	2,895,000.00	2,217,871.75	0.00	677,128.25	
02-03-06-00	Transportes por outros motivos	250,600.00	100,000.00	0.00	350,600.00	230,211.40	0.00	120,388.60	
02-03-07-00-01	Outros encargos de transportes e comunicações	329,400.00	100,000.00	0.00	429,400.00	316,515.40	0.00	112,884.60	
02-03-07-00-02	Representação	170,000.00	70,000.00	0.00	240,000.00	98,550.00	0.00	141,450.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios	210,000.00	0.00	0.00	210,000.00	6,000.00	0.00	204,000.00	
02-03-08-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	1,862,200.00	0.00	0.00	1,862,200.00	1,360,615.50	0.00	501,584.50	
02-03-08-00-99	Estudos, consultadoria e tradução	1,134,400.00	300,000.00	0.00	1,434,400.00	874,475.30	0.00	559,924.70	
02-03-09-00-01	Acções na RAEM	15,000.00	280,000.00	0.00	295,000.00	239,370.00	0.00	55,630.00	
02-03-09-00-03	研究、顧問及翻譯	279,700.00	0.00	0.00	279,700.00	171,865.00	0.00	107,835.00	
02-03-09-00-06	技術及專業培訓	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	540.00	0.00	5,460.00	
02-03-09-00-99	Formação técnica ou especializada	545,600.00	100,000.00	0.00	645,600.00	518,958.00	0.00	126,642.00	
04-02-00-00-03	其他	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	1,500.00	0.00	0.00	
04-04-00-00-02	研討會及會議	20,000.00	2,500.00	0.00	22,500.00	20,086.70	0.00	2,413.30	
05-02-01-00	Seminários e congressos	450,600.00	0.00	210,000.00	240,600.00	178,950.60	0.00	61,649.40	
05-02-04-00	文化、體育及康樂活動	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	85,538.40	0.00	14,461.60	
05-04-00-00-03	Actividades culturais, desportivas e recreativas	141,600.00	0.00	0.00	141,600.00	127,710.00	0.00	13,890.00	
05-04-00-00-98	銀行手續費	396,000.00	0.00	0.00	396,000.00	394,000.00	0.00	2,000.00	
	Despesas bancárias de expediente								
	其他								
	Outros								
	給予本地區組織的共同分擔及會費								
	Complicações e quotas p/organiz. na RAEM								
	給予外地區組織的共同分擔及會費								
	Complicações e quotas p/organiz. no exterior								
	人員								
	Pessoal								
	車輛								
	Viaturas								
	社會保障基金(僱主實體之負擔)								
	F.S.S. (enc. entidade patronal)								
	偶然及未列明之開支								
	Despesas eventuais e não especificadas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	資本開支 Despesas de capital	7,021,000.00	0.00	0.00	7,021,000.00	5,935,348.00	0.00	1,085,652.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	7,021,000.00	0.00	0.00	7,021,000.00	5,935,348.00	0.00	1,085,652.00	
	開支總額 Total das despesas	517,340,700.00	30,675,301.80	30,675,301.80	517,340,700.00	474,654,200.63	0.00	42,686,499.37	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十一章 — 澳門特別行政區海關 CAPÍTULO 21 - SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	675,411,100.00	12,413,819.00	15,813,819.00	672,011,100.00	635,334,480.45	0.00	36,676,619.55	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	349,365,900.00	0.00	0.00	349,365,900.00	337,383,517.90	0.00	11,982,382.10	
01-01-01-04	其他獎金及津貼 Outros prémios ou subsídios	31,419,900.00	0.00	0.00	31,419,900.00	30,630,232.20	0.00	789,667.80	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	7,314,600.00	0.00	0.00	7,314,600.00	6,700,628.60	0.00	613,971.40	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	4,957,700.00	0.00	1,216,030.00	3,741,670.00	3,741,670.00	0.00	0.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	177,800.00	0.00	32,124.10	145,675.90	145,675.90	0.00	0.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	9,780,228.50	150,000.00	9,630,228.50	2,486,387.70	0.00	7,143,840.80	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	128,490.50	0.00	128,490.50	110,600.00	0.00	17,890.50	
01-01-05-01	工資 Salários	23,564,400.00	0.00	12,519,298.50	11,045,101.50	11,045,101.50	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	502,400.00	0.00	96,366.40	406,033.60	406,033.60	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	170,700.00	0.00	170,700.00	117,552.00	0.00	53,148.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	853,200.00	94,800.00	0.00	948,000.00	853,200.00	0.00	94,800.00	
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	92,341,500.00	0.00	0.00	92,341,500.00	88,444,640.50	0.00	3,896,859.50	
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,900.00	0.00	0.00	1,900.00	1,216.00	0.00	684.00	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	270,700.00	7,800.00	0.00	278,500.00	233,228.50	0.00	45,271.50	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	34,628,600.00	0.00	0.00	34,628,600.00	32,185,706.30	0.00	2,442,893.70	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	32,730,800.00	0.00	0.00	32,730,800.00	31,467,655.30	0.00	1,263,144.70	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,387,900.00	0.00	0.00	1,387,900.00	780,862.00	0.00	607,038.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,700.00	0.00	0.00	10,700.00	0.00	0.00	10,700.00	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	39,500.00	0.00	0.00	39,500.00	39,130.00	0.00	370.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	32,156,200.00	0.00	0.00	32,156,200.00	31,530,480.00	0.00	625,720.00	
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	9,428,700.00	0.00	0.00	9,428,700.00	8,796,159.70	0.00	632,540.30	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	160,200.00	0.00	0.00	160,200.00	0.00	0.00	160,200.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	32,100.00	0.00	0.00	32,100.00	0.00	0.00	32,100.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,067,600.00	0.00	0.00	1,067,600.00	1,031,013.20	0.00	36,586.80	
01-02-10-00-99	其他 Outros	747,300.00	0.00	0.00	747,300.00	4,822.00	0.00	742,478.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	4,100.00	0.00	0.00	4,100.00	2,412.00	0.00	1,688.00	
01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	696,000.00	0.00	0.00	696,000.00	213,744.10	0.00	482,255.90	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,395,901.80	0.00	104,098.20	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	21,130,200.00	150,000.00	0.00	21,280,200.00	21,243,680.00	0.00	36,520.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	427,100.00	0.00	0.00	427,100.00	249,480.00	0.00	177,620.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	106,850.00	0.00	13,150.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	596,821.40	0.00	303,178.60	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	7,088.80	0.00	7,911.20	
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	0.00	500,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	
02-01-03-00-99	其他 Outros	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	680.00	0.00	8,320.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	3,070.00	0.00	1,430.00	
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	25,036.00	0.00	4,964.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	20,870.00	0.00	12,130.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	13,050.00	0.00	4,950.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	72,000.00	50,000.00	0.00	122,000.00	106,068.50	0.00	15,931.50	
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	8,993.00	0.00	9,007.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	5,796,000.00	0.00	1,800,000.00	3,996,000.00	3,203,601.01	0.00	792,398.99	
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	156,000.00	0.00	144,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	504,000.00	0.00	0.00	504,000.00	495,519.82	0.00	8,480.18	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	3,600.00	0.00	0.00	3,600.00	1,485.00	0.00	2,115.00	
02-02-06-00	服裝 Vestuário	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,997.60	0.00	2.40	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	119,823.70	0.00	30,176.30	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	619,825.00	0.00	130,175.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	20,332.90	0.00	129,667.10	
02-02-07-00-99	其他 Outros	1,440,000.00	0.00	0.00	1,440,000.00	972,410.90	0.00	467,589.10	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	8,790,000.00	1,210,000.00	0.00	10,000,000.00	9,714,902.21	0.00	285,097.79	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,700,000.00	0.00	0.00	2,700,000.00	2,461,642.50	0.00	238,357.50	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00	48,863.60	0.00	23,136.40	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	66,000.00	0.00	0.00	66,000.00	65,664.40	0.00	335.60	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	81,600.00	21,800.00	0.00	103,400.00	82,354.80	0.00	21,045.20	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	210,000.00	0.00	0.00	210,000.00	88,495.00	0.00	121,505.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	1,620,000.00	0.00	0.00	1,620,000.00	1,524,000.00	0.00	96,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	51,000.00	0.00	0.00	51,000.00	12,692.00	0.00	38,308.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,980,000.00	0.00	0.00	1,980,000.00	1,629,415.44	0.00	350,584.56	
02-03-06-00	招待費 Representação	258,000.00	0.00	0.00	258,000.00	142,668.50	0.00	115,331.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	288,264.00	288,264.00	161,736.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	18,000.00	300,000.00	0.00	318,000.00	304,258.40	304,258.40	13,741.60	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	563,973.28	563,973.28	36,026.72	
02-03-08-00-99	其他 Outros	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	22,537.10	22,537.10	37,462.90	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	279,000.00	0.00	0.00	279,000.00	0.00	0.00	279,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	3,600.00	0.00	0.00	3,600.00	1,580.99	1,580.99	2,019.01	
02-03-09-00-99	其他 Outros	390,000.00	0.00	0.00	390,000.00	255,660.70	255,660.70	134,339.30	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	291,600.00	0.00	0.00	291,600.00	210,922.50	210,922.50	80,677.50	
05-02-01-00	人員 Pessoal	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	9,788.10	9,788.10	26,211.90	
05-02-02-00	物料 Material	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	5,879.80	5,879.80	120.20	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00	70,712.70	70,712.70	1,287.30	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	135,200.00	0.00	0.00	135,200.00	109,950.00	109,950.00	25,250.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	1,300,000.00	3,400,000.00	0.00	4,700,000.00	4,692,426.00	4,692,426.00	7,574.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	1,650,000.00	0.00	1,650,000.00	1,645,364.00	1,645,364.00	4,636.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,300,000.00	1,750,000.00	0.00	3,050,000.00	3,047,062.00	3,047,062.00	2,938.00	
	開支總額 Total das despesas	676,711,100.00	15,813,819.00	15,813,819.00	676,711,100.00	640,026,906.45	640,026,906.45	36,684,193.55	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十二章 — 地球物理暨氣象局 CAPÍTULO 22-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	96,640,700.00	8,021,132.80	5,351,132.80	99,310,700.00	90,131,985.23	0.00	9,178,714.77	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	38,516,800.00	0.00	0.00	38,516,800.00	36,124,361.70	0.00	2,392,438.30	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,364,600.00	0.00	0.00	2,364,600.00	2,279,989.40	0.00	84,610.60	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,277,200.00	0.00	2,629,387.80	6,647,812.20	6,647,812.20	0.00	0.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	181,000.00	0.00	30,900.00	150,100.00	150,100.00	0.00	0.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	4,109,732.80	0.00	4,109,732.80	2,223,511.00	0.00	1,886,221.80	
01-01-04-01	工資 Salários	245,900.00	0.00	0.00	245,900.00	245,637.40	0.00	262.60	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	62,500.00	0.00	0.00	62,500.00	61,857.00	0.00	643.00	
01-01-05-01	工資 Salários	4,650,300.00	0.00	1,480,345.00	3,169,955.00	3,169,955.00	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	85,500.00	10,000.00	16,500.00	79,000.00	79,000.00	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	640,600.00	0.00	160,000.00	480,600.00	452,564.90	0.00	28,035.10	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	189,600.00	0.00	0.00	189,600.00	189,600.00	0.00	0.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,487,200.00	0.00	0.00	4,487,200.00	4,335,158.10	0.00	152,041.90	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,463,500.00	0.00	0.00	4,463,500.00	4,094,675.00	0.00	368,825.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	587,200.00	0.00	0.00	587,200.00	266,809.70	0.00	320,390.30	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	2,575,000.00	0.00	0.00	2,547,057.90	2,547,057.90	0.00	27,942.10
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,160,000.00	60,000.00	0.00	3,215,340.00	3,215,340.00	0.00	4,660.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	46,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	46,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	53,400.00	90,000.00	0.00	142,336.20	142,336.20	0.00	1,063.80
01-02-10-00-99	其他 Outros	5,000.00	0.00	0.00	2,387.00	2,387.00	0.00	2,613.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	17,000.00	0.00	0.00	9,000.00	9,000.00	0.00	8,000.00
01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	6,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	40,000.00	0.00	0.00	26,046.00	26,046.00	0.00	13,954.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,772,200.00	0.00	0.00	1,591,060.00	1,591,060.00	0.00	181,140.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	36,300.00	0.00	0.00	6,885.00	6,885.00	0.00	29,415.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	53,400.00	0.00	0.00	29,950.00	29,950.00	0.00	23,450.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	480,500.00	0.00	0.00	398,054.10	398,054.10	0.00	82,445.90
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	28,000.00	0.00	0.00	9,411.20	9,411.20	0.00	18,588.80
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	7,000.00	0.00	0.00	6,460.10	6,460.10	0.00	539.90
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	5,000.00	0.00	0.00	1,810.00	1,810.00	0.00	3,190.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	10,000.00	0.00	0.00	9,840.00	9,840.00	0.00	160.00
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	11,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11,000.00
02-02-01-00	原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	15,000.00	0.00	0.00	182.00	182.00	0.00	14,818.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	130,000.00	0.00	0.00	66,801.62	66,801.62	0.00	63,198.38

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	170,000.00	0.00	0.00	139,903.25	139,903.25	0.00	30,096.75
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	20,000.00	0.00	0.00	17,130.50	17,130.50	0.00	2,869.50
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	20,000.00	0.00	0.00	1,724.50	1,724.50	0.00	18,275.50
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	30,000.00	0.00	0.00	16,578.60	16,578.60	0.00	13,421.40
02-02-07-00-99	其他 Outros	1,837,000.00	0.00	0.00	1,130,203.33	1,130,203.33	0.00	706,796.67
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	2,895,000.00	0.00	984,000.00	1,725,292.36	1,725,292.36	0.00	185,707.64
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,545,000.00	0.00	0.00	1,150,800.00	1,150,800.00	0.00	394,200.00
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	36,000.00	0.00	0.00	30,630.00	30,630.00	0.00	5,370.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	540,000.00	264,000.00	0.00	757,928.00	757,928.00	0.00	46,072.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	700,000.00	20,000.00	0.00	712,800.00	712,800.00	0.00	7,200.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	85,000.00	0.00	50,000.00	8,550.00	8,550.00	0.00	26,450.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	5,860,000.00	0.00	0.00	5,335,230.72	5,335,230.72	0.00	524,769.28
02-03-06-00	招待費 Representação	82,000.00	0.00	0.00	58,412.20	58,412.20	0.00	23,587.80
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	150,000.00	0.00	0.00	102,895.60	102,895.60	0.00	47,104.40
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	308,000.00	0.00	0.00	23,320.00	23,320.00	0.00	284,680.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	2,330,000.00	1,800,000.00	0.00	3,835,905.28	3,835,905.28	0.00	294,094.72
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	500,000.00	0.00	0.00	451,486.58	451,486.58	0.00	48,513.42
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	2,266,000.00	870,000.00	0.00	2,628,262.52	2,628,262.52	0.00	507,737.48
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	140,000.00	0.00	0.00	83,350.00	83,350.00	0.00	56,650.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	8,000.00	0.00	0.00	6,085.20	6,085.20	0.00	1,914.80
02-03-09-00-99	其他 Outros	70,000.00	0.00	0.00	28,700.00	28,700.00	0.00	41,300.00
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	2,500,000.00	750,000.00	0.00	3,201,680.00	3,201,680.00	0.00	48,320.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	230,000.00	0.00	0.00	229,588.37	229,588.37	0.00	411.63
05-02-01-00	人員 Pessoal	4,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00
05-02-02-00	物料 Material	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	18,000.00	0.00	0.00	10,995.70	10,995.70	0.00	7,004.30
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	19,000.00	0.00	0.00	15,060.00	15,060.00	0.00	3,940.00
	資本開支 Despesas de capital	2,734,000.00	1,950,000.00	0.00	3,291,711.36	3,291,711.36	0.00	1,392,288.64
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	500,000.00	0.00	0.00	124,000.00	124,000.00	0.00	376,000.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	250,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	250,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,984,000.00	1,950,000.00	0.00	3,167,711.36	3,167,711.36	0.00	766,288.64
	開支總額 Total das despesas	99,374,700.00	9,971,132.80	5,351,132.80	93,423,696.59	93,423,696.59	0.00	10,571,003.41

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十三章 - 旅遊局 CAPÍTULO 23-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	294,213,900.00	25,211,633.20	25,661,633.20	293,763,900.00	254,081,034.93	254,074,299.63	39,682,865.07	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	79,510,100.00	0.00	3,743,000.00	75,767,100.00	66,923,064.60	66,923,064.60	8,844,035.40	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	4,121,500.00	0.00	200,000.00	3,921,500.00	3,438,025.00	3,438,025.00	483,475.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	60,905,000.00	3,000,000.00	15,222,071.90	48,682,928.10	48,639,871.80	48,639,871.80	43,056.30	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	938,600.00	200,000.00	321,179.70	817,420.30	816,630.30	816,630.30	790.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,218,900.00	260,000.00	0.00	11,478,900.00	11,184,016.20	11,184,016.20	294,883.80	
01-01-03-03	報酬 Remunerações	303,400.00	0.00	0.00	303,400.00	208,560.00	208,560.00	94,840.00	
01-01-03-04	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	17,431,625.40	0.00	17,431,625.40	12,152,102.40	12,152,102.40	5,279,523.00	
01-01-03-05	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	496,007.80	0.00	496,007.80	220,675.00	220,675.00	275,332.80	
01-01-05-01	工資 Salários	10,917,300.00	0.00	2,209,553.50	8,707,746.50	8,707,746.50	8,707,746.50	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	464,600.00	0.00	174,828.10	289,771.90	289,771.90	289,771.90	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,370,000.00	0.00	0.00	2,370,000.00	1,250,571.80	1,250,571.80	1,119,428.20	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	900,600.00	0.00	0.00	900,600.00	841,288.40	841,288.40	59,311.60	
01-01-07-00-99	其他 Outras	281,400.00	3,000.00	0.00	284,400.00	241,674.50	241,674.50	42,725.50	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	14,850,100.00	0.00	0.00	14,850,100.00	13,017,485.90	13,017,485.90	1,832,614.10	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	14,120,100.00	0.00	0.00	14,120,100.00	12,469,360.00	12,469,360.00	1,650,740.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	13,205,300.00	1,000,000.00	0.00	14,205,300.00	14,106,796.30	6,735.30	91,768.40	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	493,900.00	0.00	0.00	493,900.00	408,978.50	0.00	84,921.50	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	226,200.00	80,000.00	0.00	306,200.00	277,430.00	0.00	28,770.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	7,110.00	0.00	46,290.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	11,094,100.00	200,000.00	0.00	11,294,100.00	10,868,820.00	0.00	425,280.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	533,800.00	0.00	0.00	533,800.00	410,160.00	0.00	123,640.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	533,800.00	400,000.00	0.00	933,800.00	866,212.80	0.00	67,587.20	
01-02-10-00-99	其他 Outros	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,952.32	0.00	7,047.68	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	3,605,800.00	0.00	1,200,000.00	2,405,800.00	731,857.20	0.00	1,673,942.80	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	5,051,300.00	0.00	0.00	5,051,300.00	4,551,020.00	0.00	500,280.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	299,000.00	0.00	0.00	299,000.00	123,525.00	0.00	175,475.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	34,700.00	0.00	0.00	34,700.00	0.00	0.00	34,700.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	128,200.00	0.00	0.00	128,200.00	10,754.10	0.00	117,445.90	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	19,300.00	0.00	0.00	19,300.00	2,654.10	0.00	16,645.90	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00	75,829.00	0.00	1,624,171.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	178,000.00	0.00	0.00	178,000.00	20,585.67	0.00	157,414.33	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	56,000.00	0.00	0.00	56,000.00	24,286.00	0.00	31,714.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	840.00	0.00	9,160.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	300,000.00	0.00	80,000.00	220,000.00	129,621.89	0.00	90,378.11	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,770,200.00	0.00	0.00	2,770,200.00	1,849,280.69	0.00	920,919.31	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	307,000.00	0.00	0.00	307,000.00	240,407.30	0.00	66,592.70	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	34,395.80	0.00	10,604.20	
02-02-07-00-99	其他 Outros	1,080,700.00	0.00	20,000.00	1,060,700.00	683,620.06	0.00	377,079.94	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	10,348,700.00	1,000,000.00	0.00	11,348,700.00	7,900,272.05	0.00	3,448,427.95	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	7,000,000.00	0.00	0.00	7,000,000.00	5,531,099.34	0.00	1,468,900.66	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	260,000.00	0.00	0.00	260,000.00	162,706.60	0.00	97,293.40	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	3,214,000.00	0.00	0.00	3,214,000.00	2,945,625.40	0.00	268,374.60	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	11,472,700.00	0.00	0.00	11,472,700.00	10,431,629.90	0.00	1,041,070.10	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	140,000.00	0.00	25,000.00	115,000.00	55,830.00	0.00	59,170.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	203,000.00	0.00	0.00	203,000.00	180,720.00	0.00	22,280.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	88,000.00	0.00	40,000.00	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	5,095,500.00	0.00	10,000.00	5,085,500.00	3,122,920.46	0.00	1,962,579.54	
02-03-06-00	招待費 Representação	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	2,500,000.00	905,000.00	0.00	3,405,000.00	2,795,543.30	0.00	609,456.70	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,318,000.00	0.00	50,000.00	1,268,000.00	633,750.00	0.00	634,250.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	770,000.00	0.00	110,000.00	660,000.00	186,950.55	0.00	473,049.45	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-08-00-99	其他 Outros	5,895,000.00	0.00	1,775,000.00	2,456,998.00	2,456,998.00	0.00	1,663,002.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	50,000.00	0.00	0.00	13,388.00	13,388.00	0.00	36,612.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	1,233,000.00	0.00	481,000.00	466,579.10	466,579.10	0.00	285,420.90
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	500,000.00	0.00	0.00	360,653.00	360,653.00	0.00	139,347.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	16,000.00	0.00	0.00	7,028.00	7,028.00	0.00	8,972.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	456,700.00	0.00	0.00	269,445.90	269,445.90	0.00	187,254.10
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indiv. fluos	0.00	231,000.00	0.00	209,024.00	209,024.00	0.00	21,976.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	118,000.00	5,000.00	0.00	17,836.50	17,836.50	0.00	105,163.50
05-02-02-00	物料 Material	50,000.00	0.00	0.00	8,782.00	8,782.00	0.00	41,218.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	33,000.00	0.00	0.00	12,773.00	12,773.00	0.00	20,227.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	50,000.00	0.00	0.00	14,327.10	14,327.10	0.00	35,672.90
05-02-05-00	雜項 Diversos	20,000.00	0.00	0.00	5,650.00	5,650.00	0.00	14,350.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	150,000.00	0.00	0.00	102,390.00	102,390.00	0.00	47,610.00
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	423,000.00	0.00	0.00	354,396.40	354,396.40	0.00	68,603.60
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
	資本開支 Despesas de capital	9,350,000.00	450,000.00	0.00	4,539,794.00	4,539,794.00	0.00	5,260,206.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	9,350,000.00	450,000.00	0.00	4,539,794.00	4,539,794.00	0.00	5,260,206.00
	開支總額 Total das despesas	303,563,900.00	25,661,633.20	25,661,633.20	258,614,093.63	258,614,093.63	6,735.30	44,943,071.07

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十四章 — 新聞局 CAPÍTULO 24-GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	127,666,700.00	9,335,440.30	9,955,440.30	127,046,700.00	110,230,304.96	27,000.00	16,816,395.04	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,500,800.00	0.00	710,000.00	20,790,800.00	18,052,688.30	0.00	2,738,111.70	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,090,200.00	0.00	0.00	1,090,200.00	899,044.60	0.00	191,155.40	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	24,177,700.00	0.00	6,060,062.10	18,117,637.90	18,117,637.90	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	616,200.00	0.00	251,366.30	364,833.70	364,833.70	0.00	0.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	700,000.00	0.00	700,000.00	626,133.00	0.00	73,867.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	8,558.30	0.00	1,441.70	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	7,570,285.00	0.00	7,570,285.00	4,500,070.20	0.00	3,070,214.80	
01-01-05-01	工資 Salários	6,002,700.00	0.00	1,510,222.90	4,492,477.10	4,492,477.10	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	275,100.00	0.00	163,789.00	111,311.00	111,311.00	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	919,400.00	0.00	0.00	919,400.00	706,807.30	0.00	212,592.70	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado	474,000.00	0.00	0.00	474,000.00	463,080.00	0.00	10,920.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,666,600.00	0.00	0.00	4,666,600.00	3,930,990.00	0.00	735,610.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,256,300.00	0.00	0.00	4,256,300.00	3,998,585.00	0.00	257,715.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	16,020.00	0.00	33,980.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,572,300.00	300,000.00	0.00	3,872,300.00	3,234,024.30	0.00	638,275.70	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,896,400.00	0.00	300,000.00	3,596,400.00	3,081,000.00	0.00	515,400.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	320,300.00	0.00	0.00	320,300.00	123,880.60	0.00	196,419.40	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	2,088.00	0.00	3,912.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	48,482.00	0.00	71,518.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,791,900.00	0.00	0.00	1,791,900.00	1,267,530.00	0.00	524,370.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	106,700.00	0.00	0.00	106,700.00	35,100.00	0.00	71,600.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	63,750.00	0.00	43,050.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	469,600.00	0.00	0.00	469,600.00	302,558.10	0.00	167,041.90	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	6,588.20	0.00	23,411.80	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,462.40	0.00	3,537.60	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	1,513.00	0.00	58,487.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	3,120.00	0.00	6,880.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	39,512.63	0.00	80,487.37	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	558,000.00	0.00	0.00	558,000.00	483,356.75	0.00	74,643.25	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	26,000.00	0.00	0.00	26,000.00	0.00	0.00	26,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	27,667.90	0.00	22,332.10	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	218,000.00	0.00	0.00	218,000.00	48,244.00	0.00	169,756.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	222,000.00	0.00	0.00	222,000.00	82,065.66	0.00	139,934.34	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,607,000.00	0.00	0.00	1,607,000.00	1,272,798.30	0.00	334,201.70	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	761,000.00	0.00	0.00	761,000.00	462,610.00	0.00	298,390.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	40.00	0.00	1,960.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	10,000.00	40,000.00	0.00	50,000.00	22,200.00	0.00	27,800.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,156,500.00	0.00	0.00	2,156,500.00	2,051,628.00	0.00	104,872.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	7,500.00	0.00	132,500.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	340,000.00	0.00	0.00	340,000.00	200,228.00	0.00	139,772.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	17,538.00	0.00	82,462.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	824,300.00	0.00	0.00	824,300.00	658,417.82	0.00	165,882.18	
02-03-06-00	招待費 Representação	591,000.00	0.00	0.00	591,000.00	363,316.90	0.00	227,683.10	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	193,000.00	0.00	0.00	193,000.00	143,285.00	0.00	49,715.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	9,312,000.00	0.00	500,000.00	8,812,000.00	8,329,924.50	0.00	482,075.50	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	0.00	300,000.00	0.00	300,000.00	258,000.00	0.00	42,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	3,408,000.00	0.00	0.00	3,408,000.00	2,383,394.70	27,000.00	1,024,605.30	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	700,000.00	0.00	40,000.00	660,000.00	385,317.60	0.00	274,682.40	
02-03-08-00-99	其他 Outros	12,477,500.00	0.00	420,000.00	12,057,500.00	11,030,347.60	0.00	1,027,152.40	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	90,348.00	0.00	129,652.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	7,140.00	0.00	15,860.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	430,000.00	0.00	0.00	430,000.00	100,939.60	0.00	329,060.40	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	4,200,000.00	0.00	0.00	4,200,000.00	3,588,066.00	0.00	611,934.00	
04-03-00-00-01	企業 Empresas	13,998,600.00	0.00	0.00	13,998,600.00	13,530,108.00	0.00	468,492.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	98,000.00	0.00	0.00	98,000.00	46,000.00	0.00	52,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	4,586.50	0.00	25,413.50	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	13,567.80	0.00	4,432.20	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	27,180.00	0.00	12,820.00	
	資本開支 Despesas de capital	725,000.00	620,000.00	0.00	1,345,000.00	1,248,073.00	0.00	96,927.00	
07-10-00-00	Material de transporte 機械及設備 Maquinaria e equipamento	725,000.00	620,000.00	0.00	1,345,000.00	1,248,073.00	0.00	96,927.00	
	開支總額 Total das despesas	128,391,700.00	9,955,440.30	9,955,440.30	128,391,700.00	111,478,377.96	27,000.00	16,913,322.04	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十五章 — 警察總局 CAPÍTULO 25-SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	38,319,700.00	1,115,298.60	1,115,298.60	38,319,700.00	31,866,715.99	0.00	6,452,984.01	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	19,004,600.00	0.00	0.00	19,004,600.00	17,235,642.40	0.00	1,768,957.60	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	726,000.00	0.00	0.00	726,000.00	700,189.70	0.00	25,810.30	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,034,500.00	0.00	326,343.90	708,156.10	708,156.10	0.00	0.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	32,100.00	0.00	8,400.00	23,700.00	23,700.00	0.00	0.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	554,298.60	0.00	554,298.60	329,208.40	0.00	225,090.20	
01-01-05-01	工資 Salários	1,081,500.00	0.00	227,954.70	853,545.30	853,545.30	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	52,100.00	0.00	12,600.00	39,500.00	39,500.00	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	106,800.00	0.00	0.00	106,800.00	32,640.20	0.00	74,159.80	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	96,100.00	0.00	0.00	96,100.00	47,400.00	0.00	48,700.00	
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	213,600.00	0.00	0.00	213,600.00	178,276.60	0.00	35,323.40	
01-01-07-00-99	其他 Outras	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	299,000.00	0.00	0.00	299,000.00	297,638.40	0.00	1,361.60	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,852,300.00	0.00	0.00	1,852,300.00	1,723,904.50	0.00	128,395.50	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,824,500.00	0.00	0.00	1,824,500.00	1,755,761.20	0.00	68,738.80	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	512,500.00	0.00	0.00	285,831.00	285,831.00	0.00	226,669.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,081,500.00	0.00	0.00	895,860.00	895,860.00	0.00	185,640.00
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	20,000.00	0.00	0.00	17,827.60	17,827.60	0.00	2,172.40
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	106,800.00	0.00	0.00	48,285.00	48,285.00	0.00	58,515.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	213,600.00	0.00	0.00	162,083.00	162,083.00	0.00	51,517.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	210,000.00	0.00	0.00	58,466.70	58,466.70	0.00	151,533.30
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000.00	0.00	0.00	5,750.38	5,750.38	0.00	14,249.62
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	30,000.00	0.00	0.00	15,214.00	15,214.00	0.00	14,786.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	522,100.00	0.00	0.00	441,610.00	441,610.00	0.00	80,490.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	32,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	32,100.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	70,000.00	0.00	0.00	45,300.00	45,300.00	0.00	24,700.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	680,000.00	0.00	0.00	427,922.10	427,922.10	0.00	252,077.90
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	25,000.00	0.00	0.00	8,752.50	8,752.50	0.00	16,247.50
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	200,000.00	0.00	0.00	57,486.00	57,486.00	0.00	142,514.00
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	15,000.00	0.00	0.00	69.100	69.100	0.00	14,309.00
02-01-04-00-99	其他 Outros	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	120,000.00	0.00	0.00	49,332.20	49,332.20	0.00	70,667.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	2,060.00	2,060.00	47,940.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	38,351.02	38,351.02	51,648.98	
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	263,429.70	263,429.70	36,570.30	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	44,000.00	0.00	0.00	44,000.00	27,618.77	27,618.77	16,381.23	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	170,900.80	170,900.80	9,099.20	
02-02-07-00-99	其他 Outros	200,000.00	50,000.00	0.00	250,000.00	248,107.88	248,107.88	1,892.12	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,450,000.00	0.00	130,000.00	1,320,000.00	1,103,054.10	1,103,054.10	216,945.90	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	600,000.00	0.00	80,000.00	520,000.00	352,234.50	352,234.50	167,765.50	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,294.56	1,294.56	8,705.44	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	37,200.00	37,200.00	42,800.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	790,000.00	50,000.00	0.00	840,000.00	806,511.20	806,511.20	33,488.80	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	173,000.00	0.00	30,000.00	143,000.00	14,500.00	14,500.00	128,500.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	580,000.00	0.00	0.00	580,000.00	360,148.68	360,148.68	219,851.32	
02-03-06-00	招待費 Representação	600,000.00	100,000.00	0.00	700,000.00	596,593.40	596,593.40	103,406.60	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	14,468.00	14,468.00	85,532.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	40,000.00	300,000.00	0.00	340,000.00	300,000.00	300,000.00	40,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	360,000.00	360,000.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	350,000.00	0.00	0.00	196,400.00	196,400.00	0.00	153,600.00
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	193,000.00	0.00	0.00	119,676.00	119,676.00	0.00	73,324.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	150,000.00	40,000.00	0.00	76,279.00	76,279.00	0.00	113,721.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	250,000.00	0.00	0.00	151,880.00	151,880.00	0.00	98,120.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	3,000.00	0.00	0.00	770.10	770.10	0.00	2,229.90
02-03-09-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	60,457.30	60,457.30	0.00	39,542.70
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	96,000.00	0.00	0.00	71,200.00	71,200.00	0.00	24,800.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-02-02-00	物料 Material	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	35,000.00	0.00	0.00	28,246.70	28,246.70	0.00	6,753.30
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	11,000.00	0.00	0.00	6,720.00	6,720.00	0.00	4,280.00
05-04-00-00-10	經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	1,000,000.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	700,000.00
	資本開支 Despesas de capital	2,500,000.00	0.00	0.00	2,236,279.00	2,236,279.00	0.00	263,721.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	650,000.00	0.00	0.00	432,000.00	432,000.00	0.00	218,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,850,000.00	0.00	0.00	1,804,279.00	1,804,279.00	0.00	45,721.00
	開支總額 Total das despesas	40,819,700.00	1,115,298.60	1,115,298.60	34,102,994.99	34,102,994.99	0.00	6,716,705.01

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十六章 — 博彩監察協調局 CAPÍTULO 26-DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	249,728,800.00	21,866,139.40	21,866,139.40	249,728,800.00	230,525,034.33	0.00	19,203,765.67	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	51,674,900.00	0.00	0.00	51,674,900.00	49,333,457.20	0.00	2,341,442.80	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	4,456,500.00	0.00	0.00	4,456,500.00	4,309,301.20	0.00	147,198.80	
01-01-02-01	年資獎金	94,145,500.00	0.00	19,450,948.40	74,694,551.60	74,694,551.60	0.00	0.00	
01-01-02-01	報酬	2,765,900.00	0.00	462,293.50	2,303,606.50	2,303,606.50	0.00	0.00	
01-01-02-02	Remunerações	2,502,900.00	0.00	0.00	2,502,900.00	2,336,975.70	0.00	165,924.30	
01-01-03-01	年資獎金	19,100.00	0.00	0.00	19,100.00	17,432.70	0.00	1,667.30	
01-01-03-02	報酬	0.00	20,242,512.60	0.00	20,242,512.60	15,826,830.60	0.00	4,415,682.00	
01-01-03-03	Prémio de antiguidade	0.00	525,626.80	0.00	525,626.80	500,070.00	0.00	25,556.80	
01-01-03-04	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同)	4,166,300.00	0.00	791,564.20	3,374,735.80	3,374,735.80	0.00	0.00	
01-01-05-01	工資	129,700.00	5,000.00	23,333.30	111,366.70	111,366.70	0.00	0.00	
01-01-05-02	Salários	138,800.00	150,000.00	0.00	288,800.00	235,934.30	0.00	52,865.70	
01-01-06-00	年資獎金	1,422,000.00	0.00	150,000.00	1,272,000.00	1,125,750.00	0.00	146,250.00	
01-01-07-00-03	重疊薪俸	13,344,600.00	0.00	0.00	13,344,600.00	12,851,406.90	0.00	493,193.10	
01-01-09-00	Duplicação de vencimentos	12,810,900.00	200,000.00	0.00	13,010,900.00	12,975,444.80	0.00	35,455.20	
01-01-09-00	職務主管及秘書	290,000.00	0.00	0.00	290,000.00	2,317.00	0.00	287,683.00	
01-01-10-00	Chefias funcionais e pessoal de secretariado								
01-01-10-00	聖誕津貼								
01-01-10-00	Subsídio de Natal								
01-01-10-00	假期津貼								
01-01-10-00	Subsídio de férias								
01-02-01-00	不定或臨時酬勞								
01-02-01-00	Gratificações variáveis ou eventuais								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	6,405,500.00	0.00	0.00	5,333,112.10	5,333,112.10	0.00	1,072,387.90
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	17,296,100.00	0.00	788,000.00	13,429,842.60	13,429,842.60	0.00	3,078,257.40
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	6,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,500.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	11,849,900.00	0.00	0.00	11,360,250.00	11,360,250.00	0.00	489,650.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	50,000.00	0.00	0.00	21,000.00	21,000.00	0.00	29,000.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	127,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	127,100.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,386,700.00	0.00	0.00	796,164.00	796,164.00	0.00	590,536.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	70,000.00	0.00	0.00	26,836.94	26,836.94	0.00	43,163.06
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	1,000,000.00	0.00	0.00	710,077.00	710,077.00	0.00	289,923.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	6,465,500.00	0.00	0.00	4,946,760.00	4,946,760.00	0.00	1,518,740.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	477,900.00	0.00	0.00	81,765.00	81,765.00	0.00	396,135.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	0.00	0.00	7,500.00	7,500.00	0.00	92,500.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000.00	0.00	0.00	116,920.50	116,920.50	0.00	383,079.50
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	2,854,500.00	0.00	0.00	2,186,040.80	2,186,040.80	0.00	668,459.20
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	70,000.00	0.00	0.00	18,956.00	18,956.00	0.00	51,044.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	0.00	7,180.00	7,180.00	0.00	92,820.00
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	100,000.00	0.00	0.00	3,690.00	3,690.00	0.00	96,310.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	70,000.00	0.00	0.00	30,756.17	30,756.17	0.00	39,243.83
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	1,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,100,000.00	0.00	100,000.00	1,724,129.30	1,724,129.30	0.00	275,870.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	100,000.00	0.00	0.00	31,228.20	31,228.20	0.00	68,771.80
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	40,000.00	0.00	0.00	3,700.00	3,700.00	0.00	36,300.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	380,000.00	0.00	0.00	165,715.00	165,715.00	0.00	214,285.00
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,200,000.00	0.00	0.00	1,048,824.09	1,048,824.09	0.00	151,175.91
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	600,000.00	0.00	50,000.00	489,570.00	489,570.00	0.00	60,430.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	360,000.00	0.00	0.00	236,000.00	236,000.00	0.00	124,000.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,570,000.00	80,000.00	0.00	1,631,555.00	1,631,555.00	0.00	18,445.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	200,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	75,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	75,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	950,000.00	0.00	0.00	893,676.24	893,676.24	0.00	56,323.76
02-03-06-00	招待費 Representação	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	250,000.00	0.00	0.00	153,680.50	153,680.50	0.00	96,319.50
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	4,200,000.00	463,000.00	0.00	4,663,000.00	4,663,000.00	0.00	0.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	35,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	35,000.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	200,000.00	0.00	0.00	4,045.89	4,045.89	0.00	195,954.11
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	150,000.00	0.00	0.00	85,650.00	85,650.00	0.00	64,350.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	5,000.00	0.00	0.00	115.00	115.00	0.00	4,885.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	19,100.00	19,100.00	0.00	80,900.00
04-01-01-03-29	澳門大學 Universidade de Macau	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	200,000.00	0.00	0.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	30,000.00	0.00	0.00	8,034.30	8,034.30	0.00	21,965.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	533.50	0.00	11,466.50	
05-02-04-00	車輛 Veículos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,915.20	0.00	5,084.80	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	107,000.00	0.00	0.00	107,000.00	85,530.00	0.00	21,470.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	2,950,000.00	0.00	0.00	2,950,000.00	526,013.00	0.00	2,423,987.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	2,650,000.00	0.00	0.00	2,650,000.00	526,013.00	0.00	2,123,987.00	
	開支總額 Total das despesas	252,678,800.00	21,866,139.40	21,866,139.40	252,678,800.00	231,051,047.33	0.00	21,627,752.67	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十七章 — 海事及水務局 CAPÍTULO 27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第一組 — 海事及水務局 Divisão-01-Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	1,184,483,200.00	34,605,851.60	34,605,851.60	1,184,483,200.00	848,333,656.32	0.00	336,149,543.68	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	70,915,000.00	0.00	0.00	70,915,000.00	68,939,031.10	0.00	1,975,968.90	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,327,200.00	0.00	0.00	5,327,200.00	5,061,529.40	0.00	265,670.60	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	65,031,600.00	0.00	14,471,426.90	50,560,173.10	50,560,173.10	0.00	0.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,174,400.00	30,000.00	210,606.50	993,793.50	993,793.50	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	927,600.00	0.00	0.00	927,600.00	924,356.30	0.00	3,243.70	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	74,800.00	0.00	0.00	74,800.00	56,880.00	0.00	17,920.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	20,135,685.10	0.00	20,135,685.10	15,922,111.60	0.00	4,213,573.50	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	510,166.50	0.00	510,166.50	410,010.00	0.00	100,156.50	
01-01-04-01	工資 Salários	1,713,000.00	0.00	0.00	1,713,000.00	1,273,506.30	0.00	439,493.70	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	469,800.00	0.00	0.00	469,800.00	202,687.70	0.00	267,112.30	
01-01-05-01	工資 Salários	34,630,100.00	0.00	7,954,258.20	26,675,841.80	26,675,841.80	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,291,800.00	0.00	299,560.00	992,240.00	992,240.00	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	715,300.00	480,000.00	0.00	1,195,300.00	1,055,351.40	0.00	139,948.60	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	2,180,400.00	0.00	0.00	2,180,400.00	2,105,776.70	0.00	74,623.30	
01-01-07-00-99	其他 Outras	2,135,200.00	0.00	0.00	2,135,200.00	852,519.40	0.00	1,282,680.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	15,479,800.00	0.00	0.00	14,662,597.50	14,662,597.50	0.00	817,202.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	15,479,800.00	0.00	0.00	14,271,745.00	14,271,745.00	0.00	1,208,055.00
01-02-01-00	不定期或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,975,000.00	0.00	0.00	1,162,005.00	1,162,005.00	0.00	812,995.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	9,608,200.00	1,000,000.00	0.00	9,393,148.40	9,393,148.40	0.00	1,215,051.60
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	5,124,400.00	0.00	0.00	3,533,273.30	3,533,273.30	0.00	1,591,126.70
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	533,800.00	0.00	0.00	503,790.00	503,790.00	0.00	30,010.00
01-02-05-00	出席費 Semhas de presença	21,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	21,400.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	16,013,600.00	0.00	0.00	14,691,630.00	14,691,630.00	0.00	1,321,970.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	128,200.00	0.00	0.00	55,910.00	55,910.00	0.00	72,290.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	213,600.00	0.00	0.00	99,900.00	99,900.00	0.00	113,700.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	587,200.00	200,000.00	0.00	642,191.40	642,191.40	0.00	145,008.60
01-02-10-00-99	其他 Outros	10,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,700.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000.00	0.00	0.00	34,260.29	34,260.29	0.00	15,739.71
01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	50,000.00	0.00	0.00	9,565.50	9,565.50	0.00	40,434.50
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	450,000.00	400,000.00	0.00	336,279.00	336,279.00	0.00	513,721.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	11,209,500.00	0.00	0.00	9,715,250.00	9,715,250.00	0.00	1,494,250.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	106,800.00	180,000.00	0.00	273,340.00	273,340.00	0.00	13,460.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,000.00	0.00	0.00	65,750.00	65,750.00	0.00	14,250.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000,000.00	0.00	0.00	623,196.90	623,196.90	0.00	376,803.10
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	80,000.00	0.00	0.00	50,254.38	50,254.38	0.00	29,745.62

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	10,000.00	0.00	0.00	9,922.00	9,922.00	0.00	78.00
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fábri, ofcinal e de laboratório	400,000.00	0.00	0.00	11,100.00	11,100.00	0.00	388,900.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	50,000.00	0.00	0.00	29,170.00	29,170.00	0.00	20,830.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000.00	0.00	0.00	120,410.00	120,410.00	0.00	79,590.00
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	900,000.00	0.00	0.00	295,744.00	295,744.00	0.00	604,256.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	600,000.00	0.00	0.00	202,350.50	202,350.50	0.00	397,649.50
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,500,000.00	0.00	0.00	1,114,394.57	1,114,394.57	0.00	385,605.43
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	10,000.00	0.00	0.00	3,799.00	3,799.00	0.00	6,201.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	900,000.00	0.00	0.00	743,881.40	743,881.40	0.00	156,118.60
02-02-05-00	膳食 Alimentação	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	180,000.00	0.00	0.00	160,309.10	160,309.10	0.00	19,690.90
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fábri, ofcinais e de laboratório	150,000.00	550,000.00	0.00	126,917.20	126,917.20	0.00	573,082.80
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	120,000.00	0.00	0.00	76,812.50	76,812.50	0.00	43,187.50
02-02-07-00-07	原水 Água bruta	320,000,000.00	0.00	0.00	284,460,473.30	284,460,473.30	0.00	35,539,526.70
02-02-07-00-99	其他 Outros	4,500,000.00	0.00	0.00	1,124,247.60	1,124,247.60	0.00	3,375,752.40
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	355,000,000.00	0.00	0.00	164,320,186.79	164,320,186.79	0.00	190,679,813.21
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	63,044,000.00	0.00	7,450,000.00	29,567,885.43	29,567,885.43	0.00	26,026,114.57
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	2,150,000.00	0.00	0.00	962,829.22	962,829.22	0.00	1,187,170.78
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	30,000,000.00	0.00	830,000.00	14,057,703.20	14,057,703.20	0.00	15,112,296.80
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	31,000,000.00	0.00	3,000,000.00	9,973,898.30	9,973,898.30	0.00	18,026,101.70
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	500,000.00	0.00	0.00	243,868.00	243,868.00	0.00	256,132.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	100,000.00	50,000.00	0.00	124,040.00	124,040.00	0.00	25,960.00
02-03-05-02	其他原因之交通費	50,000.00	0.00	0.00	7,168.00	7,168.00	0.00	42,832.00
02-03-05-03	Transportes por outros motivos	2,200,000.00	100,000.00	0.00	1,833,761.25	1,833,761.25	0.00	466,238.75
02-03-06-00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	250,000.00	0.00	0.00	163,179.20	163,179.20	0.00	86,820.80
02-03-07-00-01	招待費 Representação	500,000.00	80,000.00	0.00	465,692.60	465,692.60	0.00	114,307.40
02-03-07-00-02	廣告費用 Encargos com anúncios	7,000,000.00	0.00	0.00	2,964,734.12	2,964,734.12	0.00	4,035,265.88
02-03-08-00-01	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	35,000,000.00	10,000,000.00	0.00	30,815,800.00	30,815,800.00	0.00	14,184,200.00
02-03-08-00-02	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	200,000.00	400,000.00	0.00	210,753.40	210,753.40	0.00	389,246.60
02-03-08-00-99	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	40,000,000.00	0.00	0.00	37,711,194.90	37,711,194.90	0.00	2,288,805.10
02-03-09-00-01	其他 Outros	80,000.00	0.00	0.00	8,549.10	8,549.10	0.00	71,450.90
02-03-09-00-02	研討會及會議 Seminários e congressos	200,000.00	0.00	0.00	131,583.00	131,583.00	0.00	68,417.00
02-03-09-00-03	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	900,000.00	0.00	0.00	174,376.00	174,376.00	0.00	725,624.00
02-03-09-00-06	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	30,000.00	0.00	0.00	9,302.26	9,302.26	0.00	20,697.74
02-03-09-00-99	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	15,000,000.00	100,000.00	0.00	15,003,270.10	15,003,270.10	0.00	96,729.90
04-02-00-00-01	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	5,420.00	5,420.00	0.00	4,580.00
04-02-00-00-02	財團法人 Fundações	2,000,000.00	0.00	390,000.00	1,105,207.50	1,105,207.50	0.00	504,792.50
04-03-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	4,000,000.00	0.00	0.00	2,920,064.71	2,920,064.71	0.00	1,079,935.29
04-04-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	180,000.00	0.00	0.00	145,999.90	145,999.90	0.00	34,000.10
04-04-00-00-99	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	0.00	390,000.00	0.00	369,720.00	369,720.00	0.00	20,280.00
05-02-01-00	其他 Outros	110,000.00	0.00	0.00	81,298.80	81,298.80	0.00	28,701.20
05-02-04-00	人員 Pessoal	50,000.00	0.00	0.00	36,533.90	36,533.90	0.00	13,466.10
	車輛 Veículos							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-05-00	雜項 Diversos	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	150,800.00	0.00	299,200.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	139,410.00	0.00	10,590.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.50	0.00	9,999.50	
	資本開支 Despesas de capital	34,000,000.00	0.00	0.00	34,000,000.00	9,336,565.98	0.00	24,663,434.02	
07-05-00-00	港口 Portos	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	100,000.00	0.00	2,400,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	5,500,000.00	0.00	0.00	5,500,000.00	893,364.00	0.00	4,606,636.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	26,000,000.00	0.00	0.00	26,000,000.00	8,343,201.98	0.00	17,656,798.02	
	開支總額 Total das despesas	1,218,483,200.00	34,605,851.60	34,605,851.60	1,218,483,200.00	857,670,222.30	0.00	360,812,977.70	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
	第二十七章 - 海事及水務局 CAPÍTULO 27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第二組 - 海事博物館 Divisão-02-Museu Marítimo	10,460,000.00	706,000.00	706,000.00	3,082,696.90	0.00	7,377,303.10	
	經常開支 Despesas correntes							
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品	5,000.00	0.00	0.00	1,045.00	0.00	3,955.00	
02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica 手工藝及收藏品	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-05-00	Obras de arte e espólio 工場、修理廠及化驗室用品	5,000.00	0.00	0.00	3,250.00	0.00	1,750.00	
02-01-07-00	Material fabril, oficial e de laboratório 辦事處設備	2,000.00	0.00	0.00	1,530.00	0.00	470.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	2,000.00	0.00	0.00	1,320.00	0.00	680.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	30,000.00	20,000.00	0.00	37,405.50	0.00	12,594.50	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 機油及潤滑劑	1,000.00	0.00	0.00	334.00	0.00	666.00	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	33,000.00	10,000.00	0.00	42,336.10	0.00	663.90	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	35,000.00	0.00	0.00	31,926.50	0.00	3,073.50	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	30,000.00	10,000.00	0.00	39,665.90	0.00	334.10	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfeção 廠房、修理廠及化驗室用品	5,000.00	0.00	0.00	4,492.00	0.00	508.00	
02-02-07-00-06	Utensílios fabris, oficiais e de laboratório 紀念品及獎品	90,000.00	0.00	0.00	73,110.00	0.00	16,890.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	240,000.00	55,000.00	0.00	270,360.30	0.00	24,639.70	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,540,000.00	100,000.00	0.00	189,400.00	0.00	1,450,600.00	
02-03-02-01	Diversos 電費	800,000.00	0.00	0.00	650,230.00	0.00	149,770.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	40,000.00	0.00	0.00	36,810.00	0.00	3,190.00	
	Água e gás							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado			
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	462,000.00	180,000.00	0.00	642,000.00	526,907.00	0.00	115,093.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	23,398.00	0.00	6,602.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	120,000.00	175,000.00	0.00	295,000.00	188,770.90	0.00	106,229.10
02-03-06-00	招待費 Representação	135,000.00	0.00	0.00	135,000.00	33,496.10	0.00	101,503.90
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	27,100.00	0.00	62,900.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	6,600,000.00	0.00	706,000.00	5,894,000.00	729,076.80	0.00	5,164,923.20
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	70,000.00	150,000.00	0.00	220,000.00	143,350.50	0.00	76,649.50
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	20,000.00	6,000.00	0.00	26,000.00	8,252.00	0.00	17,748.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	575.00	0.00	1,425.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	2,220.00	0.00	1,780.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	5,853.20	0.00	9,146.80
05-02-01-00	人員 Pessoal	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	2,160.00	0.00	3,840.00
05-02-02-00	物料 Material	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	2,547.10	0.00	1,452.90
05-02-03-00	不動產 Imóveis	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	3,375.00	0.00	625.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	2,400.00	0.00	1,600.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	4,160,000.00	0.00	0.00	4,160,000.00	719,310.00	0.00	3,440,690.00
	資本開支 Despesas de capital	4,160,000.00	0.00	0.00	4,160,000.00	719,310.00	0.00	3,440,690.00
	開支總額 Total das despesas	14,620,000.00	706,000.00	706,000.00	14,620,000.00	3,802,006.90	0.00	10,817,993.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十七章 — 海事及水務局 CAPÍTULO-27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第三組 — 航海學校 Divisão-03-Escola de Pilotagem	3,218,000.00	225,920.00	65,000.00	3,378,920.00	1,262,572.00	0.00	2,116,348.00	
	經常開支 Despesas correntes								
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品	25,000.00	0.00	15,000.00	10,000.00	6,530.00	0.00	3,470.00	
02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	50,000.00	0.00	37,000.00	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	860.00	0.00	140.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	13,129.00	0.00	6,871.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	2,000.00	4,000.00	0.00	6,000.00	3,970.00	0.00	2,030.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,163.10	0.00	836.90	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	86,230.40	0.00	3,769.60	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	20,000.00	13,000.00	0.00	33,000.00	31,983.10	0.00	1,016.90	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfeção 廠房、修理廠及化驗室用品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,719.00	0.00	281.00	
02-02-07-00-06	Utensílios fabris, officinais e de laboratório 紀念品及獎品	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	40,000.00	33,920.00	0.00	73,920.00	40,968.80	0.00	32,951.20	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,970,000.00	0.00	0.00	1,970,000.00	43,997.90	0.00	1,926,002.10	
02-03-02-01	Diversos 電費	174,500.00	24,000.00	0.00	198,500.00	190,220.00	0.00	8,280.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	4,050.00	0.00	950.00	
02-03-02-02-02	A água e gás 衛生及清潔	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	14,450.00	0.00	5,550.00	
	Higiene e limpeza								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidação
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	4,500.00	8,000.00	0.00	11,250.00	11,250.00	0.00	1,250.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	180,000.00	20,000.00	0.00	191,832.00	191,832.00	0.00	8,168.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	40,000.00	0.00	0.00	28,017.00	28,017.00	0.00	11,983.00
02-03-06-00	招待費 Representação	3,000.00	0.00	0.00	1,288.10	1,288.10	0.00	1,711.90
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	175,000.00	0.00	0.00	131,633.60	131,633.60	0.00	43,366.40
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	30,000.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00	0.00	24,000.00
02-03-08-00-05	教學 Formação académica	340,000.00	123,000.00	0.00	463,000.00	453,150.00	0.00	9,850.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	13,000.00	0.00	13,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	800.00	0.00	0.00	130.00	130.00	0.00	670.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	1,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,700.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	500.00
	資本開支 Despesas de capital	50,000.00	102,890.00	0.00	59,080.00	59,080.00	0.00	93,810.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	50,000.00	102,890.00	0.00	59,080.00	59,080.00	0.00	93,810.00
	開支總額 Total das despesas	3,268,000.00	328,810.00	65,000.00	1,321,652.00	1,321,652.00	0.00	2,210,158.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十七章 — 海事及水務局 CAPÍTULO-27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第四組 — 政府船塢 Divisão-04-Oficinas Navais								
	經常開支 Despesas correntes								
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	18,746,000.00	1,160,000.00	2,060,000.00	17,846,000.00	8,862,204.00	0.00	8,983,796.00	
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,116.80	0.00	3,883.20	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	70,151.00	0.00	9,849.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,450.00	0.00	550.00	
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	8,300.00	0.00	0.00	8,300.00	6,406.00	0.00	1,894.00	
02-02-01-00	原料及附料 Outros bens duradouros	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-02-02-00	燃料及潤滑劑 Materias-primas e subsidiárias	2,426,400.00	750,000.00	0.00	3,176,400.00	2,747,914.50	0.00	428,485.50	
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Combustíveis e lubrificantes	100,000.00	40,000.00	0.00	140,000.00	118,957.20	0.00	21,042.80	
02-02-04-00	辦事處消耗 Munições, explosivos e artificios	3,500.00	0.00	0.00	3,500.00	3,300.00	0.00	200.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Consumos de secretaria	55,000.00	55,000.00	0.00	110,000.00	98,940.60	0.00	11,059.40	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Material de limpeza e desinfeção	25,000.00	20,000.00	0.00	45,000.00	44,731.90	0.00	268.10	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	1,982,400.00	0.00	0.00	1,982,400.00	1,857,306.00	0.00	125,094.00	
02-02-07-00-99	其他 Lembranças e ofertas	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Outros	80,000.00	90,000.00	0.00	170,000.00	160,310.80	0.00	9,689.20	
02-03-02-01	電費 Diversos	6,541,800.00	0.00	800,000.00	5,741,800.00	1,520,278.90	0.00	4,221,521.10	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Energia eléctrica Água e gás	650,000.00	40,000.00	0.00	690,000.00	631,050.00	0.00	58,950.00	
		30,000.00	10,000.00	0.00	40,000.00	22,570.00	0.00	17,430.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	18,800.00	0.00	31,200.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	120,000.00	5,000.00	0.00	125,000.00	111,524.00	0.00	13,476.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,771.00	0.00	7,229.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	0.00	150,000.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	34,520.00	0.00	480.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	45,000.00	0.00	40,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	6,369,600.00	0.00	1,200,000.00	5,169,600.00	1,331,167.00	0.00	3,838,433.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,052.10	0.00	15,947.90	
02-03-09-00-99	其他 Outros	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	74,886.20	0.00	10,113.80	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital	895,000.00	900,000.00	0.00	1,795,000.00	1,249,055.00	0.00	545,945.00	
	機械及設備 Maquinaria e equipamento	895,000.00	900,000.00	0.00	1,795,000.00	1,249,055.00	0.00	545,945.00	
	開支總額 Total das despesas	19,641,000.00	2,060,000.00	2,060,000.00	19,641,000.00	10,111,259.00	0.00	9,529,741.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十八章 — 澳門保安部隊事務局 CAPÍTULO 28-DIRECÇÃO DOS SERVICOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU 第一組 — 局長室 Divisão-01-Direcção dos Serviços	3,995,483,000.00	55,581,685.50	55,581,685.50	3,995,483,000.00	3,752,657,834.53	0.00	242,825,165.47	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,882,439,400.00	0.00	0.00	1,882,439,400.00	1,836,327,167.80	0.00	46,112,232.20	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	130,586,300.00	0.00	0.00	130,586,300.00	125,743,391.60	0.00	4,842,908.40	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	160,411,200.00	0.00	35,590,954.00	124,820,246.00	124,281,388.30	0.00	538,857.70	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,775,500.00	0.00	821,927.30	2,953,572.70	2,953,072.40	0.00	500.30	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	5,669,200.00	0.00	1,300,000.00	4,369,200.00	489,422.60	0.00	3,879,777.40	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	111,500.00	0.00	0.00	111,500.00	9,769.70	0.00	101,730.30	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	49,742,604.80	0.00	49,742,604.80	35,748,291.90	0.00	13,994,312.90	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	1,689,080.70	0.00	1,689,080.70	1,075,295.40	0.00	613,785.30	
01-01-04-01	工資 Salários	265,600.00	0.00	0.00	265,600.00	251,939.80	0.00	13,660.20	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	57,000.00	0.00	0.00	57,000.00	56,880.00	0.00	120.00	
01-01-05-01	工資 Salários	108,723,800.00	0.00	14,151,650.80	94,572,149.20	94,341,393.30	0.00	230,755.90	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,134,900.00	0.00	867,153.40	2,267,746.60	2,267,326.60	0.00	420.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	9,547,500.00	1,000,000.00	0.00	10,547,500.00	9,971,238.30	0.00	576,261.70	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	8,484,600.00	0.00	0.00	8,484,600.00	7,284,210.50	0.00	1,200,389.50	
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	538,245,200.00	0.00	0.00	538,245,200.00	508,514,018.30	0.00	29,731,181.70	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	190,644,700.00	0.00	0.00	190,644,700.00	183,252,932.20	0.00	7,391,767.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	182,695,100.00	0.00	0.00	182,695,100.00	180,122,711.70	0.00	2,572,388.30	
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	3,611,600.00	0.00	0.00	3,611,600.00	2,258,630.00	0.00	1,352,970.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,669,000.00	0.00	0.00	2,669,000.00	1,925,952.00	0.00	743,048.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	987,700.00	0.00	0.00	987,700.00	666,022.30	0.00	321,677.70	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	2,816,500.00	0.00	0.00	2,816,500.00	1,894,250.00	0.00	922,250.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	213,600.00	0.00	0.00	213,600.00	60,830.00	0.00	152,770.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	191,711,800.00	0.00	0.00	191,711,800.00	185,770,110.00	0.00	5,941,690.00	
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	49,942,600.00	0.00	0.00	49,942,600.00	46,855,333.60	0.00	3,087,266.40	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	1,443,700.00	0.00	0.00	1,443,700.00	550,890.00	0.00	892,810.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	3,202,800.00	0.00	0.00	3,202,800.00	2,069,965.00	0.00	1,132,835.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	12,810,900.00	0.00	0.00	12,810,900.00	7,600,523.60	0.00	5,210,376.40	
01-02-10-00-99	其他 Outros	2,124,000.00	300,000.00	0.00	2,424,000.00	1,699,229.60	0.00	724,770.40	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	20,158.81	0.00	19,841.19	
01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	6,000,000.00	0.00	0.00	6,000,000.00	4,776,570.79	0.00	1,223,429.21	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	15,045,000.00	0.00	0.00	15,045,000.00	12,004,104.50	0.00	3,040,895.50	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	121,220,900.00	0.00	0.00	121,220,900.00	108,751,270.00	0.00	12,469,630.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	4,270,300.00	0.00	0.00	4,270,300.00	2,398,220.00	0.00	1,872,080.00	
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	334,127.00	0.00	365,873.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	917,200.00	0.00	0.00	917,200.00	527,400.00	0.00	389,800.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
01-06-03-02	日津貼	6,203,000.00	0.00	0.00	3,202,316.40	3,202,316.40	0.00	3,000,683.60
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助 - 負擔補償	630,000.00	0.00	0.00	198,334.70	198,334.70	0.00	431,665.30
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos 建設及大型裝修	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
02-01-02-00	Construções e grandes reparações 保衛及保安用品	23,267,200.00	0.00	0.00	12,427,443.00	12,427,443.00	0.00	10,839,757.00
02-01-03-00-01	Material de defesa e segurança 員工宿舍	919,800.00	250,000.00	0.00	776,697.00	776,697.00	0.00	393,103.00
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	105,400.00	0.00	0.00	37,628.82	37,628.82	0.00	67,771.18
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica 手工藝及收藏品	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-04-00-99	Obras de arte e espólio 其他	1,756,800.00	0.00	0.00	1,284,143.40	1,284,143.40	0.00	472,656.60
02-01-05-00	Outros 工場、修理廠及化驗室用品	482,100.00	0.00	0.00	336,558.50	336,558.50	0.00	145,541.50
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	125,200.00	0.00	0.00	76,550.00	76,550.00	0.00	48,650.00
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	428,400.00	0.00	0.00	238,729.50	238,729.50	0.00	189,670.50
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	10,521,100.00	0.00	1,400,000.00	6,104,667.00	6,104,667.00	0.00	3,016,433.00
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	546,600.00	0.00	0.00	266,270.40	266,270.40	0.00	280,329.60
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	15,000,000.00	0.00	0.00	6,901,133.03	6,901,133.03	0.00	8,098,866.97
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、藥炸品及花炮	19,500,000.00	0.00	0.00	14,134,600.40	14,134,600.40	0.00	5,365,399.60
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	13,095,200.00	0.00	0.00	11,654,939.57	11,654,939.57	0.00	1,440,260.43
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	2,950,000.00	0.00	0.00	1,243,327.40	1,243,327.40	0.00	1,706,672.60
02-02-06-00	Alimentação 服裝	50,000.00	0.00	0.00	22,425.00	22,425.00	0.00	27,575.00
02-02-07-00-01	Vestuário 成藥、藥物、疫苗	505,000.00	0.00	0.00	272,077.20	272,077.20	0.00	232,922.80
02-02-07-00-02	Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas 診療消耗品	1,406,000.00	0.00	0.00	1,159,665.10	1,159,665.10	0.00	246,334.90
02-02-07-00-03	Material de consumo clínico 清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	2,890,200.00	0.00	0.00	2,015,585.66	2,015,585.66	0.00	874,614.34

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-02-07-00-04	食堂用品 Utensílios para cantinas	86,400.00	0.00	0.00	23,837.90	23,837.90	0.00	62,562.10
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios para oficinas e de laboratório	6,993,300.00	0.00	0.00	6,181,576.06	6,181,576.06	0.00	811,723.94
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	3,353,200.00	100,000.00	0.00	2,215,625.20	2,215,625.20	0.00	1,237,574.80
02-02-07-00-99	其他 Outros	7,565,500.00	0.00	0.00	5,512,439.69	5,512,439.69	0.00	2,053,060.31
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	88,830,000.00	1,000,000.00	0.00	77,328,028.44	77,328,028.44	0.00	12,501,971.56
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	50,806,400.00	0.00	0.00	42,234,599.10	42,234,599.10	0.00	8,571,800.90
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	1,722,000.00	0.00	0.00	1,205,906.75	1,205,906.75	0.00	516,093.25
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	9,985,000.00	600,000.00	0.00	9,343,217.75	9,343,217.75	0.00	1,241,782.25
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,017,300.00	0.00	0.00	858,879.60	858,879.60	0.00	158,420.40
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,931,800.00	100,000.00	0.00	1,345,598.87	1,345,598.87	0.00	686,201.13
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	7,000,000.00	0.00	0.00	5,867,427.92	5,867,427.92	0.00	1,132,572.08
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	16,928,600.00	0.00	1,450,000.00	11,779,309.06	11,779,309.06	0.00	3,699,290.94
02-03-06-00	招待費 Representação	1,264,000.00	0.00	0.00	734,726.60	734,726.60	0.00	529,273.40
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	8,872,800.00	0.00	0.00	5,636,100.60	5,636,100.60	0.00	3,236,699.40
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	6,025,000.00	800,000.00	0.00	4,384,770.70	4,384,770.70	0.00	2,440,229.30
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	2,770,000.00	0.00	0.00	351,850.00	351,850.00	0.00	2,418,150.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	12,267,100.00	0.00	0.00	8,565,074.19	8,565,074.19	0.00	3,702,025.81
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	3,467,100.00	0.00	0.00	2,591,250.00	2,591,250.00	0.00	875,850.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	200,000.00	0.00	0.00	50,220.50	50,220.50	0.00	149,779.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	1,810,000.00	0.00	0.00	1,810,000.00	1,183,289.50	0.00	626,710.50	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	6,167.15	0.00	28,832.85	
02-03-09-00-99	其他 Outros	5,300,300.00	0.00	0.00	5,300,300.00	3,458,031.30	0.00	1,842,268.70	
04-01-05-00-98	各類活動 Actividades diversas	3,875,000.00	0.00	0.00	3,875,000.00	1,980,069.50	0.00	1,894,930.50	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	148,800.00	0.00	151,200.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	2,741,000.00	0.00	0.00	2,741,000.00	1,617,734.55	0.00	1,123,265.45	
05-02-02-00	物料 Material	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	11,307.30	0.00	8,692.70	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	2,012,000.00	0.00	0.00	2,012,000.00	1,103,448.50	0.00	908,551.50	
05-02-05-00	雜項 Diversos	580,000.00	0.00	0.00	580,000.00	370,240.00	0.00	209,760.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	1,326,600.00	0.00	0.00	1,326,600.00	1,165,410.00	0.00	161,190.00	
05-04-00-00-10	經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	516,000.00	0.00	0.00	516,000.00	146,000.00	0.00	370,000.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	390,500.00	0.00	0.00	390,500.00	49,768.12	0.00	340,731.88	
	資本開支 Despesas de capital	72,552,000.00	0.00	0.00	72,552,000.00	60,479,560.00	0.00	12,072,440.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	17,069,500.00	0.00	0.00	17,069,500.00	14,106,510.00	0.00	2,962,990.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	55,482,500.00	0.00	0.00	55,482,500.00	46,373,050.00	0.00	9,109,450.00	
	開支總額 Total das despesas	4,068,035,000.00	55,581,685.50	55,581,685.50	4,068,035,000.00	3,813,137,394.53	0.00	254,897,605.47	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十九章 — 勞工事務局 CAPÍTULO-29-DIRECÇÃO O DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS 第一組 — 局長室 Divisão-01-Direcção dos Serviços	382,674,100.00	28,708,701.90	28,708,701.90	382,674,100.00	311,527,490.96	37,553.70	71,109,055.34	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	57,702,100.00	0.00	99,540.00	57,602,560.00	55,680,840.00	0.00	1,921,720.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,416,300.00	0.00	0.00	3,416,300.00	2,897,711.30	0.00	518,588.70	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	113,802,800.00	0.00	25,777,322.90	88,025,477.10	88,025,477.10	0.00	0.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,359,400.00	0.00	491,470.70	1,867,929.30	1,867,929.30	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	0.00	94,800.00	0.00	94,800.00	55,300.00	0.00	39,500.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	4,740.00	0.00	4,740.00	921.70	0.00	3,818.30	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	27,234,097.50	0.00	27,234,097.50	18,540,190.00	0.00	8,693,907.50	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	568,064.40	0.00	568,064.40	454,287.80	0.00	113,776.60	
01-01-05-01	工資 Salários	6,725,700.00	0.00	1,456,774.60	5,268,925.40	5,268,925.40	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	331,000.00	0.00	76,593.70	254,406.30	254,406.30	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,882,500.00	0.00	0.00	2,882,500.00	2,253,081.40	0.00	629,418.60	
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,494,600.00	0.00	0.00	1,494,600.00	1,295,144.80	0.00	199,455.20	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	16,248,400.00	0.00	0.00	16,248,400.00	14,673,756.20	0.00	1,574,643.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	16,131,000.00	0.00	0.00	16,131,000.00	14,498,367.30	0.00	1,632,632.70	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	533,800.00	0.00	0.00	533,800.00	70,652.20	0.00	463,147.80	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	11,743,300.00	0.00	0.00	11,743,300.00	7,809,227.60	0.00	3,934,072.40	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	74,800.00	0.00	0.00	74,800.00	4,740.00	0.00	70,060.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	14,091,900.00	0.00	0.00	14,091,900.00	11,930,580.00	0.00	2,161,320.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	533,800.00	0.00	0.00	533,800.00	48,100.00	0.00	485,700.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	427,100.00	0.00	0.00	427,100.00	358,290.00	0.00	68,810.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	533,800.00	0.00	0.00	533,800.00	250,386.20	0.00	283,413.80	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	41,396.54	0.00	28,603.46	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	332,935.00	0.00	467,065.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	7,291,500.00	0.00	0.00	7,291,500.00	5,389,110.00	0.00	1,902,390.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	427,100.00	0.00	0.00	427,100.00	113,340.00	0.00	313,760.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	167,376.00	0.00	232,624.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	1,308,658.60	1,166.70	1,191,341.40	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	24,958.30	0.00	475,041.70	
01-06-04-00	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	5,000,000.00	0.00	807,000.00	4,193,000.00	504,411.50	0.00	3,688,588.50	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	3,883.70	0.00	116,116.30	
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	1,370,000.00	0.00	0.00	1,370,000.00	1,224,107.30	0.00	145,892.70	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	247,297.80	0.00	152,702.20	
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	1,450.00	0.00	148,550.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-01-00	原料及物料 Matérias-primas e subsidiárias	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	69,413.65	0.00	110,586.35	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,850,000.00	0.00	0.00	1,850,000.00	1,255,604.62	0.00	594,395.38	
02-02-06-00	服裝 Vestuário	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	135,349.60	0.00	264,650.40	
02-02-07-00-02	診療消耗品 Material de consumo clínico	510,000.00	0.00	0.00	510,000.00	236,635.50	0.00	273,364.50	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	150,199.32	0.00	249,800.68	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00	1,206,576.73	0.00	593,423.27	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	580,000.00	0.00	0.00	580,000.00	95,200.40	0.00	484,799.60	
02-02-07-00-99	其他 Outros	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	338,710.87	6,547.00	254,742.13	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	9,800,000.00	0.00	0.00	9,800,000.00	7,519,425.31	12,000.00	2,268,574.69	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	5,000,000.00	0.00	0.00	5,000,000.00	3,940,500.00	0.00	1,059,500.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	181,571.40	0.00	18,428.60	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,350,000.00	0.00	0.00	2,350,000.00	1,941,142.00	0.00	408,858.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,900,000.00	0.00	0.00	5,900,000.00	4,729,827.70	0.00	1,170,172.30	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	134,588.67	0.00	1,265,411.33	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	162,432.00	0.00	137,568.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	55,515.57	0.00	194,484.43	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,050,000.00	257,000.00	0.00	2,307,000.00	2,007,516.65	0.00	299,483.35	
02-03-06-00	招待費 Representação	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	120,180.25	0.00	679,819.75	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	5,300,000.00	0.00	0.00	5,300,000.00	3,851,229.60	0.00	1,448,770.40	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	6,300,000.00	0.00	0.00	6,300,000.00	5,024,192.64	0.00	1,275,807.36	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,370,000.00	0.00	0.00	784,920.00	784,920.00	0.00	585,080.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	25,330,000.00	0.00	0.00	20,316,282.26	20,316,282.26	12,840.00	5,000,877.74
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	160,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	160,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	800,000.00	0.00	0.00	455,701.76	455,701.76	0.00	344,298.24
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	700,000.00	0.00	0.00	32,998.77	32,998.77	0.00	667,001.23
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	500,000.00	0.00	0.00	9,300.00	9,300.00	0.00	490,700.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	1,850,000.00	550,000.00	0.00	2,182,337.99	2,182,337.99	0.00	217,662.01
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	65,000.00	0.00	0.00	22,780.36	22,780.36	0.00	42,219.64
02-03-09-00-99	其他 Outros	500,000.00	0.00	0.00	238,825.68	238,825.68	0.00	261,174.32
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	18,000,000.00	0.00	0.00	12,309,957.00	12,309,957.00	0.00	5,690,043.00
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	80,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	80,000.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivífluos	17,314,800.00	0.00	0.00	6,007,533.07	6,007,533.07	5,000.00	11,307,266.93
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	250,000.00	0.00	0.00	160,944.75	160,944.75	0.00	89,055.25
05-02-01-00	人員 Pessoal	1,000,000.00	0.00	0.00	91,786.50	91,786.50	0.00	908,213.50
05-02-02-00	物料 Material	50,000.00	0.00	0.00	400.00	400.00	0.00	49,600.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	50,000.00	0.00	0.00	31,257.70	31,257.70	0.00	18,742.30
05-02-05-00	雜項 Diversos	90,000.00	0.00	0.00	21,550.00	21,550.00	0.00	68,450.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	240,000.00	0.00	0.00	114,030.00	114,030.00	0.00	125,970.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	60,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	資本開支 Despesas de capital	6,100,000.00	0.00	0.00	6,100,000.00	3,032,589.72	0.00	3,067,410.28	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	466,332.00	0.00	33,668.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	5,600,000.00	0.00	0.00	5,600,000.00	2,566,257.72	0.00	3,033,742.28	
	開支總額 Total das despesas	388,774,100.00	28,708,701.90	28,708,701.90	388,774,100.00	314,560,080.68	37,553.70	74,176,465.62	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十章 - 法官委員會 CAPÍTULO-30-CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	629,400.00	0.00	0.00	629,400.00	314,684.50	314,684.50	314,715.50	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	39,000.00	0.00	0.00	39,000.00	36,000.00	0.00	3,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	462,800.00	0.00	0.00	462,800.00	223,950.00	0.00	238,850.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	64,100.00	0.00	0.00	64,100.00	48,980.00	0.00	15,120.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	17,500.00	0.00	0.00	17,500.00	4,960.00	0.00	12,540.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	79.50	0.00	1,920.50	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	715.00	0.00	3,285.00	
	資本開支 Despesas de capital	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	開支總額 Total das despesas	629,400.00	0.00	0.00	629,400.00	314,684.50	0.00	314,715.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
	第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局 CAPÍTULO 31 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	77,675,200.00	8,305,576.30	78,225,200.00	7,755,576.30	67,294,403.36	5,356.40	10,925,440.24	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários 年資獎金	20,264,000.00	0.00	19,864,000.00	400,000.00	18,005,620.70	0.00	1,858,379.30	
01-01-02-01	Prémio de antiguidade 報酬	1,259,800.00	0.00	1,259,800.00	0.00	1,221,223.00	0.00	38,577.00	
01-01-02-02	Remunerações 年資獎金	18,831,700.00	0.00	14,834,310.30	3,997,389.70	14,834,310.30	0.00	0.00	
01-01-03-03	Prémio de antiguidade 薪俸 (行政任用合同)	565,900.00	0.00	377,838.50	188,061.50	377,838.50	0.00	0.00	
01-01-03-04	Vencimentos (contrato administrativo de provimento) 年資獎金 (行政任用合同)	0.00	6,747,780.80	6,747,780.80	0.00	4,295,883.80	0.00	2,451,897.00	
01-01-04-01	Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento) 工資	619,600.00	0.00	619,600.00	0.00	574,066.70	0.00	45,533.30	
01-01-04-02	Salários 年資獎金	213,600.00	0.00	213,600.00	0.00	159,606.30	0.00	53,993.70	
01-01-05-01	Prémio de antiguidade 工資	8,247,600.00	0.00	5,497,208.90	2,750,391.10	5,497,208.90	0.00	0.00	
01-01-05-02	Salários 年資獎金	352,300.00	0.00	217,566.00	134,734.00	217,566.00	0.00	0.00	
01-01-06-00	Prémio de antiguidade 重疊薪俸	854,100.00	0.00	854,100.00	0.00	671,831.10	0.00	182,268.90	
01-01-07-00-03	Duplicação de vencimentos 職務主管及秘書	284,400.00	0.00	284,400.00	0.00	257,948.20	0.00	26,451.80	
01-01-09-00	Chefias funcionais e pessoal de secretariado 聖誕津貼	4,270,300.00	0.00	4,270,300.00	0.00	3,911,158.30	0.00	359,141.70	
01-01-10-00	Subsídio de Natal 假期津貼	4,270,300.00	0.00	4,270,300.00	0.00	3,815,700.00	0.00	454,600.00	
01-02-01-00	Subsídio de férias 不定或臨時酬勞	203,400.00	400,000.00	603,400.00	0.00	375,206.70	0.00	228,193.30	
01-02-03-00-01	Gratificações variáveis ou eventuais 額外工作 Trabalho extraordinário	427,100.00	0.00	427,100.00	0.00	419,715.90	0.00	7,384.10	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-04-00	繼續補助 Semhas de presença	38,500.00	0.00	0.00	38,500.00	37,480.00	0.00	1,020.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,266,000.00	0.00	0.00	4,266,000.00	3,559,740.00	0.00	706,260.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	427,100.00	0.00	0.00	427,100.00	84,396.00	0.00	342,704.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	15,312.00	0.00	14,688.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	53,500.00	0.00	0.00	53,500.00	34,837.00	0.00	18,663.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,562,200.00	0.00	0.00	2,562,200.00	1,710,370.00	0.00	851,830.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	31,995.00	0.00	21,405.00	
01-06-03-01	散程津貼 Ajudas de custo de embarque	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	21,300.00	0.00	48,700.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	102,954.30	0.00	147,045.70	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	14,113.30	0.00	45,886.70	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	110,000.00	0.00	25,000.00	85,000.00	70,884.77	0.00	14,115.23	
02-01-04-00-99	其他 Outros	15,000.00	0.00	13,500.00	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	1,470.00	0.00	4,530.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	32,386.00	2,910.00	7,614.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	35,000.00	0.00	30,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	32,000.00	0.00	0.00	32,000.00	9,207.50	0.00	22,792.50	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	56,576.68	0.00	83,423.32	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	238,565.80	0.00	61,434.20	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	60,000.00	0.00	0.00	41,646.50	41,646.50	0.00	18,353.50
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	5,000.00	0.00	0.00	600.60	600.60	0.00	4,399.40
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	100,000.00	0.00	0.00	51,000.00	51,000.00	0.00	49,000.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	0.00	169,013.66	169,013.66	930.00	30,056.34
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	2,600,000.00	0.00	0.00	2,345,806.70	2,345,806.70	0.00	254,193.30
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,153,000.00	0.00	0.00	787,114.80	787,114.80	0.00	365,885.20
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	380,000.00	0.00	0.00	312,060.00	312,060.00	0.00	67,940.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	900,000.00	0.00	0.00	695,731.32	695,731.32	0.00	204,268.68
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	100,000.00	0.00	70,000.00	1,500.00	1,500.00	0.00	28,500.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	450,000.00	0.00	0.00	343,611.07	343,611.07	0.00	106,388.93
02-03-06-00	招待費 Representação	200,000.00	0.00	25,000.00	68,415.80	68,415.80	0.00	106,584.20
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	150,000.00	0.00	0.00	57,942.80	57,942.80	0.00	92,057.20
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	100,000.00	0.00	20,000.00	6,940.00	6,940.00	0.00	73,060.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	505,000.00	250,000.00	0.00	738,661.50	738,661.50	0.00	16,338.50
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	200,000.00	0.00	0.00	108,286.87	108,286.87	0.00	91,713.13
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	50,000.00	35,000.00	0.00	58,800.00	58,800.00	0.00	26,200.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	600,000.00	550,000.00	0.00	507,793.00	507,793.00	0.00	642,207.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	100,000.00	0.00	27,500.00	24,518.80	24,518.80	1,516.40	46,464.80
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	220,000.00	0.00	74,000.00	112,000.00	112,000.00	0.00	34,000.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	8,000.00	0.00	0.00	2,496.69	2,496.69	0.00	5,503.31

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	23,429.00	0.00	76,571.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	3,863.50	0.00	26,136.50	
05-02-02-00	物料 Material	67,000.00	0.00	0.00	67,000.00	0.00	0.00	67,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	22,174.00	0.00	17,826.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	53,000.00	0.00	0.00	53,000.00	31,350.00	0.00	21,650.00	
	資本開支 Despesas de capital	2,600,000.00	710,000.00	1,260,000.00	2,050,000.00	1,760,360.50	0.00	289,639.50	
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	1,000,000.00	0.00	990,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	700,000.00	0.00	270,000.00	430,000.00	222,932.00	0.00	207,068.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	900,000.00	710,000.00	0.00	1,610,000.00	1,537,428.50	0.00	72,571.50	
	開支總額 Total das despesas	80,275,200.00	9,015,576.30	9,015,576.30	80,275,200.00	69,054,763.86	5,356.40	11,215,079.74	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
	第三十二章 - 司法警察局 CAPÍTULO-32-POLÍCIA JUDICIÁRIA							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	852,818,700.00	41,445,923.50	50,470,923.50	751,921,261.29	750,455,468.99	1,465,792.30	91,872,438.71
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	365,713,400.00	0.00	6,395,000.00	337,759,336.40	337,756,703.10	2,633.30	21,579,063.60
01-01-02-01	報酬 Remunerações	14,986,800.00	0.00	0.00	14,138,704.10	14,138,704.10	0.00	848,095.90
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	46,759,300.00	0.00	9,103,486.90	37,655,813.10	35,317,418.40	0.00	2,338,394.70
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,258,100.00	0.00	400,158.00	857,942.00	814,588.20	0.00	43,353.80
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,593,900.00	0.00	370,000.00	1,223,900.00	964,743.70	0.00	259,156.30
01-01-03-03	報酬 Remunerações	32,100.00	0.00	0.00	32,100.00	18,960.00	0.00	13,140.00
01-01-03-04	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	20,128,895.80	0.00	13,753,713.70	13,753,713.70	0.00	6,375,182.10
01-01-03-05	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	652,027.70	0.00	652,027.70	287,270.70	0.00	364,757.00
01-01-05-01	工資 Salários	46,533,100.00	0.00	17,580,408.90	28,952,691.10	27,196,316.50	0.00	1,756,374.60
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	884,200.00	0.00	251,869.70	632,330.30	594,922.60	0.00	37,407.70
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	533,800.00	200,000.00	0.00	733,800.00	588,080.50	0.00	145,719.50
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,433,200.00	0.00	0.00	2,433,200.00	2,336,425.20	0.00	96,774.80
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	76,562,900.00	0.00	2,000,000.00	74,562,900.00	69,217,239.20	0.00	5,345,660.80
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	47,842,200.00	0.00	0.00	47,842,200.00	37,157,822.80	790.00	10,684,377.20
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	46,639,900.00	0.00	0.00	46,639,900.00	34,091,753.70	0.00	12,548,146.30
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	4,277,500.00	0.00	0.00	4,277,500.00	2,990,730.00	0.00	1,286,770.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	11,786,000.00	0.00	0.00	11,786,000.00	10,417,286.20	0.00	1,368,713.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				經核准後預算 Orçamento autorizado
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	2,113,800.00	0.00	0.00	1,510,472.20	0.00	603,327.80
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	38,442,900.00	0.00	0.00	33,208,440.00	0.00	5,234,460.00
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	6,685,800.00	0.00	200,000.00	6,026,916.20	0.00	458,883.80
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	650,000.00	0.00	0.00	257,790.00	17,860.00	374,350.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	2,669,000.00	0.00	0.00	1,976,910.00	0.00	692,090.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,601,400.00	0.00	0.00	344,477.50	0.00	1,256,922.50
01-02-10-00-99	其他 Outros	320,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	320,300.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	80,000.00	0.00	0.00	20,268.23	0.00	59,731.77
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	440,000.00	70,000.00	0.00	470,816.70	0.00	39,183.30
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	16,501,700.00	300,000.00	0.00	16,794,220.00	0.00	7,480.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	854,100.00	0.00	0.00	642,055.00	0.00	212,045.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	600,000.00	0.00	0.00	378,700.00	4,150.00	217,150.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	3,500,000.00	0.00	0.00	2,561,435.70	22,736.00	915,828.30
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	300,000.00	0.00	0.00	123,009.40	0.00	176,990.60
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	15,530,000.00	0.00	8,020,000.00	3,588,290.60	0.00	3,921,709.40
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	900,000.00	0.00	190,000.00	650,670.00	0.00	59,330.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	40,000.00	0.00	0.00	6,690.50	0.00	33,309.50
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	600,000.00	0.00	0.00	475,870.20	0.00	124,129.80
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	70,000.00	0.00	0.00	18,000.00	0.00	52,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	500,000.00	0.00	0.00	215,279.10	0.00	284,720.90
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	280,000.00	0.00	0.00	150,440.00	0.00	129,560.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	3,200,000.00	0.00	430,000.00	1,837,761.30	0.00	932,238.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	2,800,000.00	0.00	1,510,000.00	1,290,000.00	1,025,169.33	0.00	264,830.67	
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	550,000.00	0.00	200,000.00	350,000.00	348,100.00	0.00	1,900.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,600,000.00	0.00	0.00	2,600,000.00	2,585,619.95	0.00	14,380.05	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	30,000.00	10,000.00	0.00	40,000.00	22,657.70	0.00	17,342.30	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	375,775.44	0.00	4,224.56	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório	1,500,000.00	0.00	180,000.00	1,320,000.00	636,529.80	0.00	683,470.20	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	750,000.00	0.00	170,000.00	580,000.00	517,756.40	0.00	62,243.60	
02-02-07-00-99	其他 Outros	1,600,000.00	180,000.00	0.00	1,780,000.00	1,704,862.34	0.00	75,137.66	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	29,100,000.00	3,125,000.00	0.00	32,225,000.00	31,243,829.43	1,416,723.00	981,170.57	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	10,300,200.00	4,700,000.00	0.00	15,000,200.00	14,081,898.10	0.00	918,301.90	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	144,913.94	0.00	135,086.06	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	3,000,000.00	160,000.00	0.00	3,160,000.00	3,133,226.00	0.00	26,774.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	3,286,000.00	190,000.00	0.00	3,476,000.00	3,449,660.20	0.00	26,339.80	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	2,100,000.00	0.00	1,130,000.00	970,000.00	968,340.00	0.00	1,660.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	10,120.00	0.00	19,880.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	9,800,000.00	1,480,000.00	0.00	11,280,000.00	6,414,618.25	0.00	4,865,381.75	
02-03-06-00	招待費 Representação	1,500,000.00	0.00	650,000.00	850,000.00	560,426.30	0.00	289,573.70	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	342,035.80	0.00	157,964.20	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	7,000,000.00	0.00	1,000,000.00	6,000,000.00	4,824,684.20	0.00	1,175,315.80	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	37,550.00	0.00	42,450.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	602,000.00	0.00	0.00	602,000.00	530,050.25	0.00	71,949.75	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作	50,000.00	0.00	0.00	6,500.00	6,500.00	0.00	43,500.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	1,835,100.00	250,000.00	0.00	1,783,078.09	1,783,078.09	0.00	302,021.91
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	90,000.00	0.00	0.00	20,456.20	20,456.20	0.00	69,543.80
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	600,000.00	0.00	90,000.00	505,890.00	505,890.00	0.00	4,110.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	30,000.00	0.00	0.00	14,807.60	14,807.60	0.00	15,192.40
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	800,000.00	0.00	0.00	632,545.34	632,545.34	0.00	167,454.66
04-03-00-00-02	Outros 家庭及個人	80,000.00	0.00	0.00	27,000.00	27,000.00	900.00	52,100.00
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	150,000.00	0.00	0.00	93,871.48	93,871.48	0.00	56,128.52
05-02-02-00	Pessoal 物料	150,000.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-03-00	Material 不動產	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-04-00	Imóveis 車輛	650,000.00	0.00	180,000.00	455,008.62	455,008.62	0.00	14,991.38
05-02-05-00	Viaturas 雜項	30,000.00	0.00	0.00	5,430.00	5,430.00	0.00	24,570.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	450,000.00	0.00	170,000.00	265,380.00	265,380.00	0.00	14,620.00
05-04-00-00-10	Despesas confidenciais permitidas por lei 經法律許可之機密開支	6,200,000.00	10,000,000.00	0.00	16,200,000.00	16,200,000.00	0.00	0.00
05-04-00-00-98	Despesas eventuais e não especificadas 偶然及未列明之開支	50,000.00	0.00	0.00	24,000.00	24,000.00	0.00	26,000.00
	資本開支 Despesas de capital	4,550,000.00	9,025,000.00	0.00	13,043,346.21	13,043,346.21	0.00	531,653.79
07-09-00-00	運輸物料	750,000.00	0.00	0.00	706,700.00	706,700.00	0.00	43,300.00
07-10-00-00	Material de transporte 機械及設備 Maquinaria e equipamento	3,800,000.00	9,025,000.00	0.00	12,336,646.21	12,336,646.21	0.00	488,353.79
	開支總額 Total das despesas	857,368,700.00	50,470,923.50	50,470,923.50	764,964,607.50	764,964,607.50	1,465,792.30	92,404,092.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十三章 - 環境保護局 CAPÍTULO 33-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	315,067,700.00	32,433,100.20	32,433,100.20	315,067,700.00	187,231,464.82	5,380.90	127,830,854.28	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	新僱或服務費 Vencimentos ou honorários	23,596,900.00	0.00	2,305,000.00	21,291,900.00	13,174,934.10	0.00	8,116,965.90	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	521,400.00	0.00	0.00	521,400.00	321,925.10	0.00	199,474.90	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	68,861,700.00	0.00	17,144,026.40	51,717,673.60	51,715,673.60	0.00	2,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,175,500.00	0.00	369,411.00	806,089.00	805,089.00	0.00	1,000.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	616,200.00	900,000.00	0.00	1,516,200.00	1,493,801.90	0.00	22,398.10	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	9,751.30	0.00	248.70	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	21,275,594.80	0.00	21,275,594.80	13,069,381.40	0.00	8,206,213.40	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	550,505.40	0.00	550,505.40	248,928.80	0.00	301,576.60	
01-01-05-01	工資 Salários	12,842,800.00	0.00	4,131,568.40	8,711,231.60	8,711,231.60	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	426,600.00	0.00	181,094.40	245,505.60	245,505.60	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,601,400.00	300,000.00	0.00	1,901,400.00	1,537,661.20	0.00	363,738.80	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,090,200.00	0.00	0.00	1,090,200.00	978,546.40	0.00	111,653.60	
01-01-07-00-99	其他 Outras	142,200.00	0.00	0.00	142,200.00	107,571.50	0.00	34,628.50	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	9,343,600.00	0.00	0.00	9,343,600.00	7,793,613.40	0.00	1,549,986.60	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,099,800.00	0.00	0.00	9,099,800.00	7,178,335.00	0.00	1,921,465.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,857,200.00	1,000,000.00	0.00	4,268,017.90	4,268,017.90	0.00	589,182.10
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	53,400.00	50,000.00	0.00	51,350.00	46,610.00	4,740.00	52,050.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	8,508,300.00	0.00	0.00	6,844,560.00	6,844,560.00	0.00	1,663,740.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	0.00	45,000.00	0.00	43,283.30	43,283.30	0.00	1,716.70
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	42,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	42,800.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	42,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	42,800.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	106,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	106,800.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	30,000.00	0.00	0.00	14,188.29	14,188.29	0.00	15,811.71
01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	60,000.00	0.00	0.00	39,847.50	39,847.50	0.00	20,152.50
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	150,000.00	30,000.00	0.00	156,030.00	156,030.00	0.00	23,970.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,595,200.00	0.00	0.00	2,412,440.00	2,412,440.00	0.00	182,760.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	106,800.00	0.00	0.00	102,870.00	102,870.00	0.00	3,930.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	0.00	0.00	38,600.00	38,600.00	0.00	61,400.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	400,000.00	0.00	0.00	92,438.40	92,438.40	366.70	307,194.90
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	70,000.00	0.00	0.00	16,461.20	16,187.00	274.20	53,538.80
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	3,600,000.00	0.00	0.00	3,294,304.00	3,294,304.00	0.00	305,696.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	80,000.00	50,000.00	0.00	110,337.00	110,337.00	0.00	19,663.00
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	270,000.00	0.00	0.00	112,000.00	112,000.00	0.00	158,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	330,000.00	0.00	0.00	142,452.94	142,452.94	0.00	187,547.06

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				經核准後預算 Orçamento autorizado
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	600,000.00	0.00	30,000.00	555,438.80	0.00	14,561.20
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	1,230,000.00	0.00	0.00	218,949.28	0.00	1,011,050.72
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	400,000.00	0.00	0.00	72,013.00	0.00	327,987.00
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	645,000.00	0.00	0.00	90,763.00	0.00	554,237.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	470,000.00	300,000.00	0.00	284,097.10	0.00	485,902.90
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	5,815,700.00	4,600,000.00	0.00	6,381,084.81	0.00	4,034,615.19
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,170,000.00	480,000.00	0.00	1,086,216.62	0.00	563,783.38
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	400,000.00	400,000.00	0.00	703,462.86	0.00	96,537.14
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	740,000.00	0.00	0.00	533,183.70	0.00	206,816.30
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	4,600,000.00	1,300,000.00	0.00	5,584,652.80	0.00	315,347.20
02-03-03-00-99	其他 Outros	140,000.00	0.00	0.00	110,400.00	0.00	29,600.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,375,000.00	0.00	0.00	663,373.00	0.00	711,627.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	1,730,000.00	0.00	800,000.00	715,073.20	0.00	214,926.80
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	30,000.00	0.00	0.00	9,170.00	0.00	20,830.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	7,981,500.00	1,000,000.00	0.00	7,242,759.47	0.00	1,738,740.53
02-03-06-00	招待費 Representação	850,000.00	0.00	0.00	394,676.50	0.00	455,323.50
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	8,050,000.00	0.00	0.00	6,638,857.40	0.00	1,411,142.60
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	7,170,000.00	0.00	0.00	5,802,785.20	0.00	1,367,214.80
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	185,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	185,000.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	21,046,000.00	0.00	0.00	9,513,682.65	0.00	11,532,317.35
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	650,000.00	0.00	0.00	118,560.00	0.00	531,440.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	980,000.00	0.00	0.00	980,000.00	195,180.00	0.00	784,820.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	94,751,500.00	0.00	7,410,000.00	87,341,500.00	13,589,949.70	0.00	73,751,550.30	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	14,368.90	0.00	315,631.10	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	195,000.00	0.00	62,000.00	133,000.00	105,978.00	0.00	27,022.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	112,500.00	0.00	187,500.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	820.00	0.00	29,180.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	2,660,000.00	0.00	0.00	2,660,000.00	861,990.00	0.00	1,798,010.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	70,000.00	0.00	330,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	170,000.00	132,000.00	0.00	302,000.00	253,797.00	0.00	48,203.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	40,032.70	0.00	9,967.30	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	44,515.20	0.00	5,484.80	
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	10,000.00	0.00	20,000.00	15,072.70	0.00	4,927.30	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	81,945.00	0.00	8,055.00	
	資本開支 Despesas de capital	16,962,000.00	1,200,000.00	1,200,000.00	16,962,000.00	7,019,306.40	0.00	9,942,693.60	
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	4,000,000.00	1,200,000.00	0.00	5,200,000.00	1,201,336.10	0.00	3,998,663.90	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	12,162,000.00	0.00	1,200,000.00	10,962,000.00	5,817,970.30	0.00	5,144,029.70	
	開支總額 Total das despesas	332,029,700.00	33,633,100.20	33,633,100.20	332,029,700.00	194,250,771.22	5,380.90	137,773,547.88	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO-34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第一組 — 法務局 Divisão-01-Serviços de Assuntos de Justiça	196,242,400.00	17,299,548.10	17,299,548.10	196,242,400.00	164,625,182.12	0.00	31,617,217.88	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	52,832,200.00	0.00	2,350,000.00	50,482,200.00	46,272,818.50	0.00	4,209,381.50	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,075,100.00	0.00	0.00	3,075,100.00	2,592,490.10	0.00	482,609.90	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	48,412,100.00	0.00	11,208,940.80	37,203,159.20	37,203,159.20	0.00	0.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,384,200.00	0.00	450,657.10	933,542.90	933,542.90	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,157,300.00	200,000.00	0.00	1,357,300.00	1,244,398.50	0.00	112,901.50	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	12,202,028.70	0.00	12,202,028.70	9,326,682.90	0.00	2,875,345.80	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	577,519.40	0.00	577,519.40	288,218.50	0.00	289,300.90	
01-01-04-01	工資 Salários	389,900.00	0.00	0.00	389,900.00	228,425.70	0.00	161,474.30	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	113,900.00	0.00	0.00	113,900.00	73,614.00	0.00	40,286.00	
01-01-05-01	工資 Salários	11,215,800.00	250,000.00	2,463,087.90	9,002,712.10	9,002,712.10	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	531,000.00	0.00	126,862.30	404,137.70	404,137.70	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,899,300.00	1,000,000.00	0.00	2,899,300.00	2,346,521.30	0.00	552,778.70	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado	1,279,800.00	0.00	0.00	1,279,800.00	989,869.70	0.00	289,930.30	
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,431,600.00	0.00	0.00	1,431,600.00	953,552.00	0.00	478,048.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	10,076,100.00	0.00	0.00	10,076,100.00	9,249,892.80	0.00	826,207.20	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado			
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	10,076,100.00	0.00	0.00	10,076,100.00	9,066,482.50	1,009,617.50	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	121,000.00	0.00	0.00	121,000.00	17,303.00	103,697.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,141,900.00	2,000,000.00	0.00	12,141,900.00	8,446,664.80	3,695,235.20	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	929,200.00	0.00	0.00	929,200.00	0.00	929,200.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	19,300.00	20,000.00	0.00	39,300.00	8,295.00	31,005.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	7,707,400.00	0.00	0.00	7,707,400.00	6,823,230.00	884,170.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	0.00	21,400.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	1,303,500.00	200,000.00	0.00	1,503,500.00	1,208,880.00	294,620.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	419,600.00	150,000.00	0.00	569,600.00	183,070.90	386,529.10	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	42,479.60	27,520.40	
01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	410,000.00	0.00	0.00	410,000.00	220,125.00	189,875.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	93,289.60	206,710.40	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	4,342,000.00	0.00	0.00	4,342,000.00	3,947,180.00	394,820.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	99,100.00	0.00	0.00	99,100.00	45,765.00	53,335.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	102,500.00	0.00	0.00	102,500.00	45,150.00	57,350.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	710,000.00	0.00	0.00	710,000.00	301,377.40	408,622.60	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	67,200.00	0.00	0.00	67,200.00	15,357.70	51,842.30	
02-01-03-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	17,067.50	122,932.50	
02-01-04-00-99	其他 Outros	98,000.00	0.00	0.00	98,000.00	0.00	98,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	50,000.00	50,000.00	0.00	27,150.00	27,150.00	72,850.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	20,000.00	0.00	0.00	16,592.00	16,592.00	3,408.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	265,000.00	0.00	0.00	58,134.91	58,134.91	206,865.09	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	720,000.00	0.00	0.00	421,084.20	421,084.20	298,915.80	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	1,250,000.00	0.00	0.00	844,799.50	844,799.50	405,200.50	
02-02-06-00	服裝 Vestuário	81,000.00	0.00	0.00	28,463.40	28,463.40	52,536.60	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	270,000.00	0.00	0.00	105,520.85	105,520.85	164,479.15	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	192,000.00	0.00	0.00	48,760.40	48,760.40	143,239.60	
02-02-07-00-99	其他 Outros	647,500.00	0.00	0.00	262,604.18	262,604.18	384,895.82	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,746,600.00	0.00	350,000.00	823,852.85	823,852.85	572,747.15	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,400,000.00	0.00	0.00	1,806,680.70	1,806,680.70	593,319.30	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	150,000.00	0.00	0.00	56,919.90	56,919.90	93,080.10	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	420,000.00	150,000.00	0.00	386,055.00	386,055.00	183,945.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,049,000.00	200,000.00	0.00	1,963,876.60	1,963,876.60	285,123.40	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	119,000.00	0.00	0.00	32,607.00	32,607.00	86,393.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	69,000.00	0.00	0.00	6,445.50	6,445.50	62,554.50	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	97,000.00	0.00	50,000.00	189.00	189.00	46,811.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	943,300.00	0.00	0.00	486,047.25	486,047.25	457,252.75	
02-03-06-00	招待費 Representação	200,000.00	0.00	0.00	79,977.40	79,977.40	120,022.60	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	1,210,000.00	0.00	0.00	242,315.60	242,315.60	967,684.40	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	610,000.00	0.00	0.00	55,190.00	55,190.00	554,810.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-07-00-03	在外地市場之活動	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	320,000.00	0.00	0.00	602.40	602.40	0.00	319,397.60
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	3,650,000.00	300,000.00	0.00	3,199,756.00	3,199,756.00	0.00	750,244.00
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	340,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	240,000.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	647,000.00	0.00	200,000.00	138,229.42	138,229.42	0.00	308,770.58
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	187,500.00	0.00	0.00	71,089.97	71,089.97	0.00	116,410.03
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	90,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	90,000.00
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	577,000.00	0.00	0.00	185,435.00	185,435.00	0.00	391,565.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	10,000.00	0.00	0.00	665.00	665.00	0.00	9,335.00
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	776,000.00	0.00	0.00	629,391.40	629,391.40	0.00	146,608.60
04-01-05-00-67	Outros 基本法活動	4,755,600.00	0.00	0.00	986,833.29	986,833.29	0.00	3,768,766.71
04-02-00-00-02	Actividades de Lei Básica 社團及組織	7,500.00	0.00	0.00	2,100.00	2,100.00	0.00	5,400.00
05-02-01-00	Associações e organizações 人員	59,000.00	0.00	0.00	1,016.40	1,016.40	0.00	57,983.60
05-02-04-00	Pessoal 車輛	50,000.00	0.00	0.00	9,783.10	9,783.10	0.00	40,216.90
05-02-05-00	Viaturas 雜項	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	81,900.00	0.00	0.00	55,260.00	55,260.00	0.00	26,640.00
	資本開支 Despesas de capital	1,585,000.00	0.00	0.00	1,027,969.00	1,027,969.00	0.00	557,031.00
07-09-00-00	運輸物料	230,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	230,000.00
07-10-00-00	Material de transporte 機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,355,000.00	0.00	0.00	1,027,969.00	1,027,969.00	0.00	327,031.00
	開支總額 Total das despesas	197,827,400.00	17,299,548.10	17,299,548.10	165,653,151.12	165,653,151.12	0.00	32,174,248.88

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO-34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第二十一組 — 登記及公證機關 Divisão 21- Serviços dos Registos e do Notariado							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	57,991,500.00	400,000.00	400,000.00	57,991,500.00	53,119,329.77	0.00	4,872,170.23
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	40,179,600.00	0.00	400,000.00	39,779,600.00	37,948,331.70	0.00	1,831,268.30
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,308,700.00	0.00	0.00	3,308,700.00	3,021,065.20	0.00	287,634.80
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,414,800.00	0.00	0.00	1,414,800.00	888,183.90	0.00	526,616.10
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,907,300.00	0.00	0.00	3,907,300.00	3,521,688.30	0.00	385,611.70
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	3,907,300.00	0.00	0.00	3,907,300.00	3,618,990.00	0.00	288,310.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	382,300.00	0.00	0.00	382,300.00	313,070.00	0.00	69,230.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	2,389,300.00	0.00	0.00	2,389,300.00	2,242,020.00	0.00	147,280.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	338,500.00	0.00	0.00	338,500.00	143,745.00	0.00	194,755.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	284,000.00	400,000.00	0.00	684,000.00	161,569.30	0.00	522,430.70
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	42,900.00	0.00	0.00	42,900.00	22,370.37	0.00	20,529.63
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	203,791.00	0.00	196,209.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	1,270,500.00	0.00	0.00	1,270,500.00	1,030,950.00	0.00	239,550.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	36,300.00	0.00	0.00	36,300.00	3,555.00	0.00	32,745.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
	開支總額 Total das despesas	57,991,500.00	400,000.00	400,000.00	57,991,500.00	53,119,329.77	0.00	4,872,170.23

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada e a pagar	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十五章 — 土地工務運輸局 CAPÍTULO-35- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	460,157,800.00	64,343,230.20	74,867,530.20	449,633,500.00	368,165,104.48	44,332.00	81,424,063.52	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	65,890,300.00	1,034,206.00	0.00	66,924,506.00	63,966,360.60	0.00	2,958,145.40	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	4,228,700.00	10,578.00	0.00	4,239,278.00	4,042,548.30	0.00	196,729.70	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	126,882,600.00	2,878,719.40	32,750,484.80	97,010,834.60	97,009,175.60	740.00	1,659.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	2,220,600.00	61,378.00	464,083.90	1,817,894.10	1,817,841.40	0.00	52.70	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	35,562,321.00	0.00	35,562,321.00	23,405,563.00	372.00	12,156,758.00	
01-01-04-01	工資 Salários	3,031,900.00	0.00	0.00	3,031,900.00	2,751,979.50	0.00	279,920.50	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	750,500.00	0.00	0.00	750,500.00	698,439.00	0.00	52,061.00	
01-01-05-01	工資 Salários	28,499,800.00	711,909.90	12,814,236.20	16,397,473.70	16,397,473.70	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	403,600.00	18,556.00	66,887.70	355,268.30	355,268.30	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,348,700.00	358,058.00	0.00	2,706,758.00	1,975,180.50	0.00	731,577.50	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,516,800.00	148,200.00	0.00	1,665,000.00	1,460,821.70	0.00	204,178.30	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	18,650,500.00	469,800.00	486,000.00	18,634,300.00	17,980,953.40	0.00	653,346.60	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	17,849,800.00	469,800.00	0.00	18,319,600.00	17,194,855.90	0.00	1,124,744.10	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	106,800.00	184,879.70	0.00	291,679.70	84,464.00	0.00	207,215.70	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	9,245,200.00	633,068.60	0.00	9,878,268.60	3,487,606.00	0.00	6,390,662.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-04-00	錯算補助	170,900.00	0.00	0.00	170,900.00	74,770.00	0.00	96,130.00	
01-02-05-00	Abono para falhas 出席費	2,348,700.00	1,693,980.00	0.00	4,042,680.00	608,650.00	17,380.00	3,434,030.00	
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	17,945,800.00	390,400.00	740,000.00	17,596,200.00	15,293,610.00	0.00	2,302,590.00	
01-02-10-00-09	Subsídio de residência 導師報酬	100,000.00	280,000.00	0.00	380,000.00	66,740.00	0.00	313,260.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎賞	106,800.00	21,400.00	0.00	128,200.00	59,200.00	0.00	69,000.00	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	854,100.00	42,800.00	0.00	896,900.00	361,468.70	0.00	535,431.30	
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 私人電話	250,000.00	10,000.00	0.00	260,000.00	66,977.33	0.00	193,022.67	
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿 - 實物	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	7,695.00	0.00	292,305.00	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	400,000.00	16,770.00	0.00	416,770.00	242,540.00	0.00	174,230.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	7,651,100.00	351,580.00	0.00	8,002,680.00	7,007,080.00	0.00	995,600.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	320,300.00	288,545.00	0.00	608,845.00	166,185.00	0.00	442,660.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	200,000.00	60,000.00	0.00	260,000.00	27,650.00	0.00	232,350.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,067,600.00	200,000.00	0.00	1,267,600.00	70,608.30	0.00	1,196,991.70	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助 - 負擔補償	150,000.00	20,000.00	0.00	170,000.00	10,172.00	0.00	159,828.00	
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos 建設及大型裝修	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	400,000.00	10,000.00	0.00	410,000.00	6,349.30	0.00	403,650.70	
02-01-07-00	Livros e documentação técnica 辦事處設備	1,500,000.00	200,000.00	0.00	1,700,000.00	404,207.50	0.00	1,295,792.50	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用品	400,000.00	12,000.00	0.00	412,000.00	0.00	0.00	412,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	620,000.00	35,863.20	0.00	655,863.20	122,065.95	0.00	533,797.25	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	2,500,000.00	145,093.00	0.00	2,645,093.00	1,598,794.30	0.00	1,046,298.70	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	500,000.00	100,000.00	0.00	600,000.00	111,068.00	0.00	488,932.00	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfecção 紀念品及禮品 Lembranças e ofertas	100,000.00	20,000.00	0.00	120,000.00	11,353.90	0.00	108,646.10	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-99	其他	600,000.00	350,000.00	0.00	950,000.00	580,335.70	25,840.00	343,824.30	
02-03-01-00-04	供水及公共照明網絡之保養	7,200,000.00	1,039,900.00	0.00	8,239,900.00	6,096,940.00	0.00	2,142,960.00	
02-03-01-00-05	各類資產	20,000,000.00	8,280,209.90	0.00	28,280,209.90	22,812,080.41	0.00	5,468,129.49	
02-03-02-01	電費	11,000,000.00	100,000.00	0.00	11,100,000.00	8,347,413.20	0.00	2,752,586.80	
02-03-02-02-01	水及氣體費	1,000,000.00	50,000.00	0.00	1,050,000.00	90,262.87	0.00	959,737.13	
02-03-02-02-02	衛生及清潔	2,000,000.00	100,000.00	0.00	2,100,000.00	1,340,175.00	0.00	759,825.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安	7,400,000.00	150,000.00	0.00	7,550,000.00	5,365,625.99	0.00	2,184,374.01	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança	1,800,000.00	300,000.00	500,000.00	1,600,000.00	14,250.00	0.00	1,585,750.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis	500,000.00	200,000.00	0.00	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	
02-03-05-02	Bens móveis	200,000.00	50,000.00	0.00	250,000.00	5,500.00	0.00	244,500.00	
02-03-05-03	其他原因之交通費	2,600,000.00	798,839.00	0.00	3,398,839.00	2,547,075.74	0.00	851,763.26	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	600,000.00	59,309.00	0.00	659,309.00	48,355.50	0.00	610,953.50	
02-03-07-00-01	Representação	10,000,000.00	2,100,000.00	0.00	12,100,000.00	9,713,079.60	0.00	2,386,920.40	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	9,000,000.00	200,000.00	2,600,000.00	6,600,000.00	1,057,770.20	0.00	5,542,229.80	
02-03-08-00-01	在澳門特別行政區之活動	33,846,300.00	30,000.00	9,850,000.00	24,026,300.00	13,793,729.07	0.00	10,232,570.93	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	300,000.00	40,000.00	0.00	340,000.00	80,252.00	0.00	259,748.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas	13,502,000.00	1,930,000.00	0.00	15,432,000.00	14,107,125.00	0.00	1,324,875.00	
02-03-09-00-01	Other	200,000.00	100,000.00	0.00	300,000.00	28,435.12	0.00	271,564.88	
02-03-09-00-02	研討會及會議	200,000.00	100,000.00	0.00	300,000.00	167,550.50	0.00	120,249.50	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos	200,000.00	100,000.00	12,200.00	287,800.00	152,250.00	0.00	477,750.00	
02-03-09-00-06	非技術性臨時工作	600,000.00	30,000.00	0.00	630,000.00	3,683.10	0.00	101,316.90	
	文化、體育及康樂活動	100,000.00	5,000.00	0.00	105,000.00				
	Trabalhos pontuais não especializados								
	Actividades culturais, desportivas e recreativas								
	銀行手續費								
	Despesas bancárias de expediente								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-99	其他	400,000.00	1,271,400.00	0.00	1,671,400.00	604,369.60	0.00	1,067,030.40	
04-01-05-00-22	澳門土木工程實驗室	0.00	35,000.00	0.00	35,000.00	35,000.00	0.00	0.00	
04-01-05-00-69	Lab. Engenharia Civil de Macau 城市規劃委員會	15,613,400.00	0.00	14,548,637.60	1,064,762.40	1,064,762.40	0.00	0.00	
04-02-00-00-02	Conselho do Planeamento Urbanístico 社團及組織	500,000.00	0.00	35,000.00	465,000.00	435,000.00	0.00	30,000.00	
04-03-00-00-02	Associações e organizações 家庭及個人	0.00	12,200.00	0.00	12,200.00	12,132.50	0.00	67.50	
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	200,000.00	29,244.00	0.00	229,244.00	71,526.80	0.00	157,717.20	
05-02-02-00	Pessoal 物料	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-03-00	Material 不動產	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	50,000.00	4,000.90	0.00	54,000.90	15,543.90	0.00	38,457.00	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	25,812.50	0.00	74,187.50	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	250,000.00	7,250.00	0.00	257,250.00	138,390.00	0.00	118,860.00	
05-04-00-00-91	F.S.S. (enc. entidade patronal) 兌換差額	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
05-04-00-00-98	Diferenças cambiais 偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	15,770,000.00	11,524,300.00	1,000,000.00	26,294,300.00	15,008,406.70	0.00	11,285,893.30	
07-04-00-00	街道及橋樑	7,500,000.00	8,000,000.00	1,000,000.00	14,500,000.00	6,518,943.00	0.00	7,981,057.00	
07-06-00-00	Estradas e pontes 各項建設	3,000,000.00	1,600,000.00	0.00	4,600,000.00	3,289,950.00	0.00	1,310,050.00	
07-09-00-00	Construções diversas 運輸物料	500,000.00	172,000.00	0.00	672,000.00	0.00	0.00	672,000.00	
07-10-00-00	Material de transporte 機械及設備 Maquinaria e equipamento	4,770,000.00	1,752,300.00	0.00	6,522,300.00	5,199,513.70	0.00	1,322,786.30	
	開支總額 Total das despesas	475,927,800.00	75,867,530.20	75,867,530.20	475,927,800.00	383,217,843.18	44,332.00	92,709,956.82	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十七章 — 體育發展局 CAPÍTULO-37-INSTITUTO DO DESPORTO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	149,355,000.00	15,899,502.30	15,734,502.30	149,520,000.00	139,370,421.71	0.00	10,149,578.29	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	32,186,000.00	0.00	2,700,000.00	29,486,000.00	26,385,592.20	0.00	3,100,407.80	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,077,700.00	200,000.00	0.00	1,277,700.00	1,199,113.00	0.00	78,587.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	35,886,400.00	0.00	6,343,565.70	29,542,834.30	29,542,834.30	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,024,200.00	100,000.00	296,018.20	828,181.80	828,181.80	0.00	0.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,238,000.00	0.00	0.00	2,238,000.00	2,227,267.70	0.00	10,732.30	
01-01-03-03	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,600.00	0.00	0.00	10,600.00	9,480.00	0.00	1,120.00	
01-01-03-04	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	11,276,347.00	0.00	11,276,347.00	10,544,209.30	0.00	732,137.70	
01-01-05-01	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	544,555.30	0.00	544,555.30	332,668.90	0.00	211,886.40	
01-01-05-02	工資 Salários	24,016,800.00	0.00	4,932,781.30	19,084,018.70	19,084,018.70	0.00	0.00	
01-01-06-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,013,600.00	80,000.00	248,537.10	845,062.90	845,062.90	0.00	0.00	
01-01-07-00-03	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,039,000.00	0.00	0.00	1,039,000.00	565,073.60	0.00	473,926.40	
01-01-07-00-99	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	381,000.00	0.00	0.00	381,000.00	337,461.60	0.00	43,538.40	
01-01-09-00	其他 Outras	245,000.00	0.00	0.00	245,000.00	237,000.00	0.00	8,000.00	
01-01-10-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	7,450,100.00	600,000.00	0.00	8,050,100.00	7,826,793.90	0.00	223,306.10	
01-02-01-00	假期津貼 Subsídio de férias	7,450,100.00	400,000.00	0.00	7,850,100.00	7,382,155.00	0.00	467,945.00	
	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	7,473,000.00	0.00	0.00	6,569,286.90	6,569,286.90	0.00	903,713.10
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	2,988,400.00	300,000.00	0.00	2,483,535.00	2,483,535.00	0.00	804,865.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	90,700.00	0.00	0.00	82,000.00	82,000.00	0.00	8,700.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	7,898,600.00	400,000.00	0.00	8,076,960.00	8,076,960.00	0.00	221,640.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	106,800.00	0.00	0.00	6,715.00	6,715.00	0.00	100,085.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	213,600.00	200,000.00	0.00	261,535.20	261,535.20	0.00	152,064.80
01-02-10-00-99	其他 Outros	21,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	21,400.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	40,000.00	0.00	0.00	26,813.30	26,813.30	0.00	13,186.70
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	60,000.00	20,000.00	0.00	33,004.00	33,004.00	0.00	46,996.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	3,840,600.00	400,000.00	0.00	4,013,790.00	4,013,790.00	0.00	226,810.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	53,400.00	0.00	0.00	49,320.00	49,320.00	0.00	4,080.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	200,000.00	0.00	0.00	93,600.00	93,600.00	0.00	106,400.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,500,000.00	0.00	0.00	515,469.00	515,469.00	0.00	984,531.00
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
01-06-04-00	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	50,000.00	0.00	41,000.00	0.00	0.00	0.00	9,000.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	10,000.00	0.00	4,000.00	4,503.90	4,503.90	0.00	1,496.10
02-01-04-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	50,000.00	0.00	0.00	37,620.00	37,620.00	0.00	12,380.00
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	250,000.00	0.00	0.00	241,781.50	241,781.50	0.00	8,218.50
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	150,000.00	0.00	30,000.00	92,525.48	92,525.48	0.00	27,474.52

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	650,000.00	160,600.00	0.00	778,185.53	778,185.53	0.00	32,414.47
02-02-05-00	膳食 Alimentação	30,000.00	19,000.00	0.00	43,554.40	43,554.40	0.00	5,445.60
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	100,000.00	5,000.00	10,000.00	54,635.60	54,635.60	0.00	40,364.40
02-02-07-00-04	食堂用品 Utensílios para cantinas	50,000.00	0.00	32,900.00	13,087.90	13,087.90	0.00	4,012.10
02-02-07-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	20,000.00	172,928.90	172,928.90	0.00	7,071.10
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	2,000,000.00	768,000.00	0.00	2,597,158.00	2,597,158.00	0.00	170,842.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,300,000.00	200,000.00	0.00	1,496,200.00	1,496,200.00	0.00	3,800.00
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	50,000.00	0.00	28,000.00	19,310.00	19,310.00	0.00	2,690.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,000,000.00	0.00	75,700.00	844,497.76	844,497.76	0.00	79,802.24
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,100,000.00	0.00	187,000.00	757,560.00	757,560.00	0.00	155,440.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	400,000.00	0.00	130,000.00	160,811.00	160,811.00	0.00	109,189.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	20,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	20,000.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,000,000.00	100,000.00	55,000.00	862,783.94	862,783.94	0.00	182,216.06
02-03-06-00	招待費 Representação	50,000.00	0.00	40,000.00	721.00	721.00	0.00	9,279.00
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	400,000.00	0.00	100,000.00	237,195.00	237,195.00	0.00	62,805.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	500,000.00	100,000.00	0.00	600,000.00	600,000.00	0.00	0.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	300,000.00	0.00	80,000.00	162,000.00	162,000.00	0.00	58,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	500,000.00	26,000.00	180,000.00	337,400.00	337,400.00	0.00	8,600.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	80,000.00	0.00	60,000.00	13,854.10	13,854.10	0.00	6,145.90
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	200,000.00	0.00	50,000.00	130,780.00	130,780.00	0.00	19,220.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	10,000.00	0.00	0.00	991.80	991.80	0.00	9,008.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-99	其他 Outros	90,000.00	0.00	6,000.00	84,000.00	10,430.00	10,430.00	73,570.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	25,000.00	0.00	10,000.00	15,000.00	11,631.70	11,631.70	3,368.30	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	30,000.00	0.00	7,000.00	23,000.00	22,875.00	22,875.00	125.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	25,000.00	0.00	8,000.00	17,000.00	15,167.90	15,167.90	1,832.10	
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	6,000.00	4,000.00	3,600.00	3,600.00	400.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	87,690.00	87,690.00	12,310.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	15,000.00	0.00	12,000.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	700,000.00	0.00	165,000.00	535,000.00	485,298.10	485,298.10	49,701.90	
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	200,000.00	0.00	165,000.00	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	485,298.10	485,298.10	14,701.90	
	開支總額 Total das despesas	150,055,000.00	15,899,502.30	15,899,502.30	150,055,000.00	139,855,719.81	139,855,719.81	10,199,280.19	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
	第三十八章 — 文化局 CAPÍTULO-38-INSTITUTO CULTURAL	408,168,500.00	51,325,506.50	52,275,506.50	334,384,882.98	334,384,882.98	0.00	72,833,617.02
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	74,196,000.00	350,000.00	0.00	73,006,351.70	73,006,351.70	0.00	1,539,648.30
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,782,800.00	0.00	0.00	4,676,291.70	4,676,291.70	0.00	106,508.30
01-01-02-01	報酬 Remunerações	90,903,400.00	0.00	25,348,944.70	65,554,455.30	65,554,455.30	0.00	0.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,003,600.00	200,000.00	284,211.00	919,389.00	919,389.00	0.00	0.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	41,677,900.00	0.00	0.00	39,384,534.00	39,384,534.00	0.00	2,293,366.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	758,000.00	0.00	0.00	686,509.70	686,509.70	0.00	71,490.30
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	44,340,617.90	1,200,000.00	20,057,643.70	20,057,643.70	0.00	23,082,974.20
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	414,888.60	0.00	333,100.30	333,100.30	0.00	81,788.30
01-01-05-01	工資 Salários	39,927,100.00	0.00	23,651,673.20	16,196,163.70	16,196,163.70	0.00	79,263.10
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	661,900.00	0.00	130,677.60	531,222.40	531,222.40	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,921,700.00	0.00	0.00	1,910,457.20	1,910,457.20	0.00	11,242.80
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	195,400.00	0.00	0.00	153,752.50	153,752.50	0.00	41,647.50
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,231,300.00	0.00	0.00	1,663,463.30	1,663,463.30	0.00	567,836.70
01-01-07-00-99	其他 Outras	749,500.00	0.00	0.00	559,293.10	559,293.10	0.00	190,206.90
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	19,216,300.00	1,000,000.00	0.00	17,344,175.90	17,344,175.90	0.00	2,872,124.10
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	16,771,500.00	500,000.00	0.00	15,459,186.80	15,459,186.80	0.00	1,812,313.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					經核准後預算 Orçamento autorizado
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	25,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,270,300.00	3,700,000.00	0.00	5,118,231.80	5,118,231.80	0.00	2,852,068.20
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	640,600.00	0.00	0.00	511,781.60	511,781.60	0.00	128,818.40
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	125,000.00	110,000.00	0.00	178,810.00	178,810.00	0.00	56,190.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	21,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	21,400.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	19,738,300.00	0.00	0.00	16,187,100.00	16,187,100.00	0.00	3,551,200.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	363,000.00	0.00	0.00	114,515.00	114,515.00	0.00	248,485.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	640,600.00	0.00	0.00	523,519.90	523,519.90	0.00	117,080.10
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000.00	0.00	0.00	30,597.00	30,597.00	0.00	19,403.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	300,000.00	0.00	0.00	185,778.00	185,778.00	0.00	114,222.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	8,077,300.00	0.00	0.00	5,747,750.00	5,747,750.00	0.00	2,329,550.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	266,900.00	0.00	0.00	95,985.00	95,985.00	0.00	170,915.00
01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	15,000.00	0.00	0.00	1,800.00	1,800.00	0.00	13,200.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	320,300.00	0.00	0.00	229,700.00	229,700.00	0.00	90,600.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,669,000.00	0.00	0.00	1,151,819.60	1,151,819.60	0.00	1,517,180.40
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	300,000.00	0.00	0.00	113,263.80	113,263.80	0.00	186,736.20
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	5,500,000.00	0.00	1,660,000.00	665,780.00	665,780.00	0.00	3,174,220.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	50,000.00	0.00	0.00	10,126.20	10,126.20	0.00	39,873.80
02-01-04-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000.00	0.00	0.00	146,156.00	146,156.00	0.00	53,844.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				經核准後預算 Orçamento autorizado
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	220,000.00	0.00	0.00	92,927.90	0.00	127,072.10
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	200,000.00	0.00	0.00	92,753.90	0.00	107,246.10
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,226,000.00	0.00	0.00	1,131,884.40	0.00	94,115.60
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	400,000.00	0.00	0.00	276,760.60	0.00	123,239.40
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	10,000.00	0.00	0.00	3,300.00	0.00	6,700.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	1,070,000.00	300,000.00	0.00	1,203,117.60	0.00	166,882.40
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	14,300,000.00	0.00	0.00	9,093,371.28	0.00	5,206,628.72
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	11,040,000.00	0.00	0.00	7,558,079.60	0.00	3,481,920.40
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	510,000.00	0.00	0.00	195,160.76	0.00	314,839.24
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	7,050,000.00	0.00	0.00	5,094,261.40	0.00	1,955,738.60
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	13,540,000.00	0.00	0.00	10,402,257.87	0.00	3,137,742.13
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	400,000.00	0.00	0.00	57,886.80	0.00	342,113.20
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	3,998,000.00	0.00	0.00	2,687,194.13	0.00	1,310,805.87
02-03-06-00	招待費 Representação	100,000.00	0.00	0.00	29,241.50	0.00	70,758.50
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	700,000.00	0.00	0.00	249,194.00	0.00	450,806.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,050,000.00	0.00	0.00	528,907.00	0.00	521,093.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	270,000.00	0.00	0.00	124,961.60	0.00	145,038.40
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,450,000.00	410,000.00	0.00	1,605,291.74	0.00	254,708.26

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				經核准後預算 Orçamento autorizado
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	100,000.00	0.00	0.00	84,610.80	0.00	15,389.20
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	1,000,000.00	0.00	0.00	566,817.20	0.00	433,182.80
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	350,000.00	0.00	0.00	168,768.00	0.00	181,232.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	2,794.90	0.00	17,205.10
02-03-09-00-99	其他 Outros	1,375,000.00	0.00	0.00	474,036.30	0.00	900,963.70
04-01-05-00-71	文化遺產委員會 Conselho do Património Cultural	7,917,400.00	0.00	0.00	2,736,773.30	0.00	5,180,626.70
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	50,000.00	0.00	0.00	20,818.40	0.00	29,181.60
05-02-01-00	人員 Pessoal	100,000.00	0.00	0.00	12,078.30	0.00	87,921.70
05-02-02-00	物料 Material	500,000.00	0.00	0.00	218,892.60	0.00	281,107.40
05-02-03-00	不動產 Imóveis	150,000.00	0.00	0.00	24,681.90	0.00	125,318.10
05-02-04-00	車輛 Veículos	100,000.00	0.00	0.00	15,675.00	0.00	84,325.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	20,000.00	0.00	0.00	7,000.00	0.00	13,000.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	200,000.00	0.00	0.00	159,480.00	0.00	40,520.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	50,000.00	0.00	0.00	17,200.00	0.00	32,800.00
	資本開支 Despesas de capital	15,640,000.00	950,000.00	0.00	11,377,643.80	0.00	5,212,356.20
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	5,150,000.00	600,000.00	0.00	3,319,824.00	0.00	2,430,176.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	450,000.00	350,000.00	0.00	618,000.00	0.00	182,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	10,040,000.00	0.00	0.00	7,439,819.80	0.00	2,600,180.20
	開支總額 Total das despesas	423,808,500.00	52,275,506.50	52,275,506.50	345,762,526.78	0.00	78,045,973.22

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第四十章 - 投資計劃 CAPÍTULO 40-INVESTIMENTOS DO PLANO								
	資本開支 Despesas de capital								
07-01-00-00	土地 Terrenos	14,785,372,400.00	1,817,829,762.97	5,061,809,429.97	11,541,392,733.00	8,948,820,951.66	8,948,820,951.66	0.00	2,592,571,781.34
07-02-00-00	房屋 Habitações	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	1,895,932,700.00	82,095,013.84	459,751,725.91	1,518,275,987.93	1,351,599,191.37	1,351,599,191.37	0.00	166,676,796.56
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	3,612,064,700.00	774,526,484.20	1,609,174,474.64	2,777,416,709.56	1,712,196,889.35	1,712,196,889.35	0.00	1,065,219,820.21
07-05-00-00	港口 Portos	1,697,535,200.00	137,355,954.42	516,372,935.26	1,318,518,219.16	1,155,366,228.15	1,155,366,228.15	0.00	163,151,991.01
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	446,974,000.00	158,717,619.04	108,186,660.66	497,504,958.38	242,780,839.98	242,780,839.98	0.00	254,724,118.40
07-07-00-00	農地改良 Melhoramentos fundiários	3,762,925,600.00	442,926,601.99	765,975,975.24	3,439,876,226.75	3,126,761,306.59	3,126,761,306.59	0.00	313,114,920.16
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,400,129,100.00	2,314,092.00	935,841,190.00	466,602,002.00	421,852,099.00	421,852,099.00	0.00	44,749,903.00
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	885,165,300.00	101,156,431.25	187,318,090.86	799,003,640.39	399,098,144.02	399,098,144.02	0.00	399,905,496.37
10-00-00-00-02	同類撥款 / 備用撥款 Dotação Concorrencial - Dotação Provisional	827,645,800.00	77,514,368.50	192,857,683.58	712,302,484.92	539,166,253.20	539,166,253.20	0.00	173,136,231.72
		257,000,000.00	41,223,197.73	286,330,693.82	11,892,503.91	0.00	0.00	0.00	11,892,503.91
	本章總額 Total do capítulo	14,785,372,400.00	1,817,829,762.97	5,061,809,429.97	11,541,392,733.00	8,948,820,951.66	8,948,820,951.66	0.00	2,592,571,781.34

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付 開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支 結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第五十章 - 指定之帳目 CAPÍTULO-50-CONTAS DE ORDEM								
	經常開支 Despesas correntes								
04-01-01-01-07	社會工作局 Instituto de Acção Social	39,415,078,700.00	3,208,608,321.00	2,121,104,809.00	40,502,582,212.00	38,659,677,965.62	38,659,677,965.62	0.00	1,842,904,246.38
04-01-01-01-45	澳門基金會 Fundação Macau	5,000,000.00	2,450,275.00	0.00	7,450,275.00	7,450,275.00	7,450,275.00	0.00	0.00
04-01-01-02-16	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	4,173,000.00	1,154,733.00	0.00	5,327,733.00	4,541,277.00	4,541,277.00	0.00	786,456.00
04-01-01-02-26	澳門貿易投資促進局 IPIM	98,604,000.00	0.00	0.00	98,604,000.00	84,384,217.00	84,384,217.00	0.00	14,219,783.00
04-01-01-03-07	社會工作局 Instituto de Acção Social	66,216,000.00	0.00	17,952,000.00	48,264,000.00	48,147,624.00	48,147,624.00	0.00	116,376.00
04-01-01-03-10	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	2,556,614,800.00	0.00	120,520,000.00	2,436,094,800.00	2,281,878,876.84	2,281,878,876.84	0.00	154,215,923.16
04-01-01-03-11	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	348,300.00	0.00	0.00	348,300.00	82,957.52	82,957.52	0.00	265,342.48
04-01-01-03-23	房屋局 Instituto de Habitação	5,077,900.00	0.00	0.00	5,077,900.00	4,726,725.00	4,726,725.00	0.00	351,175.00
04-01-01-03-25	民航局 Autoridade de Aviação Civil	454,653,200.00	0.00	0.00	454,653,200.00	337,523,751.85	337,523,751.85	0.00	117,129,448.15
04-01-01-03-27	廉政公署 Comissariado contra a Corrupção	96,480,200.00	0.00	0.00	96,480,200.00	77,289,688.20	77,289,688.20	0.00	19,190,511.80
04-01-01-03-28	衛生局 Serviços de Saúde	269,635,200.00	0.00	0.00	269,635,200.00	248,130,057.77	248,130,057.77	0.00	21,505,142.23
04-01-01-03-29	澳門大學 Universidade de Macau	6,053,398,300.00	0.00	0.00	6,053,398,300.00	5,704,946,342.62	5,704,946,342.62	0.00	348,451,957.38
04-01-01-03-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	1,423,958,300.00	0.00	0.00	1,423,958,300.00	1,423,958,300.00	1,423,958,300.00	0.00	0.00
04-01-01-03-35	消費者委員會 Conselho de Consumidores	592,337,000.00	0.00	0.00	592,337,000.00	561,661,416.00	561,661,416.00	0.00	30,675,584.00
04-01-01-03-36	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	41,460,900.00	0.00	0.00	41,460,900.00	36,541,225.50	36,541,225.50	0.00	4,919,674.50
04-01-01-03-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	229,141,400.00	0.00	0.00	229,141,400.00	178,109,569.00	178,109,569.00	0.00	51,031,831.00
04-01-01-03-41	審計署 Comissariado da Auditoria	2,817,000.00	0.00	0.00	2,817,000.00	2,227,513.36	2,227,513.36	0.00	589,486.64
		147,771,500.00	0.00	0.00	147,771,500.00	108,387,774.94	108,387,774.94	0.00	39,383,725.06

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付 開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支 結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-01-01-03-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	439,092,100.00	0.00	0.00	439,092,100.00	361,142,335.92	0.00	77,949,764.08	
04-01-01-03-43	終審法院院長辦公室 Cab. Presidente do TUI	480,153,300.00	0.00	0.00	480,153,300.00	416,856,000.00	0.00	63,297,300.00	
04-01-01-03-44	立法會 Assembleia Legislativa	166,154,000.00	0.00	0.00	166,154,000.00	149,234,657.88	0.00	16,919,342.12	
04-01-01-03-46	民政總署 IACM	2,443,271,500.00	0.00	0.00	2,443,271,500.00	2,310,235,000.00	0.00	133,036,500.00	
04-01-01-03-47	海關福利會	1,450,400.00	0.00	0.00	1,450,400.00	120,866.00	0.00	1,329,534.00	
04-01-01-03-49	Obra Social dos Serviços de Alfândega 海事及水務局福利會	432,300.00	0.00	0.00	432,300.00	432,300.00	0.00	0.00	
04-01-02-01-05	Obra Social da Dir. Serv. de Assuntos Marítimos e de Água 工商業發展基金	100,000.00	5,800.00	0.00	105,800.00	105,800.00	0.00	0.00	
04-01-02-01-06	Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização 旅遊基金	727,444,200.00	0.00	0.00	727,444,200.00	664,844,148.00	0.00	62,600,052.00	
04-01-02-02-05	Fundo de Turismo 工商業發展基金	79,002,000.00	5,392,926.00	17,952,000.00	66,442,926.00	66,365,342.00	0.00	77,584.00	
04-01-02-02-06	Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização 旅遊基金	66,000,000.00	0.00	17,952,000.00	48,048,000.00	48,048,000.00	0.00	0.00	
04-01-02-02-19	Fundo de Turismo 社會保障基金 - 1%的共同分享	1,591,144,200.00	10,247,000.00	450,328,809.00	1,151,062,391.00	1,151,062,391.00	0.00	0.00	
04-01-02-02-20	Fundo de Segurança Social - Participações de 1% 社會保障基金	4,950,000,000.00	251,911,867.00	1,346,400,000.00	3,855,511,867.00	3,855,511,867.00	0.00	0.00	
04-01-02-03-03	Fundo de Segurança Social 學生福利基金	376,639,600.00	0.00	0.00	376,639,600.00	171,238,735.62	0.00	205,400,864.38	
04-01-02-03-05	Fundo de Acção Social Escolar 工商業發展基金	0.00	2,925,790,000.00	0.00	2,925,790,000.00	2,925,790,000.00	0.00	0.00	
04-01-02-03-18	Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização 退休基金會	149,171,700.00	0.00	0.00	149,171,700.00	120,464,961.17	0.00	28,706,738.83	
04-01-02-03-20	Fundo de Pensões 社會保障基金	13,500,000,000.00	0.00	0.00	13,500,000,000.00	13,500,000,000.00	0.00	0.00	
04-01-02-03-21	Fundo de Segurança Social 澳門監獄基金	6,225,900.00	0.00	0.00	6,225,900.00	3,465,184.77	0.00	2,760,715.23	
04-01-02-03-32	Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau 體育發展基金	479,134,600.00	0.00	0.00	479,134,600.00	413,075,117.72	0.00	66,059,482.28	
04-01-02-03-33	Fundo de Desenvolvimento Desportivo 文化基金	446,982,400.00	0.00	0.00	446,982,400.00	386,813,921.34	0.00	60,168,478.66	
04-01-02-03-37	Fundo de Cultura 澳門公共行政福利基金	9,626,000.00	4,500,000.00	0.00	14,126,000.00	14,126,000.00	0.00	0.00	
04-01-02-03-48	Fundo Social da Administração Pública de Macau 科學技術發展基金 Fundo para o Desenv. Ciências e da Tecnologia	125,237,600.00	7,155,720.00	0.00	132,393,320.00	111,176,202.20	0.00	21,217,117.80	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付 開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支 結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	Despesa orçamentada e alterações					
04-01-02-03-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	812,383,200.00	0.00	0.00	812,383,200.00	757,835,901.00	757,835,901.00	0.00	54,547,299.00	
04-01-02-03-54	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e Conservação Energética	261,460,900.00	0.00	0.00	261,460,900.00	43,576,816.00	43,576,816.00	0.00	217,884,084.00	
04-01-02-03-56	文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais	256,285,800.00	0.00	150,000,000.00	106,285,800.00	78,168,826.40	78,168,826.40	0.00	28,116,973.60	
	資本開支 Despesas de capital	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	開支總額 Total das despesas	39,415,078,700.00	3,208,608,321.00	2,121,104,809.00	40,502,582,212.00	38,659,677,965.62	38,659,677,965.62	0.00	1,842,904,246.38	

附錄七

運作帳及管理帳

CONTA DO EXERCÍCIO E CONTA DA GERÊNCIA

Apêndice 7

此頁空白
(Página em branco)

2015 年度公共收支一覽表
MAPA SÍNTESE - 2015

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
收入來源 Proveniência das receitas		開支來源 Proveniência das despesas	
預算收入 RECEITA ORÇAMENTAL		預算開支 DESPESA ORÇAMENTAL	
經常收入： Recetas correntes:	實際收入 Receita efectiva		實際開支 Despesa efectiva
直接稅 Impostos directos	\$ 93,417,935,635.00	第一章 — 一般事務 Capítulo 01 - Encargos Gerais	\$ 967,255,985.29
間接稅 Impostos indirectos	\$ 4,221,116,329.00	第三章 — 行政公職局 Capítulo 03 - Dir. dos Serviços de Administração e Função Pública	\$ 334,650,242.60
費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	\$ 1,900,621,204.00	第五章 — 教育暨青年局 Capítulo 05 - Dir. dos Serviços de Educação e Juventude	\$ 4,829,892,666.90
財產之收益 Rendimentos da propriedade	\$ 3,172,068,613.00	第七章 — 統計暨普查局 Capítulo 07 - Dir. dos Serviços de Estatística e Censos	\$ 155,490,756.87
轉移 Transferências	\$ 5,141,682,489.00	第八章 — 電信管理局 Capítulo 08 - Dir. dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	\$ 116,652,498.09
耐用物品之出售 Venda de bens duradouros	\$ 1,988,713.00	第九章 — 財政局 Capítulo 09 - Dir. dos Serviços de Finanças	\$ 421,516,788.51
勞務及非耐用物品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros	\$ 398,850,181.00	第十一章 — 退休金及退休金 Capítulo 11 - Pensões e Reformas	\$ 2,825,961.40
其他經常收入 Outras receitas correntes	\$ 434,527,271.00	第十二章 — 共用開支 Capítulo 12 - Despesas Comuns	\$ 15,010,342,516.05
資本收入： Recetas de capital:	\$	第十三章 — 高等教育輔助辦公室 Capítulo 13 - Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	\$ 213,572,829.85
投資資產之出售 Venda de bens de investimento	\$ 749,470,820.00	第十四章 — 交通事務局 Capítulo 14 - Dir. dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	\$ 1,376,484,792.89
轉移 Transferências	\$	第十六章 — 法律改革及國際法事務局 Capítulo 16 - Dir. dos Ser. da Reforma Jurídica e do Direito Internacional	\$ 46,282,789.84
財務資產 Activos financeiros	\$ 171,759,716.00	第十八章 — 身份證明局 Capítulo 18 - Dir. dos Serviços de Identificação	\$ 263,936,287.39
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatedas nos pagamentos	\$ 168,210,986.00	第十九章 — 經濟局 Capítulo 19 - Dir. dos Serviços de Economia	\$ 173,797,171.83
		第二十章 — 澳門監獄 Capítulo 20 - Estabelecimento Prisional de Macau	\$ 474,654,200.63
		第二十一章 — 澳門特別行政區海關 Capítulo 21 - Serviços de Alfândega da RAEM	\$ 640,026,906.45
		第二十二章 — 地球物理暨氣象局 Capítulo 22 - Dir. dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	\$ 93,423,696.59
		第二十三章 — 旅遊局 Capítulo 23 - Dir. dos Serviços de Turismo	\$ 258,614,093.63
小計 Soma	\$ 109,778,231,957.00	第二十四章 — 新聞局 Capítulo 24 - Gabinete de Comunicação Social	\$ 111,451,377.96
		第二十五章 — 警察總局 Capítulo 25 - Serviços de Policia Unitários	\$ 34,102,994.99
		第二十六章 — 博彩監察協調局 Capítulo 26 - Dir. de Inspeção e Coordenação de Jogos	\$ 231,051,047.33
		第二十七章 — 海事及水務局 Capítulo 27 - Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	\$ 872,905,140.20
		第二十八章 — 澳門保安部隊事務局 Capítulo 28 - Dir. dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	\$ 3,813,137,394.53
		第二十九章 — 勞工事務局 Capítulo 29 - Dir. dos Serviços para os Assuntos Laborais	\$ 314,560,080.68
	\$ 109,778,231,957.00	轉下頁 A transportar	\$ 30,756,428,220.50

2015 年度公共收支一覽表
MAPA SÍNTESE - 2015

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
收入來源 Proveniência das receitas	實際收入 Receita efectiva	開支來源 Proveniência das despesas	實際開支 Despesa efectiva
接上頁 Transporte	\$ 109,778,231,957.00	接上頁 Transporte	\$ 30,756,428,220.50
		第三十章 - 法官委員會 Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais	\$ 314,684.50
		第三十一章 - 地圖繪製暨地籍局 Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro	\$ 69,054,763.86
		第三十二章 - 司法警察局 Capítulo 32 - Polícia Judiciária	\$ 763,498,815.20
		第三十三章 - 環境保護局 Capítulo 33 - Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	\$ 194,250,771.22
		第三十四章 - 法務局 Capítulo 34 - Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça	\$ 218,772,480.89
		第三十五章 - 土地工務運輸局 Capítulo 35 - Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	\$ 383,173,511.18
		第三十七章 - 體育發展局 Capítulo 37 - Instituto do Desporto	\$ 139,855,719.81
		第三十八章 - 文化局 Capítulo 38 - Instituto Cultural	\$ 345,762,526.78
		第四十章 - 投資計劃 Capítulo 40 - Investimentos do Plano	\$ 8,948,820,951.66
		小計	\$ 41,819,932,445.60
		Soma	\$ 38,659,677,965.62
		第五十章 - 指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 Capítulo 50 - Contas de ordem - Consig., compart. e transf. orçamentais	\$ 80,479,610,411.22
		小計	\$ 80,479,610,411.22
		Soma	\$ 29,298,621,545.78
		本年度結餘 Saldo do exerc. £10	\$ 109,778,231,957.00
總額 TOTAL GERAL	\$ 109,778,231,957.00	總額 TOTAL GERAL	\$ 109,778,231,957.00

開支摘要
Resumo das despesas :

經常開支 Correntes	\$ 30,218,921,720.20
資本開支 Capital	\$ 11,601,010,725.40
指定之帳目 Contas de ordem	\$ 38,659,677,965.62
	\$ 80,479,610,411.22

2015年管理帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2015

借方 DÉBITO	名稱 Designação	小計 Subtotal	合計 Soma	名稱 Designação	小計 Subtotal	合計 Soma
2014年管理結餘 Saldo da Gerência de 2014				公庫本身開支 Despesas próprias		
預算活動結餘 Saldo de operações orçamentais		\$ 186,581,104,297.80		以預算外金額支付 Pago por conta de verbas das tabelas orçamentais		
非預算活動結餘 Saldo de operações extra-orçamentais		\$ 245,571,214,182.44		第一章 — 一般事務 Capítulo 01 - Encargos Gerais	\$ 967,255,985.29	
特別款項 Fundos especiais		\$ 74,013,321.15		第三章 — 行政公職局 Capítulo 03 - Dir. dos Serviços de Administração e Função Pública	\$ 334,650,242.60	
撥備扣除 Descontos nos vencimentos		\$ 928,510,588.42		第五章 — 教育暨青年局 Capítulo 05 - Dir. dos Serviços de Educação e Juventude	\$ 4,829,892,666.90	
* 其他具負債性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria		\$ (245,842,536,707.07)		第七章 — 統計暨普查局 Capítulo 07 - Dir. dos Serviços de Estatística e Censos	\$ 155,490,756.87	
* 具資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria		\$ 54,200,000,000.00		第八章 — 電信管理局 Capítulo 08 - Dir. dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	\$ 116,652,498.09	
特定款項 Verba específica		\$ 241,512,305,682.74		第九章 — 財政局 Capítulo 09 - Dir. dos Serviços de Finanças	\$ 421,516,788.51	
公庫本身收入 Receita própria			\$ 241,512,305,682.74	第十一章 — 退休金及退休金 Capítulo 11 - Pensões e Reformas	\$ 2,825,961.40	
經常收入 Receitas correntes				第十二章 — 共用開支 Capítulo 12 - Despesas Comuns	\$ 15,010,342,516.05	
直接稅 Impostos directos		\$ 93,417,935,635.00		第十三章 — 高等教育輔助辦公室 Capítulo 13 - Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	\$ 213,372,829.85	
間接稅 Impostos indirectos		\$ 4,221,116,329.00		第十四章 — 交通事務局 Capítulo 14 - Dir. dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	\$ 1,376,484,792.89	
費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades		\$ 1,900,621,204.00		第十六章 — 法律、法學及國際公事務局 Capítulo 16 - Dir. dos Ser. da Reforma Jurídica e do Direito Internacional	\$ 46,282,789.84	
財產之收益 Rendimentos da propriedade		\$ 3,172,068,613.00		第十八章 — 身份證明局 Capítulo 18 - Dir. dos Serviços de Identificação	\$ 263,936,287.39	
轉移 Transferências		\$ 5,141,682,489.00		第十九章 — 總警局 Capítulo 19 - Dir. dos Serviços de Economia	\$ 173,797,171.83	
耐用物品之出售 Venda de bens duradouros		\$ 1,988,713.00		第二十章 — 澳門監獄 Capítulo 20 - Estabelecimento Prisional de Macau	\$ 474,654,200.63	
勞務及非耐用物品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros		\$ 398,850,181.00		第二十一章 — 澳門特別行政區海關 Capítulo 21 - Serviços de Alfândega da RAEM	\$ 640,026,906.45	
其他經常收入 Outras receitas correntes		\$ 434,527,271.00		第二十二章 — 地球物理暨氣象局 Capítulo 22 - Dir. dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	\$ 93,423,696.59	
資本收入 Receitas de capital				第二十三章 — 旅遊局 Capítulo 23 - Dir. dos Serviços de Turismo	\$ 258,614,093.63	
投資資產之出售 Venda de bens de investimento		\$ 749,470,820.00		第二十四章 — 新聞局 Capítulo 24 - Gabinete de Comunicação Social	\$ 111,451,377.96	
轉移 Transferências		\$ -		第二十五章 — 警察總局 Capítulo 25 - Serviços de Polícia Unitários	\$ 34,102,994.99	
財務資產 Activos financeiros		\$ 171,759,716.00		第二十六章 — 博彩監察協調局 Capítulo 26 - Dir. de Inspeção e Coordenação de Jogos	\$ 231,051,047.33	
其他資本收入 Outras receitas de capital		\$ -		第二十七章 — 海事及水務局 Capítulo 27 - Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	\$ 872,905,140.20	
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos		\$ 168,210,986.00		第二十八章 — 澳門保安部隊事務局 Capítulo 28 - Dir. dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	\$ 3,813,137,394.53	
		\$ 109,778,231,957.00		第二十九章 — 勞工事務局 Capítulo 29 - Dir. dos Serviços para os Assuntos Laborais	\$ 314,560,080.68	
				第三十章 — 法官委員會 Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais	\$ 314,084.50	
				第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局 Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro	\$ 69,054,765.86	
				第三十二章 — 司法警察總局 Capítulo 32 - Polícia Judiciária	\$ 763,498,815.20	
				第三十三章 — 環境保護局 Capítulo 33 - Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	\$ 194,250,771.22	
			\$ 351,290,537,639.74	轉下頁 A transportar	\$ 31,783,547,255.28	

2015 年管理帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2015

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
名稱 Designação	小計 Subtotal	名稱 Designação	小計 Subtotal
出納活動的存入 Receitas de operações de tesouraria		接上頁 Transporte	
特別款項 Fundos especiais			
薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	\$ 103,786,000,000.00		\$ 31,783,547,255.28
其他具負債性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria	\$ 1,049,625,123.20		\$ 218,772,480.89
具資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria	\$ 4,656,306,958.49		\$ 383,173,511.18
	\$ 177,379,364,684.46		\$ 139,855,719.81
			\$ 345,762,526.78
			\$ 8,948,820,951.66
			\$ 38,659,677,965.62
	\$ 286,871,296,766.15		\$
			\$ 80,479,610,411.22
出納活動的提取 Despesas de operações de tesouraria			
特別款項 Fundos especiais			
薪俸扣除 Descontos nos vencimentos			
其他具負債性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria			
具資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria			
			\$ 171,699,738,446.26
			\$ 1,037,745,185.95
			\$ 4,587,826,785.25
			\$ 109,442,523,720.64
			\$ 286,767,834,138.10
			\$ 96,284,738,446.26
轉入財政儲備的應年結餘 Saldo para a gerência de 2016			
轉往2016年的管理結餘 Saldo para a gerência de 2016			
			\$ 119,594,987,397.32
預算活動結餘 Saldo de operações orçamentais			
預算操作結餘 Saldos de operações de tesouraria			
特別款項 Fundos especiais			
薪俸扣除 Descontos nos vencimentos			
其他具負債性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria			
具資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria			
			\$ 177,657,475,736.18
			\$ 85,893,258.40
			\$ 996,990,761.66
			\$ (177,905,695,743.25)
特定款項 Verba específica			
			\$ 54,200,000,000.00
			\$
			\$ 174,629,651,410.31
總額 TOTAL	\$ 638,161,834,405.89	總額 TOTAL	\$ 638,161,834,405.89

* 金額由\$917,992,925.42 經修正為\$828,510,588.42
O valor de \$917,992,925.42 foi revisado para \$828,510,588.42

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

項目 Designação	金額 (澳門幣)		項目 Designação	金額 (澳門幣)		備方 DÉBITO	債方 CRÉDITO
	部份數 Partciais	總數 Totais		部份數 Partciais	總數 Totais		
接上頁 Transporte			接上頁 Transporte				
1972	\$ 139,645,736.86		1972	\$ 65,649,777.90	\$		\$ 551,597.78
1973	\$ 6,843,690.25		1973	\$ 2,105,263.16			
1974	\$ 12,767,173.16		1974	\$ 4,210,526.32			
1975	\$ 4,821,517.66		1975	\$ 12,106,880.38			
1976	\$ 7,114,273.10		1976	\$ 5,059,780.40			
1977	\$ 11,220,840.55		1977	\$ 3,262,568.80			
1978	\$ 34,398,636.18		1978	\$ 2,966,449.70			
1979	\$ 65,434,907.55		1979	\$ 18,553,923.30			
1980	\$ 83,289,240.20		1979	\$ 48,023,872.70			
1981	\$ 128,597,666.30		1980	\$ 53,861,686.80			
1982	\$ 161,297,142.60		1981	\$ 62,304,963.70			
1983	\$ 100,147,658.70		1982	\$ 108,443,858.20			
1984	\$ 261,051,857.70		1983	\$ 81,059,629.90			
1985	\$ 288,876,652.40		1984	\$ 117,555,581.50			
1986	\$ 70,699,614.70		1985	\$ 255,729,047.10			
1987	\$ 173,568,878.00		1986	\$ 46,325,239.60			
1988	\$ 58,002,246.10		2000	\$ 306,421,300.00	\$		
1989	\$ 114,338,980.00		2009	\$ 3,370,000,000.00	\$		\$ 4,563,440,349.46
1990	\$ 417,377,854.90						
1991	\$ 507,837,671.30						
1992	\$ 1,805,839,913.70						
1993	\$ 1,782,376,787.70						
1994	\$ 1,559,897,740.60						
1995	\$ 722,617,683.70						
1996	\$ 29,967,429.40						
1997	\$ 759,896,508.90						
1998	\$ 42,664,644.56						
1999	\$ 306,421,308.36						
2000	\$ 314,231,116.31						
2001	\$ 420,861,222.40						
2002	\$ 1,739,976,121.02						
2003	\$ 2,657,658,013.98						
2004	\$ 6,160,533,071.98						
2005	\$ 7,016,564,256.84						
2006	\$ 9,838,753,924.09						
2007	\$ 21,837,857,546.20						
2008	\$ 25,133,152,190.50						
2009	\$ 23,816,473,254.33						
2010	\$ 41,877,774,829.76						
2011	\$ 63,744,784,438.87						
2012	\$ 72,760,785,817.56						
2013	\$ 96,284,738,446.26						
2014	\$ 90,296,365,851.54						
		\$ 473,557,525,356.77					
來自本地區於1965年參與發展中期計劃內就有關MEAU支出 的結餘 Saldo proveniente da participação do Território nas despesas da MEAU pelas verbas atribuídas em 1965 ao Plano Intercalar de Fomento		\$ 764.24					
轉下頁 A transportar		\$ 473,557,525,121.01	轉下頁 A transportar				\$ 38,159,088.35
							\$ 4,563,991,947.24

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方 DEBITO	項目 Designação	金額 (澳門幣)		項目 Designação	金額 (澳門幣)		貸方 CRÉDITO
		部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais	
	接上頁 Transporte		\$ 473,557,525,121.01	接上頁 Transporte		\$ 473,557,525,121.01	
	庫房操作調整 (1997) Regularização de O. T. (1997)		\$ 366,827,382.30				
	1962					\$ 38,159,088.35	
	1963					\$ 1,361,080.99	
	1964					\$ 2,141,422.89	
	1965					\$ 553,694.04	
	1966					\$ 1,253,446.48	
	1967					\$ 208,788.54	
	1968					\$ 3,748,302.14	
	1969					\$ 2,976,523.68	
	1970					\$ 3,048,889.13	
	1971					\$ 256,180.06	
	1972					\$ 3,360,363.40	
	1973					\$ 4,150,814.46	
	1974					\$ 2,113,030.35	
	1975					\$ 5,915,912.20	
	1976					\$ 3,569,500.00	
	1977					\$ 4,000,000.00	
	1979					\$ 7,578,340.00	
	1980					\$ 23,655,910.00	
	1981					\$ 74,044,801.10	
	1982					\$ 44,602,589.80	
	1983					\$ 18,880,485.10	
	1984					\$ 60,576,721.00	
	1985					\$ 101,337,272.60	
	1986					\$ 56,564,707.10	
	1987					\$ 28,188,039.20	
	1987 調整1986年之帳目 Regularização da conta de 1986					\$ 40,365,562.81	
	1988					\$ 19,320,000.00	
	1988 調整1986年之運轉 Regularização do movimento de 1986					\$ 12,000,000.00	
	1989					\$ 11,198,682.00	
	1989 調整1988年之運轉 Regularização do movimento de 1988					\$ 3,907,454.00	
	1991					\$ 583,516,059.00	
	1993					\$ 396,735,800.00	
	1994					\$ -	
	1995					\$ 2,081,640,000.00	
	1997					\$ 400,000,000.00	
	1998					\$ 1,570,399,995.00	
	1999					\$ 400,000,000.00	\$ 6,011,492,250.91
	轉下頁 A transportar		\$ 473,924,352,503.31	轉下頁 A transportar		\$ 10,575,484,198.15	

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

項目 Designação	金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)		項目 Designação	金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)	
	部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais
接上頁 Transporte		\$ 473,924,352,503.31	接上頁 Transporte		\$ 10,575,484,198.15
			用於支付澳門特別行政區就有關土地批給的收入及利息差額： Utilizações para pagamento à futura Região Administrativa Especial de Macau dos rendimentos provenientes das concessões de terrenos e diferença de juros		
			1991		\$ 366,827,382.30
			用於「以往年度特別章節」支付的開支： Utilizações em pagamento de despesas pelo "Capítulo Especial de Exercícios Findos"		
			1931 - 1932	\$ 33,526.07	
			1932 - 1933	\$ 38,176.59	
			1933 - 1934 (18 個月)	\$ 28,477.47	
			1933 - 1934 (18 meses)	\$ 69,582.31	
			1934 - 1935	\$ 40,042.01	
			1935 - 1936	\$ 139,167.17	
			1937	\$ 252,578.99	
			1938	\$ 98,243.13	
			1939	\$ 130,845.52	
			1940	\$ 212,807.40	
			1941	\$ 164,878.91	
			1942	\$ 32,329.52	
			1943	\$ 98,228.46	
			1944	\$ 609,441.58	
			1945	\$ 352,265.19	
			1946	\$ 279,792.15	\$ 2,580,382.47
			1947		
			撥予財政儲備及外匯儲備： Atribuições às reservas financeira e cambial:		
			2012	\$ 139,892,785,986.16	
			2013	\$ 63,744,784,438.87	
			2014	\$ 72,760,785,817.56	
			2015	\$ 96,284,738,446.26	\$ 372,683,094,688.85
			於「庫房操作」帳內之存款 (公庫 - 預算收支之結餘帳) Em depósito na conta de Operações de Tesouraria (Tesouro Público - Conta dos saldos das receitas sobre as despesas orçamentais)		\$ 90,296,365,851.54
總數 TOTAL		\$ 473,924,352,503.31	總數 TOTAL		\$ 473,924,352,503.31

借方
DEBITO

貸方
CRÉDITO

收入總結 - 自治機構
RESUMO GERAL DAS RECEITAS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades.....	145,908,800.00	0.00	0.00	145,908,800.00	119,556,152.85	18,293,723.35	44,646,370.50
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da Propriedade.....	30,100,900.00	0.00	0.00	30,100,900.00	34,252,685.20	4,559,572.30	407,787.10
05-00-00-00	轉移 Transferências.....	19,550,474,800.00	2,666,925,720.00	(53,856,000.00)	22,163,544,520.00	20,261,207,517.86	930,511,113.27	219,778,395.41
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros.....	321,500.00	0.00	0.00	321,500.00	93,371.00	18,630.00	246,759.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros.....	943,864,600.00	0.00	0.00	943,864,600.00	952,061,870.49	68,145,916.38	59,948,645.89
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes.....	69,003,200.00	0.00	0.00	69,003,200.00	92,233,919.79	23,230,719.79	0.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento.....	1,134,100.00	0.00	0.00	1,134,100.00	1,033,493.00	137,992.00	238,599.00
10-00-00-00	轉移 Transferências.....	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	23,000.00	4,000.00	1,000.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros.....	307,480,000.00	0.00	0.00	307,480,000.00	384,052,560.50	77,128,675.50	556,115.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital.....	1,956,728,000.00	2,529,607,416.43	0.00	4,486,335,416.43	4,486,335,416.43	2,529,607,416.43	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não Abatidas nos Pagamentos.....	30,796,100.00	0.00	0.00	30,796,100.00	70,564,374.67	39,768,274.67	0.00
	小結 Soma.....	23,035,832,000.00	5,196,533,136.43	(53,856,000.00)	28,178,509,136.43	26,401,414,361.79	3,691,406,033.69	325,823,671.90

二零一五財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表 - 自治機構
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2015 e cobrada no mesmo ano - Organismos autónomos

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
	直接稅 Impostos Directos							
	所得稅: Sobre o rendimento:							
01-00-00-00	營業稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-00-00	工業貢獻	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-01-00	職業稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-02-00	職業稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-00	房屋稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-00	所得補充稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-00	附加稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-01	博彩特別稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-02	溢價金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-00	中式彩票專營收益	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-01	稅金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-02	附加稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-03	附加稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-04	溢價金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-00	賽狗專營收益	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-01	稅金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-02	未領取之獎金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-03	入場券之稅款	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
01-01-08-00	賽馬專營專業收益 Exclusivo das corridas de cavalos							
01-01-08-01	稅金..... Renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-02	未領取之獎金..... Prémios não reclamados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-03	彩金百分比 Tributação sobre o montante das apostas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-09-00	電訊服務專營收益..... Exclusivo das telecomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-10-00	供水服務專營收益..... Exclusivo do serviço de abastecimento de água.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-11-00	電力供應專營收益..... Exclusivo da energia eléctrica.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-00	即發彩票專營收益 Exclusivo das lotarias instantâneas							
01-01-12-01	稅金..... Renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-02	稅務豁免之補償金..... Compensação p/isenções fiscais.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-03	稅金（運動彩票）..... Renda (Lotaria Desportiva).....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-04	未領取之獎金..... Prémios não reclamados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-15-00	南粵批發市場專營收益..... Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-16-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益..... Exclusivo da Companhia de Parques de Macau.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-17-00	經營停車場及道路泊車位之收益..... Exploração de sítios e parques automóveis.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-18-00	博彩中介人佣金之稅項..... Comissões dos promotores de jogo.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-19-00	中天能源控股有限公司專營收益..... Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-20-00	電訊批給合同收益..... Rendimentos dos contratos de concessão para telecomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-00-00	其他: Outros:							
01-02-01-00	車輛使用牌照稅..... Imposto de circulação.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結..... Soma.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos							
02-03-00-00	其他: Outros:							
02-03-01-00	旅遊稅 Imposto de turismo	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo							
02-03-02-01	印花 Estampilha fiscal	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-02	資產轉移印花 Selo por transmissão de bens	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-03	印花款項 Selo de verba	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-04	憑單印花 Selo de conhecimento de cobrança	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-99	各類印花 Selos diversos	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo							
02-03-03-04	煙草 Tabaco	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-05	酒及其他含酒精性飲品 Vinho e outras bebidas alcoólicas	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00	機動車輛稅 Imposto sobre veículos motorizados	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-00	特別印花稅 Imposto do selo especial	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades							
03-01-00-00	費用: Taxas:							
03-01-01-00	司法費 Taxa de justiça	30,000,000.00	0.00		30,000,000.00	37,962,417.25	7,962,417.25	0.00
03-01-03-00	公證登記服務收費 Taxas dos serviços de registo e notariado							
03-01-03-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-03-02	法務公庫分享之金額 Comparticipações do CAJ	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-04-00	各項身份證明文件收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-05-00	Taxas de serviços de identificação.....	67,100,000.00	0.00		67,100,000.00	22,453,629.50	44,646,370.50	
03-01-06-00	民政服務收費.....							
03-01-06-00	Taxas sobre assuntos cívicos e municipais.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-07-00	都市建築收費.....							
03-01-07-00	Taxas de constituição urbana.....							
03-01-07-00	港務手續費							
03-01-07-01	Emolumentos portuários e marítimos							
03-01-07-01	特區行政當局分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-07-02	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....							
03-01-07-02	漁業發展及援助基金分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-08-00	Comparticipações do FDAP.....							
03-01-08-00	工業產權註冊費							
03-01-08-01	Registo de propriedade industrial							
03-01-08-01	特區行政當局分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-08-02	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....							
03-01-08-02	工商業發展基金分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-10-00	Comparticipações do FDIC.....							
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費							
03-01-10-00	Taxas de entrada, permanência/residência em Macau.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-11-00	電信服務收費.....							
03-01-11-00	Taxas dos serviços de telecomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-12-00	無線電通訊服務收費.....							
03-01-12-00	Taxa dos serviços de radiocomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-13-00	核數師監會計師註冊費.....							
03-01-13-00	Registos de auditores e contabilistas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-14-00	工程准照收費.....							
03-01-14-00	Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-15-00	執行稽查收費.....							
03-01-15-00	Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-16-00	簽發貨物來源證及出口證收費							
03-01-16-00	Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação.....							
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-16-02	澳門貿易投資促進局分享之金額.....							
03-01-16-02	Comparticipações do IPIM.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-17-00	簽發工業場所及工業單位設立的准照費.....							
03-01-17-00	Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais.....							
03-01-18-00	金融業務收費.....	5,100,000.00	0.00		5,100,000.00	5,283,333.00	183,333.00	
03-01-18-00	Taxa sobre actividades financeiras e monetárias.....							
03-01-19-00	交通事務收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-19-00	Taxa sobre assuntos de tráfegos.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-20-00	原水收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-99-00	Taxa sobre água bruta.....	10,763,300.00	0.00		10,763,300.00	11,599,441.00	836,141.00	0.00
03-02-00-00	其他費用及牌照.....							
03-02-01-00	Outras taxas e licenças.....							
	罰款及其他金錢上之制裁							
	Multas e outras penalidades							
03-02-02-00	稅務違反.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Infracções fiscais.....							
03-02-04-00	司法裁決及訴訟法律科處之罰金.....	15,900,000.00	0.00		15,900,000.00	16,965,292.20	1,065,292.20	0.00
	Sentenças judiciais e leis de processo.....							
03-02-05-00	過期繳稅之罰款(百分之三).....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Três por cento de dívida.....							
	過期利息							
	Juros de mora							
03-02-05-01	批租地之租金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Rendas de concessões de terrenos.....							
03-02-05-02	批租地之地稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Foros de concessões de terrenos.....							
03-02-05-03	批租地之溢價金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Prêmios de concessões de terrenos.....							
03-02-05-99	其他.....	400,000.00	0.00		400,000.00	527,087.61	127,087.61	0.00
	Outros.....							
03-02-06-00	補償利息.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Juros compensatórios.....							
03-02-07-00	行政違反.....							
	Infracções administrativas							
03-02-07-01	根據《道路交通法》規定之收入.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Recetas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário.....							
03-02-07-02	其他.....	13,420,000.00	0.00		13,420,000.00	19,766,453.25	6,346,453.25	0.00
	Outras.....							
03-02-99-00	其他罰款及金錢上之制裁.....	3,225,500.00	0.00		3,225,500.00	4,998,499.04	1,772,999.04	0.00
	Outras multas e penalidades.....							
	小結.....	145,908,800.00	0.00	0.00	145,908,800.00	119,556,152.85	18,293,723.35	44,646,370.50
	Soma.....							
04-00-00-00	財產之收益							
	Rendimentos da Propriedade							
04-01-00-00	利息 - 公營部門.....	101,000.00	0.00		101,000.00	200,494.81	99,494.81	0.00
	Juros - sector público.....							
04-03-00-00	利息 - 其他部門.....							
	Juros - outros sectores:							
04-03-01-00	銀行存款.....	26,999,900.00	0.00		26,999,900.00	31,365,537.46	4,365,637.46	0.00
	Depósitos bancários.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
04-03-02-00	財務投資.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-03-00	Aplicações financeiras.....	990,000.00	0.00	0.00	990,000.00	582,212.90	0.00	407,787.10
04-05-00-00	Empréstimos.....							
	股息 - 外地:							
	Dividendos - exterior:							
04-05-00-01	信德公司.....	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,768.03	768.03	0.00
	Shun Tak.....							
04-06-00-00	股息 - 其他部門:							
	Dividendos - outros sectores:							
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司.....	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	2,093,672.00	93,672.00	0.00
	CEM.....							
04-06-00-99	其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門:							
	Rendas de terrenos - outros sectores:							
04-10-01-00	地稅.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Foros.....							
04-10-02-00	批租地之租金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Rendas de concessões.....							
04-10-03-00	特別稅捐.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Contribuição especial.....							
04-11-00-00	批租地之溢價金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Premios de concessões de terrenos.....							
04-12-00-00	其他財產收益:							
	Outros rendimentos da propriedade:							
04-12-01-00	鑄幣利潤.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Lucros de amoeação.....							
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipação nos resultados da AMCM.....							
	小結.....	30,100,900.00	0.00	0.00	30,100,900.00	34,252,685.20	4,559,572.30	407,787.10
	Soma.....							
05-00-00-00	轉移							
	Transferências							
05-01-00-00	公營部門:							
	Sector público:							
05-01-01-00	指定收入							
	Receitas consignadas							
05-01-01-01	工商業發展基金 - 簽發准照之費用.....	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	97,200.00	0.00	2,800.00
	FDIC - taxa de emissão de licenças.....							
05-01-01-02	旅遊基金 - 旅遊稅.....	727,444,200.00	0.00	0.00	727,444,200.00	674,422,548.00	0.00	53,021,652.00
	FT - imposto de turismo.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-01-01-03	社會工作局 - 澳門幣1角以下之派彩(百分之五十)	2,000,000.00	0.00		2,000,000.00	870,266.00	0.00	1,129,734.00
05-01-01-04	IAS - 50% do sobranse de prémios inf. a 10 avos	3,000,000.00	0.00		3,000,000.00	4,951,570.00	1,951,570.00	0.00
05-01-02-00	IAS - bilhetes premiados não reclamados							
	共同分享							
	Comparticipações							
05-01-02-01	工商業發展基金 - 博彩撥款	66,000,000.00	0.00	(17,952,000.00)	48,048,000.00	48,048,000.00	0.00	17,952,000.00
	FDIC - contribuição do jogo							
05-01-02-02	工商業發展基金 - 簽發貨物來源證及出口證	144,000.00	0.00		144,000.00	65,364.00	0.00	78,636.00
	FDIC - emissão de cert. origem, guias e lic. export							
05-01-02-03	工商業發展基金 - 工業產權註冊費	12,858,000.00	0.00		12,858,000.00	17,191,884.00	4,333,884.00	0.00
	FDIC - registo da propriedade industrial							
05-01-02-04	旅遊基金 - 博彩撥款	66,000,000.00	0.00	(17,952,000.00)	48,048,000.00	48,048,000.00	0.00	17,952,000.00
	FT - contribuição do jogo							
05-01-02-05	法務公庫 - 公證登記服務收費	98,604,000.00	0.00		98,604,000.00	69,025,593.00	0.00	29,578,407.00
	CAJ - taxas de serviços de registo e notariado							
05-01-02-08	澳門貿易投資促進局 - 簽發貨物來源證及出口證	216,000.00	0.00		216,000.00	98,046.00	0.00	117,954.00
	IPIM - emissão de cert. origem, guias e lic. export							
05-01-02-09	澳門貿易投資促進局 - 博彩撥款	66,000,000.00	0.00	(17,952,000.00)	48,048,000.00	48,048,000.00	0.00	17,952,000.00
	IPIM - contribuição do jogo							
05-01-02-12	漁業發展及援助基金 - 港務手續費	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	FDAP - emolumentos portuários e marítimos							
05-01-02-13	樓宇維修基金 - 博彩撥款	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	FRP - contribuição do jogo							
05-01-03-00	預算轉移							
	Transferências orçamentais							
05-01-03-01	特區預算轉移	18,188,981,600.00	2,666,925,720.00		20,855,907,320.00	19,112,516,140.45	923,534,540.45	0.00
	Transferências do Orçamento da Região							
05-01-03-02	本身預算轉移	300,262,000.00	0.00		300,262,000.00	224,584,009.41	0.00	75,677,990.59
	Transferências de orçamentos privados							
05-02-00-00	公營企業	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Empresas públicas							
05-03-00-00	私營企業	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Empresas privadas							
05-03-00-01	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social							
05-03-00-06	衛生基金(即發彩票)	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas)							
05-03-00-99	其他	9,278,000.00	0.00		9,278,000.00	9,969,118.82	691,118.82	0.00
	Outras							
05-04-00-00	私立機構	7,348,000.00	0.00		7,348,000.00	1,840,900.00	0.00	5,507,100.00
	Instituições particulares							
05-05-00-00	私人	477,000.00	0.00		477,000.00	78,026.38	0.00	398,973.62
	Particulares							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-06-00-00	外地.....	1,759,000.00	0.00		1,759,000.00	1,352,851.80	0.00	406,148.20
05-07-00-00	Exterior.....	3,000.00	0.00		3,000.00	0.00	0.00	3,000.00
	其他部門.....							
	Outros sectores.....							
	小結.....	19,550,474,800.00	2,666,925,720.00	(53,856,000.00)	22,163,544,520.00	20,261,207,517.86	930,511,113.27	219,778,395.41
	Soma.....							
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros							
06-01-00-00	公營部門: Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	Alienação de bens..... 其他部門: Outros sectores:							
06-03-01-00	資產轉讓.....	20,000.00	0.00		20,000.00	38,630.00	18,630.00	0.00
06-03-02-00	Alienação de bens..... 出讓廢料及廢鐵.....	301,500.00	0.00		301,500.00	54,741.00	0.00	246,759.00
	Venda de materiais inservíveis e sucata.....							
	小結.....	321,500.00	0.00	0.00	321,500.00	93,371.00	18,630.00	246,759.00
	Soma.....							
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-00-00	房屋租金: Rendas de habitações:							
07-01-01-00	社會房屋租金.....	8,000,000.00	0.00		8,000,000.00	17,382,514.00	9,382,514.00	0.00
07-01-02-00	Rendas de habitações sociais..... 其他房屋租金.....	118,331,000.00	0.00		118,331,000.00	109,293,337.01	0.00	9,037,662.99
07-02-00-00	Renda de outras habitações..... 樓宇租金 - 公營部門: Rendas de edifícios - sector público:							
07-02-01-00	體育設施.....	711,000.00	0.00		711,000.00	1,941,497.50	1,230,497.50	0.00
07-02-99-00	Instalações desportivas..... 其他設施.....	1,283,000.00	0.00		1,283,000.00	430,300.00	0.00	852,700.00
07-03-00-00	Outras instalações..... 樓宇租金 - 外地.....	11,000.00	0.00		11,000.00	9,500.00	0.00	1,500.00
07-04-00-00	Rendas de edifícios - exterior..... 樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - outros sectores:							
07-04-01-00	體育設施.....	19,301,000.00	0.00		19,301,000.00	20,391,900.70	1,090,900.70	0.00
07-04-02-00	Instalações desportivas..... 外港碼頭設施..... Instalações do Porto Exterior.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-04-03-00	回力球場大樓.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-04-00	Edifícios da Pelota Basca.....	5,451,000.00	0.00		5,451,000.00	15,695,556.08	10,244,556.08	0.00
07-04-99-00	商業單位租金.....	17,931,800.00	0.00		17,931,800.00	17,275,999.40	0.00	655,800.60
07-05-00-00	其他設施.....							
	Outras instalações.....							
07-05-01-00	耐用物品之租金 - 公營部門: Rendas de bens duradouros - sector público:	50,000.00	0.00		50,000.00	3,500.00	0.00	46,500.00
07-05-99-00	機械及設備.....	50,000.00	0.00		50,000.00	11,800.00	0.00	38,200.00
07-07-00-00	Máquinas e equipamentos.....							
	其他.....							
07-07-01-00	耐用物品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - outros sectores:	502,000.00	0.00		502,000.00	204,500.00	0.00	297,500.00
07-07-99-00	機械及設備.....	170,000.00	0.00		170,000.00	65,772.00	0.00	104,228.00
07-08-00-00	Máquinas e equipamentos.....							
	其他.....							
07-08-01-00	雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:	200,000.00	0.00		200,000.00	19,480.60	0.00	180,519.40
07-08-02-00	住宿及餐飲.....	700,000.00	0.00		700,000.00	1,057,425.00	357,425.00	0.00
07-08-03-00	Alojamento e alimentação.....	2,000,000.00	0.00		2,000,000.00	3,701,675.80	1,701,675.80	0.00
07-08-05-00	文化、體育及康樂.....	11,599,000.00	0.00		11,599,000.00	18,034,059.26	6,435,059.26	0.00
07-08-06-00	Cultura, desporto e recreio.....	63,026,000.00	0.00		63,026,000.00	61,183,551.00	0.00	1,842,449.00
07-08-07-00	衛生、保健及醫療.....	61,222,000.00	0.00		61,222,000.00	51,711,739.74	0.00	9,510,260.26
07-08-08-00	Higiene, saúde e medicina.....	1,501,000.00	0.00		1,501,000.00	1,134,000.00	0.00	367,000.00
07-08-09-00	教育及培訓.....	60,000.00	0.00		60,000.00	17,680.00	0.00	42,320.00
07-09-00-00	Ensinho e formação.....	353,000.00	0.00		353,000.00	1,108,105.80	755,105.80	0.00
07-09-01-00	印刷及技術刊物.....	8,436,000.00	0.00		8,436,000.00	12,543,054.60	4,107,054.60	0.00
07-09-02-00	Imprensa e publicações técnicas.....							
07-09-03-00	研究、顧問及翻譯.....							
07-09-04-00	Investigação, consultadoria e tradução.....							
07-09-05-00	物業管理.....							
07-09-06-00	Gestão imobiliária.....							
07-09-07-00	推廣經濟發展活動收益.....							
07-09-08-00	Promoção de actividades económicas.....							
07-09-09-00	其他.....							
07-10-00-00	雜項 - 外地.....							
07-10-01-00	Diversos - exterior.....							
	雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:	23,331,000.00	0.00		23,331,000.00	27,037,520.60	3,706,520.60	0.00
	住宿及餐飲.....							
	Alojamento e alimentação.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-10-02-00	文化、體育及康樂..... Cultura, desporto e recreio.....	97,318,500.00	0.00		97,318,500.00	97,813,621.48	495,121.48	0.00
07-10-03-00	衛生、保健及醫療..... Higiene, saúde e medicina.....	51,343,000.00	0.00		51,343,000.00	66,946,600.46	15,603,600.46	0.00
07-10-04-00	社會服務..... Acção social.....	50,000.00	0.00		50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
07-10-05-00	教育及培訓..... Ensino e formação.....	401,994,000.00	0.00		401,994,000.00	365,098,030.36	0.00	36,895,969.64
07-10-06-00	印刷及技術刊物..... Imprensa e publicações técnicas.....	5,862,800.00	0.00		5,862,800.00	7,085,766.13	1,222,966.13	0.00
07-10-07-00	研究、顧問及翻譯..... Investigação, consultadoria e tradução.....	5,244,000.00	0.00		5,244,000.00	9,831,860.50	4,587,860.50	0.00
07-10-08-00	物業管理..... Gestão imobiliária.....	11,921,000.00	0.00		11,921,000.00	12,949,371.30	1,028,371.30	0.00
07-10-10-00	推廣經濟發展活動收益..... Promoção de actividades económicas.....	6,010,000.00	0.00		6,010,000.00	6,897,373.43	887,373.43	0.00
07-10-12-00	公共巴士服務票款收入..... Recetta de emolumentos de serviços de autocarros.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-13-00	停車場收入..... Recetta dos auto-silos.....	200,000.00	0.00		200,000.00	173,964.00	0.00	26,036.00
07-10-99-00	其他..... Outras.....	19,701,500.00	0.00		19,701,500.00	25,010,813.74	5,309,313.74	0.00
	小結..... Soma.....	943,864,600.00	0.00	0.00	943,864,600.00	952,061,870.49	68,145,916.38	59,948,645.89
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes							
08-03-00-00	醫療保障之供款..... Contrib. assistência médica.....	48,414,000.00	0.00		48,414,000.00	64,808,689.00	16,394,689.00	0.00
08-05-00-00	會員費..... Quotas de sócios.....	12,422,000.00	0.00		12,422,000.00	14,187,987.80	1,765,987.80	0.00
08-06-00-00	政府代表報酬..... Remunerações dos delegados do governo.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-07-00-00	分享兌換店收益..... Comparticipações das receitas do balcão de câmbio.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-08-00-00	賠償..... Indemnizações.....	2,300.00	0.00		2,300.00	709,413.40	707,113.40	0.00
08-99-00-00	偶然及未列明之收益..... Receitas eventuais e não especificadas.....	8,164,900.00	0.00		8,164,900.00	12,527,829.59	4,362,929.59	0.00
	小結..... Soma.....	69,003,200.00	0.00	0.00	69,003,200.00	92,233,919.79	23,230,719.79	0.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento							
09-06-00-00	房屋 - 其他部門: Habitações - outros sectores:							
09-06-01-00	出售社會房屋.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00
09-06-02-00	其他房屋出售.....	606,100.00	0.00		606,100.00		92,180.00	0.00
09-06-03-00	Venda de outras habitações.....	500,000.00	0.00		500,000.00		0.00	237,599.00
09-07-00-00	出售公共房屋.....							
09-07-00-00	Venda de habitações públicas.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00
09-09-00-00	樓宇 - 公營部門.....							
09-09-00-00	Edifícios - sector público.....							
09-09-01-00	樓宇 - 其他部門: Edifícios - outros sectores:							
09-09-01-00	出售商業單位.....	1,000.00	0.00		1,000.00		0.00	1,000.00
09-09-09-00	Venda de fracções comerciais.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00
09-09-09-00	其他.....							
09-17-00-00	Outros.....	10,000.00	0.00		10,000.00		45,000.00	0.00
09-17-00-00	機械及設備 - 外地.....							
09-18-00-00	Máquinaria e equipamento - exterior.....	17,000.00	0.00		17,000.00		812.00	0.00
09-18-00-00	機械及設備 - 其他部門.....							
09-18-00-00	Máquinaria e equipamento - outros sectores.....							
	小結.....	1,134,100.00	0.00	0.00	1,134,100.00	1,033,493.00	137,992.00	238,599.00
	Soma.....							
10-00-00-00	轉移 Transferências							
10-03-00-00	私營企業.....	19,000.00	0.00		19,000.00	23,000.00	4,000.00	0.00
10-03-00-00	Empresas privadas.....							
10-05-00-00	個人.....	1,000.00	0.00		1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
10-05-00-00	Particulares.....							
10-07-00-00	其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
10-07-00-00	Outros sectores.....							
	小結.....	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	23,000.00	4,000.00	1,000.00
	Soma.....							
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros							
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
11-08-00-00	Títulos de participação - outros sectores.....							
11-11-00-00	短期借款 - 其他部門.....	570,000.00	0.00		570,000.00	13,885.00	0.00	556,115.00
11-11-00-00	Empréstimos a curto prazo - outros sectores.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
11-14-00-00	中期及長期借款 - 其他部門..... Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores.....	306,910,000.00	0.00		306,910,000.00	384,038,675.50	77,128,675.50	0.00
	小結..... Soma.....	307,480,000.00	0.00	0.00	307,480,000.00	384,052,560.50	77,128,675.50	556,115.00
13-00-00-00	其他資本收入							
13-01-00-00	Other Receipts de Capital							
13-01-00-02	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores.....	1,956,728,000.00	2,529,607,416.43		4,486,335,416.43	4,486,335,416.43	2,529,607,416.43	0.00
	自治機構..... Organismos Autónomos.....	1,956,728,000.00	2,529,607,416.43	0.00	4,486,335,416.43	4,486,335,416.43	2,529,607,416.43	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回..... Reposições não abatidas nos pagamentos.....	30,796,100.00	0.00		30,796,100.00	70,564,374.67	39,768,274.67	0.00
	小結..... Soma.....	30,796,100.00	0.00	0.00	30,796,100.00	70,564,374.67	39,768,274.67	0.00
	總額 TOTAL	23,035,832,000.00	5,196,533,136.43	(53,856,000.00)	28,178,509,136.43	26,401,414,361.79	3,691,406,033.69	325,823,671.90

開支總結 - 2015 - 自治機構
RESUMO GERAL DAS DESPESAS - 2015 - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

開支項目 Designação da despesa	最初預算 (澳門幣) Orçamento inicial (patacas)	經核准後預算 (澳門幣) Orçamento autorizado (patacas)	實際開支 (澳門幣) Despesa efectiva (patacas)
總金額 Total geral	23,035,832,000.00	28,178,509,136.43	20,342,397,930.67
經常開支總額 Total das despesas correntes	21,348,663,300.00	23,492,557,687.72	19,208,849,610.44
資本開支總額 Total das despesas de capital	1,687,168,700.00	4,685,951,448.71	1,133,548,320.23

按組織分類之總開支摘要 - 自治機構
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO À O ORGÂNICA - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	自治部門及機構 SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS						
50-03	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	466,289,600.00	2.02	479,222,185.74	1.70	324,902,633.16	1.60
50-04	居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	43,457,500.00	0.19	43,937,370.55	0.16	618,825.40	0.00
50-05	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	943,572,100.00	4.10	3,791,655,853.71	13.46	601,975,088.46	2.96
50-06	旅遊基金 Fundo de Turismo	1,079,593,300.00	4.69	1,869,853,346.60	6.64	969,711,607.11	4.77
50-07	社會工作局 Instituto de Acção Social	2,572,905,800.00	11.17	2,675,137,031.54	9.49	2,432,123,266.08	11.96
50-10	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	7,834,300.00	0.03	8,194,832.53	0.03	4,969,348.47	0.02
50-11	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	32,173,700.00	0.14	42,803,383.70	0.15	25,070,415.35	0.12
50-16	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	192,644,300.00	0.84	196,959,975.05	0.70	161,628,755.76	0.79
50-17	印務局 Imprensa Oficial	85,518,300.00	0.37	143,686,699.88	0.51	71,139,107.66	0.35
50-21	澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	7,288,900.00	0.03	7,346,577.90	0.03	4,373,834.21	0.02
50-23	房屋局 Instituto de Habitação	479,570,200.00	2.08	481,873,144.34	1.71	353,204,183.29	1.74
50-25	民航局 Autoridade de Aviação Civil	103,167,200.00	0.45	105,019,175.21	0.37	75,776,140.17	0.37
50-26	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	413,919,900.00	1.80	444,002,252.67	1.58	287,366,625.61	1.41
50-27	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	274,667,700.00	1.19	284,569,262.35	1.01	253,655,580.52	1.25
50-28	衛生局 Serviços de Saúde	6,161,298,300.00	26.75	6,391,399,678.96	22.68	5,883,516,629.23	28.92

組織分類		項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
編號 Código	Classificação orgânica		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-29	澳門大學 Universidade de Macau		2,189,139,300.00	9.50	2,281,829,408.62	8.10	2,169,571,070.82	10.67
50-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau		688,293,000.00	2.99	692,160,770.88	2.46	651,157,701.47	3.20
50-32	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo		559,964,600.00	2.43	594,640,953.93	2.11	465,285,131.98	2.29
50-33	文化基金 Fundo de Cultura		479,152,400.00	2.08	497,224,702.54	1.76	406,623,356.00	2.00
50-35	消費者委員會 Conselho de Consumidores		41,460,900.00	0.18	41,944,273.10	0.15	36,538,725.40	0.18
50-36	旅遊學院 Instituto de Formação Turística		332,823,900.00	1.44	341,001,425.14	1.21	284,463,664.83	1.40
50-37	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau		29,865,000.00	0.13	36,705,389.06	0.13	32,703,393.50	0.16
50-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros		7,249,000.00	0.03	7,393,469.44	0.03	6,393,363.20	0.03
50-41	審計署 Comissariado da Auditoria		147,877,900.00	0.64	148,400,586.24	0.53	108,725,008.47	0.53
50-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador		440,095,100.00	1.91	447,345,844.29	1.59	363,507,638.67	1.79
50-43	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância		527,784,300.00	2.29	536,040,559.84	1.90	473,221,179.87	2.33
50-44	立法會 Assembleia Legislativa		166,669,000.00	0.72	171,701,707.42	0.61	148,720,620.59	0.73
50-46	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais		2,609,904,500.00	11.33	2,668,431,056.80	9.47	2,382,786,266.36	11.71
50-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega		4,007,800.00	0.02	5,646,321.96	0.02	2,723,222.60	0.01
50-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia		420,896,700.00	1.83	466,820,477.54	1.66	340,929,297.10	1.68
50-49	海事及水務局福利會 Obra Social da DSAMA		3,132,300.00	0.01	3,019,141.63	0.01	1,801,777.30	0.01
50-50	漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca		90,837,900.00	0.39	110,352,649.31	0.39	6,187,552.60	0.03
50-51	樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial		88,966,400.00	0.39	606,643,488.94	2.15	19,602,650.76	0.10

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	818,408,200.00	3.55	944,601,953.57	3.35	875,351,550.20	4.30
50-53	大熊貓基金 Fundo dos Pandas	7,380,000.00	0.03	8,599,664.54	0.03	3,137,840.53	0.02
50-54	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	261,483,900.00	1.14	292,081,298.79	1.04	22,327,245.58	0.11
50-56	文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais	256,538,800.00	1.11	310,263,222.12	1.10	90,607,632.36	0.45
總額 TOTAL		23,035,832,000.00	100.00	28,178,509,136.43	100.00	20,342,397,930.67	100.00

按經濟分類之總開支摘要 - 自治機構
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
	人員 PESSOAL						
	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	21,348,663,300.00	92.68	23,492,557,687.72	83.37	19,208,849,610.44	94.43
01-01	附帶報酬 Remunerações acessórias	7,560,264,200.00	32.82	7,557,968,305.00	26.82	7,104,757,547.11	34.93
01-02	實物補助 Abonos em espécie	6,362,801,400.00	84.16	6,328,071,545.00	83.73	6,022,157,649.07	84.76
01-03	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	937,567,900.00	12.40	969,808,560.00	12.83	864,365,990.75	12.17
01-04	社會福利金 Previdência social	17,544,100.00	0.23	17,712,900.00	0.23	8,852,380.82	0.12
01-05	負擔補償 Compensação de encargos	-	-	-	-	-	-
01-06		178,309,900.00	2.36	174,271,300.00	2.31	163,547,663.34	2.30
	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	64,040,900.00	0.85	68,104,000.00	0.90	45,833,863.13	0.65
02-00		6,957,966,900.00	30.20	7,462,399,184.75	26.48	6,148,376,019.05	30.22
02-01	耐用用品 Bens duradouros	292,957,100.00	4.21	250,836,680.00	3.36	172,932,186.68	2.81
02-02	非耐用用品 Bens não duradouros	1,719,827,400.00	24.72	1,827,012,000.00	24.48	1,619,989,327.85	26.35
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	4,945,182,400.00	71.07	5,384,550,504.75	72.16	4,355,454,504.52	70.84
03-00	利息 JUROS	-	-	-	-	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	5,794,280,500.00	25.15	6,128,856,124.06	21.75	5,167,109,611.67	25.40
04-01	公營部門 Sector público	803,717,200.00	13.87	809,558,450.00	13.21	634,008,915.61	12.27
04-02	私立機構 Instituições particulares	3,125,176,700.00	53.94	3,545,526,185.00	57.85	3,247,787,260.43	62.86
04-03	私人 Particulares	1,791,836,000.00	30.92	1,726,943,889.06	28.18	1,242,826,138.01	24.05
04-04	外地 Exterior	73,550,600.00	1.27	46,827,600.00	0.76	42,487,297.62	0.82
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,036,151,700.00	4.50	2,343,334,073.91	8.32	788,606,432.61	3.88
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	17,855.00	0.00
05-02	保險 Seguros	56,808,600.00	5.48	42,528,900.00	1.81	34,014,480.09	4.31
05-03	返還 Restituições	8,190,000.00	0.79	11,782,500.00	0.50	9,428,375.63	1.20
05-04	雜項 Diversas	971,133,100.00	93.72	2,289,002,673.91	97.68	745,145,721.89	94.49
	資本開支 Despesas de capital	1,687,168,700.00	7.32	4,685,951,448.71	16.63	1,133,548,320.23	5.57
07-00	投資 INVESTIMENTOS	701,053,900.00	3.04	788,048,895.00	2.80	518,160,539.84	2.55
07-01	土地 Terrenos	300,000.00	0.04	-	-	-	-
07-02	房屋 Habitações	2,200,000.00	0.31	4,200,000.00	0.53	988,843.95	0.19
07-03	樓宇 Edifícios	91,400,000.00	13.04	134,866,685.20	17.11	88,098,319.54	17.00
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	28,000,000.00	3.99	38,000,000.00	4.82	21,319,307.12	4.11

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-05	港口 Portos	-	-	-	-	-	-
07-06	各項建設 Construções diversas	264,661,800.00	37.75	247,324,794.80	31.38	160,089,650.08	30.90
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	1,500,000.00	0.21	2,800,000.00	0.36	1,655,000.00	0.32
07-09	運輸物料 Material de transporte	22,560,000.00	3.22	20,860,000.00	2.65	16,467,546.00	3.18
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	289,732,100.00	41.33	318,770,515.00	40.45	229,341,873.15	44.26
07-11	動物 Animais	500,000.00	0.07	-	-	-	-
07-12	其他投資 Outros investimentos	200,000.00	0.03	21,226,900.00	2.69	200,000.00	0.04
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	69,900,000.00	0.30	115,382,000.00	0.41	72,625,925.25	0.36
08-01	公營部門 Sector público	-	-	-	-	-	-
08-02	私立機構 Instituições particulares	35,400,000.00	50.64	80,882,000.00	70.10	43,249,006.49	59.55
08-03	個人 Particulares	34,500,000.00	49.36	34,500,000.00	29.90	29,376,918.76	40.45
08-04	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	916,214,800.00	3.98	3,782,520,553.71	13.42	542,761,855.14	2.67
09-01	財務資產 Activos financeiros	916,214,800.00	100.00	3,782,520,553.71	100.00	542,761,855.14	100.00
09-02	財務負債 Passivos financeiros	-	-	-	-	-	-
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	-	-	-	-	-	-
	總額 TOTAL	23,035,832,000.00	100.00	28,178,509,136.43	100.00	20,342,397,930.67	100.00

按職能分類之總開支摘要 - 自治機構
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO À O FUNCIONAL - ORGANISMOS AUTÓ NOMOS

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇ OS GERAIS DE ADMINISTRAÇ Ã O PÚ BLICA	4,052,145,900.00	17.59	4,140,223,769.89	14.69	3,612,384,074.46	17.76
1-01	一般行政 Administração geral	2,720,406,000.00	67.13	2,777,237,950.46	67.08	2,453,970,588.17	67.93
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	1,331,739,900.00	32.87	1,362,985,819.43	32.92	1,158,413,486.29	32.07
2-00	公共治安 SEGURANÇ A PÚ BLICA	-	-	-	-	-	-
2-01	指揮部 Comando	-	-	-	-	-	-
2-02	警察 Polícia	-	-	-	-	-	-
2-03	消防隊 Bombeiros	-	-	-	-	-	-
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇ Ã O	4,383,504,600.00	19.03	4,638,385,908.49	16.46	4,185,641,190.25	20.58
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	-	-	-	-
3-02	教育 Ensino	4,341,218,700.00	99.04	4,590,999,343.95	98.98	4,160,027,996.91	99.39
3-03	職業培訓 Formação profissional	42,285,900.00	0.96	47,386,564.54	1.02	25,613,193.34	0.61
4-00	衛生 SAÚDE	5,887,222,000.00	25.56	6,127,273,378.96	21.74	5,631,160,224.68	27.68
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	3,504,322,000.00	59.52	3,365,233,415.00	54.92	3,023,457,831.46	53.69

編號 Código	職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
4-02	醫療服務 Medicina	1,685,000,000.00	28.62	1,918,101,378.96	31.30	1,798,398,702.18	31.94	
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	697,900,000.00	11.85	843,938,585.00	13.77	809,303,691.04	14.37	
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	3,399,779,000.00	14.76	3,498,678,261.86	12.42	3,194,954,052.21	15.71	
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	475,436,600.00	13.98	579,749,831.54	16.57	440,161,058.48	13.78	
5-02	社會援助 Acção social	2,924,342,400.00	86.02	2,918,928,430.32	83.43	2,754,792,993.73	86.22	
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	-	-	-	-	-	-	
6-00	房屋 HABITAÇÃO	582,499,100.00	2.53	1,102,959,003.83	3.91	351,364,389.45	1.73	
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	582,499,100.00	100.00	1,102,959,003.83	100.00	351,364,389.45	100.00	
6-02	社會房屋 Habitação social	-	-	-	-	-	-	
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	1,369,105,900.00	5.94	1,533,496,378.47	5.44	1,023,673,297.63	5.03	
7-01	文化 Cultura	731,142,100.00	53.40	802,987,824.66	52.36	493,713,499.62	48.23	
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	559,414,600.00	40.86	593,790,953.93	38.72	465,053,058.55	45.43	
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-	
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e geofísica	-	-	-	-	-	-	
7-05	地圖繪製 Cartografia	-	-	-	-	-	-	
7-06	社會傳播 Comunicação social	78,549,200.00	5.74	136,717,599.88	8.92	64,906,739.46	6.34	

編號 Código	職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
7-07	勞工事務 Assuntos de trabalho	-	-	-	-	-	-	
7-08	土地整治 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-	
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-	
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-	
8-00	經濟服務 SERVIÇ OS ECONÓ MICOS	3,147,575,500.00	13.66	6,908,310,134.93	24.52	2,181,988,060.07	10.73	
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,186,863,300.00	37.71	4,065,248,039.25	58.85	817,992,731.64	37.49	
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	90,837,900.00	2.89	110,352,649.31	1.60	6,187,552.60	0.28	
8-03	工業 Indústria	-	-	-	-	-	-	
8-04	基礎設施 Infraestruturas	-	-	-	-	-	-	
8-05	運輸 Transportes	123,794,300.00	3.93	135,546,275.21	1.96	90,615,758.23	4.15	
8-06	通訊 Comunicações	-	-	-	-	-	-	
8-07	商業 Comércio	443,735,800.00	14.10	474,361,525.77	6.87	313,606,438.61	14.37	
8-08	旅遊 Turismo	1,040,860,300.00	33.07	1,830,720,346.60	26.50	931,258,333.41	42.68	
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	261,483,900.00	8.31	292,081,298.79	4.23	22,327,245.58	1.02	
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇ Ò ES	214,000,000.00	0.93	229,182,300.00	0.81	161,232,641.92	0.79	
9-01	公債活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-	

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
9-02	公營部門間之轉移 Transferências sector público	214,000,000.00	100.00	229,182,300.00	100.00	161,232,641.92	100.00
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	-	-	-	-	-	-
	總額 TOTAL	23,035,832,000.00	100.00	28,178,509,136.43	100.00	20,342,397,930.67	100.00

二零一五財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自治機構

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2015, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	項目 Designação	經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				總數 Total geral	%	
			人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
		自治部門及機構 SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS													
50-03		學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	21,625,100	14,251,340.97	-	102,806,869.19	3,750,296.00	121,024,757.16	-	-	203,877,876.00	-	203,877,876.00	324,902,633.16	1.60
50-04		居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	-	533,200.00	-	85,625.40	-	618,825.40	-	-	-	-	-	618,825.40	0.00
50-05		工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	1,990,096.10	102,521,027.39	-	188,129,918.07	110,943.00	292,751,984.56	-	-	279,846,185.14	-	309,223,103.90	601,975,088.46	2.96
50-06		旅遊基金 Fundo de Turismo	2,205,198.40	659,503,143.97	-	307,873,683.44	122,616.30	969,704,642.11	6,965.00	-	43,249,006.49	-	6,965.00	969,711,607.11	4.77
50-07		社會工作局 Instituto de Acção Social	267,459,390.43	61,482,016.48	-	1,953,339,070.33	36,924,928.54	2,319,205,405.78	4,909,888.47	-	-	-	112,917,860.30	2,432,123,266.08	11.96
50-10		司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	48,756.70	4,846,626.27	-	14,041.50	464.00	4,909,888.47	-	-	-	-	59,460.00	4,969,348.47	0.02
50-11		治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	81,145.60	9,995,048.49	-	5,799,463.80	68,773.46	15,944,431.35	322,004.00	-	-	-	9,125,984.00	25,070,415.35	0.12
50-16		法務公署 Cofre dos Assuntos de Justiça	62,396,429.20	85,037,386.66	-	6,251,129.20	6,015,782.70	159,701,079.76	1,927,676.00	-	-	-	1,927,676.00	161,628,755.76	0.79
50-17		印務局 Imprensa Oficial	50,774,340.67	11,535,702.59	-	-	6,238,509.50	68,548,552.76	2,590,554.90	-	-	-	2,590,554.90	71,139,107.66	0.35
50-21		澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	203,161.80	2,889,927.51	-	808,565.90	-	3,901,655.21	472,179.00	-	-	-	472,179.00	4,373,834.21	0.02
50-23		房屋局 Instituto de Habitação	176,844,198.63	109,114,942.50	-	38,057,052.00	22,555,280.16	346,571,473.29	6,632,710.00	-	-	-	6,632,710.00	353,204,183.29	1.74
50-25		民航局 Autoridade de Aviação Civil	44,162,433.32	25,103,504.80	-	747,545.30	5,348,438.15	75,361,923.57	414,216.60	-	-	-	414,216.60	75,776,140.17	0.37
50-26		澳門貿易發展局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	95,367,337.64	94,804,276.04	-	64,412,852.54	8,034,346.63	262,618,812.85	2,877,812.76	-	21,870,000.00	-	24,747,812.76	287,366,625.61	1.41
50-27		廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	164,635,507.48	41,905,368.96	-	46,790.90	32,028,088.15	238,615,725.49	15,039,855.03	-	-	-	15,039,855.03	253,655,580.52	1.25
50-28		衛生局 Serviços de Saúde	2,386,225,748.28	2,348,928,792.49	-	825,686,376.32	252,934,612.72	5,813,775,529.81	69,741,099.42	-	-	-	69,741,099.42	5,883,516,629.23	28.92
50-29		澳門大學 Universidade de Macau	1,124,273,384.66	883,962,792.62	-	9,357,296.98	109,386,894.81	2,126,980,369.07	42,590,701.75	-	-	-	42,590,701.75	2,169,571,070.82	10.67
50-31		澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	410,192,636.33	178,588,975.29	-	8,158,092.60	33,733,072.75	630,672,776.97	20,484,924.50	-	-	-	20,484,924.50	651,157,701.47	3.20
50-32		體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	2,148,549.90	205,456,949.76	-	243,103,078.31	3,801,021.01	454,509,598.98	10,775,533.00	-	-	-	10,775,533.00	465,285,131.98	2.29
50-33		文化基金 Fundo de Cultura	686,499.00	242,276,262.43	-	125,094,555.82	1,436,387.55	369,493,704.80	37,129,651.20	-	-	-	37,129,651.20	406,623,356.00	2.00
50-35		消費者委員會 Conselho de Consumidores	21,427,219.00	11,824,296.50	-	37,588.60	2,538,918.90	35,828,023.00	710,702.40	-	-	-	710,702.40	36,538,725.40	0.18
50-36		旅遊學院 Instituto de Formação Turística	168,816,555.50	85,433,012.55	-	1,952,079.00	19,150,141.80	275,351,788.85	9,111,875.98	-	-	-	9,111,875.98	284,463,664.83	1.40
50-37		澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	179,580.00	13,648,408.30	-	18,798,915.60	18,609.60	32,645,513.50	57,880.00	-	-	-	57,880.00	32,703,393.50	0.16
50-39		消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	47,400.00	3,979,036.20	-	2,277,100.00	39,892.00	6,343,428.20	49,935.00	-	-	-	49,935.00	6,393,363.20	0.03
50-41		審計署 Comissariado de Auditoria	85,381,687.23	11,342,186.94	-	20,000.00	10,826,753.50	107,570,627.67	1,154,380.80	-	-	-	1,154,380.80	108,725,008.47	0.53
50-42		檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	253,580,359.32	73,933,383.18	-	47,612.77	31,417,835.80	358,979,191.07	4,528,447.60	-	-	-	4,528,447.60	363,507,638.67	1.79
50-43		終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	352,744,626.36	74,595,399.12	-	-	40,733,199.39	468,073,224.87	5,147,955.00	-	-	-	5,147,955.00	473,221,179.87	2.33
50-44		立法會 Assembleia Legislativa	115,532,219.76	23,137,504.31	-	10,000.00	8,804,717.20	147,484,441.27	1,236,179.32	-	-	-	1,236,179.32	148,720,620.59	0.73
50-46		民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	1,268,725,168.30	743,047,895.09	-	13,084,136.31	147,678,611.39	2,172,535,811.09	210,250,455.27	-	-	-	210,250,455.27	2,382,786,266.36	11.71

二零一五財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自治機構

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2015, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÁNICOS E ECONÓMICOS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital			小計 Soma	總數 Total geral	%
		人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras				其他資本開支 Outras despesas de capital
50-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	47,400.00	661,022.60	-	2,014,800.00	-	2,723,222.60	-	-	-	-	2,723,222.60	0.01
50-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	23,514,030.70	11,311,107.22	-	303,569,226.28	2,287,923.20	340,482,287.40	447,009.70	-	-	447,009.70	340,929,297.10	1.68
50-49	海事及水務局福利會 Obra Social da DSAMA	145,933.40	660,330.30	-	898,724.20	989.40	1,705,977.30	95,800.00	-	-	95,800.00	1,801,777.30	0.01
50-50	漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	558,925.10	27.50	-	-	-	558,952.60	-	5,628,600.00	-	5,628,600.00	6,187,552.60	0.03
50-51	種子維修基金 Fundo de Reparação Predial	233,528.20	811,589.60	-	18,557,532.96	-	19,602,650.76	-	-	-	-	19,602,650.76	0.10
50-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	396,000.00	648,652.00	-	874,306,898.20	-	875,351,550.20	-	-	-	-	875,351,550.20	4.30
50-53	大堆場基金 Fundo dos Pombas	142,200.00	2,995,640.53	-	-	-	3,137,840.53	-	-	-	-	3,137,840.53	0.02
50-54	環保領袖基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	574,659.00	207,174.50	-	21,545,412.08	-	22,327,245.58	-	-	-	-	22,327,245.58	0.11
50-56	文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais	22,798,988.10	7,401,715.39	-	30,417,578.07	2,618,415.00	63,236,696.56	4,635,721.80	-	22,735,214.00	27,370,935.80	90,607,632.36	0.45
	總額 Total	7,104,757,547.11	6,148,376,019.05	-	5,167,109,611.67	788,606,432.61	19,208,849,610.44	518,160,539.84	-	542,761,855.14	1,133,548,320.23	20,342,397,930.67	100.00
		34.93%	30.22%	-	25.40%	3.88%	94.43%	2.55%	0.36%	2.67%	5.57%	100.00%	

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

學生福利基金 FUNDO DE ACÇÃO SOCIAL ESCOLAR

管理期間 Gerência: 2015/1/1 - 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		17,932,585.74				
出納活動 Operações de tesouraria		815,824.00				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	18,748,409.74			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
其他罰款及金帳上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	92,900.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	102,871.70	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	171,238,735.62	日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00
體育設施 Instalações desportivas	07-02-01-00	0.00	11,350.00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0.00	105,870.00	膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0.00	1,116,325.00	不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00
						197,501.00
						11,650.00
						7,100.00
						25,430.00
						14,000,781.67
						14,200.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他設施 Outras instalações	0.00	1,299,155.00	02-03-05-02-00	0.00	36,910.00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	0.00	333,860.00	02-03-05-03-00	0.00	119.60
教育及培訓 Ensino e formação	0.00	1,017,010.00	02-03-06-00-00	0.00	40,999.20
其他 Outras	0.00	1,904,074.72	02-03-07-00-01	0.00	24,278.00
資本收入 Receitas de capital			02-03-09-00-06	0.00	180.00
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	0.00	136,495,737.30	02-03-09-00-99	0.00	108,442.50
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES MIO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	0.00	33,700.00	04-03-00-00-02	0.00	102,806,869.19
小計 (2) Sub-total (2)	0.00	313,751,589.34	05-02-01-00-00	0.00	936.00
			05-02-05-00-00	0.00	3,600,000.00
			05-03-00-00-99	0.00	149,360.00
			資本開支 Despesas de capital		
			學生福利基金 - 貸學金 Bolsas-empréstimo - FASE	0.00	203,877,876.00
			小計 (1) Sub-total (1)	0.00	324,902,633.16
出納活動 Operações de tesouraria			出納活動 Operações de tesouraria		
保證金 Conta caução		1,901,860.80	9999999999A	9999999999A	1,837,824.00
現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico		56,426,400.00	9999999999B	9999999999B	56,426,400.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	58,328,260.80
			0.00
			58,264,224.00
			6,781,541.92
			879,860.80
			7,661,402.72
合計 Subtotal		0.00	390,828,259.88
總計 Total		390,828,259.88	390,828,259.88

於二零一六年三月二十四日會議通過
Aprovada na sessão de 24 de Março de 2016.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：梁勵
A Presidente: Leong Lai

委員：朱國宏
O Vogal: Chu Kuok Wang

委員：薛榮滔
O Vogal: Sit Weng Tou

委員：顏裕坤
O Vogal: Frederico Fernandes

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

居屋貸款優惠基金 FUNDO PARA BONIFICAÇÕES DO CRÉDITO A HABITAÇÃO

管理期間 Gerência: 2015/1/1 - 2015/12/31

借方 Débito		貸方 Crédito	
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo			
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior			
本身資源 De recursos próprios		42,926,170.55	
出納活動 Operações de tesouraria		6,966.50	
小計 (1) Sub-total (1)		42,933,137.05	
預算收入 Receitas orçamentais			
經常性收入 Receitas correntes			
其他房屋出售 Venda de outras habitações	09-06-02-00	0.00	698,280.00
非從支付中扣減之退回 REPOSTICOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	30,350.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	728,630.00
出納活動 Operações de tesouraria			
債權人 - 代保管之款項 Credores - Valores guardados dos outros	581100	0.00	
預算開支 Despesas orçamentais			
經常性開支 Despesas correntes			
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	532,900.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	300.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	85,625.40
小計 (1) Sub-total (1)			618,825.40
出納活動 Operações de tesouraria			
債權人 - 代保管之款項 Credores - Valores guardados dos outros	581100		0.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	0.00
		0.00	0.00
	轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		
	本身資源 De recursos próprios		43,035,975.15
	出納活動 Operações de tesouraria		6,966.50
	小計 (3) Sub-total (3)		43,042,941.65
合計 Subtotal		0.00	43,661,767.05
總計 Total		43,661,767.05	43,661,767.05

於二零一六年三月十八日會議通過
Aprovada na sessão de 18 de Março de 2016.

行政委員會
A Comissão Administrativa

主席：劉惠明
Presidente: Lau Wai Meng

委員：陳念慈
Vogal: Chan Nim Chi

委員：溫美蓮
Vogal: Van Mei Lin

財政代表：李貝濤
Representante da DSF: Pedro Miguel Rodrigues Cardoso das Neves

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

工商業發展基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO

管理期間 Gerência: 2015/1/1 - 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação econômica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação econômica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		588,180,853.71				
出納活動 Operações de tesouraria		1,094,380.00				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	589,275,233.71			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	3,813,376.76	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0.00
工商業發展基金 - 發發准照之費用 FDIC - taxa de emissão de licenças	05-01-01-01	0.00	97,200.00	年資獎金 (行政任用合同) Prêmio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0.00
工商業發展基金 - 博彩撥款 FDIC - contribuição do jogo	05-01-02-01	0.00	48,048,000.00	工資 Salários	01-01-05-01-00	0.00
工商業發展基金 - 發發貨物來源證及出口證 FDIC - emissão de cert. origem,	05-01-02-02	0.00	65,364.00	年資獎金 Prêmio de antiguidade	01-01-05-02-00	0.00
工商業發展基金 - 工業產權註冊費 FDIC - registro da propriedade industrial	05-01-02-03	0.00	17,191,884.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	2,925,790,000.00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00
						125,807.60
						1,580.00
						571,123.50
						7,900.00
						1,130,425.00
						58,855.00

		借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias			
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço		
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	1,000.00	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	58,855.00		
推廣經濟發展活動收益 Promoção de actividades económicas	07-10-10-00	0.00	52,000.00	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	7,110.00		
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	44,574.00	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	28,440.00		
資本收入 Recetas de capital				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	6,000.00		
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	0.00	231,464,275.00	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	132,000.00		
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	1,558,816.47	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	224,860.50		
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	3,228,126,490.23	招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	37,140.70		
				廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01	0.00	410,789.60		
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	93,605,814.15		
				在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	4,896,622.02		
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	3,000,000.00		
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	180,505.00		
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	10,435.42		
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	16,860.00		
				澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau	04-01-05-00-16	0.00	22,114,627.38		
				各類活動 Actividades diversas	04-01-05-00-98	0.00	26,007,920.59		

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	126,406,871.70
				企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	13,600,498.40
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	11,703.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	98,880.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	360.00
				資本開支 Despesas de capital			
				個人 Particulares	08-03-00-00-00	0.00	29,376,918.76
				出資證券 Títulos de participação	09-01-03-00-00	0.00	21,870,000.00
				中小企業援助計劃 Plano de apoio a PME's	09-01-05-00-01	0.00	192,412,908.00
				中小企業信用保證計劃(一般) Plano de garantia de créditos a PME's (geral)	09-01-05-00-02	0.00	763,277.14
				青年創業援助計劃 Plano de apoio a jovens empreendedores	09-01-05-00-07	0.00	64,800,000.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	601,975,088.46
				出納活動 Operações de tesouraria			
			50,004.00	儲金局 - 薪金貸款 C. E. P. - Adiant. Venc.	702		50,004.00
			3,492.00	公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885		3,492.00
			180.00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		180.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
退還職業稅款 Devol. da col. Do imp. P. Lei n.º 9/2014	989		12,000.00	退還職業稅款 Devol. da col. Do imp. P. Lei n.º 9/2014	989		12,000.00
職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	990		35,769.00	職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	990		34,220.00
退休基金會 - 公積金 (法律8/2006) F. Pensões - F. Previdência (Lei n.º 8/2006)	994		49,440.00	退休基金會 - 公積金 (法律8/2006) F. Pensões - F. Previdência (Lei n.º 8/2006)	994		49,440.00
現金分享 Comparticipação Pecuniária	996		9,000.00	現金分享 Comparticipação Pecuniária	996		9,000.00
公共拍賣方式競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911		553,280.00	公共拍賣方式競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911		1,484,480.00
雜項-結算開支 Diversos-Despesas a liquidar	850		0.00	雜項-結算開支 Diversos-Despesas a liquidar	850		0.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	713,165.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	1,642,816.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte							
				本身資源 De recursos próprios			3,214,332,255.48
				出納活動 Operações de tesouraria			164,729.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	3,214,496,984.48
合計 Subtotal		0.00	3,818,114,888.94	合計 Subtotal		0.00	3,818,114,888.94
總計 Total			3,818,114,888.94	總計 Total			3,818,114,888.94

於二零一六年三月二十四日會議通過
Aprovada na sessão de 24 de Março de 2016.

行政管理委員會

O Conselho de Administração.

管理委員會代主席：戴建業

O Presidente do C. A., Subst: Tai Kin Ip

管理委員會委員：陳詠達

O Vogal: Chan Weng Tat

管理委員會委員：羅嘉敏

A Vogal: Lo Ka Man

管理委員會委員：黃晴錦

A Vogal: Vong Cheng Kam

管理委員會委員：陳美蓮
A Yogan : Sylvia Isabel Jacques

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	貨方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
樓宇租金 - 外地 Rendas de edifícios - exterior	07-03-00-00	0.00	9,500.00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	162,700.00
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0.00	534,000.00	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	02-01-04-00-03	0.00	594,435.90
雜項 - 外地 Diversos - exterior	07-09-00-00	0.00	11,707,490.70	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	64,717.70
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	42,208,411.70	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	29,337.00
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	332,176.60	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeccção	02-02-07-00-03	0.00	560.00
資本收入 Receitas de capital				紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	246,378.90
私營企業 Empresas privadas	10-03-00-00	0.00	23,000.00	其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	284,982.50
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	8,846,210.05	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	179,105.30
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	793,388,935.65	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	210,451.60
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	214.40
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	21,708.90
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	4,835,626.70
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	2,596,600.00
				其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	5,961,104.00
				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	4,870,390.50
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	53,151.20

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	905,544.12
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	255,543,629.40
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	359,298,156.07
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	15,592,069.90
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	453,273.70
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	6,537,414.86
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	250,269.40
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	198,474.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	273,154.12
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	339,693.80
旅遊學院 Instituto de Formação Turística	04-01-01-03-36	0.00	38,000,000.00
澳門大賽車 Grande Prémio de Macau	04-01-05-00-30	0.00	200,347,154.72
煙花匯演 Festival de Fogo-de-Artificio	04-01-05-00-37	0.00	14,278,627.10
澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心 CPTMP	04-01-05-00-49	0.00	4,982,477.00
旅遊危機處理辦公室 Gab. Gestão Crises Turismo	04-01-05-00-50	0.00	16,655,576.90
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	4,520,853.52

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	20,000.00
			家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	60,000.00
			給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	687,723.20
			代理辦事處 Escritórios de representação	04-04-00-00-04	0.00	28,321,271.00
			人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	60,256.90
			不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00	3,002.00
			車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	6,082.40
			雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	43,275.00
			稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e impostos	05-03-00-00-01	0.00	10,000.00
			資本開支 Despesas de capital			
			機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	6,965.00
			小計 (I) Sub-total (I)		0.00	969,711,607.11
			出納活動 Operações de tesouraria			
			薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	I		2,560,106.40
			保證金及按金 Caução e depositos	II		16,768,962.00
			呈交澳門財稅廳收納處 Pagavel à recebedoria da RFM	III		2,491,164.00
			2,700,505.00			
			23,964,432.60			
			2,574,565.40			

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
屬旅遊局的其他職責 Outras atribuições da DST	IV		2,131,880.40	屬旅遊局的其他職責 Outras atribuições da DST	IV		1,874,545.40
	V		680,733.21		其他 Outros	V		612,267.90
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	32,052,206.61	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	24,307,045.70
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios	865,035,075.14		
				出納活動 Operações de tesouraria	16,320,564.57		
				小計 (3) Sub-total (3)	881,355,639.71		
合計 Subtotal		0.00	1,875,374,292.52	合計 Subtotal	0.00	1,875,374,292.52	
總計 Total		1,875,374,292.52		總計 Total	1,875,374,292.52		

於二零一六年三月二十九日會議通過
Aprovada na sessão de 29 de Março de 2016.

旅遊基金行政管理委員會
Conselho Administrativo do Fundo de Turismo

主席：文綺華

Presidente: Maria Helena de Senna Fernandes

委員：謝慶茜

Vogal: Tse Heng Sai

委員：方丹妮

Vogal: Daniela de Souza Fao

委員：高樂士

Vogal: Carlos Alberto Nunes Alves

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他房屋租金 Renda de outras habitações 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	07-01-02-00	0.00	7,320.00
	08-99-00-00	0.00	136,315.07
資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSTOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	13,550,348.96
	小計 (2) Sub-total (2)	0.00	2,301,408,122.67
	工資 Salários		
	年資獎金 Prémio de antiguidade		
	工資 Salários		
	年資獎金 Prémio de antiguidade		
	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		
	委員會成員 Membros de conselhos		
	職務主管及秘書 Chefiás funcionais e pessoal de secretariado		
	其他 Outras		
	聖誕津貼 Subsidio de Natal		
	假期津貼 Subsidio de férias		
	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais		
	額外工作 Trabalho extraordinario		
	輪班工作 Trabalho por turnos		
	錯算補助 Abono para falhas		
出席費 Senhas de presença			
房屋津貼 Subsidio de residencia			
	01-01-04-01-00	0.00	438,011.10
	01-01-04-02-00	0.00	114,497.30
	01-01-05-01-00	0.00	19,028,353.30
	01-01-05-02-00	0.00	524,323.10
	01-01-06-00-00	0.00	479,335.50
	01-01-07-00-02	0.00	75,840.00
	01-01-07-00-03	0.00	1,431,282.20
	01-01-07-00-99	0.00	213,234.20
	01-01-09-00-00	0.00	17,497,583.00
	01-01-10-00-00	0.00	16,410,526.40
	01-02-01-00-00	0.00	11,573.50
	01-02-03-00-01	0.00	2,030,942.10
	01-02-03-00-02	0.00	202,906.10
	01-02-04-00-00	0.00	111,247.70
	01-02-05-00-00	0.00	157,110.00
	01-02-06-00-00	0.00	14,132,310.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 總額 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	288,324.90
放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da Licença especial	01-02-10-00-07	0.00	14,920.00
導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	23,700.00
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	19,425.00
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	463,180.40
其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	364,894.50
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	60,433.73
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	21,710.00
家庭津貼 Subsídio de família	01-05-01-00-00	0.00	6,691,500.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	98,640.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	62,300.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	220,397.30
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0.00	3,548.30
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	201,652.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	3,092.29
其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	13,935.29

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	597,069.39
其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	2,580.00
原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	4,236,296.60
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	132,171.22
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	1,044,730.82
診療消耗品 Material de consumo clínico	02-02-07-00-02	0.00	141,646.00
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	229,256.70
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	5,643.20
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	342,887.83
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	760,694.00
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	4,844,832.84
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	2,891,698.20
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	213,550.20
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	1,543,348.64
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	6,857,620.81
其他 Outros	02-03-02-02-99	0.00	14,880.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	4,691,098.93
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	37,100.00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	360,974.07
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	2,258,768.03
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	98,387.30
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	949,411.20
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	7,359,684.50
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	13,206,575.57
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	1,877,430.27
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	2,719,619.21
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	25,241.90
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	83,737.50
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	638,906.50
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	708,102.62
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	2,389,392.85
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	1,001,276,255.30

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	952,062,815.03
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	100,463.50
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	16,244.04
不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	44,054.80
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	7,454.50
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	11,004.70
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	13,868,780.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	21,922,867.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	162,330.00
社會保障基金(非僱員受益人之負擔) F. S. S. (enc. Beneficiários não trabalhadores)	05-04-00-00-07	0.00	791,730.00
資本開支 Despesas de capital			
樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0.00	59,879,558.40
運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	41,400.00
機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	9,747,895.41
私立機構 Instituições particulares	08-02-00-00-00	0.00	43,249,006.49
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	2,432,123,266.08

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
退休基金會 FUNDO DE PENSÕES	070000	6,937,808.00	6,937,808.00	退休基金會 FUNDO DE PENSÕES	070000	6,937,808.00	6,937,808.00
公務員醫療援助 Contribuição da assistência funcionário	088500	8,559.00	8,559.00	公務員醫療援助 Contribuição da assistência funcionário	088500	8,559.00	8,559.00
澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL MACAU	088800	97,065.00	97,065.00	澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL MACAU	088800	120,720.00	120,720.00
退休基金會-公積金(法律#8/2006) FUNDO DE PENSÕES - Previdência (Lei #8/2006)	099400	10,965,371.00	10,965,371.00	退休基金會-公積金(法律#8/2006) FUNDO DE PENSÕES - Previdência (Lei #8/2006)	099400	10,965,371.00	10,965,371.00
職業稅 Imposto Profissional	599500	7,792,717.00	7,792,717.00	職業稅 Imposto Profissional	599500	7,347,836.00	7,347,836.00
保證金 Caução	591100	3,098,145.32	3,098,145.32	保證金 Caução	591100	1,063,966.84	1,063,966.84
視聽中心借書證按金 Caução de livros da biblioteca	599900	0.00	0.00	視聽中心借書證按金 Caução de livros da biblioteca	599900	0.00	0.00
其他-代其他部門收取之收入 Outras - Representar outros serviços a cobrar receitas	999901	1,526,785.20	1,526,785.20	其他-代其他部門收取之收入 Outras - Representar outros serviços a cobrar receitas	999901	1,353,360.20	1,353,360.20
現金分享計劃/現金補助 Plano de Comp. Pecuniária no desenvolvimento económico	599700	672,455,156.00	672,455,156.00	現金分享計劃/現金補助 Plano de Comp. Pecuniária no desenvolvimento económico	599700	670,419,356.07	670,419,356.07
其他 Outras	999900	2,785,529.00	2,785,529.00	其他 Outras	999900	2,788,529.00	2,788,529.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	705,667,135.52	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	701,005,506.11
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios				本身資源 De recursos próprios			93,036,088.13
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			24,139,402.41
小計 (3) Sub-total (3)				小計 (3) Sub-total (3)			117,175,490.54

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
合計 Subtotal		0.00	0.00
總計 Total		3,250,304,262.73	3,250,304,262.73
		合計 Subtotal	3,250,304,262.73
		總計 Total	3,250,304,262.73

於二零一六年三月三十一日會議通過
Aprovada na sessão de 31 de Março de 2016.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃艷梅
A Presidente: Yung Yim Mui

委員：韓衛
Vogal: Hon Wai

委員：區志強
Vogal: Au Chi Keung

委員：李玉玲
Vogal: Lei Ioc Leng

委員：Ulisses Julio Freire Marques
Vogal: Ulisses Julio Freire Marques

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

司法警察局福利會 OBRA SOCIAL DA POLÍCIA JUDICIÁRIA

管理期間 Gerência: 2015/1/1 – 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		內容 Descritivo	貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		4,360,532.53			
出納活動 Operações de tesouraria		0.00			
小計 (1) Sub-total (1)		4,360,532.53			
預算收入 Recettas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Recettas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0.00	膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00
會員費 Quotas de sócios	08-05-00-00	0.00	食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00
資本收入 Recettas de capital			紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00
					48,756.70
					40,102.80
					3,062,555.47
					63,965.60
					228,337.10
					662,198.70

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	7,076.70	其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	140,854.40
		0.00	4,944,852.49	各類資產 Diversos		02-03-01-00-05	0.00	135,458.50
小計 (2) Sub-total (2)				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	148,308.20
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	10,170.00
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	9,900.00
				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	6,502.00
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	335,873.50
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	2,400.00
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	14,041.50
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	464.00
				資本開支 Despesas de capital			
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	59,460.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	4,969,348.47
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
課程及活動(保證金) Curso e actividade (Cauções)	T01	1,880.00		課程及活動(保證金) Curso e actividade (Cauções)	T01		1,320.00
課程及活動(其他) Curso e actividade (Outros)	T02	35,400.00		課程及活動(其他) Curso e actividade (Outros)	T02		27,350.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	37,280.00
			28,670.00
			0.00
			4,336,036.55
			8,610.00
			0.00
			4,344,646.55
合計 Subtotal		0.00	9,342,665.02
總計 Total		9,342,665.02	9,342,665.02

於二零一六年三月二十二日會議通過
Aprovada na sessão de 22 de Março de 2016.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：周偉光
Presidente: Chau Wai Kuong

副主席：杜淑森
Vice-presidente: Tou Sok Sam

委員：陳堅雄
Vogal: Chan Kin Hong

財政局代表：陳偉健
Representante da DSF: Chan Wai Kin

秘書：
Secretário: Carlos Alberto Anok Cabral

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

治安警察局福利會 OBRA SOCIAL DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

管理期間 Gerência: 2015/1/1 - 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		16,742,683.70				
出納活動 Operações de tesouraria		13,813.00				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	16,756,496.70			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	574.84	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
借款 Empréstimos	04-03-03-00	0.00	581,077.90	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00
信德公司 Shun Tak	04-05-00-01	0.00	10,768.03	辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	4,726,725.00	原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00
其他房屋租金 Renda de outras habitações	07-01-02-00	0.00	2,250.00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	282,000.00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	總分類/編號 Classificação económica/código	借方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0.00	2,869,871.10	膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	187,923.10
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	7,040.00	成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01	0.00	66,387.00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	1,226.00	診療消耗品 Material de consumo clínico	02-02-07-00-02	0.00	100.00
會員費 Quotas de socios	08-05-00-00	0.00	8,205,083.80	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0.00	7,875.30
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	2,176.90	食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	4,801.00
資本收入 Receitas de capital				紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	1,887,933.70
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	0.00	8,972,520.00	其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	73,624.40
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	24,036.33	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	879,061.66
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	25,685,349.90	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	239,390.00
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	28,890.00
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	19,540.00
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	519,718.50
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	20,255.82
				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	44,818.00
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	10,050.00
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	5,273,227.20

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			374,650.40
			0.00
			7,545.00
			0.00
			70.00
			0.00
			5,799,463.80
			0.00
			17,855.00
			0.00
			21,578.96
			0.00
			900.00
			0.00
			3,000.00
			0.00
			2,381.00
			0.00
			10,788.50
			0.00
			12,270.00
			212,500.00
			0.00
			109,504.00
			0.00
			8,803,980.00
			0.00
			25,070,415.35

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
職業稅 Imposto Profissional	5995		22,801.00	職業稅 Imposto Profissional	5995		21,964.00
雜項 — 結算開支 Diversos — Despesas a liquidar	0850		64,642.50	雜項 — 結算開支 Diversos — Despesas a liquidar	0850		64,642.50
雜項 — 保證金 Diversos — Cauções	0850A		154,500.00	雜項 — 保證金 Diversos — Cauções	0850A		0.00
雜項 — 社會保障基金 Diversos — F. S. S.	0850B		5,895.00	雜項 — 社會保障基金 Diversos — F. S. S.	0850B		6,135.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	247,838.50	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	92,741.50
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			17,357,618.25
				出納活動 Operações de tesouraria			168,910.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	17,526,528.25
合計 Subtotal		0.00	42,689,685.10	合計 Subtotal		0.00	42,689,685.10
總計 Total			42,689,685.10	總計 Total			42,689,685.10

於二零一六年二月二十九日會議通過
Aprovada na sessão de 29 de Fevereiro de 2016.

行政委員會

0 Conselho Administrativo

主席：梁文昌

0 Presidente: Leong Man Cheong

副主席：吳錦華

Vice-Presidente: Ng Kam Wa

第一秘書：陳民德

0 1º. Secretário: Chan Man Tak

第二秘書：李璧瑩

0 2º. Secretário: Lei Pek Ieng

委員：鄧世杰

VOGAL: Tang Sai Kit

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

法務公庫 COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

管理期間 Gerência: 2015/1/1 - 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		95,959,975.05				
出納活動 Operações de tesouraria		434,018.00				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	96,393,993.05			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
司法裁決及訴訟法律科處之罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	03-02-02-00	0.00	1,037,636.00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0.00
利息 - 公營部門 Juros - sector público	04-01-00-00	0.00	200,075.81	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0.00
法務公庫 - 公證登記服務收費 CAJ - taxas de serviços de registo e notariado	05-01-02-05	0.00	69,025,593.00	報酬 Remunerações	01-01-02-01-00	0.00
資產轉讓 Alienação de bens	06-03-01-00	0.00	38,630.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-02-02-00	0.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	240,410.00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0.00
資本收入 Receitas de capital				薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0.00
						3,799,900.00
						61,304.00
						23,803,910.80
						555,030.60
						853,200.00
						5,175,814.00

借方 Débito		貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 機關 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	3,819,981.34	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00	129,560.00
	小計 (2) Sub-total (2)	0.00	74,362,326.15	工資 Salários	0.00	919,476.50
				年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	39,157.70
				重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	929,070.50
				委員會成員 Membros de conselhos	0.00	2,412,403.40
				職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	0.00	236,010.00
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	0.00	3,158,814.50
				假期津貼 Subsidio de férias	0.00	2,681,655.00
				額外工作 Trabalho extraordinário	0.00	4,910,606.80
				出席費 Senhas de presença	0.00	38,510.00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	0.00	2,670,990.00
				導師報酬 Remunerações para formação	0.00	2,067,926.50
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	0.00	132,460.00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	18,367.50
				其他 Outros	0.00	6,177,065.50
				私人電話 Telefones individuais	0.00	5,064.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00	191,910.20
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	1,315,320.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	38,430.00
稅程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	4,700.00
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	69,251.70
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0.00	520.00
其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	1,570.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	1,206.00
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	36,692.00
其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	4,630.00
燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	62,269.68
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	3,392,513.96
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	117,221.80
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	101,506.90
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	192,941.41
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	7,149,379.07

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	2,761,909.60
水及氣體費 Água e gas	02-03-02-02-01	0.00	47,439.30
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	1,095,943.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	3,490,740.10
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	37,142,693.87
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	37,640.00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	563,043.20
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	3,017,425.01
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	240,166.00
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	3,492,537.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	197,107.00
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	2,364,410.20
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	815,384.14
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	969,900.00
教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	304,259.50
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	909,133.00

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	91,335.00
			非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	479,151.00
			文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	213,627.80
			銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	6,207.72
			其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	15,737,755.40
			澳門律師公會 Associação dos Advogados de Macau	04-01-05-00-17	0.00	2,923,000.00
			社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	2,857,029.20
			家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	471,100.00
			人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	22,449.20
			不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00	1,000.00
			車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	8,369.10
			雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	3,645.00
			退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	1,640,548.00
			退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	3,866,014.00
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	30,090.00
			偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	443,667.40

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
資本開支 Despesas de capital				資本開支 Despesas de capital			
運輸物料 Material de transporte				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	173,800.00
機械及設備 Maquinaria e equipamento				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	1,753,876.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	161,628,755.76
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
聖誕禮物經費 APOIO PARA PRENDA DE NATAL	1000	25,650.00		聖誕禮物經費 APOIO PARA PRENDA DE NATAL	1000		25,650.00
城市樓宇租金 RENTA DE PREDIOS URBANOS	652	54,036.00		城市樓宇租金 RENTA DE PREDIOS URBANOS	652		54,036.00
儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. -- ADIANT. VENCIMEN.	702	198,804.00		儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. -- ADIANT. VENCIMEN.	702		198,804.00
退休金 COMPENSAÇÃO DE APOSENTAÇÃO	800	738,202.00		退休金 COMPENSAÇÃO DE APOSENTAÇÃO	800		738,202.00
撫恤金 PENSÃO DE SOBREVIVÊNCIA	801	82,072.00		撫恤金 PENSÃO DE SOBREVIVÊNCIA	801		82,072.00
澳門互助總會 - 退休金 (月費) M. G. M. - QUOTA	805	588.00		澳門互助總會 - 退休金 (月費) M. G. M. - QUOTA	805		588.00
澳門公職人員協會 ASS. TRAB. FUN. PUBL. MACAU	848	1,920.00		澳門公職人員協會 ASS. TRAB. FUN. PUBL. MACAU	848		1,920.00
社會保障任意性制度的供款 CONT. REG. FACUL. SEGUR. SOC.	862	4,230.00		社會保障任意性制度的供款 CONT. REG. FACUL. SEGUR. SOC.	862		4,365.00
公務員醫療援助 ASSISTENCIA A FUNCIONARIOS	885	176,157.00		公務員醫療援助 ASSISTENCIA A FUNCIONARIOS	885		176,157.00
澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANCA SOCIAL-MACAU	888	14,880.00		澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANCA SOCIAL-MACAU	888		14,070.00
退還職業稅款 DEVOL. DA COL. DO IMP. P	989	390,857.00		退還職業稅款 DEVOL. DA COL. DO IMP. P	989		390,857.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
職業稅 - 每月扣款 IMP. PROF. - DESC. MENSAL	990		1,697,894.00	職業稅 - 每月扣款 IMP. PROF. - DESC. MENSAL	990		1,491,968.00
職業稅 - 去年應扣之金額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL	991		193.00	職業稅 - 去年應扣之金額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL	991		193.00
退休基金會 - 公積金(法律8/2006) F. PENSÕES - F. PREVIDENCIA (LEI 8/2006)	994		1,933,007.00	退休基金會 - 公積金(法律8/2006) F. PENSÕES - F. PREVIDENCIA (LEI 8/2006)	994		1,933,007.00
現金分派(永久性居民) COMP. PECUN. (RESID. PERM.)	996		864,000.00	現金分派(永久性居民) COMP. PECUN. (RESID. PERM.)	996		864,000.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	6,182,490.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	5,975,889.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos proprios			
				出納活動 Operações de tesouraria			
				小計 (3) Sub-total (3)			
合計 Subtotal			0.00	合計 Subtotal	0.00		
總計 Total			176,938,809.20	總計 Total	176,938,809.20		

於二零一六年二月二十二日會議通過
Aprovada na sessão de 22 de Fevereiro de 2016.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：劉德學
O Presidente: Liu Dexue

委員：甄倩敏
A Vogal: Ian Sin Man

委員：李勝里
O Vogal: Lei Seng Lei

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

印務局 IMPRENSA OFICIAL

管理期間 Gerência: 2015/1/1 – 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		74,141,699.88		
出納活動 Operações de tesouraria		1,001,545.00		
小計 (1) Sub-total (1)		75,143,244.88		
預算收入 Receitas orçamentais				
經常性收入 Receitas correntes				
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	813,227.30	01-01-01-01-00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0.00	61,161,962.00	01-01-01-02-00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	6,030,741.80	01-01-02-01-00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	193,159.80	01-01-02-02-00
資本收入 Receitas de capital				
機械及設備 – 外地 Maquinaria e equipamento – exterior	09-17-00-00	0.00	55,000.00	01-01-03-03-00
				01-01-03-04-00
				01-01-03-05-00
				01-01-03-06-00
				01-01-03-07-00
				01-01-03-08-00
				01-01-03-09-00
				01-01-03-10-00
				01-01-03-11-00
				01-01-03-12-00
				01-01-03-13-00
				01-01-03-14-00
				01-01-03-15-00
				01-01-03-16-00
				01-01-03-17-00
				01-01-03-18-00
				01-01-03-19-00
				01-01-03-20-00
				01-01-03-21-00
				01-01-03-22-00
				01-01-03-23-00
				01-01-03-24-00
				01-01-03-25-00
				01-01-03-26-00
				01-01-03-27-00
				01-01-03-28-00
				01-01-03-29-00
				01-01-03-30-00
				01-01-03-31-00
				01-01-03-32-00
				01-01-03-33-00
				01-01-03-34-00
				01-01-03-35-00
				01-01-03-36-00
				01-01-03-37-00
				01-01-03-38-00
				01-01-03-39-00
				01-01-03-40-00
				01-01-03-41-00
				01-01-03-42-00
				01-01-03-43-00
				01-01-03-44-00
				01-01-03-45-00
				01-01-03-46-00
				01-01-03-47-00
				01-01-03-48-00
				01-01-03-49-00
				01-01-03-50-00
				01-01-03-51-00
				01-01-03-52-00
				01-01-03-53-00
				01-01-03-54-00
				01-01-03-55-00
				01-01-03-56-00
				01-01-03-57-00
				01-01-03-58-00
				01-01-03-59-00
				01-01-03-60-00
				01-01-03-61-00
				01-01-03-62-00
				01-01-03-63-00
				01-01-03-64-00
				01-01-03-65-00
				01-01-03-66-00
				01-01-03-67-00
				01-01-03-68-00
				01-01-03-69-00
				01-01-03-70-00
				01-01-03-71-00
				01-01-03-72-00
				01-01-03-73-00
				01-01-03-74-00
				01-01-03-75-00
				01-01-03-76-00
				01-01-03-77-00
				01-01-03-78-00
				01-01-03-79-00
				01-01-03-80-00
				01-01-03-81-00
				01-01-03-82-00
				01-01-03-83-00
				01-01-03-84-00
				01-01-03-85-00
				01-01-03-86-00
				01-01-03-87-00
				01-01-03-88-00
				01-01-03-89-00
				01-01-03-90-00
				01-01-03-91-00
				01-01-03-92-00
				01-01-03-93-00
				01-01-03-94-00
				01-01-03-95-00
				01-01-03-96-00
				01-01-03-97-00
				01-01-03-98-00
				01-01-03-99-00
				01-01-03-00-00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		內容 Descritivo	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		
機械及設備 - 其他部門 Maquinaria e equipamento - outros sectores 非從支持中扣減之退回 REPOSTIÇOS NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	09-18-00-00	8,000.00	工資 Salários	01-01-04-01-00	881,626.70
	14-00-00-00	0.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		68,262,915.90	工資 Salários	01-01-05-01-00	0.00
			年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00	0.00
			重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00
			委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	75,840.00
			職務主管及秘書 Chefiás funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	314,427.40
			聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00
			假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00
			額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	1,747,800.00
			錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	123,560.00
			房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00
			特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	179,382.00
			放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	75,210.00
			工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	550,930.00
			職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	390,976.80

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	2,622.77
			膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	01-03-02-00-00	0.00	3,382.80
			服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	205,250.00
			家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	1,723,320.00
			各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	7,110.00
			日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	13,441.40
			工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0.00	37,237.20
			辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	16,755.00
			其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	11,050.00
			原料及附料 Materias-primas e subsidiarias	02-02-01-00-00	0.00	5,816,375.35
			燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	34,261.30
			辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	116,116.00
			清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	40,534.90
			廠房、修理廠及化驗室用品 Utensilios fabris, officinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	322,865.80
			紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	3,300.00
			其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	58,024.90

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
各類資產 Diversos			1, 837, 724.30
電費 Energia eléctrica	02-03-01-00-05	0.00	
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-01-00	0.00	729, 710.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-01	0.00	12, 560.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-02	0.00	42, 547.00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-02-02-03	0.00	553, 470.12
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-02-00	0.00	17, 538.60
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-05-03-00	0.00	384, 953.79
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-07-00-01	0.00	11, 572.40
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-01	0.00	51, 471.90
其他 Outros	02-03-08-00-02	0.00	12, 028.20
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-08-00-99	0.00	1, 125, 164.10
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-02	0.00	45, 481.70
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-03	0.00	92, 000.00
其他 Outros	02-03-09-00-06	0.00	16, 452.53
人員 Pessoal	02-03-09-00-99	0.00	146, 507.50
	05-02-01-00-00	0.00	1, 855.80

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		Material	9, 870.30
		車輛 Viaturas	3, 882.40
		其他 Outras	2, 561.00
		退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev.	2, 974, 436.00
		退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)	3, 215, 994.00
		社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	29, 910.00
		資本開支 Despesas de capital	
		機械及設備 Maquinaria e equipamento	2, 590, 554.90
		小計 (1) Sub-total (1)	71, 139, 107.66
		出納活動 Operações de tesouraria	
		城市房屋租金 Renda de prédios urbanos	17, 071.00
		郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de vencimento	345, 891.00
		退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de aposentação	1, 338, 338.00
		退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de sobrevivência	148, 880.00
		澳門互助總會 - 退休金(月費) M. G. M. - Pensão de aposentação (quota)	492.20
		澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores de Função Pub. de Macau (A. T. E. P. M.)	4, 606.00
			17, 071.00
			345, 891.00
			1, 338, 338.00
			148, 880.00
			492.20
			4, 606.00
			17, 071.00
			345, 891.00
			1, 338, 338.00
			148, 880.00
			492.20
			4, 606.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Reg. Facultativo da Segurança social	862		12,150.00	社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Reg. Facultativo da Segurança social	862		12,870.00
衛生局 - 公務員醫療援助 D.S.S. - Assistência a funcionários	885		171,840.00	衛生局 - 公務員醫療援助 D.S.S. - Assistência a funcionários	885		171,840.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		15,165.00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		14,955.00
職業稅 - 每月扣除 Imposto profissional - desconto mensal	990		1,222,397.00	職業稅 - 每月扣除 Imposto profissional - desconto mensal	990		1,175,444.00
退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F.P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	994		1,597,358.00	退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F.P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	994		1,597,358.00
退休基金會 - 公積金之補扣供款 F.P. - Contribuições Retroactivas p/Fundo de Previdência	995		10,639.00	退休基金會 - 公積金之補扣供款 F.P. - Contribuições Retroactivas p/Fundo de Previdência	995		10,639.00
公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911		0.00	公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911		105,320.00
刊登廣告之按金 Depósito para publicação de anuncios	5999		3,603,722.00	刊登廣告之按金 Depósito para publicação de anuncios	5999		3,621,257.00
代售書籍 Publicações à consignação	236		428,596.00	代售書籍 Publicações à consignação	236		392,980.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	850		16,650.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	850		16,650.00
現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	5998		1,017,000.00	現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	5998		1,017,000.00
稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e imposto	992		439,719.00	稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e imposto	992		439,719.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	10,390,514.20	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	10,431,310.20
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 de recursos próprios				本身資源 de recursos próprios			71,265,508.12
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			960,749.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
合計 Subtotal	0.00	153,796,674.98			
總計 Total		153,796,674.98			
			小計 (3) Sub-total (3)	0.00	72,226,257.12
			合計 Subtotal	0.00	153,796,674.98
			總計 Total	153,796,674.98	

於二零一六年三月十五日會議通過
Aprovada na sessão de 15 de Março de 2016.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：杜志文
O Presidente: Tou Chi Man

委員：
O Vogal: Eusebio Mendes

財政局代表：
O Representante dos Serviços de Finanças : António João Terra Esteves

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

澳門監獄基金 FUNDO DO ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

管理期間 Gerência: 2015/1/1 - 2015/12/31

內容 Descritivo		借方 Débito		貸方 Crédito	
		金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios			457,677.90		
出納活動 Operações de tesouraria			0.00		
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	457,677.90		
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região		0.00	3,465,184.77	01-01-06-00-00	0.00
其他 Outras		0.00	1,106,038.70	01-01-07-00-02	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	4,571,223.47	01-01-07-00-03	0.00
				02-01-04-00-02	0.00
				02-01-04-00-99	0.00
				02-01-05-00-00	0.00
					3,291.70
					152,470.10
					47,400.00
					9,091.60
					31,780.00
					71,002.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	2,128.00
原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	554,529.86
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	1,675.00
服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0.00	72,059.00
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	97,378.50
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	241,453.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	713,650.90
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	177,185.00
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	64,988.00
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	49,875.00
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	638,116.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	15,500.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	90,300.00
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	59,215.65
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	808,565.90
資本開支 Despesas de capital			

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria	235000-001			機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	472,179.00
		教授舞蹈班之確定保證金	5,936.00	小計 (1) Sub-total (1)		0.00	4,373,834.21
		購買洗衣工房設備之保證金	35,345.00	出納活動 Operações de tesouraria			
	235000-002			教授舞蹈班之確定保證金	235000-001		5,936.00
				購買洗衣工房設備之保證金	235000-002		0.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	41,281.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	5,936.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			655,067.16
				出納活動 Operações de tesouraria			35,345.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	690,412.16
合計 Subtotal		0.00	5,070,182.37	合計 Subtotal		0.00	5,070,182.37
總計 Total		5,070,182.37		總計 Total		5,070,182.37	

於二零一六年二月二十六日會議通過
Aprovada na sessão de 26 de Fevereiro de 2016.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：李錫昌
0 Presidente: Lee Kam Cheong

代委員：朱國宏
0 Vogal, substituto: Chu Kuok Wang

委員：黃妙玲
A Vogal: Wong Mio Leng

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO

管理期間 Gerência: 2015/1/1 - 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		15,302,944.34				
出納活動 Operações de tesouraria		58,045,683.89				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	73,348,628.23			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0.00	1,761,600.00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0.00
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	520,555.80	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	337,523,751.85	報酬 Remunerações	01-01-02-01-00	0.00
社會房屋租金 Renda de habitações sociais	07-01-01-00	0.00	17,382,514.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-02-02-00	0.00
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0.00	9,286,175.00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0.00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	1,562,224.00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0.00
						54,658,300.40
						3,019,781.00
						50,359,273.00
						794,770.00
						905,732.00
						11,987,214.00

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	07-10-06-00	0.00	7,050.00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0.00	224,914.00
	08-09-00-00	0.00	166,090.29		工資 Salários	01-01-05-01-00	0.00	8,246,679.00
資本收入 Receitas de capital	09-06-03-00	0.00	262,401.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00	0.00	215,672.00
	14-00-00-00	0.00	1,174,636.05		重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00
出售公共房屋 Venda de habitações públicas 非從支付中扣減之退回 REPOSICOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	小計 (2) Sub-total (2)	0.00	369,646,997.99	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	75,840.00
					職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	1,300,938.00
				其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	300,271.00
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	11,042,460.00
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	10,385,628.00
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	29,840.00
				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	6,006,197.00
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	35,913.00
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	68,730.00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	9,984,660.00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	210,050.90
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da Licença especial	01-02-10-00-07	0.00	14,920.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	9,400.00
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	143,820.00
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	216,148.00
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	23,084.20
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	113,644.00
家庭津貼 Subsídio de família	01-05-01-00-00	0.00	4,459,210.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	122,850.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	2,500.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	12,834.30
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0.00	8,119.83
各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00	0.00	39,060.00
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	208,556.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	90,760.00
原料及附料 Materias-primas e subsidiarias	02-02-01-00-00	0.00	50,647.50
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	103,365.61
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	925,346.50

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0.00	102,037.80
			紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	32,019.00
			其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	189,555.20
			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	33,023,937.24
			電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	1,890,485.74
			水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	217,614.20
			衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	922,245.00
			管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	57,463,491.62
			不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	16,065.00
			其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	14,801.00
			交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	1,397,625.19
			招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	6,611.00
			廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	1,872,945.80
			在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	2,225,437.70
			研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	5,630,196.40
			技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	75,900.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	2,022,663.00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	241,000.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	254,290.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	96,395.00
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	40,951.00
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	59,340.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	37,997,712.00
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	27,746.90
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	3,475.30
不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00	456,235.46
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	8,781.00
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	50,280.00
其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	23,391.50
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	9,538,262.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	12,351,798.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	95,310.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
資本開支 Despesas de capital							
運輸物料 Material de transporte				07-09-00-00-00		0.00	336,800.00
機械及設備 Maquinaria e equipamento				07-10-00-00-00		0.00	6,295,910.00
小計 (1) Sub-total (1)						0.00	353,204,183.29
出納活動 Operações de tesouraria							
薪俸扣除 - 會費 (澳門公職人員協會) Desc. Venc. - Quota (ATPPM)	A00ATPPM 會費	9,568.00		薪俸扣除 - 會費 (澳門公職人員協會) Desc. Venc. - Quota (ATPPM)	A00ATPPM 會費		9,568.00
薪俸扣除 - 分期還款 (郵政儲金局) Desc. Venc. Reembolso em prestações (CEP)	A00CEP 還款	536,236.00		薪俸扣除 - 分期還款 (郵政儲金局) Desc. Venc. Reembolso em prestações (CEP)	A00CEP 還款		536,236.00
薪俸扣除 - 樓宇租金 (財政局) Desc. Venc. - Renda de casa (DSF)	A00DSF 樓宇租金	86,423.00		薪俸扣除 - 樓宇租金 (財政局) Desc. Venc. - Renda de casa (DSF)	A00DSF 樓宇租金		86,423.00
薪俸扣除 - 職業稅 (BOC 01-24-61-000057) Desc. Venc. - Imposto Profissional (BOC 01-24-61-000057)	A00DSF 職業稅	6,572,736.00		薪俸扣除 - 職業稅 (BOC 01-24-61-000057) Desc. Venc. - Imposto Profissional (BOC 01-24-61-000057)	A00DSF 職業稅		6,299,353.00
薪俸扣除 - 退休金, 撫卹金及公積金 Desc. Venc. - Comp. apos., Pens. sobr. e Fund. Previd.	A00FP 退休金	10,945,030.00		薪俸扣除 - 退休金, 撫卹金及公積金 Desc. Venc. - Comp. apos., Pens. sobr. e Fund. Previd.	A00FP 退休金		10,945,030.00
薪俸扣除 - 社會保障基金 (BOC 01-24-61-000015) Desc. Venc. - FSS (BOC 01-24-61-000015)	A00FSS 社保基金	74,550.00		薪俸扣除 - 社會保障基金 (BOC 01-24-61-000015) Desc. Venc. - FSS (BOC 01-24-61-000015)	A00FSS 社保基金		74,610.00
薪俸扣除 - 分期還款及會費 (澳門互助總會) Desc. Venc. - Reemb. em prest. e Quota (MGM)	A00MGM 還款/會費	85,332.00		薪俸扣除 - 分期還款及會費 (澳門互助總會) Desc. Venc. - Reemb. em prest. e Quota (MGM)	A00MGM 還款/會費		85,332.00
人員雜項 (BOC 01-24-61-000023) Diversos de pessoal (BOC 01-24-61-000023)	A00PDI 人員雜項	0.00		人員雜項 (BOC 01-24-61-000023) Diversos de pessoal (BOC 01-24-61-000023)	A00PDI 人員雜項		0.00
薪俸扣除 - 醫療費供款 (衛生局) Desc. Venc. - Assistência médica (SSM)	A00SSM 醫療費	641,130.00		薪俸扣除 - 醫療費供款 (衛生局) Desc. Venc. - Assistência médica (SSM)	A00SSM 醫療費		641,130.00
工程保證金 (BNU 001-803536-111-9) Cauções de obras (BNU 001-803536-111-9)	B50BNU 保證金	0.00		工程保證金 (BNU 001-803536-111-9) Cauções de obras (BNU 001-803536-111-9)	B50BNU 保證金		247,333.00
工程保證金 (BOC 01-25-61-000030) Cauções de obras (BOC 01-25-61-000030)	B50BOC 保證金	6,668,145.60		工程保證金 (BOC 01-25-61-000030) Cauções de obras (BOC 01-25-61-000030)	B50BOC 保證金		4,323,202.10

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
舖位按金 (BOC 01-25-61-000048) Depósitos de lojas (BOC 01-25-61-000048)	B50BOC 舖位按金	190,000.00	0.00
買賣二手社屋 (BOC 01-25-61-000022) Venda em segunda-mão de hab. social (BOC 01-25-61-000022)	B60BOC 二手社屋	0.00	105,570.19
重售經屋單位 (BOC 01-25-61-000080) Revenda de habitação económica (BOC 01-25-61-000080)	B60BOC 重售經屋	0.00	0.00
出售經屋樓款 (BOC 01-01-20-787281) Valor de habitação económica de venda (BOC 01-01-20-787281)	B60BOC 經屋樓款	684,472,970.00	726,970,820.00
無償讓給實體之管理費 (BOC 01-25-61- 000072) desp. de condomínio por ced. gratuita (BOC 01-25-61-000072)	B90BOC 無償管理	2,906,485.00	2,888,650.00
管理違例罰款 (BOC 01-25-61-000014) Multas de infrações administrativas (BOC 01-25-61-000014)	B90BOC 違例罰款	78,000.00	57,000.00
雜項 (BOC 01-25-61-000064) Diversos (BOC 01-25-61-000064)	B90BOC 雜項	3,274,212.00	3,408,883.10
經屋津貼 (CEP 301-1-1454) Subsídios de habitação económica (CEP 301-1-1454)	B90CEP 經屋津貼	0.00	0.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	756,679,140.39
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			31,745,759.04
出納活動 Operações de tesouraria			17,907,361.10
小計 (3) Sub-total (3)			49,653,120.14
合計 Subtotal		0.00	0.00
總計 Total		1,159,536,443.82	1,159,536,443.82

於二零一六年三月十八日會議通過
Aprovada na sessão de 18 de Março de 2016.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：山禮度
O Presidente: Arnaldo Ernesto dos Santos

委員：郭惠嫻
A Yogal: Kuoc Yai Han

委員：李潔如
A Yogal: Lei Kit U

委員：張東遠
O Yogal: Cheong Tong In

委員：鄭世安
O Yogal: Cheang Sai On

借方 Débito		金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	1,439,216.00		假期津貼 Subsidio de férias	0.00	3,040,700.70
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	4,172.60		額外工作 Trabalho extraordinario	0.00	150,733.80
資本收入 Receitas de capital					房屋津貼 Subsidio de residencia	0.00	1,832,010.00
非從支付中扣減之退回 REPOSTICOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	974.50		租賃津貼 Subsidio de arrendamento	0.00	176,400.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	82,736,914.50		職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	216,540.80
					其他 Outros	0.00	45,650.20
					服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie	0.00	16,572.00
					家庭津貼 Subsidio de familia	0.00	695,410.00
					各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	0.00	17,775.00
					服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	0.00	1,750.00
					日津貼 Ajudas de custo diarias	0.00	956,676.16
					其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	0.00	29,106.61
					各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	0.00	14,448.25
					燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	0.00	13,150.28
					辦事處消耗 Consumos de secretaria	0.00	236,246.28
					清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	0.00	18,208.10

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	89,030.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	87,097.10
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	311,218.65
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	191,740.00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	3,880.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	229,720.00
管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	621,668.00
由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	02-03-03-00-01	0.00	46,991.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	3,283,422.40
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	53,160.00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	625,277.50
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	387,708.01
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	328,995.50
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	109,782.60
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	11,550.00
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	1,981,368.13

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	1,215,805.56
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	15,092,935.80
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	26,521.50
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	60,000.00
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	7,850.76
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	70,177.63
				給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	747,545.30
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	76,570.50
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	4,971.00
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	2,300.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	26,010.00
				其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04	0.00	5,237,873.50
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	713.15
				資本開支 Despesas de capital			
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	414,216.60
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	75,776,140.17

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
職業稅 Imposto Profissional	5995	1,497,179.00		職業稅 Imposto Profissional	5995	1,465,218.00	
郵政儲金局-薪金墊支 C. E. P. -Adiant. de vencimento	702	173,004.00		郵政儲金局-薪金墊支 C. E. P. -Adiant. de vencimento	702	173,004.00	
退休金 Compensação de aposentação	800	2,618,936.70		退休金 Compensação de aposentação	800	2,618,936.70	
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885	167,537.00		公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885	167,637.00	
社會保障基金-員工供款 F. S. S. (cont. de trabalhador)	888	11,805.00		社會保障基金-員工供款 F. S. S. (cont. de trabalhador)	888	11,790.00	
公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911	65,079.00		公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911	113,160.00	
印花稅 Selo de Verba	5984	76,125.00		印花稅 Selo de Verba	5984	75,645.00	
其他 Outros	850	1,274,996.40		其他 Outros	850	1,129,716.40	
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	5,884,662.10	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	5,755,107.10
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			8,912,749.54
				出納活動 Operações de tesouraria			734,840.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	9,647,589.54
合計 Subtotal		0.00	91,178,836.81	合計 Subtotal		0.00	91,178,836.81
總計 Total			91,178,836.81	總計 Total			91,178,836.81

於二零一六年二月四日會議通過
Aprovada na sessão de 4 de Fevereiro de 2016.

行政委員會
O Conselho Administrativo

主席：陳穎雄
O Presidente : Chan Weng Hong

正選委員：Pedro Miguel R. C. das Neves (財政局代表)
0 Vogal Efectivo : Pedro Miguel R. C. das Neves, representante da DSF

正選委員：何曼秀
0 Vogal Efectivo : Ho Man Sao

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

澳門貿易投資促進局 INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

管理期間 Gerência: 2015/1/1 - 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		380,729,352.67				
出納活動 Operações de tesouraria		3,947,035.18				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	384,676,387.85			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
金融業務收費 Taxa sobre actividades financeiras e monetárias	03-01-18-00	0.00	5,283,333.00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	3,910,258.61	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	0.00
澳門貿易投資促進局 - 簽發貨物來源證 及出口證 IPIM - emissão de cert. origem,	05-01-02-08	0.00	98,046.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00
澳門貿易投資促進局 - 博彩撥款 IPIM - contribuição do jogo	05-01-02-09	0.00	48,048,000.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0.00	5,800.00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	5,600.00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00
						68,255,168.80
						1,034,011.20
						933,849.70
						1,019,040.00
						373,275.00
						5,884,756.60

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編碼 Classificação económica/ código	借方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
推廣經濟發展活動收益 Promoção de actividades económicas	07-08-10-00	0.00	17,680.00	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	5,934,131.80
	07-10-06-00	0.00	84.00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	23,475.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-10-00	0.00	6,845,373.43	額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	3,527,428.50
	07-10-99-00	0.00	3,951.00	房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	0.00	4,178,310.00
推廣經濟發展活動收益 Promoção de actividades económicas	08-08-00-00	0.00	3,000.00	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	19,464.00
	其他 Outras	09-18-00-00	0.00	3,000.00	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	14,920.00
私人電話 Telefones individuais					01-03-01-00-00	0.00	12,181.51
資本收入 Receitas de capital	14-00-00-00	0.00	216,775.30	家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	1,692,970.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	1,175,973.50
機械及設備 - 其他部門 Maquinaria e equipamento - outros sectores	非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	0.00	64,440,901.34	服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	268,167.00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	132,600.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00		日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	883,840.63
				其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0.00	3,774.40
				公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01	0.00	51,249.20
				辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	8,310.00
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	30,848.39

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	977,760.64
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0.00	56,269.30
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	226,455.91
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	190,214.90
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	3,734,333.60
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	937,810.00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	551.19
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	512,694.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	2,955,247.80
其他 Outros	02-03-02-02-99	0.00	360.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	25,449,493.80
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	72,396.00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	3,153,487.16
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	5,190,182.27
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	4,230,141.99
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	71,976.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	90,538.80
			人員 Pessoal	05-02-01-00-00	196,361.38
			物料 Material	05-02-02-00-00	1,221.00
			不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	22,290.00
			車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	11,659.00
			雜項 Diversos	05-02-05-00-00	24,035.31
			退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	128,952.00
			退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	27,879.00
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	59,460.00
			其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04	7,542,504.40
			兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	801.04
			偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	19,183.50
			資本開支 Despesas de capital		
			機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	2,877,812.76
			出資證券 Títulos de participação	09-01-03-00-00	21,870,000.00
			小計 (1) Sub-total (1)		287,366,625.61

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
社會保障基金 Fundo de Segurança Social	24801	32,265.00	32,265.00	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	24801	31,282.50	31,282.50
儲金局 C. E. P.	24806	512,681.00	512,681.00	儲金局 C. E. P.	24806	512,681.00	512,681.00
退休金 Compensação de aposentação	24810	58,020.00	58,020.00	退休金 Compensação de aposentação	24810	58,020.00	58,020.00
撫卹金 Pensão de sobrevivência	24811	6,456.00	6,456.00	撫卹金 Pensão de sobrevivência	24811	6,456.00	6,456.00
公積金 Fundo de Previdência	24812	13,940.00	13,940.00	公積金 Fundo de Previdência	24812	13,940.00	13,940.00
商業登記局 Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis	24816	84,357.00	84,357.00	商業登記局 Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis	24816	84,357.00	84,357.00
財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	24817A	657,506.00	657,506.00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	24817A	657,730.00	657,730.00
財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	24817B	2,349,414.00	2,349,414.00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	24817B	2,348,764.00	2,348,764.00
公職人員協會 A. T. F. P. M.	24819	4,080.00	4,080.00	公職人員協會 A. T. F. P. M.	24819	4,080.00	4,080.00
貿促局公積金 Fundo de Previdência - IPIM	24824	4,385,161.00	4,385,161.00	貿促局公積金 Fundo de Previdência - IPIM	24824	4,386,220.00	4,386,220.00
職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	24825	3,168,256.50	3,168,256.50	職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	24825	3,071,886.00	3,071,886.00
其他 Outras	26	3,781,679.93	3,781,679.93	其他 Outras	26	2,570,035.23	2,570,035.23
保證金 Cauções	268028	350,964.50	350,964.50	保證金 Cauções	268028	423,186.78	423,186.78
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	15,404,780.93	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	14,168,638.51
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			157,803,628.40
			5,183,177.60
		0.00	0.00
合計 Subtotal			464,522,070.12
總計 Total			464,522,070.12
		0.00	464,522,070.12
			157,803,628.40
			5,183,177.60
		0.00	0.00
合計 Subtotal			464,522,070.12
總計 Total			464,522,070.12

於二零一六年三月十五日會議通過
Aprovada na sessão de 15 de Março de 2016

行政管理委員會
O Conselho de Administração

主席：張祖榮
O Presidente: Cheong Chou Weng

執行委員：劉關華
A Vogal Executiva: Kuan Lau, Irene Ya

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

廉政公署 COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

管理期間 Gerência: 2015/1/1 - 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		14,901,562.35				
出納活動 Operações de tesouraria		185,412.80				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	15,086,975.15			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	69,016.94	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	76,803,982.90
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	162,898,092.70	85,231,965.07	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	1,996,555.90
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0.00	781.00	報酬 Remunerações	01-01-02-01-00	26,703,731.10
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	17.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-02-02-00	449,310.70
資本收入 Receitas de capital				報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	451,090.00
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	64,957.50	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	6,045,226.00

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
小計 (2) Sub-total (2)		162,898,092.70		123,134.60
		85,366,737.51		0.00
			年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00
			工資 Salários	2,653,471.10
			年資獎金 Prémio de antiguidade	96,361.60
			重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	686,873.50
			職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	153,918.30
			其他 Outras	16,475,856.00
			固定及長期招待費 Representação certa e permanente	755,713.90
			聖誕津貼 Subsidio de Natal	9,753,340.90
			假期津貼 Subsidio de férias	9,435,126.20
			不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	0.00
			出席費 Senhas de presença	0.00
			房屋津貼 Subsidio de residencia	7,022,310.00
			特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	0.00
			工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	564,240.00
			職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00
			私人電話 Telefones individuais	0.00
				14,220.00
				2,686.00
				80,448.40
				0.00
				0.00
				0.00
				160,626.40
				0.00
				427,605.60
				14,718.48

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	2, 621, 650.00	0.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	106, 200.00	506, 299.80
服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuario e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	56, 599.00
稅程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	58, 100.00
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	408, 417.18
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0.00	1, 523.42
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	231, 780.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	9, 957.70
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	169, 643.55
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	60, 206.00
燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	85, 779.73
彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	02-02-03-00-00	0.00	82, 500.00
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	836, 388.22
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	99, 613.70
食堂用品 Utensilios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	915.80
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	40, 230.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros			767, 597.90
各類資產 Diversos			6, 899, 331.55
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	1, 897, 355.71
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	3, 423.50
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	1, 075, 786.93
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	3, 510, 249.62
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	16, 473, 014.92
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	226, 272.00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	552, 454.80
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	1, 794, 877.60
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	387, 849.13
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	146, 484.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	4, 631, 862.30
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	755, 052.50
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	251, 100.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	613, 920.76

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		內容 Descritivo	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		
			研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	75,285.90
			文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	176,350.00
			銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	4,243.78
			其他 Outros	02-03-09-00-99	45,841.36
			社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	25,000.00
			給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	21,790.90
			人員 Pessoal	05-02-01-00-00	30,907.20
			物料 Material	05-02-02-00-00	26,461.55
			車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	41,043.70
			雜項 Diversos	05-02-05-00-00	14,485.00
			退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	4,823,341.00
			退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	14,383,516.00
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	77,790.00
			經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	05-04-00-00-10	12,615,523.30
			兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	490.40
			偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	14,500.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
資本開支 Despesas de capital			
運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	338,800.00
機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	14,701,055.03
小計 (1) Sub-total (1)		162,898,092.70	90,757,487.82
出納活動 Operações de tesouraria			
印花稅 Selos de verba	99-00-00-00-01	10,403.00	10,403.00
公證手續費 Taxas de emolumento	99-00-00-00-02	16,240.00	16,240.00
保證金 Cauções	99-00-00-00-03	122,400.80	45,388.00
社會保障基金 Fundo de Segurança Social	99-00-00-00-04	60.00	60.00
公積金 Fundo de Previdência	99-00-00-00-05	1,307.00	1,307.00
職業稅 Imposto Profissional	99-00-00-00-08	5,472,398.00	5,471,075.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as Festividades de Natal	99-00-00-00-09	58,950.00	58,950.00
其他 Diversos	99-00-00-00-99	1,161.70	1,161.70
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	5,682,920.50
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			9,510,812.04

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			263,748.60
			0.00
合計 Subtotal		162,898,092.70	106,136,633.16
總計 Total		269,034,725.86	106,136,633.16
			269,034,725.86
	出納活動 Operações de tesouraria		
	小計 (3) Sub-total (3)		9,774,560.64
	合計 Subtotal		
	總計 Total		

報告書 024/DGF/2016
Informação 024/DGF/2016

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção

廉政專員：張永春
O Comissário: Cheong Weng Chon

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0.00	0.00
衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	07-10-03-00	64,151,937.46	0.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	92,796.00	0.00
其他 Outras	07-10-99-00	644,800.00	0.00
醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	08-03-00-00	59,112,772.00	0.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	566,602.17	0.00
資本收入 Receitas de capital			
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		5,842,919,431.62	0.00
			137,342,554.80
			329,548.10
			0.00
			0.00
			136,170,853.10
			0.00
			130,585,978.40
			0.00
			239,428.00
			0.00
			253,338,569.70
			0.00
			62,241,503.20

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	1,509,458.00
出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	569,030.00
房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	98,134,590.00
租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	0.00	56,400.00
特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	1,186,694.50
放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	179,040.00
導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	9,360.00
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	4,990,417.50
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	6,430,116.60
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	324,488.68
膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - especie	01-03-02-00-00	0.00	2,570,867.00
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00	2,284,538.20
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	48,404,370.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	1,510,024.40
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	113,400.00
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	354,037.72

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0.00	174,291.18
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	1,790,328.80
其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	1,209,317.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	50,344.24
其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	23,540.00
工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0.00	212,554.00
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	2,550,354.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	7,916,414.10
原料及附料 Materias-primas e subsidiarias	02-02-01-00-00	0.00	71,135,296.01
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	4,942,741.77
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	11,281,392.95
膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	19,864,675.33
服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0.00	614,873.70
成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01	0.00	1,068,826,660.87
診療消耗品 Material de consumo clinico	02-02-07-00-02	0.00	149,888,997.27
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	7,471,187.25

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	14,785,085.23
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	902,834.34
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	11,271,132.62
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	62,318,361.49
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	58,749,539.70
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	1,779,004.90
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	34,975,322.20
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	54,859,473.47
由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	02-03-03-00-01	0.00	274,009,029.00
由澳門特別行政區以外實體提供之服務 Prestada por entidades fora da RAEM	02-03-03-00-02	0.00	283,417,742.56
其他 Outros	02-03-03-00-99	0.00	1,374,100.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	40,264,608.79
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	4,637,583.94
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	3,873,724.69
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	11,216,216.43
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	1,163,596.93

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	16,405,213.55
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	8,450,761.46
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	22,013,958.43
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	11,180,698.55
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	186,234.50
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	74,401,862.80
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	1,341,438.88
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	135,825.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	1,255,736.60
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	528,569.66
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	5,652,459.48
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	807,929,591.04
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	7,377,961.60
其他 Outras	04-04-00-00-99	0.00	10,378,823.68
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	10,677,844.89
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	142,788.50

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	242,598.00
			其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	365,937.90
			退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	94,606,348.00
			退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	145,538,478.00
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	1,030,880.00
			兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	258.43
			偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	329,479.00
			資本開支 Despesas de capital			
			樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0.00	5,163,771.00
			各項建設 Construções diversas	07-06-00-00-00	0.00	13,108,549.62
			運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	1,584,164.00
			機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	49,884,614.80
			小計 (1) Sub-total (1)		0.00	5,883,516,629.23
			出納活動 Operações de tesouraria			
			社會保障任意性制度的供款 Contrib. p/regime facult. Segurança Social	91862		262,800.00
			職業稅 - 去年多扣之退還 Imp. Prof. Ano Anterior - Desc. em Excesso	91551		1,809,591.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
市區住宅租金(財政局) RENTA PREDIOS URBANOS (DSF)	91652		2,510,276.00	市區住宅租金(財政局) RENTA PREDIOS URBANOS (DSF)	91652		2,510,276.00
不定期職業稅款 IMPOSTO PROFISSIONAL - DESCONTO EVENTUAL	91889		145,793.00	不定期職業稅款 IMPOSTO PROFISSIONAL - DESCONTO EVENTUAL	91889		106,758.00
職業稅-每月扣款 IMPOSTO PROFISSIONAL - DESCONTO MENSAL	91990		84,452,647.00	職業稅-每月扣款 IMPOSTO PROFISSIONAL - DESCONTO MENSAL	91990		79,863,190.00
職業稅-去年應扣之金額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL	91991		40,688.00	職業稅-去年應扣之金額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL	91991		40,688.00
徵收(澳門特別行政區預算) DE COBRANÇAS (OR)	91950		3,194,757.00	徵收(澳門特別行政區預算) DE COBRANÇAS (OR)	91950		3,194,757.00
醫療券 REPOSICAO - VALE DE SAUDE	91960		88,950.00	醫療券 REPOSICAO - VALE DE SAUDE	91960		88,950.00
儲金局-薪金墊支 CEP - ADIANTAMENTO DE VENCIMENTOS	91702		6,493,004.00	儲金局-薪金墊支 CEP - ADIANTAMENTO DE VENCIMENTOS	91702		6,493,004.00
公務員互助會-退休金入會費 MOM - PENSÃO APOSENTACAO - JOIA	91704		180.00	公務員互助會-退休金入會費 MOM - PENSÃO APOSENTACAO - JOIA	91704		180.00
公務員互助會-薪金貸款 MOM - ADIANTAMENTO DE VENCIMENTOS	91706		668,429.00	公務員互助會-薪金貸款 MOM - ADIANTAMENTO DE VENCIMENTOS	91706		668,429.00
退休金 COMPENSACAO APOSENTACAO	91800		42,575,803.00	退休金 COMPENSACAO APOSENTACAO	91800		42,575,803.00
撫卹金 PENSÃO SOBREVIVENCIA	91801		4,735,474.00	撫卹金 PENSÃO SOBREVIVENCIA	91801		4,735,474.00
公務員互助會-退休金(月費) MOM - PENSÃO APOSENTACAO (QUOTA)	91805		12,180.00	公務員互助會-退休金(月費) MOM - PENSÃO APOSENTACAO (QUOTA)	91805		12,180.00
公務員互助會-租金 MOM - RENDA DE CASA	91807		93,230.00	公務員互助會-租金 MOM - RENDA DE CASA	91807		93,230.00
扣押薪金 PENHORA DE VENCIMENTOS	91825		49,851.00	扣押薪金 PENHORA DE VENCIMENTOS	91825		49,851.00
警察福利會-會費 OBRA SOCIAL DA PSP - QUOTA	91827		6,185.00	警察福利會-會費 OBRA SOCIAL DA PSP - QUOTA	91827		6,185.00
海關福利會會費(月費) O. S. A. - QUOTA	91828		881.00	海關福利會會費(月費) O. S. A. - QUOTA	91828		881.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
澳門公職人員協會 ASSOCIACAO TRABALHADORES FUNCAO PUBLICA	91848		112,700.00	澳門公職人員協會 ASSOCIACAO TRABALHADORES FUNCAO PUBLICA	91848		112,700.00
各類存款-食物補助金(膳食費) DEPOSITOS DIVERSOS - PENSAO DE ALI	91854		17,480.00	各類存款-食物補助金(膳食費) DEPOSITOS DIVERSOS - PENSAO DE ALI	91854		17,480.00
社會保障強制性制度供款 CONTRI. P/REGIME OBRIG. SEGUR. SOCIAL	91888		491,760.00	社會保障強制性制度供款 CONTRI. P/REGIME OBRIG. SEGUR. SOCIAL	91888		471,840.00
退休基金會 - 公積金 F. PENSÕES-F. PREVIDENCIA	91994		71,810,848.00	退休基金會 - 公積金 F. PENSÕES-F. PREVIDENCIA	91994		71,810,848.00
退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. P-CONTRIB. RETROAOS P/FUNDO DE P	91995		958,475.00	退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. P-CONTRIB. RETROAOS P/FUNDO DE P	91995		958,475.00
保證金(本身預算) CAUCOES DE FORNECEDORES-ORCAM PRIVATIVO	93000		16,613,083.00	保證金(本身預算) CAUCOES DE FORNECEDORES-ORCAM PRIVATIVO	93000		13,390,242.90
保證金(政府投資發展開支計劃) CAUCOES DE FORNECEDORES - PIDDA	93100		0.00	保證金(政府投資發展開支計劃) CAUCOES DE FORNECEDORES - PIDDA	93100		113,990.40
工程後加擔保金 REFORCO DE CAUCAO PARA OBRAS	93300		778,344.80	工程後加擔保金 REFORCO DE CAUCAO PARA OBRAS	93300		0.00
保證金(病人) DEPOSITO DE CAUCAO - DOENTES	93500		9,252.00	保證金(病人) DEPOSITO DE CAUCAO - DOENTES	93500		0.00
兒科學術活動基金暫存 PREMIO P/ACCÕES FORMA. PEDIATRIA	93603		0.00	兒科學術活動基金暫存 PREMIO P/ACCÕES FORMA. PEDIATRIA	93603		0.00
聖誕聯歡入場券收入暫存 BILHETES DA FESTA DE NATAL	93601		165,520.00	聖誕聯歡入場券收入暫存 BILHETES DA FESTA DE NATAL	93601		165,520.00
醫學課程學費暫收(I) COBRANCA PROV. PROPINAS CURSOS MED. (	93604		0.00	醫學課程學費暫收(I) COBRANCA PROV. PROPINAS CURSOS MED. (	93604		1,020,000.00
醫學課程學費暫收(II) COBRANCA PROV. PROPINAS CURSOS MED. (	93605		0.00	醫學課程學費暫收(II) COBRANCA PROV. PROPINAS CURSOS MED. (	93605		222,391.40
信用卡積分回贈款項暫存 DEP. TEMP. DE PONTOS CONVERT.EM DINHEI	93606		216.00	信用卡積分回贈款項暫存 DEP. TEMP. DE PONTOS CONVERT.EM DINHEI	93606		216.00
財政局給予公務員子女的津貼 SUBSIDIO DA DSF A FILHOS DE FUNCIONA	94003		587,250.00	財政局給予公務員子女的津貼 SUBSIDIO DA DSF A FILHOS DE FUNCIONA	94003		587,250.00
其他機構付給衛生局員工之補償 COMP. PAGA POR OUTRAS ENT. A TRAB.	94005		47,489.90	其他機構付給衛生局員工之補償 COMP. PAGA POR OUTRAS ENT. A TRAB.	94005		47,489.90

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
財政局退回給員工之職業稅款 IMP. PRO. DEVOLV. PELA DSF		22,965,316.00	94008		22,965,316.00
現金分享計劃 PLANO COMPART. PEC. NO DESENV. ECON.		31,456,800.00	94010		31,456,800.00
調整帳項 DIVERSOS A REGULARIZAR		1,379,670.65	85002		1,281,006.15
返還開支 REPOSICAO DE DESPESAS		4,742.80	96000		4,742.80
調整公務信用咭費用 Regu. Enca. Cat. Cred. Serv		68,452.52	86001		77,253.07
小計 (3) Sub-total (3)	0.00	294,598,129.67		0.00	287,215,788.62
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte					
					199,504,181.35
					58,620,071.41
					258,124,252.76
合計 Subtotal	0.00	6,428,856,670.61		0.00	6,428,856,670.61
總計 Total	6,428,856,670.61			6,428,856,670.61	

於二零一六年四月十二日會議通過
Aprovada na sessão de 12 de Abril de 2016.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

局長: 李展潤
O Director: Lei Chin Ion

副局長: 郭昌宇
O Subdirector: Kuok Cheong U

副局長: 鄭成業
O Subdirector: Cheang Seng Ip

副局長: 何鈺珊
A Subdirectora: Ho Ioc San

財政局代表:
O Representante dos DSF: António João Terra Esteves

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU

管理期間 Gerência: 2015/1/1 - 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		182,690,108.62		
出納活動 Operações de tesouraria		48,638,004.61		
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	231,328,113.23	
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes
其他罰款及金燒上之制報 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	200,371.24	報酬 Remunerações
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	5,471,654.49	年資獎金 Prémio de antiguidade
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	1,424,515,200.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos
本身預算轉移 Transferências de orçamentos primitivos	05-01-03-02	0.00	105,185,634.42	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado
其他 Outras	05-03-00-99	0.00	3,163,408.82	聖誕津貼 Subsidio de Natal
私立機構 Instituições particulares	05-04-00-00	0.00	1,040,900.00	假期津貼 Subsidio de férias
				882,257,031.25
				0.00
				17,349,403.99
				0.00
				330,090.83
				0.00
				4,725,149.84
				0.00
				68,467,528.34
				0.00
				63,967,694.62

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	總分類/編號 Classificação económica/código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
外地 Exterior	05-06-00-00	0.00	1,352,851.80	不定期臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	4,893,135.90
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0.00	3,900.00	額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	6,307,320.03
其他房屋租金 Renda de outras habitações	07-01-02-00	0.00	108,842,515.01	輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	566,942.71
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0.00	71,730.00	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	173,300.00
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0.00	593,355.00	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	89,890.00
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0.00	5,625,781.08	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	39,548,143.39
其他 Outras	07-07-99-00	0.00	65,772.00	家具津貼 Subsidio de equipamento	01-02-10-00-03	0.00	10,000.00
教育及培訓 Ensino e formação	07-08-05-00	0.00	16,493,711.36	導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	5,440,366.45
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-08-07-00	0.00	47,334,520.24	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	3,072,543.94
其他 Outras	07-08-99-00	0.00	553,438.40	其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	10,193,281.03
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	375.00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	132,244.00
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	233,964,228.84	家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	17,489,300.64
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-10-07-00	0.00	9,485,640.50	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	450,760.00
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	657,611.00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	01-06-01-00-00	0.00	1,218.06
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	6,609,423.32	日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	1,906,918.88
醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	08-03-00-00	0.00	4,279,873.00	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0.00	31,261.68

		借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
賠償 Indemnizações	08-08-00-00	0.00	613,275.30	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	8,242,534.81	員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01
資本收入 Receitas de capital				其他 Outros	02-01-03-00-99
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	2,555,625.43	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	1,986,923,331.06	其他 Outros	02-01-04-00-99
				工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00
				辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00
				其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00
				原料及附料 Materias-primas e subsidiarias	02-02-01-00-00
				燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00
				膳食 Alimentação	02-02-05-00-00
				廠房、修理廠及化驗室用品 Utensilios fabris, officinais e de laboratório	02-02-07-00-05
				紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06
				其他 Outros	02-02-07-00-99
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			02-03-02-01-00	0.00	94,475,318.59
電費 Energia eléctrica			02-03-02-02-01	0.00	4,543,079.48
水及氣體費 Água e gás			02-03-02-02-02	0.00	35,592,412.27
衛生及清潔 Higiene e limpeza			02-03-02-02-03	0.00	47,694,522.31
管理費及保安 Condomínio e segurança			02-03-03-00-01	0.00	1,830,000.00
由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM			02-03-04-00-01	0.00	1,527,383.19
不動產 Bens imóveis			02-03-04-00-02	0.00	82,699.00
動產 Bens moveis			02-03-05-02-00	0.00	7,354,765.41
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos			02-03-05-03-00	0.00	19,428,700.85
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações			02-03-06-00-00	0.00	1,628,696.89
招待費 Representação			02-03-07-00-01	0.00	3,997,023.64
廣告費用 Encargos com anuncios			02-03-07-00-02	0.00	3,346,239.78
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM			02-03-07-00-03	0.00	1,202,632.61
在外地市場之活動 Acções em mercados externos			02-03-08-00-01	0.00	193,628,320.20
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução			02-03-08-00-02	0.00	2,198,703.55
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada			02-03-08-00-03	0.00	2,222,618.97
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas					

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	15,844,717.14
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	3,464,454.46
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	14,456,885.32
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	25,457,118.97
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	34,037,642.25
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	429,398.53
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	3,573,870.48
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	1,484,914.82
給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00	28,370.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	6,775,641.88
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	1,068,370.28
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	5,143,775.62
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	577,792.00
不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	2,856,818.00
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	19,679.60
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	82,485.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	6,770,314.23
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	518,790.00
				其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04	0.00	91,845,242.83
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	8,038.92
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	1,563,958.61
				資本開支 Despesas de capital			
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	795,639.00
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	41,795,062.75
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	2,169,571,070.82
				出納活動 Operações de tesouraria			
				電話費 Telefones	70-05-03-00-A	5,822.68	5,643.05
				員工公積金供款 Fundo de Previdência	80-04-00-00	46,359,632.35	46,360,518.43
				社會保障基金供款 Fundo de Segurança Social	80-05-00-00	259,245.00	259,410.00
				暫收項目 - 其他 Recettas eventuais - Diversos	80-07-01-00-A	82,147.20	74,918.17
				儲金局 - 薪金貸款 Caixa Económica Postal	80-07-08-00	1,850,281.00	1,850,281.00
				水費 Água	80-07-16-00-A	148,566.76	141,337.47

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
石油氣費 Gás	80-07-17-00-A		225,921.51	石油氣費 Gás	80-07-17-00-A		221,267.29
電費 Electricidade	80-07-18-00-A		1,232,290.95	電費 Electricidade	80-07-18-00-A		1,144,063.70
職業稅 (非本地居民) Imposto profissional (Não-residente)	80-08-01-00		711,026.00	職業稅 (非本地居民) Imposto profissional (Não-residente)	80-08-01-00		714,581.00
職業稅 (受僱人仕) Imposto profissional (Trabalhadores por conta de outrem)	80-08-02-00		40,594,727.00	職業稅 (受僱人仕) Imposto profissional (Trabalhadores por conta de outrem)	80-08-02-00		40,600,536.00
租賃按金 Deposito - Aluguer	80-01-01-00		0.00	租賃按金 Deposito - Aluguer	80-01-01-00		15,000.00
水錶按金 Deposito - Contadores de Água	80-01-04-00		0.00	水錶按金 Deposito - Contadores de Água	80-01-04-00		0.00
學生保證金 Caução dos estudantes	80-02-00-00		3,641,063.00	學生保證金 Caução dos estudantes	80-02-00-00		6,130,880.00
暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00-B		52,218,031.80	暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00-B		40,987,555.90
寄宿職員保證金 Caução para os residentes na hospedaria	80-07-34-00		130,500.00	寄宿職員保證金 Caução para os residentes na hospedaria	80-07-34-00		37,500.00
電話費 Telefones	70-05-03-00		0.00	電話費 Telefones	70-05-03-00		826.70
暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00		31,325,501.59	暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00		27,902,980.27
南聯教育基金 Emprestimos " Winsor "	80-07-04-00		0.00	南聯教育基金 Emprestimos " Winsor "	80-07-04-00		0.00
水費 Água	80-07-16-00		278,242.41	水費 Água	80-07-16-00		276,520.61
石油氣費 Gás	80-07-17-00		0.00	石油氣費 Gás	80-07-17-00		0.00
電費 Electricidade	80-07-18-00		5,446,733.49	電費 Electricidade	80-07-18-00		5,342,532.49
電子錢包 Porta-moedas electrónico	80-07-32-00		1,014,750.00	電子錢包 Porta-moedas electrónico	80-07-32-00		1,055,706.40

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
電話費 Telefones	70-05-03-00-B		0.00	電話費 Telefones	70-05-03-00-B		0.00
水費 Água	80-07-16-00-B		831.70	水費 Água	80-07-16-00-B		5.00
電費 Electricidade	80-07-18-00-B		0.00	電費 Electricidade	80-07-18-00-B		0.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	185,525,314.44	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	173,122,063.48
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			42,368.86
				出納活動 Operações de tesouraria			61,041,255.57
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	61,083,624.43
合計 Subtotal		0.00	2,403,776,758.73	合計 Subtotal		0.00	2,403,776,758.73
總計 Total		2,403,776,758.73		總計 Total		2,403,776,758.73	

於二零一六年三月十六日會議通過
Aprovada na sessão de 16 de Março de 2016.

財務管理委員會
Comissão de Gestão Financeira

財務管理委員會主席：趙偉教授
Presidente da Comissão de Gestão Financeira: Prof. Wei ZHAO

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

澳門理工學院 INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

管理期間 Gerência: 2015/1/1 - 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		8,867,770.88				
出納活動 Operações de tesouraria		12,322,423.98				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	21,190,194.86			
預算收入 Recettas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Recettas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
其他罰款及金燒上之制報 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	109,342.00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	168,927.67	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	561,711,416.00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0.00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos primitivos	05-01-03-02	0.00	1,680,335.80	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	0.00
體育設施 Instalações desportivas	07-02-01-00	0.00	1,322,780.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0.00	124,400.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
						4,712,363.20
						170,640.00
						277,706,090.00
						9,336,983.70
						2,396,527.90
						815,938.30

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編碼 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編碼 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0.00	109,440.00	職務主管及秘書 secretariado	01-01-07-00-03	0.00	2,186,983.30	01-01-07-00-03	0.00	2,186,983.30
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	513,870.00	其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	4,477,985.80	01-01-07-00-99	0.00	4,477,985.80
教育及培訓 Ensino e formação	07-08-05-00	0.00	1,540,347.90	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	23,880,054.30	01-01-09-00-00	0.00	23,880,054.30
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0.00	4,335.00	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	23,757,562.20	01-01-10-00-00	0.00	23,757,562.20
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-08-07-00	0.00	4,377,219.50	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	4,585,638.30	01-02-01-00-00	0.00	4,585,638.30
其他 Outras	07-08-99-00	0.00	254,667.40	額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	9,656,256.20	01-02-03-00-01	0.00	9,656,256.20
雜項 - 外地 Diversos - exterior	07-09-00-00	0.00	803,990.70	輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	237,507.40	01-02-03-00-02	0.00	237,507.40
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0.00	4,435,290.00	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	117,390.00	01-02-04-00-00	0.00	117,390.00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	21,976.00	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	16,111,100.20	01-02-06-00-00	0.00	16,111,100.20
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	73,860,947.00	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	92,488.00	01-02-10-00-06	0.00	92,488.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	92,657.63	導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	36,000.00	01-02-10-00-09	0.00	36,000.00
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	235,400.00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	933,240.00	01-02-10-00-10	0.00	933,240.00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	2,200,026.70	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	926,395.30	01-02-10-00-11	0.00	926,395.30
醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	08-03-00-00	0.00	1,416,044.00	其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	2,056,716.70	01-02-10-00-99	0.00	2,056,716.70
賠償 Indemnizações	08-08-00-00	0.00	75,366.10	私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	26,826.67	01-03-01-00-00	0.00	26,826.67
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	140,926.17	服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00	38,356.00	01-03-03-00-00	0.00	38,356.00

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
資本收入 Receitas de capital 機械及設備 - 其他部門 Maquinaria e equipamento - outros sectores 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS 小計 (2) Sub-total (2)						
		0.00	09-18-00-00	家庭津貼 Subsidio de familia	0.00	9,732,800.00
		0.00	14-00-00-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	0.00	380,500.00
		642,317.35		啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0.00	348,300.00
		0.00		日津貼 Ajudas de custo diarias	0.00	1,895,461.17
		655,848,834.92		其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	0.00	79,030.69
				各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	0.00	13,497,501.00
				員工宿舍 Alojamento de pessoal	0.00	255,368.00
				其他 Outros	0.00	232,471.00
				公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	0.00	1,462,564.90
				其他 Outros	0.00	37,422.00
				辦事處設備 Equipamento de secretaria	0.00	147,333.50
				其他耐用物品 Outros bens duradouros	0.00	499,169.00
			燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	0.00	68,975.86	
			辦事處消耗 Consumos de secretaria	0.00	2,242,337.50	
			服裝 Vestuario	0.00	442,780.00	
			清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	0.00	326,926.85	

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			12, 243, 124. 28
	02-03-08-00-01	0.00	0.00
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução			493, 716. 67
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	0.00
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	2, 551, 064. 95
教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	16, 985, 987. 59
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	12, 591, 527. 78
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	1, 036, 068. 52
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	3, 788, 531. 25
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	1, 277, 047. 35
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	489, 701. 80
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	3, 234, 051. 24
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	1, 477, 179. 40
給予本地區組織的共同分擔及會費 Participações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00	27, 500. 00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	5, 856, 674. 59
給予外地組織的共同分擔及會費 Participações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	202, 089. 01
其他 Outras	04-04-00-00-99	0.00	594, 649. 60
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	404, 406. 80

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	6,883.00
不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	97,668.90
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	28,037.40
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	28,505.07
其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	1,461,685.80
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	572,074.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	130,824.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	201,660.00
其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04	0.00	30,722,284.25
兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	9,243.53
偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	69,800.00
資本開支 Despesas de capital			
房屋 Habitações	07-02-00-00-00	0.00	525,362.40
樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0.00	293,650.00
機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	19,665,912.10
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	651,157,701.47

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			
學生生活費 Despesas diárias dos estudantes	2101000000	180,000.00	360,000.00
高等課程學生保證金 Cauções - cursos superiores	2102000000	0.00	0.00
學生住宿保證金 Cauções - alojamento dos estudantes	2103000000	202,910.00	211,318.00
供應商提交之保證金 Cauções pagas pelos fornecedores	2202000000	2,403,796.10	632,637.80
財政局 - 職業稅扣除 (第一組) D. S. F. - descontos dos impostos profissionais (1o grupo)	2401000000	13,769,337.00	13,477,361.00
財政局 - 職業稅扣除 (非本地居民職業 稅) D. S. F. - descontos dos impostos prof. (não Macau residentes)	2402000000	338,207.00	323,980.00
財政局 - 其他 D. S. F. - outros	2409000000	9,167,297.00	9,286,705.00
社會保障基金 Fundo de Segurança Social	2422000000	98,415.00	99,825.00
薪俸扣除 - 公積金、退休及撫卹制度 Descontos nos vencimentos - Previdência, Reg. Apos. e Sobrev.	2501000000	17,423,183.71	17,420,908.51
薪俸扣除 - 其他 Descontos nos vencimentos - outros	2502000000	853,591.00	853,591.00
社會保障基金 - 非薪俸扣除 Fundo de Segurança Social - não descontos nos vencimentos	2503000000	2,970.00	3,315.00
非本地居民職業稅 - 非薪俸扣除 Imp. prof. não Macau residente - não descontos nos vencimentos	2504000000	6,000.00	10,916.00
預算所代收之收入 - 其他 Receitas em trânsito a liquidar - outras	2505000000	272,781.00	272,781.00
圖書館讀者保證金 Cauções - leitores da biblioteca	2601000000	16,000.00	17,000.00
智能卡增值費 O cartão inteligente e o respectivo carregamento	2602000000	0.00	0.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
各類暫收款 Creditores diversos	2699000000		13,347,335.36	各類暫收款 Creditores diversos	2699000000		12,403,925.01
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	58,081,823.17	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	55,374,263.32
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			13,558,904.33
				出納活動 Operações de tesouraria			15,029,983.83
合計 Subtotal 總計 Total		0.00	735,120,852.95	合計 Subtotal 總計 Total		0.00	735,120,852.95
			735,120,852.95				735,120,852.95

於二零一六年三月二十一日會議通過
Aprovada na sessão de 21 de Março de 2016

理事會

0 Conselho de Gestão

院長：李向玉

0 Presidente: Lei Heong Lok

副院長：嚴肇基

0 Vice-Presidente: Im Sio Kei

秘書長：陳偉翔

0 Secretário-Geral: Chan Wai Cheong

財政局代表：張祖強

0 Representante da D. S. F. : Chang Tou Keong Michel

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

體育發展基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DESPORTIVO

管理期間 Gerência: 2015/1/1 - 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		54,676,353.93				
出納活動 Operações de tesouraria		4,213,635.30				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	58,889,989.23			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	207,123.30	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	416,232,294.72	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02	0.00	1,772,681.00	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00
其他 Outras	05-03-00-99	0.00	2,850,000.00	其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00
體育設施 Instalações desportivas	07-02-01-00	0.00	607,367.50	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	02-01-06-00-00	0.00
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0.00	18,572,780.70	辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他設施 Outras instalações	0.00	555,200.00	07-04-99-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	0.00	2,586,231.20
機械及設備 Máquinas e equipamentos	0.00	3,500.00	07-05-01-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0.00	1,954,897.50
其他 Outras	0.00	11,800.00	07-05-99-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	0.00	76,188.65
機械及設備 Máquinas e equipamentos	0.00	204,500.00	07-07-01-00	膳食 Alimentação	0.00	365,100.27
物業管理 Gestão imobiliária	0.00	1,134,000.00	07-08-08-00	服裝 Vestuário	0.00	2,917,163.00
其他 Outras	0.00	300,000.00	07-08-99-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	0.00	182,379.80
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	0.00	20,419,305.90	07-10-02-00	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	0.00	441,256.14
衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	0.00	161,258.00	07-10-03-00	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	0.00	1,190,908.40
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	0.00	38,500.00	07-10-06-00	其他 Outros	0.00	4,136,298.44
資本收入 Receitas de capital				各類資產 Diversos	0.00	38,286,674.09
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	0.00	8,214,109.54	14-00-00-00	電費 Energia eléctrica	0.00	37,090,516.70
	0.00	471,284,420.66		水及氣體費 Água e gás	0.00	4,438,520.60
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	0.00	11,492,265.40
				管理費及保安 Condomínio e segurança	0.00	15,453,377.40
				不動產 Bens imóveis	0.00	2,753,215.16
				動產 Bens móveis	0.00	847,202.33
小計 Sub-total	(2)	(2)				

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			02-03-05-02-00	0.00	288,790.87
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos			02-03-05-03-00	0.00	3,498,519.92
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações			02-03-06-00-00	0.00	1,108,763.56
招待費 Representação			02-03-07-00-01	0.00	6,870,699.80
廣告費用 Encargos com anúncios			02-03-07-00-02	0.00	8,793,329.80
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM			02-03-07-00-03	0.00	1,871,314.49
在外地市場之活動 Acções em mercados externos			02-03-08-00-01	0.00	4,265,790.55
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução			02-03-08-00-02	0.00	153,208.43
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada			02-03-08-00-03	0.00	296,460.00
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas			02-03-08-00-05	0.00	7,464,790.85
教學 Formação académica			02-03-08-00-99	0.00	17,315,977.76
其他 Outros			02-03-09-00-02	0.00	4,925,846.20
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados			02-03-09-00-03	0.00	9,038,251.24
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas			02-03-09-00-06	0.00	54,867.51
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente			02-03-09-00-99	0.00	15,204,208.70
其他 Outros			04-01-05-00-32	0.00	11,051,262.27
澳門國際龍舟賽 Regatas Internacionais de Barcos- Dragão, Macau					

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
澳門國際馬拉松 Maratona Internacional de Macau	04-01-05-00-34	0.00	9,592,822.43
暑期活動 Actividades de Férias	04-01-05-00-57	0.00	14,875,171.60
國慶日體藝匯演 Espectáculo por ocasião do Dia de Implantação da RPC	04-01-05-00-64	0.00	11,895,500.70
慶祝澳門特別行政區成立體藝匯演 Espectáculo por ocasião do Dia de Implantação da RAEM	04-01-05-00-65	0.00	19,994,138.70
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	167,300,014.00
企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	1,778,000.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	6,605,600.00
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	10,568.61
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	3,194,201.00
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	488,387.70
其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	38,365.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	78,865.00
兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	1,202.31
資本開支 Despesas de capital			
各項建設 Construções diversas	07-06-00-00-00	0.00	7,217,663.00
機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	3,557,870.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	465,285,131.98
保證金 Garantia Bancária	0001		6,364,790.60	出納活動 Operações de tesouraria	0001		2,082,045.50
從薪俸及工作之扣除 De descontos em venc. e salários	0002		96,347.00	從薪俸及工作之扣除 De descontos em venc. e salários	0002		97,697.00
社會保障基金 F. S. S.	0003		32,107.50	社會保障基金 F. S. S.	0003		32,092.50
其他 Outros	9999		106,430.00	其他 Outros	9999		156,430.00
小計 (3) Sub-total (3)			0.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,368,265.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			60,675,642.61
				出納活動 Operações de tesouraria			8,445,045.40
合計 Subtotal		0.00	536,774,084.99	合計 Subtotal		0.00	536,774,084.99
總計 Total			536,774,084.99	總計 Total		536,774,084.99	

於二零一六年二月十八日會議通過
Aprovada na sessão de 18 de Fevereiro de 2016.

行政管理委員會
0 Conselho de Administração.

行政管理委員會主席：戴祖義
Presidente do Conselho Administrativo: José Tavares

行政管理委員會委員：潘永權
Membro do Conselho Administrativo: Pun Weng Kun

行政管理委員會委員：劉楚遠
Membro do Conselho Administrativo: Lau Cho Un

行政管理委員會委員：吳潮欣
Membro do Conselho Administrativo: Ng Chio Ian

行政管理委員會委員：林宇杰
Membro do Conselho Administrativo: Lam U Kit

		借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	62,916.50	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	26,853.10		
資本收入 Receitas de capital				手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	02-01-04-00-03	0.00	1,246,932.10		
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	331,620.22	辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	3,500.00		
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	408,585,472.14	其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	283,014.80		
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	3,581,460.70		
				膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	176,815.55		
				服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0.00	325,542.90		
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	151,803.30		
				廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	58,602.00		
				紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	384,272.40		
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	2,332,448.83		
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	3,945,071.44		
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	1,987,531.48		
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	485,212.74		
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	3,310,534.00		
				管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	12,702,122.96		

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	7,322,814.19
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	1,678,723.87
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	5,159,113.16
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	7,874,634.98
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	598,287.20
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	458,352.20
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	14,106,004.31
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	1,784,856.66
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	9,872,186.55
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	439,920.74
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	4,538,122.20
教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	8,004,605.80
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	93,458,148.87
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	394,531.61
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	8,010,900.80
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	36,636,586.44

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente				02-03-09-00-06	0.00	314,659.51
其他 Outros				02-03-09-00-99	0.00	6,389,417.84
澳門藝術節 Festival de Artes de Macau				04-01-05-00-36	0.00	24,301,641.87
澳門國際音樂節 Festival Internacional de Música de Macau				04-01-05-00-38	0.00	31,195,807.18
社團及組織 Associações e organizações				04-02-00-00-02	0.00	52,946,045.14
給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM				04-02-00-00-03	0.00	500.00
企業 Empresas				04-03-00-00-01	0.00	769,966.83
家庭及個人 Famílias e indivíduos				04-03-00-00-02	0.00	15,870,859.90
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior				04-04-00-00-02	0.00	9,734.90
人員 Pessoal				05-02-01-00-00	0.00	324,431.31
物料 Material				05-02-02-00-00	0.00	240,816.60
不動產 Imóveis				05-02-03-00-00	0.00	37,428.00
雜項 Diversos				05-02-05-00-00	0.00	71,205.00
其他 Outras				05-03-00-00-99	0.00	134,010.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)				05-04-00-00-02	0.00	328,552.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)				05-04-00-00-03	0.00	93,030.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	1,972.73
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	204,941.91
				資本開支 Despesas de capital			
				樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0.00	913,578.00
				各項建設 Construções diversas	07-06-00-00-00	0.00	25,251,293.10
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	10,764,780.10
				其他投資 Outros investimentos	07-12-00-00-00	0.00	200,000.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	406,623,356.00
				出納活動 Operações de tesouraria			
			2,103,457.00	各類就源繳款項 Despesas de retenção na fonte	220000-A001		2,051,879.00
			489,164.00	退回職業稅及其他 Reposições de Imposto Profissional e Outros	239000-A001		489,164.00
			983,266.50	保證金 Cauções	235000-A001		448,358.10
			0.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,989,401.10
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			30,034,418.68
				出納活動 Operações de tesouraria			1,643,285.10

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES

管理期間 Gerência: 2015/1/1 - 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		483,373.10			
出納活動 Operações de tesouraria		153,885.00			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	637,258.10		
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais	
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes	
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	36,541,225.50	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	36,541,225.50	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00
				報酬 Remunerações	0.00
				年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00
				薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00
				年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	0.00
					1,994,209.70
					37,920.00
					10,020,095.70
					217,618.80
					2,167,948.00
					49,111.70

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
工資 Salários	01-01-05-01-00	0.00	1,123,963.70
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00	0.00	23,700.00
重慶薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	27,822.10
委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	66,360.00
職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	228,310.20
其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	180,000.00
聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	1,286,449.20
假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	1,239,905.00
不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	7,584.00
額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	511,574.70
錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	85,140.00
出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	52,140.00
房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	1,327,200.00
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	31,080.00
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	17,002.80
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	3,216.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	500,860.00
				服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	130,832.00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	11,100.00
				日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	75,561.70
				其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0.00	10,513.70
				書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	100.00
				辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	2,435.00
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	16,534.10
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	241,685.10
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeccção	02-02-07-00-03	0.00	23,003.70
				紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	34,528.00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	212,154.50
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	1,406,376.50
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	377,500.00
				水及氣體費 Água e gas	02-03-02-02-01	0.00	2,150.00
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	194,760.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	271,530.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	3,751,314.20
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	69,802.30
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	591,908.90
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	18,860.10
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	43,756.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	2,900,341.30
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	41,961.40
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	1,071,033.20
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	161,839.00
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	11,500.00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	331,703.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	41,140.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	1,710.20
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	4,670.00
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	37,588.60

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	20,076.80
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	4,200.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	4,205.10
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	1,000.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev.	05-04-00-00-01	0.00	718,758.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	1,776,399.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	14,280.00
				資本開支 Despesas de capital			
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	269,800.00
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	440,902.40
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	36,538,725.40
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
職業稅 Imposto Profissional	220006		539,745.00	職業稅 Imposto Profissional	220006		517,215.00
社會保障基金 Fundo de Segurança Social	220002		7,140.00	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	220002		7,125.00
退休基金會-退休金及撫恤金供款 FP-Comp. de aposentação e pensões de sobrevivência	220003		359,379.00	退休基金會-退休金及撫恤金供款 FP-Comp. de aposentação e pensões de sobrevivência	220003		359,379.00
退休基金會-公積金供款 CFP- Comp. de previdência	220004		888,286.00	退休基金會-公積金供款 CFP- Comp. de previdência	220004		888,286.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
公務人員醫療費 Assistência a funcionários	220001		76,798.00	公務人員醫療費 Assistência a funcionários	220001		76,798.00
郵政儲金局-薪金墊支 C. E. P.-Adiantamento de vencimentos	220005		180,000.00	郵政儲金局-薪金墊支 C. E. P.-Adiantamento de vencimentos	220005		180,000.00
2015年度現金分享計劃 Plano de comparticipação de 2015	239002		423,000.00	2015年度現金分享計劃 Plano de comparticipação de 2015	239002		423,000.00
2015年度聖誕禮物經費 Apoio para prenda de Natal de 2015	239001		4,500.00	2015年度聖誕禮物經費 Apoio para prenda de Natal de 2015	239001		4,500.00
2014年度多繳職業稅之退回 Restituicao do Imposto Profissional de 2014	239003		8,337.00	2014年度多繳職業稅之退回 Restituicao do Imposto Profissional de 2014	239003		8,337.00
2013年度職業稅百分之六十稅款之退回 Programa de devolucao de 60% do Impostio Profissional do ano	239004		175,790.00	2013年度職業稅百分之六十稅款之退回 Programa de devolucao de 60% do Impostio Profissional do ano	239004		175,790.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	2,662,975.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,640,430.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			485,873.20
				出納活動 Operações de tesouraria			176,430.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	662,303.20
合計 Subtotal		0.00	39,841,458.60	合計 Subtotal		0.00	39,841,458.60
總計 Total			39,841,458.60	總計 Total			39,841,458.60

於二零一六年二月二十五日會議通過
Aprovada na sessão de 25 de Fevereiro de 2016.

執行委員會

A Comissão Executiva

主席：黃翰寧

O Presidente: Wong Hon Neng

全職委員：陳漢生

O Vogal a Tempo Inteiro: Chan Hon Sang

非全職委員：吳燕天

O Vogal a Tempo Parcial: Ng In Tin

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

管理期間 Gerência: 2015/1/1 - 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		13,177,525.14			
出納活動 Operações de tesouraria		5,697,946.35			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	18,875,471.49		
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	0.02	01-01-01-01-00	12,006,721.90
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	178,109,569.00	01-01-01-02-00	584,442.00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02	0.00	38,000,000.00	01-01-02-01-00	13,910,460.90
其他 Outras	05-03-00-99	0.00	3,955,710.00	01-01-02-02-00	292,774.00
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0.00	13,166,117.90	01-01-03-01-00	93,607,701.90
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	46,862,034.52	01-01-03-02-00	1,739,974.70

		借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
停車場收入 Receita dos auto-silos	07-10-13-00	0.00	173,964.00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	6,301,094.10	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00
資本收入 Receitas de capital	14-00-00-00	0.00	251,032.68	工資 Salários	01-01-05-01-00
非從支付中扣減之還回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS		0.00	286,819,522.22	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00
小計 (2) Sub-total (2)				重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00
				委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02
				職務主管及秘書 Chefiás funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03
				其他 Outras	01-01-07-00-99
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00
				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00
				租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02
				導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	197,678.80
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	9,084.00
服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	126,163.90
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	4,605,310.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	354,430.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	57,900.00
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	461,466.50
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0.00	305,372.70
其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	553,135.00
公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01	0.00	14,658.02
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	319,941.27
其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	4,972.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	144,853.65
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	716,233.79
膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	5,538,216.05
服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0.00	116,113.00

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
			清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0.00	316,312.70
			食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	297,940.80
			紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	44,855.70
			其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	1,392,627.68
			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	10,325,495.08
			電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	5,765,091.04
			水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	220,738.80
			衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	7,208,093.75
			管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	6,075,677.90
			不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	19,039,807.60
			動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	151,784.76
			其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	828,173.80
			交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	2,490,518.28
			招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	153,080.13
			廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	2,224,040.22
			在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	613,265.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			雜項 Diversos	05-02-05-00-00	24,448.00
			其他 Outras	05-03-00-00-99	433,004.00
			退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	2,423,370.00
			退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	15,939,691.00
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	103,380.00
			偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	42,530.00
			資本開支 Despesas de capital		
			運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	199,800.00
			機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	8,912,075.98
			小計 (1) Sub-total (1)		284,463,664.83
			出納活動 Operações de tesouraria		
			職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - desc. mensal	990	4,449,926.00
			職業稅 - 去年應扣之差額 Imp. Prof. ano anterior - desc. adicional	991	9,289.00
			職業稅 - 去年多扣之退還 Imp. Prof. ano anterior - desc. em excesso	992	-86,664.00
			社會保障基金 - 任意性制度 FSS - Regime Facultativo	862	4,770.00
			社會保障基金 Fundo de Segurancan Social	888	51,690.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
醫療費扣除 Assistencia a Funcionarios	651		605,791.00	醫療費扣除 Assistencia a Funcionarios	651		605,791.00
儲金局 - 薪俸貸款 Caixa Economica Postal - Adiant Venc.	702		212,362.00	儲金局 - 薪俸貸款 Caixa Economica Postal - Adiant Venc.	702		212,362.00
退休金供款 Compensacao de Aposentacao	800		1,090,397.00	退休金供款 Compensacao de Aposentacao	800		1,090,397.00
撫卹金供款 Pensao de Sobrevivencia	801		121,288.00	撫卹金供款 Pensao de Sobrevivencia	801		121,288.00
退休基金會 - 公積金供款 F. Pensoes - F. Previdencia	994		7,927,809.00	退休基金會 - 公積金供款 F. Pensoes - F. Previdencia	994		7,927,809.00
退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. Pensoes - Cont. Retro. p/F. Prev.	995		42,856.00	退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. Pensoes - Cont. Retro. p/F. Prev.	995		42,856.00
澳門公職人員協會會費 Ass. dos Trabalhadores da Func. Publica de Macau	848		720.00	澳門公職人員協會會費 Ass. dos Trabalhadores da Func. Publica de Macau	848		720.00
職業稅退稅 Restituicao do imposto profissional	111		1,494,495.00	職業稅退稅 Restituicao do imposto profissional	111		1,494,495.00
圖書館按金 Depositos de biblioteca	101		3,000.00	圖書館按金 Depositos de biblioteca	101		0.00
課程獎學金 Bolsa de estudo	102		0.00	課程獎學金 Bolsa de estudo	102		2,850,720.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades natalicias	103		130,950.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades natalicias	103		130,950.00
現金分享計劃 Plano de participacao pecuniaria	104		2,638,800.00	現金分享計劃 Plano de participacao pecuniaria	104		2,638,800.00
保證金 Caucoes	106		741,684.30	保證金 Caucoes	106		529,553.20
學生類按金 Depositos de estudo	109		0.00	學生類按金 Depositos de estudo	109		0.00
望廈迎賓館客人按金 Depositos de Pousada de Mong-Ha	110		497,185.00	望廈迎賓館客人按金 Depositos de Pousada de Mong-Ha	110		497,215.00
澳門通增值服務 Macau Pass serviço de valor acrescentado	112		1,210,650.00	澳門通增值服務 Macau Pass serviço de valor acrescentado	112		1,210,650.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	21,435,098.30
			0.00
			23,782,347.20
			15,533,382.53
			3,350,697.45
			18,884,079.98
合計 Subtotal		0.00	327,130,092.01
總計 Total		327,130,092.01	327,130,092.01
			0.00
			327,130,092.01

於二零一六年三月二十九日會議通過
Aprovada na sessão de 29 de Março de 2016.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃竹君
Presidente: Vong Chuk Kwan

委員：李天碩
Vogal: Lei Tin Sek

委員：甄美娟
Vogal: Ian Mei Kun

委員：羅嘉賢
Vogal: Lo Ka In Helena

委員：陳美霞
Vogal: Chan Mei Ha

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

澳門公共行政福利基金 FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU

管理期間 Gerência: 2015/1/1 - 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		3,640,389.06				
出納活動 Operações de tesouraria		0.00				
小計 (1) Sub-total (1)		3,640,389.06				
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
其他罰款及金贖上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	2,039.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	683.12	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	14,126,000.00	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	02-01-04-00-01	0.00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02	0.00	135,714.00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	3,340,415.00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	182,250.00	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00
						92,430.00
						87,150.00
						52,217.80
						800.00
						66,169.00
						3,000.00

		借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	12,313.10	其他 Outros	02-02-07-00-99
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-10-07-00	0.00	346,220.00	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	11,724,183.70	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	876,911.70	水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	30,746,729.62	衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03
				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00
				招待費 Representação	02-03-06-00-00
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06
				其他 Outros	02-03-09-00-99
				體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	04-01-02-03-32
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria	不動產 Imoveis		0.00
	雜項 Diversos		0.00
	其他 Outras		0.00
	資本開支 Despesas de capital		
	機械及設備 Maquinaria e equipamento		0.00
	小計 (1) Sub-total (1)		0.00
	出納活動 Operações de tesouraria		
	轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		
	本身資源 De recursos próprios		1,683,725.18
	出納活動 Operações de tesouraria		0.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	
合計 Subtotal		0.00	34,387,118.68
總計 Total		34,387,118.68	34,387,118.68

於二零一六年二月十五日會議通過
Aprovada na sessão de 15 de Fevereiro de 2016.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：高炳坤
Presidente: Kou Peng Kuan

委員：梁少峰
Vogal: Leong Sio Fong

委員：林宇杰
Vogal: Lam U Kit

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0.00	1,382.00
			食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	49,997.40
			紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	577,388.30
			其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	65,524.00
			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	56,926.00
			不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	5,340.00
			交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	3,392.20
			在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	1,200.00
			其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	266,706.80
			文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	849,130.00
			其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	311.00
			家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	2,277,100.00
			人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	39,670.00
			其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	222.00
			資本開支 Despesas de capital			
			機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	49,935.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			0.00
		小計 (1) Sub-total (1)	6,393,363.20
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
		本身資源 De recursos próprios	821,068.10
		出納活動 Operações de tesouraria	0.00
		小計 (3) Sub-total (3)	821,068.10
合計 Subtotal		合計 Subtotal	0.00
總計 Total		總計 Total	7,214,431.30
			7,214,431.30

於二零一六年二月二十四日會議通過
Aprovada na sessão de 24 de Fevereiro de 2016.

行政管理委員會
0 Conselho de Administração.

主席：梁毓森
0 Presidente: Leong Lok Sam

副主席：鄒家昌
Vice-Presidente: Chao Ka Cheong

第一秘書：區耀榮
1.º Secretário : Au Io Weng

第二秘書：李榮健
2.º Secretário: Li Veng Kin

委員：雷傑堂
Vogal: Loi Wai Tong

借方 Débito		借方 Crédito			
		經濟分類/ 總號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	經濟分類/ 總號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 總號 Classificação económica/ código		金額 Importâncias	經濟分類/ 總號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	3,150,166.60	01-01-03-03-00	0.00
		年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	41,448.70	01-01-03-04-00	0.00
		工資 Salários	1,675,562.00	01-01-05-01-00	0.00
		年資獎金 Prémio de antiguidade	49,401.30	01-01-05-02-00	0.00
		重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	291,022.90	01-01-06-00-00	12,179.20
		其他 Outras	5,380,735.40	01-01-07-00-99	0.00
		固定及長期招待費 Representação certa e permanente	782,617.20	01-01-08-00-00	0.00
		聖誕津貼 Subsidio de Natal	5,307,009.60	01-01-09-00-00	0.00
		假期津貼 Subsidio de férias	5,127,153.00	01-01-10-00-00	0.00
		額外工作 Trabalho extraordinario	273,478.90	01-02-03-00-01	36,180.30
		房屋津貼 Subsidio de residencia	3,163,950.00	01-02-06-00-00	0.00
		特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	0.00	01-02-10-00-06	61,730.40
		私人電話 Telefones individuais	0.00	01-03-01-00-00	48,395.03
		服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	0.00	01-03-03-00-00	44,904.90
		家庭津貼 Subsidio de familia	1,420,370.00	01-05-01-00-00	0.00
		各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	31,770.00	01-05-02-00-00	0.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	59,000.00	8,800.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	428,982.10	242,400.90
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	5,251.70	1,168.60
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	17,461.70
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	40,524.06
其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	11,107.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	39,974.16
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	236,894.14
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	29,138.43
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	86,385.90
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	120,286.90
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	754,368.13
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	490,980.00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	11,860.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	299,152.00
管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	1,158,504.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	5,560,320.90
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	1,600,668.90
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	355,561.90
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	194,955.50
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	32,864.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	18,300.00
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	88,773.70
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	46,348.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	118,047.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	3,264.22
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	26,446.40
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	20,000.00
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	14,559.90
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	1,700.00
不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	5,200.00
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	11,271.60

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	金額 Importâncias		金額 Importâncias
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código
合計 Subtotal	84,925,927.90	27,374,345.16	
總計 Total	112,300,273.06		
		小計 (3) Sub-total (3)	346,255.49
		合計 Subtotal	84,925,927.90
		總計 Total	112,300,273.06

二零一六年三月二十三日
de Março de 2016

審計署
Comissariado da Auditoria

審計長辦公室主任: 何慧卿
Chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria: Ho Wai Heng

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

檢察長辦公室 GABINETE DO PROCURADOR

管理期間 Gerência: 2015/1/1 - 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		8,250,744.29			
出納活動 Operações de tesouraria		2,607,977.00			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	10,858,721.29		
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	0.06	01-01-01-01-00	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	361,142,335.92	01-01-01-02-00	0.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	2,106.00	01-01-02-01-00	0.00
資本收入 Receitas de capital					
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	1,146,608.60	01-01-02-02-00	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	362,291,050.58	01-01-03-01-00	0.00
				01-01-03-02-00	0.00
					115,797,292.50
					3,522,466.50
					31,206,537.50
					870,556.40
					3,928,268.50
					119,941.60

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	315,198.40
放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da Licença especial	01-02-10-00-07	0.00	544,440.00
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	260,880.00
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	1,170,394.90
其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	227,520.00
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	65,222.73
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00	421,984.00
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	4,319,990.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	78,210.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	94,700.00
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	451,131.19
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0.00	41,328.10
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	11,639,763.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	3,119.00
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	194,548.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	140,098.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	175,225.70
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	769,142.92
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	179,798.00
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	145,647.60
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	272,293.00
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	75,890.55
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	257,096.30
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	128,299.20
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	1,847.68
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	206,352.80
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	20,000.00
給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00	500.00
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	27,112.77
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	26,602.30
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	27,778.60
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	131,604.90

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			雜項 Diversos	05-02-05-00-00	7,920.00
			其他 Outras	05-03-00-00-99	300.00
			退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev.	05-04-00-00-01	21,162,142.00
			(parte patronal)		
			退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	9,992,378.00
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	67,710.00
			偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	1,400.00
			資本開支 Despesas de capital		
			運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	3,202,865.00
			機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	1,325,582.60
			小計 (1) Sub-total (1)		363,507,638.67
出納活動 Operações de tesouraria			出納活動 Operações de tesouraria		
政府房屋租金 Renda de prédios Urbanos	0652	63,637.00	政府房屋租金 Renda de prédios Urbanos	0652	63,637.00
郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de vencimento	0702	363,905.00	郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de vencimento	0702	363,905.00
退休及撫卹金 Aposentação e sobrevivência	0800	10,581,071.00	退休及撫卹金 Aposentação e sobrevivência	0800	10,593,510.00
治安警察局福利會 - 會費 OSPSP - Quota	0827	246.00	治安警察局福利會 - 會費 OSPSP - Quota	0827	246.00
澳門公職人員協會 - 會費 Ass. de Trabalhadores da Função Pub. de Macau - Quota	0848	4,740.00	澳門公職人員協會 - 會費 Ass. de Trabalhadores da Função Pub. de Macau - Quota	0848	4,740.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	0885		864,857.00	公務員醫療援助 Assistência a funcionários	0885		865,866.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	0888		69,450.00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	0888		72,570.00
澳門互助總會 - 會費 Montepio Geral de Macau - Quota	0890		300.00	澳門互助總會 - 會費 Montepio Geral de Macau - Quota	0890		300.00
退還職業稅稅款 Devol. col. do imp. p. Lei No. 9/2014	0989		2,169,938.00	退還職業稅稅款 Devol. col. do imp. p. Lei No. 9/2014	0989		2,169,938.00
職業稅 - 每月扣除 Imposto profissional - desconto mensal	0990		9,396,205.00	職業稅 - 每月扣除 Imposto profissional - desconto mensal	0990		9,069,458.00
公積金 Previdência	0994		5,001,495.00	公積金 Previdência	0994		5,009,542.00
現金分享計劃 Plano de participação pecuniária	0996		2,943,000.00	現金分享計劃 Plano de participação pecuniária	0996		2,943,000.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	5010		65,700.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	5010		65,700.00
財政局退回往年多繳職業稅 Reem do Imp Prof que se pagou a mais no anos passados DSF	5040		7,286.00	財政局退回往年多繳職業稅 Reem do Imp Prof que se pagou a mais no anos passados DSF	5040		0.00
合同保證金 Cauções de contratos	5911		1,138,418.80	合同保證金 Cauções de contratos	5911		339,387.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	32,670,248.80	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	31,561,799.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			7,034,156.20
				出納活動 Operações de tesouraria			3,716,426.80
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	10,750,583.00
合計 Subtotal		0.00	405,820,020.67	合計 Subtotal		0.00	405,820,020.67
總計 Total		405,820,020.67		總計 Total		405,820,020.67	

於二零一六年三月二十九日
Aos 29 de Março de 2016

檢察長辦公室
Gabinete do Procurador

檢察長辦公室主任：譚炳榮
O Chefe do Gabinete do Procurador: Tam Peng Tong

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

終審法院院長辦公室 GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

管理期間 Gerência: 2015/1/1 - 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		10,256,259.84				
出納活動 Operações de tesouraria		3,435,910.00				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	13,692,169.84			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
司法費 Taxa de justiça	03-01-01-00	0.00	37,962,417.25	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0.00
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0.00	49,355.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0.00
司法判決及訴訟法律科處之罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	03-02-02-00	0.00	15,927,656.20	報酬 Remunerações	01-01-02-01-00	0.00
其他 Outros	03-02-05-99	0.00	527,087.61	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-02-02-00	0.00
利息 - 公營部門 Juros - sector público	04-01-00-00	0.00	419.00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	1,611.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	0.00

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/código	借方 Crédito		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região 其他房屋租金 Renda de outras habitações 印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas 賠償 Indemnizações 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas 資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	05-01-03-01	0.00	416,856,000.00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0.00	7,766,152.60	
	07-01-02-00	0.00	230,937.00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0.00	244,089.70	
	07-10-06-00	0.00	10,672.00	工資 Salários	01-01-05-01-00	0.00	11,489,891.60	
	08-08-00-00	0.00	17,772.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00	0.00	456,063.40	
	08-99-00-00	0.00	4,104.00	重置薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	4,711,877.30	
	14-00-00-00	0.00	155,440.50	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado 其他 Outras	01-01-07-00-03	0.00	1,924,835.00	
	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	471,743,471.56	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	01-01-08-00-00	0.00	1,130,089.00
					聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	20,299,747.30
					假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	19,915,148.10
					不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	20,222,354.20
					額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	8,154,509.90
				計算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	54,462.10	
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	4,529,220.00	
				房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	0.00	11,828,670.00	
				租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	0.00	8,858,600.00	

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
家具津貼 Subsidio de equipamento	01-02-10-00-03	0.00	13,000.00
特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	743,123.70
放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da Licença especial	01-02-10-00-07	0.00	29,840.00
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	1,088,535.00
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	207,668.10
其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	1,307,667.70
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	64,551.06
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	260,451.00
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	6,715,300.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	278,140.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	53,250.00
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	119,642.30
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0.00	6,756.80
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	84,000.00
員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01	0.00	43,449.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	127,128.81

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	296,213.00
其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	363,998.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	412,012.85
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	2,900,663.68
膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	86,533.80
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	354,559.70
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	92,016.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	592,481.49
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	6,764,231.29
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	4,297,527.00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	116,440.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	2,988,840.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	13,737,553.84
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	23,874,789.87
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	41,400.00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	396,885.30

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	4,800.00
			退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	23,691,590.00
			退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	16,268,226.00
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	119,910.00
			兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	361.19
			資本開支 Despesas de capital			
			運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	2,677,720.00
			機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	2,470,235.00
			小計 (1) Sub-total (1)		0.00	473,221,179.87
			出納活動 Operações de tesouraria			
			城市樓宇租金 Renda de prédios Urbanos	652		207,125.00
			郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de Vencimento	702		1,117,215.00
			澳門互助總會 - 薪金墊支 M. G. M. - Adiantamento de Vencimento	706		116,970.00
			退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de Aposentação	800		10,660,488.00
			退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de Sobrevivência	801		1,185,307.00
			澳門互助總會 - 退休金(月費) M. G. M. - Pensão de Aposentação (Quota)	805		3,371.90
			小計 (1) Sub-total (1)			10,671,354.00
			退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de Sobrevivência	801		1,186,515.00
			澳門互助總會 - 退休金(月費) M. G. M. - Pensão de Aposentação (Quota)	805		3,371.90

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
澳門互助總會 - 城市樓宇租金連管理費 M. G. M. - Rendas de prédios Urbanos e Condomínios	807	33,280.00	33,280.00
新金允公 Penhora de vencimentos	825	105,600.00	105,600.00
澳門公職人員協會 Ass. de Irabalhadores da Função Pub. de Macau (A.T.F.P.M.)	848	7,920.00	7,920.00
社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862	51,975.00	53,910.00
衛生局 - 公務員醫療援助 D. S. S. - Assistência a Funcionários	885	1,175,296.00	1,181,321.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888	58,725.00	58,050.00
職業稅 - 每月扣除 Imposto Profissional - Desconto Mensal	990	12,818,666.00	12,112,570.00
職業稅 - 去年多扣之退還 Imposto Profissional Ano Anterior - Desc. em Excesso	992	243.00	0.00
退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	994	8,133,748.00	8,208,161.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio concedido pelo governo para as festivid. de Natal	1000	97,650.00	92,250.00
2015年度現金分享計劃 Plano de Comp. Pecuniária no Desenv. Economico de 2015	1001	4,314,600.00	4,314,600.00
職業稅退稅 Devolução do Imposto Profissional	1002	3,023,374.00	3,023,374.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	42,493,586.90
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			8,778,551.53
出納活動 Operações de tesouraria			4,053,877.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
合計 Subtotal	0.00	528,547,195.30			
總計 Total		528,547,195.30			
			小計 (3) Sub-total (3)	0.00	12,832,428.53
			合計 Subtotal	0.00	528,547,195.30
			總計 Total	528,547,195.30	

於二零一六年三月十八日會議通過
Aprovada na sessão de 18 de Março de 2016.

管理委員會
O Conselho Administrativo

主席：岑浩輝
O Presidente: Sam Hou Fai

委員：賴健雄
O Vogal: Lai Kin Hong

委員：姚穎珊
A Vogal: Io Weng San

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	4, 229, 304.50	0.00
年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	89, 349.00	0.00
工資 Salários	01-01-05-01-00	3, 045, 786.10	0.00
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00	105, 438.60	0.00
重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	3, 435, 320.10	20, 210.80
議員 Deputados	01-01-07-00-01	0.00	25, 028, 724.00
委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	67, 645.20
職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	86, 900.10	0.00
其他 Outras	01-01-07-00-99	2, 497, 008.40	14, 509, 915.20
聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	4, 020, 659.30	439, 868.60
假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	3, 881, 449.60	484, 042.80
不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	343, 250.00	43, 845.00
額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	3, 210, 841.70	398, 304.40
出席費 Semtas de presença	01-02-05-00-00	0.00	1, 792, 454.80
房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	2, 618, 850.00	497, 700.00
租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	56, 400.00	0.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	550,680.00	0.00
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	52,254.00
其他 Outros	01-02-10-00-99	357,870.00	191,970.00
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	15,393.86
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	93,400.00
家庭津貼 Subsídio de família	01-05-01-00-00	1,235,210.00	37,920.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	3,555.00	0.00
服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	18,863.60
航程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	37,200.00	91,000.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	85,663.70	203,897.40
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	3,082.10	1,741.20
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	58,130.28
榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	02-01-06-00-00	0.00	3,800.00
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	30,300.00
其他耐用物品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	53,194.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	36,504.87

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	542,757.05
			清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	48,736.60
			紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	127,280.00
			其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	391,468.30
			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	1,640,418.63
			電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	1,971,270.00
			水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	18,300.00
			衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	134,700.00
			管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	5,199,483.00
			不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	1,230,007.85
			動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	481,452.00
			其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	1,277,728.40
			交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	523,919.88
			招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	1,301,351.30
			廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	143,452.00
			在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	10,000.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
			02-03-08-00-01	0.00	4,433,450.50
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução			02-03-08-00-03	0.00	2,376,263.00
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas			02-03-08-00-99	0.00	669,680.20
其他 Outros			02-03-09-00-01	0.00	124,591.85
研討會及會議 Seminários e congressos			02-03-09-00-06	0.00	3,460.80
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente			02-03-09-00-99	0.00	305,803.80
其他 Outros			04-02-00-00-02	0.00	10,000.00
社團及組織 Associações e organizações			05-02-01-00-00	0.00	23,254.50
人員 Pessoal			05-02-02-00-00	0.00	537.00
物料 Material			05-02-04-00-00	0.00	24,956.70
車輛 Viaturas			05-02-05-00-00	0.00	8,291.00
雜項 Diversos			05-04-00-00-01	0.00	4,053,972.00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)			05-04-00-00-02	0.00	4,671,476.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)			05-04-00-00-03	0.00	22,230.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)					
資本開支 Despesas de capital			07-09-00-00-00	0.00	527,004.00
運輸物料 Material de transporte					

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	709,175.32
				出納活動 Operações de tesouraria			
儲金局-薪金墊支 C. E. P. ADIANT. VENCIMENTO	702	39,400.00		小計 (1) Sub-total (1)		66,333,156.00	82,387,464.59
公務員醫療援助 ASSISTEN. A FUNCIONARIOS	885	25,966.00			702		39,400.00
澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL-MACAU	888	720.00			885		25,966.00
職業稅 IMPOSTO PROFISSIONAL	990	3,909,619.00			888		720.00
職業稅-去年應扣之金額 IMPOSTO PROFISSIONAL ANO ANTERIOR DESC.	991	23.00			990		3,874,783.00
職業稅退稅 RESTITUIÇÕES DE IMPOSTO PROFISSIONAL	989	72,000.00			991		23.00
退休基金會-公積金 F. PENSÕES-F. PREVIDENCIA	994	294,672.00			989		72,000.00
聖誕聯歡活動津貼 SUB. CONCEDIDO PELO GOVERNO P/AS FESTIVIDADES DE NATAL	SN	16,200.00			994		294,672.00
現金分享(永久性居民) COMPART. PECUNIARIA (RESIDENTE PERMANENTE)	996	270,000.00			SN		16,200.00
保證金 Caução	5999	6,192.00			996		270,000.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	4,634,792.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	4,602,620.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			6,082,628.01

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				出納活動 Operações de tesouraria			465,703.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	6,548,331.01
合計 Subtotal		66,333,156.00	93,538,415.60	合計 Subtotal		66,333,156.00	93,538,415.60
總計 Total		159,871,571.60	159,871,571.60	總計 Total		159,871,571.60	159,871,571.60

於二零一六年二月二十五日會議通過
Aprovada na sessão de 25 de Fevereiro de 2016.

行政委員會

0 Conselho Administrativo

主席：徐偉坤

0 Presidente: Tsui Wai Kwan

委員：楊瑞茹

0 Vogal: Yeung Soi U

委員：梁燕萍

0 Vogal: Leong In Peng Erica

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

管理期間 Gerência: 2015/1/1 – 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		94,026,556.80			
出納活動 Operações de tesouraria		89,129,923.84			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	183,156,480.64		
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais	
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes	
民政服務收費 Taxas sobre assuntos cívicos e municipais	03-01-05-00	0.00	22,453,629.50	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00 0.00
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0.00	106,335.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00 0.00
其他 Outras	03-02-07-02	0.00	19,766,453.25	報酬 Remunerações	01-01-02-01-00 0.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	1,661,484.46	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-02-02-00 0.00
澳門電力股份有限公司 CEM	04-06-00-01	0.00	2,093,672.00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00 0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	2,310,235,000.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00 0.00

借方 Débito		金額 Importâncias		借方 Crédito		金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	0.00	70,000.00	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	0.00	53,385,316.30
私人 Particulares	05-05-00-00	0.00	70,000.00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0.00	53,385,316.30
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0.00	42,380.00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0.00	2,517,124.90
其他房屋租金 Renda de outras habitações	07-01-02-00	0.00	210,315.00	工資 Salários	01-01-04-01-00	0.00	1,821,741.60
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	12,947,004.90	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00	0.00	465,257.70
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0.00	17,254.00	工資 Salários	01-01-05-01-00	0.00	141,018,825.90
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	17,828,254.80	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00	0.00	7,125,959.40
衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	07-10-03-00	0.00	2,633,405.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	4,211,720.70
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	522,103.60	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	168,000.00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	3,874,278.00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	11,261,081.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	3,001,595.48	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	76,523,085.40
資本收入 Receitas de capital				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	77,519,497.60
非從支付中扣減之退回 REPOSTOES MIO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	2,183,437.42	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	152,190.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,399,646,602.41	額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	26,597,952.40
				輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	6,635,312.00
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	1,312,771.80
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	1,035,245.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	80,705,130.00
特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	599,367.80
放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da Licença especial	01-02-10-00-07	0.00	180,260.00
導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	169,040.00
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	3,173,127.50
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	3,512,919.50
其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	1,750,759.00
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	42,396.00
膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	01-03-02-00-00	0.00	94,324.80
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	1,279,709.80
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	42,680,630.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	1,350,890.00
服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	660,480.00
船程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	380,200.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	1,458,031.20
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0.00	114,753.70

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	142,124.00
公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	02-01-04-00-01	0.00	535,551.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	92,159.40
手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	02-01-04-00-03	0.00	1,362,208.80
其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	888,337.00
工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0.00	1,121,129.00
榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	02-01-06-00-00	0.00	9,360.00
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	63,535.00
其他耐用物品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	7,593,405.40
原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	6,868,313.50
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	3,906,952.70
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	6,034,525.14
成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01	0.00	1,606,197.60
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	1,817,851.50
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	20,498,908.55
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	1,137,861.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	30,867,157.74
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	58,865,678.17
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	65,592,879.00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	6,478,037.39
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	58,312,083.12
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	151,412,559.21
其他 Outros	02-03-03-00-99	0.00	782,452.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	39,910,671.24
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	8,667,806.50
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	2,929,196.83
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	19,342,666.80
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	1,357,201.10
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	25,028,864.80
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	17,628,238.42
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	914,889.66
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	23,348,905.40

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	1,937,678.43
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	3,122,949.90
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	74,103,605.89
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	245,315.70
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	12,889,598.20
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	83,152,535.40
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	75,367.43
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	2,403,137.17
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	12,011,153.00
給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00	13,500.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	839,475.00
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	220,008.31
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	314,344.30
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	1,229,577.10
不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00	364,180.10
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	429,035.20

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	786,480.50
其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	12,096.70
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	33,731,444.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	108,735,584.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	907,620.00
兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	1,453.66
偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	1,166,795.83
資本開支 Despesas de capital			
房屋 Habitações	07-02-00-00-00	0.00	463,481.55
樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0.00	21,847,762.14
街道及橋樑 Estradas e pontes	07-04-00-00-00	0.00	21,319,307.12
各項建設 Construções diversas	07-06-00-00-00	0.00	114,512,144.36
農地改良 Melhoramentos fundiários	07-07-00-00-00	0.00	1,655,000.00
運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	6,107,254.00
機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	44,345,506.10
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	2,382,786,266.36

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
市區房屋租金-民政總署 RENTA DE PREDIOS URBANOS	652	46,752.00	46,752.00	市區房屋租金-民政總署 RENTA DE PREDIOS URBANOS	652	46,752.00	46,752.00
市區房屋租金-澳門特別行政區 RENTA DE PREDIOS URBANOS RAEM	653	97,040.00	97,040.00	市區房屋租金-澳門特別行政區 RENTA DE PREDIOS URBANOS RAEM	653	97,040.00	97,040.00
罰款 - 紀律處分 MULTAS - PENAS DISCIPLINARES	659	3,686.70	3,686.70	罰款 - 紀律處分 MULTAS - PENAS DISCIPLINARES	659	3,686.70	3,686.70
六分之一扣除 [防範性停職 / 羈押] Desconto 1/6 (Suspensão preventiva / prisão preventiva)	662	84,635.70	84,635.70	六分之一扣除 [防範性停職 / 羈押] Desconto 1/6 (Suspensão preventiva / prisão preventiva)	662	84,635.70	84,635.70
退還 - 去年之款項 (不課稅) REP - VALOR DO ANO ANTERIOR (MAT. NÃO COLLECT.)	714	88,672.20	88,672.20	退還 - 去年之款項 (不課稅) REP - VALOR DO ANO ANTERIOR (MAT. NÃO COLLECT.)	714	88,672.20	88,672.20
退還 - 去年之款項 (課稅) REP - VALOR DO ANO ANTERIOR (MAT. COLECTAVEL)	726	341,954.30	341,954.30	退還 - 去年之款項 (課稅) REP - VALOR DO ANO ANTERIOR (MAT. COLECTAVEL)	726	341,954.30	341,954.30
從支付中扣除之退款-委任人員 REP. ABATIDAS PAGAMENTO P. NOMEAÇÃO	752	19,862.00	19,862.00	從支付中扣除之退款-委任人員 REP. ABATIDAS PAGAMENTO P. NOMEAÇÃO	752	19,862.00	19,862.00
從支付中扣除之退款-編制外人員 REP. ABATIDAS PAGAMENTO P. ALEM QUADRO	753	28,749.00	28,749.00	從支付中扣除之退款-編制外人員 REP. ABATIDAS PAGAMENTO P. ALEM QUADRO	753	28,749.00	28,749.00
從支付的工資中扣除之退款-散位人員 REP. ABATIDAS PAGAMENTO SALARIOS EVENTUAL	755	2,504.00	2,504.00	從支付的工資中扣除之退款-散位人員 REP. ABATIDAS PAGAMENTO SALARIOS EVENTUAL	755	2,504.00	2,504.00
從支付的工資中扣除之退款-行政任用人員 REP. AB. PAG. (CAP)	759	12,670.00	12,670.00	從支付的工資中扣除之退款-行政任用人員 REP. AB. PAG. (CAP)	759	12,670.00	12,670.00
從支付的工資中扣除之退款-其他人員報 酬 REP. ABATIDAS PAGAMENTO REM. P. DIVERSO	760	42,445.00	42,445.00	從支付的工資中扣除之退款-其他人員報 酬 REP. ABATIDAS PAGAMENTO REM. P. DIVERSO	760	42,445.00	42,445.00
退休金 Compensação de aposentação	800	15,205,492.00	15,205,492.00	退休金 Compensação de aposentação	800	15,205,492.00	15,205,492.00
撫恤金 Pensão de sobrevivência	801	1,691,462.00	1,691,462.00	撫恤金 Pensão de sobrevivência	801	1,691,462.00	1,691,462.00
退休基金會 - 公積金供款-個人(7%) F. Pensões - Fundo de Previdência (7%)	813	48,301,148.00	48,301,148.00	退休基金會 - 公積金供款-個人(7%) F. Pensões - Fundo de Previdência (7%)	813	48,301,148.00	48,301,148.00
退休基金會 - 公積金供款-個人(10%) F. Pensões - Fundo de Previdência (10%)	814	5,922,145.00	5,922,145.00	退休基金會 - 公積金供款-個人(10%) F. Pensões - Fundo de Previdência (10%)	814	5,922,145.00	5,922,145.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
退休基金會 - 公積金供款-個人(補扣) F. Pensões - Contribuições retroactivas para o Fundo de Prev	815	164,584.00	退休基金會 - 公積金供款-個人(補扣) F. Pensões - Contribuições retroactivas para o Fundo de Prev	815	164,584.00
薪金充公 Penhora de vencimentos	820	282,424.20	薪金充公 Penhora de vencimentos	820	282,424.20
澳門互助總會 - 退休金(會費) QUOTA DO MONTEPIO (APOSENTAÇÃO)	831	8,646.00	澳門互助總會 - 退休金(會費) QUOTA DO MONTEPIO (APOSENTAÇÃO)	831	8,646.00
澳門互助總會 - 退休金(貸款) JOLA DO MONTEPIO (Crédito)	833	355,242.00	澳門互助總會 - 退休金(貸款) JOLA DO MONTEPIO (Crédito)	833	355,242.00
郵政儲金局 - 貸款 EMPRESTIMO - CAIXA ECONOMICA POSTAL	834	8,949,175.00	郵政儲金局 - 貸款 EMPRESTIMO - CAIXA ECONOMICA POSTAL	834	8,949,175.00
澳門互助總會 - 撫卹金(會費) QUOTA DO MONTEPIO (SOBREVIVENCIA)	838	432.00	澳門互助總會 - 撫卹金(會費) QUOTA DO MONTEPIO (SOBREVIVENCIA)	838	432.00
澳門公職人員協會 Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau (AIFP)	850	109,451.00	澳門公職人員協會 Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau (AIFP)	850	109,451.00
民政總署人員文康福利會 - 會費 C. S. R. P. I. A. C. M. - Taxa de adesão	851	162,560.00	民政總署人員文康福利會 - 會費 C. S. R. P. I. A. C. M. - Taxa de adesão	851	162,560.00
民政總署人員文康福利會 - 貸款 C. S. R. P. I. A. C. M. - Crédito	854	2,059,144.00	民政總署人員文康福利會 - 貸款 C. S. R. P. I. A. C. M. - Crédito	854	2,059,144.00
社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862	76,815.00	社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862	82,485.00
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885	4,487,546.00	公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885	4,487,546.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888	453,420.00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888	453,075.00
職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	990	30,199,221.00	職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	990	28,484,331.00
職業稅 - 去年應扣之差額 Imp. Prof. ano anterior - Desc. adicional	991	65,984.00	職業稅 - 去年應扣之差額 Imp. Prof. ano anterior - Desc. adicional	991	42,659.00
保證金 Cauções	90.02.02.01.00	71,750,012.40	保證金 Cauções	90.02.02.01.00	67,380,030.41
印花稅 Imposto Selo	01.01.001.01.98	2,336,360.00	印花稅 Imposto Selo	01.01.001.01.98	2,410,592.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
社會保障基金 (以現金支付) Fundo Segurança Social (Pagamento em numerário)	95.50.002.05.01	255.00	45.00
民政總署工作人員醫療供款 (以現金支 付) Contribuição de assistência médica do trabalhador do IACM (Pa Coleta de pagamentos - Imprensa Oficial	95.50.002.19.01	8,254.00	7,258.00
代收印務局款項 Taxa de pagamentos - Imprensa Oficial	95.50.003.07.00	469,860.00	478,348.00
代收法務局查屋紙費用 Taxa de busca a receber em representação da DSAJ	95.50.003.09.00	364,870.00	359,930.00
代收土地工務運輸局註冊證明書費用 Taxa de certidão comprovativa das inscrições a receber em re presentação da DSAJ	95.50.003.10.00	345.00	360.00
代社會保障基金收取款項 - 任意性制度 供款 Coleta de pagamentos - Fundo de Segurança Social - Contribui	95.50.003.44.00	277,410.00	277,410.00
大熊貓基金 - coupon Fundo panda gigante - cupom	95.50.003.54.08	0.00	0.00
代辦旅遊基金服務 Em representação ao serviço prestado pela FUNDO DE TURISMO	95.50.003.61.00	25,265.00	0.00
代售文化局書籍 Venda de artigos por conta de outras entidades-INSITUTO CUL	95.50.003.66.00	115.00	115.00
代辦工務局「申請建築檔案認證」服務 Serviços de agência - DSSOPT - [Pedido de documento Autentic	95.50.003.67.00	61,586.00	59,175.00
代社會保障基金收取款項 - 外地僱員聘用 費 Verba a receber em representação do FSS - Taxa de contratação	95.50.003.70.00	296,600.00	296,600.00
代社會保障基金收取款項 - 強制性長工供 款 Verba a receber em representação do FSS - Contribuições do r	95.50.003.71.00	133,380.00	133,380.00
代辦地籍局 - 根據一月十七日第 3/94/M號法令所發出地籍圖 "Serviços de agência - Direcção dos Serviços de Cartografia	95.50.003.75.00	2,000.00	2,250.00
代收民署大樓禮品部"茶文化館"款項 - 民署自售 Coleta de pagamentos -Loja de Lembranças do Edif. Sede do IA	95.50.003.83.00	13,735.00	13,735.00
代收民署大樓禮品部"款項 - 民署自售 Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I	95.50.003.84.00	274,646.00	274,646.00
代收民署大樓禮品部"培訓及資料儲存處" 款項 - 民署自售 Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I	95.50.003.85.00	46,745.00	46,745.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
代收民署大樓禮品廊"藝術博物館"款項 - 民署自售 Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I	95.50.003.86.00	113,505.00	113,505.00
代收民署大樓禮品廊"熊貓禮品"款項 - 大熊貓基金收入 Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I	95.50.003.88.00	34,356.00	32,544.00
行政執照 Licenças administrativas	95.51.001.01.00	0.00	3,500.00
代收土地工務運輸局之費用 Coleta de pagamentos - DSSOPT	95.51.001.03.00	1,588,853.00	1,637,909.00
由第三者支付予民政總署工作人員的超時 工作補償 Compensação monetária ao trabalhador do IACM pelo terceiro p	95.50.003.03.00	137,112.20	137,112.20
代售Arts of Asia Publications Limited作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Arts of Asia	95.50.003.05.00	230.00	69.00
代售Form Asia Book Ltd. 作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Form Asia Boo	95.50.003.06.00	1,950.00	1,908.00
代售朝代宮傳媒刺繡設計有限公司作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Dinastia Lda.	95.50.003.11.00	330.00	330.00
代售郭情齊的出版品 Venda de artigos por conta de outras entidades-kok Sin Chai	95.50.003.19.00	360.00	108.00
代售船空間作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-MEOW SPACE	95.50.003.24.00	4,190.00	4,127.00
代售Asia One Product and Publishing Limited作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Asia One Prod	95.50.003.26.00	4,298.00	4,095.00
網上銷售服務 O serviço de vendas on-line	95.50.003.31.00	1,164,880.60	1,164,880.60
代售原作坊作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-The Original	95.50.003.32.00	2,300.00	1,460.00
代售望德堂區創意產業促進會作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-ASSOCIAÇÃO PO	95.50.003.38.00	2,910.00	3,638.00
代售歌萊雅(Carmo Correia)作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Carmo Correia	95.50.003.39.00	1,480.00	1,221.00
代售鏗鵬飛作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Mio Pang Fei	95.50.003.40.00	850.00	1,060.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
代售澳門佳作有限公司作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-CRIAÇÕES DE M	95.50.003.41.00	1,290.00	1,661.00	代售澳門佳作有限公司作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-CRIAÇÕES DE M	95.50.003.41.00		1,661.00
代售香港Orientations Magazine Ltd. 物 品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Orientations	95.50.003.42.00	735.00	1,099.00	代售香港Orientations Magazine Ltd. 物 品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Orientations	95.50.003.42.00		1,099.00
代售郵政局集郵品 Venda de artigos por conta de outras entidades-DIRECÇÃO DOS	95.50.003.43.00	17,231.00	17,248.00	代售郵政局集郵品 Venda de artigos por conta de outras entidades-DIRECÇÃO DOS	95.50.003.43.00		17,248.00
代售CCC Chauderlot Atelier de Pintura Lda. 作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-CCC Chauderlot	95.50.003.46.00	189,490.00	159,761.00	代售CCC Chauderlot Atelier de Pintura Lda. 作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-CCC Chauderlot	95.50.003.46.00		159,761.00
代收電費 Coleta de pagamentos - Companhia de Elettricidade de Macau -	95.50.003.47.00	1,554,808.40	1,532,502.60	代收電費 Coleta de pagamentos - Companhia de Elettricidade de Macau -	95.50.003.47.00		1,532,502.60
代收水費 Coleta de pagamentos - Sociedade de Abastecimento de Águas d	95.50.003.48.00	95,806.48	66,912.36	代收水費 Coleta de pagamentos - Sociedade de Abastecimento de Águas d	95.50.003.48.00		66,912.36
網上賣書及售賣民署書籍 Venda de livros on-line (Incluir IACM)	95.50.003.50.00	173,598.40	174,480.40	網上賣書及售賣民署書籍 Venda de livros on-line (Incluir IACM)	95.50.003.50.00		174,480.40
代售LEI A-MEI 作品 Venda de artigos por conta de outras entidades - LEI A-MEI	95.50.003.52.00	0.00	266.00	代售LEI A-MEI 作品 Venda de artigos por conta de outras entidades - LEI A-MEI	95.50.003.52.00		266.00
代售澳門扶康會寶翠中心作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-ASS. DE REABIL	95.50.003.56.00	6,131.00	5,198.00	代售澳門扶康會寶翠中心作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-ASS. DE REABIL	95.50.003.56.00		5,198.00
代售青年創意空間協會作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Youth Creativ	95.50.003.57.00	250.00	75.00	代售青年創意空間協會作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Youth Creativ	95.50.003.57.00		75.00
代售現代傳播有限公司出版物 Venda de artigos por conta de outras entidades-Modern Media	95.50.003.58.00	255.00	77.00	代售現代傳播有限公司出版物 Venda de artigos por conta de outras entidades-Modern Media	95.50.003.58.00		77.00
代售“黃玉娟”之手作產品 "Venda de artigos por conta de outras entidades-	95.50.003.59.00	280.00	158.00	代售“黃玉娟”之手作產品 "Venda de artigos por conta de outras entidades-	95.50.003.59.00		158.00
代售澳門故事協會作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-ASSOCIAÇÃO DE	95.50.003.62.00	500.00	794.00	代售澳門故事協會作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-ASSOCIAÇÃO DE	95.50.003.62.00		794.00
代售澳門國際研究所作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-INSITUTO INT	95.50.003.63.00	240.00	779.00	代售澳門國際研究所作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-INSITUTO INT	95.50.003.63.00		779.00
代售澳門版畫研究中心物品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Printmaking R	95.50.003.64.00	2,800.00	1,890.00	代售澳門版畫研究中心物品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Printmaking R	95.50.003.64.00		1,890.00
代辦地籍局服務 Serviços de agência - DSCC	95.50.003.65.00	9,089.00	8,990.00	代辦地籍局服務 Serviços de agência - DSCC	95.50.003.65.00		8,990.00

借方 Débito			借方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 總號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
代售Lines Lab(實驗線)作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Lines Lab	870.00	870.00	95.50.003.68.00	代售Lines Lab(實驗線)作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Lines Lab	893.00
代售葡國天地百貨產品 Venda de artigos por conta de outras entidades-MERCERIA POR	1,060.00	1,060.00	95.50.003.72.00	代售葡國天地百貨產品 Venda de artigos por conta de outras entidades-MERCERIA POR	1,163.00
代售瑞士坦丁作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-konstantin Be	600.00	600.00	95.50.003.80.00	代售瑞士坦丁作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-konstantin Be	600.00
代售台灣石頭出版股份有限公司物品 Venda de artigos por conta de outras entidades-ROCK PUBLISH	3,525.00	3,525.00	95.50.003.90.00	代售台灣石頭出版股份有限公司物品 Venda de artigos por conta de outras entidades-ROCK PUBLISH	5,426.00
代售江連浩作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-António M. Co	70.00	70.00	95.50.003.93.00	代售江連浩作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-António M. Co	70.00
代售蘇約翰作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Saões João 0	150.00	150.00	95.50.003.95.00	代售蘇約翰作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Saões João 0	150.00
代售澳門創意產業中心作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Creative Maca	0.00	0.00	95.50.003.96.00	代售澳門創意產業中心作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Creative Maca	105.00
代售一白藝術有限公司物品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Companhia de	2,998.00	2,998.00	95.50.003.97.00	代售一白藝術有限公司物品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Companhia de	2,194.00
代售Absolute Friend Club作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Absolute Frie	1,189.00	1,189.00	95.50.003.98.00	代售Absolute Friend Club作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Absolute Frie	1,059.00
暫存款項：其他(包括現金分享計劃) Depósito temporário: Outras (Incluindo Plano de participaç	40,499,751.70	40,499,751.70	95.50.003.99.00	暫存款項：其他(包括現金分享計劃) Depósito temporário: Outras (Incluindo Plano de participaç	40,567,874.70
聯歡活動津貼 Subsidio para actividade de convívio	495,000.00	495,000.00	95.80.001.01.00	聯歡活動津貼 Subsidio para actividade de convívio	495,000.00
退款：職業稅 Reembolso: Imposto Profissional	1,407.00	1,407.00	95.80.002.01.00	退款：職業稅 Reembolso: Imposto Profissional	1,407.00
退款：退休金及撫恤金 Reembolso: Compensação de aposentação e pensão de sobrevivên	181,660.00	181,660.00	95.80.002.03.00	退款：退休金及撫恤金 Reembolso: Compensação de aposentação e pensão de sobrevivên	181,660.00
小計 (3) Sub-total (3)	0.00	241,623,690.28		小計 (2) Sub-total (2)	0.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gestão seguinte					
本身資源 De recursos próprios				110,886,892.85	

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
					94,610,480.45
				0.00	205,497,373.30
合計 Subtotal	0.00	2,824,426,773.33		0.00	2,824,426,773.33
總計 Total		2,824,426,773.33			2,824,426,773.33
			出納活動 Operações de tesouraria		
			小計 (3) Sub-total (3)		
			合計 Subtotal		
			總計 Total		

於二零一六年三月十一日會議通過
Aprovada na sessão de 11 de Março de 2016.

行政管理委員會

O Conselho de Administração.

管理委員會主席：戴祖義

O Presidente do Conselho de Administração: José Tavares

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
資本收入 Receitas de capital 短期借款 - 其他部門 Empréstimos a curto prazo - outros sectores	11-11-00-00 小計 (2) Sub-total (2)	0.00	13,885.00	各類資產 Diversos 其他 Outros	02-03-01-00-05 02-03-09-00-99	0.00	5,600.00
		0.00	2,200,440.00			0.00	7,488.30
出納活動 Operações de tesouraria	小計 (1) Sub-total (1)			出納活動 Operações de tesouraria	04-03-00-00-02	0.00	2,014,800.00
						0.00	2,723,222.60
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria	小計 (3) Sub-total (3)			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria			1,315,739.36
							0.00
合計 Subtotal		0.00	4,038,961.96	合計 Subtotal		0.00	4,038,961.96
總計 Total			4,038,961.96	總計 Total			4,038,961.96

於二零一六年四月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Abril de 2016.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃有力

O Presidente: Yung Iao Lek

副主席：冼栢球

O Vice-Presidente: Sin Wun Kao

秘書：周見羈

A Secretária: Chau Kin Oi

秘書：林彩紅

A Secretária: Lam Choi Hong

委員：雲大衛

O Vogal: Wan Tai Wai

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	1,800,278.30	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	1,447,148.30
		0.00	194,926,418.60	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	1,080,325.00
小計 (2) Sub-total (2)				額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	435,314.50
				出席費 Sentas de presença	01-02-05-00-00	0.00	59,225.00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	857,940.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	96,200.00
				其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	24,480.00
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	2,130.00
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	11,930.00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	392,630.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	4,600.00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	51,250.00
				日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	240,352.30
				其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0.00	2,548.20
				辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	25,219.00
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	779.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação/ económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação/ económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			
			燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	17,034.48
			辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	148,291.11
			清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	11,903.00
			紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	117,800.00
			其他 Outros	02-02-07-00-99	57,253.10
			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	739,296.30
			電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	233,220.00
			衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	276,491.00
			管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	1,197,336.19
			不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	4,709,324.00
			動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	125,160.00
			其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	235,322.00
			交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	180,023.50
			招待費 Representação	02-03-06-00-00	631,577.30
			廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	559,882.00
			在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	250,660.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			02-03-08-00-01	0.00	651,122.92
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução					
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas			02-03-08-00-03	0.00	150,148.00
其他 Outros			02-03-08-00-99	0.00	817,002.53
研討會及會議 Seminários e congressos			02-03-09-00-01	0.00	16,408.00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados			02-03-09-00-02	0.00	40,480.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas			02-03-09-00-03	0.00	24,829.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente			02-03-09-00-06	0.00	10,775.29
其他 Outros			02-03-09-00-99	0.00	83,769.50
澳門大學 Universidade de Macau			04-01-01-03-29	0.00	121,052,945.82
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau			04-01-01-03-31	0.00	1,484,062.10
各類活動 Actividades diversas			04-01-05-00-98	0.00	3,756,607.71
財團法人 Fundações			04-02-00-00-01	0.00	137,463,486.40
社團及組織 Associações e organizações			04-02-00-00-02	0.00	38,036,709.55
企業 Empresas			04-03-00-00-01	0.00	859,000.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos			04-03-00-00-02	0.00	716,414.70
人員 Pessoal			05-02-01-00-00	0.00	5,806.20

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	2,538.20
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	2,772.80
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	1,400.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev.	05-04-00-00-01	0.00	168,398.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	2,096,628.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	10,380.00
				資本開支 Despesas de capital			
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	447,009.70
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	340,929,297.10
				出納活動 Operações de tesouraria			
			5,910.00	社會保障制度之供款 Contrib. p/regime de segurança social	2411000		5,190.00
			71,739.00	醫療保障之供款 Contrib. p/assistencia médica	2421000		71,739.00
			84,202.00	退休及撫卹制度之供款 Contrib. p/regime de apos. e sobrev.	2441000		84,202.00
			1,048,454.00	公積金制度之供款 Contrib. p/regime de previdencia	2442000		1,048,454.00
			757,832.00	職業稅 Imposto profissional	2453000		757,832.00
			8,550.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio concedido pelo governo para as festivid. de natal	2452000		8,550.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
確定保證金 Valor da caução	2611100A		30,445.10	確定保證金 Valor da caução	2611100A		44,519.20
儲金局 - 薪金墊支 CEP - Adiantamento de vencimentos	2431000		115,861.00	儲金局 - 薪金墊支 CEP - Adiantamento de vencimentos	2431000		115,861.00
現金分享計劃 Plano de Comp. Pecuniária no Desenvolvimento Económico	2611100B		257,400.00	現金分享計劃 Plano de Comp. Pecuniária no Desenvolvimento Económico	2611100B		257,400.00
稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e impostos	2611100C		252,729.00	稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e impostos	2611100C		252,729.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	2,633,122.10	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,646,476.20
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios	100,365,179.04		
				出納活動 Operações de tesouraria	38,856.10		
				小計 (3) Sub-total (3)	100,404,035.14		
合計 Subtotal			0.00	合計 Subtotal	0.00		
總計 Total			443,979,808.44	總計 Total	443,979,808.44		

於二零一六年三月三日會議通過
Aprovada na sessão de 3 de Março de 2016.

行政委員會

0 Conselho de Administração

主席：馬志毅

0 Presidente: Ma Chi Ngai Frederico

委員：鄭冠偉

0 Membro: Cheang Kun Wai

委員：陳允熙

0 Membro: Chan Wan Hei

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	4,617.10
膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	128,820.40
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	4,937.10
食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	5,424.00
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	1,300.00
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	412,731.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	4,647.00
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	1,650.00
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	8,712.80
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	1,731.90
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	3,280.00
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	7,450.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	69,673.00
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	75.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	898,724.20
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	564.40

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			425.00
			0.00
			0.00
			1,801,777.30
			27,651.00
			28,307.70
			230.00
			50,336.00
			106,524.70
			0.00
			19,522.63
			0.00
			19,522.63
			0.00
			1,927,824.63
			1,927,824.63

於二零一六年四月六日會議通過
Aprovada na sessão de 6 de Abril de 2016.

行政委員會
O Conselho de Administrativo

主席：黃穗文
A Presidente: Wong Soi Man

副主席：曹賜德
O Vice-Presidente: Chou Chi Tak

秘書：鄧應銓
O Secretário: Tang Ieng Chun

委員：
A Vogal: Maria Helena Azevedo Correia de Paiva

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

漁業發展及援助基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO E APOIO À PESCA

管理期間 Gerência: 2015/1/1 – 2015/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		104,552,649.31			
出納活動 Operações de tesouraria		0.00			
小計 (1) Sub-total (1)		104,552,649.31			
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	11,534.25	01-01-07-00-02	0.00
資本收入 Receitas de capital					
中期及長期借款 – 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos – outros sectores	11-14-00-00	0.00	6,409,800.00	02-03-05-03-00	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	6,421,334.25	09-01-05-00-06	0.00
出納活動 Operações de tesouraria					
				小計 (1) Sub-total (1)	6,187,552.60
				出納活動 Operações de tesouraria	

委員：何燕梅
Vogal: Ho In Mui Silvestre

借方 Débito		貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
出納活動 Operações de tesouraria		家庭及個人 Famílias e indivíduos	0.00	2,452,701.20
		出納活動 Operações de tesouraria	0.00	875,351,550.20
		轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		
		本身資源 de recursos próprios		26,820,119.37
		出納活動 Operações de tesouraria		0.00
		小計 (1) Sub-total (1)		
		小計 (3) Sub-total (3)		26,820,119.37
		合計 Subtotal	0.00	902,171,669.57
		總計 Total	902,171,669.57	902,171,669.57

於二零一六年三月二十三日會議通過
Aprovada na sessão de 23 de Março de 2016.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：梁勵
Presidente: Leong Lai

委員：老柏生
Vogal: Lou Pak Sang

委員：郭小麗
Vogal: Kuok Sio Lai

委員：鍾聖心
Vogal: Chong Seng Sam

委員：惠程勇
Vogal: Wai Cheng Iong

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	3,341,358.68
			動產 Bens móveis
			廣告費用 Encargos com anúncios
			在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM
			研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução
			專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas
			其他 Outros
			文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas
			銀行手續費 Despesas bancárias de expediente
			其他 Outros
			小計 (1) Sub-total (1)
			3,137,840.53
出納活動 Operações de tesouraria			
代售紀念品 Lembranças a venda	FP. 07. 10. 02. 00		51,038.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	51,038.00
			小計 (2) Sub-total (2)
			50,869.00
			FP. 07. 10. 02. 00
			0.00
			50,869.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			4,223,182.69
出納活動 Operações de tesouraria			12,410.00

借方 Débito		貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
出納活動 Operações de tesouraria		社團及組織 Associações e organizações	0.00	1,542,388.80
		企業 Empresas	0.00	20,003,023.28
		小計 (1) Sub-total (1)	0.00	22,327,245.58
		轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		
		本身資源 De recursos próprios		53,748,301.10
		出納活動 Operações de tesouraria		0.00
		小計 (3) Sub-total (3)	0.00	53,748,301.10
		合計 Subtotal	0.00	76,075,546.68
		總計 Total	76,075,546.68	76,075,546.68

於二零一六年三月十日會議通過
Aprovada na sessão de 10 de Março de 2016.

行政管理委員會

O Conselho de Administração.

行政管理委員會主席：譚偉文
Presidente do C.A.: Tam Vai Man

行政管理委員會委員：李鑄新

Vogal do Conselho Administrativo: Lei Chu San

行政管理委員會委員：姚思陽

Vogal do Conselho Administrativo: Io Si Ieong

行政管理委員會委員：李少容

Vogal do Conselho Administrativo: Lei Sio Iong

行政管理委員會委員：陸麗芬

Vogal do Conselho Administrativo: Lok Lai Fan

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
工資 Salários	01-01-05-01-00	321,555.20	0.00
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00	9,717.00	0.00
重慶薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	751,312.10	0.00
委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	1,203,960.00
職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	90,850.00	0.00
聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	1,253,302.10	46,215.00
假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	1,263,528.00	0.00
不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	1,659.00	3,357.50
額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	846,201.90	31,301.20
出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	37,130.00
房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	966,960.00	23,700.00
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	22,120.00	208,882.90
服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00	5,000.00
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	293,880.00	0.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	3,555.00	0.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	9,450.00	0.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	15,090.20	366.70
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	811.10	0.00
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	1,318,534.60
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	3,631.00
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	5,529.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	3,220.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	9,247.12
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	211,230.96
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	9,172.30
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	8,050.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	82,052.68
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	91,111.46
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	104,156.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	172,457.50
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	761,679.17
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	2,149,135.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	75,984.00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	52,770.00
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	215,418.74
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	25,696.36
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	50,996.40
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	724,440.40
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	989,310.60
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	49,300.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	66,680.00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	120,975.53
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	5,742.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	3,260.00
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	91,934.57
企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	30,417,578.07
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	9,408.40
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	2,320.60

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
					0.00	191,951,624.57
合計 Subtotal		20,643,629.30	262,592,196.63	合計 Subtotal	20,643,629.30	262,592,196.63
總計 Total		283,235,825.93		總計 Total	283,235,825.93	

於二零一六年二月三日會議通過
Aprovada na sessão de 3 de Fevereiro de 2016.

行政委員會
Conselho de Administração

代主席：朱妙麗
O Presidente, substituto: Chu Miu Lai

委員：穆欣欣
O Membro: Mok Ian Ian

代委員：莊綺雯
O Membro, substituto: Chong Yi Man

按組織分類的綜合開支摘要
RESUMO DA DESPESA INTEGRADA POR CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS	1,364,712,600.00	1.47	1,350,675,493.62	1.44	967,255,985.29	1.20
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	19,075,800.00	0.02	19,075,800.00	0.02	18,795,429.30	0.02
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	293,744,100.00	0.32	277,075,111.46	0.29	244,612,704.89	0.30
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	34,710,900.00	0.04	34,710,900.00	0.04	28,231,837.92	0.03
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça	36,854,600.00	0.04	36,854,600.00	0.04	27,380,551.61	0.03
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	39,612,600.00	0.04	43,313,272.72	0.05	33,802,801.54	0.04
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	28,642,200.00	0.03	29,665,345.00	0.03	26,352,587.36	0.03
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	187,690,000.00	0.20	187,690,000.00	0.20	96,050,251.37	0.12
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	64,412,300.00	0.07	57,080,364.44	0.06	35,000,270.92	0.04
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	13,942,900.00	0.01	13,942,900.00	0.01	9,198,442.26	0.01
01-13	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	5,801,100.00	0.01	5,801,100.00	0.01	4,929,397.16	0.01
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	23,149,400.00	0.02	23,149,400.00	0.02	21,124,635.66	0.03

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)	14,400,500.00	0.02	14,400,500.00	0.02	11,278,396.11	0.01
01-19	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	64,624,300.00	0.07	64,624,300.00	0.07	33,352,766.68	0.04
01-20	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	84,110,500.00	0.09	84,110,500.00	0.09	56,351,402.61	0.07
01-21	能源發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	41,276,900.00	0.04	41,276,900.00	0.04	28,983,921.06	0.04
01-22	中國與葡萄牙國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	90,646,500.00	0.10	90,646,500.00	0.10	55,474,526.69	0.07
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	36,334,300.00	0.04	36,334,300.00	0.04	30,413,722.68	0.04
01-24	人力資源辦公室 Gabinete para os Recursos Humanos	58,907,800.00	0.06	58,907,800.00	0.06	51,613,833.11	0.06
01-25	運輸基建辦公室 Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	72,025,300.00	0.08	77,265,300.00	0.08	62,398,359.87	0.08
01-28	澳門特別行政區政府政策研究室 Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM	49,163,400.00	0.05	49,163,400.00	0.05	39,029,686.75	0.05
01-29	澳門經濟文化辦事處 Delegação Económica e Cultural de Macau	17,123,700.00	0.02	17,123,700.00	0.02	13,374,509.32	0.02
01-30	禮賓公關外事辦公室 Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos	88,463,500.00	0.09	88,463,500.00	0.09	39,505,950.42	0.05
03-00	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	430,889,000.00	0.46	430,889,000.00	0.46	334,300,242.60	0.41

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE		4,998,731,600.00	5.37	5,000,049,600.00	5.32	4,829,735,166.90	5.98
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS		191,772,700.00	0.21	191,772,700.00	0.20	155,490,756.87	0.19
08-00	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES		126,737,000.00	0.14	144,737,000.00	0.15	116,652,498.09	0.14
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS		425,265,200.00	0.46	444,922,200.00	0.47	421,516,788.51	0.52
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS		12,105,500.00	0.01	12,105,500.00	0.01	2,825,961.40	0.00
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS		15,147,001,000.00	16.26	15,633,211,021.38	16.62	15,010,342,516.05	18.59
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR		226,552,700.00	0.24	226,602,700.00	0.24	213,372,829.85	0.26
14-00	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO		1,547,855,400.00	1.66	1,547,855,400.00	1.65	1,376,484,792.89	1.70
16-00	法律改革及國際法事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL		59,673,800.00	0.06	60,266,300.00	0.06	46,282,789.84	0.06

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	289,810,800.00	289,810,800.00	0.31	289,810,800.00	0.31	263,936,287.39	0.33
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	211,242,500.00	211,242,500.00	0.23	230,404,600.00	0.24	173,797,171.83	0.22
20-00	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	517,340,700.00	517,340,700.00	0.56	517,340,700.00	0.55	474,654,200.63	0.59
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	676,711,100.00	676,711,100.00	0.73	676,711,100.00	0.72	640,026,906.45	0.79
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	99,374,700.00	99,374,700.00	0.11	103,994,700.00	0.11	93,423,696.59	0.12
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	303,563,900.00	303,563,900.00	0.33	303,563,900.00	0.32	258,614,093.63	0.32
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	128,391,700.00	128,391,700.00	0.14	128,391,700.00	0.14	111,451,377.96	0.14
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	40,819,700.00	40,819,700.00	0.04	40,819,700.00	0.04	34,102,994.99	0.04
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	252,678,800.00	252,678,800.00	0.27	252,478,800.00	0.27	231,051,047.33	0.29

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
27-00	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA		1,256,012,200.00	1.35	1,256,276,010.00	1.34	872,905,140.20	1.08
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU		4,068,035,000.00	4.37	4,068,035,000.00	4.33	3,813,137,394.53	4.72
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS		388,774,100.00	0.42	388,774,100.00	0.41	314,560,080.68	0.39
30-00	法官委員會 CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS		629,400.00	0.00	629,400.00	0.00	314,684.50	0.00
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO		80,275,200.00	0.09	80,275,200.00	0.09	69,054,763.86	0.09
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA		857,368,700.00	0.92	857,368,700.00	0.91	763,498,815.20	0.95
33-00	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL		332,029,700.00	0.36	332,029,700.00	0.35	194,250,771.22	0.24
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA		255,818,900.00	0.27	255,818,900.00	0.27	218,772,480.89	0.27
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES		475,927,800.00	0.51	475,927,800.00	0.51	383,173,511.18	0.47

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
37-00	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO		150,055,000.00	0.16	150,055,000.00	0.16	139,855,719.81	0.17
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL		423,808,500.00	0.46	423,808,500.00	0.45	345,762,526.78	0.43
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	小結 SOMA	35,339,964,900.00	37.94	35,875,601,225.00	38.15	32,870,603,993.94	40.70
50-00	指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÃO ES, COMPARTICIPAÇÃO ES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS		14,785,372,400.00	15.87	11,541,392,733.00	12.27	8,948,820,951.66	11.08
	自治部門及機構 SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓ NOMOS		20,194,488,900.00	21.68	18,668,922,692.00	19.85	18,705,389,194.17	23.16
	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar		22,821,820,000.00	24.50	27,964,651,136.43	29.73	20,229,016,088.75	25.05
50-03	居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação		466,289,600.00	0.50	479,222,185.74	0.51	324,902,633.16	0.40
50-04	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização		43,457,500.00	0.05	43,937,370.55	0.05	618,825.40	0.00
50-05	旅遊基金 Fundo de Turismo		943,572,100.00	1.01	3,791,655,853.71	4.03	601,975,088.46	0.75
50-06	社會工作局 Instituto de Acção Social		1,041,593,300.00	1.12	1,831,853,346.60	1.95	931,711,607.11	1.15
50-07			2,572,905,800.00	2.76	2,675,137,031.54	2.84	2,432,123,266.08	3.01

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-10	司警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	7,834,300.00	0.01	8,194,832.53	0.01	4,969,348.47	0.01
50-11	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	32,173,700.00	0.03	42,803,383.70	0.05	25,070,415.35	0.03
50-16	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	192,644,300.00	0.21	196,959,975.05	0.21	161,628,755.76	0.20
50-17	印務局 Imprensa Oficial	85,518,300.00	0.09	143,686,699.88	0.15	71,139,107.66	0.09
50-21	澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	7,288,900.00	0.01	7,346,577.90	0.01	4,373,834.21	0.01
50-23	房屋局 Instituto de Habitação	479,570,200.00	0.51	481,873,144.34	0.51	353,204,183.29	0.44
50-25	民航局 Autoridade de Aviação Civil	103,167,200.00	0.11	105,019,175.21	0.11	75,776,140.17	0.09
50-26	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	413,919,900.00	0.44	444,002,252.67	0.47	287,366,625.61	0.36
50-27	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	274,667,700.00	0.29	284,569,262.35	0.30	253,655,580.52	0.31
50-28	衛生局 Serviços de Saúde	6,161,298,300.00	6.61	6,391,399,678.96	6.80	5,883,516,629.23	7.29
50-29	澳門大學 Universidade de Macau	2,189,139,300.00	2.35	2,281,829,408.62	2.43	2,169,571,070.82	2.69
50-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	688,293,000.00	0.74	692,160,770.88	0.74	651,157,701.47	0.81
50-32	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	559,952,600.00	0.60	594,640,953.93	0.63	465,283,631.98	0.58

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-33	文化基金 Fundo de Cultura	479,152,400.00	0.51	497,224,702.54	0.53	406,623,356.00	0.50
50-35	消費者委員會 Conselho de Consumidores	41,460,900.00	0.04	41,944,273.10	0.04	36,538,725.40	0.05
50-36	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	332,823,900.00	0.36	341,001,425.14	0.36	284,463,664.83	0.35
50-37	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	29,015,000.00	0.03	36,009,389.06	0.04	32,007,759.50	0.04
50-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	7,249,000.00	0.01	7,393,469.44	0.01	6,393,363.20	0.01
50-41	審計署 Comissariado da Auditoria	147,877,900.00	0.16	148,400,586.24	0.16	108,725,008.47	0.13
50-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	440,095,100.00	0.47	447,345,844.29	0.48	363,507,638.67	0.45
50-43	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	527,784,300.00	0.57	536,040,559.84	0.57	473,221,179.87	0.59
50-44	立法會 Assembleia Legislativa	166,669,000.00	0.18	171,701,707.42	0.18	148,720,620.59	0.18
50-46	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	2,609,904,500.00	2.80	2,668,431,056.80	2.84	2,382,786,266.36	2.95
50-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	4,007,800.00	0.00	5,646,321.96	0.01	2,723,222.60	0.00
50-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	245,746,700.00	0.26	291,658,477.54	0.31	266,244,589.18	0.33
50-49	海事及水務局福利會 Obra Social da DSAMA	3,132,300.00	0.00	3,019,141.63	0.00	1,801,777.30	0.00

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
50-50	漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	90,837,900.00	0.10	110,352,649.31	0.12	6,187,552.60	0.01	
50-51	樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	88,966,400.00	0.10	606,643,488.94	0.65	19,602,650.76	0.02	
50-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	818,408,200.00	0.88	944,601,953.57	1.00	875,351,550.20	1.08	
50-53	大熊貓基金 Fundo dos Pandas	7,380,000.00	0.01	8,599,664.54	0.01	3,137,840.53	0.00	
50-54	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	261,483,900.00	0.28	292,081,298.79	0.31	22,327,245.58	0.03	
50-56	文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais	256,538,800.00	0.28	310,263,222.12	0.33	90,607,632.36	0.11	
	總額 TOTAL	93,141,646,200.00	100.00	94,050,567,786.43	100.00	80,753,830,228.52	100.00	

按組織分類之總費用摘要 - 特定機構
Resumo do gasto total, segundo a classificação orgânica - Organismos especiais

編號 Código	組織分類 Classificação Orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		費用 Gastos	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
5015	郵政局 Direcção dos Serviços de Correios	347,200,800.00	3.20%	379,844,800.00	2.90%	323,506,435.59	2.75%
	郵政儲金局 Caixa Económica Postal	43,861,000.00	0.40%	43,861,000.00	0.33%	29,970,137.32	0.26%
5018	退休基金會 Fundo de Pensões	1,657,128,200.00	15.26%	1,657,128,200.00	12.64%	1,527,800,623.54	13.01%
5020	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	3,586,122,300.00	33.03%	4,360,235,400.00	33.27%	3,416,346,561.76	29.09%
5022	澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	2,635,220,500.00	24.27%	3,894,338,175.28	29.72%	3,894,338,175.28	33.16%
5034	汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	3,810,000.00	0.04%	4,470,000.00	0.03%	2,939,586.13	0.03%
5045	澳門基金會 Fundação Macau	2,579,253,200.00	23.76%	2,762,253,200.00	21.08%	2,550,517,873.50	21.71%
5055	存款保障基金 Conselho Administrativo do Fundo de Garantia de Depósitos	3,195,000.00	0.03%	3,195,000.00	0.02%	48,171.00	0.00%
	總額 TOTAL	10,855,791,000.00	100.00%	13,105,325,775.28	100.00%	11,745,467,564.12	100.00%

按統一預算科目之收益摘要 — 特定機構

Resumo do rendimento total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - Organismos especiais

單位：澳門幣（元） Unidade: MOP

編號 Código	收益項目 Designação de rendimentos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際收益 Rendimentos efectivos	比重 %
11-00	法定收入及特區預算轉移收入 Receitas legais e transferências do OR	24,624,011,300	82.26%	22,750,684,500	80.41%	23,008,878,820.69	79.26%
11-01	行政收益 Receitas administrativas	581,836,100	1.94%	581,836,100	2.06%	759,700,590.00	2.62%
11-02	幸運博彩經營批給合同之撥款 Dotações dos contratos de concessão para exploração de jogos	7,260,000,000	24.25%	5,715,600,000	20.20%	5,930,455,535.62	20.43%
11-03	退休及撫卹制度之供款及共同分擔 Contribuições e participações no âmbito do Regime de Aposentação e Sobrevivência	1,373,867,400	4.59%	1,373,867,400	4.86%	1,349,654,066.00	4.65%
11-04	社會保障制度之供款 Contribuições para o Regime de Segurança Social	161,036,500	0.54%	161,036,500	0.57%	190,087,695.00	0.65%
11-06	其他指定或共享收入 Outras receitas consignadas e participações	1,595,317,200	5.33%	1,266,390,400	4.48%	1,155,603,668.00	3.98%
11-07	特區預算轉移、補貼及補助 Transferências do OR, subsídios e apoios	13,651,953,100	45.61%	13,651,953,100	48.25%	13,621,568,382.37	46.92%
11-10	其他法定收入 Outras receitas legais	1,000	0.00%	1,000	0.00%	1,808,883.70	0.01%
12-00	銷售及服務收入 Réditos de vendas e de prestações de serviços	226,469,900	0.76%	259,113,900	0.92%	541,910,048.00	1.87%
12-01	貨品銷售收入 Vendas de mercadorias	80,476,900	0.27%	113,120,900	0.40%	385,272,684.59	1.33%
12-02	提供服務收入 Prestações de serviços	145,993,000	0.49%	145,993,000	0.52%	156,637,363.41	0.54%
13-00	財務及投資收益 Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	4,995,547,000	16.69%	5,193,547,000	18.36%	5,290,995,381.87	18.23%
13-01	利息收入 Juros credores	3,840,645,300	12.83%	4,038,645,300	14.27%	5,165,400,750.81	17.79%
13-02	股息收入 Dividendos auferidos	9,810,000	0.03%	9,810,000	0.03%	48,724,890.00	0.17%
13-03	投資收益 Ganhos em investimentos	862,847,900	2.88%	862,847,900	3.05%	64,867,521.37	0.22%
13-04	匯兌收益 Ganhos cambiais	275,460,800	0.92%	275,460,800	0.97%	4,458,851.95	0.02%
13-10	其他財務收益 Outros rendimentos financeiros	6,783,000	0.02%	6,783,000	0.02%	7,543,367.74	0.03%
14-00	其他收入 Outros rendimentos	88,682,900	0.30%	88,682,900	0.31%	187,433,275.72	0.65%
14-01	租金及租賃收入 Locações	74,434,000	0.25%	74,434,000	0.26%	72,732,768.37	0.25%
14-02	資產處置收益 Alienações de activos	776,300	0.00%	776,300	0.00%	80,265,122.71	0.28%
14-03	捐贈收入 Doações	104,000	0.00%	104,000	0.00%	-	0.00%
14-10	雜項收入 Rendimentos diversos	13,368,600	0.04%	13,368,600	0.05%	34,435,384.64	0.12%
	總額 Total	29,934,711,100	100.00%	28,292,028,300	100.00%	29,029,217,526.28	100.00%

按統一預算科目之費用摘要 — 特定機構

Resumo do gasto total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - Organismos especiais

單位：澳門幣（元） Unidade: MOP

編號 Código	費用項目 Designação de gastos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際費用 Gastos efectivos	比重 %
21-00	活動支出及財務資助 Despesas com actividades e participações financeiras	2,245,731,000	7.50%	2,294,596,920.35	10.96%	2,131,142,813.19	10.17%
21-01	活動支出 Despesas com actividades	215,358,000	0.72%	101,458,000.00	0.48%	88,048,183.83	0.42%
21-02	財務資助 Participações financeiras	2,030,373,000	6.78%	2,193,138,920.35	10.47%	2,043,094,629.36	9.75%
22-00	公務員退休金及其他給付和社會補助 Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais	4,873,897,900	16.28%	4,970,090,000.00	23.73%	4,336,691,255.90	20.70%
23-00	銷售及提供服務成本 Custo das vendas e das prestações de serviços	34,672,100	0.12%	58,054,202.49	0.28%	41,023,983.26	0.20%
24-00	財務費用及損失 Gastos e perdas financeiros	1,779,684,100	5.95%	4,341,221,233.87	20.73%	3,959,796,526.79	18.91%
24-01	利息支出 Juros devedores	610,970,000	2.04%	368,767,630.67	1.76%	362,736,975.03	1.73%
24-02	投資損失 Perdas em investimentos	973,375,000	3.25%	729,702,538.85	3.48%	304,964,538.85	1.46%
24-03	匯兌損失 Perdas cambiais	141,113,100	0.47%	3,209,375,186.42	15.32%	3,269,434,765.97	15.61%
24-10	其他財務費用 Outros gastos financeiros	54,226,000	0.18%	33,375,877.93	0.16%	22,660,246.94	0.11%
25-00	人事費用 Gastos com o pessoal	898,319,600	3.00%	866,574,870.94	4.14%	795,650,461.93	3.80%
25-01	工資及薪金 Salários e vencimentos	552,965,300	1.85%	535,479,774.70	2.56%	491,388,780.00	2.35%
25-02	津貼、補償及其他額外報酬 Subsídios, compensações e outros abonos	104,397,100	0.35%	103,459,583.66	0.49%	86,436,804.84	0.41%
25-03	公積金、退休及撫卹制度供款 Contribuições para regimes de aposentação e sobrevivência e fundos de previdência	200,825,900	0.67%	197,188,812.00	0.94%	192,405,614.40	0.92%
25-10	其他人事費用 Outros gastos com o pessoal	40,131,300	0.13%	30,446,700.58	0.15%	25,419,262.69	0.12%
26-00	第三者供應之物品及提供之服務 Fornecimentos de terceiros	917,904,400	3.07%	479,394,557.49	2.29%	410,775,529.49	1.96%
26-01	水、電、燃料、郵遞及通訊費 Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações	31,557,900	0.11%	24,729,384.78	0.12%	17,841,832.40	0.09%
26-02	保安、清潔及管理服務 Segurança, limpeza e condomínio	23,916,700	0.08%	20,719,062.03	0.10%	16,273,668.93	0.08%
26-03	維修及保養 Reparação e conservação	27,900,200	0.09%	21,602,468.20	0.10%	16,155,122.73	0.08%
26-04	辦公室用品及其他非耐用用品 Bens de secretaria e outros bens não duradouros	23,167,200	0.08%	14,596,272.70	0.07%	7,278,194.27	0.03%
26-05	租金及租賃費用 Gastos com locações	44,115,900	0.15%	43,522,553.74	0.21%	38,527,482.12	0.18%
26-06	交際、接待及差旅費 Despesas de representação, recepção e deslocação	14,097,300	0.05%	9,386,867.18	0.04%	4,741,939.54	0.02%
26-07	廣告費及宣傳品 Publicidade e materiais promocionais	18,133,000	0.06%	14,938,198.00	0.07%	7,251,972.48	0.03%
26-08	保險費 Seguros	1,951,600	0.01%	1,814,074.70	0.01%	1,146,617.50	0.01%

單位：澳門幣（元） Unidade: MOP

編號 Código	費用項目 Designação de gastos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際費用 Gastos efectivos	比重 %
26-09	佣金、顧問、研究、技術協助及專業酬金 Despesas com comissões, consultorias, estudos, apoio técnico e honorários profissionais	92,097,600	0.31%	94,675,725.55	0.45%	70,366,477.39	0.34%
26-10	雜項支出 Encargos diversos	640,967,000	2.14%	233,409,950.61	1.11%	231,192,222.13	1.10%
27-00	折舊及攤銷 Depreciações e amortizações	88,373,700	0.30%	79,724,213.37	0.38%	62,722,492.53	0.30%
27-01	不動產折舊 Depreciações de bens imóveis	47,113,000	0.16%	41,565,331.90	0.20%	39,951,073.82	0.19%
27-02	機器、設備及其他固定資產折舊 Depreciações de maquinaria, equipamento e outros activos fixos	35,794,100	0.12%	33,192,281.47	0.16%	20,636,485.25	0.10%
27-03	無形資產攤銷 Amortizações de activos intangíveis	5,466,600	0.02%	4,966,600.00	0.02%	2,134,933.46	0.01%
28-00	各項風險準備金 Provisões para riscos diversos	5,000,000	0.02%	4,660,000.00	0.02%	2,728,539.01	0.01%
28-01	呆帳及信貸風險準備 Provisões para créditos e cobranças duvidosas	1,570,000	0.01%	2,230,000.00	0.01%	734,249.43	0.00%
28-03	存貨及其他資產減值損失準備 Provisões para inventários e outros activos	290,000	0.00%	290,000.00	0.00%	5,459.58	0.00%
28-10	其他損失風險準備 Provisões para outros riscos	3,140,000	0.01%	2,140,000.00	0.01%	1,988,830.00	0.01%
29-00	其他費用及損失 Outros gastos e perdas	12,208,200	0.04%	11,009,776.77	0.05%	4,935,962.02	0.02%
29-01	資產處置損失 Perdas em alienações de activos	355,000	0.00%	308,836.55	0.00%	228,090.04	0.00%
29-02	會費及捐贈 Quotas para associações e doações	4,596,000	0.02%	3,708,318.61	0.02%	3,250,439.41	0.02%
29-10	雜項費用及損失 Gastos e perdas diversos	7,257,200	0.02%	6,992,621.61	0.03%	1,457,432.57	0.01%
	小結 Soma	10,855,791,000	36.26%	13,105,325,775.28	62.57%	11,745,467,564.12	56.08%
	本年度預計盈餘 Resultado do exercício	19,078,920,100	63.74%	15,186,702,524.72	72.51%	17,283,749,962.16	82.52%
	總額 Total	29,934,711,100	100.00%	20,945,429,100.00	100.00%	20,945,429,100.00	100.00%

管理帳目
Conta de Gerência
郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

損益表
截至二零一五年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2015

帳號 Código das contas		澳門幣MOP	澳門幣MOP
成本及損耗及損益淨值 Custos e perdas e Resultado líquido			
61	銷售貨品及耗用材料成本 Custo merc.vendidas e das matérias consumidas: 貨品 Mercadorias	24,776,449.65	
62	供應及外部服務 Fornecimentos e serviços externos	41,222,422.23	65,998,871.88
64	人事費用 Custos com o pessoal :		
642	員工薪酬 Remunerações	183,600,144.90	
643 a 648	福利開支 Encargos sociais	41,959,626.96	225,559,771.86
65	其他經營費用 Outros custos operacionais		1,180,423.44
66	經營年度攤折 Amortizações do imobilizado corpóreo e incorpóreo	28,118,112.14	
67	經營備用金 Provisões do Exercício	0.00	28,118,112.14
68	財務支出及損耗 Custos e perdas financeiras		320,857,179.32
			1,846,210.80
69	非經常性支出及損耗 Custos e perdas extraordinários		322,703,390.12
			803,045.47
88	損益淨值 Resultado líquido do exercício		323,506,435.59
			310,055,450.77
			633,561,886.36
收益及盈利 Proveitos e ganhos			
71	銷售 Vendas 貨品 Mercadorias	370,820,872.36	
72	提供服務 Prestações de serviços	138,363,964.79	509,184,837.15
73	補充收益 Proveitos suplementares		15,813,895.40
78	財務收益及利潤 Proveitos e ganhos financeiros		524,998,732.55
			104,584,020.79
79	特殊收益及利潤 Proveitos e ganhos extraordinários		629,582,753.34
			3,979,133.02
			633,561,886.36
總結 Resumo:			
	營運損益 Resultados operacionais : (B - A) =		204,141,553.23
	財務損益 Resultados financeiros: (D - B) - (C - A) =		102,737,809.99
	本年度損益 Resultados correntes : (D - C) =		306,879,363.22
	損益淨值 Resultado líquido do exercício: (F - E) =		310,055,450.77

於二零一六年三月二十九日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 29 de Março de 2016. —— O Conselho de Administração.

—— 劉惠明、梁祝艷、陳念慈、溫美蓮、鄭秋明、Vitória Alice Maria da Conceição

—— Lau Wai Meng, Rosa Leong, Chan Nim Chi, Van Mei Lin, Chiang Chao Meng, Vitória Alice Maria da Conceição

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência
郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

資產負債表於二零一五年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2015

帳號 Código das contas		資產總值 Activo Bruto	累積攤折及備用金 Amortizações e Provisões Acumuladas	資產淨值 Activo Líquido
	資產 Activo			
	不動資產 Imobilizado			
	無形不動資產 Imobilizações Incorpóreas			
431	安裝費用 Despesas de instalação	264,981.38	(264,981.38)	0.00
433	調研與發展費用 Propriedade Industrial e Outros Direitos	11,342,911.00	(5,800.00)	11,337,111.00
		11,607,892.38	(270,781.38)	11,337,111.00
	有形不動資產 Imobilizações corpóreas:			
421	地段和自然資源 Terrenos e recursos naturais	93,134,400.00	(58,920.00)	93,075,480.00
422	樓宇及其他建築 Edifícios e outros construções	835,961,827.44	(260,493,305.08)	575,468,522.36
423	基本設備 Equipamento básico	69,579,563.47	(45,952,086.95)	23,627,476.52
424	交通設備 Equipamento de transporte	4,416,965.00	(2,330,764.35)	2,086,200.65
425	工具與器具 Ferramentas e utensílios	7,110,582.81	(5,701,860.06)	1,408,722.75
426	行政設備 Equipamento administrativo	46,122,215.46	(39,172,081.21)	6,950,134.25
429	其他有形不動資產 Outras imobilizações corpóreas	6,616,491.35	(4,028,382.38)	2,588,108.97
44	未完成不動資產 Imobilizações em curso	2,683,973.60	0.00	2,683,973.60
		1,065,626,019.13	(357,737,400.03)	707,888,619.10
	財務投資 Investimentos financeiros			
412	股份參資 Títulos de participação	2,080,000.00	(30,000.00)	2,050,000.00
		2,080,000.00	(30,000.00)	2,050,000.00
	流動資產 Circulante			
	存貨 Existências			
312	未完成貨品 Mercadorias em Fabricação	1,893,311.29		1,893,311.29
321	庫存貨品 Mercadorias em Casa Forte	21,852,437.04		21,852,437.04
322	電子證書貨品 Mercadorias de Certificação	529,466.96		529,466.96
326	寄託貨品 Mercadorias em poder de terceiros	3,018,431.67		3,018,431.67
		27,293,646.96		27,293,646.96
	第三者之短期債務 Dívidas de terceiros - Curto prazo			
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	40,898,844.93		40,898,844.93
229	預付供應商 Adiantamentos a fornecedores	805.00		805.00
261	不動資產供應商 Fornecedores de imobilizado	579,710.70		579,710.70
268	其他債務人 Outros devedores	9,322,671.52	(413,635.58)	8,909,035.94
		50,802,032.15	(413,635.58)	50,388,396.57
	銀行存款與現金 Depósitos bancários e caixa			
12+13	銀行存款 Depósitos bancários	1,383,160,028.52		1,383,160,028.52
11	現金 Caixa	896,137.50		896,137.50
		1,384,056,166.02		1,384,056,166.02
	增加與遞延 Acréscimos e diferimentos			
271	增加收益 Acréscimos de proveitos	19,902,996.64		19,902,996.64
272	遞延支出 Custos diferidos	1,135,381.27		1,135,381.27
		21,038,377.91		21,038,377.91
	攤折總額 Total de amortizações		(358,008,181.41)	
	備用金總額 Total de provisões		(443,635.58)	
	資產總額 Total do activo	2,562,504,134.55	(358,451,816.99)	2,204,052,317.56

管理帳目
Conta de Gerência

郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

資產負債表於二零一五年十二月三十一日
Balanco em 31 de Dezembro de 2015

帳號 Código das contas	本身資本及負債 Capital próprio e passivo	澳門幣 MOP
	本身資本 Capital próprio	
51	資本 Capital	1,414,000,000.00
56	重估準備金 Reservas de reavaliação	10,125,480.00
57	準備金 Reservas	
571	強制準備金 Reservas Obrigatórias	88,872,268.38
572	任意準備金 Reservas Livres	282,466,857.03
		1,795,464,605.41
88	損益淨值 Resultado líquido do exercício	310,055,450.77
	本身資本總額 Total do capital próprio	2,105,520,056.18
	負債 Passivo	
	風險與負擔備用金 Provisões para riscos e encargos	
298	其他風險與負擔備用金 Outras provisões para riscos e encargos	0.00
		0.00
	欠第三者之短期債務 Dívidas a terceiros - Curto prazo:	
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	2,400.00
219	客戶預付 Adiantamentos de Clientes	17,171,148.86
221	供應商往來賬戶 Fornecedores C/C	15,419,869.30
228	驗收貨品之供應商發票 Fornecedores - Facturas em recepação e conferência	93,864.40
24	政府與其他公共機構 Estado e outros entidades públicos	1,764,296.90
261	不動資產供應商 Fornecedores de Imobilizado	3,227,675.81
268	其他債權人 Outros Credores	23,494,647.05
		61,173,902.32
	增加與遞延 Acréscimos e diferimentos:	
273	增加支出 Acréscimo de custos	15,001,442.84
274	遞延收益 Proveitos diferidos	22,356,916.22
		37,358,359.06
	負債總額 Total do passivo	98,532,261.38
	本身資本及負債總額 Total do capital próprio e do passivo	2,204,052,317.56

於二零一六年三月二十九日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 29 de Março de 2016. —— O Conselho de Administração.

—— 劉惠明、梁祝艷、陳念慈、溫美蓮、鄭秋明、Vitória Alice Maria da Conceição

—— Lau Wai Meng, Rosa Leong, Chan Nim Chi, Van Mei Lin,

Chiang Chao Meng, Vitória Alice Maria da Conceição.

管理帳目
Conta de Gerência
郵政儲金局
Caixa Económica Postal

損益表
截至二零一五年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2015

	澳門幣 MOP
80 資產性業務收益 Proveitos de Operações Activas	39,339,387.53
70 負債性業務成本 Custos de Operações Passivas	10,019,344.36
淨利息收入 Receitas Líquidas de Juros	29,320,043.17
81 銀行服務收益 Proveitos de Serviços Bancários	4,037,967.49
82 其他銀行業務收益 Proveitos de Outras Operações Bancárias	5,029,579.22
83 證券及財務投資收益 Rendi. de Títulos de Crédito e de Part. Financeiras	127,890.00
84 其他銀行收益 Outros Proveitos Bancários	1,168.72
85 非正常業務收益 Proveitos Inorgânicos	80,238,940.21
營業收入 Receitas de Exercícios	118,755,588.81
71 人事費用 Custos com Pessoal	14,475,430.62
72 第三者作出之供應 Fornecimentos de Terceiros	112,114.90
73 第三者提供之勞務 Serviços de Terceiros	4,865,112.91
74 其他銀行費用 Outros Custos Bancários	991,461.25
76 非正常業務費用 Custos Inorgânicos	253,772.52
77 折舊撥款 Dotações para Amortizações	-
78 備用金之撥款 Dotações para Provisões	74,618.00
營業支出 Despesas de Exercícios	20,772,510.20
營業溢利 Lucros de Exercícios	97,983,078.61
歷年利潤 Lucros relativos a exercícios anteriores	561,504.81
歷年損失 Perdas relativas a exercícios anteriores	152,405.10
溢利 Lucros	98,392,178.32
按照金管局規定為放款計提額外普通備用金 A provisão genérica adicional calculado de acordo com o regulamento da AMCM	180,916.55
營業結果 Resultado Líquido	98,211,261.77

於二零一六年三月二十四日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 24 de Março de 2016. —— A Comissão Administrativa.

—— 劉惠明、陳念慈、林慧珊、溫美蓮、李貝濤。

—— Lau Wai Meng, Chan Nim Chi, Lam Wai San, Van Mei Lin, Pedro Miguel R C das Neves.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência
郵政儲金局
Caixa Económica Postal

資產負債表於二零一五年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2015

帳號 CONTAS		澳門元 MOP
	資產 Activos	
	<i>流動資產 Activos Correntes</i>	
10	現金 Caixa	4,737,845.51
11	在澳門金融管理局存款 Depósitos na Autoridade Monetária de Macau	13,798,702.97
12	待收票據 Valores a Cobrar	-
13	在本澳其他信用機構活期存款 Depósitos à Ordem noutras Instituições de Crédito em Macau	13,381,810.34
20	放款 Crédito Concedido	208,407,017.39
	放款特定備用金 Provisões específicas para riscos de crédito	(4,597,289.19)
21	在本澳信用機構拆放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau*	1,007,727,312.20
23	股票、債券及股權 Acções, Obrigações e Quotas	211,017.55
28	債務人 Devedores	1,201,809.53
29	其他財務投資 Outras Aplicações Financeiras#	59,000,000.00
52	預付費用 Despesas Antecipadas	59,165.44
56	應收收益 Proveitos a Receber	8,564,533.44
		1,312,491,925.18
	<i>非流動資產 Activos Não Correntes</i>	
41	不動產 Imóveis	-
		-
	資產總額 Total dos Activos	1,312,491,925.18
	權益和負債 Capitais Próprios e Passivos	
	<i>資本和公積 Capitais Próprios</i>	
60	資本 Capital	361,702,568.95
61	儲備 Reservas	92,034,013.46
66	營業結果 Resultado do Exercício	98,211,261.77
	權益總額 Total dos Capitais Próprios	551,947,844.18
	負債 Passivos	
	<i>流動負債 Passivos Não Correntes</i>	
301100	活期存款 Depósitos à Ordem	200,965,800.74
303100	定期存款 Depósitos a Prazo	537,401,670.89
		738,367,471.63
38	債權人 Credores	961,707.07
53	預收收益 Receitas Antecipadas	15,509,903.80
55	應支費用 Custos a Pagar	5,112,196.32
58	其他調整賬目 Outras Contas de Regularização	184,927.96
62	各項風險備用金 Provisões para Riscos Diversos	407,874.22
	流動負債總額 Total de Passivos Correntes	760,544,081.00
	權益和負債總額 Total dos Capitais Próprios e Passivos	1,312,491,925.18
	原到期日為三個月或以下之本澳信用機構拆放 Depósito com maturidade igual ou inferior a 3 meses	14,707,676.00
	原到期日超過三個月之本澳信用機構拆放 Depósito com maturidade superior a 3 meses	993,019,636.20
	* 在本澳信用機構拆放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau	1,007,727,312.20
	原到期日為三個月或以下之金融票據 Bilhetes Monetários com maturidade igual ou inferior a 3 meses	-
	原到期日超過三個月之金融票據 Bilhetes Monetários com maturidade superior a 3 meses	59,000,000.00
	# 其他財務投資 Outras Aplicações Financeiras	59,000,000.00

於二零一六年三月二十四日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 24 de Março de 2016. —— A Comissão Administrativa.

—— 劉惠明、陳念慈、林慧珊、溫美蓮、李貝濤。

—— Lau Wai Meng, Chan Nim Chi, Lam Wai San, Van Mei Lin, Pedro Miguel R C das Neves.

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

損益表
截至二零一五年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2015

	澳門元 MOP
收入 Proveitos	
投資回報 Rendimentos de investimentos	42,624,849.02
營運補貼 Subsídios destinados à exploração	118,787,330.65
其他收入 Outros proveitos	22,617.24
收入合計 Total dos proveitos	161,434,796.91
支出 Custos	
人事費用 Gastos com o pessoal	65,405,709.00
其他行政費用 Outros gastos administrativos	33,297,155.61
財務費用 Gastos financeiros	15,864.30
資產減值損失 Perdas por imparidade de activos	0.00
其他損失或費用 Outras perdas ou gastos	16.26
支出合計 Total dos custos	98,718,745.17
淨收入 Proveitos líquidos	62,716,051.74

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產淨值變動表
截至二零一五年十二月三十一日止年度
Demonstração de Alterações dos Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2015

	澳門元 MOP
淨收入 Proveitos líquidos	62,716,051.74
已收及應收供款及共同分擔 Descontos e participações recebidos e em dívida	1,348,926,954.00
已付及應付利益 Benefícios pagos e a pagar	-1,356,695,191.10
供款轉出 Transferência de descontos	0.00
資產淨值之增加 Acréscimo dos activos líquidos	54,947,814.64
資產淨值年初餘額 Saldo dos activos líquidos no início do ano	15,519,458,011.59
資產淨值餘額 Saldo dos activos líquidos	15,574,405,826.23

於二零一六年三月二日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 2 de Março de 2016. —— O Conselho de Administração.
—— 主席：楊儉儀 —— 副主席：沙蓮達
—— A Presidente, Ieong Kim I. —— A Vice-Presidente, Ermelinda Maria da Conceição Xavier
—— 委員：江海莉、容光耀。
—— Os Vogais, Fátima Maria da Conceição da Rosa, Iong Kong Io.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產負債表於二零一五年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2015

	澳門元 MOP
資產 Activos	
流動資產 Activos correntes	
現金及現金等價物 Caixa e equivalentes de caixa	998,678,421.39
定期存款 Depósitos a prazo	3,049,322,461.76
國際投資組合 Portfólios internacionais	11,282,177,689.94
應收帳款 Dívidas a receber	202,499,606.79
應收供款及共同分擔 Descontos e participações a receber	56,604,857.00
流動資產合計 Total dos activos correntes	15,589,283,036.88
非流動資產 Activos não correntes	
藝術品投資 Investimentos em obras de arte	13,685,599.40
投資性房地產 Investimentos em imóveis	10,531,109.86
固定資產 Activos fixos tangíveis	23,893,080.96
非流動資產合計 Total dos activos não correntes	48,109,790.22
資產總計 Total dos Activos	15,637,392,827.10

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產負債表於二零一五年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2015

	澳門元 MOP
負債和權益 Passivos e Capitais Próprios	
流動負債 Passivos correntes	
應付帳款 Dívidas a pagar	62,060,973.94
應付利益 Benefícios a pagar	925,810.60
遞延收入 - 一年內到期 Proveitos diferidos (a vencer dentro de 1 ano)	216.33
流動負債合計 Total dos passivos correntes	62,987,000.87
非流動負債 Passivos não correntes	
遞延收入 Proveitos diferidos	-
非流動負債合計 Total dos passivos não correntes	-
負債合計 Total dos Passivos	62,987,000.87
權益 Capitais Próprios	
財產 Património	15,519,458,011.59
本年度損益 Resultados apurados no exercício	54,947,814.64
權益合計 Total dos Capitais Próprios	15,574,405,826.23
負債和權益總計 Total dos Passivos e Capitais Próprios	15,637,392,827.10

於二零一六年三月二日會議通過 —— 行政管理委員會

Aprovada em sessão de 2 de Março de 2016. —— O Conselho de Administração.

—— 主席：楊儉儀 —— 副主席：沙蓮達

—— A Presidente, Ieong Kim I. —— A Vice-Presidente, Ermelinda Maria da Conceição Xavier

—— 委員：江海莉、容光耀。

—— Os Vogais, Fátima Maria da Conceição da Rosa, Iong Kong Io.

管理帳目
Conta de Gerência
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

損益表
截至二零一五年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2015

	澳門元 MOP
收入 Rendimentos	
博彩撥款 Contribuição do jogo	3,855,511,867.00
特區預算轉移及共同分享收入 Transferências do OR e participações	14,651,062,391.00
社會保障制度之供款 Contribuições para o Regime de Segurança Social	189,744,705.00
外地僱員聘用費 Taxa de contratação de trabalhadores não residentes	367,723,400.00
罰款、過期利息及其他法定收入 Multas e juros de mora e outras receitas legais	13,132,753.70
利息收入 Juros credores	541,156,098.28
投資及匯兌收益 Ganhos em investimentos e cambiais	39,946,810.24
其他收入 Outros rendimentos	396,170.50
	19,658,674,195.72
支出 Gastos	
社會保障制度之給付和社會補助支出 Prestações do Regime da Segurança Social e abonos sociais	-2,978,849,256.10
財務資助 Comparticipações financeiras	-158,226.40
人事費用 Gastos com o pessoal	-111,955,668.10
財務費用及損失 Gastos e perdas financeiros	-250,739,171.79
其他行政費用 Outros gastos administrativos	-67,812,353.74
折舊及攤銷 Depreciações e amortizações	-6,481,205.38
	-3,415,995,881.51
淨收入 Resultado líquido	16,242,678,314.21

管理帳目
Conta de Gerência
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

資產淨值變動表
截至二零一五年十二月三十一日止年度
Demonstração das Variações de Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2015

	澳門元 MOP
營運收入 Rendimentos operacionais	
利息收入 Juros credores	541,156,098.28
投資及匯兌收益 Ganhos em investimentos e cambiais	39,946,810.24
其他營運收入 Outros rendimentos operacionais	396,170.50
	581,499,079.02
營運支出 Gastos operacionais	
人事費用 Gastos com o pessoal	-111,955,668.10
財務費用及損失 Gastos e perdas financeiros	-250,739,171.79
其他行政費用 Outros gastos administrativos	-67,812,353.74
折舊及攤銷 Depreciações e amortizações	-6,481,205.38
	-436,988,399.01
淨營運收益 Resultado líquido operacional	144,510,680.01

管理帳目
Conta de Gerência
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

資產淨值變動表
截至二零一五年十二月三十一日止年度
Demonstração das Variações de Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2015

	澳門元 MOP
已收及應收特區撥款、供款人供款及其他法定收入 Dotações do Governo, contribuições e outras receitas legais recebidas e a receber	
博彩撥款 Contribuição do jogo	3,855,511,867.00
特區預算轉移及共同分享收入 Transferências do OR e participações	14,651,062,391.00
社會保障制度之供款 Contribuições para o Regime de Segurança Social	189,744,705.00
外地僱員聘用費 Taxa de contratação de trabalhadores não residentes	367,723,400.00
罰款、過期利息及其他法定收入 Multas e juros de mora e outras receitas legais	13,132,753.70
	19,077,175,116.70
已發放及應發放社會保障福利及社會補助支出 Prestações do RSS e abonos sociais pagos e a pagar	
社會保障制度之給付和社會補助支出 Prestações do Regime da Segurança Social e abonos sociais	-2,978,849,256.10
財務資助 Comparticipações financeiras	-158,226.40
	-2,979,007,482.50
資產淨值的增加 / (減少) Incremento / (diminuição) dos activos líquidos	16,242,678,314.21
期初資產淨值 Saldo inicial dos activos líquidos	37,805,347,809.71
期末資產淨值 Saldo final dos activos líquidos	54,048,026,123.92

於二零一六年三月十日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 10 de Março de 2016. —— O Conselho de Administração.
—— 容光耀、陳寶雲、劉永誠、李振宇
—— Iong Kong Io, Chan Pou Wan, Lau Veng Seng, Lei Chan U

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

社會保障基金
Fundo de Segurança Social

資產負債表於二零一五年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2015

	澳門元 MOP
資產 Activos	
非流動資產 Activos não correntes	
固定資產及無形資產 Activos fixos tangíveis e intangíveis	48,454,898.79
金融資產 Activos financeiros	21,545,851,739.19
	21,594,306,637.98
流動資產 Activos correntes	
現金及活期存款 Caixa e depósitos à ordem	352,333,355.87
定期存款 Depósitos a prazo	31,821,381,312.02
應收撥款及供款 Dotações e contribuições a receber	138,955,734.00
應收利息 Juros credores a receber	172,802,371.53
其他應收及預付款 Outras dívidas a receber e pré-pagamentos	937,246.54
	32,486,410,019.96
資產總額 Total dos activos	54,080,716,657.94

管理帳目
Conta de Gerência
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

資產負債表於二零一五年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2015

	澳門元 MOP
負債 Passivos	
流動負債 Passivos correntes	
應付福利金及資助 Pensões e subsídios a pagar	189,207.00
應付薪俸及報酬 Salários e remunerações a pagar	291,167.20
應付供應商款項 Dívidas a fornecedores	30,590,529.47
其他應付及暫收款 Outras dívidas a pagar e adiantamentos	1,619,630.35
負債總額 Total dos passivos	32,690,534.02
資產淨值 Saldo dos activos líquidos	54,048,026,123.92

於二零一六年三月十日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 10 de Março de 2016. —— O Conselho de Administração.
—— 容光耀、陳寶雲、劉永誠、李振宇
—— Iong Kong Io, Chan Pou Wan, Lau Veng Seng, Lei Chan U

公積金個人帳戶
Contas Individuais de Previdência

社會保障基金
Fundo de Segurança Social

帳戶結餘變動表
截至二零一五年十二月三十一日止年度
Demonstração de Variações do Saldo das Contas
Exercício findo em 31 Dezembro de 2015

	澳門元 MOP
增加 Acréscimo	
澳門特別行政區政府撥款 Dotação de RAEM	
- 啓動款項及鼓勵性基本款項 Verba de activação e verba de incentivo básico	160,140,000.00
- 財政盈餘撥款及預算盈餘特別分配款項 Dotações de saldos da RAEM e repartição extraordinária de saldos orçamentais	2,544,881,000.00
	2,705,021,000.00
擁有人返還不當提取之款項 Reposições de titulares de verbas indevidamente recebidas	676,273.00
利息收入 Juros credores	237,085,600.46
其他收入 Outras receitas	0.00
	2,942,782,873.46
減少 Diminuição	
公積金個人帳戶擁有人提取款項 Levantamento de verbas de titulares das contas individuais de previdência	(638,029,561.00)
退回特區政府撥款 Restituições de dotação para RAEM	(5,773,401.00)
	(643,802,962.00)
淨資產增加 / (減少) Incremento / (diminuição) dos activos líquidos	2,298,979,911.46
期初帳戶結餘 Saldo inicial das contas	10,362,132,059.73
期末帳戶結餘 Saldo final das contas	12,661,111,971.19

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

損益表
截至二零一五年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2015

項目 RUBRICAS	澳門幣 MOP
開支及盈餘淨額 CUSTOS E RESULTADO LÍQUIDO	
營運開支 CUSTOS OPERACIONAIS	3,523,309,519.65
利息及佣金支出 Juros e comissões suportados	216,867,438.20
外託基金虧損 Prejuízos em fundos discricionários	247,285,884.51
變賣投資虧損 Prejuízos realizados em vendas	99,941,024.72
重估價虧損 Prejuízos de reavaliação	469,625,327.96
延誤及訴訟信貸準備金 Provisões para crédito em mora e contencioso	0.00
其他投資開支 Custos de outras operações	2,489,589,692.97
其他開支 Outros custos	151.29
債券之溢價或折扣虧損 Prejuízos em prémios ou desconto de títulos	0.00
行政開支 CUSTOS ADMINISTRATIVOS	449,153,250.50
人事費用 Custos com pessoal	173,794,453.48
第三者供應之物品 Fornecimentos de terceiros	4,564,883.14
第三者提供之服務 Serviços de terceiros	252,915,600.51
固定資產折舊攤分 Dotações para amortizações do imobilizado	17,878,313.37
其他經常性開支 OUTROS CUSTOS CORRENTES	1,505,845.56
發行紀念幣虧損 Prejuízos em moedas comemorativas	0.00
非營運開支 Custos inorgânicos	1,505,845.56
一般/其他風險準備金 Provisões para riscos gerais/outros riscos	0.00
特定風險準備金 Provisões para riscos específicos	0.00
一般儲備金 Reservas para riscos gerais	0.00
非經常性虧損 PERDAS EXTRAORDINÁRIAS	9,843.06
前期損失 PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	18,864.70
員工福利基金撥款 DOTAÇÕES PARA O FUNDO PREVIDÊNCIA	115,000,000.00
本年度盈餘淨額 RESULTADO LÍQUIDO DE EXERCÍCIO	271,857,140.33
開支及盈餘總計 TOTAL DOS CUSTOS E RESULTADO LÍQUIDO	4,360,854,463.80
收益 PROVEITOS	
營運收益 PROVEITOS OPERACIONAIS	4,035,522,473.20
利息及股息收益 Juros e dividendos auferidos	1,231,518,731.85
外託基金收益 Lucros de fundos discricionários	0.00
變賣投資收益 Lucros realizados em vendas	21,028,341.33
重估價收益 Lucros de reavaliação	37,243,407.71
其他投資收益 Proveitos de outras operações	2,742,778,927.30
其他收益 Outros proveitos	2,953,065.01
債券之溢價或折扣收益 Lucros em prémios ou desconto de títulos	0.00
期權運作收益 Lucros de operações "options"	0.00
經常性收益 RECEITAS CORRENTES	323,167,343.65
行政收益 Receitas administrativas	314,237,174.00
發行紀念幣利潤 Lucros de moedas comemorativas	8,369,467.65
非營運收益 Proveitos inorgânicos	560,702.00
非經常性收益 GANHOS EXTRAORDINÁRIOS	2,800.15
前期收益 GANHOS RELATIVOS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	2,161,846.80
收益總計 TOTAL DOS PROVEITOS	4,360,854,463.80

於二零一六年三月十八日會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 18 de Março de 2016. —— O Conselho de Administração
—— 主席：丁連星
—— O Presidente, Teng Lin Seng, Anselmo
—— 委員：尹先龍、陳守信、李可欣、萬美玲。
—— Os Vogais, Wan Sin Long, Chan Sau San, Benjamin, Lei Ho Ian, Esther, Maria Luísa Man

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

資產負債表於二零一五年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2015

項目 RUBRICAS	資產毛額 ACTIVO BRUTO	預備金及折舊 PROVISÕES E AMORTIZAÇÕES	資產淨值 ACTIVO LÍQUIDO
外匯儲備 RESERVAS CAMBIAIS	150,812,708,792.08		150,812,708,792.08
黃金及白銀 Ouro e Prata	0.00		0.00
銀行結存 Depósitos e contas correntes	97,280,851,066.69		97,280,851,066.69
貨幣市場工具 Instrumentos do mercado monetário	10,939,168,209.28		10,939,168,209.28
海外債券 Títulos de crédito	22,384,725,742.46		22,384,725,742.46
外託管理基金 Fundos discricionários	20,170,639,530.83		20,170,639,530.83
其他財務投資 Outras aplicações financeiras	0.00		0.00
國際組織資本投資 Participações capital org. intern.	0.00		0.00
其他外匯儲備 Outras reservas cambiais	37,324,242.82		37,324,242.82
本地區信貸及其他投資 CRÉDITO INTERNO E OUTRAS APLICAÇÕES	125,801,749,875.97		125,801,749,875.97
<i>澳門幣部份 Em patacas</i>	<i>462,877,339.79</i>		<i>462,877,339.79</i>
特區政府信貸 Crédito ao Governo da RAEM	0.00		0.00
其他信貸 Outros créditos	0.00		0.00
債券及財務參與 Títulos e partic. financeiras	0.00		0.00
指定款項投資 Aplic. de recursos consignados	0.00		0.00
澳門特區硬幣 Moeda metálica da RAEM	358,130,727.02		358,130,727.02
其他投資 Outras aplicações	104,746,612.77		104,746,612.77
<i>外幣部份 Em moeda externa</i>	<i>125,338,872,536.18</i>		<i>125,338,872,536.18</i>
特區政府信貸 Crédito ao Governo da RAEM	0.00		0.00
其他信貸 Outros créditos	0.00		0.00
債券及財務參與 Títulos de crédito	0.00		0.00
指定款項投資 Aplic. de recursos consignados	125,338,436,466.30		125,338,436,466.30
其他投資 Outras aplicações	436,069.88		436,069.88
其他資產 OUTROS VALORES ACTIVOS	748,788,467.26	315,243,382.03	433,545,085.23
房屋及設置 Imóveis e equipamento	363,645,215.84	308,079,170.89	55,566,044.95
其他固定資產 Outras imobilizações	13,208,327.10	7,164,211.14	6,044,115.96
其他資產 Outros valores activos	371,934,924.32	0.00	371,934,924.32
總資產 TOTAL DO ACTIVO	277,363,247,135.31	315,243,382.03	277,048,003,753.28

對銷帳 CONTAS DE ORDEM

應收抵押及擔保 Valores recebidos em depósito, cobrança ou caução	29,470,592,695.31
應付抵押及擔保 Valores dados em depósito, cobrança ou caução	0.00
其他對銷帳 Outras contas de ordem	31,887,241,672.70

管理帳目
Conta de Gerência
澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

資產負債表於二零一五年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2015

項目 RUBRICAS	負債 PASSIVO
澳門幣負債 RESPONSABILIDADES EM PATACAS	250,446,652,064.86
金融體系結存 Depósitos e contas correntes	78,452,665,888.81
負債證明書 Títulos garantia emissão notas	13,802,408,288.33
金融票據 Títulos int. no merc. monetário	34,459,000,000.00
應付票據 Cheques e ordens a pagar	84.60
特別負債 Recursos consignados	123,458,813,720.45
其他負債 Outras responsabilidades	273,764,082.67
外幣負債 RESPONSABILIDADES EM MOEDA EXTERNA	969,273.26
<i>本地居民 Residentes na RAEM</i>	<i>0.00</i>
借貸 Empréstimos	0.00
存款 Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據 Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	0.00
其他負債 Outras responsabilidades	0.00
<i>外地居民 Residentes no exterior</i>	<i>969,273.26</i>
借貸 Empréstimos	0.00
存款 Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據 Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	0.00
其他負債 Outras responsabilidades	969,273.26
其他負債 OUTROS VALORES PASSIVOS	94,743,392.55
資本儲備 RESERVAS PATRIMONIAIS	26,505,639,022.61
資本滾存 Dotação patrimonial	20,954,749,804.29
一般風險準備金 Provisões para riscos gerais	0.00
一般儲備金 Reservas para riscos gerais	5,279,032,077.99
本年度盈餘 Resultado do exercício	271,857,140.33
總負債 TOTAL DO PASSIVO	277,048,003,753.28

於二零一六年三月十八日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 18 de Março de 2016. —— O Conselho de Administração

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Teng Lin Seng, Anselmo

—— 委員：尹先龍、陳守信、李可欣、萬美玲。

—— Os Vogais, Wan Sin Long, Chan Sau San, Benjamin, Lei Ho Ian, Esther, Maria Luísa Man

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

損益表
截至二零一五年十二月三十一日
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2015

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	小計 Sub-sub-total	合計 Sub-total	總計 Total
61	賠償金 Indemnizações			
611	賠償準備金 Provisões para sinistros		1,988,830.00	
612	已付賠償 Indemnizações pagas		0.00	1,988,830.00
62	第三者提供服務及供應 Fornecimentos e serviços de terceiros			
621	第三者供應 Fornecimentos de terceiros			
6211	辦公室用品 Material de escritório	---		
6219	其他供應 Outros fornecimentos	---	---	
622	第三者服務 Serviços de terceiros			
6221	通訊 Comunicações	140.70		
6222	廣告 Publicidade	48,235.00		
6223	特別服務 Trabalhos especializados	35,000.00		
6224	酬金 Honorários	0.00		
6225	訴訟費和公證費 Contencioso e notariado	206,674.00		
6229	其他服務 Outros serviços	---	290,049.70	290,049.70
63	銀行費用 Despesas e encargos bancários			1,075.00
68	營業攤折及折舊 Amortizações e reintegrações do exercício			
681	無形資產攤折 Amortizações de imobilizações incorpóreas			
6811	開辦費 De gastos de constituição e instalação	---		
6818	其他無形資產 De outras imobilizações incorpóreas	---	---	
682	有形資產折舊 Reintegrações de imobilizações corpóreas			
6821	不動產 De imóveis	---		
6822	辦公設備及傢俱 De equip. administrativo e mobiliário diverso	---		
6828	其他有形資產 De outras imobilizações corpóreas	---	---	
683	遞延費用攤折 Amortizações de custos pluriennais			
6831	有形資產保養 De conservação de imobilizações corpóreas	---		
6832	宣傳活動 De campanhas publicitárias	---		
6838	其他遞延費用 De outros custos pluriennais	---	---	---
69	財務準備金 Provisões financeiras			
691	呆帳準備金 Prov. para créditos de cobrança duvidosa		659,631.43	
692	財務資產價值變動準備金 Prov. para flutuação imobilizações financeiras		---	659,631.43
82	非經常性損益(若為負值) Res. extraor. do exercício (se negativos)			---
83	前期損益(若為負值) Res. rel. a exercícios anteriores (se negativos)			---
89	本期營業結餘淨值(若為正值) Res. líquido do exercício (se positivo)			9,655,458.91
	總計 Total			12,595,045.04

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

損益表
截至二零一五年十二月三十一日
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2015

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	合計 Sub-total	總計 Total
71	保費從價收入 Adicional sobre prémios		6,187,168.00
72	澳門特區撥款 Dotações da RAEM		---
73	逾期利息 Juros de mora		
731	保險公司 De seguradoras	---	
739	其他債務人 De outros devedores	---	---
74	償還收入 Reembolsos		
741	賠償金 Indemnizações	---	
742	費用及負擔 Despesas e encargos	40,804.00	
743	法定利息 Juros legais	48,159.42	88,963.42
75	財務資產收入 Rendimentos de imobilizações financeiras		
751	股票 De acções	---	
752	債券 De obrigações	---	
758	其他財務資產 De outras imobilizações financeiras	---	---
76	存款利息 Juros de depósitos		
761	活期存款利息 De depósitos à ordem	---	
762	通知存款利息 De depósitos com pré-aviso	---	
763	定期存款利息 De depósitos a prazo	1,064,878.25	1,064,878.25
78	其他收益 Outros proveitos		---
79	準備金之使用 Utilização de provisões		
791	賠償 Para sinistros	180,290.00	
792	呆帳 Para créditos de cobrança duvidosa	---	
793	財務資產價值變動 Para flutuação de imobilizações financeiras	---	180,290.00
82	非經常性損益(若為正值) Res. extraordinários do exercício (se positivos)		---
83	前期損益(若為正值) Res.rel. a exercícios anteriores (se positivos)		5,073,745.37
89	本期營業結餘淨值(若為負值) Res. líquido do exercício (se negativo)		---
	總計 Total		12,595,045.04

於二零一六年三月三十一日會議通過 —— 行政管理委員會

Aprovada em sessão de 31 de Março de 2016. —— O Conselho Administrativo

—— 委員：尹先龍、陳守信、李可欣、萬美玲。

—— Os Vogais, Wan Sin Long, Chan Sau San, Lei Ho Ian, Esther, Maria Luísa Man

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

資產負債表於二零一五年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2015

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	小計 Sub-sub-total	合計 Sub-total	總計 Total
	<u>資產 ACTIVO</u>			
	<u>流動資產 DISPONIBILIDADES</u>			
11	現金 Caixa		---	
12	活期存款 Depósitos à ordem		327,785.18	327,785.18
	<u>短期債權 CRÉDITOS A CURTO PRAZO</u>			
13	通知存款 Depósitos com pré-aviso		---	
14	定期存款 Depósitos a prazo		84,742,810.43	
21	債務人 Devedores			
211	保險公司 Seguradoras	---		
212	其他實體 Outras entidades	2,198,909.63		
219	其他債務人 Outros devedores	---	2,198,909.63	86,941,720.06
	<u>中長期債權 CRÉDITOS A MÉDIO E LONGO PRAZO</u>			
14	定期存款 Depósitos a prazo		---	---
	<u>無形資產 IMOBILIZAÇÕES INCORPÓREAS</u>			
411	開辦費 Gastos de constituição e instalação		---	
418	其他無形資產 Outras imobilizações incorpóreas		---	
419	累積攤折 Amortizações acumuladas		---	---
	<u>有形資產 IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS</u>			
421	不動產 Imóveis		---	
422	辦公設備及傢俱 Equip. administrativo e mobiliário diverso		---	
428	其他有形資產 Outras imobilizações corpóreas		---	
429	累積折舊 Reintegrações acumuladas		---	---
	<u>財務資產 IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS</u>			
431	股票 Acções		---	
432	債券 Obrigações		---	
438	其他財務資產 Outras imobilizações financeiras		---	
439	財務資產價值變動準備金 Prov. para flutuação de imobilizações financeiras		---	---
	<u>遞延費用 CUSTOS PLURIENAIIS</u>			
441	有形資產保養 Conservação de imobilizações corpóreas		---	
442	宣傳活動 Campanhas publicitárias		---	
448	其他遞延費用 Outros custos pluriennais		---	
449	累積攤折 Amortizações acumuladas		---	---
	<u>調整帳項 CONTAS DE REGULARIZAÇÃO</u>			
281	預付費用 Despesas antecipadas		---	
283	應收利息 Juros a receber		118,071.27	
289	其他調整帳戶 Outras contas de regularização		---	118,071.27
	總資產 Total do Activo			87,387,576.51

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

資產負債表於二零一五年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2015

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	合計 Sub-total	總計 Total
	<u>負債 PASSIVO</u>		
	<u>短期債務 DÉBITOS A CURTO PRAZO</u>		
22	債權人 Credores		
221	保險公司 Seguradoras	---	
222	受益人 Beneficiários	---	
229	其他債權人 Outros credores	---	---
23	賠償準備金 Provisões para sinistros		4,811,191.00
29	財務準備金 Provisões financeiras		
291	呆帳準備金 Provisões para créditos de cobrança duvidosa	1,941,806.15	1,941,806.15
	<u>調整帳項 CONTAS DE REGULARIZAÇÃO</u>		
282	預收款項 Receitas antecipadas	---	
289	其他調整帳戶 Outras contas de regularização	---	---
	總負債 Total do passivo		6,752,997.15
	<u>資本淨值 SITUAÇÃO LÍQUIDA</u>		
51	一般儲備 Reserva geral		70,979,120.45
59	累計損益 Resultados transitados		---
89	營業損益淨值 Resultado líquido do exercício		9,655,458.91
	總資本淨值 Total da situação líquida		80,634,579.36
	總負債及資本淨值 Total do Passivo e da Situação Líquida		87,387,576.51

於二零一六年三月三十一日會議通過 —— 行政管理委員會

Aprovada em sessão de 31 de Março de 2016. —— O Conselho Administrativo

—— 委員：尹先龍、陳守信、李可欣、萬美玲。

—— Os Vogais, Wan Sin Long, Chan Sau San, Lei Ho Ian, Esther, Maria Luísa Man

管理帳目
Conta de Gerência

澳門基金會
Fundação Macau

損益表
截至二零一五年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2015

帳號 Código das Contas		金額 MOP
	收益 PROVEITOS	
71	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩 之經營批給合同之撥款 Contribuições do contrato de concessão para a exploração de jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino	2,074,943,668.62
73	指定之其他收入 Receitas consignadas	4,541,277.00
75	本身財產收益 Rendimentos de bens próprios	677,521,247.36
78	其他收益 Outras receitas	25,547,423.34
82	營業非常損益 Resultados extraordinários do exercício	2,164,704.60
	收益總額： Total dos Proveitos：	2,784,718,320.92
	費用 CUSTOS	
61	活動支出 Custos das actividades	2,128,826,034.24
63	第三者作出的供應及提供的勞務 Fornecimentos e serviços de terceiros	21,801,591.62
65	人事費用 Despesas com o pessoal	88,740,937.71
66	財務費用 Despesas financeiras	301,077,136.46
67	其他開支和費用 Outras despesas e encargos	2,062,820.00
68	攤折及重置 Amortizações e reintegrações do exercício	8,005,197.88
	費用總額： Total dos Custos：	2,550,513,717.91
81	本期營業損益 Resultados correntes do exercício	234,204,603.01
822	營業非常損益 Resultados extraordinários do exercício	(4,155.59)
88	損益淨值： Resultados Líquidos：	234,200,447.42

於二零一六年二月二十四日會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 24 de Fevereiro de 2016. —— O Conselho de Administração.
—— 主席：吳志良 —— 委員：何桂鈴
—— O Presidente, Wu Zhiliang. —— O Vogal, Ho Kuai Leng

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

澳門基金會
Fundação Macau

資產負債表於二零一五年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2015

帳號 Código das Contas		金額 MOP
	資產及負債	ACTIVO E PASSIVO
	非流動資產	ACTIVO NÃO CORRENTE
41	財政性固定資產	Imobilizações financeiras 23,982,752,583.11
42	有形固定資產	Imobilizações corpóreas 161,370,660.35
43	無形固定資產	Imobilizações incorpóreas 2,257,245.24
44	形成中的固定資產	Imobilizações em curso 5,209,200.00
45	不可折舊的固定資產	Imobilizações não despreciables 1,992,700.00
262	其他債務人	Outros devedores 478,522.00
		24,154,060,910.70
	流動資產	ACTIVO CORRENTE
262	其他債務人	Outros devedores 226,987,846.62
271	預付費用	Despesas antecipadas 39,815.50
16	專項存款	Depósitos consignados 57,215,339.48
13	定期存款	Depósitos a prazo 2,956,461,557.93
12	活期存款	Depósitos à ordem 28,313,706.74
11	現金	Caixa 48,077.00
		3,269,066,343.27
	流動負債	PASSIVO CORRENTE
24	政府公共事務方面	Sector público 724,192.00
261	其他債權人	Outros credores 258,248,157.80
		258,972,349.80
	流動資產(負債)淨額	ACTIVO (PASSIVO) CORRENTE LIQUIDO
		3,010,093,993.47
	資產淨值	ACTIVO LIQUIDO
		27,164,154,904.17
	資本淨值	SITUAÇÃO LIQUIDA
52	累積資金	Fundos acumulados 18,345,067,774.88
56	特別儲備金	Reservas especiais 45,128,939.58
58	自由儲備金	Reservas livres 46,252,670.15
59	前期損益餘額	Resultados transitados 8,493,505,072.14
88	損益淨值	Resultados líquidos 234,200,447.42
	資本淨值總額	TOTAL SITUAÇÃO LIQUIDA
		27,164,154,904.17

於二零一六年二月二十四日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 24 de Fevereiro de 2016. —— O Conselho de Administração.

——主席：吳志良——委員：何桂鈴

—— O Presidente, Wu Zhiliang. —— O Vogal, Ho Kuai Leng

管理帳目
Conta de Gerência
存款保障基金
Fundo de Garantia de Depósitos

損益表
截至二零一五年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2015

	澳門元 MOP
收入 PROVEITOS	
年度供款 Contribuições anuais	60,221,293.00
存款利息 Juros de depósitos	1,790,035.56
收入總計 TOTAL DOS PROVEITOS	62,011,328.56
開支 CUSTO	
第三者供應 Fornecimentos de terceiros	0.00
第三者服務 Serviços de terceiros	-48,171.00
銀行費用 Despesas e encargos bancários	0.00
開支總計 TOTAL DOS CUSTOS	-48,171.00
本期盈餘淨值 RESULTADO DO EXERCÍCIO	61,963,157.56

於二零一六年二月二十五日會議通過 —— 行政管理委員會

Aprovada em sessão de 25 de Fevereiro de 2016. —— O Conselho Administrativo

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Teng Lin Seng, Anselmo

—— 委員：尹先龍、陳守信、李可欣、萬美玲。

—— Os Vogais, Wan Sin Long, Chan Sau San, Benjamin, Lei Ho Ian, Esther, Maria Luísa Man

管理帳目
Conta de Gerência
存款保障基金
Fundo de Garantia de Depósitos

資產負債表於二零一五年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2015

	澳門元 MOP
資產 ACTIVO	
銀行結存 Depósitos e contas correntes	268,057,407.94
應收收益 Proveitos a receber	166,142.02
總資產 TOTAL DO ACTIVO	268,223,549.96
負債 PASSIVO	
雜項/調整帳 Diversos a regularizar	21,200.00
資產淨值 SITUAÇÃO LÍQUIDA	268,202,349.96
存款保障基金結餘 SALDO DO FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS	
累計盈餘 Resultados acumulados	206,239,192.40
本期盈餘 Resultado do exercício	61,963,157.56
存款保障基金結餘 SALDO DO FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS	268,202,349.96

於二零一六年二月二十五日會議通過 —— 行政管理委員會

Aprovada em sessão de 25 de Fevereiro de 2016. —— O Conselho Administrativo

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Teng Lin Seng, Anselmo

—— 委員：尹先龍、陳守信、李可欣、萬美玲。

—— Os Vogais, Wan Sin Long, Chan Sau San, Benjamin, Lei Ho Ian, Esther, Maria Luísa Man



澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

2015

年度

澳門特別行政區

總帳目

**Conta Geral da
RAEM do ano
2015**

公共會計廳
Departamento de Contabilidade Pública
2016

Introdução

O Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o ano económico de 2015 (*OR/2015*), elaborado e apresentado pelo Governo nos termos da alínea 4) do artigo 64.º da Lei Básica da RAEM, em conjugação com as disposições explanadas no Capítulo I do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, com as alterações introduzidas pelos Decretos-Lei n.º 49/84/M, de 26 de Maio, n.º 22/87/M, de 27 de Abril e n.º 55/90/M, de 17 de Setembro, foi aprovado pela Assembleia Legislativa, em 29 de Dezembro de 2014, através da Lei n.º 9/2014, e publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 52 – I Série – Suplemento, de 31 de Dezembro de 2014, em conformidade com a alínea 2) do artigo 71.º da Lei Básica da RAEM.

Encerrado o ano económico de 2015, dentro dos parâmetros determinados pelo Capítulo III do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 49/84/M, de 26 de Maio, em conjugação com o estipulado no n.º 1 do artigo 10.º da Lei n.º 11/1999, preparou a Direcção dos Serviços de Finanças e vem apresentar ao Comissariado da Auditoria a correspondente Conta Geral da RAEM do ano de 2015.

De acordo com as “Normas sobre a Estrutura, os Elementos e a Elaboração da Conta Geral da Região Administrativa Especial de Macau”, aprovadas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011, a Conta Geral da RAEM do ano 2015 é composta pelas seguintes duas partes:

- 1.ª parte : Conta ordinária integrada do Governo;
- 2.ª parte : Conta agregada dos Organismos especiais.

A “Conta ordinária integrada do Governo” foi elaborada conforme a contabilidade em regime de caixa, e reflecte os resultados da execução orçamental e a posição financeira da RAEM no final do ano, com exclusão dos Organismos especiais referidos no artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de Administração Financeira Pública), na redacção que lhe foi dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009 e republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009. A “Conta agregada dos Organismos especiais” foi elaborada segundo a contabilidade em regime de acréscimo, e reflecte os resultados do exercício e a posição financeira daqueles organismos no final do ano.

O Director dos Serviços de Finanças,



Long Kong Leong

Aos 26 de Maio de 2016

Conta ordinária integrada do Governo

1. Demonstração integrada de receitas e despesas

	Notas	2015 MOP	2014 MOP
<u>Receitas</u>			
Receitas correntes			
Impostos directos	3	93,417,935,635	136,016,686,273
Impostos indirectos	4	4,221,116,329	5,665,471,929
Taxas, multas e outras penalidades	5	2,020,177,357	2,333,441,920
Rendimentos da propriedade	6	3,206,321,298	3,050,455,536
Transferências	7	5,334,711,894	8,192,070,673
Venda de bens duradouros		2,082,084	1,736,385
Venda de serviços e bens não duradouros	8	1,350,912,051	1,176,704,767
Outras receitas correntes	9	526,761,191	298,539,725
Total das receitas correntes		110,080,017,839	156,735,107,208
Receitas de capital			
Venda de bens de investimento	10	750,504,313	498,022,679
Transferências		23,000	-
Activos financeiros	11	555,812,276	425,263,100
Outras receitas de capital	12	4,486,335,416	3,943,149,579
Reposições não abatidas nos pagamentos	13	238,775,361	259,505,804
Total das receitas de capital		6,031,450,366	5,125,941,162
Total das receitas		116,111,468,205	161,861,048,370
<u>Despesas</u>			
Despesas correntes			
Pessoal	14	17,188,795,394	15,144,308,188
Bens e serviços	15	9,984,488,270	9,629,904,643
Transferências correntes	16	37,866,999,769	30,622,503,082
Outras despesas correntes	17	2,978,987,750	2,552,639,965
Total das despesas correntes		68,019,271,183	57,949,355,878
Despesas de capital			
Investimentos	18	9,726,193,063	7,815,535,291
Transferências de capital	19	151,403,269	117,466,326
Operações financeiras	20	2,856,962,713	1,195,989,607
Total das despesas de capital		12,734,559,045	9,128,991,224
Total das despesas		80,753,830,228	67,078,347,102
Saldo integrado do exercício	21,22	35,357,637,977	94,782,701,268

2. Balanço integrado

	Notas	31/12/2015 MOP	31/12/2014 MOP
<u>Activo</u>			
Dinheiro e depósitos bancários			
Depósito do Tesouro junto da AMCM e dos bancos agentes	23	120,429,391,170	187,312,026,140
Verba específica depositada pelo Tesouro junto da AMCM	24	54,200,000,000	54,200,000,000
Depósito da Recebedoria da RFM e de outras contas do Tesouro		2,640,482	2,344,386
Dinheiro e depósitos dos serviços centrais		528,884,076	578,110,917
Dinheiro e depósitos dos Organismos autónomos		6,377,749,395	4,799,625,005
		181,538,665,123	246,892,106,448
Créditos a terceiros (valores de operações de tesouraria a receber)			
Outros		2,846,936	2,800,403
Total do activo		181,541,512,059	246,894,906,851
<u>Passivo</u>			
Dívidas a terceiros (valores de operações de tesouraria a pagar)			
Cauções depositadas no Tesouro		953,094,431	872,037,473
Plano de Participação Pecuniária e Apoio Pecuniário (valor não pago)		332,607,850	341,083,583
Descontos nos vencimentos		142,185,121	121,656,557
Receitas em trânsito	25	141,535,434	210,228,116
Outras		118,085,394	82,461,408
Total do passivo		1,687,508,230	1,627,467,137
<u>Situação Líquida</u>			
Saldo de anos findos	26	90,296,365,852	96,284,738,446
Reserva	24	54,200,000,000	54,200,000,000
Saldo integrado do exercício		35,357,637,977	94,782,701,268
Total da situação líquida		179,854,003,829	245,267,439,714
Total do passivo e da situação líquida		181,541,512,059	246,894,906,851

3. Notas

1. Objectivo

A presente conta integrada expressa, à excepção dos Organismos especiais referidos nos termos do artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, e republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, na sua globalidade, a situação financeira e o saldo de caixa da RAEM.

2. Bases de elaboração e políticas contabilísticas

- (a) Em conformidade com o regime de contabilidade pública estabelecido pelo Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção que lhe foi dada com as alterações introduzidas pelos Decretos-Lei n.º 49/84/M, de 26 de Maio, n.º 22/87/M, de 27 de Abril e n.º 55/90/M, de 17 de Setembro, a “Conta ordinária integrada do Governo” é elaborada segundo a contabilidade em regime de caixa. De acordo com este regime, as receitas e as despesas são objecto de registo quando é arrecadada ou paga determinada quantia em numerário (abrangendo depósitos bancários). As receitas liquidadas mas ainda não arrecadadas, são contabilizadas no ano da respectiva cobrança. Porém, as pagas realizadas no período complementar do ano imediatamente seguinte ao que respeitem podem ainda ser registadas com referência a 31 de Dezembro. O período complementar para o pagamento das despesas de 2015 estendeu-se entre 1 e 31 de Janeiro de 2016. No âmbito da contabilidade em regime de caixa, as despesas com a aquisição de inventários (existências), bens duradouros ou activos fixos tangíveis são contabilizadas integralmente, tendo por referência o ano a que o seu pagamento respeita, pelo que o balanço integrado não reflecte inventários (existências), bens duradouros ou activos fixos tangíveis, assim como as contas de receitas e despesas integradas, também não reflectem as suas depreciações ou amortizações.
- (b) A “Conta ordinária integrada do Governo” foi, à excepção dos Organismos especiais (Direcção dos Serviços de Correios, Caixa Económica Postal, Fundo de Pensões, Fundo de Segurança Social, Autoridade Monetária de Macau, Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, Fundação Macau e

Fundo de Garantia de Depósitos) elaborada sob a forma integrada, nela se reflectindo a totalidade dos resultados do exercício do Sector Público Administrativo da RAEM. Na elaboração da conta integrada, eliminam-se as receitas e as despesas de igual montante, relativas a transferências orçamentais contabilizadas num mesmo ano económico, resultantes de movimentações entre serviços.

- (c) Exceptuando o exposto na alínea (d), as divisas externas recebidas ou pagas são traduzidas para patacas com referência à taxa de câmbio do dia. Quanto aos saldos finais em divisas externas, sob a forma de numerário e depósitos, a sua tradução para patacas tem por base o câmbio do final do ano.
- (d) Os organismos da RAEM no exterior, que utilizam as divisas externas como a principal moeda nas suas transacções, procedem à sua escrituração traduzindo-as para patacas à taxa de câmbio fixada.
- (e) As dotações concedidas, inicialmente, pela conta de tesouraria da Caixa do Tesouro aos “Serviços e organismos dotados de autonomia administrativa”, foram escrituradas como adiantamentos e, só no momento em que se realizaram as despesas efectivas, foram escrituradas como despesas correspondentes. Assim sendo, no final do ano, o valor remanescente não aplicado das dotações libertadas para esses serviços e organismos reflecte-se, respectivamente, nessa conta e nas contas daqueles mesmos serviços e organismos, como activos e passivos de igual valor, que foi eliminado aquando da elaboração do balanço integrado.

3. Impostos directos

		2015	2014
		MOP	MOP
Jogos de fortuna ou azar	(a)	84,243,787,059	128,668,266,301
Imposto complementar		5,746,472,656	4,433,872,520
Imposto profissional		2,057,681,186	1,736,515,675
Contribuição predial urbana		764,448,576	581,205,382
Imposto de circulação		266,624,350	254,648,375
Contribuição industrial		414,367	389,213
Outras receitas das concessões de exclusivos	(b)	338,507,441	341,788,807
		<u>93,417,935,635</u>	<u>136,016,686,273</u>

(a) Jogos de fortuna ou azar

	2015	2014
	MOP	MOP
Imposto especial sobre o jogo	82,526,167,650	126,596,797,095
Prémio	1,380,088,899	1,380,762,926
Comissões dos promotores de jogo	337,530,510	690,706,280
	<u>84,243,787,059</u>	<u>128,668,266,301</u>

As receitas dos jogos de fortuna ou azar não agregam as contribuições do jogo atribuídas à Fundação Macau (FM), em harmonia com a alínea 7) do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001, que, por sua vez, são apresentadas na “Conta agregada dos Organismos especiais”, nem agregam as verbas cobradas ao abrigo da alínea 8) do mesmo artigo, relativas às contribuições para o desenvolvimento urbanístico, a promoção turística e a segurança social, as quais são demonstradas sob a rubrica “Transferências”, nesta conta integrada (ver nota 7).

(b) Outras receitas das concessões de exclusivos

	2015	2014
	MOP	MOP
Exclusivo das lotarias chinesas	2,146,175	1,868,364
Exclusivo das corridas de galgos	7,869,147	8,802,474
Exclusivo das corridas de cavalos	7,450,275	3,870,551
Exclusivo das telecomunicações	15,139,968	14,725,728
Exclusivo do serviço de abastecimento de água	10,172,287	9,968,114
Exclusivo da energia eléctrica	59,158,376	55,782,278
Exclusivo das lotarias instantâneas	169,637,370	186,010,538
Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue	219,515	255,322
Exploração de silos e parques automóveis	65,542,004	60,505,438
Rendimento dos contratos de concessão para telecomunicações	1,172,324	-
	<u>338,507,441</u>	<u>341,788,807</u>

4. Impostos indirectos

	2015	2014
	MOP	MOP
Imposto de turismo	664,844,148	801,950,312
Imposto do selo (a)	2,050,464,785	3,125,789,260
Imposto de consumo	511,210,531	457,157,527
Imposto sobre veículos motorizados	994,596,865	1,280,574,830
	<u>4,221,116,329</u>	<u>5,665,471,929</u>

(a) A receita do “Imposto do Selo” é proveniente, sobretudo, do “Selo por Transmissões de Bens”, cujo valor atingiu aproximadamente 1 452 milhões de patacas, enquanto que em 2014 se registou um valor de 2 279 milhões de patacas.

5. Taxas, multas e outras penalidades

	2015	2014
	MOP	MOP
Taxas (a)	1,672,130,625	1,844,721,047
Multas e outras penalidades (b)	348,046,732	488,720,873
	<u>2,020,177,357</u>	<u>2,333,441,920</u>

(a) Taxas

	2015	2014
	MOP	MOP
Taxa de justiça	37,962,417	35,001,880
Taxas dos serviços de registo e notariado	606,361,669	794,396,208
Taxas dos serviços de identificação	44,565,030	38,983,400
Taxas sobre assuntos cívicos e municipais	22,453,630	25,677,582
Taxas de construção urbana	47,332,485	49,027,125
Emolumentos portuários e marítimos	49,953,535	40,598,558
Registo de propriedade industrial	30,418,210	25,338,490
Taxas de entrada, permanência e residência em Macau	28,652,050	27,668,400
Taxa dos serviços de telecomunicações	129,836,625	162,983,431
Taxa dos serviços de radiocomunicações	112,215,843	121,376,312
Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras	1,513,544	5,097,004
Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	166,040	261,010
Taxa sobre actividades financeiras e monetárias	5,283,333	5,390,000
Taxa sobre assuntos de tráfegos	418,699,060	392,856,850
Taxa de água bruta (i)	119,029,423	105,428,306
Outras taxas	17,687,731	14,636,491
	<u>1,672,130,625</u>	<u>1,844,721,047</u>

(i) A taxa de água bruta constitui a taxa sobre os recursos hídricos, paga pela empresa concessionária ao Governo da RAEM.

(b) Multas e outras penalidades

	2015	2014
	MOP	MOP
Infracções e dívidas fiscais	12,117,797	12,273,048
Juros de mora e compensatórios	41,318,153	200,873,325
Infracções administrativas	250,938,784	224,711,260
Sentenças judiciais e leis de processo	16,965,292	17,597,412
Outras multas e penalidades (i)	26,706,706	33,265,828
	<u>348,046,732</u>	<u>488,720,873</u>

- (i) Referem-se, principalmente, às multas resultantes do incumprimento dos contratos de concessão de terrenos por parte dos concessionários relativamente ao prazo de aproveitamento de terrenos, bem como às multas relacionadas com as infracções ao Regulamento do Imposto do Selo.

6. Rendimentos da propriedade

	2015	2014
	MOP	MOP
Juros	32,163,032	34,855,096
Dividendos	112,365,166	46,202,831
Rendas de terrenos	280,760,406	245,157,461
Prémios de concessões de terrenos	1,781,032,694	2,624,240,148
Outros rendimentos da propriedade (a)	1,000,000,000	100,000,000
	<u>3,206,321,298</u>	<u>3,050,455,536</u>

- (a) Os outros rendimentos da propriedade têm como fonte o valor da comparticipação nos resultados da AMCM, o valor de 2015 foi de 1 000 milhões de patacas, sendo que o valor em 2014 averbou 100 milhões de patacas.

7. Transferências

	2015	2014
	MOP	MOP
Sector público (a)	179,788,508	339,598,279
Empresas privadas (b)	5,151,651,608	7,849,601,901
Instituições particulares e outros sectores	3,271,778	2,870,493
	<u>5,334,711,894</u>	<u>8,192,070,673</u>

(a) Sector público

As transferências do sector público referem-se, principalmente, às receitas consignadas, comparticipações e transferências orçamentais obtidas através da Caixa do Tesouro da RAEM pelos Organismos autónomos, bem como às transferências orçamentais por estes recebidas de outros Organismos autónomos, que não possam ser eliminadas, em virtude de as correspondentes despesas e receitas terem ocorrido em anos diferentes.

(b) Empresas privadas

As transferências das empresas privadas são, essencialmente, as decorrentes da cobrança imposta às contribuições do jogo de fortuna e azar, para o desenvolvimento urbanístico, a promoção turística e a segurança social, ao abrigo da alínea 8) do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001, que são processadas, após a sua cobrança, directamente a favor do Fundo de Segurança Social (FSS), do Fundo de Turismo (FT) e de outros organismos beneficiários, como receitas.

8. Venda de serviços e bens não duradouros

	2015	2014
	MOP	MOP
Rendas de habitações	145,312,998	80,378,873
Rendas de edifícios e instalações	82,314,556	73,577,748
Rendas de equipamentos e bens duradouros	349,137	552,230
Venda de serviços e bens	(a) 1,122,935,360	1,022,195,916
	<u>1,350,912,051</u>	<u>1,176,704,767</u>

(a) Venda de serviços e bens

	2015	2014
	MOP	MOP
Ensino e formação	383,427,520	360,846,424
Investigação, consultadoria e tradução	61,543,600	57,080,284
Higiene, saúde e medicina	70,648,276	61,146,243
Cultura, desporto e recreio	99,895,707	98,242,430
Gestão imobiliária	14,083,371	11,119,919
Promoção de actividades	6,915,054	7,611,185
Imprensa e publicações técnicas	68,567,858	70,343,179
Alojamento e alimentação	27,057,001	27,995,626
Receitas de emolumentos de serviços de		
autocarros	(i) 213,534,324	279,307,601
Receitas dos auto-silos	(ii) 130,299,830	-
Outras	46,962,819	48,503,025
	<u>1,122,935,360</u>	<u>1,022,195,916</u>

(i) Correspondem às tarifas pagas pelos passageiros de autocarros.

(ii) Ver Nota 9(a)

9. Outras receitas correntes

	2015	2014
	MOP	MOP
Contrib. p/assistência médica	64,808,689	56,501,063
Quotas de sócios	14,187,988	12,577,299
Remunerações dos delegados do governo	1,130,350	1,488,180
Comparticipações nas receitas de balcões de câmbio	16,738,069	21,546,864
Indemnizações	7,688,073	5,414,279
Recuperação de créditos	-	4,735
Receitas eventuais e não especificadas (a)	<u>422,208,022</u>	<u>201,007,305</u>
	<u>526,761,191</u>	<u>298,539,725</u>

(a) Compreendem, essencialmente, os rendimentos oriundos dos direitos não pertencentes aos contribuintes a transferir para a RAEM, conforme o Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos e as receitas provenientes dos bens ilícitos confiscados pelo Governo da RAEM; em 2014, incluindo ainda as tarifas dos auto-silos públicos sob gestão directa da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego em regime provisório, tendo o respectivo valor sido inscrito em 2015 no item “Receitas de auto-silos” - ver Nota 8(a).

10. Venda de bens de investimento

As receitas neste âmbito são oriundas, na sua maioria, da venda da habitação pública, cujo valor se cifrou em aproximadamente 727 milhões de patacas, em 2015, e em 418 milhões de patacas, em 2014. Integram, igualmente, os retornos das prestações relativos ao custo da construção, na sequência da transferência do novo edifício de carga e da extensão da plataforma de estacionamento sul do Aeroporto Internacional de Macau para a CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, SARL, na ordem dos 23 milhões de patacas, ambos, em 2015 e 2014.

11. Activos financeiros

Derivam principalmente, da recuperação dos empréstimos concedidos pelo Fundo de Acção Social Escolar, Fundo de Desenvolvimento Industrial e de

Comercialização e Obra Social da Polícia de Segurança Pública.

12. Outras receitas de capital

Correspondem aos saldos de gerência dos Organismos autónomos, incorporados nas receitas do ano, nos termos do Regime de Administração Financeira Pública.

13. Reposições não abatidas nos pagamentos

Representam os montantes pagos a título das despesas efectuadas pelos serviços e organismos e repostos aos mesmos, após o fim do ano económico em que se realiza o pagamento.

14. Pessoal

	2015	2014
	MOP	MOP
Remunerações certas e permanentes	14,900,189,220	13,102,655,952
Remunerações acessórias	1,719,629,394	1,515,641,151
Abonos em espécie	46,417,797	63,500,875
Classes inactivas	2,825,961	22,211,760
Previdência social	448,252,828	369,503,107
Compensação de encargos	71,480,194	70,795,343
	<u>17,188,795,394</u>	<u>15,144,308,188</u>

15. Bens e serviços

	2015	2014
	MOP	MOP
Bens duradouros (a)	235,775,892	272,809,295
Bens não duradouros (b)	2,120,833,424	1,995,478,089
Aquisição de serviços (c)	7,627,878,954	7,361,617,259
	<u>9,984,488,270</u>	<u>9,629,904,643</u>

(a) Bens duradouros

	2015	2014
	MOP	MOP
Construções e grandes reparações	45,064,114	60,597,928
Material de defesa e segurança	15,695,849	11,485,988
Material de aquartelamento e alojamento	11,680,579	16,097,349
Material de educação, cultura e recreio	53,777,188	59,875,195
Material fabril, oficial e de laboratório	68,576,982	76,381,852
Material honorífico e de representação	275,475	248,794
Equipamento de secretaria	12,132,249	10,159,327
Outros	(i) 28,573,456	37,962,862
	<u>235,775,892</u>	<u>272,809,295</u>

(i) Incluem as despesas com a aquisição dos bens duradouros de natureza específica e de múltiplos tipos, não sendo possível proceder à sua classificação.

(b) Bens não duradouros

	2015	2014
	MOP	MOP
Matérias-primas e subsidiárias	94,306,759	101,115,697
Combustíveis e lubrificantes	28,621,153	35,177,750
Munições, explosivos e artifícios	15,117,249	893,637
Consumos de secretaria	131,881,876	112,173,770
Alimentação	87,885,842	72,990,453
Vestuário	6,399,418	7,082,737
Medicamentos, vacinas e produtos		
farmacêuticos	1,222,910,157	1,162,806,228
Material de limpeza e desinfecção	19,705,271	18,832,699
Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	87,953,119	61,617,468
Lembranças e ofertas	23,496,610	29,736,246
Água bruta	284,460,473	274,929,067
Outros	(i) 118,095,497	118,122,337
	<u>2,120,833,424</u>	<u>1,995,478,089</u>

(i) As despesas com outros bens não duradouros incluem as despesas com a aquisição dos bens não duradouros de natureza específica e de múltiplos tipos, não sendo possível proceder à sua classificação.

(c) Aquisição de serviços

	2015	2014
	MOP	MOP
Conservação e aproveitamento de bens	1,024,075,219	926,138,088
Energia eléctrica, água e gás	533,644,910	514,743,721
Higiene e limpeza	237,596,236	213,545,608
Condomínio e segurança	630,597,666	550,607,956
Outros encargos das instalações	908,124	2,221,363
Encargos com a saúde	561,570,715	410,556,786
Locação de bens	827,796,232	698,861,826
Transportes e comunicações	296,524,460	308,312,129
Representação	31,687,292	40,312,586
Publicidade e propaganda	1,042,832,179	912,175,670
Estudos, consultadoria e tradução	484,944,322	432,830,456
Formação técnica e especializada	89,900,643	90,121,485
Outros trabalhos especiais diversos	584,378,872	452,346,089
Seminários e congressos	21,878,158	25,639,784
Trabalhos pontuais não especializados	98,444,971	101,200,419
Actividades culturais, desportivas e recreativas	251,470,093	299,965,774
Desp. c/cunhagem e funcion. Centro		
Processamento Moedas	4,080,000	4,080,000
AMCM - custos de gestão financeira	225,000,000	633,249,512
Despesas bancárias de expediente	5,999,813	6,253,576
Despesas com o serviço público de transportes colectivos de passageiros	(i) 540,962,737	580,558,458
Despesas com o serviço de telecomunicações públicas	28,390,190	30,818,490
Outros encargos não especificados	105,196,122	127,077,483
	<u>7,627,878,954</u>	<u>7,361,617,259</u>

(i) São as despesas com o serviço público de transportes colectivos rodoviários de passageiros.

16. Transferências correntes

		2015	2014
		MOP	MOP
Sector público	(a)	19,367,283,950	13,550,568,220
Instituições particulares	(b)	5,904,197,344	5,201,957,775
Particulares	(c)	12,517,361,766	11,703,049,273
Exterior	(d)	<u>78,156,709</u>	<u>166,927,814</u>
		<u>37,866,999,769</u>	<u>30,622,503,082</u>

(a) Sector público

As transferências correntes do Sector público (na ordem de 19 237 milhões de patacas, em 2015, e cerca de 13 446 milhões de patacas, em 2014) referem-se, essencialmente, às transferências de fundos e às despesas de funcionamento de equipas de projecto, entregues pela Caixa do Tesouro da RAEM e pelos Organismos autónomos aos Organismos especiais, às empresas públicas e aos organismos semi-públicos. Incluem, ainda, as transferências entregues pela Caixa do Tesouro da RAEM aos Organismos autónomos, a título de receitas consignadas, participações e transferências orçamentais, bem como, as transferências processadas entre Organismos autónomos, em 2015, no valor de cerca de 130 milhões de patacas, e aproximadamente de 104 milhões de patacas, em 2014, que não podem ser eliminadas em virtude das correspondentes despesas e receitas terem ocorrido em anos diferentes.

(b) Instituições particulares

As transferências correntes para as instituições particulares consistem, essencialmente, nos apoios financeiros e subvenções atribuídos a associações e organizações locais que não prosseguem fins lucrativos.

(c) Particulares

Respeitam, essencialmente, aos apoios e subvenções destinados às empresas privadas, famílias e indivíduos, incluindo sobretudo o Plano de Participação Pecuniária no Desenvolvimento Económico, sensivelmente de 5 786 milhões de patacas, e cerca de 5 636 milhões de patacas, em 2014. A injeção de capitais nas contas individuais de previdência envolveu 2 695 milhões de patacas, enquanto que foram atribuídos no mesmo sentido, em 2014, 2 608 milhões de patacas.

Compreendem, inclusive: o custo relativo ao Programa de Participação nos Cuidados de Saúde, aproximadamente de 268 milhões de patacas, e 264 milhões de patacas, em 2014; os apoios financeiros regulares e eventuais, a rondar os 331 milhões de patacas, e os 337 milhões de patacas, em 2014; os subsídios para idosos, no valor de 517 milhões de patacas, e de 445 milhões de patacas, em 2014; os subsídios de propinas, de 215 milhões de patacas, e de 211 milhões de patacas, em 2014; os subsídios para a aquisição de manuais escolares, de 193 milhões de patacas, e 170 milhões de patacas, em 2014; os subsídios e prémios de antiguidade do pessoal docente, de 549 milhões de patacas, e 475 milhões de patacas, em 2014; bem como, as subvenções da RAEM relativas a despesas com energia eléctrica, de cerca de 450 milhões de patacas, e de 439 milhões de patacas, em 2014.

(d) Exterior

São os apoios financeiros da RAEM destinados, principalmente, à contribuição prestada em 2015 para o terramoto do Nepal, no valor de 20 milhões de patacas, enquanto que o valor destinado no mesmo sentido para a Província de Yunnan, no valor de 100 milhões de patacas.

17. Outras despesas correntes

	2015	2014
	MOP	MOP
Rendas de terrenos	380,498	379,949
Seguros	42,817,806	44,627,389
Restituições de contribuições e impostos	715,003,330	643,832,175
Comparticipações do regime de aposentação e sobrevivência	932,882,159	805,251,337
Comparticipações do regime de previdência	891,712,708	750,944,015
F.S.S. (enc. entidade patronal)	8,582,745	7,828,880
Outros fundos de previdência	137,718,340	119,199,581
Diferença cambial	79,605	577,007
Outras	(a) <u>249,810,559</u>	<u>179,999,632</u>
	<u>2,978,987,750</u>	<u>2,552,639,965</u>

(a) O item “Outras” das “Outras despesas correntes” respeita, essencialmente, à indemnização resultante da decisão arbitral relativa ao «Contrato de

concessão do serviço terrestre de televisão por subscrição», no valor de 200 milhões de patacas; as outras despesas efectuadas em 2014 abarcam a tomada, através de sequestro, da exploração dos serviços de transportes públicos pelo Governo da RAEM, no valor de cerca de 134 milhões de patacas.

18. Investimentos

	2015	2014
	MOP	MOP
Habitacões	1,352,588,035	999,737,850
Edifícios	1,805,952,952	1,933,641,542
Estradas e pontes	1,195,331,085	920,092,565
Portos	242,880,840	177,488,391
Construções diversas	3,307,547,992	1,154,466,915
Melhoramentos fundiários	1,655,000	2,107,800
Material de transporte	460,366,186	999,178,000
Maquinaria e equipamento	819,418,720	873,823,019
Outros investimentos	(a) 540,452,253	754,999,209
	<u>9,726,193,063</u>	<u>7,815,535,291</u>

- (a) Dizem respeito, essencialmente, aos encargos com o funcionamento e manutenção das estações de tratamento de águas residuais, dos serviços de remoção, recolha e limpeza de resíduos sólidos, o estudo, gestão e assistência técnica no âmbito do sistema de transportes colectivos urbanos e da construção do metro ligeiro.

19. Transferência de capital

	2015	2014
	MOP	MOP
Instituições particulares	43,249,006	26,171,492
Particulares	(a) 71,050,919	91,294,834
Exterior	37,103,344	-
	<u>151,403,269</u>	<u>117,466,326</u>

- (a) A transferência de “Particulares” respeita, essencialmente, aos subsídios para projectos de investimento concedidos à Teledifusão de Macau, S.A., de cerca de 42 milhões de patacas, em 2015, e de 64 milhões de patacas, em 2014.

20. Operações financeiras

	2015	2014
	MOP	MOP
Investimento em títulos	2,157,940,858	631,987,582
Empréstimos (a)	467,482,661	554,549,385
Outros	231,539,194	9,452,640
	<u>2,856,962,713</u>	<u>1,195,989,607</u>

(a) Integram, principalmente, os empréstimos relativos ao “Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas” e a estudantes.

21. Demonstração do apuramento da conta de receitas e despesas integradas

	2015	2014
	MOP	MOP
Receitas correntes	110,080,017,839	156,735,107,208
<i>Subtraindo-se:</i>		
Despesas correntes	(68,019,271,183)	(57,949,355,878)
<i>Obtém-se: Saldo de natureza corrente</i>	<u>42,060,746,656</u>	<u>98,785,751,330</u>
<i>Adicionando-se:</i>		
Venda de bens de investimento	750,504,313	498,022,679
Transferência	23,000	-
Receitas de operações financeiras	555,812,276	425,263,100
Outras receitas de capital	4,486,335,416	3,943,149,579
Reposições não abatidas nos pagamentos	238,775,361	259,505,804
<i>Subtraindo-se as despesas com:</i>		
PIDDA	(8,948,820,952)	(7,255,438,118)
Outros investimentos	(777,372,111)	(560,097,173)
Transferências de capital	(151,403,269)	(117,466,326)
Despesas de operações financeiras	(2,856,962,713)	(1,195,989,607)
<i>Obtém-se: Saldo integrado do exercício</i>	<u><u>35,357,637,977</u></u>	<u><u>94,782,701,268</u></u>

22. Ajustamentos sobre as transferências orçamentais internas

	Serviços centrais	Organismos autónomos	Antes do ajustamento (soma)	Transferências internas (ajustamentos)	Contas de receitas e despesas integradas
Receitas					
Receitas correntes					
Impostos directos	93,417,935,635	-	93,417,935,635	-	93,417,935,635
Impostos indirectos	4,221,116,329	-	4,221,116,329	-	4,221,116,329
Taxas, multas e outras penalidades	1,900,621,204	119,556,153	2,020,177,357	-	2,020,177,357
Rendimentos da propriedade	3,172,068,613	34,252,685	3,206,321,298	-	3,206,321,298
Transferências	5,141,682,489	20,261,207,518	25,402,890,007	20,068,178,113	5,334,711,894
Venda de bens duradouros	1,988,713	93,371	2,082,084	-	2,082,084
Venda de serviços e bens não duradouros	398,850,181	952,061,870	1,350,912,051	-	1,350,912,051
Outras receitas correntes	434,527,271	92,233,920	526,761,191	-	526,761,191
Total das receitas correntes	108,688,790,435	21,459,405,517	130,148,195,952	20,068,178,113	110,080,017,839
Receitas de capital					
Venda de bens de investimento	749,470,820	1,033,493	750,504,313	-	750,504,313
Transferências	-	23,000	23,000	-	23,000
Activos financeiros	171,759,716	384,052,560	555,812,276	-	555,812,276
Outras receitas de capital	-	4,486,335,416	4,486,335,416	-	4,486,335,416
Reposições não abatidas nos pagamentos	168,210,986	70,564,375	238,775,361	-	238,775,361
Total das receitas de capital	1,089,441,522	4,942,008,844	6,031,450,366	-	6,031,450,366
Total das receitas	109,778,231,957	26,401,414,361	136,179,646,318	20,068,178,113	116,111,468,205
Despesas					
Despesas correntes					
Pessoal	10,084,037,847	7,104,757,547	17,188,795,394	-	17,188,795,394
Bens e serviços	3,836,112,251	6,148,376,019	9,984,488,270	-	9,984,488,270
Transferências correntes	52,768,068,270	5,167,109,612	57,935,177,882	20,068,178,113	37,866,999,769
Outras despesas correntes	2,190,381,318	788,606,432	2,978,987,750	-	2,978,987,750
Total das despesas correntes	68,878,599,686	19,208,849,610	88,087,449,296	20,068,178,113	68,019,271,183
Despesas de capital					
Investimentos	9,208,032,523	518,160,540	9,726,193,063	-	9,726,193,063
Transferências de capital	78,777,344	72,625,925	151,403,269	-	151,403,269
Operações financeiras	2,314,200,858	542,761,855	2,856,962,713	-	2,856,962,713
Total das despesas de capital	11,601,010,725	1,133,548,320	12,734,559,045	-	12,734,559,045
Total das despesas	80,479,610,411	20,342,397,930	100,822,008,341	20,068,178,113	80,753,830,228
Saldo do exercício de 2015	29,298,621,546	6,059,016,431	35,357,637,977	-	35,357,637,977
Saldo do exercício de 2014	90,296,365,852	4,486,335,416	94,782,701,268	-	94,782,701,268

23. Depósito da Caixa do Tesouro junto da AMCM e dos bancos agentes

	2015	2014
	MOP	MOP
Depósito do Tesouro junto da AMCM	123,457,475,736	191,371,214,182
BOC – Conta de tesouraria	(a) (1,436,517,536)	(2,976,280,833)
BNU – Conta de tesouraria	(b) (2,528,059,307)	(1,968,185,415)
BNU – Conta de cauções da Caixa do Tesouro	605,783,660	551,194,743
BOC – Plano de participação pecuniária	201,066,800	200,859,600
BNU – Plano de participação pecuniária	113,018,800	112,955,000
BOC - Plano de apoios pecuniários	-	6,195,600
BNU - Plano de apoios pecuniários	-	3,555,600
BNU – Conta do Programa de Devolução do Imposto Profissional	16,623,017	10,517,663
	<u>120,429,391,170</u>	<u>187,312,026,140</u>

(a) BOC – Conta de tesouraria

	2015	2014
	MOP	MOP
Saldo bancário efectivo em 31 de Dezembro do corrente ano	66,855,613	139,636,280
Valor líquido ajustado no período complementar (entre 1 e 31 de Janeiro do ano seguinte)	<u>(1,503,373,149)</u>	<u>(3,115,917,113)</u>
Saldo contabilístico ajustado em 31 de Dezembro do corrente ano	<u>(1,436,517,536)</u>	<u>(2,976,280,833)</u>

(b) BNU – Conta de tesouraria

	2015	2014
	MOP	MOP
Saldo bancário efectivo em 31 de Dezembro do corrente ano	192,008,845	336,871,006
Valor líquido ajustado no período complementar (entre 1 e 31 de Janeiro do ano seguinte)	<u>(2,720,068,152)</u>	<u>(2,305,056,421)</u>
Saldo contabilístico ajustado em 31 de Dezembro do corrente ano	<u>(2,528,059,307)</u>	<u>(1,968,185,415)</u>

Ao abrigo do Regime de Contabilidade Pública vigente, as despesas pagas no período complementar do ano seguinte ao que respeitem (isto é, de 1 a 31 de Janeiro do ano seguinte), são, ainda, registadas com referência a 31 de Dezembro do ano anterior, pelo que, após reflectidas as despesas efectuadas no período acima referido, gera-se um saldo contabilístico negativo no depósito da Caixa do Tesouro junto dos bancos agentes; porém, na realidade, aquelas contas bancárias nunca se apresentaram a descoberto.

24. Verba específica e reservas depositadas pela Caixa do Tesouro junto da AMCM

Com o objectivo de manter a estabilidade do sistema financeiro da RAEM, é necessário proceder às transferências do saldo do Fundo de Reserva e dos saldos orçamentais dos anos económicos anteriores, após a entrada em vigor da Lei n.º 8/2011 (Regime Jurídico da Reserva Financeira), tendo sido transferida uma importância de 54 200 milhões de patacas para a Reserva Cambial, correspondente à verba para uso específico, depositada junto da AMCM, garantindo a estabilidade e a integridade do sistema monetário da RAEM, e é reflectida também na rubrica “Reserva” sob “Situação Líquida” constante da “Conta ordinária integrada do Governo”.

25. Receitas em trânsito

Consideram-se as receitas cobradas em nome da RAEM ou dos Organismos autónomos, pelos serviços e organismos públicos, que ainda não tenham sido entregues à Caixa do Tesouro da RAEM ou ao cofre próprio do Organismo autónomo. Atendendo a que as receitas são contabilizadas à data da entrega dos fundos no cofre, desta forma, até àquele momento, são tratadas como “receitas em trânsito”.

26. Saldo de anos findos

	2015	2014
	MOP	MOP
Valor inicial dos saldos de anos findos	96,284,738,446	72,760,785,817
<i>Adicionando-se:</i>		
Saldo integrado do ano anterior	94,782,701,268	124,560,718,212
<i>Subtraindo-se:</i>		
Valor transferido legalmente previsto	(a) (96,284,738,446)	(72,760,785,817)
Receitas do ano corrente afectas aos		
Organismos autónomos	(b) (4,486,335,416)	(3,943,149,579)
Saldo de gerência do Fundo de Segurança		
Social	(c) -	(24,332,830,187)
Valor final dos saldos de anos findos	<u>90,296,365,852</u>	<u>96,284,738,446</u>

- (a) Nos termos da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto (Regime Jurídico da Reserva Financeira), é determinada a transferência do saldo do Orçamento central de cada ano económico para a Reserva Financeira (ver nota 27).
- (b) Os saldos de gerência dos Organismos autónomos são parte integrante das suas receitas, conforme o Regime de Administração Financeira Pública, podendo ser utilizados para suportar as suas despesas. Assim, esses saldos, constituídos como receitas dos Organismos autónomos, são reflectidos nas receitas da “Demonstração integrada de receitas e despesas”.
- (c) Desde que o Fundo de Segurança Social passou a ser um organismo especial, em 2014, os seus saldos de gerência não são reflectidos na “Conta ordinária integrada do Governo”.

27. Reserva Financeira

A criação da Reserva Financeira tem por objectivo a boa gestão dos saldos financeiros positivos da RAEM, obtendo-se uma maior eficácia com os recursos financeiros e prevenindo os riscos financeiros. Nos termos do Regime Jurídico da Reserva Financeira, os saldos orçamentais dos anos económicos anteriores são anulados após as suas transferências para a Reserva Financeira, enquanto que o saldo positivo ou negativo gerado pela mesma é necessariamente demonstrado sob

a Reserva Financeira. Assim, o valor da Reserva Financeira não se reflecte na “Conta ordinária integrada do Governo”, nem na “Conta agregada dos Organismos especiais”, sendo que a variação do respectivo saldo é demonstrada sob forma de nota.

Apresenta-se, a seguir, a variação do saldo da Reserva Financeira, conforme a contabilidade em regime de acréscimo:

	2015	2014
	MOP	MOP
Saldo inicial da Reserva Financeira	246,337,435,715	168,898,934,498
<i>Adicionando-se:</i>		
Valor transferido legalmente previsto (ver nota 26)	96,284,738,446	72,760,785,817
Saldo positivo do ano	2,432,636,411	4,677,715,400
Saldo final da Reserva Financeira	<u>345,054,810,572</u>	<u>246,337,435,715</u>
O saldo da Reserva Financeira integra:		
Reserva básica	131,880,240,600	116,455,374,900
Reserva extraordinária	210,741,933,561	125,204,345,415
Saldo positivo do ano	2,432,636,411	4,677,715,400
Total	<u>345,054,810,572</u>	<u>246,337,435,715</u>

Conta agregada dos Organismos especiais

1. Demonstração agregada dos resultados

	Notas	2015 MOP	2014 MOP
<u>Rendimentos</u>			
Receitas legais e transferências do OR	3	23,008,878,820	19,484,191,252
Réditos de vendas e de prestações de serviços	4	541,910,048	268,762,170
Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	5	5,290,995,382	6,428,161,281
Outros rendimentos	6	187,433,276	232,877,827
Total dos rendimentos		29,029,217,526	26,413,992,530
<u>Gastos</u>			
Despesas com actividades e participações financeiras	7	2,131,142,813	1,626,290,520
Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais	8	4,336,691,256	3,704,920,798
Custo das vendas e das prestações de serviços		41,023,983	32,005,205
Gastos e perdas financeiros	9	3,959,796,527	2,242,656,104
Gastos com o pessoal	10	795,650,462	696,041,540
Fornecimentos de terceiros	11	410,775,529	496,768,808
Depreciações e amortizações	12	62,722,493	56,722,714
Provisões para riscos diversos		2,728,539	7,168,988
Outros gastos e perdas		4,935,962	6,707,091
Total dos gastos		11,745,467,564	8,869,281,768
Resultado do exercício		17,283,749,962	17,544,710,762

2. Balanço agregado

	Notas	31/12/2015 MOP	31/12/2014 MOP
<u>Activo</u>			
Activos fixos tangíveis	12	1,048,230,386	895,070,372
Activos financeiros	13	216,483,415,932	276,111,910,791
Inventários	14	35,528,174	46,616,040
Contas a receber	15	1,257,623,361	1,411,388,531
Adiantamentos		19,119,907	17,652,800
Numerário e depósitos bancários	16	159,151,826,108	129,732,736,998
Total do activo		<u>377,995,743,868</u>	<u>408,215,375,532</u>
<u>Passivo</u>			
Passivos financeiros	17	251,257,482,145	299,494,248,278
Contas a pagar	18	401,863,980	364,356,592
Adiantamentos		37,867,036	37,506,396
Total do passivo		<u>251,697,213,161</u>	<u>299,896,111,266</u>
<u>Situação líquida</u>			
Capital social	19	20,312,543,984	11,994,344,534
Reservas	19	6,696,256,577	6,564,144,639
Resultados acumulados	19	82,005,980,184	72,216,064,331
Resultado do exercício		17,283,749,962	17,544,710,762
Total da situação líquida		<u>126,298,530,707</u>	<u>108,319,264,266</u>
Total do passivo e situação líquida		<u>377,995,743,868</u>	<u>408,215,375,532</u>

3. Notas

1. Objectivo

A conta agregada dos Organismos especiais tem por objectivo reflectir a soma da posição financeira e o resultado do exercício desses Organismos especiais, referidos no artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009.

2. Bases de elaboração e principais políticas contabilísticas

(a) Esta conta agregada foi elaborada com base no regime de acréscimo. De acordo com este regime, os resultados financeiros, resultantes das transacções e eventos subsequentes, são reconhecidos quando ocorrem (independentemente do momento do recebimento ou pagamento de numerário). Neste regime, as transacções ou eventos são registadas no período contabilístico em que estão relacionadas, e são reflectidas nas contas desse período. A unidade monetária adoptada para a elaboração desta conta é a pataca. À excepção dos instrumentos financeiros que vêm mensurados pelo justo valor, e cuja variação se contabiliza como ganho ou perda, esta conta é elaborada com base no custo histórico.

(b) Esta conta agregada foi preparada de acordo com as “Normas sobre a Estrutura, os Elementos e a Elaboração da Conta Geral da Região Administrativa Especial de Macau”, aprovadas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011. No âmbito da sua agregação, integram-se os Organismos especiais referidos no artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, nomeadamente:

- Direcção dos Serviços de Correios (DSC)
- Caixa Económica Postal (CEP)
- Fundo de Pensões (FP)
- Fundo de Segurança Social (FSS)
- Autoridade Monetária de Macau (AMCM)

- Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo (FGAM)
- Fundação Macau (FM)
- Fundo de Garantia de Depósitos (FGD)

(c) Reconhecimento do rédito

Caso seja provável o influxo de benefícios económicos, e o rédito possa ser razoavelmente mensurado, este último é reconhecido na demonstração de resultados, tendo por base o seguinte:

- i. As receitas administrativas e as contribuições do regime de aposentação e sobrevivência, bem como, as participações, são reconhecidas aquando da confirmação do direito ao seu recebimento.
- ii. Os réditos de vendas são reconhecidos aquando da entrega dos bens aos clientes, do pagamento do produto da venda e da transferência dos riscos e das retribuições associados aos bens.
- iii. Os réditos provenientes da prestação de serviços, são reconhecidos no momento em que os serviços são prestados.
- iv. Os juros bancários credores são reconhecidos numa base de proporcionalidade temporal, em função do capital e da apropriada taxa de juro.
- v. Os juros credores provenientes de instrumentos financeiros são reconhecidos com base na taxa de juro efectiva.
- vi. Os dividendos são reconhecidos aquando da confirmação do direito ao seu recebimento.
- vii. Os réditos das locações são reconhecidos pelo método das quotas constantes, aplicável sobre o período da respectiva locação.
- viii. Os subsídios do Governo relacionados com activos são reconhecidos, proporcionalmente, em função da amortização do activo a que respeitam.
- ix. As receitas legais, as transferências do Orçamento da RAEM, as consignações e as participações são reconhecidas quando auferidas, salvo disposições legais em contrário.

(d) Conversão de moedas estrangeiras

As transacções em moeda estrangeira são convertidas, em patacas, às taxas de câmbio do dia das transacções, e os activos e passivos monetários na divisa externa são convertidos às taxas de câmbio, da data do balanço. Os ganhos e perdas líquidos resultantes daquelas conversões são reconhecidos como rendimentos ou gastos na demonstração de resultados.

(e) Activos Fixos Tangíveis

- i. Os activos fixos tangíveis são mensurados pelo seu custo. O custo abrange o preço de aquisição do activo e quaisquer gastos directos a incorrer, a fim de o colocar no local e em condições de funcionamento para cuja finalidade foi originalmente prevista. Os activos fixos tangíveis, obtidos sob a forma de doação ou apoio, são mensurados pelo valor avaliado aquando da aquisição dos activos.
- ii. Após o reconhecimento como um activo, a quantia escriturada de um item do activo fixo tangível deve ser feita pelo seu custo (ou valor avaliado) deduzido da depreciação acumulada.
- iii. A quantia depreciável de um item do activo fixo tangível é reconhecida como gastos na demonstração de resultados, segundo o método da linha recta (quotas constantes) ao longo da vida útil estimada a que respeita (ou seja, o custo é depreciado até ao valor residual estimado). Os terrenos de propriedade vitalícia, as obras de arte e as construções em curso não são depreciados; no caso das construções em curso, a depreciação começa a ser efectuada após o início da utilização do activo. As taxas de depreciação dos principais activos fixos tangíveis são:

Arrendamento de terrenos e edifícios	2% - 5%
Viaturas	20% - 25%
Equipamentos	8.3% - 33.3%
Outros activos	8.3% - 33.3%
- iv. Quando um item do activo fixo tangível se encontre no momento da alienação ou quando não se esperam futuros benefícios económicos do seu uso ou alienação, deve ser tomada como não reconhecida a respectiva quantia escriturada. O ganho ou perda, decorrente do não reconhecimento de um item do activo fixo tangível, deve ser determinado como a diferença entre os proventos líquidos da alienação, se os houver, e a quantia escriturada do item, sendo reconhecido como rendimento ou gasto na demonstração de resultados.

(f) Inventários

Os inventários são escriturados pelo menor de entre o valor de custo e o valor líquido realizável. O custo integra todos os custos de compra, custos de conversão (custos industriais) e outros custos incorridos para colocar os produtos inventariados no local próprio e em condições actuais. O valor

líquido realizável corresponde à estimativa (com base no curso normal do negócio) calculada a partir do preço de venda deduzido dos custos necessários para finalizar e vender o bem. As perdas sobre o valor realizável líquido resultantes da desvalorização de inventários são reconhecidas como gastos na demonstração de resultados.

(g) Contas a receber

São criadas provisões quando as dívidas comerciais a receber se tornam de cobrança duvidosa. As dívidas comerciais a receber são escrituradas no balanço, deduzidas da provisão para débitos de cobrança duvidosa.

(h) Custos de empréstimos obtidos

Os custos de empréstimos devem ser reconhecidos como um gasto no período em que sejam incorridos.

(i) Instrumentos Financeiros

i. Consoante a finalidade e a natureza dos activos adquiridos ou dos passivos gerados, os instrumentos financeiros são mensurados pelos diferentes meios adoptados, quando o serviço manifeste forte vontade e tenha capacidade de deter os instrumentos financeiros até à data de maturidade, sendo o valor dos mesmos medido pelo custo de amortização; os demais instrumentos financeiros são mensurados pelo justo valor.

ii. O valor inicial dos instrumentos financeiros mede-se pelo justo valor (geralmente igual ao valor de mercado). Paralelamente, caso os activos e os passivos financeiros sejam medidos pelo custo de amortização, neste deverão ser incluídos os custos de transacção, que lhe possam ser directamente imputáveis, resultantes da aquisição de activos financeiros ou da emissão de passivos financeiros; por sua vez, os custos de transacção daqueles que sejam mensurados pelo justo valor escrituram-se de imediato nos gastos.

iii. Após o reconhecimento inicial, este tipo de instrumento é medido pelo justo valor. As variações registadas no justo valor são reconhecidas na demonstração de resultados como ganhos ou perdas. Para os instrumentos mensurados pelo custo de amortização, a sua contabilização é efectuada por dedução entre o custo amortizado e a perda por desvalorização usando o método do juro efectivo.

iv. Os ganhos e perdas resultantes dos activos financeiros de idêntico tipo, são apresentados pelo valor líquido na demonstração de resultados.

(j) Participações de capital

Participações de capital são escrituradas pela dedução entre o valor de custo e a provisão de perda, por desvalorização.

(k) Transacções entre serviços

Aquando da elaboração da conta agregada dos Organismos especiais, não se procede à eliminação dos réditos e dos gastos provenientes das transacções entre serviços, nem dos activos e passivos.

3. Receitas legais e transferências do OR

		2015	2014
		MOP	MOP
Receitas administrativas	(a)	759,700,590	1,029,550,234
Dotações dos contratos de concessão para a exploração de jogos	(b)	5,930,455,535	10,220,493,486
Contribuições e participações no âmbito do Regime de Aposentação e Sobrevivência		1,349,654,066	1,260,275,349
Contribuições para o Regime de Segurança Social		190,087,695	184,741,320
Outras receitas consignadas e participações	(c)	1,155,603,668	1,697,507,694
Transferências do OR, subsídios e apoios	(d)	13,621,568,382	5,091,460,131
Outras receitas legais		1,808,884	163,038
		<u>23,008,878,820</u>	<u>19,484,191,252</u>

(a) As receitas administrativas provêm, maioritariamente, das participações da diferença cambial oriundas do imposto do jogo, arrecadadas pela AMCM, em cerca de 300 milhões de patacas, em 2015, e de 633 milhões de patacas, em 2014; Por sua vez, as provenientes da taxa de contratação de trabalhadores não residentes do Fundo de Segurança Social, foram cerca de 368 milhões de patacas, em 2015, e de 309 milhões de patacas, em 2014.

(b) As dotações dos contratos de concessão para a exploração de jogos

correspondem às contribuições atribuídas à Fundação Macau e ao Fundo de Segurança Social, resultantes da aplicação do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001. As contribuições atribuídas à Fundação Macau são integradas nas receitas, por deliberação do Conselho de Curadores da Fundação Macau, nos termos do n.º 5 do artigo 24.º dos Estatutos da Fundação Macau. Relativamente às dotações obtidas, em 2015, ao abrigo da Deliberação n.º 04/2014 (as do ano de 2014, foram em relação à Deliberação n.º 04/2013) do Conselho de Curadores, determinou-se que 45% (2014: 25%) das dotações se incorporam nos fundos acumulados, e as remanescentes, correspondentes a 55% (2014: 75%) são reconhecidas como receitas do mesmo ano.

- (c) Outras receitas consignadas e participações referem-se, principalmente, às receitas das participações transferidas, nos termos do D.L. n.º 59/93/M, de 18 de Outubro, pela Região Administrativa Especial de Macau para o Fundo de Segurança Social, no valor de, aproximadamente, 1 151 milhões de patacas, em 2015, e de 1 691 milhões de patacas, em 2014.
- (d) As transferências do OR, os subsídios e os apoios referem-se, essencialmente, aos apoios financeiros atribuídos pelo Governo da RAEM aos Organismos especiais. De acordo com as “Normas e Políticas Contabilísticas da Fundação Macau”, aprovadas pela Deliberação do Conselho de Curadores n.º 03/2001, com as alterações introduzidas pela Deliberação n.º 01/2006 do mesmo Conselho, os apoios financeiros, que se destinem à aquisição ou construção de activos fixos tangíveis para a Fundação Macau, devem ser contabilizados na Reserva Especial aquando do seu recebimento. As amortizações iniciam-se a partir da utilização dos respectivos activos fixos tangíveis, transferindo-se as quantias das amortizações da reserva especial para a demonstração dos resultados, com o fim de proceder à correspondente dedução.

4. Réditos de vendas e de prestações de serviços

	2015	2014
	MOP	MOP
Vendas de mercadorias	385,272,685	127,658,791
Prestações de serviços	156,637,363	141,103,379
	<u>541,910,048</u>	<u>268,762,170</u>

A grande maioria das receitas arrecadadas dos réditos de vendas e de prestações de

serviços resulta dos serviços prestados pela DSC, nomeadamente pelos serviços postais, venda de produtos filatélicos e envio postal de mercadorias; as restantes receitas, diminutas, provêm dos serviços bancários prestados pela CEP e pela venda de moedas comemorativas da AMCM.

5. Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos

	2015	2014
	MOP	MOP
Juros credores e dividendos auferidos	5,214,125,641	5,373,341,924
Ganhos em investimentos	64,867,521	1,046,591,321
Ganhos cambiais	4,458,852	962,991
Outros rendimentos financeiros	7,543,368	7,265,045
	<u>5,290,995,382</u>	<u>6,428,161,281</u>

6. Outros rendimentos

	2015	2014
	MOP	MOP
Rendas e locações	72,732,768	56,772,207
Alienações de activos (a)	80,265,123	140,026,691
Rendimentos diversos (b)	34,435,385	36,078,929
	<u>187,433,276</u>	<u>232,877,827</u>

(a) As alienações de activos de 2015 compreendem, maioritariamente, as propriedades da Caixa Económica Postal cedidas à DSC, no valor de cerca de 80 milhões de patacas, as arrecadadas em 2014 respeitam aos rendimentos derivados das propriedades mensuradas pelo valor da situação líquida do custo histórico da DSC, trocadas pelas propriedades mensuradas pelo justo valor, em cerca de 140 milhões de patacas.

(b) O valor deste item respeita, sobretudo, às reposições à FM, das quantias dos apoios financeiros e das bolsas de mérito para estudos por aquela concedidas, tendo sido devolvido o valor de aproximadamente de 25 milhões de patacas em 2015, e, na ordem de 31 milhões de patacas, em 2014.

7. Despesas com actividades e participações financeiras

A maioria significativa das despesas com actividades e participações financeiras corresponde às participações financeiras, apoios financeiros para actividades, subvenções financeiras, subsídios e prémios, entre outros, os efectuados pela FM a favor de indivíduos, de organismos privados, de organizações sem fins lucrativos, bem como, de outras entidades públicas.

8. Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais

As pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e os abonos sociais são, essencialmente, as pensões do regime de segurança social para idosos e outros subsídios pagos pelo Fundo de Segurança Social, em cerca de 2 979 milhões de patacas, em 2015, e de 2 612 milhões de patacas, em 2014; e são as pensões de aposentação ou de sobrevivência e outros subsídios pagos pelo Fundo de Pensões aos funcionários públicos ou aos beneficiários previstos na lei, em cerca de 1 358 milhões de patacas, em 2015, e de 1 093 milhões de patacas em 2014.

9. Gastos e perdas financeiros

	2015	2014
	MOP	MOP
Juros devedores	362,736,975	180,196,532
Perdas em investimentos	304,964,539	220,857,124
Perdas cambiais	3,269,434,766	1,825,588,652
Outros gastos financeiros	22,660,247	16,013,796
	<u>3,959,796,527</u>	<u>2,242,656,104</u>

10. Gastos com o pessoal

	2015	2014
	MOP	MOP
Salários e vencimentos	491,388,780	436,711,615
Subsídios, compensações e outros abonos	86,436,805	75,358,146
Contribuições para regimes de aposentação e sobrevivência e fundos de previdência	192,405,614	158,031,959
Outros gastos com o pessoal	25,419,263	25,939,820
	<u>795,650,462</u>	<u>696,041,540</u>

11. Fornecimentos de terceiros

	2015	2014
	MOP	MOP
Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações	17,841,832	16,833,117
Segurança, limpeza e condomínio	16,273,669	13,901,436
Reparação e conservação	16,155,123	13,776,215
Bens de secretaria e outros bens não duradouros	7,278,194	6,706,997
Gastos com locações	38,527,482	19,779,430
Despesas de representação, recepção e deslocação	4,741,940	5,804,022
Publicidade e materiais promocionais	7,251,972	8,334,101
Despesas com seguros, comissões, consultorias, estudos e apoio técnico e honorários profissionais	71,513,095	43,997,465
Encargos diversos	(a) 231,192,222	367,636,025
	<u>410,775,529</u>	<u>496,768,808</u>

(a) Correspondem, principalmente, às despesas com a emissão de notas pagas pela AMCM aos bancos emissores, na ordem de 218 milhões de patacas e de 357 milhões de patacas, respectivamente, em 2015 e 2014.

12. Activos fixos tangíveis

	Terrenos e edifícios ⁽¹⁾	Viaturas	Equipamentos	Outros activos	Obras de arte e colecções	Total
Gastos:						
Em 01/01/2015	1,403,044,899	7,446,223	219,809,339	171,347,570	17,426,809	1,819,074,840
Aquisições ou reavaliações no exercício	158,873,673	1,602,010	20,757,592	37,738,715	20,701	218,992,691
Alienações e abatimentos	(2,711,059)	(734,661)	(4,273,432)	(523,328)	-	(8,242,480)
Reclassificações	-	-	1,455,244	(1,455,244)	-	-
Em 31/12/2015	1,559,207,513	8,313,572	237,748,743	207,107,713	17,447,510	2,029,825,051
Depreciações acumuladas:						
Em 01/01/2015	653,588,920	5,016,401	167,243,062	98,156,085	-	924,004,468
Depreciações do exercício	32,442,518	856,256	16,589,834	12,833,885	-	62,722,493
Recuperações	-	(637,238)	(4,077,058)	(418,000)	-	(5,132,296)
Em 31/12/2015	686,031,438	5,235,419	179,755,838	110,571,970	-	981,594,665
Valor líquido:						
Em 31/12/2015	873,176,075	3,078,153	57,992,905	96,535,743	17,447,510	1,048,230,386
Em 31/12/2014	749,455,979	2,429,822	52,566,277	73,191,485	17,426,809	895,070,372

⁽¹⁾ Os valores dos "Terrenos e edifícios" incluem os dos terrenos de propriedade vitalícia no valor de cerca de 93 milhões de patacas (2014:12 milhões de patacas), cujo custo não envolve qualquer depreciação.

13. Activos financeiros

	2015	2014
	MOP	MOP
Títulos de crédito	33,323,893,952	36,998,796,843
Fundos discricionários	56,327,802,044	44,516,028,233
Investimento dos fundos indicados (a)	125,338,872,536	193,215,516,479
Participações de capital	1,193,226,231	658,340,473
Aplicações de fundos	203,481,854	189,891,707
Bilhetes monetários (b)	58,815,072	55,818,535
Outros investimentos (c)	37,324,243	477,518,521
	216,483,415,932	276,111,910,791

(a) Nos termos da lei, em cada ano económico, o saldo do Orçamento central é transferido para a Reserva Financeira. A AMCM fixa uma parcela, da carteira de investimentos de activos financeiros para o investimento em fundos indicados, o qual se trata de um fundo específico constituído essencialmente

por activos cambiais destinados à conversão do saldo da conta da Caixa do Tesouro da RAEM, de patacas para moeda estrangeira, tendo como finalidade a aplicação no fundo da Reserva Financeira.

- (b) São emitidos pela AMCM e detidos pela CEP.
- (c) Respeita maioritariamente, em 2014, aos rendimentos não realizados resultantes da reavaliação dos activos financeiros, na ordem de 445 milhões de patacas, sendo que o valor deste item, em 2015, compreende as perdas não realizadas, no valor de cerca de 102 milhões de patacas, reflectindo-se nos outros passivos financeiros. Os rendimentos e perdas supracitados são provenientes na sua maioria da AMCM.

14. Inventários

	2015	2014
	MOP	MOP
Moeda comemorativa	8,234,527	5,088,159
Selo, outros produtos filatélicos e existências de mercadorias		
- Produtos em fabrico	1,893,311	1,582,208
- Produtos acabados	25,400,336	39,945,673
	<u>35,528,174</u>	<u>46,616,040</u>

15. Contas a receber

	2015	2014
	MOP	MOP
Rendimentos diferidos (a)	1,084,517,888	1,252,274,507
Organismos públicos e clientes	148,661,464	129,232,574
Plano de bonificações ao crédito à habitação	13,553,449	16,778,891
Empréstimos e adiantamentos a trabalhadores	4,059,797	5,624,601
Outras	6,830,763	7,477,958
	<u>1,257,623,361</u>	<u>1,411,388,531</u>

- (a) Tratam-se de rendimentos dos juros e dos dividendos dos organismos, por eles escriturados no final do ano mas ainda não arrecadados, cujo valor se cifrou em,

aproximadamente, 735 milhões de patacas e 924 milhões de patacas, respectivamente, em 2015 e 2014.

16. Numerário e depósitos bancários

		2015	2014
		MOP	MOP
Depósitos a prazo	(a)	157,751,577,185	128,508,267,294
Numerário e depósitos à ordem e contas correntes	(a)	840,628,816	640,886,074
Moeda metálica da RAEM		349,896,200	383,237,052
Fundos de aplicação específica (Uso específico)	(b)	209,723,907	200,346,578
		<u>159,151,826,108</u>	<u>129,732,736,998</u>

(a) Incluem os fundos da DSC depositados junto da CEP, no valor de, aproximadamente, 545 milhões de patacas e 542 milhões de patacas, respectivamente, em 2015 e 2014. Compreendem, inclusive, os depósitos do FGD junto da AMCM, cujo valor se cifrou em 268 milhões de patacas, em 2015, e 206 milhões de patacas, em 2014.

(b) Não podem ser aplicados para outros fins, e incluem as verbas especiais para formação profissional e para apoio a desempregados, geridas pelo Fundo de Segurança Social, sendo o valor de cerca de 153 milhões de patacas, em 2015, e de 150 milhões de patacas, em 2014; e os fundos destinados às compensações por desvinculação de funções dos trabalhadores da FM, sendo o valor, em 2015, cerca de 56 milhões de patacas e, em 2014, de 50 milhões de patacas.

17. Passivos financeiros

		2015	2014
		MOP	MOP
Depósitos e contas correntes	(a)	202,179,450,790	266,256,271,700
Títulos de garantia da emissão fiduciária		13,802,408,288	12,430,919,791
Bilhetes monetários	(b)	34,412,323,461	20,028,888,815
Depósitos de clientes	(c)	757,136,056	776,724,191
Outros		106,163,550	1,443,781
		<u>251,257,482,145</u>	<u>299,494,248,278</u>

- (a) Maioritariamente integra o depósito das contas correntes e o depósito específico da RAEM, junto da AMCM, sendo o valor do primeiro correspondente a 123 457 milhões de patacas e 191 371 milhões de patacas, respectivamente, em 2015 e 2014. No que respeita ao depósito específico, o seu valor, em 2015, foi idêntico ao de 2014, ou seja, 54 200 milhões de patacas. Seguindo-se o saldo da conta corrente das instituições financeiras, junto da AMCM, o seu valor, em 2015, situou-se na ordem de 24 252 milhões de patacas e 20 476 milhões de patacas, em 2014. O remanescente trata-se do depósito do FGD junto da AMCM, cujo valor se cifrou em 268 milhões de patacas, em 2015, e 206 milhões de patacas, em 2014.
- (b) Trata-se de bilhetes monetários emitidos pela AMCM às instituições financeiras, dos quais, cerca de 59 milhões de patacas foram detidos pela CEP, em 2015, e, aproximadamente, de 56 milhões de patacas, em 2014.
- (c) São valores depositados pelos clientes junto da CEP, dos quais constam os depósitos da DSC, no valor de cerca de 545 milhões de patacas, em 2015, e de 542 milhões de patacas, em 2014.

18. Contas a pagar

		2015	2014
		MOP	MOP
Encargos diferidos	(a)	277,322,610	194,268,185
Compensação por desvinculação de funções		56,452,218	49,884,534
Organismos públicos		19,719,346	6,371,082
Juros devedores		4,457,244	6,033,039
Impostos diferidos		3,098,856	2,647,433
Outras	(b)	40,813,706	105,152,319
		<u>401,863,980</u>	<u>364,356,592</u>

- (a) Compreendem, sobretudo, os subsídios autorizados e ainda não pagos pela FM, sendo o valor, em 2015, na ordem de 176 milhões de patacas, e cerca de 117 milhões de patacas, em 2014.
- (b) O valor registado, em 2015, compreende, maioritariamente, as verbas devidas

pela produção de moedas comemorativas e de notas, rondando o valor de 17 milhões de patacas, e cerca de 87 milhões de patacas em 2014.

19. Capital social, reservas e resultados acumulados

Ao abrigo das disposições reguladoras dos Organismos especiais, constantes na legislação vigente, há que realizar a mobilização ou a transferência correspondente de montantes entre o capital social, as reservas, os resultados acumulados e o resultado do exercício do ano anterior.

Tal operação, inclui, essencialmente, a transferência da participação nos resultados de importância equivalente a 1 000 milhões de patacas da AMCM, para a RAEM, bem como, o registo no capital social da FM, na ordem de 1 698 milhões de patacas que lhe foi atribuída, segundo a percentagem indicada e por deliberação do Conselho de Curadores desta Fundação, nos termos do número 5 do artigo 24.º dos Estatutos da Fundação Macau.

Há, também, que proceder à mobilização do resultado do exercício do ano anterior entre as contas, que implica a mobilização do resultado positivo, de cerca de 17 545 milhões de patacas para a reserva e os resultados acumulados, tendo-se afectado, respectivamente, cerca de 304 milhões de patacas e, aproximadamente, de 17 241 milhões de patacas, sendo que, depois dessas afectações, foi transferido o montante de cerca de 173 milhões de patacas da reserva para o capital social. Por outro lado, o montante dos resultados acumulados, no valor de 6 448 milhões de patacas, em 2015, foi transferido, também, para o capital social.